المكتب التعاوني للدعوة
وتوعية الجاليات بالربوة

موسوعة
الأحاديث النبوية

(عربي - روسي)

(المسودة الثالثة)

الجزء السابع

إعداد

مركز رواد الترجمة

أحاديث الفضائل والآداب

Два сына аль-‘Аса являются верующими – ‘Амр и Хишам	ابنا العاص مؤمنان: عمرو وهشام
1437. Текст хадиса:	**١٤٣٧. الحديث:**
Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да восхвалит его Аллах и приветствует, сказал: "Два сына аль-‘Аса являются верующими – ‘Амр и Хишам".	عن أبي هريرة قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ابْنَا العاصِ مؤمنان: عمروٌ وهشامٌ.»
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
В этом хадисе Пророк, да восхвалит его Аллах и приветствует, свидетельствует о наличии веры у ‘Амра ибн аль-‘Аса и его брата Хишама ибн аль-‘Аса, да будет доволен ими Аллах и удовлетворит их. В данном хадисе содержится опровержение тем, кто порочит сподвижников, да будет доволен ими Аллах.	يشهد النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث لعمرو بن العاص ولأخيه هشام بن العاص بالإيمان، فرضي الله عنهما وأرضاهما، وفي ضمنه رد على من يطعن في الصحابة -رضي الله عنهم-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين

راوي الحديث: أبو هريرة -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أحمد.

مصدر متن الحديث: مسند أحمد.

فوائد الحديث:

١. في الحديث فضيلة ظاهرة لعمرو بن العاص وأخيه هشام.

٢. وفيه رد على الشيعة الطاعنين في الصحابة.

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

فيض القدير شرح الجامع الصغير, زين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي القاهري , الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر, الطبعة: الأولى، ١٣٥٦.

الرقم الموحد: (11201)

»Бойся Аллаха, где бы ты ни был, и вслед за скверным деянием совершай благое, и оно сотрёт его, и демонстрируй благой нрав в общении с людьми.«	اتق الله حيثما كنت، وأَتْبِع السيئةَ الحسنةَ تمحها، وخالقِ الناسَ بخلقٍ حسن
1438. Текст хадиса:	**١٤٣٨. الحديث:**
Абу Зарр и Му‘аз ибн Джабаль (да будет доволен Аллах ими обоими) передают, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Бойся Аллаха, где бы ты ни был, и вслед за скверным деянием совершай благое, и оно сотрёт его, и демонстрируй благой нрав в общении с людьми.«	عن أبي ذر و معاذ بن جبل -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «اتق الله حيثما كنت، وأَتْبِع السيئةَ الحسنةَ تمحها، وخالقِ الناسَ بخلقٍ حسنٍ».
Степень достоверности хадиса: Хороший хадис	**درجة الحديث:** حسن
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Бойся Аллаха посредством исполнения Его велений и соблюдения Его запретов, в каком бы месте ты ни оказался; и после каждого скверного поступка непременно совершай благой, и тогда он сотрёт его скверный след в сердце и наказание за него, записанное в свитке деяний; и относись к людям так, как хочешь, чтобы они относились к тебе.	اتق الله بامتثال أوامره واجتناب نواهيه في أي مكان كنت, وبادر على فعل الحسنة بعد وقوعك في السيئة، لتكفرها وتزيل أثرها السيئ في القلب وعقابها من الصحف، وعامل الناس بمثل ما تحب أن يعاملوك به.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه-

معاذ بن جبل -رضي الله عنه-

التخريج: حديث أبي ذر: رواه الترمذي وأحمد والدارمي.

حديث معاذ -رضي الله عنه-: رواه الترمذي وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اتق الله : بامتثال أمره واجتناب نهيه، والوقوف عند حده.
- حيثما كنت : في أي مكان كنت فيه حيث يراك الناس، وحيث لا يرونك، فإنه مطلع عليك.
- أَتْبِع : أَلْحِق، أي افعل بعدها.
- السيئة : وهي ترك بعض الواجبات، أو ارتكاب بعض المحظورات.
- الحسنة : العمل الصالح.
- تمحها : تمح عقابها من صحف الملائكة وأثرها السيّئ في القلب.
- وخالق الناس : عاملهم.
- خلق حسن : وهو أن تفعل معهم ما تحب أن يفعلوه معك، فبذلك تجتمع القلوب، وتتفق الكلمة، وتنتظم الأحوال.

فوائد الحديث:

١. الأمر بتقوى الله، وهو وصية الله لجميع خلقه، ووصية الرسول -صلى الله عليه وسلم- لأمته.

٢. الإتيان بالحسنة عقب السيئة سبب لغفران السيئة.

٣. فضل الله عزّ وجل على العباد؛ وذلك لأننا لو رجعنا إلى العدل لكانت الحسنة لا تمحو السيئة إلا بالموازنة، وظاهر الحديث العموم، فالحسنة ولو كانت يسيرة تمحو السيئة التي هي أكبر منها.

٤. الترغيب في حسن الخلق، وهو من خصال التقوى التي لا تتم التقوى إلا به، وإنما أفرد بالذكر للحاجة إلى بيانه.

المصادر والمراجع:

-التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.

-شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.

-فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.

-الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.

-الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن.

-الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.

-مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ- ٢٠٠١م.

-سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ- ١٩٧٥م.

-سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، نشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ- ٢٠٠٠م.

الرقم الموحد: (4302)

»Бойтесь несправедливости, ибо, поистине, несправедливость обернётся одним из мраков в День Воскрешения, и бойтесь скупости, ибо, поистине, скупость погубила живших до вас, побудив их проливать кровь друг друга и позволять себе то, что было для них запретным.«	اتقوا الظلم؛ فإن الظلم ظلمات يوم القيامة، واتقوا الشح؛ فإن الشح أهلك من كان قبلكم، حملهم على أن سفكوا دماءهم، واستحلوا محارمهم
1439. Текст хадиса:	**١٤٣٩. الحديث:**
Джабир ибн Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Бойтесь несправедливости, ибо, поистине, несправедливость обернётся одним из мраков в День Воскрешения, и бойтесь скупости, ибо, поистине, скупость погубила живших до вас, побудив их проливать кровь друг друга и позволять себе то, что было для них запретным.«	عن جابر بن عبدالله -رضي الله عنهما- قال قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اتقوا الظلم؛ فإن الظلم ظلمات يوم القيامة، واتقوا الشُّحَّ؛ فإن الشُّحَّ أَهْلَكَ من كان قبلكم، حملهم على أن سفكوا دماءهم، وَاسْتَحَلُّوا محارمهم».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
В этом хадисе содержится призыв избегать проявления несправедливости к людям, к душе и к Аллаху, ибо наказание за неё будет самым тяжким в День Воскрешения. В этом хадисе также содержится призыв избегать скупости и алчности, ибо они являются разновидностью несправедливости. Скупость – болезнь всех общин с давних времён, и именно она была основной причиной убийств и дозволения того, что запретил Аллах.	اجتنبوا ظلم الناس وظلم النفس والظلم في حق الله؛ لأن عاقبته أشد يوم القيامة، واجتنبوا أيضًا البخل مع الحرص، وهو نوع من الظلم، وهذا الداء قديم بين الأمم؛ فكان سببًا لقتل بعضهم، وإباحة ما حرم الله من المحرمات.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الظلم : هو مجاوزة الحد، وعدم إيصال الحق لمستحقه.
- الشح : شدة البخل مع الحرص.
- حملهم : كان سببًا لفعلهم.
- سفكوا دماءهم : أي: قتل بعضهم بعضًا.
- استحلوا محارمهم : أحلوا ما حرم الله عليهم.

فوائد الحديث:

١. الحث على اجتناب الظلم والبخل.

٢. الأمور المعنوية تتحول يوم القيامة بأمر الله إلى حسية.

٣. الحث على العدل والكرم والسخاء.
٤. الظلم سبب للعقاب الأليم الشديد، وهو من كبائر الذنوب.
٥. التكالب على الدنيا والحرص عليها، والبخل كثيرًا ما يجر الناس إلى المعاصي والآثام، ويوقعهم في الفواحش والمنكرات.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨ هـ، ١٩٩٧م.

الرقم الموحد: (5787)

»Бойтесь Аллаха, совершайте пять своих молитв, поститесь в течение своего месяца, выплачивайте закят со своего имущества, повинуйтесь своим правителям, и вы войдете в Рай своего Господа«!

1440. Текст хадиса:

Сообщается, что Абу Умама Судай ибн ‘Аджлян (да будет доволен им Аллах) сказал: «Я слышал, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), произносивший проповедь во время прощального паломничества, сказал: "Бойтесь Аллаха, совершайте пять своих молитв, поститесь в течение своего месяца, выплачивайте закят со своего имущества, повинуйтесь своим правителям, и вы войдете в Рай своего Господа.«"!

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Во время прощального паломничества, в день Арафата и День Жертвоприношения, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) провел с людьми проповеди, во время которых сделал ряд важных увещеваний и назиданий для них, после чего проповеди в эти дни стали штатными функциями всех руководителей, под предводительством которых паломники совершают хадж.

К числу назиданий, которые сделал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) во время этих проповедей, относятся его слова:

«О люди, бойтесь Аллаха..», т. е. «О род человеческий, бойтесь вашего Господа, который сотворил вас, одарил вас Своими милостями и благодеяниями и подготовил вас к принятию Своего послания».

«...Совершайте пять своих молитв...», т. е. совершайте пять молитв, которые Всемогущий и Великий Аллах вменил в обязанность Своему Посланнику (да благословит его Аллах и приветствует).

«...Поститесь в течение своего месяца...», т. е. в течение месяца Рамадан.

«...Выплачивайте закят со своего имущества...», т. е. отдавайте положенную долю со своего имущества тем, кто имеет право на нее, и не будьте скупы.

اتقوا الله وصلوا خمسكم، وصوموا شهركم، وأدوا زكاة أموالكم، وأطيعوا أمراءكم تدخلوا جنة ربكم

١٤٤٠. الحديث:

عن أبي أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه- قال: سَمِعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَخْطُبُ في حَجَّة الوَدَاع، فقال: «اتَّقُوا الله، وصَلُّوا خَمسَكُم، وصُومُوا شَهرَكُم، وأَدُّوا زَكَاة أَموَالِكُم، وأَطِيعُوا أُمَرَاءَكُم تَدخُلُوا جَنَّة رَبِّكُم».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

في حجة الوداع خطب النبي -صلى الله عليه وسلم- يوم عرفة، وخطب يوم النحر، ووعظ الناس وذكَّرهم، وهذه خطبة من الخطب الرواتب التي يُسَنُّ لقائد الحجيج أن يخطب الناس كما خطبهم النبي -صلى الله عليه وسلم-، وكان من جملة ما ذكر في إحدى خطبه في حجة الوداع ما يلي:

"يا أيها الناس اتقوا ربكم"، فأمر الرسول -صلى الله عليه وسلم- النَّاس جميعًا أن يتقوا ربَّهم الذي خلقهم، وأمدَّهم بِنعمه، وأعدهم لقبول رسالاته، فأمرهم بتقوى الله -تعالى- .

وقوله: "وصلوا خمسكم" أي: صلُّوا الصلوات الخمس التي فرضها الله -عز وجل- على رسوله -صلى الله عليه وسلم- .

وقوله: "وصوموا شهركم" أي: شهر رمضان .

وقوله: "وأدوا زكاة أموالكم" أي: أعطوها مستحقيها ولا تبخلوا بها .

وقوله: "أطيعوا أمراءكم" أي: من جعلهم الله أمراء عليكم، وهذا يشمل أمراء المناطق والبلدان، ويشمل الأمير العام: أي أمير الدولة كُلِّها، فالواجب على

الرعية طاعتهم في غير معصية الله، أما في معصية الله فلا تجوز طاعتهم ولو أَمَرُوا بذلك؛ لأن طاعة المخلوق لا تُقدَّم على طاعة الخالق -جل وعلا-.

وثواب من فعل ذاك الجنة.

«...Повинуйтесь своим правителям...», т. е. тем, кого Аллах назначил правителем над вами, что включает в себя повиновение как руководителям районов и областей, так и всеобщему правителю — главе государства. Таким образом, повиновение правителям является одной из религиозных обязанностей его подданных при условии, что он не приказывает совершать то, что представляет собой ослушание Аллаха. В случае же если он приказывает ослушаться Аллаха, то нельзя ни в коем случае повиноваться этому его требованию, даже если он станет настаивать на нем, ибо повиновение творениям никак не может превалировать над повиновением Высочайшему и Великому Творцу.

Завершил это свое назидание Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) словами о том, что наградой тех, кто станет неуклонно придерживаться этого, станет не что иное, как Рай!

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوحيد - الآخرة - الصلاة - الصوم - الزكاة - الإمامة.

راوي الحديث: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وأحمد وابن حبان.

تنبيه:

عند أحمد بدل اتقوا: [اعبدوا ربكم]، وعندهما: (ذا أمركم) أما (أمراءكم) فلفظ ابن حبان.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حَجَّة الوَدَاع : حجة النبي -صلى الله عليه وسلم-، سنة عشر من الهجرة، وسُمِّيَت بذلك؛ لأنه -صلى الله عليه وسلم- ودَّع الناس فيها.
- خَمسَكُم : الصلوات الخمس المفروضة.
- شَهرَكُم : شهر رمضان.
- أُمَرَاءَكُم : أولياء الأمور منكم.
- جنة ربكم : هي الدار التي أعدها الله لأوليائه المتقين، وسميت بذلك لكثرة أشجارها لأنها تُجِنُّ من فيها أي تستره.

فوائد الحديث:

١. التزام هذه الأعمال من تقوى الله، وأن تقوى الله تعالى طريق الجنة وشرط لدخولها، والاستقامة في الدنيا سبب النجاة في الآخرة.
٢. وجوب طاعة الولاة والحكام، وشرط طاعتهم أن لا يأمروا بما فيه معصية الله -عز وجل-.
٣. أن العمل لأجل دخول الجنة من امتثال أمر الله -عز وجل-، وليس من الشرك أو من المحرمات، فإن الله تعالى خلقها ووصفها لنا وحثنا للعمل لدخولها، فهي ثواب الله وجزاؤه، والعمل لها عمل لوجه الله تعالى وداخل في الإخلاص.
٤. تخصيص النبي -صلى الله عليه وسلم- هذه الأمور بالذكر دليل على أهميتها.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

سنن الترمذي، محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥م.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3520)

»Остерегайтесь мольбы притеснённого, ибо, поистине, [такие воззвания] поднимаются в небо, словно искры.«

اتقوا دعوات المظلوم فإنها تصعد إلى السماء كأنها شرار

1441. Текст хадиса:

Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Остерегайтесь мольбы притеснённого, ибо поистине, [такие воззвания] поднимаются в небо, словно искры.«

١٤٤١. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «اتَّقُوا دَعَوَاتِ المظلومِ؛ فإنَّها تصعد إلى السماء كأنَّها شَرارٌ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Остерегайтесь притеснять кого-либо и страшитесь мольбы притеснённого, ибо, поистине, она возносится к Аллаху, будто искры. Эта мольба сравнивается с искрами из-за быстроты, с которой она возносится, либо потому, что выходит она из сердца, охваченного пламенем одолевания и притеснения, и прожигает все завесы перед собой подобно искре.

المعنى الإجمالي:

اجتنبوا الظلم، وخافوا من دعوة المظلوم؛ فإنها تصعد إلى الله في السماء كأنها شرار، وشبهها بالشرار في سرعة صعودها، أو لأنَّها خرجت من قلب يلهب بنار القهر والظُّلم، وأنها في خرقها للحُجب كأنَّها شرارة في أثرها.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الرقاق - الآداب.

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه الحاكم.

مصدر متن الحديث: المستدرك على الصحيحين.

معاني المفردات:

- شرار : أجزاء صغيرة متوهِّجة تتطاير عادة عن نار أو جسم يحترق.

فوائد الحديث:

١. دعوة المظلوم مستجابة.

٢. الجزاء من جنس العمل، كما جرت به سنته تعالى، فمن ألهب قلب المظلوم وملأه بالقهر وظلمه، فليرتقب لنار الجزاء في الدارين.

٣. إثبات العلو لله تعالى.

المصادر والمراجع:

المستدرك على الصحيحين، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطاء، نشر: دار الكتب العلمية – بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤١١هـ – ١٩٩٠م.

التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعاني، المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.

صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.

الرقم الموحد: (8309)

»Избегайте семи губительных грехов». Люди спросили: «О Посланник Аллаха, а что это за грехи?» Он сказал: «Поклонение другим наряду с Аллахом, колдовство, убийство человека, которого Аллах запретил убивать, кроме как по праву [Шариата], ростовщичество, присвоение имущества сироты, отступление в день наступления [то есть бегство с поля боя] и обвинение в прелюбодеянии целомудренных и даже не помышляющих о подобном верующих женщин.«

اجتنبوا السبع الموبقات

1442. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Избегайте семи губительных грехов». Люди спросили: «О Посланник Аллаха, а что это за грехи?» Он сказал: «Поклонение другим наряду с Аллахом, колдовство, убийство человека, которого Аллах запретил убивать, кроме как по праву [Шариата], ростовщичество, присвоение имущества сироты, отступление в день наступления [то есть бегство с поля боя] и обвинение в прелюбодеянии целомудренных и даже не помышляющих о подобном верующих женщин.«

١٤٤٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: "اجتنبوا السبع المُوبِقَات، قالوا: يا رسول الله، وما هُنَّ؟ قال: الشركُ بالله، والسحرُ، وقَتْلُ النفسِ التي حَرَّمَ الله إلا بالحق، وأكلُ الرِّبا، وأكلُ مالِ اليتيم، والتَّوَلّي يومَ الزَّحْفِ، وقذفُ المحصناتِ الغَافِلات المؤمنات".

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел членам своей общины остерегаться семи губительных грехов, а когда его спросили, что это за грехи, он разъяснил, что к ним относится придавание Аллаху сотоварищей посредством приравнивания кого-либо к Нему каким бы то ни было способом. Он упомянул сначала ширк потому, что ширк является величайшим из грехов. Далее он назвал убийство человека, поскольку убивать человека запрещено за исключением тех случаев, когда Шариат предписывает сделать это. Далее он упомянул колдовство, ростовщичество, причём не важно, питается человек за счёт ростовщичества или получает за счёт него иную пользу. Затем следует присвоение имущества сироты, то есть ребёнка, отец которого умер, бегство с поле боя и обвинение целомудренных и достойных женщин в прелюбодеянии.

المعنى الإجمالي:

يأمر -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أمته بالابتعاد عن سبع جرائم مهلكاتٍ، ولما سُئل عنها ما هي؟ بيّنها بأنها الشرك بالله، باتخاذ الأنداد له من أي شكل كانت، وبدأ بالشرك؛ لأنه أعظم الذنوب، وقتلِ النفس التي منع الله من قتلها إلا بمسوغٍ شرعي، والسحر، وتناول الربا بأكلٍ أو بغيره من وجوه الانتفاع، والتعدي على مال الطفل الذي مات أبوه، والفرار من المعركة مع الكفار، ورمي الحرائر العفيفات بالزنا.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجهاد - الحدود - الآداب - البيوع والعقود - الأخلاق.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: التوحيد.

معاني المفردات:

- اجتنبوا : ابتعدوا عن.
- الموبقات : المهلكات، سُميت موبقات؛ لأنها تهلك فاعلها في الدنيا والآخرة.
- الشرك بالله : بأن يجعل لله نداً يدعوه ويرجوه ويخافه.
- التي حرم الله : أي: حرم قتلها.
- إلا بالحق : أي: بفعل موجبٍ للقتل.
- وأكل الربا : أي: تناوله بأي وجه.
- وأكل مال اليتيم : يعني: التعدي فيه، واليتيم: من مات أبوه وهو دون البلوغ.
- التولي يوم الزحف : أي الإدبار من وجوه الكفار وقت القتال.
- وقذفُ المحصنات : رميهن بالزنا، والمحصنات: المحفوظات من الزنا، والمراد: الحرائر العفيفات.
- الغافلات : عن الفواحش وما رمين به، أي: البريئات.

فوائد الحديث:

١. تحريم الشرك، وأنه هو أكبر الكبائر وأعظم الذنوب.
٢. تحريم السحر، وأنه من الكبائر المهلكة ومن نواقض الإسلام.
٣. تحريم قتل النفس بغير حق.
٤. جواز قتل النفس إذا كان بحقٍّ كالقصاص والردة والزنا بعد إحصان.
٥. تحريم الربا وعظيم خطره.
٦. تحريم الاعتداء على مال الأيتام.
٧. تحريم الفرار من الزحف.
٨. تحريم القذف بالزنا واللواط.
٩. أن قذف الكافر ليس من الكبائر.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار طوق النجاة, الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.

الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان, دار العاصمة, الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (3331)

»Поспорили Рай и Ад, и Ад сказал: “Во мне — жестокосердные и высокомерные!” А Рай сказал: “Во мне — слабые и бедные люди.«”!

احْتَجَّتِ الجنَّة والنَّار، فقالتِ النَّار: فِيَّ الجبَّارون والمُتَكَبِّرُون. وقالتِ الجنَّة: فِيَّ ضُعَفَاء الناسِ ومساكِينُهم

1443. Текст хадиса:

Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поспорили Рай и Ад, и Ад сказал: “Во мне — жестокосердные и высокомерные!” А Рай сказал: “Во мне — слабые и бедные люди!” И Аллах рассудил их: “Поистине, ты, Рай, — милость Моя, посредством которой Я милую кого пожелаю, и поистине, ты, Ад, — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю, и Я непременно наполню вас обоих.«”

١٤٤٣. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «احْتَجَّتِ الجنَّة والنَّار، فقالتِ النَّار: فِيَّ الجبَّارون والمُتَكَبِّرُون. وقالتِ الجنَّة: فِيَّ ضُعَفَاء الناسِ ومساكِينُهم، فقضى الله بَيْنَهُمَا: إنك الجنَّة رحْمَتِي أَرحم بك من أشاء، وإنك النَّار عذابي أُعذب بك من أشاء، ولِكِلَيْكُما عليَّ مِلْؤُهَا».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Рай и Ад поспорили между собой, причём каждый привёл свой довод. Это относится к области сокровенного, в которое мы обязаны верить, даже если разум наш считает это чем-то невероятным.
Итак, Рай привёл свой довод Аду, а Ад привёл свой довод Раю. Ад привёл в качестве довода то, что в нём — жестокосердные и высокомерные.
Жестокосердные — то есть чёрствые и жестокие. А высокомерные — превозносящиеся и надменные, которые пренебрежительно относятся к людям и отвергают истину. Как сказал Пророк (мир ему и благословение Аллаха) о высокомерии: «Поистине, это отказ принимать истину и пренебрежительное отношение к людям».
И жестокосердные, и надменные люди — это обитатели Огня (да убережёт нас от этого Аллах!). Бывает, что обитатель Огня мягок и благонравен по отношению к людям, однако жестокосерден в отношении истины и высокомерно отвергает её. И ему не приносит пользы ни его мягкость, ни его сочувствие к людям. То есть ему присущи жестокосердие и высокомерие, даже если по отношению к людям он мягок, потому что он жестокосерден и высокомерен в отношении истины.
Рай же сказал, что в нём — слабые и бедные люди. Это те, которые обычно мягки в отношении истины и подчиняются ей. Что же касается высокомерных и жестокосердных, то они обычно не покоряются. И

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث: أن الجنة والنار تحاجتا فيما بينهما، كل واحدة تدلي بحجتها، وهذا من الأمور الغيبية التي يجب علينا أن نؤمن بها حتى وإن استبعدتها العقول

فالجنة احتجت على النار، والنار احتجت على الجنة، النار احتجت بأن فيها الجبارين والمتكبرين، الجبارون أصحاب الغلظة والقسوة، والمتكبرون أصحاب الترفع والعلو، والذين يغمطون الناس ويردون الحق، كما قال النبي صلى الله عليه وسلم في الكبر: (إنه بطر الحق وغمط الناس).

فأهل الجبروت وأهل الكبرياء هم أهل النار والعياذ بالله، وربما يكون صاحب النار لين الجانب للناس، حسن الأخلاق، لكنه جبار بالنسبة للحق، مستكبر عن الحق، فلا ينفعه لينه وعطفه على الناس، بل هو موصوف بالجبروت والكبرياء ولو كان لين الجانب للناس؛ لأنه تجبر واستكبر عن الحق.

أما الجنة فقالت: إن فيها ضعفاء الناس وفقراء الناس. فهم في الغالب الذين يلينون للحق وينقادون له، وأما أهل الكبرياء والجبروت؛ ففي الغالب أنهم لا ينقادون.

фقضى الله عز وجل بينهما فقال للجنَّة : (إنك الجنة رحمتي أرحم بك من أشاء) وقال للنار: (إنك النار عذابي أعذب بك من أشاء)

ثم قال عز وجل: (ولكليكما عليَّ ملؤها) تكفل عز وجل وأوجب على نفسه أن يملأ الجنة ويملأ النار، وفضل الله سبحانه وتعالى ورحمته أوسع من غضبه، فإنه إذا كان يوم القيامة ألقى من يلقى في النار، وهي تقول : هل من مزيد، يعني أعطوني. أعطوني. زيدوا. فيضع الله عليها رجله، وفي لفظ عليها : قدمه، فينزوي بعضها على بعض، ينضم بعضها إلى بعض من أثر وضع الرب عز وجل عليها قدمه، وتقول: قط قط، يعني: كفاية كفاية، وهذا ملؤها.

أما الجنة فإن الجنة واسعة، عرضها السَّمَوَاتِ والأرض يدخلها أهلها ويبقى فيها فضل زائد على أهلها، فينشئ الله تعالى لها أقواماً فيدخلهم الجنة بفضله ورحمته؛ لأن الله تكفل لها بملئها.

Всемогущий и Великий Аллах рассудил их, сказав Раю: «Поистине, ты, Рай, — милость Моя, посредством которой Я милую кого пожелаю». И Он сказал Аду: «Поистине, ты, Ад, — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю».

Затем Всемогущий и Великий Аллах сказал: «…и Я непременно наполню вас обоих». То есть Всемогущий и Великий Аллах гарантировал и взял на Себя обязательство наполнить Рай и наполнить Ад. При этом благоволение Аллаха (Пречист Он и Всевышен) и милость Его обширнее гнева Его.

И поистине, когда в Судный день обитатели Огня будут брошены туда, Ад скажет: «Есть ли ещё?» То есть: дайте мне, дайте мне, добавьте мне! И Аллах наступит на него Своей Ногой (а в другой версии: Ступнёй), и части его схлестнутся и соединятся в результате этого, и он скажет: «Хватит! Хватит!» То есть: достаточно, достаточно! Это и будет его наполнение.

Что же касается Рая, то Он просторен, и величина его — величина небес и земли. Обитатели Рая войдут в него, и там ещё останется место, и Всевышний Аллах создаст для него людей и введёт их в Рай по благоволению Своему и милости Своей, потому что Аллах обязался наполнить его.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: تحريم الكبر والتجبر، الإيمان باليوم الآخر.

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- احتجت : تخاصمت وأقامت كل واحدة منهما الحجة على الأخرة ، والمراد من الحوار حكاية ما اختص به كل منهما.
- الجبارون : الذين يتجبرون على الناس ويقهرونهم على مرادهم.
- ضعفاء الناس : المتواضعون،أو المستضعفون.
- مساكينهم : المحتاجون.
- قضى بينهم : أخبر عما أراده لها مما سبقت به إرادته.
- لكليكما علي ملؤها : لكل من الجنة والنار ما يملؤها.

فوائد الحديث:

١. بشارة المؤمنين المستضعفين بالجنة، ووعيد المتكبرين والجبارين بالنار.
٢. أن الله تعالى شاء أن يترك الناس أحراراً يختار كل واحد منهم العمل الذي يريده بعد أن يبين لهم طريق الحق من الباطل، وقد علم سبحانه أن فريقاً سيختار طريق الشر ويكون مصيره النار فيملؤها ، وأن فريقاً سيختار بإرادته طريق الخير فيكون مصيره الجنة فيملؤها.
٣. هذا الحديث على ظاهره، فقد جعل الله في الجنة والنار تمييزاً تدركان به؛ فتحاجتا وكان لهما قولاً.
٤. التواضع لله وخفض الجناح للمؤمنين سبب في رحمة الله ودخول الجنة.
٥. الجنة دار رحمة الله يرحم بها من يشاء من أوليائه، والنار دار عذابه يعذب بها من يشاء من أعدائه.

٦. جواز المناظرة، وأنها مشروعة لإظهار الحق وإزهاق الباطل.

٧. أن الفقراء والضعفاء هم أهل الجنة؛ لأنهم في الغالب هم الذين ينقادون للحق، وأن الجبارين المتكبرين هم أهل النار والعياذ بالله؛ لأنهم مستكبرون على الحق.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين،لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3261)

»Либо сбривайте всё, либо оставляйте всё.	احْلِقُوهُ كُلَّه، أو اتْرُكُوه كلَّه
1444. Текст хадиса: Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) увидел мальчика, часть волос которого была сбрита, а часть — оставлена, и запретил людям поступать так, сказав: «Либо сбривайте всё, либо оставляйте всё» [Абу Дауд. Хадис с безупречным (сахих) иснадом, отвечающим условиям аль-Бухари и Муслима].	**١٤٤٤. الحديث:** عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: رأى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- صبيًّا قد حُلِق بعض شعر رأسه وترك بعضه، فنهاهم عن ذلك، وقال: «احلقوه كله، أو اتركوه كله».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Смысл хадиса таков. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) увидел ребёнка, с головы которого сбрили часть волос, а остальное оставили, и запретил им впредь делать это с ребёнком, сказав им, что нельзя сбривать часть, а остальное оставлять.	**المعنى الإجمالي:** رأى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- صَبِيًّا قد حُلق بعض شعر رأسه وتُرك بَعضه، وهذا الفعل يُسمى القزع، فَنَهَاهُم عن أن يفعلوا ذلك بالصبي مرة ثانية، وقال لهم: لا يُحلق جزء منه ويترك البقية، وهذا النهي إما على الكراهة وإما على التحريم، فينبغي اجتنابه مطلقًا.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الآداب - الحج.
راوي الحديث: ابن عمر -رضي الله عنهما-
التخريج: رواه أبو داود والنسائي في الكبرى.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. النهي عن حَلْق بعض شعر الرأس دون بعض لغير حاجة؛ لما فيه من التشبه بأهل الكتاب.
٢. جواز حلق شعر الرأس كله، وجواز تركه بشرط عدم التشبه بالنساء.
٣. فيه نهي أولياء الأمور عن حلق بعض شعر الصبية وترك بعضه وإن كان القلم مرفوعا عنهم.
٤. عدم جواز تمكين الصبي من فعل المحرمات وعلى أولياء أمورهم نهيهم.
٥. بيان اهتمام الإسلام بالمظهر الخارجي وتحسينه مما يؤدي إلى تميز المسلم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ
السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ
رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .
صحيح الجامع الصغير وزيادته، تأليف: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (8906)

»Поспорили Рай и Ад, и Рай сказал: “В меня входят только слабые, простые и неизвестные люди”. А Ад сказал: “В меня попадают жестокосердные и высокомерные!” Тогда [Аллах] сказал Аду: “Ты — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю из Моих рабов…” И Он сказал Раю: “Ты — Моя милость, посредством которой Я милую кого пожелаю из Моих рабов.«”

احتجت الجنة والنار، فقالت الجنة: يدخلني الضعفاء والمساكين، وقالت النار: يدخلني الجبارون والمتكبرون، فقال للنار: أنت عذابي أنتقم بك ممن شئت، وقال للجنة: أنت رحمتي أرحم بك من شئت

1445. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поспорили Рай и Ад, и Рай сказал: “В меня входят только слабые, простые и неизвестные люди”. А Ад сказал: “В меня попадают жестокосердные и высокомерные!” Тогда [Аллах] сказал Аду: “Ты — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю из Моих рабов…” И Он сказал Раю: “Ты — Моя милость, посредством которой Я милую кого пожелаю из Моих рабов”» [Тирмизи].

١٤٤٥. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «احتجَّت الجنةُ والنارُ، فقالت الجنةُ: يدخلني الضعفاءُ والمساكينُ، وقالت النار: يدخلني الجبَّارون والمتكبِّرون، فقال للنار: أنتِ عذابي أنتقم بك ممَّن شئتُ، وقال للجنة: أنتِ رحمتي أرحمُ بك مَن شئتُ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) передаёт, что Рай и Ад поспорили между собой перед Господом своим о том, кто из них лучше, причём каждый привёл довод в свою пользу. Это относится к области сокровенного, в которое мы обязаны верить, даже если разум наш считает это чем-то невероятным.

Рай в споре с Адом привёл аргумент в свою пользу, сказав, что в нём — слабые и бедные люди. Это те, которые обычно мягки в отношении истины и подчиняются ей. Ад же привёл в качестве довода то, что в нём — жестокие и высокомерные. Жестокосердные — то есть чёрствые и жестокие. А высокомерные — превозносящиеся и надменные, которые пренебрежительно относятся к людям и отвергают истину. И жестокосердные, и надменные люди — это обитатели Огня (да убережёт нас от этого Аллах!), потому что они обычно не покоряются истине. И Всемогущий и Великий Аллах рассудил их, сказав Аду: «Поистине, ты, Ад, — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю, и посредством которого Я воздаю кому пожелаю». И Он сказал Раю: «Поистине, ты, Рай, — милость

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الجنة والنار احتجتا عند ربهما، أي: أن كل واحدة منهما أظهرت حجج التفضيل، فكل واحدة تدعي الفضل على الأخرى، وهذا من الأمور الغيبية، التي يجب علينا أن نؤمن بها حق وإن استبعدتها العقول، فالجنة احتجت على النار، فقالت: إن فيها ضعفاء الناس وفقراء الناس، فهم في الغالب الذين يلينون للحق وينقادون له، واحتجت النار بأن فيها الجبارين وهم أصحاب الغلظة والقسوة، والمتكبرين وهم أصحاب الترفع والعلو، والذين يحتقرون الناس ويردُّون الحق، فأهل الجبروت وأهل الكبرياء هم أهل النار والعياذ بالله؛ لأنهم في الغالب لا ينقادون للحق، فقضى الله -عز وجل- بينهما فقال للنار: أنتِ عذابي أعذب بك من أشاء، وأنتقم بك ممن أشاء، وقال للجنة: أنت رحمتي أرحم بك من أشاء، يعني: أنها الدار التي نشأت من رحمة الله، وليست رحمته التي هي صفته؛ لأن

Моя, посредством которой Я милую кого пожелаю». То есть ты — обитель, которая создана по милости Аллаха. И здесь не имеется в виду милость, которая является качеством Аллаха, потому что милость, которая является Его качеством, — Его неотъемлемое свойство. Здесь же подразумевается сотворённая милость. «Ты — милость Моя» — то есть Я сотворил тебя по милости Своей и посредством тебя Я милую, кого пожелаю. И обитатели Рая — это те, кто обрёл милость Аллаха, а обитатели Ада — те, на кого падёт Его кара.

رحمته التي هي صفته وصف قائم به، لكن الرحمة هنا مخلوق، أنت رحمتي يعني خلقتك برحمتي، أرحم بك من أشاء، فأهل الجنة هم أهل رحمة الله، وأهل النار هم أهل عذاب الله -تعالى-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الصفات.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه بمعناه، وهذا لفظ الترمذي.

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- الضعفاء : جمع ضعيف: وهو القليل الحظ من الدنيا.
- احتجت : أظهرت حُجج التفضيل.
- الجبارون : أصحاب الغلظة والقسوة.
- المتكبِّرون : الذي يحتقرون الناس ويُعظِّمون أنفسهم.

فوائد الحديث:

١. احتجاج الجنة والنار من الأمور الغيبية التي يجب علينا أن نؤمن بها، حتى وإن استبعدتها العقول.
٢. الفقراء والضعفاء هم أهل الجنة؛ والجبارون المتكبرون هم أهل النار.
٣. إثبات كلام الله -عز وجل- للجنة وللنار.
٤. إثبات صفة المشيئة لله -عز وجل- على ما يليق بجلال الله -سبحانه-.
٥. الرحمة نوعان: الأولى: رحمة صفة لله تعالى غير مخلوقة، والثانية: رحمة مخلوقة، وهي الجنة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن – الرياض.

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6334)

»Стремись к тому, что приносит тебе пользу, и проси помощи у Аллаха, и не слабей, а если тебя постигнет беда, не говори: “Если бы я сделал то-то и то-то, то было бы то-то и то-то”, но говори: “Предопределение Аллаха, и Он сделал, что пожелал”, ибо поистине, “если бы” даёт шайтану возможность действовать.«

احرِصْ على ما يَنْفَعُكَ، واستَعِنْ بالله ولا تَعْجَزَنَّ، وإن أصابك شيءٌ فلا تَقُلْ: لو أني فَعَلْتُ لكان كذا وكذا، ولكن قل: قَدَرُ الله، وما شاء فَعَلَ، فإن «لو» تَفْتَحُ عَمَلَ الشيطانِ

1446. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Стремись к тому, что приносит тебе пользу, и проси помощи у Аллаха, и не слабей, а если тебя постигнет беда, не говори: “Если бы я сделал то-то и то-то, то было бы то-то и то-то”, но говори: “Предопределение Аллаха, и Он сделал, что пожелал”, ибо поистине, “если бы” даёт шайтану возможность действовать.«

١٤٤٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «احرِصْ على ما يَنْفَعُكَ، واستَعِنْ بالله ولا تَعْجَزَنَّ، وإن أصابك شيء فلا تقُلْ: لو أنني فعلت لكان كذا وكذا، ولكن قل: قَدَرُ الله، وما شاء فعل، فإن «لو» تفتح عمل الشيطان».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Поскольку ислам призывает к преображению вселенной и исправлению общества, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел каждому мусульманину усердно трудиться, испрашивая помощи в этом у Всемогущего и Великого Аллаха и не проявляя слабости, и не открывать перед душой своей врата упрёков и сожаления, если желаемое упущено, потому что это ведёт к ропоту и отсутствию терпения. Мусульманину надлежит всецело полагаться на Аллаха, постоянно помня о Его предопределении, дабы у шайтана не было пути против него и он не смог поколебать его веру во Всемогущего и Великого Аллаха и Его предопределение.

المعنى الإجمالي:

لما كان الإسلام يدعو إلى عُمران الكَوْن وإصلاح المجتمع أَمَر رسول الله صلى الله عليه وسلم كل مسلم بالعمل الجاد والتحصيل مستعينا على تحقيق ذلك بالله عزوجل، متجنبا للعجز ومواطنه، وأن لا يفتح على نفسه باب اللَّوْم والنَّدَم إذا فاته المطلوب؛ لأن ذلك يَجُرُّه إلى السَّخط والجَزَع، وإنما يُفَوِّض أمره إلى الله، ويُعَلِّل نَفْسَه بالقضاء والقدر حتى لا يكون للشيطان عليه سبيلٌ، فيَسْتَفِزُّه ويُزَعزِع إيمانه بالله عزوجل وبقضائه وقدره.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت > المناهي اللفظية وآفات اللسان

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: القدر.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- احرص على ما ينفعك : الحرص: هو بذل الجهد، واستفراغ الوُسْع، والمراد بما ينفع هنا: كل ما ينفع الإنسان في أمر دينه ودنياه.
- واستعن بالله : أي: اطلب الإعانة في جميع أمورك من الله لا من غيره.
- ولا تعجزن : أي: لا تُفَرِّطْ في طلب ما ينفعك، مُتَّكِلًا على القَدَر، ومستسلما للعَجْز والكَسَل.
- فإن أصابك شيء : أي: وإن غَلَبَك أمرٌ، ولم يَحْصُلِ المقصود بعد بَذْلِ الجهد والاستطاعة.

- فلا تقل لو أني فعلت كذا : أي: فإن هذا القول لا يُفِيدُك شيئا.«كذا» كناية عن مبهم.
- ولكن قل: قدر الله : أي: لأن ما قدَّرَه الله لا بد أن يكون، والواجب التسليم للمقدور.
- فإن لو تفتح عمل الشيطان : أي: أن لو تدفع قائلها إلى اللَّوْم والسَّخَط والجَزَع، وهذه من أعمال الشيطان.

فوائد الحديث:

١. الحث على الاجتهاد في طلب النفع العاجل والآجل ببذل أسبابه.
٢. وجوب الاستعانة بالله في القيام بالأعمال النافعة، والنهي عن الاعتماد على الحَوْل والقوة، وتحريم الاستعانة بغير الله فيما لا يقدر عليه إلا الله.
٣. النهي عن العجز والبَطالة وتعطيل الأسباب.
٤. إثبات القضاء والقدر، وأنه لا ينافي بذل الأسباب والسعي في طلب الخيرات.
٥. وجوب الصبر عند نزول المصائب.
٦. النهي عن قول «لو» على وجه التسخط عند نزول المصائب، وتحريم الاعتراض على القضاء والقدر لله تعالى.
٧. التحذير من كيد الشيطان.
٨. الأخذ بالأسباب لا ينافي التوكل.
٩. العجز ينافي الاستعانة بالله.
١٠. الإسلام يحث على العمل والإنتاج.
١١. أن الخير والشر مُقَدَّر من الله تعالى.
١٢. إثبات المشيئة لله على وجه يليق بجلاله.
١٣. إثبات الفعل لله تعالى.
١٤. الإيمان بالقدر دواء القلوب واستقرار النفوس.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي - بيروت.
الملخص في شرح كتاب التوحيد، للفوزان, دار العاصمة الرياض, الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.
الجديد في شرح كتاب التوحيد، للقرعاوي, مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ.
فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، محمد حامد الفقي, مطبعة السنة المحمدية، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ.
القول المفيد على كتاب التوحيد، محمد العثيمين, دار ابن الجوزي، الطبعة: الثانية, محرم ١٤٢٤هـ.
التمهيد لشرح كتاب التوحيد، صالح آل الشيخ، دار التوحيد الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (5929)

Тогда возвращайся, ибо я никогда не прибегну к помощи многобожника!

ارجع فلن أستعين بمشرك

1447. Текст хадиса:

‘Айша, да будет доволен ею Аллах, жена Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, передала: "Когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, выступил по направлению к Бадру и достиг местечка Харрат аль-Вабара, его догнал один известный своей доблестью и отвагой человек, при виде которого сподвижники Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, обрадовались. Подъехав к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, он сказал ему: "Я прибыл, чтобы последовать за тобой и разделить с тобой военную добычу". Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, спросил его: "Веруешь ли ты в Аллаха и Его Посланника?" Тот сказал: "Нет". Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Тогда возвращайся, ибо я никогда не прибегну к помощи многобожника", после чего двинулся дальше. Когда мы были в местечке аш-Шаджара, этот человек снова догнал Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и сказал ему то же, что и в первый раз, на что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, ответил ему так же, как и в первый раз: "Тогда возвращайся, ибо я никогда не прибегну к помощи многобожника". Потом он снова вернулся, догнав Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, в местечке аль-Байда, и Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, как и в первый раз, спросил его: "Веруешь ли ты в Аллаха и Его посланника?" Тот ответил: "Да", и Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал ему: "Тогда поезжай."

١٤٤٧. الحديث:

عن عائشة، زوج النبي صلى الله عليه وسلم أنها قالت: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم قِبَلَ بَدْرٍ، فلما كان بِحَرَّةِ الوَبَرَةِ أَدْرَكَهُ رجل قد كان يُذْكَرُ منه جُرْأَةٌ ونَجْدَةٌ، ففرح أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم حين رأوه، فلما أدركه قال لرسول الله صلى الله عليه وسلم: جِئْتُ لأَتَّبِعَكَ، وأُصِيبَ مَعَكَ، قال له رسول الله صلى الله عليه وسلم: «تؤمن بالله ورسوله؟» قال: لا، قال: «فارْجِعْ، فَلَنْ أستَعِين بِمُشْرِكٍ»، قالت: ثم مضى حتى إذا كنا بالشجرة أدركه الرجل، فقال له كما قال أول مرة، فقال له النبي صلى الله عليه وسلم كما قال أول مرة، قال: «فارجع، فلن أستعين بمشرك»، قال: ثم رجع فأدركه بالبَيْدَاءِ، فقال له كما قال أول مرة: «تؤمن بالله ورسوله؟» قال: نعم، فقال له رسول الله صلى الله عليه وسلم: «فانْطَلِقْ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

в этом хадисе сообщается, что когда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, вышел для сражения с многобожниками в день Бадра, его догнал один язычник, который отличался своей силой, отвагой и храбростью. Этот мужчина хотел сражаться вместе с Пророком, да благословит его Аллах и приветствует, против многобожников и получить свою долю трофеев наряду с другими воинами. Когда тот человек прибыл, Посланник

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن النبي صلى الله عليه وسلم لما خرج لقتال المشركين يوم بدر لحقه رجل من المشركين فيه شدة وبأس وشجاعة أراد أن يقاتل مع النبي -عليه الصلاة والسلام- وليصيب معهم من المغنم، فلما وصل سأله النبي -عليه الصلاة والسلام-: هل يؤمن بالله واليوم الآخر؟ فقال: لا. فأخبره أنه لا يستعين

Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, спросил его: "Веруешь ли ты в Аллаха и Его Посланника?" Он ответил: "Нет". Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сообщил ему, что он не прибегнет к помощи многобожника. Это объясняется тем, что от многобожников всегда можно ожидать подвоха в отношении верующих. Среди прочего, они могут предать мусульман и передать сведения о них язычникам. Спустя некоторое время повторилось то же самое, а на третий раз, когда язычник вновь подъехал к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, задал ему вопрос о принятии им ислама, тот человек ответил, что он обратился в ислам. Лишь после этого Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел ему присоединиться к мусульманской армии. Данный хадис указывает на то, что нельзя прибегать к помощи многобожников для сражения. Это дозволено лишь при крайней необходимости и чрезвычайных обстоятельствах, поскольку есть другие шариатские доводы, указывающие на данное исключение.

بمشرك، وذلك لأنهم لا يأتمنون على أذية المؤمنين، ولربما حصل منهم خيانة ونقل لأخبار المسلمين إلى المشركين، ثم إن المشرك جاءه مرة أخرى وسأله النبي -عليه الصلاة والسلام- عن إسلامه فأخبره أنه أسلم، فحينذاك أمره أن يلحق بالجيش، والحديث يدل على أنه لا يجوز الاستعانة بالمشركين في القتال لكن يجوز في حال الضرورة والحاجة، لوجود أدلة تدل على ذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر
السيرة والتاريخ > التاريخ > الحروب والغزوات

راوي الحديث: عائشة أم المؤمنين رضي الله عنها

التخريج: رواه مسلم

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- بحرة الوبرة : بفتح الباء وضبطه بعضهم بإسكانها وهو موضع على نحو من أربعة أميال من المدينة
- جرأة : الجُرْأَةُ: الإقدامُ على الشيءِ والهُجومُ عَلَيْهِ
- نجدة : أي شدة

فوائد الحديث:

١. لا يجوز الاستعانة بالمشركين في القتال، والحكمة في هذا ظاهرة؛ ذلك أنَّ الكافر لا يقاتل عن إيمان، ولا عن عقيدة، فلا يؤمن مَكْره، ولا يطمئن إلى حسن نيته وطويته.
٢. يجوز -عند الحاجة، وترجُّح كفة الأمان منه- الاستعانة به؛ فإنَّه -صلى الله عليه وسلم- استعان بصفوان بن أمية يوم حنين.
٣. الحذر من المشركين حتى وإن تظاهروا بالمعاونة والمساعدة للمسلمين.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة

الطبعة الأولى

- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء

بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-

مجموع فتاوى العلامة عبد العزيز بن باز رحمه الله -أشرف على جمعه وطبعه: محمد بن سعد الشويعر- طبع وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف

- النهاية في غريب الحديث والأثر/مجد الدين ابن الأثير المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ- ١٩٧٩م- تحقيق: طاهر أحمد الزاوى -

محمود محمد الطناحي

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج /أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي - دار إحياء التراث العربي – بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢

-تاج العروس، للزبيدي. المحقق: مجموعة من المحققين. الناشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (64605)

»Чтите Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) в том, что касается членов его семьи.«

ارقبوا محمدًا -صلى الله عليه وسلم- في أهل بيته

1448. Текст хадиса:

Абу Бакр ас-Сыддик (да будет доволен им Аллах) сказал: «Чтите Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) в том, что касается членов его семьи.«

١٤٤٨. الحديث:

عن أبي بكر الصديق -رضي الله عنه- قال: ارْقَبُوا مُحَمَّدًا -صلَّى اللهُ عليهِ وسلَّم- في أَهلِ بَيْتِهِ.

Степень достоверности хадиса:

درجة الحديث: صحيح موقوفًا على أبي بكر الصديق -رضي الله عنه-

Общий смысл:

Эти слова Абу Бакра (да будет доволен им Аллах) — доказательство того, что сподвижники соблюдали права членов семьи Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), а также чтили и уважали их. И всякий, принадлежащий к семье Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) (ахль аль-бейт), соблюдающий религию должным образом и соблюдающий Сунну Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), имеет два права: право ислама, то есть право, которое имеет любой мусульманин в отношении своих единоверцев, и право, обусловленное родством с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). Из хадиса следует, что Абу Бакр и сподвижники любили членов семьи Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и наказывали друг другу хорошо относиться к ним.

المعنى الإجمالي:

في أثر أبي بكر -رضي الله عنه- دليل على معرفة الصحابة -رضي الله عنهم- بحق أهل بيت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وتوقيرهم واحترامهم، فمن كان من أهل البيت مستقيما على الدين مُتَّبِعًا لِسنَّة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فله حقان: حق الإسلام وحق القرابة من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وفيه أن أبا بكر والصحابة كانوا يحبون آل البيت ويوصون بهم خيرًا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: مناقب أهل البيت - فضائل الصحابة.

راوي الحديث: أبو بكر الصديق -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري من قول أبي بكر -رضي الله عنه-.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ارقَبُوا : راعوه واحترموه وأكرموه.
- أهل بيته : أصله وعصبته الذين حرموا الصدقة بعده.
- الموقوف : ما أضيف إلى الصحابيّ من قول أو فعل.

فوائد الحديث:

١. تعظيم أهل بيت النبي -صلى الله عليه وسلم- وإكرامهم وحبهم وموالاتهم، مع تعظيم وولاء سائر من أمرت الشريعة الإسلامية بموالاته من الصحابة الأكرمين والعلماء العاملين.

٢. معرفة الصحابة بحق أهل البيت وبخاصة الشيخين أبي بكر وعمر -رضي الله عنهما-.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3041)

»Проявляй воздержанность в том, что касается этого мира, и тебя полюбит Аллах! И проявляй воздержанность в том, что есть у людей, и тебя будут любить люди.«

ازهد في الدنيا يحبك الله، وازهد فيما عند الناس يحبك الناس

1449. Текст хадиса:

Сахль ибн Са’д ас-Са’иди (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) пришел какой-то человек и попросил: "О Посланник Аллаха, укажи мне на такое дело, за совершение которого меня полюбит Аллах и будут любить люди". В ответ Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Проявляй воздержанность в том, что касается этого мира, и тебя полюбит Аллах! И проявляй воздержанность в том, что есть у людей, и тебя будут любить люди.«"

١٤٤٩. الحديث:

عن سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنه- قال: جاء رجل إلى النبي -صلى الله عليه وآله وسلم- فقال: يا رسول الله، دُلَّنِي على عمل إذا عملته أحبني الله وأحبني الناس؟ «فقال ازهد في الدنيا يحبك الله، وازهد فيما عند الناس يحبك الناس».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Однажды некий человек пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и попросил его указать ему на такое дело, которое, если он будет его совершать, станет причиной любви к нему Аллаха и людей. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) указал ему на такое малое, но всеобъемлющее дело, за которое он заслужит любовь Аллаха и людей. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Проявляй воздержанность в том, что касается этого мира», т. е. старайся получить лишь то, что тебе необходимо, откажись от излишеств и от того, что не принесёт тебе пользу в последней жизни, а также остерегайся того, что может причинить вред твоей религии. Кроме того, проявляй воздержанность в этом мире, где люди ведут друг с другом дела. Если ты вступишь с кем-нибудь в правовые, договорные или торговые отношения, то поступай так, как сказано в следующем хадисе: «Да помилует Аллах того человека, который проявляет великодушие, когда продаёт, проявляет великодушие, когда покупает, проявляет великодушие, когда отдаёт другому то, что ему полагается, и проявляет великодушие, когда требует возврата того, что должны ему». Если человек будет поступать в соответствии с этим предписанием, то его полюбят люди и помилует Аллах.

المعنى الإجمالي:

جاء رجل إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يطلب منه أن يرشده إلى عمل إذا عمله يكون سببا لمحبة الله له ومحبة الناس، فأرشده النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى عمل جامع شامل يسبب له محبة الله ومحبة الناس.

فقال له -صلى الله عليه وسلم-: "ازهد في الدنيا ".

أي: فلا تطلب منها إلا ما تحتاجه وتترك الفاضل، وما لا ينفع في الآخرة، وتتورع مما قد يكون فيه ضرر في دينك، وازهد في الدنيا التي يتعاطاها الناس، فإذا صار بينك وبين أحد منهم حق أو عقد من العقود فكن كما ورد في الحديث: "رحم الله امرءا سمحا إذا باع، سمحا إذا اشترى, سمحا إذا قضى، سمحا إذا اقتضى"؛ لتكون محبوبا عند الناس ومرحوما عند الله -تعالى-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > الزهد والورع
راوي الحديث: سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما-
التخريج: رواه ابن ماجه.
مصدر متن الحديث: الأربعون النووية.

معاني المفردات:

- دلني : أرشدني.
- ازهد في الدنيا : اقتصر على القدر اللازم منها، واترك ما لا ينفعك في الآخرة.
- يحبك الله : لإعراضك عما أمر بالإعراض عنه.
- وازهد فيما عند الناس : من الدنيا.
- يحبك الناس : لأن قلوبهم مجبولة على حب الدنيا، ومن نازع إنسانا في محبوبه كرهه وقلاه، ومن لم يعارضه فيه أحبه.

فوائد الحديث:

١. علو همم الصحابة -رضي الله عنهم-، فلا تكاد تجد أسئلتهم إلا لما فيه خير في الدنيا أو الآخرة أو فيهما جميعاً.
٢. الإيجاز في جواب السؤال مالم تدع الحاجة إلى التفصيل.
٣. الزهد في الدنيا من أسباب محبة الله -تعالى- لعبده، والزهد فيما عند الناس من أسباب محبة الناس له.
٤. إثبات محبة الله -عزّ وجل-، أي أن الله -تعالى- يحب محبة حقيقية، على ما يليق بجلاله وعظمته.
٥. فضيلة الزهد في الدنيا، ومعنى الزهد: أن يترك ما لا ينفعه في الآخرة.
٦. الزهد مرتبته أعلى من الورع، لأن الورع ترك ما يضر، والزهد ترك ما لا ينفع في الآخرة.
٧. الحث والترغيب في الزهد فيما عند الناس، لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- جعله سبباً لمحبة الناس لك، وهذا يشمل أن لا تسأل الناس شيئاً، وأن لا تتطلع وتعرّض بأنك تريد كذا.
٨. منازعة الناس في دنياهم مما يجلب بغضهم وحسدهم، ومن ذلك سؤالهم، كما قيل: وبُني آدم حين يُسأل يغضب.

المصادر والمراجع:

-التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.
-شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.
-فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.
-الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.
-الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن.
-الأحاديث الأربعون النووية وعليها الشرح الموجز المفيد، لعبد الله بن صالح المحسن، نشر: الجامعة الإسلامية، المدينة المنورة، الطبعة: الثالثة، ١٤٠٤هـ/١٩٨٤م.
-سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.
-سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥هـ.

الرقم الموحد: (4307)

"Я заглянул в Рай и увидел, что большинство его обитателей - бедняки, и я заглянул в Ад и увидел, что большинство его обитателей - женщины."

اطَّلَعت في الجنة فرأيتُ أكثرَ أهلِها الفقراء، واطَّلعتُ في النار فرأيتُ أكثرَ أهلها النِّساءَ

1450. Текст хадиса:

Ибн Аббас и Имран ибн аль-Хусейн, да будет доволен ими Аллах, передали, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Я заглянул в Рай и увидел, что большинство его обитателей - бедняки, и я заглянул в Ад и увидел, что большинство его обитателей - женщины."

١٤٥٠. الحديث:

عن ابن عباس وعمران بن الحصين -رضي الله عنهم- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «اطَّلَعت في الجنة فرأيتُ أكثرَ أهلِها الفقراء، واطَّلعتُ في النار فرأيتُ أكثرَ أهلها النِّساءَ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сообщил, что, заглянув в Рай, он увидел, что большинство его обитателей - бедняки. Это объясняется тем, что у бедняков нет возможностей для притеснения, они находятся в слабом и подчинённом положении. Поэтому тот, кто поразмышляет над кораническими аятами, обнаружит, что люди, обвинявшие посланников во лжи, относились к знати и богачам, тогда как за посланниками следовали бедняки и слабые. По этой причине они составят большинство обитателей Рая. Из этого хадиса вовсе не следует вывод о том, что всякий бедняк лучше всякого богача. Нет, в хадисе сказано, что бедняков в Раю окажется больше, чем богачей. Это всего лишь уведомление и не более того. Бедняки войдут в Рай не по причине своей бедности, хотя, конечно же, из-за неё с них будет меньше спроса. Бедняки войдут в Рай по причине своей благочестивости. Если же бедняк не был благочестив, то ему его бедность никак не поможет. Далее Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сообщил, что, заглянув в Ад, он увидел, что большинство его обитателей - женщины. Это объясняется тем, что по своей природе женщины склонны к дурным обычаям и им присущ скверный характер, например, проявление неблагодарности по отношению к мужу, частое проклинание и т.д. Женщины должны строго придерживаться предписаний исламской религии, чтобы спастись от Огня.

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- في الحديث أنه اطَّلَع في الجنة فرأى أكثرَ أهلِها الفقراء، وذلك لأن الفقراء ليس عندهم ما يطغيهم، فهم متمسكنون خاضعون, ولهذا من تأمل الآيات؛ وجد أن الذين يكذبون الرسل هم الملأ الأشراف والأغنياء، وأن المستضعفين هم الذين يتبعون الرسل، فلهذا كانوا أكثر أهل الجنة.

والحديث لا يوجب فضل كل فقير على كل غني، وإنما معناه الفقراء في الجنة أكثر من الأغنياء فأخبر عن ذلك، وليس الفقر أدخلهم الجنة، وإن كان خفف من حسابهم، إنما دخلوا بصلاحهم معه، فالفقير إذا لم يكن صالحاً لا يفضل.

كما أخبر -صلى الله عليه وسلم- أنه اطَّلَع في النار فرأى أكثرَ أهلِها النساء؛ وذلك لقيامهن بعادات سيئة تغلب على طباعهن, وتتعلق بهن, من ذلك كُفران العشير وكثرة اللعن.

فالواجب عليهن أن يحافظن على أمر الدين ليسلمن من النار.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: صفة الجنة والنار - عشرة النساء.

راوي الحديث: أبو نُجَيد عمران بن حصين الخزاعي -رضي الله عنه-

عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اطّلعت : أشرفت وتأملت.

فوائد الحديث:

١. أن الفقراء في الجنة أكثر من الأغنياء, والفقير لم يدخل الجنة بسبب فقره, وإنما دخلها بعمله الصالح.
٢. التحريض على ترك التوسع في الدنيا والاستزادة من متاعها.
٣. تحريض النساء على المحافظة على أمر الدين ليسلمن من النار, والإخبار بأنهن أكثر أهل النار.
٤. أن الجنة والنار مخلوقتان موجودتان.
٥. أن من أساليب الدعوة: الترهيب.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ه.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى، ١٤١٨ه.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, بيروت - لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ- ٢٠٠٤م.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي, مؤسسة الرسالة, سنة النشر: ١٤٠٧ه – ١٩٨٧م, الطبعة: ١٤.

الرقم الموحد: (3184)

»Читай [суру] “Скажи: Он — Аллах Единственный”, и две защитные суры (му‘аввизатайн) утром и вечером по три раза, и это убережёт тебя от всего дурного.«

1451. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн Хубайб (да будет доволен им Аллах) передает: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал мне: “Читай [суру] ‹Скажи: Он — Аллах Единственный›, и две защитные суры (му‘аввизатайн) утром и вечером по три раза, и это убережёт тебя от всего дурного.«”

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Этот хадис содержит важное указание Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и побуждает мусульманина искать защиты в поминании Всевышнего Аллаха. Кто помнит о Всевышнем Аллахе, того Аллах хранит. В этом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ‘Абдуллаху ибн Хубайбу и остальным членам своей общины о том, что постоянно читающего суры 112, 113 и 114 («Искренность», «Рассвет» и «Люди») по три раза утром и вечером Всевышний Аллах защитит от всего дурного. В этом хадисе содержится указание на достойный и действенный способ защиты для каждого верующего, стремящегося защитить себя от всякого зла.

اقرأ: قل هو الله أحد، والمُعَوِّذَتَيْنِ حين تمسي وحين تصبح، ثلاث مرات تكفيك من كل شيء

١٤٥١. الحديث:

عن عبد الله بن خُبَيْب -رضي الله عنه- قال: قال لي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اقرأ: قل هو الله أحد، والمُعَوِّذَتَيْنِ حين تمسي وحين تصبح، ثلاث مرات تكفيك من كل شيء».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

جاء هذا الحديث بهذا التوجيه النبوي الفريد، والذي يحث المسلم على الاعتصام بذكر الله -تعالى-، فمن حفظ الله -تعالى- حفظه الله ، فهنا يرشد النبي -صلى الله عليه وسلم- عبد الله بن خبيب -رضي الله عنه- وأمته كلها من خلفه أن من حافظ على قراءة سورة الإخلاص والمعوذتين ثلاث مرات حين يصبح وحين يمسي فإن الله -تعالى- يكفيه كل شيء، وفي هذا الحديث فضيلة عظيمة، ومنقبة جليلة لكل مؤمن يسعى لتحصين نفسه من سائر الشرور والمؤذيات، وقد تضمن هذا الحديث الكلام على ثلاث سور عظيمة، وهي:

أ- سورة الإخلاص {قل هو الله أحد} التي أخلصها الله -تعالى- لنفسه فلم يذكر فيها شيئا إلا يتعلق بنفسه -جل وعلا- كلها مخلصة لله -عز وجل- ثم الذي يقرأها يكمل إخلاصه لله -تعالى- فهي مُخْلَصة ومُخَلِّصة، تخلص قارئها من الشرك، وقد بين النبي -صلى الله عليه وسلم- أنها تعدل ثلث القرآن ولكنها لا تجزئ عنه.

ب- سورة الفلق، وقد تضمنت الاستعاذة من شر ما خلق الله -تعالى-، والاستعاذة من شر الليل وما حوى من المؤذيات، ومن شر السحرة والحسد، فجمعت أغلب ما يستعيذ منه المسلم ويحذره.

ج- سورة الناس، وقد استوعبت أقسام التوحيد {رب الناس} توحيد الربوبية {ملك الناس} الأسماء والصفات؛ لأن الملك لا يستحق أن يكون ملكا إلا بتمام أسمائه وصفاته {إله الناس} الألوهية {من شر الوسواس الخناس الذي يوسوس في صدور الناس من الجنة والناس} فختمت بالاستعاذة من شر وساوس الشيطان.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أذكار الصباح والمساء

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: فضائل المعوذتين - فضائل الصحابة - أسماء سور القرآن - ما يعتصم به المسلم - علاج السحر والحسد.

راوي الحديث: عبد الله بن خُبَيْب -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي والنسائي.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المعوذتين : أي: قل أعوذ برب الفلق، وقل أعوذ برب الناس.
- تكفيك كل شيء : عن بقية الأذكار وتكفيك الشرور التي يمكن أن تطرأ للعبد، فهي حرز وحصن له من الله -تعالى-.

فوائد الحديث:

١. استحباب قراءة سورة الإخلاص والمعوذتين في الصباح والمساء، وقد كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يقرؤها في كفيه إذا أخذ مضجعه، ويمسح بهما من من جسمه جميع ما وصلت إليه يداه.

المصادر والمراجع:

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا - الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
-شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.
سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
السنن الكبرى للنسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (6082)

»Нетленные благодеяния - это [слова]: “Нет божества, кроме Аллаха (Ля иляха илля-Ллах)”, “Пречист Аллах (Субхана-Ллах)”, “Аллах велик (Аллаху Акбар)” и “Хвала Аллаху (Аль-хамду ли-Ллях)” и “Нет силы и мощи, кроме как от Аллаха (Ля хауля ва ля куввата илля би-Ллях).«”	الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَسُبْحَانَ اللَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ
1452. Текст хадиса: Абу Саид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Нетленные благодеяния - это [слова]: “Нет божества, кроме Аллаха (Ля иляха илля-Ллах)”, “Пречист Аллах (Субхана-Ллах)”, “Аллах Велик (Аллаху Акбар)”, “Хвала Аллаху (Аль-хамду ли-Ллях)” и “Нет силы и мощи, кроме как от Аллаха (Ля хауля ва ля куввата илля би-Ллях).«”	**١٤٥٢. الحديث:** عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ".
Степень достоверности хадиса: Достоверный посредством косвенных хадисов.	**درجة الحديث:** صحيح بشواهده
Общий смысл: В этом хадисе содержится указание на достоинство поминания Аллаха посредством произнесения упомянутых слов, поскольку они содержат утверждение об отсутствии у Аллаха каких-либо изъянов и Его совершенстве, возвеличивание Всевышнего Аллаха и восхваление Аллаха за Его действия. Ведь раб Его не может ничего изменить или сделать и он ни на что не способен, если не будет на то воля Всевышнего Аллаха. Он не может ни отвести зло, ни обрести благо без помощи Всемогущего и Великого Аллаха. Эти слова с поистине великим значением относятся к тому, что продолжает приносить верующему пользу и после его смерти.	**المعنى الإجمالي:** في هذا الحديث دليل على فضل هذا الذكر بهذه الصيغة، لما فيه من معاني التسبيح والتقديس والتعظيم لله جل وعلا و لما فيه من حمد الله على أفعاله فلا حيلة للعبد ولا حركة ولا استطاعة إلا بمشيئة الله تعالى، فلا حول في دفع الشر، ولا قوة في تحصيل خير، إلا بالله جل وعلا. فهذه الكلمات بهذه المعاني العظيمة هي مما يبقى أثره ونفعه للمؤمن بعد موته.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار المطلقة
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير: "والباقيات الصالحات خير عند ربك ثواباً وخير أملاً".
راوي الحديث: أبو سعيد الْخُدْرِي -رضي الله عنه-
التخريج: رواه ابن حبان والحاكم، أما النسائي فرواه في الكبرى لكن من حديث أبي هريرة.
مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.
معاني المفردات:
- الباقيات : أي الكلمات التي تبقى لصاحبها من حيث الثواب
- سبحان الله : التسبيح: هو التنزيه، معناه تنزيهاً لك يارب عن كل نقص في الصفات أو في مماثلة المخلوقات.
- الله أكبر : التكبير يعني التعظيم، أي الله تعالى أعظم من كل شيء.
- الحمد لله : التحميد: هو ذكر أوصاف المحمود الكاملة وأفعاله الحميدة مع محبته وتعظيمه.

• لا حول ولا قوة إلابالله : والمعنى لا تحول من حال إلى حال إلى إلا بمشيئة الله تعالى.

فوائد الحديث:

١. فضل الذكر بهذه الصيغة.
٢. أن مما يبقى للإنسان بعد موته هو العمل الصالح.
٣. الباقيات الصالحات ما ورد في هذا الذكر.
٤. انفراد الله بالألوهية، في قوله: "لا إله إلا الله".
٥. تنزيه الله عن كل مالا يليق به في قوله: "سبحان الله".
٦. أن أفعال الله تعالى وصفاته كلها متضمنة للحمد لأنها كلها لها حكمة قد نعلمها أو لا نعلمها، كما في قوله: "الحمد لله".
٧. إثبات قدرة الله وقوته على تحويل الأمور من حال إلى حال.

المصادر والمراجع:

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان، لمحمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ، التميمي، أبو حاتم، الدارمي، البُستي، ترتيب: الأمير علاء الدين علي بن بلبان الفارسي، حققه وخرج أحاديثه وعلق عليه: شعيب الأرنؤوط، ط مؤسسة الرسالة، بيروت.

المستدرك على الصحيحين، لأبي عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله بن محمد بن حمدويه النيسابوري المعروف بابن البيع، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، ط دار الكتب العلمية – بيروت.

السنن الكبرى، لأبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي، تحقق: حسن عبد المنعم شلبي، ط مؤسسة الرسالة – بيروت.

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم الألباني، ط مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5477)

»Стыдливость — от веры.«

الْحَيَاءُ مِنْ الْإِيمَانِ

1453. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Стыдливость — от веры.«

١٤٥٣. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «الْحَيَاء مِنْ الْإِيمَانِ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Стыдливость — от веры, потому что она удерживает человека от грехов и побуждает его к исполнению обязанностей. А именно так влияет на человека вера во Всевышнего Аллаха, когда она наполняет сердце человека: она удерживает его от грехов и побуждает его к исполнению обязанностей. Поэтому стыдливость приравнивается к вере, учитывая сходство их положительного влияния на раба Аллаха.

المعنى الإجمالي:

الحياء من الإيمان لأن المستحي يُقْلِع بحيائه عن المعاصي، ويقوم بالواجبات، وهذا من تأثير الإيمان بالله -تعالى- إذا امتلأ به القلب، فإنه يمنع صاحبه من المعاصي ويحثه على الواجبات،

فصار الحياء بمنزلة الإيمان، من حيث أثر فائدته على العبد.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان.

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحياء : هو خلق يبعث على فعل الحسن، وترك القبيح.

فوائد الحديث:

١. الحث على التخلق بخلق الحياء كونه من الإيمان.
٢. أن الحياء: هو خلق يبعث على فعل الجميل، وترك القبيح.
٣. أن ما يمنعك من الخير لا يسمى حياء بل يسمى خجلًا وعجزًا وذلًا وخورًا وجبنًا.
٤. أن الحياء قد يكون من الله، ويكون بفعل المأمورات، وترك المحظورات، وقد يكون الحياء من الخلق، ويكون باحترامهم، وإنزالهم منازلهم.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، طبعة مصورة عن النسخة السلطانية، موافقة لترقيم محمد فؤاد عبد الباقي.

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5478)

»Верующий — зеркало для своего брата-верующего.«

الْمُؤْمِنُ مِرْآةُ أَخِيهِ الْمُؤْمِنِ

1454. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Верующий — зеркало для своего брата-верующего.«

١٤٥٤. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «الْمُؤْمِنُ مِرْآةُ أَخِيهِ الْمُؤْمِنِ».

Степень достоверности хадиса: Его цепочка передатчиков хорошая

درجة الحديث: إسناده حسن

Общий смысл:

???

المعنى الإجمالي:

في الحديث وصف نبوي بديع، وتشبيه بليغ، يبين موقف الأخ المسلم من أخيه، ويحدد مسؤوليته تُجاهَهُ، فيرشده إلى محاسن الأخلاق فيفعلها، وإلى مساوئ الأخلاق فيجتنبها، فهو له كالمرآة الصقيلة التي تريه نفسه على الحقيقة، وهذا يفيد وجوب النصح للمؤمن، فإذا اطلع على شيء من عيوب أخيه وأخطائه نبهه عليها وأرشده إلى إصلاحها، لكن بينه وبينه، لأن النصح في الملأ فضيحة.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير: (وتواصوا بالحق).

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- مِرْآةٌ : أي هو كالآلة لكي يرى محاسن أخيه ومعايبه.

فوائد الحديث:

١. أن المسلم إذا اطَّلع على عيب في أخيه أو خطأ أو زلل فإنه ينبهه وينصحه إلى هذه الأخطاء ويرشده إلى كيفية التخلص منها.
٢. أن الواجب على المسلم أن يزين ويجمل أخاه المسلم عند الناس بإزالة أخطائه وزلاته.
٣. الحث على أن تقبل النصح والإرشاد من أخيك؛ لأنه قد يرى فيك من الأخطاء ما لا ترى.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية. صيدا – بيروت.

سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام: تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى.

سبل السلام /محمد بن إسماعيل الصنعاني، - دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ.

صحيح الأدب المفرد للإمام البخاري -حقق أحاديثه وعلق عليه: محمد ناصر الدين الألباني- دار الصديق للنشر والتوزيع -الطبعة: الرابعة، ١٤١٨ هـ - ١٩٩٧ م.

الرقم الموحد: (5494)

Ислам всегда на высоте и никогда не будет превзойдён.

الإسلام يعلو ولا يعلى

1455. Текст хадиса:

‘Аиз ибн ‘Амр аль-Музани, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Ислам всегда на высоте и никогда не будет превзойдён."

١٤٥٥. الحديث:

عن عائذ بن عمرو المزني -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الإسلام يَعْلُو ولا يُعْلَى».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

в данном хадисе содержится одно из великих правил ислама: Аллах предопределил этой религии высоту и величие, а её приверженцы будут на высоте и в благом положении до тех пор, пока крепко соблюдают устои ислама. Таково условие величия мусульман. В хадисе содержится уведомление в смысле повеления, что схоже со Словами Всевышнего: "Не слабейте и не печальтесь, в то время как вы будете на высоте, если вы действительно являетесь верующими" (сура 3 "Али ‘Имран = Семейство ‘Имрана", аят 139). Данный хадис имеет общее значение со всех сторон. Исламские правоведы опирались на него в многочисленных второстепенных вопросах. В частности, это касается подушной подати (джизья). Так, если неверующие, находящиеся под покровительством мусульман и выплачивающие джизью, проживают среди приверженцев ислама, то они не имеют права публично бить в колокола, выставлять напоказ кресты и возводить здания, которые превосходят по высоте строения мусульман. То же самое касается и других вопросов. Например, если один из супругов обращается в ислам, то ребёнок должен последовать за тем из родителей, чья религия лучше, т.е. за мусульманином. Кроме того, мусульманку нельзя выдавать замуж за неверующего. Таким образом, превосходство ислама принимается в расчёт при любом законоположении, где это необходимо выявить.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث قاعدة عظيمة من قواعد الإسلام، وهي أن هذا الدين قد كتب الله له الرفعة والعلو، وأن أهله لا يزالون في علو ومكانة حسنة ما داموا متمسكين به، فهذا شرط ذلك، وهو خبر بمعنى الأمر، كما قال -تعالى-: (ولا تهنوا ولا تحزنوا وأنتم الأعلون إن كنتم مؤمنين)، والحديث عام في جميع الأحوال، ويستدل به الفقهاء في فروع ومسائل كثيرة، ومنها باب الجزية، فإن أهل الذمة إذا دفعوا الجزية وكانوا بين أظهرنا فإنهم لا يُمكنون من إظهار نواقيسهم وصلبانهم ولا تعلو بنيانهم بنيان المسلمين، وإذا أسلم أحد الزوجين تبع الولد خير أبويه دينًا وهو من كان مسلمًا، ولا تزوج المسلمة للكافر، وهكذا كل حكم ترتب عليه علو شأن الإسلام فهو المقدم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: عقيدة: الولاء والبراء- فقه: النكاح (إسلام أحد الزوجين) - الفرائض.

راوي الحديث: عائذ بن عمرو المزني -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الدارقطني والبيهقي.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الإسلام يعلو : الإسلام يرتفع على الأديان كلها ولا يزال ينمو.

فوائد الحديث:

١. أنَّ الإسلام يعلو، ولا يُعلى عليه، وهو الدين الذي أراد الله -تعالى- أن يظهره على الدين كله، فنحن بعملنا ننفذ إرادة الله -تعالى- الشرعية.

٢. أنه يجب على الذميين التزام أحكام الإسلام فيما يعتقدون تحريمه؛ كالزنا والسرقة، دون ما يعتقدون حله كالخمر.

٣. يجب عليهم التميز عن المسلمين في قبورهم، فلا يدفنون مع المسلمين.

٤. يجب عليهم التميز عن المسلمين بلباس خاص يُعرفون به.

٥. لا يجوز تصديرهم في المجالس، ولا القيام لهم عند قدومهم.

٦. يُمنعون من إحداث الكنائس والبِيع والمعابد، وبناء ما انهدم منها، أو تجديد ما خرب من أجزائها.

٧. يُمنعون من إظهار خمرٍ وخنزيرٍ، ومن الجهر بنواقيسهم، والجهر بقراءة كتبهم.

٨. يمنعون من تعلية مبانيهم السكنية على مساكن المسلمين، سواء ملاصقة، أو مقاربة، وهذا كله من مقتضى علو الإسلام عليهم.

٩. كره العلماء أن يكون المسلم خادمًا عند الكافر بمقتضى هذا الحديث.

المصادر والمراجع:

السنن الكبرى للبيهقي - المحقق: محمد عبد القادر عطا- دار الكتب العلمية، بيروت – لبنان الطبعة: الثالثة، ١٤٢٤ هـ- ٢٠٠٣ م

سنن الدارقطني/أبو الحسن الدارقطني - حققه وضبط نصه وعلق عليه: شعيب الارنؤوط، حسن عبد المنعم شلبي، عبد اللطيف حرز الله، أحمد برهوم- مؤسسة الرسالة، بيروت – لبنان- الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ- ٢٠٠٤ م

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨

-توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م

-تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى

-فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى -١٤٢٧

-إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل /محمد ناصر الدين الألباني (المتوفى : ١٤٢٠هـ)- إشراف: زهير الشاويش-المكتب الإسلامي – بيروت- الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ- ١٩٨٥م

-سبل السلام لمحمد بن إسماعيل الصنعاني، - دار الحديث- بدون طبعة وبدون تاريخ

-التَّنويرُ شَرْحُ الجَامِع الصَّغِيرِ محمد بن إسماعيل الصنعاني، أبو إبراهيم، عز الدين، المعروف كأسلافه بالأمير المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم مكتبة دار السلام، الرياض -الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ- ٢٠١١ م.

الرقم الموحد: (64633)

»Благочестие — это благонравие, а греховное — это то, что теребит твою душу, и ты не желаешь, чтобы об этом узнали люди.«

البر حسن الخلق، والإثم ما حاك في نفسك وكرهت أن يطلع عليه الناس

1456. Текст хадиса:

Ан-Наввас ибн Сам‘ан (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Благочестие — это благонравие, а греховное — это то, что теребит твою душу, и ты не желаешь, чтобы об этом узнали люди». Вабиса ибн Ма‘бад (да будет доволен им Всевышний Аллах) передал: «Однажды я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и он спросил: "Ты пришёл, чтобы спросить о благочестии и греховном?" Я ответил: "Да." Он сказал: "Обратись за суждением к своему сердцу, ибо благочестие есть то, в чём находит умиротворение душа и обретает спокойствие сердце, а греховное — это то, что теребит душу и волнует грудь, даже если люди неоднократно сочтут тебя правым.«"

١٤٥٦. الحديث:

عن النواس بن سمعان -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «البِرُّ حُسْنُ الخُلق، والإثم ما حَاكَ في نفسك وكرهت أن يَطَّلِعَ عليه الناس». وعن وابصة بن معبد -رضي الله عنه- قال: «أتيت رسول الله -صلى الله عليه وآله وسلم- فقال: جئتَ تسأل عن البِرِّ؟ قلت: نعم، وقال: اسْتَفْتِ قلبك، البِرُّ ما اطمأنت إليه النفسُ واطمأن إليه القلب، والإثم ما حَاكَ في النفس وتَرَدَّدَ في الصدر -وإن أفتاك الناس وأَفْتَوْكَ-».

Степень достоверности хадиса:

درجة الحديث:

حديث النواس: صحيح حديث

وابصة: لا يوجد للألباني حكم عليه، وقال محققو المسند: إسناده ضعيف

Общий смысл:

В первом хадисе разъяснено, что благочестие — это благонравие, охватывающее все дела, которые только можно охарактеризовать благими качествами. Это касается проявления рабом благонравия к своему Господу, к своему брату по вере или вообще ко всем людям, будь они мусульмане или неверующие.

Либо можно дать другое определение благочестию, о котором упомянуто во втором хадисе: благочестие есть то, в чём находит умиротворение душа. Душа находит умиротворение в благих делах и словах, независимо от того, касается это благонравия или других вещей. Греховное же — это то, что теребит душу. Оно подобно сомнению, которое теребит душу. Поэтому к благочестивой осмотрительности (вара) будет относиться отказ от сомнительного и отдаление от него ради защиты души от совершения запретного. Благочестивая осмотрительность — это оставление всего сомнительного и опора на то, в чём находит

المعنى الإجمالي:

فسر الحديثُ البرَّ بأنه حسن الخلق، وهو شامل لفعل جميع ما من شأنه أن يوصف بالحسن من الأخلاق، سواء فيما بين العبد وربه، أو ما بين العبد وأخيه المسلم، أو ما بينه وبين عموم الناس مسلمهم وكافرهم.

أو هو ما اطمأنت إليه النفس كما في الحديث الثاني، والنفس تطمئن إلى الحسن من الأعمال والأقوال، سواء في الأخلاق أو في غيرها.

والإثم ما تردد في النفس، فهو كالشبهة تردَّدُ في النفس فمن الورع تركها والابتعاد عنها، حماية للنفس من الوقوع في الحرام.

فالورع ترك ذلك كله، والاتكاء على ما اطمأن إليه القلب.

وأنَّ ما حاك في صدر الإنسان، فهو إثمٌ، وإنْ أفتاه غيرُه بأنَّه ليس بإثمٍ، وهذا إنَّما يكون إذا كان صاحبُه ممَّن شرح صدره بالإيمان، وكان المفتي يُفتي له بمجرَّد ظن أو ميلٍ إلى هوى من غير دليلٍ شرعيٍّ، فأمَّا ما كان مع المفتي به دليلٌ شرعيٌّ، فالواجب على المستفتي الرُّجوعُ إليه، وإنْ لم ينشرح له صدرُه.

спокойствие сердце. То, что теребит душу человека, является грехом, даже если люди будут неоднократно уверять его, что это не грех. Это происходит в таких ситуациях, когда сердце человека раскрыто для веры, а муфтий даёт ему фетву на основании предположений или собственных пристрастий, не опираясь на шариатский довод. Если же муфтий выносит фетву на основании шариатского довода, то человек, обратившийся к нему за фетвой, обязан последовать ей, даже если его сердце испытывает неприятие к вынесенному постановлению.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: النواس بن سمعان بن خالد الكلابي الأنصاري -رضي الله عنه-
وابِصَة بن مَعْبَد الجُهني -رضي الله عنه-

التخريج: حديث النواس بن سمعان -رضي الله عنه-: رواه مسلم.
حديث وابصة -رضي الله عنه-: رواه أحمد والدارمي.

مصدر متن الحديث: الأربعون النووية.

معاني المفردات:

- البر : أي: معظم البر، والبر: العمل الصالح، وكان ابن عمر يقول: البر شيء هين، وجه طليق وكلام لين.
- حسن الخلق : وهو الإنصاف في المعاملة، والرفق في المجادلة، والعدل في الأحكام، والبذل والإحسان في اليسر، والإيثار في العسر، وغير ذلك، من الصفات الحميدة.
- والإثم : الذنب.
- حاك في صدرك : تردد في القلب، ولم يطمئن إليه.
- وكرهت : كراهة دينية.
- أن يطلع عليه الناس : وجوههم وأماثلهم الذين يستحى منهم.
- اطمأنت إليه النفس : سكنت إليه النفس الطيبة.
- استفت قلبك : اطلب الفتوى منه.
- أفتاك الناس : أعطاك الناس حكما يخالف ما في نفسك من التردد، حال كونك متورعا تبحث عن الحق.
- وأفتوك : بخلافه، لأنهم إنما يقولون على ظواهر الأمور دون بواطنها.

فوائد الحديث:

١. النبي -صلى الله عليه وسلم- أعطي جوامع الكلم، يتكلم بالكلام اليسير وهو يحمل معاني كثيرة لقوله: "البر حسن الخلق" كلمة جامعة مانعة.
٢. الترغيب في حسن الخلق.
٣. الحق والباطل لا يلتبس أمرهما على المؤمن البصير، بل يعرف الحق بالنور الذي في قلبه، وينفر عن الباطل فينكره.
٤. إن المؤمن الذي قلبه صافٍ سليم يحوك في نفسه الإثم وإن لم يعلم أنه إثم.
٥. معجزة عظيمة للنبي -صلى الله عليه وسلم-، حيث أخبر وابصة بما في نفسه قبل أن يتكلم به، وأبرزه في حيز الاستفهام التقريري مبالغة في إيضاح اطلاعه عليه وإحاطته به، وهذا مما أطلعه الله عليه، وليس النبي -صلى الله عليه وسلم- يعلم كل شيء من أمور الغيب.
٦. الفتوى لا تزيل الشبهة إذا كان المستفتي ممن شرح الله صدره، وكان المفتي إنما أفتى بمجرد ظن، أو ميل إلى الهوى من غير دليل شرعي، فأما ما كان له مع المفتي به دليل شرعي فيجب على المستفتي قبوله وإن لم ينشرح صدره.
٧. جواز الرجوع إلى القلب والنفس ممن استقام دينه؛ فإن الله -عز وجل- يؤيد من علم منه صدق النية.
٨. الرجل المؤمن يكره أن يطلع الناس على آثامه لقوله: "وكرهت أن يطلع عليه الناس."

٩. المدار في الشريعة على الأدلة، لا على ما أشتهر بين الناس، لأن الناس قد يشتهر عندهم شيء ويفتون به وليس بحق؛ فالمدار على الأدلة الشرعية.

١٠. الفتوى لا تبيح الإقدام على ما يشك الإنسان في حله، لقوله: "وإن أفتاك الناس وأفتوك"، وأفتوك : تأكيد، ويشهد لهذا الحديث قوله: "دع ما يريبك إلى ما لا يريبك، الصدق طمأنينة والكذب ريبة."

المصادر والمراجع:

-التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة: الأولى، ١٣٨٠ هـ.

-شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.

-فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.

-الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.

-الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن.

-الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.

-صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

-مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ- ٢٠٠١م.

-سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، نشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ- ٢٠٠٠م.

الرقم الموحد: (4308)

"Благодать нисходит в середину пищи, поэтому ешьте с краёв блюда, а не с середины"!

البركة تنزل وسط الطعام، فكلوا من حافتيه، ولا تأكلوا من وسطه

1457. Текст хадиса:

Ибн Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Благодать нисходит в середину пищи, поэтому ешьте с краёв блюда, а не с середины"!

١٤٥٧. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «البَرَكة تنْزِلُ وَسَطَ الطّعام، فَكُلُوا مِن حافَّتَيْه، ولا تأكلوا مِنْ وَسَطِه».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

в этом хадисе разъясняется одно из правил исламского этикета принятия пищи, когда люди собираются за общим блюдом. Оно состоит в повелении Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, начинать есть с краёв блюда, а не с его середины, поскольку божья благодать и благо этой пищи нисходят в середину блюда. К благодати пищи относится следующее: малого количества еды хватает для большого числа людей, приятный вкус пищи, в случае, если часть пищи осталась на блюде, то она остаётся чистой и нетронутой руками, в результате чего её смогут доесть те, кто придёт позже. Что касается начала приёма пищи с середины блюда, то это портит еду и загрязняет её для тех, кто придёт позже, в результате чего её выбросят, даже если этой пищи будет много.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يبين أدبًا من آداب الطعام حال الاجتماع على قصعة أو صحن ونحو ذلك, حيث أمر فيه النبي -صلى الله عليه وسلم- بالأكل من جوانب الإناء، وأن لا يؤكل من وسطه؛ لأنَّ بركة الله وخيره على هذا الطعام تنزل في وسطه, ومن بركة الطعام: أن يكون الطعام قليلًا فيكفي الكثير, ومنها: استمراء الطعام, ومنها: أنَّه إذا بقي بقية من الطعام، فإنَّها تبقى نظيفة لم تمسها يد، فيستفيد منها من يأتي بعد الآكلين، أما البدء من الوسط: فإنَّه يُفسد الطعام ويقذره على من بعده، فيُلقى، ولو كان كثيرًا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: باب الوليمة.

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه والدارمي وأحمد.

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

معاني المفردات:

- البركة : ما أودعه الله -سبحانه- في الطعام من زيادة, وتكثيره, والانتفاع به, وأصلها في اللغة: النماء والزيادة.
- حافتيه : من ناحيته وطرفه، والمراد من التثنية هنا ما فوق الواحد فيعم سائر الجوانب.

فوائد الحديث:

١. مشروعية الأكل من جوانب الطعام قبل وسطه, وكراهة البداءة من وسطه أو أعلاه.
٢. أن للأكل والشرب -وإن كانا من مقتضيات الجبلة والفطرة الإنسانية- آدابا وسننا جاءت بها الشريعة الإسلامية, فلا بد للإنسان أن يراعيها عند أكله وشربه.
٣. أنه ينبغي استجلاب البركة واستبقاؤها, وأنه لا ينبغي فعل ما يزيلها.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود, أبو داود سليمان بن الأشعث الأزدي السِّجِسْتاني, المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد, المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.

سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ- ٢٠٠١م.

مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي), أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني, دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية, الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ- ٢٠٠٠ م

سنن ابن ماجه, ابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي, الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

صحيح الجامع الصغير وزياداته, محمد ناصر الدين الأشقودري الألباني, الناشر: المكتب الإسلامي, , ط ٣, ١٤٠٨ هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ- ٢٠٠٤ م.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي, مؤسسة الرسالة, سنة النشر: ١٤٠٧ – ١٩٨٧, رقم الطبعة: ١٤

مختار الصحاح، تأليف: زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، الناشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا, الطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ/ ١٩٩٩م

توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ ه _ ٢٠٠٦ م

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة : الأولى ، ١٤٢٧ هـ_ ١٤٣١ هـ.

الرقم الموحد: (58121)

"Женщина, которая уже побывала замужем, имеет на себя больше прав, чем её опекун, а девственница может выйти замуж только после совещания с ней, и знаком её согласия является молчание."	**الثيب أحق بنفسها من وليها، والبكر تستأمر، وإذنها سكوتها**
1458. Текст хадиса:	**١٤٥٨. الحديث:**
Ибн Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Женщина, которая уже побывала замужем, имеет на себя больше прав, чем её опекун, а девственница может выйти замуж только после совещания с ней, и знаком её согласия является молчание."	عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الثَّيِّب أحقُّ بنفسها مِن وَلِيِّها، والبِكر تُسْتَأمَر، وإِذْنُها سُكُوتها».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
этот хадис указывает на то, что женщина, которая уже побывала замужем, имеет на себя больше прав, чем её опекун. То есть, опекуну нельзя выдавать замуж свою подопечную, пока он не получит её устное согласие, поскольку она имеет больше прав на заключение брака, чем он. Поэтому если побывавшая замужем женщина не согласна на брак, то её опекун не может приказать ей это. Что касается совершеннолетней девственницы, то её опекуну следует получить у неё дозволение выдать её замуж. Знаком её дозволения является молчание, которое свидетельствует о её согласии. Причём опекуну запрещено насильно выдавать замуж свою подопечную.	دل الحديث على أن الثيب أحق بنفسها من وليها في الإذن بمعنى أنه لا يزوجها حتى تأذن له بالنطق لأنها أحق منه بالعقد فإن لم ترض فليس للولي مع الثيب أمر, والبكر البالغ يستأذنها وليها في تزويجها, وإذنها سكوتها, وسكوتها إقرارها ولا يجوز إجبارها.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الثَّيِّب : يطلق على الذكر والأنثى، وهو من ليس ببكر.
- أحق بنفسها : صيغة التفضيل المقتضية للمشاركة في الحق, والمعنى أن لها في نفسها في النكاح حقًّا, ولوليها حقًّا, وحقها أوكد من حقه, فلو أراد تزويجها كفأً وامتنعت لم تجبر, ولو أرادت الزواج من كفء فامتنع الولي أجبر, فإن أصر زوجها القاضي.
- البكر : بكسر الباء جمعه أبكار، وهو الذي لم يتزوج من ذكر وأنثى
- وليها : الولي هو أقرب الرجال إلى المرأة من عصبتها
- حتى تستأمر : من الاستئمار طلب الأمر, أي حتى يؤخذ أمرها.

فوائد الحديث:

١. النَّهي عن نكاح الثيب قبل استئمارها، وإذنها في ذلك إذنًا صريحًا, وقد ورد النَّهي بصيغة النفي، ليكون أبلغ، فيكون عقد النكاح الخالي من إذنها باطلًا.

٢. النَّهي عن نكاح البكر قبل استئذانها، ويقتضي طلب إذنها فيه، أنَّ نكاحها بدونه باطل أيضًا.

٣. يفيد طلب إذنها أنَّ المراد بها البنت البالغة التي عرفت أمور النكاح، والزوج الصالح من غيره؛ ليكون لإذنها اعتبارٌ ومعنى، هذه هي التي يؤخذ إذنها.

٤. البكر يكفي في إذنها السكوت؛ لحيائها غالبًا عن النطق، والأحسن أن يجعل لموافقتها بالسكوت أجلاً، تعلم به أنَّها بعد انتهاء مدته راضية، يعتبر سكوتها إذنًا منها وموافقةً.

٥. لا يكفي في استئمار الثيب واستئذان البكر مجرد الإخبار بالزواج، واسم الزوج، بل لابد من تعريفها بالزوج تعريفًا كاملًا.

٦. حكمة الشرع في التفريق بين الثيب والبكر.

٧. مراعاة العلل والمعاني في الأحكام, ووجهه: أنه إنما فرق بين البكر والثيب؛ لأن البكر تستحي غالبا ولا تتمكن من المشاورة والائتمار فجعل لها الإذن فقط.

٨. الحديث دليل على اشتراط الولي في النكاح, لمجيء صيغة التفضيل الدالة على المشاركة والمفاضلة.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم .ط دار إحياء التراث العربي .تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي.

-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتبَة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

-سبل السلام للصنعاني، نشر: دار الحديث.

-فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي, المكتبة التجارية الكبرى , الطبعة: الأولى، ١٣٥٦

-فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر : دار ابن الجوزي الطبعة : الأولى ، ١٤٢٧ هـ ـ ١٤٣١ هـ

-تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (58068)

»Колокольчики — песнопения шайтана.«	الجَرَسُ مَزَامِيرُ الشَّيطَان
1459. Текст хадиса: Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Колокольчики — песнопения шайтана» [Муслим].	**١٤٥٩. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الجَرَسُ مَزَامِيرُ الشَّيطَان».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает, что колокольчики, которые вешают на животных, — один из инструментов шайтана, с помощью которого он занимает своих приближённых и отвращает их от того, для чего они были созданы.	**المعنى الإجمالي:** يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الأجراس التي تُعلق على البهائم: آلة من آلات الشيطان التي يُشغل بها الناس ويصرفهم عما خُلقوا من أجله.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: أبو هريرة -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مَزَامِيرُ : المِزْمَار: الآلة التي يُزَمَّر بها.

فوائد الحديث:

١. تحريم تعليق الأجراس، حتى لا تفوت بركة حضور الملائكة، وخاصة تعليقها على وسائل الركوب في السفر.

٢. الجَرَس فيه تَشَبُّه بناقوس النصارى.

٣. تحريم المعازف كلها؛ لأنه مزمار الشيطان.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هالطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ

بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م

صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.

الرقم الموحد: (8946)

الحَلِفُ مَنْفَقَةٌ للسِّلْعة، مَمْحَقَةٌ للكَسْب

١٤٦٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «الحَلِفُ مَنْفَقَةٌ للسلعة، مَمْحَقَةٌ للكسب».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

يُحَذِّر -صلى الله عليه وسلم- من التهاون بالحَلِف، وكثرة استعماله؛ لترويج السِلع، وجلب الكسب؛ فإن البائع إذا حلف على سلعة وهو كاذب؛ فقد يظنه المشتري صادقا فيما حلف عليه، فيأخذها بزيادة على قيمتها تَأَثُّرًا بيمين البائع، فيُعَاقَب بمحق البركة، وربما ذهب رأس المال والربح معا؛ فإن ما عند الله لا يُنَالُ بمعصيته، والإكثار من الحلف تنقص لتعظيم الله، وذلك ينافي التوحيد.

Клятва способствует сбыту товара, но уничтожает прибыль.

1460. Текст хадиса:

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, сказал: "Я слышал, как Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, говорил: «Клятва способствует сбыту товара, но уничтожает прибыль."«

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

в этом хадисе Пророк да благословит его Аллах и приветствует, предостерегает от попустительства в клятвах и частого прибегания к ним для сбыта товара и извлечения прибыли. Дело в том, что если продавец принесёт клятву о своём товаре, но при этом солжёт, то покупатель поверит ему из-за данной клятвы и под её воздействием приобретёт товар, переплатив за него. За это продавец будет наказан тем, что будет уничтожена благодать от такой сделки. Более того, возможно он лишится не только прибыли, но и своего капитала, ибо то, что у Аллаха, не достигается через Его ослушание. Большое количество клятв также умаляет почтение к Аллаху, а это противоречит единобожию.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: كتاب البيوع.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه، وهذا لفظ أبي داود.

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- الحلف : اليمين والقسم وهو تأكيد الشيء بذكر معظم بصيغة مخصوصة.
- منفقة : التَفاق: هو الرَّوَاج والمعنى: أن الحَلِفَ سبب لرَوَاج السّلعة وربحها في الحاضر.
- ممحقة للكسب : الـمَحْق: هو النقص والـمَحْو والإتلاف، والإتلاف يشمل الإتلاف الحسي بأن يسلط الله على ماله شيئا يتلفه من حريق أو نهب أو مرض يلحق صاحب المال فيتلفه في العلاج، والإتلاف المعنوي بأن ينزع الله البركة من ماله فلا ينتفع به لا دينا ولا دنيا.
- السلعة : المتاع.

فوائد الحديث:

١. التحذير من استعمال الحَلِف لأجل ترويج السِّلَع؛ لأن ذلك امتهان لاسم الله -تعالى-، وهو يُنْقِص التوحيد.
٢. بيان ما يترَتّب على الأَيْمان الكاذبة من الـمضار.
٣. إن الكسب الحرام وإن كَثُرَت كِمِّيّته؛ فإنه منزوع البركة لا خير فيه.
٤. تحريم الإكثار من الحَلِف.
٥. تحريم ترويج السِّلَع بالحرام.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، المحقق : محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة-الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ.

مسلم بن الحجاج، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي – بيروت.

سنن أبي داود، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد-الناشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.

القول المفيد على كتاب التوحيد، للشيخ محمد بن صالح العثيمين دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية, محرم ١٤٢٤ه.

الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.

الجديد في شرح كتاب التوحيد، للشيخ محمد بن عبد العزيز القرعاوي، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.

كتاب التوحيد للإمام محمد بن عبد الوهاب ص ٣٣٧ ت: دغش.

الرقم الموحد: (5936)

»Хвала Аллаху, Который накормил нас, напоил, обеспечил нас необходимым и дал нам крышу над головой, а сколько тех, у кого нет обеспечивающего и предоставляющего убежище! (Аль-хамду ли-Лляхи-ллязи ат‘ама-на ва сакя-на ва кяфа-на ва ава-на фа кям мимман ля кяфийа ля-ху ва ля му`ви).«	الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا، وكفانا وآوانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لا كَافِيَ لَهُ وَلاَ مُؤْوِيَ

1461. Текст хадиса:

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил, ложась в постель: “Хвала Аллаху, Который накормил нас, напоил, обеспечил нас необходимым и дал нам крышу над головой, а сколько тех, у кого нет обеспечивающего и предоставляющего убежище! (Аль-хамду ли-Лляхи-ллязи ат‘ама-на ва сака-на ва кяфа-на ва ава-на фа кям мимман ля кяфийа ля-ху ва ля му`ви).«”

١٤٦١. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أوى إلى فراشه، قال: «الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا، وكفانا وآوانَا، فَكَمْ مِمَّنْ لا كَافِيَ له وَلاَ مُؤْوِيَ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха), ложась в постель, говорил: «Хвала Аллаху, Который накормил нас, напоил, обеспечил нас необходимым и дал нам крышу над головой, а сколько тех, у кого нет обеспечивающего и предоставляющего убежище!» То есть он воздавал хвалу Всемогущему и Великому Аллаху, Который накормил и напоил его. Если бы Всемогущий и Великий Аллах не помог тебе обрести еду и питьё, ты не поел бы и не попил, так что воздавай хвалу Аллаху, Который накормил нас, напоил, обеспечил всем необходимым и дал нам крышу над головой, то есть облегчил нам все дела, обеспечил нас всем, в чём мы нуждаемся, и даровал нам жилище, ведь сколько на свете людей, у которых нет обеспечивающего и нет убежища или нет предоставляющего убежище. Когда ложишься в постель, тебе следует произносить эти слова поминания Аллаха.

المعنى الإجمالي:

النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أوى إلى فراشه قال: الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا وكفانا وآوانا فكم ممن لا كافي له ولا مؤوي. يحمد الله -عز وجل- الذي أطعمه وسقاه بأنه لولا أن الله -عز وجل- يسر لك هذا الطعام وهذا الشراب ما أكلتَ ولا شربتَ، فتحمد الله الذي أطعمك وسقاك، قوله: أطعمنا وسقانا وكفانا وآوانا كفانا يعني يسر لنا الأمور، وكفانا المؤونة وآوانا أي جعل لنا مأوى نأوي إليه فكم من إنسان لا كافي له ولا مأوى أو ولا مؤوي، فينبغي لك إذا أتيت مضجعك أن تقول هذا الذكر.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- كفانا : أغنانا.

- آوانا : ردنا إلى سكن ومأوى، ولم يجعلنا منتشرين كالبهائم.
- مؤوي : راحم وعاطف، وقيل: لا وطن له ولا سكن يأوي إليه.

فوائد الحديث:

١. استحباب قول هذا الدعاء قبل النوم.

٢. وجود مأوى ومسكن يسكن فيه الإنسان نعمة من الله -تعالى- ينبغي شكره عليها.

٣. ذكر النبي صلى الله عليه وسلم الطعام والشراب عند النوم ؛ لأن النوم لا يحصل إلا بعد حصول الكفاية منهما.

٤. الله تعالى هو الذي يكفي العباد شر بعض ويهيئ لهم أرزاقهم وأقواتهم.

٥. ينبغي على العبد أن يشكر الله -تعالى- على كثرة نعمه على عبيده، وينظر إلى من هو دونه في أمور الدنيا ممن لا كافي له ولا مؤوي؛ ليعظم عنده ويعلم نعمة ربه عليه فيزداد شكرا.

٦. ذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- لبعض هذه النعم دعوة للعبد للتفكر ومعرفة نعم الله عليه، فإن العبد إذا عرف النعمة شكر الله عليها ، فلن يشكر العبد ربه إلا إذا عرف النعمة ، فعلى العبد التأمل والتفكر في نعم الله تعالى ، فهذا هو الذي يوصله لشكر الله تعالى.يقول ابن القيم: " قال الهروي: الشكر: اسم لمعرفة النعمة؛ لأنها السبيل إلى معرفة المنعم ؛ ولهذا سمى الله تعالى الإسلام والإيمان في القرآن شكرا، فمعرفة النعمة ركن من أركان الشكر، لأنها جملة الشكر والاعتراف بنعمة المنعم.

٧. وضمير الجمع المتصل في قوله -صلى الله عليه وسلم-: "أطعمنا- وسقانا- وكفانا- وآوانا" إشارة إلى عموم الفضل، وعظيم الخير الذي أفاضه الله تعالى على عبيده؛ لأن جميع البشر يرفلون بنعم الله -تعالى- ويتمتعون بها ولكن الشاكر قليل.

٨. فضيلة الحمد والشكر على النعم.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين, بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (5882)

»Стыдливость не приносит ничего, кроме блага.«

الحياء لا يأتي إلا بخير

1462. Текст хадиса:

‘Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Стыдливость не приносит ничего, кроме блага». А в другой версии Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Вся стыдливость — благо». Или же он сказал: «Стыдливость — вся она является благом.«

١٤٦٢. الحديث:

عن عمران بن حصين -رضي الله عنهما- قَالَ: قَالَ رسولُ اللَّه -صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّم-: «الحَيَاءُ لاَ يَأْتِي إِلاَّ بِخَيرٍ». وفي رواية : «الحَيَاءُ خَيرٌ كُلُّهُ» أو قال: «الحَيَاءُ كُلُّهُ خَيرٌ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Стыдливость — качество, побуждающее человека ко всему, что достойно, прекрасно и похвально, и удерживающее его от всего скверного и порицаемого. Поэтому она не приносит ничего, кроме блага.

المعنى الإجمالي:

الحياء صفة في النفس تحمل الإنسان على فعل ما يجمل ويزين، وترك ما يدنس ويشين، فلذلك لا يأتي إلا بالخير، وسبب ورود الحديث أن رجلًا كان ينصح أخاه في الحياء، وينهاه عن الحياء، فقال له النبي -صلى الله عليه وسلم- هذا الكلام.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال القلوب

راوي الحديث: أبو نُجَيد عمران بن حصين الخزاعي -رضي الله عنه-

التخريج: الرواية الأولى: متفق عليها.

الرواية الثانية والثالثة: رواها مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحياء : صفة تقوم في النفس فتمنعها من فعل ما يستقبح.

فوائد الحديث:

١. الحث على التخلق بخلق الحياء.

٢. الحياء خير للفرد والمجتمع.

٣. ترك إنكار المنكر والجهر بالنصح والمطالبة بالحقوق ضعف وجبن وليس من الحياء في شيء.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3055)

»Мольба [с которой обращаются] между призывом на молитву (азаном) и объявлением о ее начале (икамой) не отвергается.«

الدعاء بين الأذان والإقامة لا يرد

1463. Текст хадиса:

Со слов Анаса ибн Малика, да будет доволен им Аллах, сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Мольба [с которой обращаются] между призывом на молитву (азаном) и объявлением о ее начале (икамой) не отвергается.«

١٤٦٣. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-قال: «الدعاء بين الأذان والإقامة لا يرد».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Данный хадис указывает на достоинство обращения с мольбами к Аллаху в период между азаном и икамой. Кстати, следует знать, что если человеку была внушена мысль об обращении к Аллаху с мольбой и оказано содействие в этом, значит, Аллах уже пожелал ответить на его мольбу и уготовал ему благо.

Желательность обращения с мольбами в этот промежуток времени обусловлена тем, что человек, находящийся в ожидании наступления молитвы, уже пребывает в ней, а молитва, в свою очередь, является временем ответов на мольбы, так как во время нее раб Аллаха беседует со своим Господом. Учитывая это, каждому мусульманину следует проявлять усердие и прилежность в обращении к Аллаху с мольбами в этот период времени.

المعنى الإجمالي:

يدل هذا الحديث على فضل الدعاء بين الأذان والإقامة، فمن أُلهِم الدعاء ووفق له فقد أُريد به الخير وأُرِيدتْ له الإجابة.

ويستحب الدعاء في هذا الوقت؛ لأن الإنسان ما دام ينتظر الصلاة فهو في صلاة، والصلاة موطن لاستجابة الدعاء؛ لأن العبد يناجي ربه فيها، فهذا الوقت على المسلم أن يجتهد فيه بالدعاء.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الدعوات - التفسير.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه النسائي وابن حبان.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. الحث على الدعاء.

٢. فضيلة هذا الوقت، وهو بين الأذان والإقامة.

٣. أن الدعاء: إما مطلق في كل وقت، أو ومقيد بأوقات فاضلة.

المصادر والمراجع:

السنن الكبرى، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط، مؤسسة الرسالة، بيروت.

صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، محمد بن حبان بن أحمد بن حبان، تحقيق: شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الثانية، ١٤١٤هـ-١٩٩٣م.

الثمر المستطاب في فقه السنة والكتاب، محمد ناصر الدين الألباني، غراس للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى.

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣هـ- ٢٠٠٣م.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ- ١٤٣٢هـ.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بإخراجه عبدالسلام بن عبد الله السليمان، الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ- ٢٠٠٦م.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ.

سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث، الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ.

الرقم الموحد: (5479)

Абу Хурайра передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мир этот — тюрьма для верующего и рай для неверующего.«	الدنيا سجن المؤمن، وجنة الكافر
1464. Текст хадиса: »Мир этот — тюрьма для верующего и рай для неверующего.«	**١٤٦٤. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «الدنيا سِجنُ المؤمن، وجَنَّةُ الكافر».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Верующий в этой жизни - заключенный, так как Аллах уготовил ему в День Воскрешения нескончаемое блаженство, а рай неверующего - в этой жизни, так как Аллах уготовил ему в День Воскрешения нескончаемое наказание.	**المعنى الإجمالي:** المؤمن في هذه الدنيا سجين لما أعده الله له يوم القيامة من النعيم المقيم، وأما الكافر فجنته دنياه؛ لما أعد الله له من عذاب مقيم يوم القيامة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > الزهد والورع
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المؤمن : الإيمان: إقرار القلب المستلزم للقول والعمل، فهو اعتقاد وقول وعمل، اعتقاد القلب، وقول اللسان، وعمل القلب والجوارح.
- الكافر : الكفر: أصله الجحود والعناد المستلزم للاستكبار والعصيان.

فوائد الحديث:

١. حث المؤمن على الإعراض عن محبة الدنيا، وعدم الانغماس في متاعها، وتشوقه إلى الدار الآخرة.
٢. هوان الدنيا على الله تعالى.
٣. أن الدنيا دار ابتلاء وامتحان لأهل الإيمان.
٤. فيه تسلية لأهل المصائب.
٥. الكافر يذهب طيباته في حياته الدنيا.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

فتح رب البرية بتلخيص الحموية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض.

أعلام السنة المنشورة لاعتقاد الطائفة الناجية المنصورة، حافظ بن أحمد الحكمي، تحقيق: حازم القاضي، وزارة الشؤون الإسلامية والأوقاف والدعوة والإرشاد، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، ١٤٢٢هـ.

موسوعة فقه القلوب، محمد بن إبراهيم التويجري، بيت الأفكار الدولية.

كتاب العلم، محمد بن صالح العثيمين، تحقيق: صلاح الدين محمود، مكتبة نور الهدى.

الرقم الموحد: (3584)

»Добрый сон — от Аллаха, а дурной — от шайтана.«

الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ من الله، والحُلُمُ من الشيطان

1465. Текст хадиса:

Абу Катада (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Добрый [или: благой] сон — от Аллаха, а дурной — от шайтана. Если кто-нибудь из вас увидит во сне нечто неприятное, пусть трижды слегка сплюнет налево и попросит [у Аллаха] защиты от шайтана, и, поистине, тогда [это сновидение] не повредит ему». Джабир (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Кто увидит во сне нечто неприятное, пусть трижды попросит у Аллаха защиты от шайтана и повернётся на другой бок.«

١٤٦٥. الحديث:

عن أبي قتادة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ -وفي رواية: الرُّؤْيَا الحَسَنَةُ- من الله، والحُلُمُ من الشيطان، فمن رأى شيئًا يَكْرَهُهُ فَلْيَنْفُثْ عن شماله ثلاثا، وَلْيَتَعَوَّذْ من الشيطان؛ فإنها لا تضره». وعن جابر -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا رأى أحدكم الرُّؤْيَا يَكْرَهُهَا، فَلْيَبْصُقْ عن يساره ثلاثا، ولْيَسْتَعِذْ بالله من الشيطان ثلاثا، ولْيَتَحَوَّلْ عن جَنْبِهِ الذي كان عليه».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В этом хадисе Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что хороший сон, к которому шайтан не примешивает ничего скверного, относится к числу милостей, которыми Аллах одаряет Своих рабов и которые призваны обрадовать верующих, вывести беспечных из состояния, в котором они пребывают, и напомнить отвернувшимся о том, от чего они отвернулись.

Что же касается неприятного, путаного сновидения, то с помощью него шайтан старается запутать, оставить в растерянности и напугать дух человека. В результате человек тревожится, скорбит и печалится и может даже заболеть. Шайтан — враг человеку. Он любит тревожить человека и печалить его.

Человеку, который увидит во сне нечто тревожное, пугающее или печальное, следует принять меры для отражения козней и наущений шайтана и поступить так, как сказано в этом хадисе:

1. Слегка сплюнуть налево три раза.
2. Трижды попросить у Аллаха защиты от проклятого шайтана, дабы отвести от себя его зло и вред.
3. Если до этого он лежал на левом боку, ему следует повернуться на правый, а если он лежал на правом боку, ему следует повернуться на левый.

Если человек примет указанные меры, то это сновидение не причинит ему ровно никакого вреда,

المعنى الإجمالي:

أخبر -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث: أن الرؤيا السَالِمَة من تخليط الشيطان وتشويشه، هي من جملة نعم الله على عباده، ومن بشارات المؤمنين، وتنبيهات الغافلين، وتذكيره للمعرضين.

والحُلُمُ الذي هو أضغاث أحلام، فإنما هو من تخليط الشيطان على روح الإنسان، وتشويشه عليها وإفزاعها، وجلب الأمور التي تكسبها الهم والغم ويحزن وربما يمرض؛ لأن الشيطان عدو للإنسان يحب ما يسوء الإنسان وما يحزنه .

فإذا رأى المرء في منامه ما يزعجه ويخيفه ويحزنه، فعليه أن يأخذ بالأسباب التي تدفع كيد الشيطان ووسوسته، وعلاجها كما جاء عليه في الحديث:

أولاً : أن يَبْصُقَ عن شماله ثلاث مرات .

ثانيا: أن يتعوذ بالله من الشيطان الرجيم ثلاثا لدفع شره وبأسه.

ثالثاً : إذا كان على جنبه الأيسر يتحول إلى الأيمن وإذا كان على الأيمن يتحول إلى الأيسر .

فإذا عمل بالأسباب المتقدمة لم تضره شيئا بإذن الله تصديقا؛ لقول رسوله صلى الله عليه وسلم ، وثقة بنجاح الأسباب الدافعة له.

о чём и сообщил нам Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и он должен быть уверен, что эти защитные меры дадут результат.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

راوي الحديث: أبو قتادة الحارث بن ربعي الأنصاري -رضي الله عنه-
جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: حديث أبي قتادة: متفق عليه.
حديث جابر: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحلم : الرؤيا والحلم عبارة عما يراه النائم في نومه من الأشياء، لكن غلبت الرؤيا على ما يراه من الخير والشيء الحسن، وغلب الحلم على ما يراه من الشر والقبيح ويستعمل كل واحد منهما موضع الآخر.
- فلينفث : النفث: نفخ لطيف لا ريق فيه.
- الشيطان : أي البعيد عن الخير.
- فليتعوذ : الاستعاذة: أي لقد لجأت إلى ملجأ ولذت بملاذ.

فوائد الحديث:

١. تقسيم ما يراه العبد في منامه، فإن منها ما يكون من تلعب الشيطان للرائي، ومنه ما يكون تخويفًا له.
٢. الرؤيا الصالحة بشرى للمؤمن.
٣. علاج الحلم الذي يكون من الشيطان بأن ينفث عن شماله ثلاثًا، ويستعيذ من الشيطان؛ وإذا أراد أن يرجع لنومه يتحول عن جنبه الذي كان عليه، فإنها لا تضره.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر .
بهجة قلوب الأبرار، تأليف: عبد الرحمن بن ناصر آل سعدي، تحقيق: عبد الكريم بن رسمي ال الدريني، الناشر: مكتبة الرشد للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ
دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر .
منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم ، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠ هـ
المنهاج شرح صحيح مسلم، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ.

الرقم الموحد: (3586)

»Ветер [относится к проявлениям милости] Аллаха, и он может приносить с собой как милость, так и муки, так не поносите же его, если увидите, но просите у Аллаха блага его и обращайтесь к Аллаху за защитой от его зла«!

الرِّيحُ من رَوْح الله، تأتي بالرَّحمة، وتأتي بالعَذَاب، فإذا رَأَيْتُمُوهَا فَلاَ تَسُبُّوهَا، وسَلُوا الله خَيرها، واسْتَعِيذُوا بالله من شرِّها

1466. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Ветер [относится к проявлениям милости] Аллаха, и он может приносить с собой как милость, так и муки, так не поносите же его, если увидите, но просите у Аллаха блага его и обращайтесь к Аллаху за защитой от его зла«”!

١٤٦٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: « الرِّيحُ من رَوْح الله، تأتي بالرَّحمة، وتأتي بالعَذَاب، فإذا رَأَيْتُمُوهَا فَلاَ تَسُبُّوهَا، وسَلُوا الله خَيرها، واسْتَعِيذُوا بالله من شرِّها».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Ветер относится к проявлениям милости Аллаха к Его рабам. «...И он может приносить с собой как милость, так и муки». То есть Всевышний Аллах посылает ветер как милость к Своим рабам, и через него к людям приходит благо и благодать. Недаром Всевышний сказал: «Мы послали ветры, оплодотворяющие облака водой, а потом низвели с неба воду...» (15:22). И вот ещё слова Всевышнего: «Аллах — Тот, Кто посылает ветры, которые поднимают облака. Он простирает их по небу, как пожелает, и разрывает их в клочья. Потом ты видишь, как из их расщелин льётся дождь...» (30:48). И слова Всевышнего: «Он — Тот, Кто направляет ветры добрыми вестниками Своей милости. Когда же они приносят тяжёлые облака, Мы пригоняем их к мёртвой земле, проливаем воду и посредством этого взращиваем всевозможные плоды...» (7:57).

И ветер может приносить с собой наказание и муки. Так Всевышний Аллах сказал: «Мы наслали на них морозный [или завывающий] ветер в злополучные дни, чтобы дать им вкусить муки позора в мирской жизни» (41:16). А вот ещё Его слова: «Мы наслали на них морозный [или завывающий] ветер в день, злосчастье которого продолжалось. Он вырывал людей, словно стволы выкорчеванных пальм» (54:19-20). И Его слова: «Когда же они увидели его [наказание] в виде тучи, надвигающейся на их долины, они сказали: “Это — туча, которая прольёт

المعنى الإجمالي:

الرِّيحُ من رحمة الله -تعالى- بعباده، تأتي بالرَّحمة وتأتي بالعَذَاب، فهو -تعالى- يرسل الرِّياح رحمة بعباده، فيحصل بسببها الخير والبركة للناس، كما في قوله -تعالى-: (وأرسلنا الرياح لواقح) وقوله -تعالى-: (الله الذي يرسل الرياح فتثير سحابًا فيبسطه في السماء كيف يشاء ويجعله كسفا فترى الودق يخرج من خلاله) وقوله -تعالى-: (وهو الذي يرسل الرياح بشرًا بين يدي رحمته حتى إذا أقلت سحابًا ثقالًا سقناه لبلد ميت فأنزلنا به الماء). الآية.

وتأتي بالعَذَاب، كما في قوله -تعالى-: (فأرسلنا عليهم ريحًا صرصرًا في أيام نحسات لنذيقهم عذاب الخزي في الحياة الدنيا) وقوله -تعالى-: (إنا أرسلنا عليهم ريحًا صرصرًا في يوم نحس مستمر تنزع الناس كأنهم أعجاز نخل منقعر) وقوله -تعالى-: (قالوا هذا عارض ممطرنا بل هو ما استعجلتم به ريح فيها عذاب أليم).

قال -صلى الله عليه وسلم-: "فإذا رَأَيْتُمُوهَا فَلاَ تَسُبُّوهَا " فلا يجوز للمسلم أن يُسبَّ الريح؛ لأنها مخلوقة من مخلوقات الله مأمورة بأمره ولا تأثير لها في شيء، لا بنفع ولا بِضُرٍّ إلا بأمر الله -عز وجل-،

فيكون شتمها شتمًا لخالقها ومُدبّرها، وهو الله - سبحانه -.

وقال: "وسَلُوا الله خَيرها، واسْتَعِيذُوا بالله من شرِّها" بعد أن نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن سَبِّ الرِّيح أرشد أُمَّته عند هبوبها أن يسألوا الله -تعالى- من خَيرها ويستعيذوا من شرِّها

والمعنى: أن يسألوا الله -تعالى- أن يُحقق لهم ما تحمله من خَير، ويَصْرِف عنهم من تحمله من شرٍّ.

на нас дождь". О нет! Вот то, что вы торопили, — ветер, несущий с собой мучительные страдания» (46:24).

«Так не поносите же его, если увидите». То есть мусульманину не дозволено поносить ветер, потому что он относится к числу творений Аллаха, и подчинён Его велениям, и сам по себе ничего делать не может. Принести пользу или вред он может лишь по велению Всемогущего и Великого Аллаха. Поэтому поношение ветра является поношением Того, Кто создал ветер и распоряжается им, то есть Всевышнего Аллаха.

«Но просите у Аллаха блага его и обращайтесь к Аллаху за защитой от его зла!» Запретив поносить ветер, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) затем указал членам своей общины на то, что, когда начинает дуть ветер, им следует просить у Всевышнего Аллаха блага этого ветра и защиты от его зла, то есть просить Всевышнего Аллаха даровать им то благо, которое заключает в себе этот ветер, и отвести от них зло, которое он несёт в себе.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- من رَوْح الله : من رحمته بعباده.

فوائد الحديث:

١. النهي عن سَبِّ الريح وغيرها من ظواهر الكون؛ لأنها كلها مُسَخَّرة بأمر الله تعالى فيما خُلقت له.
٢. ليس من خلق المسلم السَّب والشَّتم، حتى ولو كان لغير الإنسان.
٣. ظواهر الكون آيات من آيات الله -عز وجل- ومظاهر من مظاهر قدرته يكون فيها الخير والرحمة لمن أراد الله -تعالى- رحمته، ويكون فيها الويل والثبور لمن أراد الله -تعالى- عذابه.
٤. الرِّياح فيها الخير الكثير من صلاح الرزق والبَدن، وفيها الشَّر المُسْتَطِير من إهلاك الحَرْث والنَّسْل، فيحسُن بالمسلم أن يسأل الله تعالى أن يُمَتِّعه بخيرها ويحفظه من شَرِّها.
٥. الالتجاء إلى الله والتضرع إليه عند هبوب الرياح وسؤال الله من خيرها والاستعاذة من شَرِّها.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هالطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ ه

القول المفيد على كتاب التوحيد، تأليف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية, محرم ١٤٢٤هـ

بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م

سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .

رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ ه

مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: أحمد محمد شاكر الناشر: دار الحديث – القاهرة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ ه

شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ ه

السنن الكبرى، تأليف: أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ ه

مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق : محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م

شرح سنن أبي داود، تأليف: عبد المحسن بن حمد بن عبد المحسن العباد، نسخة الإلكترونية.

شرح كتاب التوحيد، تأليف: أحمد بن عمر بن مساعد الحازمي، نسخة الإلكترونية.

الرقم الموحد: (8957)

»Одинокий всадник — шайтан, два всадника — два шайтана, а три — община.«

الراكب شيطان، والراكبان شيطانان، والثلاثة رَكْب

1467. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Одинокий всадник — шайтан, два всадника — два шайтана, а три — община.«

١٤٦٧. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما مرفوعًا: «الراكب شيطان، والراكبان شيطانان، والثلاثة رَكْب».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

В хадисе содержится внушение отвращения к путешествиям, предпринимаемым в одиночку или вдвоём, по диким, безлюдным местам, и побуждение отправляться в путь с сопровождением, группами, дабы человека не постигали козни шайтана.

المعنى الإجمالي:

في الحديث التنفير من سفر الواحد، وكذلك من سفر الاثنين، وهذا في الأماكن الخالية التي لا يمر عليها أحدٌ، والترغيب في السفر في صُحْبة وجماعة، أما الواحد فظاهر، وذلك حتى يجد من يساعده إذا احتاج أو إذا مات وحتى لا يصيبه كَيْدُ الشَّيْطانِ، وأما الاثنين فربما أصاب أحدهما شيء فيبقى الآخر منفردًا، وأما في زماننا فالسفر بالسيارة ونحوها في الطرق السريعة المأهولة بالمسافرين فلا يعد السفر فيها وحدة ولا يكون الراكب شيطانًا؛ لأنَّ هؤلاء المسافرين كالقافلة، مثل الطريق بين مكة والرياض أو مكة وجدة، ولكن في الطرق المنقطعة غير المعمورة بالمسافرين يعد وحدة ويكون داخلًا في هذا الحديث.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجهاد - الحج.

راوي الحديث: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي وأحمد ومالك.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الراكب : المسافر.
- الراكب شيطان : أي: معه شيطان يصاحبه فيُغْويه، أو هو شبه الشيطان؛ لأن الشيطان من عادته الانفراد في الأماكن الخالية، أو أن هذا الفعل يحمله عليه الشيطان.
- ركب : جماعة.

فوائد الحديث:

١. الحث على السفر في جماعة وصحبة، والتنفير من سفر الواحد أو الاثنين؛ لأن الاثنين ربما أصاب أحدهما شيء فيبقى الآخر منفردًا.
٢. الشيطان يَبْعُد عن الجماعة؛ لتعاونهم وتذكير بعضهم لبعض.

المصادر والمراجع:

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
-مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية. صيدا – بيروت.
-صحيح أبي داود – الأم -محمد ناصر الدين، الألباني - مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م.
-موطأ الإمام مالك- المؤلف: مالك بن أنس بن مالك الأصبحي-صححه ورقمه وخرج أحاديثه وعلق عليه: محمد فؤاد عبد الباقي-دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان-١٤٠٦ هـ - ١٩٨٥ م.
-نيل الأوطار- محمد بن علي الشوكاني -تحقيق: عصام الدين الصبابطي- دار الحديث، مصر- الطبعة: الأولى ١٤١٣هـ- ١٩٩٣م
عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته / محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، ، العظيم آبادي: دار الكتب العلمية -بيروت
الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ.
-الاستذكار: أبو عمر بن عبد البر بن عاصم النمري القرطبي -تحقيق: سالم محمد عطا، محمد علي معوض-دار الكتب العلمية – بيروت-الطبعة: الأولى، ١٤٢١ - ٢٠٠٠م.
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين/محمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي -اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.

الرقم الموحد: (5938)

## الزبير ابن عمتي، وحواري من أمتي	## »Аз-Зубайр — сын моей тетки по отцовской линии и один из моих помощников в моей общине.«
١٤٦٨. الحديث: عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنه- مرفوعًا: «الزُّبير ابن عَمَّتي، وحَوَارِيِّ من أُمَّتي».	**1468. Текст хадиса:** Со слов Джабира ибн ‘Абдуллаха (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Аз-Зубайр — сын моей тетки по отцовской линии и один из моих помощников в моей общине.«
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي: يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الزبير بن العوام -رضي الله عنه- هو ابن عمته صفية بنت عبد المطلب -رضي الله عنها-، وأنه ناصره من أمته.	**Общий смысл:** В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщает о том, что аз-Зубайр ибн аль-‘Аввам (да будет доволен им Аллах) является его двоюродным братом, сыном его тетки по отцовской линии Сафийи бинт ‘Абдуль-Мутталиб.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أحمد.

مصدر متن الحديث: مسند أحمد.

معاني المفردات:

- حَوَارِيِّ : ناصري.

فوائد الحديث:

١. الزبير بن العوام نال شرف الصحبة وشرف القرابة من النبي -صلى الله عليه وسلم-.

٢. فضيلة للزبير بن العوام وأنه يلقب بـ: «حواري الرسول.»

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى١٤٢١هـ، ٢٠٠١م.

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى لمكتبة المعارف، ١٤٢٢هـ.

التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعاني، التنوير شرح الجامع الصغير، محمد بن إسماعيل الصنعاني، تحقيق: محمد إسحاق محمد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الطبعة: الأولى ١٤٣٢هـ، ٢٠١١ م.

الرقم الموحد: (11193)

»Хлопочущий об обеспечении вдов и малоимущих подобен воину на пути Аллаха.«	الساعي على الأرملة والمسكين، كالمجاهد في سبيل الله
1469. Текст хадиса:	**١٤٦٩. الحديث:**
Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Хлопочущий об обеспечении вдов и малоимущих подобен воину на пути Аллаха». Абу Хурайра сказал: «И я полагаю, что помимо этого он сказал: "...А также тому, кто без устали выстаивает ночные молитвы, и тому, кто непрерывно постится.«"	عن أبي هريرة رضي الله عنه مرفوعًا: «السَّاعِي على الأَرْمَلَةِ والمِسْكِينِ، كالمُجَاهِدِ في سبيل الله». وأَحْسَبُهُ قال: «وكالقائم الذي لا يَفْتُرُ، وكالصائم الذي لا يُفْطِرُ».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поведал о том, что тот, кто заботится о женщинах, у которых умер муж, а также о малоимущих и нуждающихся людях, расходуя на них свои средства, заслуживает той же награды у Аллаха, что и сражающийся на Его пути, а также тот, кто без устали выстаивает ночные молитвы и беспрестанно постится.	يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الذي يقوم بمصالح المرأة التي مات عنها زوجها، والمسكين المحتاج وينفق عليهم، هو في الأجر كالمجاهد في سبيل الله، وكالقائم في صلاة التهجد الذي لا يتعب من ملازمة العبادة، وكالصائم الذي لا يفطر.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال الجوارح

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: النفقات.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- السَّاعِي : هو المكتَسِب للأرملة والمسكين بما يعيشهما ويُعِينُهما به.
- الأَرْمَلَة : المرأة التي مات عنها زوجها غنية كانت أو فقيرة.
- المِسْكِين : أي المحتاج الأحق بالصدقة، فهو الذي ليس له من المال ما يسد حاجته.
- كالمُجَاهِدِ في سَبيلِ الله : الجهاد: هو بذل الجهد في قمع أعداء الإسلام بالقتال وغيره؛ لتكون كلمة الله هي العليا.
- كالقَائِم : أي: في صلاة التهجد متعبِّدًا.
- الَّذِي لَا يَفْتُرُ : لا يتعَب من ملازمة العبادة.

فوائد الحديث:

١. وجه إلْحاق القائم على الأرملة والمسكين بما يصلحهما ويحفظهما بالمجاهد والمتهجد: أن المداومة على أعمال البر كهذه تَفتقِر إلى مجاهدة النفس والشيطان.
٢. الحث على كشف كرب الضعفاء وسد خُلَّتِهم وحاجاتهم وصون حُرمَتِهِم.
٣. حرص الشريعة الإسلامية على تضامن المسلمين وتكافلهم وتعاونهم؛ حتى يشتد البناء الإسلامي.
٤. العبادة تشمل كل عمل صالح.
٥. العبادة: اسم جامع لكل ما يحبه ويرضاه الله من الأعمال الصالحة الظاهرة والباطنة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م .

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ.

الشرح الممتع على زاد المستقنع، محمد بن صالح العثيمين، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤٢٢، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3135)

1470. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Путешествие — отрезок страдания, ибо он лишает одного из вас его [обычных] еды, питья и сна, и когда любой из вас достигнет цели своего путешествия, пусть спешит вернуться к своей семье.«

١٤٧٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «السفر قطعة من العذاب، يمنع أحدكم طعامه وشرابه ونومه، فإذا قضى أحدكم نَهْمَتَهُ من سفره، فليُعَجِّلْ إلى أهله».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

«Путешествие — отрезок страдания», то есть часть страдания. Подразумевается боль и дискомфорт, причиняемые трудностями. Так сказано потому, что езда верхом или преодоление расстояния пешком лишают человека привычных для него вещей.

«...Ибо он лишает одного из вас его [обычных] еды, питья и сна». То есть лишает его возможности наслаждаться всем этим в полной мере, поскольку путешествие сопряжено с трудностями, утомлением, необходимостью терпеть зной или холод, страх и разлуку с близкими и друзьями, и лишённую удобств жизнь, потому что путник поглощён своими заботами и не ест и не пьёт, как в обычные дни. Это же относится и ко сну. А поскольку это так, то человеку следует быстрее возвращаться к своим близким, в свою землю, чтобы заботиться о членах своей семьи, воспитывать их и так далее.

«И когда любой из вас достигнет цели своего путешествия, пусть спешит вернуться к своей семье». То есть когда он сделает то, ради чего отправился в путь.

المعنى الإجمالي:

قوله: "السفر قطعة من العذاب"، أي: جزء منه، والمراد بالعذاب: الألم الناشئ عن المشقة؛ لما يحصل في الركوب والمشي من ترك المألوف.

وقوله: "يمنع أحدكم نومه وطعامه وشرابه"، معناه يمنعه كمالها ولذيذها؛ لما فيه من المشقة والتعب ومقاساة الحر والبرد والخوف ومفارقة الأهل والأصحاب وخشونة العيش، لأن المسافر مشغول البال، ولا يأكل ويشرب كطعامه وشربه العادي في أيامه العادية، وكذلك في النوم، فإذا كان كذلك، فليرجع الإنسان إلى الراحة إلى أهله وبلده؛ ليقوم على أهله بالرعاية والتأديب وغير ذلك.

قوله: "فإذا قضى أحدكم نهمته من وجهه فليعجل إلى أهله"، النهمة هي الحاجة والمقصود.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- السفر قطعة من العذاب : لما فيه من المشقة مع فراق الأحباب.

فوائد الحديث:

١. استحباب تعجيل الرجوع إلى الأهل بعد قضاء الوطر.
٢. كراهة التغرب عن الأهل لغير حاجة.
٣. الإقامة عند الأهل خير من السفر.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير- دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

شرح صحيح مسلم، للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث - القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.

صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

فتح الباري بشرح صحيح البخاري، للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة - بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5404)

»Злополучие – в скверном нраве.«

1471. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Злополучие – в скверном нраве.«

Степень достоверности хадиса: Слабый

Общий смысл:

Хотя этот хадис слабый, смысл его правилен. Скверный нрав — мучение и для его обладателя, и для окружающих, будь то члены семьи, дети, соседи, друзья или коллеги. Скверный нрав — зло для человека, потому что всякий питает к нему неприязнь и находит его трудным в общении и ненавистным. То есть он причиняет вред и самому себе, и окружающим.

الشُّؤْمُ: سُوءُ الخُلُقِ

١٤٧١. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- مرفوعاً: «الشُّؤْمُ: سُوءُ الخُلُقِ».

درجة الحديث: ضعيف

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث وإن كان ضعيفاً لكن معناه صحيح، فسوء الخلق عذاب على صاحبه وعلى من حوله من الأهل والأولاد والجيران والأصحاب والزملاء فسُوْءُ خلقه شؤم عليه، لأنه ممقوت مكروه مستثقل بغيض لكل أحد، فهو يضر نفسه ويضر غيره ممن حوله.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان: خلق أفعال العباد.

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الشُّؤْمُ : ضد اليُمْن و البَرَكة، والشؤم هو توقع المكروه.

فوائد الحديث:

١. أن الشؤم (الذي هو توقع المكروه)، من الأخلاق السيئة المذمومة.
٢. أن الإنسان إذا ساءت أخلاقه تشائم وتوقع المكروه.
٣. إذا كان التشاؤم سوء الخلق فالتفاؤل حسن الخلق.

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، لأبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل، تحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط مؤسسة الرسالة.

ضعيف الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، ط المكتب الإسلامي.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5480)

»Молчание — многая мудрость, однако мало кто следует этому.«	الصمت حِكَمٌ, وقليل فاعله
1472. Текст хадиса: Со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Молчание — многая мудрость, однако мало кто следует этому.«	**١٤٧٢. الحديث:** عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «الصمت حِكَمٌ، وقليل فاعله».
Степень достоверности хадиса: Слабый	**درجة الحديث:** ضعيف
Общий смысл: Данный хадис повествует о ценности и достоинстве такого качества, как молчание, и указывает на то, что молчание является проявлением мудрости. Вместе с тем в хадисе говорится о том, что мало кто из людей характеризуется этим качеством и стремится к нему.	**المعنى الإجمالي:** الحديث فيه فضيلة الصمت، وأنه من الحكمة، وقلّ من الناس من يحرص على الصمت ويتخلّق به.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البيهقي في الشعب.

مصدر متن الحديث: شعب الإيمان.

معاني المفردات:

- الصمت : السكوت والإمساك عن الكلام، والمراد الكلام الباطل دون الحق.
- حِكَم : جمع حكمة، وهي وضع الشيء في موضعه.

فوائد الحديث:

١. فضيلة الصمت، وأن المحمود منه ما كان عن الكلام المحرم، وما لا فائدة فيه.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ.
توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
شعب الإيمان للبيهقي، تحقيق: مختار أحمد الندوي، نشر: مكتبة الرشد، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

الرقم الموحد: (5339)

»Несправедливость обернётся одним из мраков в День Воскрешения.«

الظلم ظلمات يوم القيامة

1473. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Несправедливость обернётся одним из мраков в День Воскрешения». Джабир (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Бойтесь несправедливости, ибо, поистине, несправедливость обернётся одним из мраков в День Воскрешения, и бойтесь скупости, ибо, поистине, скупость погубила живших до вас.«

١٤٧٣. الحديث:

عن ابن عمر-رضي الله عنهما- مرفوعا: «الظلم ظلمات يوم القيامة». عن جابر-رضي الله عنهما- مرفوعا: «اتقوا الظلم, فإن الظلم ظلمات يوم القيامة, واتقوا الشُّحَ؛ فإنه أَهْلَكَ من كان قبلكم».

Степень достоверности хадиса: Обе версии достоверные

درجة الحديث: صحيح بروايتيه

Общий смысл:

Оба этих хадиса свидетельствуют о запрещении несправедливости. Слово «несправедливость» («зульм») охватывает все виды несправедливости, в том числе и многобожие. Выражение «Несправедливость обернётся одним из мраков в День Воскрешения», которое содержится в обоих хадисах, означает, что несправедливость окутает кромешной тьмой того, кто её причиняет, и такой притеснитель не отыщет верный путь в День Воскрешения.

Что касается слов во втором хадисе: «и бойтесь скупости, ибо, поистине, скупость погубила живших до вас», — то в них содержится предостережение от скупости, а также разъяснение, что если она распространится в каком-либо обществе, то это является признаком его гибели, ибо скряжничество — одна из причин несправедливости, разврата, вражды и кровопролития.

المعنى الإجمالي:

الحديثان من أدلة تحريم الظلم، وهو يشمل جميع أنواع الظلم، ومنه الشرك بالله تعالى، وقوله في الحديثين: "الظلم ظلمات يوم القيامة" معناه أنه ظلمات متوالية على صاحبه بحيث لا يهتدي يوم القيامة سبيلا.

وقوله في الحديث الثاني: (واتقوا الشح فإنه أهلك من كان قبلكم) فيه التحذير من الشح وبيان أنه إذا فشا في المجتمع فهو علامة الهلاك، لأنه من أسباب الظلم والبغي والعدوان وسفك الدماء.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-
جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: حديث ابن عمر -رضي الله عنهما-: متفق عليه.
حديث جابر -رضي الله عنه-: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- اتقوا : ابتعدوا عنه.
- الظلم : وضع الشيء في غير موضعه أو مجاوزة حد الشارع.

• الشح : البخل بما عنده والحرص على ما ليس عنده.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الظلم، والأمر باجتنابه، فإنه خطِر العاقبة.
٢. التحذير من الشح والبخل، فإنه سبب هلاك الأمم السابقة.
٣. الجزاء من جنس العمل، فلما ظلم الناس في الدنيا أظلم الله عليه يوم القيامة.
٤. أن ما كان سببا للهلاك في الأمم السابقة يكون سببا لهلاك في هذه الأمة.
٥. تحريم الظلم والشح.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.
فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر - الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م.
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ، ١٤٢٨هـ.
توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

الرقم الموحد: (5328)

»Поклонение в смутное время подобно переселению ко мне.«

1474. Текст хадиса:

Ма‘кыль ибн Ясар (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поклонение в смутное время подобно переселению ко мне» [Муслим].

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Усердно поклоняющийся Аллаху несмотря ни на что в дни смут и сражений по своему достоинству подобен тому, кто совершил переселение к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) до покорения Мекки. Они похожи тем, что переселяющийся бежит со своей религией от тех, кто пытается отвратить его от неё, ища защиты у Пророка (мир ему и благословение Аллаха), и так же тот, кто посвятил себя поклонению Всевышнему Аллаху: он бежит от людей со своей религией, ища защиты у поклонения Господу. Получается, что он тоже переселяется к Господу своему и бежит от всех творений Его.

العِبَادَةُ فِي الهَرْجِ كَهِجْرَةٍ إِلَيَّ

١٤٧٤. الحديث:

عن معقل بن يسار -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «العِبَادَةُ فِي الهَرْجِ كَهِجْرَةٍ إِلَيَّ».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن المتمسك بالعبادة في زمن كثرة الفتن واختلاط الأمور والاقتتال فضله كفضل من هاجر إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- قبل فتح مكة؛ لأنه وافقه من حيث أن المهاجر فَرَّ بدينه ممن يَصُدُّه عنه للاعتصام بالنبي -صلى الله عليه وسلم- وكذا المنقطع في عبادة الله تعالى فَرَّ من الناس بِدِينه إلى الاعتصام بعبادة ربِّه، فهو في الحقيقة قد هاجر إلى ربِّه، وفرَّ من جميع خلقه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: مَعْقِلُ بن يَسَار -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الهرج : الفتنة واختلاط أمور الناس والقتال.

فوائد الحديث:

١. الحث على العبادة والإقبال على الله تعالى أيام الفتن.

٢. فضل العبادة زمن الفتن.

٣. ينبغي للمسلم اعتزال مواطن الفتن والغفلة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

التَّنويرُ شَرْحُ الجَامِع الصَّغِيرِ محمد بن إسماعيل الصنعاني، عز الدين أبو إبراهيم، المعروف بالأمير، المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم مكتبة دار السلام، الرياض -الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.

الرقم الموحد: (3592)

العبادة في الهَرْج كهجرة إليّ	»Поклонение в смутное время подобно переселению (хиджре) ко мне.«
١٤٧٥. الحديث:	**1475. Текст хадиса:**
عن معقل بن يسار -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «العبادة في الهَرْج كهجرة إليّ».	Маакаль ибн Ясар (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поклонение в смутное время подобно переселению (хиджре) ко мне.«
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي:	**Общий смысл:**
في هذا الحديث أنَّ من ابتعد عن مواطن الفتن والقتل واختلاط الأمور وفساد الدين، ثم أقبل على عبادة ربه، والتمسك بسنة نبيه كان له من الأجر والمثوبة كمن هاجر إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- .	В этом хадисе говорится о том, что человек, который отдаляется от мест, в которых есть искушения, убийства, смута и упадок религии, а потом занимается поклонением Господу и придерживается Сунны Пророка (мир ему и благословение Аллаха), получит такую же награду, как и тот, кто совершил переселение (хиджру) к Пророку (мир ему и благословение Аллаха).

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: أشراط الساعة - الرقاق - الأدب.

راوي الحديث: مَعْقِلُ بن يَسار -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- العبادة : هي : اسم جامع لكل ما يحبه الله ويرضاه من الأقوال والأعمال الباطنة والظاهرة.
- الهَرْج : الفتنة واختلاط أمور الناس، والقتال.
- كهجرة إليَّ : أي : لها مثل ثواب من هاجرإلى المدينة النبوية حين كانت الهجرة إليها واجبة.

فوائد الحديث:

١. الحث على التزام السنة والتمسك بشرع الله -عز وجل- تحصناً من الفتن، وحفظاً من الفساد.
٢. بيان فضل العبادة في الهرج.
٣. الناس في الفتن ينشغلون عن الطاعات، ولا يتفرغ لها إلا الأفراد، لذلك كان فضل العبادة في الهرج كبير.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، تأليف أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي: دار إحياء التراث العربي – بيروت الطبعة: الثانية.
-كشف المشكل من حديث الصحيحين، تأليف عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي المحقق: علي حسين البواب- دار الوطن – الرياض.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي-دار ابن الجوزي-الرياض- الطبعة الأولى ١٤١٨ه.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5020)

»Предприимчив тот, кто требует у своей души отчёта и совершает дела ради того, что будет после смерти, и слаб тот, кто позволяет своей душе следовать её страстям, надеясь на Аллаха.«

الكَيِّسُ من دَانَ نفسه، وعمل لِمَا بعد الموت، والعاجزُ من أَتْبَعَ نفسه هواها وَتَمَنَّى على الله

1476. Текст хадиса:

Абу Йа‘ля Шаддад ибн Аус (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Предприимчив тот, кто требует у своей души отчёта и совершает дела ради того, что будет после смерти, и слаб тот, кто позволяет своей душе следовать её страстям, надеясь на Аллаха.«

١٤٧٦. الحديث:

عن أبي يَعلى شَدَّاد بن أوس -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الكَيِّسُ من دَانَ نفسه، وعمل لِمَا بعد الموت، والعاجزُ من أَتْبَعَ نفسه هواها وَتَمَنَّى على الله».

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил в этом хадисе, что предприимчив тот, кто обуздал свою душу и подчинил её мудрости своего разума и Шариату своего Господа. Он требует у своей души отчёта за все поступки, которые он совершает и которые он оставляет. Что касается слабого человека, который проявляет халатность к своим религиозным обязанностям, то он подчиняется своим страстям, а его душа находится в плену у своих желаний. И глупости ему прибавляет возложение на Аллаха ложных надежд, когда он оправдывает свои грехи прощением Аллаха, Его снисходительностью и широтой Его милости.

Данный хадис является слабым, но его смысл установлен в Коране и Сунне. В качестве примера можно привести следующие Слова Всевышнего: «Скажи: "Вершите дела..."» (сура 9, аят 105), «Воистину, я уповаю на Аллаха» (сура 11, аят 56) и «Или вы полагали, что войдёте в Рай...» (сура 3, аят 142).

المعنى الإجمالي:

يخبرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث أن الكيس من قهر نفسه وأخضعها لحكمة عقله وشريعة ربه فهو يحاسبها على كل ما تفعل وما تترك، أما العاجز المقصّر في الواجب فهو ذلك الذي ينقاد لهواه، فنفسه أسيرة شهواته، ويزيده حمقًا تمنيه على الله الأماني الكاذبة، فهو يعلل نفسه بعفو الله ومغفرته وسعة رحمته.

وهو حديث ضعيف لكن معناه ثابت في الكتاب والسنة، كقوله تعالى: (وقل اعملوا) (وتوكل على الله) (أم حسبتم أن تدخلوا الجنة).

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: أبو يَعلى شَدَّاد بن أوس -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكيس : العاقل الحازم.
- دان نفسه : حاسبها.
- عمل لما بعد الموت : يعني عمل للآخرة.

- العاجز : التارك لما يجب فعله بالتسويف.
- الهوى : ميل النفس إلى الشهوة. قيل سمّي بذلك؛ لأنه يهوي بصاحبه في الدنيا إلى كل داهية، وفي الآخرة إلى الهاوية.
- الأماني : هي ما يتخيله الإنسان فيرجو وقوعه من لذائذه وشهواته وبعبارة أخرى ما يتمناه الإنسان.
- تمنى على الله : الفوز في الآخرة.
- من أتبع نفسه هواها : أي جعلها تابعة لما تهواه مؤثرة لشهواتها معرضة عن صالح الأعمال.

فوائد الحديث:

١. وجوب الأخذ بالحزم مع النفس ومحاسبتها.
٢. الاستعداد لما بعد الموت بالعمل الصالح.
٣. من سار خلف شهواته ضل وأضل.
٤. الحث على انتهاز الفرص بالعمل وترك التمني.
٥. بذل الأسباب الموجبة لرحمة الله تعالى ومغفرته.
٦. ذم الاتكال إلى عفو الله ومغفرته من غير بذل الأسباب الموجبة.

المصادر والمراجع:

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
-سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
-مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة ١٤٢٥هـ.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ

الرقم الموحد: (3593)

»Благоразумен тот, кто спрашивает с души своей и трудится для того, что после смерти, и слаб тот, кто позволяет душе своей следовать страстям её и при этом ожидает от Аллаха хорошего.«	الكَيِّس من دان نفسه، وعمل لما بعد الموت، والعاجز من أتبع نفسَه هواها وتمنى على الله
1477. Текст хадиса:	**١٤٧٧. الحديث:**
Абу Я‘ля Шаддад ибн Аус (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Благоразумен тот, кто спрашивает с души своей и трудится для того, что после смерти, и слаб тот, кто позволяет душе своей следовать страстям её и при этом ожидает от Аллаха хорошего.«	عن أبي يعلى شدَّاد بن أوس -رضي الله عنه- عن النَّبِيّ -صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّم- قَالَ: «الكَيِّسُ مَن دَانَ نَفسَه، وعَمِل لِمَا بعد الموت، والعاجِزُ مَن أَتْبَعَ نفسَه هَوَاها وتَمَنَّى على الله».
Степень достоверности хадиса: Слабый	**درجة الحديث:** ضعيف
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Разумный мусульманин — тот, который постоянно спрашивает с души своей и трудится ради того, что будет после смерти, потому что он в этом мире ненадолго и по-настоящему важно то, к чему он придёт после смерти. А слабый, бессильный — тот, кто позволяет собственной душе следовать её страстям и не интересуется ничем, кроме мирского.	المسلم العاقل هو الذي يحاسب نفسه أولا بأول ويعمل لما بعد الموت؛ لأنَّه في هذه الدنيا غير مستقر، والمآل هو ما بعد الموت، وأما العاجز الضعيف هو من اتبع هوى نفسه وصار لا يهتم إلا بأمور الدنيا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > الزهد والورع
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذَمُّ الهوى والشّهوات

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الزهد.

راوي الحديث: أبو يَعلى شَدَّاد بن أوس -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكَيِّس : العاقل، وهو الذي يمنع نفسه عن الشهوات المحرمة ويعمل بطاعة الله -تعالى.-
- دَانَ نَفسَه : حاسبها.
- وعَمِل لِمَا بعد الموت : يعني عَمِل للآخرة؛ لأنَّ كل ما بعد الموت فإنَّه من الآخرة.
- العاجِز : الضعيف التارك لما يجب فعله.

فوائد الحديث:

١. من سار خلف شهوات نفسه ضل وأضل.

٢. الاعتدال في باب الخوف والرجاء، فالذي ينبغي أن يساير الخوف والرجاء حياة المؤمن، بحيث لا يغلّب أحدهما على الآخر.

٣. وجوب الأخذ بالحزم مع النفس ومحاسبتها، والإتيان بواجب العبودية، وعدم الركون إلى الأماني الكاذبة والأوهام الخادعة، فإن الله يثيب الناس بما عملوا لا بما تمنوا من غير عمل.

٤. الحث على انتهاز الفرص، وعلى أن لا يضيع الإنسان من وقته فرصة إلا فيما يرضي الله -تعالى-، وأن يدع الكسل والتهاون والتمني، فإن التمني لا يفيد شيئا.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.

جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ه.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة للألباني، ط١، دار المعارف، الرياض، ١٤١٢هـ.

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.

شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار،ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، 1421 هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3137)

»Тяжкие грехи — это придавание Аллаху сотоварищей, непочтительность по отношению к родителям, убийство человека и ложная клятва.«

الكبائر: الإشراك بالله، وعقوق الوالدين، وقتل النفس، واليمين الغموس

1478. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Тяжкие грехи — это придавание Аллаху сотоварищей, непочтительность по отношению к родителям, убийство человека и ложная клятва.«

١٤٧٨. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «الكبائر: الإشراك بالله، وعُقُوق الوالدين، وقتل النفس، واليمين الغَمُوس».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В этом хадисе упомянуто несколько грехов, о которых сказано, что они являются тяжкими. А названы они так потому, что причиняют большой вред совершающему их и другим людям в этом мире и в мире вечном. Первый из них: «придавание Аллаху сотоварищей (ширк)», то есть неверие в Аллаха, выражающееся в поклонении кому-то наряду с Ним и отказе от поклонения Господу. «Непочтительность по отношению к родителям» — это когда человек делает обоим родителям или одному из них то, что обычно причиняет беспокойство и вызывает обиду, например, не уважает их, ругает, не заботится о них и не приходит на помощь, когда они нуждаются в нём. «Убийство человека» — подразумевается убийство без права, как проявление несправедливости и агрессии. Если же человек заслуживает смерти в качестве воздаяния равным за убийство или по иной причине, то на него не распространяется сказанное в этом хадисе. «Ложная клятва»: она названа буквально «окунающей», потому что она окунает своего обладателя в грех или в Ад, так как он сознательно даёт ложную клятву.

المعنى الإجمالي:

يتناول هذا الحديث عددًا من الذنوب التي وصفت بأنها من الكبائر، وسميت بذلك لضررها الكبير على فاعلها وعلى الناس في الدنيا والآخرة.

فأولها "الإِشْرَاكُ بِالله": أي: الكفر بالله بأن، يعبد معه غيره ويجحد عبادة ربه.

وثانيها "عُقُوقُ الوَالِدَينِ": والعقوق حقيقته: أن يفعل مع والديه أو مع أحدهما، ما يتأذى به عرفاً، كعدم احترامهما وسبهما وعدم القيام عليهما ورعايتهما عند حاجتهم إلى الولد.

وثالثها "قَتْل النَّفْس": بغير حق كالقتل ظلماً وعدواناً، أما إذا استحق الشخص القتل بحق من قصاص وغيره فلا يدخل في معنى هذا الحديث.

ثم خُتِم الحديث بالترهيب من "اليَمِين الغَمُوسُ": وسُمِيت بالغموس لأنَّها تغمس صاحبها في الإثم أو في النار؛ لأنه حلف كاذباً على علم منه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان - الشهادات - الأيمان - الديات - الحدود - البيوع - التفسير - القضاء.

راوي الحديث: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكَبَائِر: الذنوب الكبيرة التي ورد فيها وعيد شديد في القرآن أو السنة.
- الإِشرَاكُ بِالله: الكفر بأنواعه.

- وَعُقُوقُ الوَالِدَين : العقوق مأخوذة من العق وهو القطع، وضابطه: أن يفعل مع أحد والديه ما يتأذى به من فعل أو قول.
- اليَمِين الغَمُوس : التي يحلفها كاذبا عامدا، سميت غموسا؛ لأنها تغمس الحالف في الإثم.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الوقوع في هذه المعاصي؛ لأنها من الكبائر.
٢. بيان أن الأيمان أقسام منها: يمين الغموس وهي التي تغمس صاحبها في النار، ومنها اليمين المنعقدة التي يحلف فيها صاحبها على فعل شيء أو تركه، فإذا خالف لزمته كفارة، ومنها يمين اللغو التي لا يقصدها صاحبها لكن جرت على لسانه مثل كلا والله وبلى والله.
٣. الاقتصار على هذه الأربع في الحديث لكونها أعظم الكبائر إثمًا، وأشدّها جُرمًا، وليس القصد الحصر.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3044)

»О Аллах, я прошу у Тебя защиты от ухода милостей и благополучия, дарованных Тобою, и от внезапного прихода Твоего наказания, и от Твоего недовольства вообще.«

اللَّهُمَّ إنِّي أَعوذُ بك مِنْ زوالِ نعمتِكَ, وتحوُّلِ عافيتِك, وفُجَاءةِ نقْمتِكَ, وجَميع سَخَطِك

1479. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, я прошу у Тебя защиты от ухода дарованных Тобою милостей и благополучия, и от внезапного прихода Твоего наказания, и от Твоего недовольства вообще (Аллахумма инни а‘узу би-кя мин завали ни‘мати-кя ва тахаввули ‘афийати-кя ва фуджаати никмати-кя ва джами‘и сахати-кя).«

١٤٧٩. الحديث:

عن عبد الله بن عمر- رضي الله عنهما- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «اللَّهُمَّ إنِّي أَعوذُ بك مِنْ زوالِ نعمتِكَ, وتحوُّلِ عافيتِكَ, وفُجاءةِ نقْمتِكَ, وجَميع سَخَطِكَ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Здесь должен быть перевод комментария!!!

المعنى الإجمالي:

هذا دعاء عظيم يقول فيه النبي -صلى الله عليه وسلم- (اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من زوال نعمتك) أي ألتجئ وأعتصم بك من ذهاب النعم من غير بدل (وتحول عافيتك) انتقال عافيتك بمرض أو فقر أو غيرهما، فهو يسأل الله السلامة من جميع مكاره الدارين.

(وفجاءة نقمتك وجميع سخطك) وكذلك نعتصم بك من المكافأة بالعقوبة والأخذ بغتة، وختم الدعاء بالتعوذ من جميع ما يغضب الله ويسخطه جل وعلا.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان - الصفات.

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أَعوذ بك : أي ألتجئ وأعتصم بك.
- وفُجَاءَةِ : ضُبطتْ: بفتح الفاء وسكون الجيم، وبضم الفاء وفتح الجيم، وهي الأخذ بغتة.
- نقْمتِكَ : النقمة من الانتقام، وهو المكافأة بالعقوبة، والأخذ بغتة.

فوائد الحديث:

١. دليل على افتقار النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى الله -تعالى-.
٢. أن النعم قد تزول حتى عن الأنبياء.
٣. تعوذ النبي من مفاجأة الانتقام.

٤. إثبات السخط لله -عزو جل.-

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت.
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.
تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.
فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.
سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5488)

»О Аллах, прости мне грех мой и невежество моё, и чрезмерность во всех делах моих, и то, о чём Тебе известно лучше меня«!

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مني

1480. Текст хадиса:

Абу Муса аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обращался [к Аллаху] с такой мольбой: «О Аллах, прости мне грех мой и невежество моё, и чрезмерность во всех делах моих, и то, о чём Тебе известно лучше меня! О Аллах, прости мне совершённое всерьёз и не всерьёз, совершённое по ошибке и умышленно, ибо всё это от меня! О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде, и то, чего ещё не совершил, то, что я сделал тайно, и то, что я сделал явно, и то, о чём Тебе известно лучше меня! Ты — Выдвигающий вперёд, и Ты — Отодвигающий, и Ты всё можешь! (Аллахумма-гфир ли хатыати ва джахли ва исрафи фи амри ва ма Анта а‘ляму би-хи мин-ни. Аллахумма-гфир ли джадди ва хазли ва хатаи ва ‘амди ва куллю заликя ‘инди. Аллахумма-гфир ли ма каддамту, ва ма аххарту, ва ма асрарту, ва ма а‘лянту ва ма Анта а‘ляму би-хи мин-ни! Анта-ль-Мукаддиму ва Анта-ль-Муаххыру, ва Анта ‘аля кулли шейин кадир!)«

١٤٨٠. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري –رضي الله عنه- عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه كان يدعو بهذا الدعاء: «اللَّهُمَّ اغفر لي خطيئتي وجهلي، وإسرافي في أمري، وما أنت أعلم به مني، اللَّهُمَّ اغفر لي جِدِّي وَهَزْلِي، وَخَطَئِي وَعَمْدِي، وكل ذلك عندي، اللَّهُمَّ اغفر لي ما قدمت وما أخرت، وما أسررت وما أعلنت، وما أنت أعلم به مني، أنت الْمُقَدِّمُ وأنت الْمُؤَخِّرُ، وأنت على كل شيء قدير».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху с этими великими словами, содержащими испрашивание у Всевышнего Аллаха прощения за всякий грех и проступок, какими бы они ни были и в чём бы они ни выражались. В этом испрашивании заключена скромность и смирение пред Всевышним Аллахом. И мусульманину пристало обращаться к Всевышнему Аллаху с этой мольбой, следуя примеру Пророка (мир ему и благословение Аллаха).

المعنى الإجمالي:

كان النبي صلى الله عليه وسلم يدعو بهؤلاء الكلمات العظيمة المشتملة على طلب المغفرة من الله تعالى عن كل ذنب وخطيئة مهما كان شكلها وصورتها، مع مافي هذا الطلب من التواضع والانكسار بين يدي الله سبحانه وتعالى، فخليق بالمسلم أن يدعو الله تعالى بهذا الدعاء تأسياً بالنبي صلى الله عليه وسلم.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الصلاة - الاستغفار - الدعوات.

راوي الحديث: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- خَطِيئَتِي : ذنبي

- وَجَهْلِي : عدم معرفتي، أي ما صدر مني جهلاً.
- وَإِسْرَافِي : الإسراف: مجاوزة الحد في كل شيء.
- جِدِّي : ضد الهزل.

فوائد الحديث:

١. فضيلة هذا الدعاء، والحرص عليه اقتداء بالنبي صلى الله عليه وسلم.
٢. أن النبي صلى الله عليه وسلم قد يقع منه الخطأ من غير عمدٍ، ولهذا طلب المغفرة من الله تعالى.
٣. النهي عن الإسراف وأن المسرف معرض للعقوبة.
٤. أن الله تعالى أعلم بالإنسان من نفسه، فعليه أن يفوض أمره إلى الله لأنه قد يخطئ وهو لا يدري
٥. أن الإنسان قد يؤاخذ على هزله كما يؤاخذ على جده، فيجب على الإنسان أن يحترس في مزاحه.
٦. إثبات وصف الله بأنه المقدم والمؤخر.
٧. إثبات اسم الله تعالى القدير.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

مرقاة المفاتيح: علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري -دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (5483)

»О Аллах, принеси мне пользу посредством того, чему Ты научил меня, и научи меня тому, в чём польза для меня, и даруй мне знание, посредством которого Ты принесёшь мне пользу.«

اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَارْزُقْنِي عِلْمًا يَنْفَعُنِي

1481. Текст хадиса:

Анас (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, принеси мне пользу посредством того, чему Ты научил меня, и научи меня тому, в чём польза для меня, и даруй мне знание, посредством которого Ты принесёшь мне пользу (Аллахумма-нфа‘-ни би-ма ‘аллямта-ни, ва ‘аллим-ни ма йанфа‘у-ни, ва-рзук-ни ‘ильман йанфа‘у-ни». Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «И добавь мне знания, и хвала Аллаху в любом случае, и прошу у Аллаха защиты от наказания Огня (Ва зид-ни ‘ильман, ва-ль-хамду ли-Лляхи ‘аля кулли халь, ва ‘аузу би-Лляхи мин ‘азаба-н-нар.«(

١٤٨١. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: (اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بما علمتني، وعلمني ما ينفعني، وَارْزُقْنِي علما ينفعني). عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: (وزِدْنِي علما، والحمد لله على كل حال، وأعوذ بالله من عذاب النار).

Степень достоверности хадиса:

درجة الحديث: حديث أنس: صحيح حديث أبي هريرة: ضعيف

Общий смысл:

Хадис указывает на достоинство обращения к Аллаху с приведёнными мольбами, объединившими в себе благо мира этого и благо мира вечного. Слова эти содержат испрашивание у Всевышнего Аллаха обретения пользы через знание, дарованное Им, — посредством претворения его в жизнь, применения на практике; и обретения знания, которое приносит пользу и в том, что касается религии, и в мирском, — посредством удержания от приобретения знания бесполезного и посредством добавления знания полезного. Завершается мольба прославлением Всевышнего Аллаха и упоминанием Его совершенных качеств, вкупе с любовью и возвеличиванием. Имеет место также восхваление Аллаха в любом случае, какими бы ни были обстоятельства — радостными или печальными, а также испрашивание у Всевышнего Аллаха защиты от положения обитателей Огня, то есть неверия и нечестия в этом мире и наказания в мире вечном.

المعنى الإجمالي:

فضل الدعاء بهذه الكلمات الجامعة لخيري الدنيا والآخرة، المتضمنة لسؤال الله تعالى أن ينفعه بما علمه، وذلك بالعمل بمقتضى العلم، وأن يعلمه ما ينفعه في دينه ودنياه، وذلك بألا يطلب من العلم إلا النافع، وأن يزيده من العلم النافع، ثم يختم ذلك بالثناء على الله تعالى ووصفه بصفات الكمال، مع محبته وتعظيمه، والحمد لله على كل حال من أحوال السراء والضراء، ثم يستعيذ بالله تعالى من حال من أهل النار من الكفر والفسق في الدنيا والعذاب في الآخرة، والدعاء بما ورد في حديث أبي هريرة الضعيف جائز؛ لعدم مخالفته للأحاديث الصحيحة ولصحة معناه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار المطلقة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-
أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: حديث أنس: رواه النسائي في الكبرى والحاكم.
حديث أبي هريرة: رواه الترمذي وابن ماجه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. سؤال العبد ربه أن ينفعه بما علمه؛ لأنه قد يعلم لكن لا ينتفع به.
٢. أن العبد يسأل ربه تعالى أن يعلمه العلم النافع دون الضار.
٣. سؤال العبد ربه أن يزيده علماً.
٤. فضيلة هذا الكلمات، وفضل الدعاء بها.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥.

السنن الكبرى، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.

المستدرك على الصحيحين، أبو عبد الله الحاكم النيسابوري المعروف بابن البيع، تحقيق مصطفى عبد القادر عطاء، الناشر: دار الكتب العلمية، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١١- ١٩٩٠.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، عبد الله صالح الفوزان، طبعة دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣ م.

سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، دار الحديث.

مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان القاري ، دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢م.

سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، الرياض، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤١٢ هـ/ ١٩٩٢ م.

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين، الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى لمكتبة المعارف.

الرقم الموحد: (5484)

»О Аллах! Поистине, Я ищу у Тебя защиты от бремени долга, одолевания врага и злорадства врагов (Аллахумма инни а‘узу би-кz мин галябати-д-дайни ва галябати-ль-‘адувви ва шаматати-ль-а‘да).«	اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ, وغَلَبَةِ العَدُوِّ, وشَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ
1482. Текст хадиса: ‘Абдуллах ибн ‘Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах! Поистине, Я ищу у Тебя защиты от бремени долга, одолевания врага и злорадства врагов (Аллахумма инни а‘узу би-кя мин галябати-д-дайни ва галябати-ль-‘адувви ва шаматати-ль-а‘да).«	**١٤٨٢. الحديث:** عن عبد الله بن عمرو -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من غَلَبَةِ الدَّيْنِ, وغَلَبَةِ العدو, وشَمَاتَةِ الأعداء».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просил у Аллаха защиты от бремени долга и связанных с ним тягот, когда человек оказывается неспособным свой долг уплатить, а также от того, чтобы потерпеть поражение в борьбе с врагом и оказаться в его власти, и от того, чтобы враги радовались бедам, постигающим его тело, семью или имущество.	**المعنى الإجمالي:** يستعيذ النبي -صلى الله عليه وسلم- بالله ويعتصم به من ثِقل الدَّين وشدته بحيث يعجز عن قضائه، ومن انتصار العدو عليه ومن قهره وتحكمه فيه، ومن فرح الأعداء وسرورهم بما يصيبه من نكبات في بدنه أو أهله أو ماله.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الدعوات.

راوي الحديث: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه النسائي وأحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- غلبة الدَّيْن : الدين: هو القرض، وكل ما لزمك لغيرك من مال أو نحوه.
- شماتة الأعداء : الشماتة: هي الفرح بما ينزل بالمعادي ويصيبه من المصائب.

فوائد الحديث:

١. تفضيل الأدعية النبوية على غيرها من الأدعية.
٢. افتقار النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى ربه تعالى فهو عبد من عباد الله أكرمه الله بالنبوة.
٣. أن من الأدعية ما يكون في المال، ومنها ما يكون في الحياة والشرف والسيادة، ومنها ما يكون في أمر خارج.
٤. أن مطلق الدَّيْن لا حرج فيه، إنما الحرج فيمن ليس لديه وفاء للدين وهذا هو الدَّيْن الغالب.
٥. استحباب التعوذ من غلبة العدو.
٦. أن كل من سره مساءة شخص وغمه فهو له عدو.
٧. أن الإنسان عليه أن يتجنب الأمور التي يُشْمَتُ بها ويعاب فيها.

المصادر والمراجع:

المجتبى من السنن، السنن الصغرى للنسائي، لأبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي الخراساني، النسائي، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، ط مكتب المطبوعات الإسلامية - حلب.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الألباني، ط المكتب الإسلامي.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (5489)

»О Аллах! Я прошу у Тебя из всякого блага, близкого и далёкого, то, что я знаю из него, и то, чего я не знаю, и я прошу у Тебя защиты от всякого зла, близкого и далёкого, того, что я знаю из него, и того, чего я не знаю.«

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُك مِنْ الْخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْت مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِك مِنْ الشَّرِّ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْت مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ

1483. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) научил её этой мольбе: «О Аллах! Я прошу у Тебя из всякого блага, близкого и далёкого, то, что я знаю из него, и то, чего я не знаю, и я прошу у Тебя защиты от всякого зла, близкого и далёкого, того, что я знаю из него, и того, чего я не знаю. О Аллах, поистине, я прошу у Тебя из блага того, чего просил у Тебя твой раб и пророк. И я прошу у Тебя защиты от зла того, от чего просил у Тебя защиты Твой раб и пророк. О Аллах, поистине, я прошу у Тебя Рая и того, что приближает к нему из слов и деяний, и я прошу у Тебя защиты от Огня и от того, что приближает к нему из слов и деяний. И я прошу Тебя сделать благим всё то, что Ты предопределил мне (Аллахумма, инни ас`алю-кя мина-ль-хайри кулли-хи ‘аджили-хи ва аджили-хи ма ‘алимту мин-ху ва ма лям а‘лям, ва а‘узу би-кя мин шарри кулли-хи ‘аджили-хи ва аджили-хи ма ‘алимту мин-ху ва ма лям а‘ляму. Аллахумма инни ас`алю-кя мин хайри ма са`аля-кя ‘абду-кя ва набиййу-кя, ва а‘узу би-кя мин шарри ма ‘аза мин-ху ‘абду-кя ва набиййу-кя. Аллахумма инни ас`алю-кя-ль-джанната ва ма карраба иляй-ха мин каулин ау ‘амалин ва а‘узу би-кя мина-н-нари ва ма карраба иляй-ха мин каулин ау ‘амалин, ва ас`алю-кя ан таджаля кулля када`ин кадайтаху ли хайран).«

١٤٨٣. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- علمها هذا الدعاء: اللَّهُمَّ إني أسألك من الخير كله عَاجِلِهِ وآجِلِهِ، ما علمتُ منه وما لم أعلم، وأعوذ بك من الشر كله عَاجِلِهِ وآجِلِهِ، ما علمتُ منه وما لم أعلم، اللَّهُمَّ إني أسألك من خير ما سألك عبدُك ونبيُّك، وأعوذ بك من شر ما عَاذَ منه عبدُك ونبيُّك اللَّهُمَّ إني أسألك الجنة، وما قرب إليها من قول أو عمل، وأعوذ بك من النار، وما قرَّبَ إليها من قول أو عمل، وأسألك أن تجعل كل قضاء قَضَيْتَه لي خيرا.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) научил Аишу (да будет доволен ею Аллах) этой мольбе, которая вобрала в себя слова, посвящённые благу мира этого и мира вечного, и испрашивание защиты от зла мира этого и мира вечного, и испрашивание Рая и дел, помогающих войти в него, и испрашивание защиты от Огня и дел, способствующих попаданию туда, и испрашивание у Аллаха того, чтобы Он сделал благим всё, предопределённое Им, а также испрашивание у Аллаха блага, которого испрашивал Его Посланник

المعنى الإجمالي:

علم النبي -صلى الله عليه وسلم- عائشة -رضي الله عنها- هذا الدعاء الذي جمع الكلمات النافعة الجامعة لخيري الدنيا والآخرة، والاستعاذة من شرهما، وسؤال الجنة وأعمالها، والاستعاذة من النار وأعمالها، وسؤال الله أن يجعل كل قضاء خيرا، وسؤال الله -تعالى- من خير ما سأله الرسول -صلى الله عليه وسلم-

ويستعيذ مما استعاذه منه الرسول -صلى الله عليه وسلم-.	(мир ему и благословение Аллаха), и защиты от того, от чего испрашивал защиты Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه ابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- عاجله : حاضره.
- آجله : مستقبله.
- ما عاذ : تعوذ واستجار.
- الجنة : هي الدار التي أعدها الله -تعالى- لأوليائه المتقين، وسميت بذلك; لكثرة أشجارها لأنها تجن من فيها أي تستره.
- النار : هي دار العذاب التي أعدها الله -تعالى- للكافرين، الذين كفروا به وعصوا رسله، فيها من أنواع العذاب والنكال ما لا يخطر على البال ويدخلها من شاء الله من العصاة الموحدين ولكن لا يخلدون فيها.
- قضاء قضيته : القضاء له عدة معان، وأقربها هنا: أن المراد به ما قدرته وأمضيته أن تجعله خيرا لي.

فوائد الحديث:

١. تعليم الرجل أهله ما ينفعهم من أمور الدين والدنيا، كما علم النبي -صلى الله عليه وسلم- عائشة.
٢. الحرص على هذا الدعاء تأسيا بالنبي -صلى الله عليه وسلم- في قوله.
٣. أن الإنسان إذا سأل الخير فإنه يقول من الخير، وليس كل الخير؛ لأن الخير كله لا يكون لأحد.
٤. أنه ينبغي البسط في الدعاء ما لم يخرج عن حده، فإن خرج عن حده صار مكروهًا.
٥. لا بأس أن يسأل الإنسان ربه سؤالا مجملا مثل "ما علمت منه وما لم أعلم".
٦. الاستعاذة بالله من الشر تكون عامة لكل الشر.
٧. أهمية سؤال الله -تعالى- دخول الجنة وكل ما يقرب إليها من قول أو عمل.
٨. الاستعاذة بالله -تعالى- من النار وكل ما يقرب إليها من قول أو عمل.

المصادر والمراجع:

سنن ابن ماجه، لابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، ط مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض.
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.
فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (5487)

»О Аллах, поистине, я прошу у Тебя благополучия для моей религии и моих мирских дел, для моей семьи и имущества моего! О Аллах, скрой мои недостатки и избавь меня от страхов моих! И защити меня спереди, и сзади, и справа, и слева, и сверху, и я прибегаю к величию Твоему от того, чтобы быть предательски убитым снизу (Аллахумма, инни асалюкя аль-‘афийата фи дини ва дуньяя ва ахли ва мали, Аллахумма-стур ‘аурати ва амин рау‘ати, ва-хфазни мин байни ядайя ва мин хальфи ва ‘ан йаминии ва ‘ан шимали ва мин фаукы ва а‘узу би‘азаматикя ан угталя мин тахти).«

اللَّهُمَّ إنِّي أسْأَلُكَ العافيَةَ في ديني ودُنْيَايَ وأَهْلي ومَالي، اللَّهُمَّ اسْتُر عَوْراتي وآمِنْ رَوْعاتي، واحفَظْني مِنْ بين يديَّ ومِن خَلْفِي وعن يميني وعن شِمَالي ومِنْ فَوْقِي، وأَعوذُ بِعظَمَتِك أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحتي

1484. Текст хадиса:

Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) всегда произносил эти слова по вечерам и утрам: «О Аллах, поистине, я прошу у Тебя благополучия для моей религии и моих мирских дел, для моей семьи и имущества моего! О Аллах, скрой мои недостатки и избавь меня от страхов моих! И защити меня спереди, и сзади, и справа, и слева, и сверху, и я прибегаю к величию Твоему от того, чтобы быть предательски убитым снизу (Аллахумма, инни асалюкя аль-‘афийата фи дини ва дуньяя ва ахли ва мали, Аллахумма-стур ‘аурати ва амин рау‘ати, ва-хфазни мин байни ядайя ва мин хальфи ва ‘ан йаминии ва ‘ан шимали ва мин фаукы ва а‘узу би‘азаматикя ан угталя мин тахти).«

١٤٨٤. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: لم يكُنْ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَدَعُ هؤلاء الكلماتِ حين يُمْسي وحين يُصْبحُ: «اللَّهُمَّ إنِّي أسْأَلُكَ العافيَةَ في ديني ودُنْيَايَ وأَهْلي ومَالي، اللَّهُمَّ اسْتُر عَوْراتي وآمِنْ رَوْعاتي، واحفَظْني مِنْ بين يديَّ ومِن خَلْفِي وعن يميني وعن شِمَالي ومِنْ فَوْقِي، وأَعوذُ بِعظَمَتِك أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحتي».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) по утрам и вечерам всегда обращался к Аллаху с такой мольбой, заключающей в себе великий смысл: «О Аллах, поистине, я прошу у Тебя благополучия для моей религии...». Под благополучием подразумевается защита от грехов, всего, что противоречит религии, и нововведений. «...И моих мирских дел, для моей семьи и имущества моего!» То есть: я прошу у Тебя благополучия в этом мире от разных бедствий и зла, и я прошу у тебя благополучия для семьи моей, то есть отсутствия скверного отношения, болезней и занятости исключительно умножением мирских

المعنى الإجمالي:

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في كل صباح ومساء يحرص على هذا الدعاء ولا يتركه أبداً، لما فيه من معاني عظيمة.

ففيه سؤال الله (العافية في ديني) والمقصود بالعافية أي السلامة في ديني من المعاصي والمخالفات والبدع، وفي (دنياي، وأهلي، ومالي) أي أسألك العافية في دنياي من المصائب والشرور، وأسألك العافية لأهلي من سوء العِشْرَة والأمراض والأسقام وشغلهم بطلب

التوسع في الحطام، ولمالي من الآفات والشبهات والمحرمات.

(واستر عوراتي وآمن روعاتي) أي استر كل ما يستحيي منه إذا ظهر من الذنوب والعيوب، وآمني وسلمني من الفزع الذي يخيفني.

(واحفظني من بين يدي، ومن خلفي، وعن يميني، وعن شمالي، ومن فوقي) أي وادفع عني البلاء من الجهات الست فلا يصيبني شر من أي مكان.

(وأعوذ بعظمتك أن أغتال من تحتي) معناه أستجير وأتحصن بعظمتك من أن أغتال من تحتي خُفْية.

благ, и для имущества моего, то есть чтобы его не постигали различные бедствия и чтобы не было в нём ничего запретного и сомнительного.

«О Аллах, скрой мои недостатки и избавь меня от страхов моих»! То есть скрой всё, обнаружения чего человек стыдится, из грехов и изъянов, и убереги меня от всего страшного и пугающего. «И защити меня спереди, и сзади, и справа, и слева, и сверху...» То есть: защити меня от бедствий со всех шести сторон, дабы меня не постигло зло ни с одной из этих сторон. «...И я прибегаю к величию Твоему от того, чтобы быть предательски убитым снизу». То есть прибегаю к величию Твоему от того, чтобы кто-то или что-то неожиданно погубило меня снизу.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الدعوات - الصفات: صفة العظمة.

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود والنسائي في الكبرى وابن ماجه وأحمد والحاكم.

ملحوظة:

لفظ الحديث في مصادر التخريج: اللَّهُمَّ إني أسألك العافية في الدنيا والآخرة، اللَّهُمَّ إني أسألك العفو والعافية في ديني...، واللفظ المذكور من بلوغ المرام.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- حين يصبح : أي حين يدخل في الصباح وهو الفجر أو أول النهار.
- حين يمسي : أي حين يدخل في المساء وهو ما بين الظهر إلى المغرب
- عوراتي : العورة: هي كل ما يستحيي منه إذا ظهر من الذنوب والعيوب.
- روعاتي : جمع روعة، وهي الفزع، أي فزعاتي التي تخيفني
- أغتال : الاغتيال هو أخذ الشيء خُفْيَةً من حيث لا يدري فيهلكه.

فوائد الحديث:

١. المحافظة على هذه الكلمات اقتداءً بالرسول -صلى الله عليه وسلم-.
٢. أن كل إنسان عرضة للآفات في الدين والدنيا والأهل والمال.
٣. أن الإنسان كما هو مأمور بسؤال الله العافية في الدين كذلك مأمور بسؤالها في الدنيا.
٤. أن العافية في الأهل مقدمة على العافية في المال.
٥. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- مفتقر إلى حفظ الله -جل وعلا.-
٦. أنه ينبغي التبسط والتوسع في الدعاء (اللَّهُمَّ احفظني من بين يدي...إلخ) لإمكانه أن يأتي به مجملاً، كأن يقول اللَّهُمَّ احفظني من كل نازلة.
٧. إثبات صفة العظمة لله تعالى
٨. أن الإنسان يخاف أن يأتيه العذاب أو الانتقام من تحت ومن أسفل منه أكثر من بقية الجهات الست.
٩. جواز السجع بالدعاء مع عدم التكلف.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، لأبي داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق الأزدي السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، ط المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

السنن الكبرى، لأبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط مؤسسة الرسالة – بيروت.

سنن ابن ماجه، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

المستدرك على الصحيحين، لأبي عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله بن محمد النيسابوري المعروف بابن البيع، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، ط دار الكتب العلمية - بيروت

صحيح الترغيب والترهيب، لمحمد ناصر الدين الألباني، ط مكتبة المعارف - الرياض.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، ط الرسالة.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5485)

»О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе его, и благе того, что в нём, и благе того, с чем он послан, и я прошу у Тебя защиты от зла его, и зла того, что в нём, и зла того, с чем он послан (Аллахумма инни асалю-кя хайра-ха, ва хайра ма фи-ха, ва хайра ма урсилят би-хи, ва а‘узу би-кя мин шарри-ха, ва шарри ма фи-ха, ва шарри ма урсилят би-хи).«

اللَّهُمَّ إنِّي أسْأَلُك خَيرها وخير ما فيها وخَير ما أُرسِلت به، وأعوذ بك من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أُرسِلت به

1485. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что когда начинался сильный ветер, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе его, и благе того, что в нём, и благе того, с чем он послан, и я прошу у Тебя защиты от зла его, и зла того, что в нём, и зла того, с чем он послан (Аллахумма инни асалю-кя хайра-ха, ва хайра ма фи-ха, ва хайра ма урсилят би-хи, ва а‘узу би-кя мин шарри-ха, ва шарри ма фи-ха, ва шарри ма урсилят би-хи)» [Муслим].

١٤٨٥. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها-، قالت: كان النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا عَصَفَت الرِّيح قال: «اللَّهُمَّ إنِّي أسْأَلُك خَيرها وخير ما فيها وخَير ما أُرسِلت به، وأعوذ بك من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أُرسِلت به».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщает, что, когда поднимался сильный ветер, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) имел обыкновение говорить: «О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе его, и благе того, что в нём…» Ветер, который создаёт и посылает Всемогущий и Великий Аллах, бывает двух видов. Первый: обычный ветер, не внушающий страха. В связи с ним не предписано произносить какие-то определённые слова поминания. Второй: сильный ветер, внушающий страх. Именно посредством ураганного ветра Всевышний Аллах покарал адитов (да убережёт нас Аллах от подобного!). Когда дует такой ветер, следует говорить то, что имел обыкновение говорить Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «О Аллах, поистине, я прошу Тебя о благе его, и благе того, что в нём, и благе того, с чем он послан, и я прошу у Тебя защиты от зла его, и зла того, что в нём, и зла того, с чем он послан». То есть следует просить у Всемогущего и Великого Аллаха блага этого ветра и пользы, которую он приносит.

«И благе того, с чем он послан...» То есть благе того, что он несёт, потому что иногда ветер посылается с благом, а иногда — со злом, поэтому

المعنى الإجمالي:

تخبر عائشة -رضي الله عنها- أن من هديه -صلى الله عليه وسلم- عندما تَعْصِف الرِّيح، أي عند اشتداد هُبُوبِها، قال: " اللَّهُمَّ إنِّي أسْأَلُك خَيرها وخير ما فيها.."

والريح التي خلقها الله -عز وجل- وصرفها تنقسم إلى قسمين:

الأول: ريح عادية لا تخيف، فهذه لا يُسَن لها ذكر معين.

الثاني: ريح عاصفة تخيف؛ لأن عادا عَذَّبهم الله -تعالى- بالرِّيح العَقِيم والعياذ بالله، فإذا عصفت الرِّيح، فقل كما هو هديه -صلى الله عليه سلم-: "اللَّهُمَّ إنِّي أسْأَلُك خيرها وخير ما فيها وخَير ما أُرسِلت به" أي تسال الله -عزو جل- خير هذه الريح وخير ما تحمله من منافع؛ لأنها تارة ترسل بالخير وتارة ترسل بالشَّر، فتسأل الله خير ما أُرسلت به مما ينشأ عنها.

"وأعوذ بك من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أُرسِلت به" أي تستعيذ من شرِّها وشرِّ ما تحمله وشرِّ ما تُرسل به؛ لأنها قد تكون عذابا على قوم فتتعوذ من شرِّها .

فإذا استعاذ الإنسان من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أرسلت به كفاه الله شرَّها، وانتفع بخيرها.

следует просить у Аллаха блага того, с чем послан этот ветер, то есть того, что становится результатом этого ветра. «И я прошу у Тебя защиты от зла его, и зла того, что в нём, и зла того, с чем он послан». То есть следует просить у Аллаха защиты от зла этого ветра, и зла, которое он несёт, и зла, с которым он послан, поскольку этот ветер может оказаться карой, посланной каким-то людям, и следует просить защиты от него. Когда человек просит защиты от зла этого ветра, зла, которое в нём, и зла, с которым он послан, Аллах защищает его от зла этого ветра, и он получает пользу от блага этого ветра.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عَصَفَت : اشْتَدَّ هُبوبها.

فوائد الحديث:

١. الرِّياح فيها الخير الكثير من صلاح الرزق والبَدن، وفيها الشَّر المُسْتَطِير من إهلاك الحَرْث والنَّسْل، فيحسُن بالمسلم أن يسأل الله -تعالى- أن يُمَتِّعه بخيرها ويحفظه من شَرِّها.
٢. الالتجاء إلى الله والتضرع إليه عند هبوب الرياح وسؤال الله من خيرها والاستعاذة من شَرِّها.
٣. ليس من خلق المسلم السب والشتم واللعن.
٤. كراهية سب الريح وغيرها من ظواهر الكون؛ لأنها مُسَخَّرةٌ لله -تعالى.-
٥. ظواهر الكون من آيات الله فيها الرحمة لمن أراد الله رحمته، والعذاب للمتمردين عن طاعته.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هالطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ ه
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ ه- ١٩٩٧م
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ ه
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: علي بن سلطان القاري، الناشر: دار الفكر، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ
مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف: عبيد الله بن محمد المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ ه
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ ه
شرح الطيبي على مشكاة المصابيح، تأليف: شرف الدين الحسين بن عبد الله الطيبي، تحقيق: د. عبد الحميد هنداوي، الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز - مكة المكرمة - الرياض - الطبعة: الأولى، ١٤١٧ ه - ١٩٩٧ م.

الرقم الموحد: (8956)

»О Аллах! Сделай благой для меня религию мою, которая является моей защитой, и даруй мне благополучие в этом мире, в котором я живу, и даруй мне благополучие в мире вечном, в который мне предстоит попасть, и сделай жизнь для меня умножением всякого блага, и сделай смерть для меня милостью, [избавляющей от] всего дурного (Аллахумма аслих ли дини-ллязи хува ‘исмату амри ва аслих ли дуньяя-лляти фи-ха ма‘аши ва аслих ли ахырати-лляти фи-ха ма‘ади ва-дж‘али-ль-хаята зиядатан ли фи кулли хайрин ва-дж‘али-ль-маута рахатан ли мин кулли шарр).«

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي إِلَيْهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ

1486. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху с такой мольбой: «О Аллах! Сделай благой для меня религию мою, которая является моей защитой, и даруй мне благополучие в этом мире, в котором я живу, и даруй мне благополучие в мире вечном, в который мне предстоит попасть, и сделай жизнь для меня умножением всякого блага, и сделай смерть для меня милостью, [избавляющей от] всего дурного (Аллахумма аслих ли дини-ллязи хува ‘исмату амри ва аслих ли дуньяя-лляти фи-ха ма‘аши ва аслих ли ахырати-лляти фи-ха ма‘ади ва-дж‘али-ль-хаята зиядатан ли фи кулли хайрин ва-дж‘али-ль-маута рахатан ли мин кулли шарр).«

١٤٨٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «اللَّهُمَّ أصلح لي ديني الذي هو عِصْمَةُ أمري و اصلح لي دنياي التي فيها معاشي ، و أصلح لي آخرتي التي إليها مَعَادِي و اجعل الحياة زيادة لي من كل خير و اجعل الموت راحة لي من كل شر».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

К мольбам, с которыми Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху, относится и эта, включающая испрашивание блага в этом мире и в мире вечном, а также того, чтобы смерть по воле Всевышнего стала для него избавлением от зла мира этого и от зла могилы, поскольку под злом подразумевается всякое зло и до смерти и после неё. И он также просил, чтобы жизнь его была потрачена на угодное Господу и чтобы Господь уберёг его от неугодного Ему.

المعنى الإجمالي:

من الأدعية التي كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يدعو بها هذا الدعاء الذي تضمن طلب وسؤال خيري الدنيا والآخرة، وأن يجعل الموت في قضائه عليه ونزوله به راحة من شرور الدنيا، ومن شرور القبر لعموم كل شر قبله وبعده، وأن يجعل عمره مصروفاً فيما يحب وأن يجنبه ما يكره وما لا يحب.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عصمة أمري : العصمة هي المنع والحفظ، أي ما أعتصم به في جميع أموري.
- معاشي : أي مكان عيشي وحياتي.
- معادي : أي مكان عودتي أو زمان إعادتي، لأن مآل الإنسان الآخرة.
- زيادة لي في كل خير : أي اجعل مدة بقائي في دار الدنيا زيادة لي في كل خير من العلم النافع والعمل الصالح.
- راحة لي من كل شر : أي راحة لي من الفتن والمعاصي.

فوائد الحديث:

١. الحرص على هذا الدعاء والاهتمام به.

٢. أن الدين أهم شيء لهذا بدأ به النبي -صلى الله عليه وسلم- بالدعاء.

٣. أن الدين عصمة الإنسان يمنعه من كل شر.

٤. سؤال الإنسان ربه أن يصلح له آخرته.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة.

فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5482)

اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي

»О Аллах, сделай нрав мой благим подобно тому, как сделал ты благой наружность мою«!

١٤٨٧. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اللَّهُمَّ كما حَسَّنْتَ خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي».

1487. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах, сделай нрав мой благим подобно тому, как сделал ты благой наружность мою«!

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

على الإنسان أن يسأل الله -عز وجل- كما أحسن صورته الظاهرة وجملها وكملها أن يحسن صورته الباطنة فيهبه أخلاقًا كريمة تكمُل بها إنسانيته ويطهر بها باطنه.

Общий смысл:

Человеку надлежит просить Всемогущего и Великого Аллаха сделать благим его внутренний облик и даровать ему благие нравственные качества, благодаря чему он достигнет человеческого совершенства и обретёт внутреннее очищение, подобно тому, как Он сделал благим, красивым и совершенным его внешний облик.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الدعوات.

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- خلْقي : بفتح الخاء، هي صورة الإنسان الظاهرة.
- خُلُقي : بضم الخاء واللام، هي الصورة الباطنة في النفس التي تصدر عنها الأفعال بسهولة ويسر من غير حاجة إلى فكر وتأني.

فوائد الحديث:

١. أن الإنسان له صورتان صورة ظاهرة وهي الخَلْق، وصورة باطنة وهي الخُلُق.
٢. أن الإنسان عليه أن يسأل الله أن يحسن صورته الباطنة، وأهم الصور الباطنة هو الإيمان؛ لأن الأخلاق الفاضلة كلها تتبعه.
٣. من فوائد الحديث جواز التوسل بأفعال الله جل وعلا.
٤. الإنسان إذا حَسُن خلقه استراح واطمأن، وصار دائما في رضًا لا يغضب؛ لأجل هذا عليه أن يسأل الله أن يحسن خلقه.
٥. الثناء على الله تعالى، والاعتراف له بالنعمة بتحسين الخِلْقة.
٦. النصوص الشرعية تفرق بين الظاهر والباطن، وتحث على الاهتمام بالباطن لكي يحصل الكمال السري والعلني، والجمال الظاهري والباطني.
٧. هذا الدعاء من النبي -صلى الله عليه وسلم- من باب تعليم الأمة وإلا فهو أشرف العباد خلقا وأخلاقا.

المصادر والمراجع:

-مسند الإمام أحمد بن حنبل، المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

-إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، محمد ناصر الدين الألباني، إشراف: زهير الشاويش، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م.

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله الفوزان، طبعة دار ابن الجوزي -الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ.

-توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام، تأليف عبد الله البسام، مكتبة الأسدي، مكة المكرمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

-تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف الشيخ صالح الفوزان -عناية عبد السلام السليمان- مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى .

-فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية القاهرة، تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧هـ.

الرقم الموحد: (5491)

»О Аллах, сделай его идущим по прямому пути, ведомым по прямому пути и наставь через него других на прямой путь«!

اللَّهُمَّ اجعله هاديا مهديا واهد به

1488. Текст хадиса:

‘Абд ар-Рахман ибн Абу ‘Умейра (да будет доволен им Аллах), который был одним из сподвижников Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал Му‘авии: «О Аллах, сделай его идущим по прямому пути, ведомым по прямому пути и наставь через него других на прямой путь«!

١٤٨٨. الحديث:

عن عبد الرحمن بن أبي عميرة وكان من أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال لمعاوية: «اللَّهُمَّ اجعله هاديا مَهْديا واهدِ به».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обратился с мольбой за Му‘авию ибн Абу Суфьяна, попросив Всевышнего Аллаха сделать его из числа тех, кто указывает на благо, сам идёт по прямому пути и других людей выводит на него.

المعنى الإجمالي:

دعا النبي -صلى الله عليه وسلم- لمعاوية بن أبي سفيان بأن يجعله الله تعالى دالا على الخير، وأن يجعله مهتديا في نفسه، وأن يهد به الناس.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الدعوات

راوي الحديث: عبد الرحمن بن أبي عميرة -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وأحمد.

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- هاديا : دالا على الخير.
- مَهْديا : مهتديا في نفسه.

فوائد الحديث:

١. فضيلة لمعاوية بن أبي سفيان -رضي الله عنهما-

٢. أن دعاء الأنبياء مستجاب وقد حصلت الإجابة, فجعله الله دالا للناس على الخير في وقت خلافته.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

مشكاة المصابيح، تحقيق الألباني، نشر: المكتب الإسلامي – بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت – لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (11197)

»О Аллах, исцели Са‘да! О Аллах, исцели Са‘да«!	اللَّهُمَّ اشف سعدًا اللَّهُمَّ اشف سعدًا
1489. Текст хадиса: Са‘д ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) навестил меня [во время моей болезни] и сказал: “О Аллах, исцели Са‘да! О Аллах, исцели Са‘да! О Аллах, исцели Са‘да.«”!	**١٤٨٩. الحديث:** عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه- قَال: عَادَنِي رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «اللَّهُمَّ اشْفِ سَعْداً، اللَّهُمَّ اشْفِ سَعْداً، اللَّهُمَّ اشْفِ سَعْداً».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Нет перевода!!!	**المعنى الإجمالي:** حديث سعد بن أبي وقاص أن النبي -صلى الله عليه وسلم- عاده في مرضه فقال: "اللَّهُمَّ اشف سعداً، اللَّهُمَّ اشف سعداً، اللَّهُمَّ اشف سعداً" ثلاث مرات، ففي هذا الحديث دليل على أن من السنة أن يعود الإنسان المريض المسلم، وفيه أيضاً حسن خلق النبي -صلى الله عليه وسلم- ومعاملته لأصحابه، فإنه كان -صلى الله عليه وسلم- يعود مرضاهم ويدعو لهم، وفيه أنه يستحب أن يدعى بهذا الدعاء: اللَّهُمَّ اشف فلاناً، وتسميه ثلاث مرات، فإن هذا مما يكون سبباً في شفاء المريض،

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب عيادة المريض
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة
راوي الحديث: سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه-
التخريج: متفق عليه واللفظ بنحوه لمسلم.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. استحباب الدعاء للمريض بالشفاء، وتخصيصه بذلك.
٢. استحباب عيادة المريض للإمام، كاستحبابها لآحاد الناس.
٣. جواز طلب الشفاء من الله تعالى.
٤. استحباب الإلحاح في الدعاء.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي.
شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5469)

»О Аллах, прости мне все мои грехи: малые и большие, первые и последние, явные и тайные«!

اللَّهُمَّ اغفر لي ذنبي كله دقه وجله وأوله وآخره

1490. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что во время совершения земных поклонов Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) часто говорил: «Аллахумма, гфир-ли занби кулля-ху: дыкка-ху ва джилля-ху, ва авваля-ху ва ахыра-ху, ва ʻалянийата-ху ва сирра-ху» («О Аллах, прости мне все мои грехи: малые и большие, первые и последние, явные и тайные!»).

١٤٩٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كَانَ يقولُ فِي سجودِهِ: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ: دِقَّهُ وَجِلَّهُ، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ، وَعَلاَنِيَتَهُ وَسِرَّهُ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что во время земных поклонов Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: «О Аллах, прости мне все мои грехи: малые и большие, первые и последние, явные и тайные!» Эта мольба имеет глубокий и широкий смысл, ибо мольба представляет собой поклонение, и всё, что человек повторяет, прибавляется в качестве поклонения Великому и Всемогущему Аллаху. Кроме того, когда человек повторяет эту мольбу, он вспоминает о всех своих грехах: тайных и явных, малых и больших. Мудрость этой мольбы заключается в том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), упомянув сначала о грехах в общем, затем разъяснил их более подробно. Человеку следует стремиться к тому, чтобы обращаться к Аллаху с теми словами мольбы, которые переданы от Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), ибо они содержат в себе всеохватывающий смысл и приносят наибольшую пользу.

المعنى الإجمالي:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يقول في سجوده: "اللَّهُمَّ اغفر لي ذنبي كله: دقه وجله، وأوله وآخره، علانيته وسره"، وهذا من باب التبسط في الدعاء والتوسع فيه؛ لأن الدعاء عبادة فكل ما كرره الإنسان ازداد عبادة لله -عز وجل-، ثم إنه في تكراره هذا يستحضر الذنوب كلها السر والعلانية، وكذلك ما أخفاه، وكذلك دقه أي صغيره، وجله أي كبيره، وهذا هو الحكمة في أن النبي -صلى الله عليه وسلم- فصل بعد الإجمال، فينبغي للإنسان أن يحرص على الأدعية الواردة عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؛ لأنها أجمع الدعاء وأنفع الدعاء.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- دقه : قليله وصغيره.
- جله : كثيره وكبيره.
- علانيته : المعلن عنه.

فوائد الحديث:

١. استحباب هذا الذكر حال السجود.

٢. يستحب الترقي في السؤال الدال على التدرج في ترجي الإجابة.

٣. الكبائر تنشأ عادة من الإدمان على الصغائر، ولذلك قدم الاستغفار من الصغائر على الكبائر.

٤. التضرع إلى الله تعالى، وطلبه المغفرة من جميع الذنوب.

٥. التوبة واجبة من الصغائر والكبائر لا فرق.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير - دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5470)

"О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде и с чем запоздал, что делал тайно и явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Ты - Выдвигающий вперёд и Ты – Отодвигающий назад! Нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя"!

اللَّهُمَّ اغفر لي ما قدمت وما أخرت وما أسررت وما أعلنت

1491. Текст хадиса:

Али ибн Абу Талиб, да будет доволен им Аллах, передал: "Когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, становился на молитву, то в конце её между ташаххудом и таслимом он говорил: "Аллахумма, гфир ли ма каддамту, ва ма аххарту, ва ма асрарту, ва ма а'лянту, ва ма асрафту ва ма Анта а'ляму би-хи минни! Анта-ль-Мукаддиму ва Анта-ль-Му'аххыру, ля иляха илля Анта!" («О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде и с чем запоздал, что делал тайно и явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Ты - Выдвигающий вперёд и Ты – Отодвигающий назад! Нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя!»).

١٤٩١. الحديث:

عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا قام إلى الصلاة يكون من آخر ما يقول بين التشهد والتسليم: «اللَّهُمَّ اغفر لي ما قَدَّمتُ وما أَخَّرْتُ، وما أسررتُ وما أعلنتُ، وما أَسْرَفتُ، وما أنت أعلم به مني، أنت المُقَدِّم، وأنت المؤخر، لا إله إلا أنت».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

когда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, становился на молитву, то в конце её между ташаххудом и таслимом он обычно говорил :

"О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде", т.е. прежние грехи.

"и с чем запоздал", т.е. все дела, в которых я проявил упущение.

"что делал тайно", т.е. скрытно.

"и явно", т.е. открыто.

"то, в чём я преступил границы", т.е. вышел за пределы дозволенного.

Перечисляя различные виды грехов, человек стремится к прощению от своего Господа.

"и то, о чём Ты знаешь лучше меня!" Здесь имеются в виду те грехи, количество которых неведомо человеку, либо ему неизвестно о шариатском постановлении относительно греховности каких-то дел.

"Ты - Выдвигающий вперёд", т.е. оказываешь Свою помощь некоторым рабам в совершении благих дел.

المعنى الإجمالي:

كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا قام إلى الصلاة يكون من آخر ما يقول بين التشهد والتسليم: "اللَّهُمَّ اغفر لي ما قدمت"، من سيئة، "وما أخرت"، من عمل، أي: جميع ما فرط مني، "وما أسررت" أي: أخفيت، "وما أعلنت، وما أسرفت"، أي: جاوزت الحد، مبالغة في طلب الغفران بذكر أنواع العصيان، "وما أنت أعلم به مني"، أي: من ذنوبي التي لا أعلمها عدداً وحكماً، "أنت المقدم"، أي: بعض العباد إليك بتوفيق الطاعات، "وأنت المؤخر"، أي: لبعضهم بالخذلان عن النصرة أو أنت المقدم لمن شئت في مراتب الكمال، وأنت المؤخر لمن شئت عن معالي الأمور إلى سفسافها، "لا إله إلا أنت" فلا معبود بحق غيرك.

"и Ты - Отодвигающий назад", т.е. лишаешь Своей помощи некоторых рабов.

Эти слова могут быть истолкованы и по-другому. Ты выдвигаешь вперёд, кого пожелаешь, в степенях совершенства, и Ты отодвигаешь назад, кого пожелаешь, от высоких дел к низким делам.

"нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя!", т.е. никто не заслуживает поклонения, кроме Тебя.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر

راوي الحديث: علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أسررت : أخفيت.
- أعلنت : أظهرت.
- أسرفت : أكثرت.

فوائد الحديث:

١. استحباب التقرب إلى الله بهذا الدعاء بين التشهد والتسليم.
٢. الحث على الاستغفار واستشعار الخضوع لمقام الربوبية.
٣. الاستغفار بعد الطاعة مؤذن بأن العبد ينبغي أن يكون بالله لا بعمله، فلا يغتر بما عمل.
٤. الذنب والتقصير أمر لازم للبشر، فينبغي على العبد أن يتوب من ذلك كله.
٥. علم الله محيط بكل الأعمال والأقوال والأفعال والأحوال.
٦. الله سبحانه يرفع من يشاء ويضع من يشاء ولا يسأل سبحانه عما يفعل.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير- دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5471)

»О Аллах, поистине, мы оставляем Тебя перед их глотками и просим у Тебя защиты от их зла«!

اللَّهُمَّ إنا نجعلك في نحورهم ونعوذ بك من شرورهم

1492. Текст хадиса:

Абу Муса аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) передает: «Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) опасался кого-нибудь из людей, он говорил: “О Аллах, поистине, мы оставляем Тебя перед их глотками и просим у Тебя защиты от их зла«”!

١٤٩٢. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- كَانَ إذا خَافَ قوماً، قالَ: «اللَّهُمَّ إنَّا نَجْعَلُكَ في نُحُورِهِمْ، وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ».

Степень достоверности хадиса: Его цепочка передатчиков достоверная

درجة الحديث: إسناده صحيح

Общий смысл:

«О Аллах, поистине, мы оставляем Тебя перед их глотками» — то есть перед ними, дабы Ты защищал нас от них и оградил нас от них. Упомянута именно глотка, потому что враги стоят глоткой друг к другу, или же как выражение надежды на гибель врага.

«...И просим у Тебя защиты от их зла» — в таком положении [когда ты произносишь эти слова], Аллах защищает тебя от них. Смысл таков: мы просим Тебя отвратить их груди, оттолкнуть от нас их зло, защитить нас от них и избавить. Это две короткие и лёгкие фразы, произнеся которые с искренностью, человек обретает защиту Всевышнего Аллаха. А Аллах — Тот, Кто дарует помощь и успех.

المعنى الإجمالي:

قوله: "اللَّهُمَّ إنا نجعلك في نحورهم"، أي: أمامهم تدفعهم عنا وتمنعنا منهم، وخص النحر لأنه أسرع وأقوى في الدفع والتمكن من المدفوع، والعدو إنما يستقبل بنحره عن المناهضة للقتال أو للتفاؤل بنحرهم أو قتلهم، "ونعوذ بك من شرورهم"، ففي هذه الحال يكفيك الله شرهم، والمراد نسألك أن تصد صدورهم، وتدفع شرورهم، وتكفينا أمورهم، وتحول بيننا وبينهم.

كلمتان يسيرتان إذا قالهما الإنسان بصدق وإخلاص، فإن الله تعالى يدافع عنه، والله الموفق.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار التي تقال في أوقات الشدة

راوي الحديث: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نحورهم : جمع نحر، وهو أسفل الرقبة وأعلى الصدر بين الترقوتين.
- نعوذ : أي نلتجئ إلى الله ونستنصر به.

فوائد الحديث:

١. الدعاء بهذا الدعاء عند توقع شر ظالم أو غيره.
٢. الالتجاء إلى الله تعالى، والاعتصام به عند كل نازلة.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
سنن أبي داود؛ للإمام أبي داود سليمان بن الأشعث السجستاني، تعليق عزت الدعاس وغيره، دار ابن حزم-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.
السنن الكبرى؛ للإمام أحمد بن شعيب النسائي، أشرف عليه شعيب الأرنؤوط، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢١هـ.
شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
صحيح سنن أبي داود؛ تأليف الشيخ محمد ناصر الدين الألباني، غراس-الكويت، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
فيض القدير شرح الجامع الصغير؛ تأليف عبدالرؤوف المناوي، دار الحديث-القاهرة.
المسند؛ للإمام أحمد بن حنبل، نشر المكتب الإسلامي-بيروت، مصور عن الطبعة الميمنية.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5473)

»О Аллах, поистине, я прошу Тебя о руководстве, богобоязненности, воздержанности и достатке.«

اللَّهُمَّ إني أَسْأَلُكَ الهُدى وَالتُّقَى والعفاف والغنى

1493. Текст хадиса:

Ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) часто говорил: «О Аллах, поистине, я прошу Тебя о руководстве, богобоязненности, воздержанности и достатке» («Аллахумма, инни ас‘алю-кя-ль-худа, ва-т-тука, ва-ль-‘афафа ва-ль-гъына»).

١٤٩٣. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: «اللَّهُمَّ إني أَسْأَلُكَ الهُدى، وَالتُّقَى، والعفاف، والغنى».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Эта мольба относится к одной из самых объемлющих и полезных молитв, ибо она содержит в себе просьбу о благе как в земной, так и в последней жизни. В частности, под «руководством» здесь подразумевается полезное знание, под «богобоязненностью» — совершение благих поступков и отказ от того, что запретили Аллах и Его Посланник, под «воздержанностью» — удержание себя от причинения зла творениям и совершения дурных дел, и, наконец, под «достатком» — удовлетворённость Аллахом и Его уделом, когда человек не испытывает необходимости обращаться с просьбами ни к кому из людей, считая достаточным то, что он имеет и в чём спокойно его сердце.

المعنى الإجمالي:

هذا الدعاء من أجمع الأدعية وأنفعها، وهو يتضمن سؤال خير الدين وخير الدنيا؛ فإن الهدى هو العلم النافع، والتقى العمل الصالح، وترك ما نهى الله ورسوله عنه، والعفاف الكف عن الخلق وعن الأمور السيئة، والغنى أن يستغني بالله وبرزقه، والقناعة بما فيه، وحصول ما يطمئن به القلب من الكفاية.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الهدى : الدلالة والرشاد.
- التقى : أي: التقوى، وهي: امتثال الأوامر واجتناب النواهي.
- العفاف : الكف عما لا يحل ولا يجمل من قول أو فعل.
- الغنى : غنى النفس، والغنى عن الناس وعما في أيديهم.
- اللَّهُمَّ : كلمة تستعمل في النداء مثل يا الله، وأصلها للدعاء، وقد تجيء بعدها إلا فتكون للإيذان بندرة المستثنى مثل اللَّهُمَّ إلا أن يكون كذا أو للدلالة على تيقن المجيب للجواب المقترن به مثل اللَّهُمَّ نعم.

فوائد الحديث:

١. الخضوع لله -تعالى- واللجوء إليه في جميع الأحوال.

٢. حاجة النفس إلى مكارم الأخلاق لتستقيم على أمر الله تعالى ولتخاف عقابه وترجو رحمته.

٣. فضل هذه الصفات التي كان يسألها عليه الصلاة والسلام وهو أعلم الناس بالله وأخشاهم له.

٤. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لا يملك لنفسه نفعًا ولا ضرًّا، وان الذي يملك ذلك هو الله -تعالى.-

٥. إبطال التعلق بالأولياء والصالحين في جلب المنافع ودفع المضار، كما يفعل بعض الجهال الذين يدعون الرسول عليه الصلاة والسلام إذا كانوا عند قبره، أو يدعون غيره من الخلق.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

- كنوز رياض الصالحين، تأليف /حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3596)

»О Аллах, поистине, я прошу Тебя о руководстве, благочестии, воздержании и достатке.«	اللَّهُمَّ إني أسألك الهدى والتقى والعفاف والغنى
1494. Текст хадиса:	**١٤٩٤. الحديث:**
Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передал: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) часто произносил: "Аллахумма, инни ас`алю-кя-ль-худа, ва-т-тука, ва-ль-‘афафа ва-ль-гына" ("О Аллах, поистине, я прошу Тебя о руководстве, благочестии, воздержании и достатке").«	عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «اللَّهُمَّ إنِّي أَسأَلُك الهُدَى، والتُّقَى، والعَفَاف، والغِنَى».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просил своего Господа о знании и наставлении на истину, о помощи в выполнении Его приказов и отстранении от Его запретов, о воздержании от всех вещей, которые запретил Великий и Всемогущий Аллах, а также об отсутствии необходимости в обращениях к людям с какими бы то ни было просьбами, дабы взывать с ними только к Аллаху.	سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- ربه العلمَ والتوفيق للحق، وأن يُوفِّقه إلى امتثال ما أمر به وترك ما نهى عنه، وأن يعفه عن كل ما حرَّم عليه فيما يتعلق بجميع المحارم التي حرَّمها -عز وجل-، وسأله كذلك الغنى عن الخلق، بحيث لا يفتقر إلى أحد سوى ربَّه -عز وجل-.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر

الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > الزهد والورع

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الزهد.

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الهُدَى : الدلالة والرشاد، والعلم.
- التُّقَى : التقوى: وهي فعل الأوامر واجتناب النواهي.
- العَفَاف : الكف عما لا يحل ولا يجمل من قول أو عمل.
- الغِنَى : ضد الفقر، والمراد به: غنى النفس، والاغتناء عن الناس وعما في أيديهم.

فوائد الحديث:

١. الخضوع إلى الله واللجوء إليه في كل الأحوال.

٢. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لا يملك لنفسه نفعًا ولا ضرًّا، وأن الذي يملك ذلك هو الله.

٣. إبطال التعلّق بالأولياء والصالحين في جلب المنافع ودفع المضار.

٤. حاجة النفس إلى مكارم الأخلاق؛ لتستقيم على أمر الله، ولتخاف عقابه وترجو رحمته.

٥. وجوب التزام التقوى.

٦. الكف عن مباشرة المعصية، وإن كان المكلف قد عزم على فعلها.

٧. شرف هذه الخصال: الهدى والتقى والعفاف والغنى.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م .

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ.

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3057)

»О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя из блага того, о чем просил у Тебя Твой Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха), и я прошу у Тебя защиты от зла того, от чего просил у Тебя защиты Твой Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха).«

اللّهُمَّ إني أسألك من خير ما سألك منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم-؛ وأعوذ بك من شر ما استعاذ منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم-

1495. Текст хадиса:

Абу Умама (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху с многочисленными мольбами, которые мы не выучили наизусть. Мы сказали: “О Посланник Аллаха, ты обращаешься к Аллаху с многочисленными мольбами, которые мы не выучили наизусть”. Он же сказал: “Не указать ли мне вам на то, что вобрало в себя всё это? Говори: <О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя из блага того, о чем просил у Тебя Твой Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха), и я прошу у Тебя защиты от зла того, от чего просил у Тебя защиты Твой Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха). Ты — Тот, Кого просят о помощи, и лишь с Твоей помощью можно достичь цели, и нет способности изменить что-либо и силы для этого, кроме как от Аллаха (Аллахумма инни ас’алю-кя мин хайри ма са’аля-кя набийй-кя Мухаммад салля-Ллаху ‘аляйхи ва саллям ва а‘узу би-кя мин шарри ма-ста‘аза минху набийй-кя Мухаммад салля-Ллаху ‘аляйхи ва саллям ва Анта-ль-муста‘ан ва ‘аляйкя-ль-баляг ва ля хауля ва ля куввата илля би-Ллях)>”» [Ат-Тирмизи].

١٤٩٥. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- قال: دعا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بدعاء كثير، لم نحفظ منه شيئا، قلنا: يا رسول الله، دعوت بدعاء كثير لم نحفظ منه شيئا، فقال: «ألا أدلكم على ما يجمع ذلك كله؟ تقول: اللّهُمَّ إني أسألك من خير ما سألك منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم-؛ وأعوذ بك من شر ما استعاذ منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم- وأنت المستعان، وعليك البلاغ، ولا حول ولا قوة إلا بالله».

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

Обращение к Аллаху с мольбой — поклонение, приносящее человеку великую награду, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) много обращался к Аллаху с мольбами, так что некоторым сподвижникам не удалось выучить наизусть многие из этих ду‘а. И они попросили его помочь им обрести что-то из этого великого блага. Тогда он научил их мольбе, вобравшей в себя множество значений и при этом короткой и лёгкой для них. Эта мольба объединила в себе благо мира этого и мира вечного, и она должна была помочь им восполнить упущенное и обрести благо, к которому они стремились.

المعنى الإجمالي:

الدعاء عبادة عظيمة الأجر، وكان -عليه الصلاة والسلام- يكثر منه حتى فات بعض الصحابة حفظ الكثير من ذلك الدعاء، فسألوه من ذلك الخير العظيم ليحصلوه، فأرشدهم إلى دعاء جامع مختصر ميسور عليهم، يشتمل على خيري الدنيا والآخرة، يستدركون ما فاتهم، ويحصلون به ما يبتغون من الخير، وهذا الدعاء وإن كان ضعيفًا إلا أن معناه ليس فيه محظور والدعاء به سائغ؛ لأن الأصل في الدعاء الجواز.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة
راوي الحديث: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-
التخريج: رواه الترمذي.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المستعان : المطلوب منه الإعانة.
- عليك البلاغ : أي الإبلاغ والإعلام، أو ما يبلغ الكفاية من خير الدنيا والآخرة.

فوائد الحديث:

١. السؤال عما فات من الخير لاستدراكه.
٢. التيسير على المدعوين.
٣. من مهام الداعية دلالة المدعوين على جوامع الدعاء.
٤. المداومة على الدعاء بهذا الدعاء الجامع لكل أدعية النبي -صلى الله عليه وسلم-
٥. يسر الإسلام وسعة رحمة الله تعالى بعباده.
٦. جواز رفع الصوت بالدعاء بما يسمعه الجليس أحيانًا، وأنه لا يدخل في الجهر المنهي عنه.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ه.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ه.
-تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣ه.
سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

الرقم الموحد: (3200)

»О Аллах, поистине, я прошу Тебя о том, что поможет нам снискать Твою милость и Твоё прощение, и просим уберечь нас от всякого греха и помочь нам в совершении благих дел и даровать нам преуспеяние — Рай — и спасение от Огня (Аллахумма инни асалюка муджибат рахматика ва ‘азаима магфиратика ва-с-салямата мин кулли исм ва-ль-ганимата мин кулли биррин ва-ль-фауза би-ль-джаннати ва-н-наджата мина-н-нар)«

اللّٰهُمَّ إني أسألك موجبات رحمتك، وعزائم مغفرتك، والسلامة من كل إثم، والغنيمة من كل بر، والفوز بالجنة، والنجاة من النار

1496. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху в том числе и с такой мольбой: «О Аллах, мы просим Тебя о том, что поможет нам снискать Твою милость и Твоё прощение, и просим уберечь нас от всякого греха и помочь нам в совершении благих дел и даровать нам преуспеяние — Рай — и спасение от Огня (Аллахумма инни асалюка муджибат рахматика ва ‘азаима магфиратика ва-с-салямата мин кулли исм ва-ль-ганимата мин кулли биррин ва-ль-фауза би-ль-джаннати ва-н-наджата мина-н-нар).«

١٤٩٦. الحديث:

عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: كان من دعاء رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «اللّٰهُمَّ إني أسألك مُوجِبَاتِ رحمتك، وعَزَائِمَ مغفرتك، والسلامة من كل إثم، والغَنِيمَةَ من كل بِرٍّ، والفوز بالجنة، والنَّجَاةَ من النار».

Степень достоверности хадиса: Крайне слабый

درجة الحديث: ضعيف جداً

Общий смысл:

Эта мольба относится к числу кратких, но заключающих в себе великий смысл изречений господина первых и последних (мир ему и благословение Аллаха). Сначала он просил о таких словах, делах и качествах, которые помогают снискать милость Всемогущего и Великого Аллаха. Затем он просил Всевышнего Аллаха, чтобы Он внушил ему решимость для совершения благих дел и произнесения благих слов, помогающих обрести Его прощение. А поскольку после прощения грехов человек рискует совершить новые грехи, так как человек грешит регулярно, он попросил Всемогущего и Великого Господа даровать ему благополучие и защиту от всех грехов, какими бы они ни были. Затем он попросил помощи в совершении благих дел, способствующих совершенству подчинённости Аллаху (убудиййа). Сюда относится содействие в осуществлении всех видов покорности Аллаху. Затем он завершал свою мольбу испрашиванием самого дорогого из того,

المعنى الإجمالي:

هذا الدعاء من جوامع الكلم التي أوتيها سيد الأولين والآخرين -صلى الله عليه وسلم-؛ فإنه سأل أولا أن يرزقه ما يوجب له رحمته عز وجل من الأقوال، والأفعال، والخصال، ثم سأل الله -تعالى- أن يهب له عزمًا على الخير يكون سببًا لمغفرته من الأعمال, والأقوال كذلك، ولما كان الإنسان بعد مغفرة ذنوبه لا يأمن من الوقوع في معاصٍ أُخَر، وذنوبٍ مستأنفة، سأل ربه -عز وجل- أن يرزقه السلامة والحفظ, من كل الذنوب والآثام، كائنا ما كان، ثم سأل ما يكمل له في كمال العبودية من الأعمال الصالحات، ومن ذلك التوفيق إلى كل نوع من أنواع البر، وهو الطاعة، بشتى أنواعها، ثم ختم السؤال والطلب بأغلى مراد مطلوب في الآخرة، وهي الجنة, وسأل السلامة والنجاة

من أشد مرهوب في دار الآخرة, وهي النار، والعياذ بالله.	чего можно пожелать в мире вечном, — Рая. И он также просил о спасении от самого страшного, что есть в мире вечном — Ада (да убережёт нас от него Аллах!)

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الحاكم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- موجبات : أي ما يوجب الرحمة.
- عزائم مغفرتك : الأمور التي تقتضي غفرانك.
- السلامة من كل إثم : أي معصية.
- والغنيمة من كل بر : الإكثار من كل خير.

فوائد الحديث:

١. السعي في أعمال البر والطاعات.

٢. البعد عن الشر والمعاصي.

٣. سؤال الله دخول الجنة والنجاة من النار.

٤. الدعاء بجوامع الكلم والأدعية النبوية.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ه - ٢٠٠٩م.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه - ١٩٨٧م.

المستدرك على الصحيحين، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، نشر: دار الكتب العلمية – بيروت، لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤١١ه – ١٩٩٠م.

سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (3210)

»О Аллах, я прошу у Тебя защиты от голода, ибо скверно делить с ним постель, и я прошу у Тебя защиты от вероломства, ибо скверное это окружение (Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин аль-джу‘и, фа-инна-ху биса-д-даджи‘у, ва а‘узу би-кя мин аль-хийанати, фа-инна-ху бисати-ль-битана).«

اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من الجوع، فإنه بِئْسَ الضَّجِيع، وأعوذُ بِكَ مِنَ الخِيانَةِ، فَإنَّهَا بِئْسَتِ البِطَانَةُ

1497. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, я прошу у Тебя защиты от голода, ибо скверно делить с ним постель, и я прошу у Тебя защиты от вероломства, ибо скверное это окружение (Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин аль-джу‘и, фа-инна-ху биса-д-даджи‘у, ва а‘узу би-кя мин аль-хийанати, фа-инна-ху бисати-ль-битана).«

١٤٩٧. الحديث:

عن أبي هريرة-رضي الله عنه مرفوعاً: «اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من الجوع، فإنه بِئْس الضَّجِيعُ،وأعوذُ بِكَ مِنَ الخِيَانَةِ، فَإنَّهَا بِئْسَتِ البِطَانَةُ».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просил у Аллаха защиты от голода, ибо это скверный товарищ, ведь он лишает душу и сердце отдохновения и умиротворения. И он просил у Аллаха защиты от вероломства по отношению к Творцу и к Его творениям, ибо это скверное окружение для человека.

المعنى الإجمالي:

استعاذ النبي -صلى الله عليه وسلم- من الجوع؛ فإنه بئس المصاحب لأنه يمنع استراحة النفس والقلب، واستعاذ من خيانة أمانة الخلق والخالق؛ فإنها بئست خاصة المرء.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأدب.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والنسائي وابن ماجه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الضجيع : المضاجع وهو ما يلازم صاحبه في المضجع ، والمراد به الملازم.
- البطانة : تطلق في الأصل على بطانة الثوب ثم استعير لمن يخصه الإنسان بالاطلاع على باطن أمره.
- الخيانة : عدم أداء أمانة الخالق أو المخلوق.

فوائد الحديث:

١. التحذيرمن الجوع الشديد، ومن الخيانة والاستعاذة بالله منهما.

٢. الجوع يمنع استراحة النفس والقلب؛ لأنه يضعف القوى، ويثير الأفكار الرديئة والخيالات الفاسدة، فيقصر العبد بالطاعة؛ ولذلك حرم الإسلام الوصال.

٣. الحض على الثبات والاستقامة على مكارم الأخلاق في كل حال.

٤. من وجدت فيه خصلة من الخصال الذميمة؛ فليسارع إلى معالجتها وإزالتها تزكية لنفسه وطاعة لربه، ومن فقدت فيه فليحمد الله الذي بنعمته تتم الصالحات، ويسأله دوام ذلك.

٥. الحض على أداء الأمانة.

٦. الخيانة ضد الأمانة، وهي مخالفة الحق بنقض العهد في السر، والأظهر أنها شاملة لجميع التكاليف الشرعية.

٧. قد يستدل بهذا الحديث على أن الجوع المجرد لا ثواب فيه.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.

-سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

-السنن الصغرى للنسائي /أحمد بن شعيب ، النسائي -تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة-مكتب المطبوعات الإسلامية – حلب- الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ه – ١٩٨٦م.

-صحيح أبي داود الأم،محمد ناصر الدين، الألباني- مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م.

-كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه

-مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح-المؤلف: أبو الحسن عبيد الله المباركفوري -إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند-الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤ م.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين/تأليف مصطفى سعيد الخن-مصطفى البغا-محي الدين مستو-علي الشربجي-محمد أمين لطفي-مؤسسة الرسالة-بيروت –لبنان-الطبعة الرابعة عشرة١٤٠٧-.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين –سليم بن عيد الهلالي دار ابن الجوزي –الطبعة الأولى ١٤١٨.

الرقم الموحد: (5883)

»О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от слабости и лени, скупости и старческой дряхлости, и от мучений могилы«!

اللّهُمَّ إني أعوذ بك من العَجْزِ وَالكَسَلِ، والبُخْلِ والهَرَمِ، وَعَذابِ القَبْرِ

1498. Текст хадиса:

Зейд ибн Аркам (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: “О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от слабости и лени, скупости и старческой дряхлости, и от мучений могилы! О Аллах, даруй душе моей богобоязненность и очисти её, ведь Ты — лучший очищающий её, и Ты — её Покровитель и Владыка! О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от бесполезного знания, и от сердца, не проявляющего смирения, и от души, которая не насыщается, и от мольбы, на которую не будет ответа! (Аллахумма, инни а‘узу би-кя мина-ль-‘аджзи, ва-ль-кясали, ва-ль-бухли, ва-ль-харами ва ‘азаби-ль-кабр! Аллахумма, ати нафси таква-ха, ва закки-ха, Анта хайру ман закkя-ха, Анта Валийу-ха ва Мауля-ха! Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин ‘ильмин ля йанфа‘у, ва мин кальбин ля йахша‘у, ва мин нафсин ля ташба‘у ва мин да‘ватин ля йустаджабу ля-ха!).«”

١٤٩٨. الحديث:

عن زيد بن أرقم -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «اللّهُمَّ إني أعوذ بك من العَجْزِ وَالكَسَلِ، والبُخْلِ والهَرَمِ، وَعَذابِ القَبْرِ، اللّهُمَّ آت نفسي تقواها، وزَكِّهَا أنت خير من زكاها، أنت وَلِيُّهَا ومولاها، اللّهُمَّ إني أعوذ بك من علم لا ينفع؛ ومن قلب لا يخشع، ومن نفس لا تشبع؛ ومن دعوة لا يُستجاب لها».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Испрашивание защиты относится к сердечным видам поклонения и не может быть обращено ни к кому, кроме Всевышнего Аллаха. Слабость и лень — спутники и родные братья, перекрывающие человеку пути, ведущие к благу мира этого и мира вечного. Они представляют собой бессилие, расслабленность и пренебрежение. Если человек сам отказывается что-то делать, то это лень, и поэтому Всевышний Аллах сказал о лицемерах: «И когда встают на молитву, встают, будучи ленивыми…» А причина в том, что их вера слаба, а сердца поражены недугом. Лень исходит лишь от души, поражённой недугом. А если человек не делает чего-то по независящим от него причинам, потому что он не способен сделать это, то это слабость (да убережёт нас Аллах от подобного!).

«От скупости...» Это удерживание имущества и отказ от расходования его на то, что является благом и приносит пользу. Душа склонна любить имущество, собирать и накапливать его,

المعنى الإجمالي:

الاستعاذة من العبادات القلبية ولا تصرف إلا لله تعالى، والعجز والكسل قرينان وشقيقان يقطعان سبل الخير الموصلة للدنيا والآخرة، فهما يمثلان العجز والفتور والتهاون، فإن كان المانع من صنع العبد فهذا هو الكسل ، ولذا وصف الله تعالى المنافقين بقوله: "وإذا قاموا إلى الصلاة قاموا كسالى" لضعف إيمانهم ومرض قلوبهم فالكسل لا يكون إلا من نفس مريضة.

وإذا كان المانع عن الفعل بغير كسب العبد ولعدم قدرته فهو العجز-والعياذ بالله.

"والبخل": هو إمساك المال والشح به عن سبل الخير وطرق النفع، فتميل النفس لحب المال وجمعه، واكتنازه وعدم إنفاقه في الوجوه التي أمر الله بها.

отказываясь расходовать его так, как повелел Аллах. «От старческой дряхлости...» Имеется в виду достижение такого возраста, когда человек по причине глубокой старости лишается сил и впадает в старческое слабоумие. Его пыл угасает, и он не может обретать благо мира этого и мира вечного. Всевышний Аллах сказал: «Тому, кому Мы даруем долгую жизнь, Мы придаём ухудшающийся [со временем] облик». «От мучений могилы...» Мучения, которым подвергается человек в могиле — истина. Таково согласное мнение приверженцев Сунны и общины. Всевышний Аллах сказал: «И позади них будет преграда до Дня, в который они будут воскрешены». Могила — это либо один из райских садов, либо одна из ям Огня, и поэтому сунной для раба Аллаха является испрашивать защиты от мучений в могиле после каждой молитвы, поскольку эти мучения поистине ужасны и тяжки.

«О Аллах, даруй душе моей богобоязненность». То есть помоги мне исполнять Твои веления и соблюдать Твои запреты. Говорили также, что здесь под богобоязненностью подразумевается противоположность нечестию. Как сказал Всевышний Аллах: «И внушил ей её нечестие и её богобоязненность». «И очисти её...» от разных пороков, «...ведь Ты — лучший очищающий её», то есть нет для неё иного очищающего, кроме Тебя, и никто не может очистить её, кроме Тебя, Господь наш! «Ты — её Покровитель», то есть помогающий ей и заботящийся о ней, «и Владыка!», то есть властелин, одаривающий её милостями.

«О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите», то есть испрашиваю у Тебя защиты.

«...От бесполезного знания». Подразумевается знание, согласно которому раб Аллаха не поступает и которое станет доводом против него в Судный день. Как сказал Пророк (мир ему и благословение Аллаха): «И Коран станет доводом в твою пользу или против тебя». Знание, не приносящее пользы, — это знание, которое не воспитывает и не улучшает внутреннюю сущность человека, от которой исходят явные действия и которая приносит человеку самую совершенную награду.

«...И от сердца, не проявляющего смирения» при поминании Всевышнего Аллаха и внимании Его словам. Это чёрствое сердце. От человека требуется быть смиренным пред Творцом и раскрывать грудь свою для того, чего Он желает от

"والهرم": المقصود به أن يرد الإنسان إلى أرذل العمر ، ويبلغ من العمر عتيا بحيث تضعف قوته ، ويذهب عقله ، وتتساقط همته ، فلا يستطيع تحصيل خير الدنيا ولا خير الآخرة، قال تعالى: "ومن نعمره ننكسه في الخلق."

"وعذاب القبر" : وعذاب القبر حق ، وعلى ذلك إجماع أهل السنة والجماعة ، قال تعالى: " ومن وراءهم برزخ إلى يوم يبعثون" ، والقبر إما روضة من رياض الجنة أو حفرة من حفر النار، ولذا سن للعبد أن يستعيذ من عذاب القبر في كل صلاة ، ولهول هذا العذاب وعظمته كذلك.

"اللَّهُمَّ آت نفسي تقواها: أي: أعط نفسي امتثال الأوامر واجتناب النواهي ، وقيل: تفسر التقوى هنا بما يقابل الفجور كما قال تعالى: " فألهمها فجورها وتقواها."

"وزكها" : أي طهرها من الرذائل.

"أنت خير من زكاها" : أي لا مزكي لها غيرك ، ولا يستطيع تزكيتها أحد إلا أنت يا ربنا.

"أنت وليها": ناصرها والقائم بها.

"ومولاها": أي: مالكها والمنعم عليها.

"اللَّهُمَّ إني أعوذ بك ": أحتمي واستجير بك.

"من علم لا ينفع": وهو العلم لا الذي لا فائدة فيه ، أو العلم الذي لا يعمل به العبد فيكون حجة عليه يوم القيامه ، كما قال النبي صلى الله عليه وسلم:" والقرآن حجة لك أو عليك" والعلم الذي لا ينفع هو الذي لا يهذب الأخلاق الباطنة فيسرى منها إلى الأفعال الظاهرة ويحوز بها الثواب الأكمل.

"قلب لا يخشع": أي عند ذكر الله تعالى وسماع كلامه ، وهو القلب القاسي ، يطلب منه أن يكون خاشعا لبارئه منشرحا لمراده ، صدره متأهلا لقذف النور فيه ،فإذا لم يكن كذلك كان قاسيا ، فيجب أن يستعاذ منه ، قال تعالى:" فويل للقاسية قلوبهم"

"ونفس لا تشبع": أي للحرص على الدنيا الفانية، والطمع والشره وتعلق النفس بالآمال البعيدة.

"ومن دعوة لا يستجاب لها": أي أعوذ بالله من أسباب ومقتضيات رد الدعوة ، وعدم إجابتها من الطرد والمقت ، لأن رد الدعاء علامة على رد الداعي ، بخلاف دعوة المؤمن فلا ترد إما أن تستجاب في الدنيا ، أو يدفع الله عنه من البلاء بمثلها ، أو تدخر له في الآخرة ، فدعوة المؤمن لا تضيع أبدا بخلاف دعوة الكافر ، يقول تعالى: " وما دعاء الكافرين إلا في ضلال"

него, таким образом делая её достойной быть наполненной светом. А в противном случае человек будет жестокосердным. От этого необходимо просить защиты у Аллаха. Всевышний Аллах сказал: «Горе же тем, чьи сердца черствы…»

«...И от души, которая не насыщается». То есть от жадного стремления к тленным мирским благам, от алчности и жадности, и от слишком далеко простирающихся надежд. «...И от мольбы, на которую не будет ответа». То есть прошу у Аллаха защиты от всего того, что препятствует получению ответа на мольбу. Отсутствие ответа предполагает гонение и ненависть, потому что отвергнутая мольба — признак того, что и сам взывающий с мольбой отвергнут, в отличие от мольбы верующего, которая не отвергается: на неё может прийти ответ уже в этом мире, или же Аллах отведёт от человека за эту мольбу равноценное зло, или он получит за неё награду в мире вечном. Мольба верующего ни в коем случае не пропадёт даром, в отличие от мольбы неверующего. Всевышний Аллах сказал: «Но мольбы неверующих безуспешны».

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: إثبات عذاب القبر - العلم - الزهد.

راوي الحديث: زيد بن أَرْقَم -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الهرم : الكبر والضعف، والمراد به: صيرورة الرجل خَرِفا من كبر سن بحيث لا يميز بين الأمور المعتدلة المحسوسة والمعقولة.
- زكها : طهرها من الرذائل.
- أنت خير من زكاها : لفظة " خير" ليست للتفضيل ، بل المعنى: لا مزكي لها إلا أنت
- وليها : ناصرها والقائم بها.
- مولاها : أي: ربها ومالكها وناصرها والمنعم عليها.
- من علم لا ينفع : أي: علم لا نفع فيه ، وقيل هو: الذي لا يعمل به.
- لا يخشع : لا يخضع لجلال الله تعالى ، وهو القلب القاسي.
- لا تشبع : أي للحرص الباعث لها على ذلك ، ومعناه النهم وعدم الشبع.

فوائد الحديث:

١. استحباب الاستعاذة من هذه الأمور المذكورة في الحديث.
٢. الحث على التقوى ونشر العلم والعمل به.
٣. على المؤمن أن يلتزم التقوى، وينهض بالطاعة وأداء الواجب ويجعل من نفسه ما تصفو بالخير ، ويعتمد على الله في نصره وتوفيقه في العمل
٤. العلم النافع هو الذي يزكي النفس ويولد فيها خشية الرب -تبارك وتعالى-، فتسري منها إلى سائر الجوارح.
٥. القلب الخاشع هو الذي يخاف ويضطرب عند ذكر الله ثم يلين ويطمئن ويركن إلى حمى مولاه ، فمن كان كذلك كان قلبه محلا لنور الله الذي يجعله الله في قلب عبده فرقانا بين الحق والباطل.

٦. ذم الحرص على الدنيا وعدم الشبع من شهواتها وملاذها، ولذلك فالنفس المنهومة الحريصة على متاع الدنيا أعدى أعداء المرء، ولذلك استعاذ منها رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

٧. ينبغي على العبد أن يفارق أسباب رد الدعاء وعدم إجابته.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ ه.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨ه.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠ه.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧ه.

الرقم الموحد: (5878)

»О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от слабости, лени, трусости, старческой дряхлости и скупости, и я прибегаю к Твоей защите от мучений могилы, и я прибегаю к Твоей защите от искушений жизни и смерти! (Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин аль-‘аджзи, ва-ль-кясали, ва-ль-джубни, ва-ль-харами, ва-ль-бухли, ва а‘узу би-кя мин ‘азаби-ль-кабри, ва а‘узу би-кя мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамат).«

اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من العجز، والكسل، وَالجُبْنِ، والهَرَمِ، والبخل، وأعوذ بك من عذاب القبر، وأعوذ بك من فتنة المحيا والممات

1499. Текст хадиса:

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от слабости, лени, трусости, старческой дряхлости и скупости, и я прибегаю к Твоей защите от мучений могилы, и я прибегаю к Твоей защите от искушений жизни и смерти! (Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин аль-‘аджзи, ва-ль-кясали, ва-ль-джубни, ва-ль-харами, ва-ль-бухли, ва а‘узу би-кя мин ‘азаби-ль-кабри, ва а‘узу би-кя мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамат)». А в другой версии говорится: «…и от бремени долга, и от притеснения со стороны людей (ва даляи-д-дайни ва галябати-р-риджаль).«

١٤٩٩. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من العَجْزِ، والكَسَلِ، وَالجُبْنِ، والهَرَمِ، والبخل، وأعوذ بك من عذاب القبر، وأعوذ بك من فتنة المحيا والممات». وفي رواية: «وَضَلَعِ الدَّيْنِ، وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Этот хадис относится к числу коротких, но исполненных важного смысла хадисов Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), потому что в нём Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просит у Аллаха защиты от нескольких пагуб, мешающих человеку в его движении к Аллаху. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просил защиты от слабости и лени — спутников, мешающих продвижению человека. Человек отказывается от действия либо из-за слабости пыла и воли — и тогда это лень, а у ленивого человека самый слабый пыл и самая слабая воля — либо причина в неспособности совершить данное действие, и тогда это слабость. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) просил защиты от трусости и скупости, которые обычно удерживают человека от исполнения своих обязанностей и от благодеяния. Трусость ослабляет сердце человека, и он не

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يعد من جوامع الكلم، وهي أن النبي -صلى الله عليه وسلم- يأتي بالمعاني الجامعة في كلمات يسيرة؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- استعاذ فيه من جملة آفات وشرور تعوق حركة سير العبد إلى الله، فتعوذ النبي -صلى الله صلى الله عليه وسلم- من:

"العجز والكسل": وهما قرينان من معوقات الحركة، وعدم الفعل إما ان يكون بسبب ضعف الهمة وقلة الإراده فهو: الكسل، فالكسلان من أضعف الناس همة، وأقلهم رغبة، وقد يكون عدم الفعل لعدم قدرة العبد فهو: العجز.

و"الجبن والبخل": وهما من موانع الواجب والإحسان، فالجبن يضعف قلب الإنسان فلا يأمر بالمعروف ولا

побуждает к одобряемому и не удерживает от порицаемого из-за слабости своего сердца и из-за того, что оно у него привязано к людям, а не к Господу людей. И все действия трусливого основаны на пожеланиях и велениях людей, то есть подчинённость (убудийя) у него не по отношению к Всевышнему Аллаху, а по отношению к людям.

А скупость мешает человеку расходовать свои средства, и он не соблюдает право Творца, отказываясь выплачивать закят, и не соблюдает право творения, отказываясь содержать тех, кого обязан содержать, и такой человек ненавистен и людям, и Аллаху. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) просил защиты от старческой дряхлости, с приходом которой человек уже не может пользоваться своими органами чувств в полной мере и лишается сил. Он не может поклоняться Аллаху должным образом и приносить пользу своим близким. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просил защиты от мучений в могиле, а мучения в могиле — истина, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел нам просить у Аллаха защиты от этих мучений в каждой из пяти обязательных молитв.

Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) просил защиты от искушений жизни и смерти, упомянув таким образом и этот мир, и мир вечный. Искушения жизни — это испытания и горести земной жизни, а искушения смерти — это скверная участь, которой человек опасается для себя, а также допрос двух ангелов в могиле и так далее. А в другой версии говорится также: «…и от бремени долга и от притеснения со стороны людей». И то, и другое — одолевание, поскольку бремя долга — это тяжкая ноша, которая ложится на человека и которую никто не помогает ему нести, и это одолевание со стороны людей, однако одлолевание по праву, а под притеснением со стороны людей подразумевается одолевание, но уже без права, то есть несправедливое.

ينهى عن المنكر لضعف قلبه وتعلقه بالناس دون رب الناس.

والبخل يدعو صاحبه للإمساك في موضع الإنفاق، فلا يعطى حق الخالق من زكوات، ولا حق المخلوق من النفقات، فهو مبغوض عند الناس وعند الله.

"والهرم": هو بلوغ الشخص أرذل العمر، فالإنسان إذا بلغ أرذل العمر فقد كثيرا من حواسه، وخارت قواه، فلا يستطيع عبادة الله -تعالى-، ولا يجلب لأهله نفعا.

ثم استعاذ النبي -صلى الله عليه وسلم- من عذاب القبر، وعذاب القبر حق، ولذا شرع لنا النبي -صلى الله عليه وسلم- أن نستعيذ بالله من عذابه في كل صلاة.

ثم التعوذ من فتنة المحيا والممات ليشمل الدارين، ففتنة المحيا مصائبها وابتلاءاتها، "وفتنة الممات" بأن يخشى على نفسه سوء الخاتمة وشؤم العاقبة، وفتنة الملكين في القبر وغيرهما .

وفي رواية ": وضلع الدين وغلبة الرجال" فكلاهما من القهر، فضلع الدين شدته وثقله ولا معين له فيه، فهو قهر للرجل ولكن بحق، و"غلبة الرجال" أي: تسلطهم، وهو القهر بالباطل.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: عذاب القبر- فتنة الممات.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

والرواية الثانية رواها البخاري دون مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكسل : هو عدم انبعاث النفس بخير، وقلة الرغبة فيه مع إمكانه.
- الجبن : الخوف وضعف القلب، ضد الشجاعة.
- الهرم : الكِبَر والضعف، والمقصود به أن يطول عمر الإنسان وتضعف قواه حتى يصاب بالخرف بحيث لا يميز بين الأمور.
- البخل : منع أداء ما يطلب أداؤه.
- الفتنة : الامتحان والاختبار.
- ضلع الدين : أصل الضلع: الاعوجاج، والمراد هنا: ثقل الدين وشدته بحيث لا يجد من عليه الدين وفاء ولاسيما مع المطالبة.
- غلبة الرجال : شدة تسلطهم.

فوائد الحديث:

١. هذا الحديث من جوامع الكلم، لأن أنواع الرذائل ثلاثة: نفسية، وبدنية، وخارجية، والحديث مشتمل على الاستعاذة منها جميعا.

٢. العجز والكسل قرينان: فإن تخلف مصلحة العبد وكماله ولذته وسروره إما أن يكون مصدره: أ-عدم القدرة، فهو عجز.ب-أو يكون قادرا عليه لكن تخلف لعدم إرادته، فهو الكسل، وصاحبه يلام عليه ما لا يلام على العجز.

٣. الإحسان المتوقع من العبد: إما بماله، وإما ببدنه، فمانع الأول: بخيل، ومانع الثاني: جبان، ولذلك استعاذ النبي -صلى الله عليه وسلم- من الجبن والبخل.

٤. إثبات عذاب القبر، ومشروعية التعوذ من فتنته.

٥. القهر الذي ينال العبد نوعان: أ-قهر بحق: وهو ضلع الدين .ب-قهر بباطل: وهو غلبة الرجال.

٦. اللجوء إلى الله -تعالى- طلبا للنجاة من هذه الشرور، والتحذير من الوقوع فيها.

٧. في هذا الحديث يُعلِّم النبي -صلى الله عليه وسلم- أمته كيفية الاستعاذة بالله -تعالى- القادر القدير المقتدر، والاستعاذة بالله -تعالى- تحقق عدة فوائد من أهمها: ١-أنها عبادة محبوبة لله -تعالى-. ٢-يستشعر العبد في الاستعاذة الافتقار إلى الله -تعالى- القادر في كل أمر وإن دق.٣-أنها تحقق للعبد الأمن من كل ما يخشاه.٤-أنها تحقق له الأمن النفسي من خلال الشعور بالطمأنينة، وهذا الحديث يؤكد هذا المعنى.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير - دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

-صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا - الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (5914)

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху с такой мольбой: «О Аллах, поистине, я прошу у Тебя защиты от искушений Огня и наказания в Огне, а также от зла богатства и бедности (Аллахумма инни а‘узу бика мин фитнати-н-нари ва азаби-н-нари ва мин шарри-ль-гына ва-ль-факр).«

اللّٰهُمَّ إني أعوذ بك من فتنة النار، وعذاب النار، ومن شر الغنى والفقر

1500. Текст хадиса:

»О Аллах, поистине, я прошу у Тебя защиты от искушений Огня и наказания в Огне, а также от зла богатства и бедности (Аллахумма инни а‘узу бика мин фитнати-н-нари ва азаби-н-нари ва мин шарри-ль-гына ва-ль-факр).«

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

шарх не соответствует приведённой версии хадиса

١٥٠٠. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يدعو بهذه الكلمات: «اللّٰهُمَّ إني أعوذ بك من فتنة النار، وعذاب النار، ومن شر الغنى والفقر».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

كان النبي المختار -عليه الصلاة والسلام- يستعيذ من أمور أربعة:

فقوله: (اللّٰهُمَّ إني أعوذ بك من فتنة النار) أي فتنة تؤدي إلى النار، ويحتمل أن يراد بفتنة النار سؤال الخَزَنَة على سبيل التوبيخ، وإليه الإشارة بقوله تعالى: (كلما ألقي فيها فوج سألهم خزنتها ألم يأتكم نذير).

وقوله: (وعذاب النار) أي أعوذ بك من أن أكون من أهل النار، وهم الكفار فإنهم هم المعذبون، وأما الموحدون فإنهم مؤدبون ومهذبون بالنار لا معذبون بها.

(ومن شر الغنى): وهو البطر والطغيان وتحصيل المال من الحرام وصرفه في العصيان، والتفاخر بالمال والجاه والحرص على جمع المال وأن يكسبه من غير حله ويمنعه من إنفاقه في حقوقه.

و(الفقر) أي وشر الفقر، وهو الفقر الذي لا يصحبه صبر ولا ورع؛ حتى يتورط صاحبه بسببه فيما لا يليق بأهل الدين والمروءة، ويصحبه الحسد على الأغنياء والطمع في أموالهم والتذلل بما يدنس العِرْض والدين وعدم الرضا بما قسم الله له وغير ذلك مما لا تحمد عاقبته.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الفتن - إثبات عذاب النار.
راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-
التخريج: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أعوذ : الاستعاذة هي الالتجاء إلى الله والاعتصام بجنابه من شر كل ذي شر.
- فتنة النار : أعوذ بك أن تكون تصفيتي وتهذيبي بالنار وتأديبي بها، لأن الخطايا والذنوب يكفرها الله بالنار وبغيرها.
- شر الغنى : الحرص على جمع المال وحبه حتى يكسبه من غير حله، ويمنعه من الإنفاق في حقه.
- والفقر : أي وشر الفقر: وهو الفقر الشديد الذي يدفع صاحبه إلى أكل الحرام وعدم المبالاة.

فوائد الحديث:

١. وجوب الابتعاد عن الفتن المسببة للابتلاء بالنار.
٢. يبتلى العبد بالغنى كما يبتلى بالفقر؛ لأنهما فتنة.
٣. الابتعاد عن الأسباب المهلكة المترتبة على فتنة الغنى كالبطر والكبر والحرص على جمع المال من الحرام ، والبخل بأداء حق الله تعالى فيه.
٤. الابتعاد عن الأسباب المهلكة المترتبة على فتنة الفقر ، كالتضجر، والتبرم من مقدر، والوقوع في المساخط والحسد.
٥. الاستعاذة بالله من النار تستلزم الابتعاد عن جميع ما يسخط الله تعالى ، والفرار من المعاصي والخطايا ، والتزام الاستغفار والتوبة والتضرع إلى الله.
٦. الغنى والفقر خير لمن أحسن استغلالهما.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥ هـ.
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.
السنن الكبرى، للنسائي،، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢١ هـ.
صحيح أبي داود، للألباني ، ط١، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، ١٤٢٣هـ.
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.
المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة، ط٢، دار إحياء التراث العربي، بيروت، لبنان.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6072)

»О Аллах, внуши мне благоразумие и убереги меня от зла души моей (Аллахумма альхим-ни рушди ва а‘из-ни мин шарри нафси).«

اللَّهُمَّ ألهمني رُشْدِي، وَأَعِذْنِي من شر نفسي

1501. Текст хадиса:

‘Имран ибн аль-Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) научил его отца Хусайна двум фразам, с которыми он мог бы взывать к Аллаху: «О Аллах, внуши мне благоразумие и убереги меня от зла души моей (Аллахумма альхим-ни рушди ва а‘из-ни мин шарри нафси).«

١٥٠١. الحديث:

عن عِمْرَانَ بن الحُصَين -رضي الله عنهما- أَنَّ النبيّ -صلى الله عليه وسلم- عَلَّمَ أَبَاهُ حُصَيْنًا كَلِمَتَيْنِ يَدْعُو بهما: «اللَّهُمَّ ألهمني رُشْدِي، وَأَعِذْنِي من شر نفسي».

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) научил аль-Хусайна (да будет доволен им Аллах) этой мольбе, что свидетельствует о её важности. Он велел ему говорить: «О Аллах, внуши мне благоразумие». Благоразумие представляет собой совершенство следования прямым путём и праведности. Кому Аллах внушает благоразумие, тому Он открывает путь ко всякому благу и оберегает его от всякого греха и всякой пагубы.

Всевышний Аллах сказал: «Но Аллах внушил вам любовь к вере, и сделал её привлекательной для ваших сердец, и сделал ненавистными для вас неверие, нечестие и неповиновение. Таковы идущие прямым путём» (49:7).

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) пожелал объединить в этой мольбе то, что способствует достижению этой цели, и то, что препятствует её достижению. А препятствует этому душа, побуждающая к скверному. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел аль-Хусайну говорить: «И убереги меня от зла души моей». Ведь когда Всевышний Аллах внушает Своему рабу благоразумие, душа его может воспротивиться этому или мешать ему полюбить благие дела. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) и велел ему просить у Аллаха защиты от зла души, дабы он мог наслаждаться покорностью Аллаху и приступил к совершению благих дел со спокойным сердцем, умиротворением и радостью.

المعنى الإجمالي:

علم النبي صلى الله عليه وسلم حصيناً رضي الله عنه هذا الدعاء مما يدل على أهميته فأمره ان يقول: "اللَّهُمَّ ألهمني رشدي" فالرشد هو كمال الهدى والصلاح، فمن أعطاه الله تعالى الرشد فقد وفقه لكل خير وسلم من كل المعاصي والمهلكات ، لقوله تعالى:{وَلَـٰكِنَّ اللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَـٰئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ} [الحجرات: ٧]

وأمره النبي صلى الله عليه وسلم أن يقول في دعائه: "وأعذني من شر نفسي"، لأن العبد إذا وفقه الله تعالى للرشد فقد تمنعه نفسه أو لا تحبب له عمل الخيرات، فأمره النبي صلى الله عليه وسلم بأن يستعيذ من شر النفس حتى يتلذذ العبد بطاعة ربه، ويقبل على الخيرات بقلب مطمئن، وبنفس منشرحة.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: أبو نُجَيد عمران بن حصين الخزاعي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ألهمني : ألهم من الإلهام ، وهو أن يلقي الله في النفس أمرا يبعثه على الفعل أو الترك.
- أعذني : أجرني واحفظني من شرها.
- رشدي : من الرشد : الهدى والاستقامة على طرق الحق مع تصلب فيه.
- من شر نفسي : من شرور نفسي وأهوائها ، المؤدية إلى الهلاك في الدنيا ، والطرد من رحمة الله في الآخرة.

فوائد الحديث:

١. التحذير من شرور النفس وطلب الهداية والاستقدامة والسداد في جميع الأمور.

٢. مشروعية الاستعاذة من شرور النفس وسيئات الأعمال ، وقد صح الخبر بذلك كما في خطبة الحاجة.

٣. التوفيق ألا يكلك الله لنفسك طرفة عين.

٤. الحرمان عكس ذلك ، فمن وكله الله لنفسه أهلكته لأنها داعية للسوء وأمارة به، قال الله تعالى: {إِنَّ النَّفْسَ لأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلا مَا رَحِمَ رَبِّيَ إِنَّ رَبِّي غَفُورٌ رَّحِيمٌ} [يوسف(53)].

٥. تضمن هذا الحديث الدعاء بالهداية إلى الرشد والرشد ضد الغي والغي هو المعاصي والشر والفساد والإنسان إذا وفق إلى الرشد فإنه موفق وهو غاية المؤمنين الذين قال الله عنهم : {ولكن الله حبب إليكم الإيمان وزينه في قلوبكم وكره إليكم الكفر والفسوق والعصيان أولئك هم الراشدون} فهذا هو الرشد.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر - الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.

-ضعيف الجامع الصغير وزيادته محمد ناصر الدين الألباني - أشرف على طبعه: زهير الشاويش لناشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (5923)

»О Аллах, Ты — Господь [этого покойного], и Ты сотворил его, и Ты привёл его к исламу, и Ты забрал душу его, и Ты лучше знаешь о его тайном и явном. Мы же пришли ходатайствовать за него. Прости же ему«!	اللَّهُمَّ أنت ربها، وأنت خلقتها، وأنت هديتها للإسلام، وأنت قبضت روحها، وأنت أعلم بسرها وعلانيتها، وقد جئناك شفعاء له، فاغفر له
1502. Текст хадиса: Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах, Ты — Господь [этого покойного], и Ты сотворил его, и Ты привёл его к исламу, и Ты забрал душу его, и Ты лучше знаешь о его тайном и явном. Мы же пришли ходатайствовать за него. Прости же ему.«!	**١٥٠٢. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- في الصلاة على الجنازة: «اللَّهُمَّ أنت ربها، وأنت خلقتها، وأنت هديتها للإسلام، وأنت قبضت روحها، وأنت أعلم بسِرِّهَا وعلانيتها، وقد جئناك شفعاء له، فاغفر له».
Степень достоверности хадиса: Цепочка передатчиков слабая	**درجة الحديث:** ضعيف الإسناد
Общий смысл: Пророк (мир ему и благословение Аллаха), совершая погребальную молитву, говорил примерно следующее: «О Аллах! Ты — Господин и Властелин [этого покойного], и Ты — Тот, Кто сотворил его, и Ты — Тот, Кто привёл его к исламу, и Ты повелел забрать душу его, и Ты лучше знаешь о его тайном и явном, чем он сам. Мы явились пред Тобой, чтобы просить для него прощения. Прости же ему, ведь Ты — Отвечающий на воззвания!»	**المعنى الإجمالي:** كان النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا صلى على جنازة قال ما معناه: اللَّهُمَّ أنت سيدها ومالكها، وأنت الذي خلقتها، وأنت الذي هديتها للإسلام، وأنت أمرت بقبض روحها، وأنت أعلم بباطنها وظاهرها منها، حضرنا بين يديك داعين له بالمغفرة، فاغفر له فإنك مجيب الدعوات، هذا المعنى مع ملاحظة ضعف الحديث، ولا مانع من قوله لدخوله في عموم الدعاء للميت وخلوه من محظور شرعي.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الجنائز > صفة الصلاة على الميت

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوحيد - الدعاء.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ربها : مربيها بنعمتك.
- هديتها : أوصلتها.
- قبضت : قبضت أخذت.
- روحها : الله أعلم بها.
- بسرها : بما كانت تُسِرُّه في الحياة من اعتقاد ونية.
- علانيتها : بما تُظهره من عمل وطاعة.

فوائد الحديث:

١. بَدء الدعاء بالثناء على الله وتمجيده.

٢. الابتهال إلى الله أن يغفر لمن مات موحداً ويتجاوز عن زلاته.
٣. شفقة النبي –صلى الله عليه وسلم– ورحمته بأمته.
٤. شهادة العباد تكون على الظاهر وهم يكلون سرائر الخلق إلى ربهم الذي يعلم السر وأخفى.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.

سنن أبي داود، بتحقيق الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الطبعة الثانية ١٤٢٧هـ

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي.

كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (5023)

»О Аллах, Ты — моя опора и мой помощник, благодаря Тебе я передвигаюсь, благодаря Тебе я нападаю и благодаря Тебе я сражаюсь«!	**اللَّهُمَّ أنت عضدي ونصيري، بك أحول، وبك أصول، وبك أقاتل**
1503. Текст хадиса:	**١٥٠٣. الحديث:**
Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил, отправляясь в военный поход: «О Аллах, Ты — моя опора и мой помощник, благодаря Тебе я передвигаюсь, благодаря Тебе я нападаю и благодаря Тебе я сражаюсь! (Аллахумма, Анта ‘адуди ва насыри, би-кя ахулю, ва би-кя асулю, ва би-кя укатилю).«	عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- إذا غزا، قال: «اللَّهُمَّ أنت عَضُدِي ونَصِيرِي، بِكَ أَحُول، وبِكَ أَصُول، وبك أقاتل».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Пророк (мир ему и благословение Аллаха), собираясь отправиться в поход или уже отправившись в поход, говорил примерно следующее: «О Аллах! Ты помогаешь мне и поддерживаешь меня, и лишь благодаря Тебе я перехожу из одного состояния в другое. И лишь благодаря Тебе я устремляюсь к врагам религии и сражаюсь с ними.«	كان النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا أراد غزوة او شرع فيها، قال ما معناه: اللَّهُمَّ أنت ناصري ونَصيري، بك وحدك أنتقل من شأن إلى غيره، وبك وحدك أثب على أعداء الدين، وبك أقاتلهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار التي تقال في أوقات الشدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الدعوات - السير - عمل اليوم والليلة.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- إذا غزا : أي: إذا شرع في الغزو.
- عضدي : عوني ونصيري.
- بك : أي: وحدك.
- أحول : أقوى وأنتقل من مكان إلى مكان ومن حال إلى حال.
- أصول : أحمل على العدو حتى أغلبه وأستأصله.

فوائد الحديث:

١. النصر كلّه من عند الله، فعلى العبد أن يتوكل على الله، ولا يركن لنفسه طرفة عين؛ فذاك الخذلان والخسران.

٢. أنَّ هذا الدعاء فيه كل مقومات الإيمان بالله والتوكل عليه.

٣. المسلم يقاتل بالله ولله لتكون كلمة الله هي العليا.

٤. ينبغي على المسلم الاقتداء بالنبي –صلى الله عليه وسلم– في اللجوء إلى الله ودعاءه وقت الشدة.

٥. لا حول ولا قوة للعبد إلا بربه؛ لأن القوة لله جميعًا.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، تحقيق محي الدين عبد الحميد ،المكتبة العصرية،صيدا –بيروت.
سنن الترمذي، نشر مصطفى البابي وتحقيق أحمد شاكر- مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشرة, ١٤٠٧هـ.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥هـ.
كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ.
صحيح أبي داود، للألباني، نشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ-٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (5024)

"Когда люди принимают ислам, то их имущество и жизнь становятся неприкосновенны."

اللَّهُمَّ بارك لأحمس، في خيلها ورجالها

1504. Текст хадиса:

Усман ибн Абу Хазим передал со слов своего отца, что когда его дед Сахр, да будет доволен им Аллах, услышал о походе Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, против племени сакиф, он решил присоединиться к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и поскакал к нему на лошади. Прибыв на место, Сахр обнаружил, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, уже ушёл оттуда, так и не овладев (крепостью Таиф). Тогда Сахр дал обет Аллаху, что он не покинет эту крепость, пока её жители не перейдут под власть Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. И он действительно не покинул эту крепость, пока её жители не перешли под власть Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. После этого Сахр отправил ему следующее послание: "А затем: сакифиты перешли под твою власть, о Посланник Аллаха! Я иду к ним, и у них есть кавалерия". (Получив послание,) Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, приказал созвать людей на общую молитву и обратился за ахмаситов с мольбой, повторив её десять раз: "О Аллах, ниспошли благодать ахмаситам в кавалерии и пехоте!" Затем к нему пришли люди. Речь стал держать аль-Мугира ибн Шу‘ба, который сказал: "О Пророк Аллаха! Поистине, Сахр пленил мою тётку по отцу, но ведь она приняла ислам, как и другие мусульмане!" Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, позвал его и сказал: "О Сахр! Когда люди принимают ислам, то их жизнь и имущество становятся неприкосновенны. Отдай аль-Мугире его тётку!" Сахр отдал её аль-Мугире, а затем спросил Пророка Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует: "А как поступить с оазисом? Бану сулейм убежали от ислама и оставили этот оазис!" После чего попросил: "О Пророк Аллаха! Позволь мне и моим людям поселиться в нём!" Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Хорошо", и он поселился там. Спустя время люди из рода бану сулейм приняли ислам, пришли к Сахру и попросили его вернуть этот оазис им. Сахр отказался. Тогда люди из бану сулейм пришли к Пророку Аллаха, да благословит его Аллах и

١٥٠٤. الحديث:

عن صخر أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- غَزَا ثَقِيفًا، فلمّا أنْ سَمِع ذلك صخرٌ رَكِب في خَيل يُمِدُّ النبي -صلى الله عليه وسلم-، فوجد نبيَّ الله -صلى الله عليه وسلم- قد انصرف، ولم يَفْتَحْ فجعل صخر يومئذ عهدَ الله وذِمَّته أن لا يُفارق هذا القصر حتى ينزلوا على حكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فلم يفارقهم حتى نزلوا على حكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فكتب إليه صخر: أما بعد، فإنَّ ثَقيفًا قد نَزَلت على حُكْمِك يا رسول الله، وأنا مُقبلٌ إليهم وهم في خَيلٍ، فأمر رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بالصلاة جامعة، فدعا لأَحْمَسَ عشرَ دعوات: «اللَّهُمَّ بارك لأحمَسَ، في خَيلها ورِجَالها» وأتاه القومُ فتكلم المغيرة بن شعبة، فقال: يا نبي الله، إن صخرًا أخذ عَمَّتِي، ودخلت فيما دخل فيه المسلمون، فدعاه، فقال: «يا صخر، إن القوم إذا أسلموا، أَحْرَزُوا دماءَهم، وأموالهم، فادفع إلى المغيرة عَمَّتَه» فدفعها إليه، وسأل نبي الله -صلى الله عليه وسلم-: ما لبني سليم قد هربوا عن الإسلام، وتركوا ذلك الماء؟ فقال: يا نبي الله، أَنْزِلْنِيه أنا وقومي، قال: «نعم» فأنزلَه وأَسلَم -يعني السُّلَمِيِّين- فأتوا صخرًا فسألوه أن يدفع إليهم الماء، فأبى، فأتوا النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقالوا: يا نبي الله؟ أسلمنا وأتينا صخرًا ليدفع إلينا ماءنا فأبى علينا، فأتاه، فقال: «يا صخر، إن القوم إذا أسلموا أحرزوا أموالهم ودماءهم، فادفع إلى القوم ماءهم»، قال: نعم يا نبي الله، فرأيتُ وجْهَ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يَتَغَيّر عند ذلك حُمْرَةً حَياءً مِن أَخْذِهِ الجارِيَةَ، وأَخْذِهِ الماءَ.

приветствует, и сказали: "О Пророк Аллаха! Мы приняли ислам, пришли к Сахру и попросили его вернуть нам наш оазис, однако он отказался". Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, позвал Сахра и сказал: "О Сахр! Когда люди принимают ислам, то их имущество и жизнь становятся неприкосновенны. Отдай людям их оазис!" Он ответил: "Хорошо, о Пророк Аллаха!" И я увидел лицо Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, в этот момент: оно стало пунцовым из-за того, что он вынужден был изъять рабыню и оазис (у Сахра)."

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

в этом хадисе разъяснено, что тот неверующий, который обращается в ислам, обретает неприкосновенность жизни и имущества. Это схоже с другим хадисом Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, который является достоверным: "Мне было велено сражаться с людьми, пока они не засвидетельствуют, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, и что Мухаммад – Посланник Аллаха, и не станут выстаивать намаз и давать закят. Если же они будут делать всё это, то защитят от меня свою жизнь и своё имущество, если только [их не лишат этого] по праву ислама, и тогда они будут держать отчёт перед Всевышним Аллахом". Дело в том, что цель сражения против неверующих – обращение их в ислам. Если же они откажутся от этого, то с ними следует сражаться. То есть, сначала неверующих следует призвать к принятию ислама. Если они согласятся, то хвала Аллаху, а если нет, то с ними следует сражаться. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, отправился в военный поход племени сакиф и осадил их крепость. Затем он вернулся, так и не овладев крепостью. В этом хадисе сообщается, что Сахр, который был одним из ахмаситов, дал обет Великому и Всемогущему Аллаху осаждать сакифитов, пока они не перейдут под власть Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. И они действительно перешли под власть Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Тогда Сахр написал об этом Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует,

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث فيه أن مَن أسلم من الكفار فإنه يكون معصومَ الدمِ, ومعصومَ المالِ, وهذا كما في قوله -صلى الله عليه وسلم- في الحديث الصحيح: "أُمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا: لا إله إلا الله, فإذا قالوها عصَموا مني دماءهم وأموالهم إلا بحقها, وحسابهم على الله"؛ لأن المقصودَ من قتال الكفار هو أن يدخلوا في الإسلام فإن أبَوا فإنهم يقاتلون, ويُدعَون أولًا إلى الإسلام, فإن استجابوا فهذ المقصود والحمد لله, وإلا فإنهم يقاتَلون, والرسول -صلى الله عليه وسلم- غزا ثقيفاً وحاصرهم، ثم رجع دون أن تفتح عليه، وفي الحديث أن صخراً هذا -وهو من الأحمسيين- عاهد الله -عز وجل- أن يحاصرهم حتى ينزلوا على حكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وأنهم نزلوا على حكم رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فكتب صخر إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يخبره بهذا، ففرح النبي -صلى الله عليه وسلم- ودعا لقومه -أي: للأحمسيين- لخيلهم ورجالهم، أي: الفرسان والراجلين،

وجاء المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه- وهو من ثقيف وأخبر أن عمته أخذها صخر، فالنبي -صلى الله عليه وسلم- طلب منه أن يعيد عمته إليه، وقال -عليه الصلاة والسلام- له: (إن القوم إذا أسلموا أحرزوا دماءهم وأموالهم) ففعل، وفيه أن جماعة كفارًا من بني سليم هربوا عن ماء لهم، فطلب صخر من النبي

обрадовался полученной вести и обратился с мольбой за племя Сахра, т.е. ахмаситов, попросив Аллаха даровать благодать их кавалерии и пехоте. После этого пришёл аль-Мугира ибн Шу‘ба, да будет доволен им Аллах, который был сакифитом, и сообщил, что его тётку по отцу Сахр взял в плен. Тогда Пророк, благословит его Аллах и приветствует, попросил Сахра вернуть аль-Мугире его тётку, сказав ему: "Когда люди принимают ислам, то их жизнь и имущество становятся неприкосновенны". Сахр так и сделал. Далее в хадисе сообщается, что группа людей из рода бану сулейм убежала из своего оазиса, который им принадлежал, и Сахр попросил Пророка, благословит его Аллах и приветствует, позволить ему поселиться там. И Посланник Аллаха, благословит его Аллах и приветствует, отдал ему этот оазис. Когда же род бану сулейм принял ислам, то они пришли к Сахру и попросили его вернуть им тот самый оазис, но он отказался. Тогда они пришли к Посланнику Аллаха, благословит его Аллах и приветствует, и он сказал Сахру: "Когда люди принимают ислам, то их имущество и жизнь становятся неприкосновенны". Пророк, благословит его Аллах и приветствует, попросил Сахра возвратить оазис роду бану сулейм, и тот так и сделал. Позже Сахр рассказывал, что он видел, как изменилось лицо Посланника Аллаха, благословит его Аллах и приветствует, которое стало пунцовым. Это произошло из-за просьбы Пророка, благословит его Аллах и приветствует, забрать оазис у Сахра и вернуть его роду бану сулейм, а также забрать у Сахра рабыню, которая была тёткой аль-Мугиры ибн Шу‘бы, и возвратить её аль-Мугире ибн Шу‘бе.

Возможно, что Посланник, благословит его Аллах и приветствует, поступил так с теми людьми из рода бану сулейм, чтобы привлечь их к исламу, а, возможно, что он заметил склонность к этому у самого Сахра, а также сам посчитал это целесообразным, как случилось при распределении пленников из племени хавазин, о чём сообщается в другом хадисе.

-صلى الله عليه وسلم- أن ينزل عليه، فمكنه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من ذلك، ولما أسلمت بنو سليم جاءوا إلى صخر وطلبوا منه أن يرجع لهم ماءهم فأبى، فجاءوا إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فقال -عليه الصلاة والسلام- له: (إن القوم إذا أسلموا أحرزوا دماءهم وأموالهم)، وطلب منه أن يعطيهم ذلك الماء، ففعل، وقال: إنه رأى وجه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يتغير حمرة حياءً من كونه رد هذا الماء إلى أهله، وأخذه من صخر، وكذلك رد الجارية التي هي عمة المغيرة بن شعبة، وأعطاها للمغيرة بن شعبة، ولعل الرسول -صلى الله عليه وسلم- فعل هذا مع هؤلاء القوم من بني سليم من أجل ترغيبهم في الإسلام، ولعل النبي -صلى الله عليه وسلم-استطاب نفس صخر هذا، وأن نفسه طابت بذلك، كما حصل من رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في سبي هوازن لما قسمهم، في حديث آخر.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الخراج والفيء - الإمارة - الزَّكاة - السِّيَرِ.

راوي الحديث: صخر بن العيلة -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود وأحمد مختصرًا.

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

معاني المفردات:

- غزا ثقيفًا : أي: في غزوة الطائف في شوال سنة ثمان.
- يمد : من الإمداد, أي: يُعين.
- هذا القصر : أي: قصر ثقيف.
- فلم يفارقهم : أي: لم يفارق صخرٌ ثقيفًا.
- في خيلها : في فرسان أحمس، وهم ركاب الخيل.
- ورجالها : بكسر الراء وبفتح الجيم, جمع الراجل, وهو مَن ليس له ظَهْر يركبه بخلاف الفارس.
- وأتاه القومُ : وأتى النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- قومُ ثقيف.
- ودخلت فيما دخل فيه المسلمون : دخلت في الإسلام.
- أحْرَزُوا دماءَهم : منعوا دماءهم بتحريم قتلهم واسترقاقهم لما أسلموا.
- فأبى علينا : امتنع من دفع الماء إليهم.
- فادفع إلى القوم ماءهم : هذا على وجه استطابة النفس، لا على وجه الإلزام والوجوب، بدليل أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يظهر في وجهه أثر الحياء.
- ذمته : الذِّمَّة والذِّمَام بِمَعْنَى العَهْد، والأمَانِ، والضَّمان، والحُرمَة، والحقّ.
- الصلاة جامعة : عليكم الصلاة في حال كونها جامعة.

فوائد الحديث:

١. أن من أسلم من الكفار حرم دمه وماله؛ لأنَّه أصبح في عداد المسلمين.
٢. أنَّ من أبى الإسلام، فإنَّه يجب قتاله حتى يسلم؛ تنفيذًا لأمر الله -تعالى-: {وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ} [البقرة: ١٩٣].
٣. أنَّ قتال الكفار ليس هو مجرد دفاع، وإنما هو قتال لأجل سير الدعوة وإبلاغها، وإزاحة من يقوم في وجه تبليغها.
٤. أن غاية القتال في الإسلام يدل بوضوح على وجوب كف القتال عن قوم يقبلون الدخول في الإسلام.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود , تحقيق: محمد محيي الدين, المكتبة العصرية
-مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
-ضعيف أبي داود - الأم للألباني, مؤسسة غراس للنشر و التوزيع - الكويت , الطبعة : الأولى - ١٤٢٣ هـ
-تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ - ٢٠٠٦ م
-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ
-عون المعبود شرح سنن أبي داود، للعظيم آبادي دار الكتب العلمية - بيروت, الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ
-سبل السلام للصنعاني، نشر: دار الحديث.
-معالم السنن، وهو شرح سنن أبي داود للخطابي , المطبعة العلمية - حلب, الطبعة: الأولى ١٣٥١ هـ-
-النهاية في غريب الحديث والأثر، لمجد الدين ابن الأثير المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ - ١٩٧٩م- تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي
-المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، للفيومي. الناشر: المكتبة العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (64615)

»О Аллах! Упаси меня от дурного нрава, плохих деяний, низменных страстей и тяжёлых болезней.«	اللَّهُمَّ جنِّبْني منكرات الأخلاق, والأعمال, والأهواء, والأدواء
1505. Текст хадиса:	**١٥٠٥. الحديث:**
Кутба ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: «О Аллах! Упаси меня от дурного нрава, плохих деяний, низменных страстей и тяжёлых болезней (Аллахумма, джаннибни мункярати-ль-ахляк, ва-ль-а‘маль ва-ль-ахва' ва-ль-адва').«	عن قطبة بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «اللَّهُمَّ جنِّبْني مُنْكَراتِ الأخلاق, والأعمال, والأهواء, والأَدْوَاء».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
В этом хадисе содержатся благородные слова мольбы, которые произносил Избранник (мир ему и благословение Аллаха). В этой мольбе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просил Всевышнего Аллаха отдалить его от четырёх вещей: 1) от скверного и заслуживающего порицания нрава; 2) от грехов; 3) от гибельных страстей, к которым испытывает тягу душа; 4) от хронических и неизлечимых болезней.	الحديث فيه دعوات كريمات يقولها المصطفى -صلى الله عليه وسلم-، وهي أن الله تعالى يباعد بينه وبين أربعة أمور: الأول: الأخلاق الذميمة المستقبحة. الثاني: المعاصي. الثالث: الشهوات المهلكات التي تهواها النفوس. الرابع: الأمراض المزمنة المستعصية.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: قطبة بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- جنِّبْني : باعد عني.
- منكرات الأخلاق : ما ينكر من الأخلاق شرعا وعادة.
- والأعمال : ما ينكر من الأعمال شرعا وعرفا.
- الأهواء : جمع (هوى) وهو ما تشتهيه النفس من غير مراعاة مقصد شرعي.
- الأدواء : هي الأمراض، ومنكراتها: الأمراض المزمنة.

فوائد الحديث:

١. فضل هذا الدعاء واستحبابه.
٢. المؤمن يحرص على اجتناب الأخلاق الذميمة والأعمال المنكرة، ويحذر من اتباع الهوى والوقوع في الشهوات.
٣. انقسام الأخلاق والأعمال والأهواء إلى منكر ومعروف.
٤. جواز سؤال المرء ألا يصيبه الله بمرض منكر.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر، الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ.
توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتبَة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
صحيح الجامع الصغير وزيادته، للشيخ الألباني، دار النشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة الثالثة : ١٤٠٨هـ، ١٩٨٨م.

الرقم الموحد: (5329)

»О Аллах! Нет настоящей жизни, кроме жизни в мире вечном«!

اللَّهُمَّ لا عيش إلا عيش الآخرة

1506. Текст хадиса:

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах! Нет настоящей жизни, кроме жизни в мире вечном«!

١٥٠٦. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «اللَّهُمَّ لاَ عَيْشَ إلا عَيْشَ الآخِرة».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Прекрасная, замечательная и вечная жизнь — это жизнь в мире вечном, что же касается мира этого, то какой бы прекрасной ни была жизнь в нём, ей непременно придёт конец.

المعنى الإجمالي:

العيشة الهنية الراضية الباقية هو عيش الآخرة، أما الدنيا فإنه مهما طاب عيشها فمآلها للفناء.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: أبو أسيد مالك بن ربيعة الساعدي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. العاقل لا يفرح بما يناله في الدنيا؛ لانقضائها، وإنما يعتبر الدنيا وسيلة للآخرة لا هدفًا ومقرًا.
٢. الدنيا دار عبور للآخرة.
٣. زهده صلى الله عليه وسلم في الدنيا وإقباله على الآخرة.
٤. تزهيد النبي صلى الله عليه أمته في متاع الدنيا الزائل.
٥. فيه تسلية للصحابة الذين شاركوا معه عليه الصلاة والسلام حفر الخندق.
٦. تحقير عيش الدنيا لما يعرض له من التكدير وسرعة الفناء.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري ؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
-مرقاة المفاتيح :علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري -دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.
-فتح الباري شرح صحيح البخاري- أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي- دار المعرفة - بيروت، رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي- قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب- عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز.

الرقم الموحد: (3773)

»О Аллах, Тебе я покорился, в Тебя верую, и на Тебя уповаю, и к Тебе обращаюсь с покаянием, и благодаря Тебе веду споры. О Аллах, я прибегаю к Твоему величию, — нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя, — с мольбой, чтобы Ты не ввёл меня в заблуждение, Ты — Живой, Который никогда не умрёт, а джинны и люди смертны.«

اللّهُمَّ لك أَسلمت، وبك آمنت، وعليك توكلت، وإليك أنبت، وبك خَاصمت. اللّهُمَّ أعوذ بِعزتك؛ لا إله إلا أنت أن تُضلّني، أنت الحي الذي لا تموت، والجن والإنس يموتون

1507. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) часто говорил: «О Аллах, Тебе я покорился, в Тебя верую, и на Тебя уповаю, и к Тебе обращаюсь с покаянием, и благодаря Тебе веду споры. О Аллах, я прибегаю к Твоему величию, — нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя, — с мольбой, чтобы Ты не ввёл меня в заблуждение, Ты — Живой, Который никогда не умрёт, а джинны и люди смертны» («Аллахумма, ля-кя аслямту, ва би-кя аманту, ва ‘аляй-кя таваккяльту, ва иляй-кя анабту ва би-кя хасамту. Аллахумма, а‘узу би-‘иззати-кя, ля иляха илля анта, ан тудылля-ни, анта-ль-хаййу аллязи ля йамуту, ва-ль-джинну ва-ль-инсу йамутун»).

١٥٠٧. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: «اللَّهُمَّ لك أَسْلَمْتُ، وبِكَ آمَنتُ، وعَلَيكَ تَوَكَّلْت، وإِلَيكَ أَنَبْتُ، وبك خَاصَمْتُ، اللَّهُمَّ أعُوذ بِعِزَّتك؛ لا إله إلا أنت أن تُضلَّني، أنت الحَيُّ الذي لا تموت، والجِنُّ والإِنْسُ يَمُوتُون».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) часто обращался к Аллаху с такой мольбой:

«О Аллах, Тебе я покорился», т. е. я внешне подчинился лишь Тебе Одному и больше никому другому.

«...В Тебя верую», т. е. я внутренне уверовал в Тебя.

«...И на Тебя уповаю», т. е. я поручаю Тебе все свои дела, чтобы Ты распоряжался ими, ибо я не владею ни пользой, ни вредом.

«...И к Тебе обращаюсь с покаянием», т. е. я возвратился к повиновению, оставив грехи, и к поминанию, оставив беспечность.

«...И благодаря Тебе веду споры», т. е. благодаря Твоей помощи я веду войны с Твоими врагами.

المعنى الإجمالي:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: (اللَّهُمَّ لك أسلمت) أي: انقيادا ظاهرا لا لغيرك، (وبك آمنت) أي: تصديقا باطنا، (وعليك توكلت) أي: أسلمت جميع أموري لتدبرها، فإني لا أملك نفعها ولا ضرها، (وإليك أنبت) أي: رجعت من المعصية إلى الطاعة أو من الغفلة إلى الذكر، (وبك) بإعانتك (خاصمت) أي: حاربت أعداءك، (اللَّهُمَّ إني أعوذ بعزتك) أي: بغلبتك فإن العزة لله جميعا. (لا إله إلا أنت) لا معبود بحق سواك ولا سؤال إلا منك ولا استعاذة إلا بك.

(أن تضلني) أي: أعوذ من أن تضلني بعد إذ هديتني ووفقتني للانقياد الظاهر والباطن في حكمك وقضائك وللإنابة إلى جنابك والمخاصمة مع أعدائك

«О Аллах, я прибегаю к Твоему величию», т. е. я прибегаю к Твоему превосходству, ибо всё величие принадлежит Аллаху.
«...Нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя», т. е. никто не заслуживает поклонения помимо Тебя.
И лишь Тебя следует просить, и лишь у Тебя необходимо искать защиты от того, «...чтобы Ты не ввёл меня в заблуждение», т. е. я прибегаю к Твоей защите от того, чтобы Ты не ввёл меня в заблуждение после наставления на истину. И я прошу Тебя помочь мне внешне и внутренне подчиниться Твоему решению и установлению, а также помочь мне каяться пред Тобой, вести споры с Твоими врагами и обрести убежище при всех обстоятельствах благодаря Твоему величию и содействию. «Ты — Живой, Который никогда не умрёт, а джинны и люди смертны».

والالتجاء في كل حال إلى عزتك ونصرتك، (أنت الحي الذي لا يموت والجن والإنس يموتون).

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أسلمت : استسلمت لأمرك ورضيت بحكمك.
- توكلت : اعتمدت على تدبيرك في جميع الأمور.
- أنبت : أقبلت ورجعت إليك بالتوبة.
- خاصمت : نازعت، والمراد: خاصمت ثقة في نصرك ومؤازرتك لي.
- أعوذ : ألتجئ.
- بعزتك : بقوتك وسلطانك.
- الإيمان : إقرار القلب المستلزم للقول والعمل، فهو اعتقاد وقول وعمل، اعتقاد القلب، وقول اللسان، وعمل القلب والجوارح.

فوائد الحديث:

١. وجوب التوكل على الله -تعالى- وحده وطلب الحفظ منه؛ لأنه متصف بصفات الكمال، فهو وحده الذي يعتمد عليه، والخلق كلهم عاجزون ومنتهون إلى الموت، فهم ليسوا أهلاً للاعتماد عليهم.

٢. كل ما سوى الله هالك، فلا يعتمد عليهم.

٣. التأسي بالنبي -صلى الله عليه وسلم- بهذه الكلمات الجامعة لمعاني الخير، التي تعبر عن صدق الإيمان وغاية اليقين.

٤. كمال الرجوع إلى الله تعالى والركون إليه في الأحوال كلها، والاعتصام بحبله، والتوكل عليه.

٥. الالتجاء إلى الله والاعتصام به، فمن اعتزَّ بغير الله ذلّ، ومن اهتدى بغير هدايته ضلّ، ومن اعتصم بالله -تعالى- وتوكَّل عليه عظُم وجلّ.

٦. إظهار النبي -صلى الله عليه وسلم- افتقاره لربه.

٧. فناء كل المخلوقات إلا ما شاء الله -تعالى-.

٨. الإشارة إلى الفرق بين الإسلام والإيمان.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠هـ.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥هـ.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3598)

»О Аллах, Тебе я покорился, в Тебя верую, и на Тебя уповаю, и к Тебе обращаюсь с покаянием, и благодаря Тебе веду споры. О Аллах, я прибегаю к Твоей славе, — нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя, — с мольбой, чтобы Ты не ввёл меня в заблуждение, Ты — Живой, Который не умрёт, а джинны и люди смертны.«

اللّهُمَّ لك أسلمت، وبك آمنت، وعليك توكلت، وإليك أنبت، وبك خاصمت، اللّهُمَّ أعوذ بعزتك لا إله إلا أنت أن تضلني، أنت الحي الذي لا يموت، والجن والإنس يموتون

1508. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) часто говорил: «Аллахумма, ля-кя аслямту, ва би-кя аманту, ва ‘аляй-кя таваккяльту, ва иляй-кя анабту ва би-кя хасамту. Аллахумма, а‘узу би-‘иззати-кя, ля иляха илля Анта, ан тудылля-ни, Анта-ль-Хаййу аллязи ля йамуту, ва-ль-джинну ва-ль-инсу йамутун» («О Аллах, Тебе я покорился, в Тебя верую, и на Тебя уповаю, и к Тебе обращаюсь с покаянием, и благодаря Тебе веду споры. О Аллах, я прибегаю к Твоей славе, — нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя, — с мольбой, чтобы Ты не ввёл меня в заблуждение, Ты — Живой, Который не умрёт, а джинны и люди смертны»).

١٥٠٨. الحديث:

عن عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: «اللّهُمَّ لك أَسْلَمْتُ، وبك آمنتُ، وعليك توكلتُ، وإليك أَنَبْتُ، وبك خَاصَمْتُ، اللّهُمَّ أعوذ بِعِزّتِكَ لا إله إلا أنت أن تُضِلَّنِي، أنت الحيُّ الذي لا يموتُ، والجِنُّ والإِنْسُ يموتون».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) искал убежище у своего Господа и приближался к Нему посредством обращения с мольбами. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщает в этой мольбе, что он подчинился своему Господу, поручил все свои дела Аллаху, положился только на Него, обратился к Нему своим сердцем и вёл споры с врагами Аллаха при помощи силы Аллаха, Его помощи и поддержки благодаря тем аргументам и доказательствам, которые Он ниспослал ему. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прибег к защите Аллаха посредством Его силы и мощи от того, чтобы Он погубил его, лишив помощи, руководства, наставления и поддержки. Свои слова он подтвердил свидетельством единобожия, сказав: «Ля иляха илля-Анта» («Нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя»), ибо к Аллаху прибегают за защитой, только обратившись к Нему Самому. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха)

المعنى الإجمالي:

يلتجئ النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى ربه ويتقرب إليه في الدعاء، فيخبر -صلى الله عليه وسلم- أنه إلى ربه انقاد، وأنه فوَّض أمره كله لله ولم يعتمد على غيره، وأنه قد رجع إليه مقبلا عليه بقلبه، وأنه بقوة الله ونصره وإعانته إياه حاجج أعداء الله بما آتاه من البراهين والحجج، ثم يستعيذ النبي -صلى الله عليه وسلم- بغلبة الله ومنعته أن يهلكه بعدم التوفيق للرشاد والهداية والسداد، ويؤكد ذلك بقوله لا إله إلا أنت؛ فإنه لا يستعاذ إلا بالله، ثم يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن لربه الحياة الحقيقية التي لا يأتيها الموت بحال، وأما الإنس والجن فيموتون، وخصهما بالذكر؛ لأنهما المكلفان المقصودان بالتبليغ فكأنهما الأصل.

сообщает о том, что Господь живёт настоящей жизнью, и Он — Бессмертен. Что же касается людей и джиннов, то они смертны. Из всех творений Пророк (мир ему и благословение Аллаха) выделил джиннов и людей потому, что они несут ответственность за свои деяния, и его послание обращено к ним.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوحيد - الصلاة - اليوم الآخر.

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

ملحوظة: لفظ الحديث في الصحيحين ومصادر التخريج الأخرى وفي تطريز رياض الصالحين: (الذي لا يموت) وفي رياض الصالحين: (تموت).

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أَسْلَمْتُ : استسلمت لأمرك، ورضيت بحكمك.
- توَكَّلْتُ : اعتمدت على تدبيرك في سائر الأمور.
- أَنَبْتُ : من الإنابة، وهي الرجوع.
- وبِكَ خَاصَمتُ : أي: حاججت أعداء الله من أجلك.
- أَعُوذُ : ألتجىء.
- بِعِزَّتِكَ : العزة: المنعة والغلبة.
- وبِكَ آمَنتُ : الإيمان هو: إقرار القلب المستلزم للقول والعمل، فهو اعتقاد وقول وعمل، اعتقاد القلب، وقول اللسان، وعمل القلب والجوارح.

فوائد الحديث:

١. وجوب التوكُّل على الله -تعالى- وحده وطلب الحفظ منه؛ لأنه متصف بصفات الكمال، فهو وحده الذي يُعتمد عليه، والخلق كلهم عاجزون ومنتهون إلى الموت، فهم ليسوا أهلا للاعتماد عليهم.

٢. التأسي بالنبي -صلى الله عليه سلم- في الدعاء بهذه الكلمات الجامعة المانعة التي تعبِّر عن صدق الإيمان وغاية اليقين.

المصادر والمراجع:

تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٣هـ، ٢٠٠٢م .

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

فتح رب البرية بتلخيص الحموية، محمد بن صالح بن محمد العثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ١٤٠٤هـ.

الرقم الموحد: (3056)

## »[Грех за] сказанное двумя поносящими друг друга ляжет на того, кто начал первым, если только притеснённый не выйдет за рамки дозволенного [в своём ответе].«	## المُتَسَابَّانِ ما قالا فَعَلى البَادِي منهما حتى يَعْتَدِي المَظْلُوم
1509. Текст хадиса: Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «[Грех за] сказанное двумя поносящими друг друга ляжет на того, кто начал первым, если только притеснённый не выйдет за рамки дозволенного [в своём ответе].«	**١٥٠٩. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «المُتَسَابَّانِ ما قالا فَعَلى البَادِي منهما حتى يَعْتَدِي المَظْلُوم».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Грех за всё, что говорят и делают поносящие друг друга, ляжет на того, кто затеял перепалку, потому что он преступает границы дозволенного своим действием. Что же касается другого, то на нём нет греха, поскольку ему дозволено отвечать тому, кто поступает с ним несправедливо. Если же притесняемый поступит несправедливо по отношению к тому, кто притесняет его, выйдя в своём ответе за рамки дозволенного, то грех его будет больше, чем грех затеявшего ссору.	**المعنى الإجمالي:** كل ما صَدر من المُتَسَابَّين فإن إثم ذلك على البادئ منهما؛ لأنه هو المعتدي بفعله، أما الآخر فلا شيء عليه؛ لأنه مأذون له بالرَّد على من ظلمه، فإن اعتدى المظلوم على الظالم وذلك بأن جاوز الحَدَّ المأذون له فيه صار إثم المظلوم أكثر من إثم البادئ.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

ملحوظة: لفظ مسلم: «المستبان ما قالا فعلى البادئ، ما لم يعتد المظلوم»، والمصنف ذكره بالمعنى.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المُتَسَابَّان : اللَّذان يَسُبُّ كلٌّ منهما الآخر
- ما قالا : إي: إثم ما قالا من السَّب.
- البَادِي : الذي بدأ بالسَّب.
- يَعْتَدِي المَظْلُوم : يتجاوز حدَّ الانتصار.

فوائد الحديث:

١. أن سِبَاب المُسلم حَرام.

٢. جواز انتصار المَسْبُوب لنفسه، لكن الصبر والعفو أفضل، قال -تعالى-: (ولمن صبر وغفر فإن ذلك من عزم الأمور).

٣. إذا انتصر المَسْبُوب لنفسه استوفى ظلامته، وبرئ من حقه، وإذا زاد بقي عليه إثم الزيادة.

٤. إذا زاد المظلوم في الاعتداء لحقه الإثم.

المصادر والمراجع:
-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة.
-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-فيض القدير شرح الجامع الصغير، لزين الدين محمد المدعو بعبد الرؤوف بن تاج العارفين بن علي بن زين العابدين الحدادي ثم المناوي، المكتبة التجارية الكبرى.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
الرقم الموحد: (8878)

»Человек будет с теми, кого любит.«

1510. Текст хадиса:

Абу Муса аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Человек будет с теми, кого любит». А в другой версии Пророку (мир ему и благословение Аллаха) сказали: «Что, если человек любит неких людей, но не достиг их положения?» Он ответил: «Человек будет с теми, кого любит». ‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Один человек пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал: “О Посланник Аллаха, что ты скажешь о человеке, который любит неких людей, но сам не достиг их положения?” Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Человек будет с теми, кого любит.«”

Степень достоверности хадиса: Обе версии достоверные

Общий смысл:

Человек будет в мире вечном с теми, кого он любил в этом мире. В хадисе содержится побуждение как можно сильнее любить посланников Аллаха и праведных людей и следовать за ними соответственно их степеням, а также предостережение от любви к тем, кто противоположен им, потому что любовь свидетельствует о силе привязанности любящего к объекту любви и о том, что они похожи в том, что касается нравственности, и любящий следует его примеру. То есть любовь — свидетельство того, что имеет место привязанность и подражание, и сама любовь также побуждает человека к этому. И кто любит Всевышнего Аллаха, для того сама эта любовь является одним из величайших способов приближения к Нему, ибо, поистине, Всевышний Аллах — Благодарный, и Он дарует ищущему приближения к Нему во много раз больше того, что отдаёт он.

Однако то, что любящий будет с тем, кого любит, не означает, что положение их будет одинаковым и степени их будут приравнены друг к другу, потому что степени эти определяются благими деяниями человека. Таким образом то, что они будут вместе, подразумевает общность в чём-то, но не во всём. Так, если все они войдут в Рай, то это будет

المرء مع من أحب

١٥١٠. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- مرفوعاً: « المَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ ». وفي رواية: قِيلَ لِلنبي -صلى الله عليه وسلم-: الرَّجُلُ يُحِبُّ القَوْمَ وَلَمَّا يَلْحَق بهم؟ قال: « المَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ». عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: جاء رجل إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: يا رسول الله، كَيفَ تَقُولُ فِي رَجُلٍ أَحَبَّ قَومًا ولم يَلحَق بِهِم؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «المَرْءُ مَعَ مَنْ أَحَبَّ».

درجة الحديث: صحيح بروايتيه

المعنى الإجمالي:

الإنسان في الآخرة مع من أحبهم في الدنيا.

الحديث فيه الحث على قوة محبَّة الرسل والصالحين، واتباعهم بحسب مراتبهم، والتحذير من محبة ضِدِّهم، فإنَّ المحبَّة دليل على قُوَّة اتصال المحب بمن يحبه، ومناسبته لأخلاقه، واقتدائه به، فهي دليل على وجود ذلك، وهي أيضا باعثة على ذلك، وأيضا من أحب الله تعالى، فإن نفس محبته من أعظم ما يُقرِّبه إلى الله، فإن الله -تعالى- شكور، يعطي المتقرب أعظم من ما بذل بأضعاف مضاعفة.

وكون المحِّب مع من أحب لا يستلزم مساواته له في منزلته وعلوّ مرتبته؛ لأن ذلك متفاوت بتفاوت الأعمال الصالحة والمتَاجِر الرابحة، ذلك أنَّ المعية تحصل بمجرد الاجتماع في شيء ما، ولا تلزم في جميع الأشياء، فإذا اتفق أنَّ الجميع دخلوا الجنَّة صدقت المعية وإن تفاوتت الدرجات، فمن أحب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أو أحداً من المؤمنين كان معه في الجنة بحسن النية لأنها الأصل، والعمل تابع لها ولا

يلزم من كونه معهم كونه في منزلتهم، ولا أن يُجزَى مثل جزائهم من كل وجه.

означать, что они вместе, даже если их степени в Раю будут разными. И кто любит Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) или кого-то из верующих, тот будет с ним в Раю благодаря благому намерению, которое является основой в деяниях, тогда как само дело по сути своей второстепенно, и то, что он будет с теми, кого любит, не подразумевает, что у него будет та же степень, что и у них, и он получит такую же награду.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال القلوب
الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الزهد - الإيمان بالرسل - العلم - اليوم الآخر.

راوي الحديث: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-
عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: الحديث الأول: متفق عليه.
الحديث الثاني: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مع مَنْ أَحَبَّ : أي يجتمع المرء مع من أحب.
- ولم يَلحَق بِهم : لا يستطيع أن يعمل بعملهم، أو ليس في منزلتهم، أو لم يجتمع معهم في الدنيا.

فوائد الحديث:

١. من جَهِل شيئًا من العلم سأل عنه، وتوجَّه إلى أهله وحملته.
٢. ينبغي على المسلم أن يختار أصدقاءه وأولياءه من الصالحين المتقين ليكون معهم؛ لأن المرء يحشر مع أحبائه.
٣. الأخلاء أعداء يوم القيامة إلا الأتقياء.
٤. الحب في الله طاعة يدرك بها المرء ما فاته أو قصر عنه من نوافل الطاعات.
٥. المؤمنون درجات في العمل والطاعة؛ فمنهم المقتصد، ومنهم السابق بالخيرات.
٦. على المسلم الفَطِن أن يتجنَّب صُحبة الأشرار والفساق كي لا يحشر معهم، فإن الصاحب ساحب.
٧. يستلزم هذا الحديث: الحث على محبة الصالحين؛ لأنَّ من أحبَّهم دخل معهم الجنة، والمعية تحصل بمجرد الاجتماع وإن تفاوتت الدرجات، والتحذير من محبة المشركين.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ.
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3074)

Раб, который договорился со своим хозяином о сумме выкупа, остаётся рабом, даже если ему осталось выплатить всего лишь один дирхем.

المكاتب عبد ما بقي عليه من مكاتبته درهم

1511. Текст хадиса:

‘Амр ибн Шу‘айб передал от своего отца и деда, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Раб, который договорился со своим хозяином о сумме выкупа, остаётся рабом, даже если ему осталось выплатить всего лишь один дирхем."

١٥١١. الحديث:

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده، عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «المُكَاتَبُ عَبْدٌ ما بَقِيَ عليه من مُكَاتَبَتِهِ دِرْهَمٌ».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

в этом хадисе разъясняется, что раб, который договорился со своим хозяином о самовыкупе, не подлежит освобождению и не обретает свободу, пока он полностью не выплатит оговорённую сумму выкупа. До тех пор, пока такой невольник хоть что-то должен хозяину, он остаётся в рабстве со всеми вытекающими отсюда шариатскими законоположениями.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان أنَّ المكاتب لا يعتق ويكون له حكم الأحرار حتى يؤدي ما عليه من مال الكتابة كاملًا، فإن بقي عليه شيء فهو عبد تجري عليه أحكام الرقيق.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

السيرة والتاريخ > التاريخ > الحروب والغزوات

راوي الحديث: عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- المكاتب : يُقال: كاتب عبده مكاتبة، أي: باعه لنفسه بآجالٍ معلومةٍ، وأقساطٍ معلومة يدفعها لسيده.
- عبد : أي تَجْري عليه أَحْكَامُ الرِّقِّ، وهذا يشمل الذكر والأنثى.
- مكاتبته : أي بدل كتابته، وسميت مكاتبة؛ لأَنَّه يكتب -في الغالب- للعبد على مولاه كتابًا بالعتق عند أداء النجوم.

فوائد الحديث:

١. أنَّ المكاتب لا يعتق من رقه حتَّى يوفي جميع دين الكتابة، فتجري عليه أحكام الرقيق ما بقيَ عليه درهم؛ هذا هو منطوق الحديث، وهذا هو مذهب جمهور العلماء، ومنهم الأئمة الأربعة.

٢. للسيد أن يتراجع ما لم يسدد المملوك، والعبدُ أيضاً له أن يتراجع.

المصادر والمراجع:

-عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم، للعظيم آبادي. دار الكتب العلمية – بيروت. الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ

-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١

-إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه

-تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م

-فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م

-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية
الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

-سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

الرقم الموحد: (64709)

»Люди различаются по своей природе, как [различаются] золотые и серебрянные рудники, и те из них, которые были лучшими во времена невежества, остаются лучшими и в исламе, если обретают понимание религии. А души [людей до попадания в тела подобны] собранным толпам, и те из них, которые признали друг друга [в мире душ благодаря общим качествам] привязываются [друг к другу в этом мире после соединения с телами], те же из них, которые не признавали [друг друга в мире душ из-за отличий в качествах], не ладят [и в мире этом]«

النَّاسُ مَعَادِنٍ كَمَعَادِنِ الذَّهَبِ وَالفِضَّةِ، خِيَارُهُم فِي الجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُم فِي الإِسْلَامِ إِذَا فَقُهُوا، والأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَةٌ، فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا ائتَلَفَ، وَمَا تَنَاكَرَ مِنْهَا اخْتَلَفَ

1512. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Люди различаются по своей природе, как [различаются] золотые и серебрянные рудники, и те из них, которые были лучшими во времена невежества, остаются лучшими и в исламе, если обретают понимание религии. А души [людей до попадания в тела подобны] собранным толпам, и те из них, которые признали друг друга [в мире душ благодаря общим качествам] привязываются [друг к другу в этом мире после соединения с телами], те же из них, которые не признавали [друг друга в мире душ из-за отличий в качествах], не ладят [и в мире этом].«

«Вы обнаружите, что люди различаются по своей природе, и те из них, которые были лучшими во времена невежества, остаются лучшими и в исламе, если обретают понимание религии. И вы обнаружите, что более всего подходят для этих [ответственных должностей] люди, которые испытывают к ним наибольшее отвращение. И вы обнаружите, что наихудший из людей — двуличный, который приходит к этим с одним лицом, а к этим — с другим».

١٥١٢. الحديث:

الحديث الأول: عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «النَّاسُ مَعَادِن كَمَعَادِنِ الذَّهَبِ وَالفِضَّةِ، خِيَارُهُم فِي الجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُم فِي الإِسْلَامِ إِذَا فَقُهُوا، والأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَةٌ، فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا ائتَلَفَ، وَمَا تَنَاكَرَ مِنْهَا اخْتَلَفَ».

الحديث الثاني: «تَجِدُونَ النَّاسَ مَعَادِنَ: خِيَارُهُم فِي الجَاهِلِيَّةِ خِيَارُهُم فِي الإِسْلَامِ إِذَا فَقِهُوا، وَتَجِدُون خِيَارَ النَّاسِ فِي هَذَا الشَّأْنِ أَشَدُّهُم كَرَاهِيَةً لَه، وَتَجِدُون شَرَّ النَّاسِ ذَا الوَجْهَين، الَّذِي يَأْتِي هَؤُلَاءِ بِوَجه، وَهَؤُلَاءِ بِوَجْه».

Степень достоверности хадиса: Обе версии достоверные

درجة الحديث: صحيح بروايتيه

Общий смысл:

Из проведённого Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сравнения с рудниками следует, что люди различаются по своей природе, по своим нравственным качествам, поскольку рудники неодинаковы, и они по-разному поддаются

المعنى الإجمالي:

تشبيه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- للناس بالمعادن فيه الإشارة إلى عدة دلالات منها: اختلاف طباع الناس وصفاتهم الخُلقية والنفسية، ويُفهم هذا

исправлнию. С одними легко иметь дело, а с другими требуется терпение. А некоторые вообще не поддаются воздействию. В этом они похожи на рудники. Из этого сравнения вытекает также различие людей в своей основе: есть среди них благородные, а есть низкие — ведь и добываемые металлы различны по своей ценности: есть дорогие, как золото или серебро, а есть дешёвые, как железо и олово. Также это сравнение — указание на прочность. Применительно к арабам слово «маадин» означает их истоки и генеалогию.

Слова Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «и те из них, которые были лучшими во времена невежества, остаются лучшими и в исламе, если обретают понимание религии» означают, что самые благородные по происхождению люди, котоые были лучшими во времена невежества, остаются лучшими и в исламе, при условии, что они обрели понимание религии. Например, бану Хашим были лучшими из курайшитов во времена невежества с точки зрения происхождения, о чём упоминается в достоверном хадисе, и они остаются такими же в исламе при условии, что обрели понимание религии Аллаха и изучили её. Если же они не обрели понимание религии, то они не будут самыми достойными и лучшими из творений пред Аллахом, даже если они превосходят всех арабов своим происхождением.

Это доказательство того, что происхождение делает человека достойным только при условии, что он обрёл понимание религии, и происхождение, несомненно, имеет значение. Поэтому бану Хашим — лучшие и самые знатные из людей, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) был самым благородным и достойным из людей: «Аллах лучше знает, куда поместить Своё послание» (6:124). И если бы этот род не был самым благородным по происхождению среди представителей рода человеческого, то Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не принадлежал бы к нему, поскольку все посланники были самого благородного происхождения.

Эти слова встречаются в обоих хадисах. Первый хадис завершают слова Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «А души [людей до попадания в тела подобны] собранным толпам, и те из них, которые признали друг друга [в мире душ благодаря общим качествам] привязываются [друг к другу в этом мире после соединения с телами], те

من تفاوت المعادن، ومنها الإشارة إلى تفاوت الناس في تقبلهم للإصلاح، فمنهم السهل، ومنهم من يحتاج إلى صبر، ومنهم من لا يقبل كما هو حال المعادن، والتشبيه بالمعادن فيه الإشارة أيضًا إلى تفاوت الناس في كرم الأصل وخِسَّتِه، ويُفهم ذلك من تفاوت المعادن في نفاستها، فمنها الغالي كالذهب والفضة، ومنها الرخيص كالحديد والقصدير، والتشبيه بالمعادن فيه الإشارة إلى قوة التحمل كالمعادن، فمعادن العرب يعني أصولهم وأنسابهم.

وقوله: "خيارهم في الجاهلية خيارهم في الإسلام إذا فقهوا" يعني أنَّ أكرم النَّاس من حيث النَّسَب والمعادن والأصول، هم الخيار في الجاهلية، لكن بشرط أن يفقهوا، فمثلا بنو هاشم خيار قريش في الجاهلية من حيث النسب والأصل، بنص الحديث الصحيح، وكذلك في الإسلام لكن بشرط أن يفقهوا في دين الله، وأن يتعلموا من دين الله، فان لم يكونوا فقهاء فانهم -وإن كانوا من خيار العرب معدنا- فإنَّهم ليسو أكرم الخلق عند الله، وليسوا خيار الخلق.

ففي هذا دليل على أنَّ الإنسان يَشْرُفُ بنسبه، لكن بشرط أن يكون لديه فقه في دينه، ولا شك أنَّ النسب له أثر، ولهذا كان بنو هاشم أطيب الناس وأشرفهم نسبا، ومن ثم كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الذي هو أشرف الخلق (الله أعلم حيث يجعل رسالته) (الأنعام: من الآية١٢٤) ، فلولا أنَّ هذا البطن من بني آدم أشرف البطون، ما كان فيه النبي -صلى الله عليه وسلم-، فلا يُبعَث الرسول -صلى الله عليه وسلم- إلاَّ في أشرفِ البُطون وأعلى الأنساب.

وهذه الجملة من الحديث اشترك فيها الحديثان.

والحديث الأول خُتِم بقوله -صلى الله عليه وسلم-: "والأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَة، فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا ائتَلَفَ، وَمَا تَنَاكَرَ مِنْهَا اخْتَلَفَ" فيحتمل أن يكون في هذا الإشارة إلى معنى التشاكل في الخير والشرّ، فالخَيِّر يَحِنُّ إلى شكله والشرير إلى نظيره، فتعارف الأرواح بحسب الباعث التي جُبِلَت عليها من خير أو شر، فإذا

же из них, которые не признавали [друг друга в мире душ из-за отличий в качествах], не ладят [и в мире этом]». Это можно понимать как указание на сходство в добро и зле: хороший человек тянется к себе подобным, а плохой тянется к себе подобным. То есть степень близости душ определяется тем, сколько в них блага или зла. Если они похожи, то они ладят, а если нет, то не ладят. Возможно также, что речь идёт о том, что было до сотворения тел, поскольку сообщается, что души были сотворены прежде тел и они встречались и знакомились, и когда они были помещены в тела, то продолжили взаимодействовать друг с другом на основе того первого знакомства. То есть они ладят или не ладят так же, как ладили или не ладили они ещё тогда, и благие тянутся к благим, а скверные — к скверным. Ибн Абду-с-Салям сказал, что под признанием и непризнанием подразумеваются похожесть и различие качеств. Ведь когда человек противоположен тебе своими качествами, ты не признаёшь его, а неизвестное ты не признаёшь, потому что оно незнакомо тебе. Это сравнение-метафора: внушающее отвращение сравнивается с неизвестным, а внушающее симпатию сравнивается с известным. А второй хадис завершается словами Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «И вы обнаружите, что более всего подходят для этих [ответственных должностей] люди, которые испытывают к ним наибольшее отвращение. И вы обнаружите, что наихудший из людей — двуличный, который приходит к этим с одним лицом, а к этим — с другим». «И вы обнаружите, что более всего подходят для этих [ответственных должностей]», то есть для правления и других высоких постов, люди, которые не стремятся к власти, и когда их назначают на эти должности, Аллах помогает им и направляет их, в отличие от тех, кто сам стремится к власти.

А «наихудший из людей — двуличный, который приходит к этим с одним лицом, а к этим — с другим», как делают лицемеры: «Когда они встречают верующих, то говорят: «Мы уверовали». Когда же они остаются наедине со своими шайтанами, они говорят: «Поистине, мы — с вами. Мы лишь издеваемся» (2:14). Это есть во многих людях, и да убережёт нас Аллах от подобного, и это одно из ответвлений лицемерия. Такой человек приходит к тебе, желая подольститься, и хвалит

اتفقت تعارفت وإن اختلفت تناكرت، ويحتمل أن يراد الإخبار عن بدء الخلق في حال الغيب على ما جاء: إنَّ الأرواح خُلِقَت قبل الأجسام فكانت تلتقي وتلتئم، فلمَّا حَلَّت بالأجسام تعارفت بالأمر الأول، فصار تعارفها وتناكُرُها على ما سبَق من العهد المتقدم، فتمِيل الأخيار إلى الأخيار والأشرار إلى الأشرار.

وقال ابن عبد السلام: المراد بالتعارف والتناكر التقارب في الصفات والتفاوت فيها؛ لأنَّ الشخص إذا خَالَفَتْكَ صفاته أنكرته، والمجهول يُنكَر لِعَدم العِرفان، فهذا من مجاز التشبيه، شبَّه المنكر بالمجهول والملائم بالمعلوم.

والحديث الثاني خُتِم بقوله -صلى الله عليه وسلم-: "وَتَجِدُون خِيَار النَّاس فِي هَذَا الشَّأْن أَشَدُّهُم كَرَاهِيَة لَه، وَتَجِدُون شَرَّ النَّاس ذَا الوَجْهَين، الَّذِي يَأْتِي هَؤُلَاء بِوَجه، وَهَؤُلَاء بِوَجْه."

ففي قوله: (وتجدون خيار الناس في هذا الشأن) أي: في الخلافة والإمارة، أي: خير الناس في تعاطي الأحكام، من لم يكن حريصًا على الإمارة، فإذا ولي سُدِّد ووفق، بخلاف الحريص عليها.

وأما شرُّ النَّاس فهو ذو الوجهين: هو الذي يأتي هؤلاء بوجه وهؤلاء بوجه، كما يفعل المنافقون: (وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَى شَيَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا نَحْنُ مُسْتَهْزِئُونَ)، وهذا يوجد في كثير من الناس والعياذ بالله وهو شعبة من النفاق، تجده يأتي إليك يتملَّق ويُثني عليك وربما يغلو في ذلك الثناء، ولكنَّه إذا كان من ورائك عقَرَك وذمَّك وشتَمَك وذكَر فيك ما ليس فيك، فهذا والعياذ بالله، وهذا من كبائر الذنوب؛ لأنَّ النبي -صلى الله عليه وسلم- وصَف فاعله بأنَّه شرُّ الناس.

тебя, порой даже чрезмерно, однако за твоей спиной он говорит о тебе дурное, порицая и ругая тебя и приписывая тебе то, что тебе не присуще. Да убережёт нас Аллах от подобного! Это относится к тяжким грехам, потому что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал о том, кто поступает так, что он — худший из людей.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضل العلم

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: بدء الخلق - أحاديث الأنبياء - المناقب - النبوة - العلم - التفسير - فضائل الأنبياء - فضائل الصحابة.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: الحديث الأول: متفق عليه.

تنبيه:

أولا: الحديث برمته ولفظه رواه مسلم (ج٤/٢٠٣١، ح٢٦٣٨).

ثانيا: صاحبا الصحيح خرَّجا الحديث مجزَّأ، حيث لم يحمله سياق متحِّد، على النحو التالي:

"من قوله: الناس معادن.....إلى: إذا فقهوا" رواه البخاري (ج٤/١٤٠، ح٣٣٥٣) (ج٤/١٤٧، ح٣٣٧٤)(ج٤/١٤٠، ح٣٣٥٣)(ج٤/١٤٧، ح٣٣٧٤)(ج٤/١٤٩، ح٣٣٨٣)(ج٤/١٩٦، ح٣٥٨٧)(ج٦/٧٦، ح٤٦٨٩) ومسلم (ج٦/٤٦٨٩،٧٦).

وأما في قوله: " والأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَة .....إلى آخر الحديث" فرواه البخاري من حديث عائشة (ج٤/١٣٣، ح٣٣٣٦).

الحديث الثاني: متفق عليه: رواه البخاري (ج٤/١٧٨، ح٣٤٩٣-٣٤٩٤)(ج٤/٢٧٨، ح٣٤٩٥) ومسلم (ج٤/١٩٥٨، ح٢٥٢٦[199]).

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مَعَادِن : جمع معدن، وهو الشيء المستقر في الأرض، وكما يكون نفيسا، يحصل وأن يكون خسيسا، وكذلك الناس يظهر من بعضهم ما في أصله من خَسَّة وشرف.
- خِيَارُهُم فِي الجَاهِلِيَّة : أشرافهم فيها.والجاهلية: ما قبل الإسلام، سموا بذلك لكثرة جهالاتهم.
- فَقُهُوا : صار الفقه لهم سجية.ويجوز كسر القاف، ويكون المعنى: علموا الأحكام الشرعية.
- جُنُودٌ مُجَنَّدَة : جموع مجتمعة وأنواع مختلفة.
- فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا ائتَلَف : قال الخطابي: يحتمل أن يكون إشارة إلى معنى التشاكل في الخير والشر، فالخَيِّر يَحِنُّ إلى شكله، والشرِّير إلى نظيره.
- تَجِدُون النَّاسَ مَعَادِن : أي ذوي أصول ينتسبون إليها ويتفاخرون بها.
- فِي هَذَا الشَّأْن : أي في الإمارة والخلافة.

فوائد الحديث:

١. مناقب الجاهلية لا يعتد بها إلا إذا أسلم أصحابها وتفقهوا في الدين وعملوا الصالحات.

٢. تتعارف الأرواح بحسب الطباع التي جُبِلت عليها من خير أو شر، فإذا اتفقت تعارفت، وإن اختلفت تناكرت.

٣. يستفاد من الحديث أن الإنسان إذا وجد من نفسه نفرة عن ذي فضل وصلاح، فينبغي أن يبحث عن المقتضي لذلك ليسعى في إزالته فيتخلص من الوصف المذموم وكذا عكسه.

٤. تتعارف الأرواح بحسب الطباع التي جُبِلَت عليها، ولكن ينبغي تهذيب النفس لتحب وتألف المؤمنين الصالحين، وتنفر وتفر من الكافرين والمشركين والمبتدعين.

٥. العلم والشرف هو الذي يصقل معدن الناس لا الشرف والمال.

٦. بيان تقسيم الناس إلى مراتب من حيث حسبهم.

٧. أعلى مراتب الشرف الإسلامي الفقه في الدين.

٨. كراهية تولي الإمارة.

٩. تحريم المداهنة والمخادعة، وهو الذي يأتي هؤلاء بوجه، وهؤلاء بوجه.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة.
-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6367)

"Жена пропавшего без вести, остаётся его женой, пока не получит достоверные сведения о его судьбе."

امرأة المفقود امرأته حتى يأتيها الخبر

1513. Текст хадиса:

Аль-Мугира ибн Шу‘ба, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Жена пропавшего без вести, остаётся его женой, пока не получит достоверные сведения о его судьбе."

١٥١٣. الحديث:

عن المغيرة بن شعبة قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم-: «امرأة المَفْقُودِ امْرَأَتُهُ حتى يَأْتِيَهَا الخَبَرُ».

Степень достоверности хадиса: Крайне слабый

درجة الحديث: ضعيف جداً

Общий смысл:

в этом хадисе разъясняется положение женщины, муж которой пропал без вести, т.е. о нём нет никаких новостей и неизвестно его местонахождение. Такая женщина должна дожидаться вестей о своём муже, даже если период ожидания затянется на долгий срок, но при условии, чтобы в этом не было для неё вреда. Необходимо ждать до тех пор, пока не выяснится, жив её муж или нет. Шариатское суждение о такой женщине строится на том, что точно известно, поскольку в своей основе следует исходить из того, что её муж жив, ибо относительно его смерти имеются сомнения, ведь, как гласит одно из правил фикха, убеждённость не устраняется сомнением.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بيان حال امرأة الرجل المفقود، وهو الذي انقطع خبره ولا يُعرف أين هو، والحكم أنها تنتظره ولو طالت المدة، طوّلا لا يحصل به الضرر على المرأة، حتى يتبين أنَّه حيٌّ أوميِّتٌ؛ فتبنى حكمها على ما يتحقق عندها، وذلك لأن الأصل حياته والموت مشكوك فيه فلا يترك اليقين بالشك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: المغيرة بن شعبة -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الدارقطني في سننه

مصدر متن الحديث: سنن الدارقطني.

معاني المفردات:

- المفقود : هو الذي خَفِي خبره، فلا تُعلم له حياة ولا موت.
- حتى يأتيها الخبر : أي أنَّها تنتظر حتى يتبين أنَّه حيٌّ أو ميِّتٌ؛ فتبنى حكمها على ما يتحقق عندها.
- امرأته : يعني : باقية على نكاحه.

فوائد الحديث:

١. أنه إذا فُقِدَ الرجلُ من أهله، ولم يوقف له على أثر فإنه ينتظر به حتى يتحقق موته، أو تمضي مدة لا يعيش مثلها.
٢. أنه يُرجع في تقدير المدة إلى اجتهاد الحاكم، أو من يقوم مقامه كالقاضي.
٣. أن زوجة المفقود لها -بعد حكم الحاكم بموت زوجها وقضاء عدتها- أن تتزوج غيره.

المصادر والمراجع:

-سنن الدارقطني، تحقيق شعيب الارنؤوط. الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت - لبنان. الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٤ م
-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨هـ
-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية
الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
-تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م
-سلسلة الأحاديث الضعيفة، للشيخ الألباني. دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية. الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ/ ١٩٩٢ م.

الرقم الموحد: (58171)

»Я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), когда он произносил проповедь (хутбу).«

انتهيت إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو يخطب

1514. Текст хадиса:

Абу Рифа‘а Тамим ибн Усайд (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), когда он произносил проповедь (хутбу). И я сказал: “О Посланник Аллаха! Чужеземец пришёл спросить о своей религии. Он не знает религию свою”. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) повернулся ко мне и прервал свою проповедь. Он подошёл ко мне. Ему принесли скамеечку, и он сел на неё и стал учить меня некоторому из того, чему научил его Аллах, после чего вернулся к проповеди и закончил её» [Муслим]. Муслим приводит этот хадис с добавлением: «…скамеечку, ножки которой были, как мне показалось, железными.«

١٥١٤. الحديث:

عن أبي رِفَاعَةَ تَمِيم بن أُسَيدٍ -رضي الله عنه- قَالَ: انتهيتُ إلى رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- وهو يَخطبُ، فَقُلتُ: يَا رسولَ اللهِ، رَجُلٌ غَرِيبٌ جاءَ يَسألُ عن دِينِهِ لا يَدرِي مَا دِينُهُ؟ فَأَقْبَلَ عليَّ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- وتَرَكَ خُطبَتَهُ حتى انتَهى إليَّ، فأُتِي بكُرسِيٍّ، فَقَعَدَ عليه، وجَعَلَ يُعَلِّمُنِي ممّا عَلَّمَهُ اللهُ، ثم أتى خُطبتَهُ فَأَتَمَّ آخِرَهَا.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

К проявлениям скромности Посланника (мир ему и благословение Аллаха) относится и то, что к нему пришёл один человек, когда он обращался к людям с проповедью, и сказал: «О Посланник Аллаха! Чужеземец пришёл спросить о своей религии». И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) повернулся к нему, прервал свою речь и подошёл к нему. Затем ему принесли скамейку, и он стал учить этого человека, потому что этот человек пришёл с сердцем, смягчённым страхом, стремясь получить знание. Он хотел приобрести знания для того, чтобы претворять их в жизнь. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) повернулся к нему, прервав свою проповедь, а позже вернулся и завершил её.

المعنى الإجمالي:

من تواضع الرسول -عليه الصلاة والسلام- أنه جاءه رجل وهو يخطب الناس، فقال: رجل غريب جاء يسأل عن دينه فأقبل إليه النبي –صلى الله عليه وسلم- وقطع خطبته حتى انتهى إليه، ثم جيء إليه بكرسي، فجعل يعلم هذا الرجل، لأن هذا الرجل جاء مشفقاً محباً للعلم، يريد أن يعلم دينه حتى يعمل به فأقبل إليه النبي -عليه الصلاة والسلام- وقطع الخطبة وعلمه، ثم بعد ذلك أكمل خطبته.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العالم والمتعلم
الدعوة والحسبة > الدعوة إلى الله > آداب الدعوة إلى الله

راوي الحديث: أبو رفاعة تميم بن أسيد -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم بزيادة: بكرسي حسبت قوائمه حديداً.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يخطب : خطبة الجمعة.
- يسأل عن دينه : عما يلزمه من أحكام دينه.

فوائد الحديث:

١. كمال تواضعه -صلى الله عليه وسلم- ورفقه بالمسلمين، وكمال شفقته عليهم وخفض جناحه لهم.
٢. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على تعليم الناس أمور دينهم.
٣. من جهل شيئاً من أمر دينه ينبغي عليه سؤال أهل العلم.
٤. جواز قطع الخطبة إذا كان الداعي أولى من الاستمرار.
٥. المبادرة إلى المستفتي، وتقديم أهم الأمور فأهمها.
٦. جواز إعطاء الدروس وإلقاء المحاضرات وتعليم الناس على كرسي.
٧. من قطع خطبته أتمها إذا عاد إليها، ولا يعيدها من أولها.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.
شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.
صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5656)

»Смотрите на тех, кто ниже вас по положению, и не смотрите на того, кто выше вас по положению, и это поможет вам не считать никакую из милостей Аллаха незначительной«	انظروا إلى من هو أسفل منكم, ولا تنظروا إلى من هو فوقكم, فهو أجدر أن لا تزدروا نعمة الله عليكم
1515. Текст хадиса:	**١٥١٥. الحديث:**
Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Смотрите на тех, кто ниже вас по положению, и не смотрите на того, кто выше вас по положению, и это поможет вам не считать никакую из милостей Аллаха незначительной.«	عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «انظروا إلى من هو أسفل منكم، ولا تنظروا إلى من هو فوقكم، فهو أجدر أن لا تَزْدَرُوا نعمة الله عليكم».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
В хадисе содержится полезное наставление, краткое, но касающееся разных видов блага и разъясняющее, как правильно жить мусульманину. Если бы люди следовали этому наставлению, то они жили бы терпеливыми, благодарными и довольными. В хадисе два завета. Первый: человеку следует смотреть на того, кто менее щедро одарён мирскими благами. Второй: человек не должен смотреть на того, кто более щедро одарён мирскими благами. Если человек исполняет это, то он обретает спокойствие сердца, благодушие и благую жизнь. Он замечает приходящие к нему милости Аллаха, благодарит за них и проявляет скромность. Этот хадис — о мирских благах. Что же касается относящегося к миру вечному, то тут человеку следует смотреть как раз на того, кто выше его по положению, дабы брать с него пример, и тогда человек увидит свои упущения в том, что он делает, и это побудит его больше усердствовать в проявлениях покорности Аллаху.	اشتمل هذا الحديث على وصية نافعة، وكلمة جامعة لأنواع الخير، وبيان المنهج السليم الذي يسير عليه المسلم في هذه الحياة، ولو أن الناس أخذوا بهذه الوصية لعاشوا صابرين شاكرين راضين، وفي الحديث وصيتان: الأولى: أن ينظر الإنسان إلى من هو دونه وأقل منه في أمور الدنيا. الثانية: ألا ينظر إلى من هو فوقه في أمور الدنيا. فمن فعل ذلك حصلت له راحة القلب، وطيب النفس، وهناءة العيش، وظهر له نعمة الله عليه فشكرها وتواضع، وهذا الحديث خاص في أمور الدنيا، أما أمور الآخرة فالذي ينبغي هو النظر إلى من هو فوقه ليقتدي به، وسيظهر له تقصيره فيما أتى به فيحمله ذلك على الازدياد من الطاعات.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه، وهذا لفظ مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أجدر : أحق.
- تزدروا : تحتقروا.

فوائد الحديث:

١. الطمأنينة القلبية لا تحصل إلا بالقناعة بما قسم الله للعبد.

٢. طريق هذه القناعة أن ينظر الإنسان في أمر دنيا إلى من هو دونه، ولا ينظر إلى من هو فوقه وأما في أمور الآخر فإن النظر يكون إلى من هو فوقه.

٣. فضل الزهد في الدنيا.

٤. في الحديث بيان كيفية معالجة داء الحسد والتطلع إلى ما في أيدي الناس.

٥. من واجبات الداعية إلى الله إرشاد المدعوين إلى ما يحقق لهم الطمأنينة والسكينة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم بن الحجاج، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

كنوز رياض الصالحين، رئيس الفريق العلمي حمد العمار- نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، الطبعة الأولى، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، الطبعة الأولى، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.

رياض الصالحين للنووي،الطبعة الأولى، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام ، عبد الله بن عبد الرحمن البسام ، مكتبة الأسدي ،مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.

منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

الرقم الموحد: (5341)

»Вы только посмотрите на этого человека, он спрашивает меня об убийстве комара в то время, как они убили сына Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), а ведь я слышал, как Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Они [аль-Хасан и аль-Хусейн] — два моих благоухающих цветка в этом мире.«"

انظروا إلى هذا، يسألني عن دم البعوض، وقد قتلوا ابن النبي -صلى الله عليه وسلم-، وسمعت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: هما ريحانتاي من الدنيا

1516. Текст хадиса:

Сообщается, что Ибн Абу Ну'м сказал: «Я был свидетелем того, как однажды некий человек спросил Ибн 'Умара об убийстве комара [в состоянии ихрам], на что он сказал: "Ты из какой местности?" Этот человек ответил: "Из числа жителей Ирака". (Тогда Ибн 'Умар) сказал: "Вы только посмотрите на этого человека, он спрашивает меня об убийстве комара в то время, как они убили сына Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), а ведь я слышал, как Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: <Они [аль-Хасан и аль-Хусейн] — два моих благоухающих цветка в этом мире.«"<

١٥١٦. الحديث:

عن ابن أبي نعم، قال: كنتُ شاهدا لابن عمر، وسأله رجل عن دم البَعُوض، فقال: ممن أنت؟ فقال: من أهل العراق، قال: انظروا إلى هذا، يسألني عن دم البَعُوض، وقد قتلوا ابن النبي صلى الله عليه وسلم، وسمعتُ النبي صلى الله عليه وسلم يقول: «هما رَيْحَانَتَاي من الدنيا».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Некий житель Ирака задал вопрос Ибн 'Умару (да будет доволен Аллах им и его отцом) о том, можно ли человеку, находящемуся в состоянии ихрам, убивать мелких вредных насекомых, типа комаров, на что Ибн 'Умар, будучи крайне удивленным тем, какое значение эти люди придают незначительным и мелким вопросам, совершенно не обращая внимания на совершение тяжких грехов, сказал: «Вы только посмотрите на этого человека, он спрашивает меня об убийстве комара в то время, как они убили сына Пророка (да благословит его Аллах и приветствует)» — т. е. совершили смертный грех, осмелившись убить внука Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), после чего умудряются проявлять верх богобоязненности и набожности в совершении обрядов хаджа. Затем Ибн 'Умар сказал: «А ведь я слышал как Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Они (аль-Хасан и аль-Хусейн) — два моих благоухающих цветка в этом мире"» — другими словами: «Они — мои дети, которых я целовал, вдыхая запах, исходящий от них, словно они —

المعنى الإجمالي:

أن رجلاً من أهل العراق سأل ابن عمر رضي الله عنهما: هل يجوز للرجل إذا كان محرماً أن يقتل الحشرات الصغيرة الضارة مثل البعوض أم لا؟ فقال متعجباً مستغرباً من اهتمام أمثال هذا الرجل بتوافه الأمور، مع جرأتهم على ارتكاب الكبائر، فقال: «انظروا إلى هذا، يسألني عن دم البَعُوض، وقد قتلوا ابن النبي صلى الله عليه وسلم!» أي: يرتكبون الموبقات ويجرؤون على قتل حفيد رسول الله صلى الله عليه وسلم، ثم بعد ذلك يظهرون كمال التقوى والورع في نسكهم، فيسألون عن قتل البعوض، ثم قال: قال النبي صلى الله عليه وسلم: «هما ريحانتاي من الدنيا» أي: أنهما أولادي أشمهما وأقبلهما، فكأنهما من جملة الرياحين الطيبة التي يشمها الناس.

благоухающие растения, запах которых так нравится людям.«

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأدب.

راوي الحديث: ابن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- البَعُوض : حشرة صغيرة مضرة.
- رَيْحَانَتاي : الريحان: كل نبت طيب الريح من المشموم.

فوائد الحديث:

١. فيه اهتمام ابن عمر بما جرى من قتل الحسين رضي الله عنه؛ حتى إنه لم يجب السائل عن مسألة من الفقه، بل قال له من التقريع ما قال.
٢. فيه فضيلة ظاهرة للحسن والحسين.
٣. أن من لم يظهر التبرؤ مما فعله قومه وجماعته، فهو موافق لهم في فعلهم.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

الإفصاح عن معاني الصحاح، يحي بن هبيرة الذهلي الشيباني، تحقيق: فؤاد عبد المنعم أحمد، الناشر: دار الوطن، سنة النشر: ١٤١٧هـ.

منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، الطبعة: ١٤١٠هـ ١٩٩٠م.

معجم اللغة العربية المعاصرة، أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى ١٤٢٩هـ ٢٠٠٨م.

الرقم الموحد: (11170)

»Когда будете ложиться спать, произносите слова “Аллах Велик” по тридцать три раза, “Пречист Аллах” по тридцать три раза и “Хвала Аллаху” по тридцать три раза.«	**إِذَا أَوَيْتُمَا إِلَى فِرَاشِكُمَا -أَوْ إِذَا أَخَذْتُمَا مَضَاجِعَكُمَا- فَكَبِّرَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَسَبِّحَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، واحْمِدا ثَلاثًا وَثَلاثِين**

1517. Текст хадиса:

‘Али ибн Абу Талиб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему и Фатыме: «Когда будете ложиться спать, произносите слова “Аллах Велик” по тридцать три раза, “Пречист Аллах” по тридцать три раза и “Хвала Аллаху” по тридцать три раза». А в другой версии говорится: «А слова “Пречист Аллах” по тридцать четыре раза». А в еще одной версии говорится: «А слова “Аллах Велик” по тридцать четыре раза.«

١٥١٧. الحديث:

عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال له ولفاطمة: «إِذَا أَوَيْتُمَا إِلَى فِرَاشِكُمَا -أَوْ إِذَا أَخَذْتُمَا مَضَاجِعَكُمَا- فَكَبِّرَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَسَبِّحَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، واحْمِدا ثَلاثًا وَثَلاثِينَ» وفي روايةٍ: التَّسْبيحُ أرْبعًا وثلاثين، وفي روايةٍ: التَّكْبِيرُ أرْبعًا وَثَلَاَثين.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Фатыма (да будет доволен ею Аллах) пожаловалась Пророку (мир ему и благословение Аллаха) на трудности, с которыми было сопряжено для неё использование ручной мельницы. Она попросила отца дать ей слугу. Однако Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не указать ли мне вам двоим на то, что будет для вас лучше слуги? Когда будете ложиться спать, произносите слова “Пречист Аллах” и “Хвала Аллаху” по тридцать три раза, а слова “Аллах Велик” — по тридцать четыре раза». Получается сто раз. Это помогает человеку справляться с удовлетворением своих потребностей. Кроме того, получается, что он поминает Всемогущего и Великого Аллаха перед самым сном.

المعنى الإجمالي:

اشتكت فاطمة إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- ما تجده من الرحى (أداة لطحن الحب) وطلبت من أبيها خادما فقال صلى الله عليه وسلم: "ألا أدلكما على ما هو خير من الخادم؟" ثم أرشدهما إلى هذا الذكر: أنهما إذا أويا إلى فراشهما وأخذا مضجعيهما: يسبحان ثلاثة وثلاثين، ويحمدان ثلاثة وثلاثين، ويكبران أربعة وثلاثين. ثم قال -عليه الصلاة والسلام-: فهذا خير لكما من الخادم؛ وعلى هذا: فيسن للإنسان إذا أخذ مضجعه لينام أن يسبح ثلاثة وثلاثين، ويحمد ثلاثة وثلاثين، ويكبر أربعة وثلاثين فهذه مائة مرة، فإن هذا مما يعين الإنسان في قضاء حاجاته كما أنه أيضا إذا نام فإنه ينام على ذكر الله -عز وجل-.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: العشرة بين الزوجين - نفقة المرأة - مناقب فاطمة - مناقب علي بن أبي طالب - الرد على الرافضة - الزهد.

راوي الحديث: علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

أما رواية أن التسبيح أربع وثلاثون فرواها البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- إذا أويتما إلى فراشكما : من أوى أي سكن ونزل، والمعنى هنا دخل في فراشه، وانزوى فيه.
- أخذتما مضاجعكما : أي: إذا أردتما النوم في الفراش أو مكان النوم والرقود.

- مضاجعكما : جمع مضجع ، وهو مكان الاضطجاع والرقود.
- الحمد لله : الحمد وصف المحمود بالكمال، مع المحبة والتعظيم.

فوائد الحديث:

١. يستحب المداومة على هذا الذكر المبارك، حيث لم يترك علي -رضي الله عنه- هذه الوصية النبوية، المتضمنة لهذا الذكر المبارك حتى ليلة صفين.

٢. من واظب على هذا الذكر لم يصبه إعياء، لأن فاطمة -رضي الله عنها- شكت التعب من العمل فأحالها الرسول -صلى الله عليه وسلم- على ذلك، وأخبرها أنه خير لها من خادم.

٣. استدل العلماء بهذا الحديث على وجوب خدمة المرأة لزوجها، فإن فاطمة جاءت تشكو ما تلقى من الرحى مما تطحنه، فدلها النبي -صلى الله عليه وسلم- على الاستعانة بالله ولم يسقط عنها خدمة زوجها.

٤. ينبغي على العبد أن يحث أهله على ما يحمل عليه نفسه من التقلل والزهد في الدنيا، والقنوع بما أعده الله لأوليائه الصابرين، وهذا ظاهر في توجيه النبي صلى الله عليه وسلم ابنته فاطمة وعليا إلى هذا الذكر عندما جاءته فاطمة تسأله خادما يعينها.

٥. ذكر العدد هنا يدل على قصد العدد المذكور دون نقصان، ومن ثم لا يجوز النقص على العدد الوارد.

٦. في هذا الحديث فضيلة التسبيح والتكبير والتحميد قبل النوم، فينام المسلم وهو ذاكر لربه غير غافل.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.

رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ط١، ١٤٢٨ ه.

رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ط٤، ١٤٢٨ه.

شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦ه.

شرح صحيح البخارى لابن بطال، تحقيق: أبو تميم ياسر بن إبراهيم، ط٢، مكتبة الرشد - السعودية، الرياض، ١٤٢٣ه.

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ط١، ١٤٢٢ه.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠ه.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧ه.

الرقم الموحد: (6076)

»Изар мусульманина должен доходить до середины голени, и не будет греха, если его край окажется между серединой голени и щиколоткой, а всё, что ниже щиколотки — в Огне, и Аллах не посмотрит на того, кто волочил свой изар, демонстрируя высокомерие.«	إِزْرَةُ المسلمِ إلى نِصْفِ السَّاقِ، ولا حَرَجَ -أو لا جُنَاحَ- فيما بينه وبين الكَعْبَيْنِ، فما كان أَسْفَلَ مِنَ الكَعْبَيْنِ فهو في النَّارِ، ومَنْ جَرَّ إِزَارَهُ بَطَرًا لم يَنْظُرِ اللهُ إليه
1518. Текст хадиса:	**١٥١٨. الحديث:**
Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Часть изара, ниспадающая ниже щиколоток, — в Огне». Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Изар мусульманина должен доходить до середины голени, и не будет греха, если его край окажется между серединой голени и щиколоткой, а всё, что ниже щиколотки, — в Огне, и Аллах не посмотрит на того, кто волочил свой изар, демонстрируя высокомерие.«	عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ما أسفل من الكعبين من الإزار ففي النار». وعن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِزْرَةُ المسلم إلى نصف الساق، ولا حرج -أو لا جُناح- فيما بينه وبين الكعبين، فما كان أسفل من الكعبين فهو في النار، ومن جر إزاره بطَرا لم ينظر الله إليه».
Степень достоверности хадиса: Обе версии достоверные	**درجة الحديث:** صحيح بروايتيه
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Желательно для верующего, чтобы его изар доходил до середины голени, и не будет на верующем греха, если он опустит край изара ниже, в пределах области между серединой голени и щиколоткой. Если же изар будет опущен ниже и будет лежать на ступнях, то человек подвергнется наказанию за это. Тот, кто волочил свою одежду, демонстрируя высокомерие и отказываясь признавать многочисленные милости Всемогущего и Великого Аллаха, но того Аллах не посмотрит в Судный день.	الهيئة المستحبة في اتزار المؤمن أن يكون الثوب إلى نصف الساق، ولا حرج على المؤمن إذا أرخى ثوبه فيما بين نصف الساق والكعبين، وما كان أسفل الكعبين من القدم ويعلوه الإزار فإنه يعذب عقوبة لإسباله ثوبه، ومن جر ثوبه تكبرا وطغيانا عند تتابع نِعم الله عز وجل عليه لم ينظر الله له يوم القيامة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-
أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

التخريج: حديث أبي هريرة -رضي الله عنه-: رواه البخاري.
حديث أبي سعيد -رضي الله عنه-: رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الكعبين : الكعب: العظم الناتئ عند ملتقى الساق والقدم.
- الإزار : ثوب يحيط بالنصف الأسفل من البدن.
- إزرة المسلم : الهيئة في الاتزار.

- لا حرج : لا جناح.
- لا جُناح : لا إثم.
- بطرا : تكبرا وطغيانا عند النعمة وطول الغنى.

فوائد الحديث:

1. النهي عن إسبال الإزار عند عدم العذر.
2. ما دون الكعب من القدم يعذب عقوبة لإسبال صاحبه ثوبه، ولا يستخف أحد بذلك فأهون أهل النار عذابًا رجل توضع جمرة في أسفل قدمه تغلي منها دماغه.
3. الترهيب من الكبر والعُجب.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.
كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م.
المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة: الثانية.
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.
سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
مشكاة المصابيح، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي – بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (4964)

»Поистине, вы прибываете к вашим братьям, так приведите же в порядок вашу поклажу и одежду, чтобы стали вы среди людей подобны родинке, ибо, поистине, не любит Аллах безобразие и [любые] его проявления«!

إِنَّكُمْ قَادِمُونَ على إِخْوَانِكُمْ، فَأَصْلِحُوا رِحَالَكُمْ، وأَصْلِحُوا لِبَاسَكُمْ حتى تَكُونُوا كَأَنَّكُم شَامَةٌ في الناسِ؛ فَإِنَّ اللهَ لا يحبُ الفُحْشَ ولا التَّفَحُّشَ

1519. Текст хадиса:

Передают, что Кайс ибн Бишр ат-Тагляби рассказывал: «Мой отец, являвшийся приятелем Абу ад-Дарды, поведал мне следующее: "В Дамаске жил один мужчина из числа сподвижников Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), которого звали Сахль ибн Ханзалийя. Он был человеком нелюдимым и редко находился в компании людей. [Исключением была] только [коллективная] молитва, по завершении которой [он оставался] лишь для прославления и возвеличивания Аллаха, а затем сразу возвращался к своей семье. Однажды он проходил мимо нас, когда мы сидели вместе с Абу ад-Дардой, и Абу ад-Дарда сказал ему: «Поговори с нами немного, так, чтобы [этот разговор] пошел на пользу нам и не повредил тебе». [Тогда Сахль стал] рассказывать: «[Как-то раз] Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправил [в военный поход] боевой отряд. Когда отряд вернулся обратно, пришел один мужчина из их числа и, подсев к собранию, в котором находился и Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), сказал человеку, сидевшему рядом: "Смотри. Когда мы сошлись в схватке с врагом, один [из наших] напал на них и, пронзив [одного] копьем, сказал: <Получи от меня! Я парень из Гифара!> Что ты думаешь по поводу этих его слов?" Тогда этот человек сказал: "Лишь одно. Я считаю, что [из-за них] его награда пропала". [Этот разговор] услышал еще один человек и сказал: "А я не вижу [в его словах] каких-либо проблем!" Из-за чего эти двое стали спорить так, что их услышал Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и сказал: "Пречист Аллах! Нет никаких проблем в том, чтобы ему удостоиться награды и снискать похвалу!"». Я увидел, что эти слова обрадовали Абу ад-Дарду. Он поднял голову и стал спрашивать его: «Ты слышал это от самого Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует?)», — на что Сахль отвечал: «Да». [Абу ад-Дарда] продолжал повторять [свой вопрос снова и снова], пока я не сказал [себе]: «Да он же вот-вот опустится на

١٥١٩. الحديث:

عن قيس بن بشر التغلبي، قال: أخبرني أبي - وكان جليسًا لأبي الدرداء - قال: كان بدمشق رجلٌ من أصحابِ النبيِّ -صلى الله عليه وسلم- يقال له سهل بن الحَنْظَلِيَّةِ، وكان رجلا مُتَوَحِّدًا قَلَّمَا يُجالس الناسَ، إنما هو صلاةٌ، فإذا فَرَغَ فإنما هو تسبيحٌ وتكبيرٌ حتى يأتي أهله، فمَرَّ بنا ونحن عند أبي الدرداءِ، فقال له أبو الدرداء: كلمةً تَنْفَعُنَا ولا تَضُرُّكَ. قال: بَعَثَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- سَرِيَّةً فَقَدِمَتْ، فجاء رجلٌ منهم فجلسَ في المجلسِ الذي يجلسُ فيه رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- فقال لرجلٍ إلى جَنْبِهِ: لو رأَيْتَنَا حين الْتَقَيْنَا نَحْنُ والعَدُوُّ، فحمل فلانٌ وطَعَنَ، فقال: خُذْهَا مِنِّي، وأنا الغُلامُ الغِفَارِيُّ، كيف تَرَى في قوله؟ قال: ما أَرَاهُ إلا قَدْ بَطَلَ أَجْرُهُ. فسمع بذلك آخر، فقال: ما أرَى بذلك بَأْسًا، فَتَنَازَعَا حتى سَمِعَ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- فقال: «سبحانَ اللهِ؟ لا بَأْسَ أَنْ يُؤْجَرَ ويُحْمَدَ» فرأيتُ أبا الدرداء سُرَّ بذلك، وجَعَلَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ إليهِ، ويقول: أَأَنْتَ سمعتَ ذلك مِن رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-؟ فيقول: نعم، فما زَالَ يُعِيدُ عليه حتى إني لأقولُ لَيَبْرُكَنَّ على رُكْبَتَيْهِ، قال: فَمَرَّ بنا يومًا آخَرَ، فقال له أبو الدرداء: كلمةً تَنْفَعُنَا ولا تَضُرُّكَ، قال: قال لنا رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-: «المُنْفِقُ على الخَيْلِ، كالبَاسِطِ يَدَهُ بالصدقةِ لا يَقْبِضُهَا»، ثم مَرَّ بنا يومًا آخر، فقال له أبو الدرداء: كلمةً تَنْفَعُنَا ولا تَضُرُّكَ، قال: قال رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-: «نِعْمَ الرَّجُلُ خُرَيْمٌ الأَسَدِيُّ! لولا طُولُ جُمَّتِهِ وإِسْبَالُ إِزَارِهِ!» فَبَلَغَ ذلك خُرَيْمًا فَعَجِلَ، فَأَخَذَ شَفْرَةً فقطع بها جُمَّتَهُ إلى أُذُنَيْهِ، ورَفَعَ إِزَارَهُ إلى أَنْصَافِ سَاقَيْهِ. ثم مَرَّ بنا يومًا آخرَ فقال له أبو الدرداء: كلمةً تَنْفَعُنَا ولا تَضُرُّكَ،

колени перед ним!» Когда Сахль проходил мимо нас в другой день, Абу ад-Дарда сказал: «Поговори с нами немного, так, чтобы [этот разговор] пошел на пользу нам и не повредил тебе». И (Сахль) сказал: «[Однажды] Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал нам: "Расходующий [средства] на [содержание] коней [для сражений на пути Аллаха] подобен тому, кто непрерывно подаёт щедрую милостыню"». В другой день Сахль [опять] проходил мимо нас, и Абу ад-Дарда [снова] сказал ему: «Поговори с нами немного, так, чтобы [этот разговор] пошел на пользу нам и не повредил тебе». И Сахль сказал: «[Однажды] Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Какой же прекрасный человек Хурайм аль-Асади! Если бы только он не носил такие длинные волосы и не опускал свой изар ниже щиколоток!" Когда эти слова дошли до Хурайма, он тут же взял острый нож и обрезал им свои волосы до [уровня] ушей, и поднял изар до середины голеней». В другой день Сахль [опять] проходил мимо нас, и Абу ад-Дарда [снова] сказал ему: «Поговори с нами немного, так, чтобы [этот разговор] пошел на пользу нам и не повредил тебе». И Сахль сказал: «Я слышал, как [однажды] Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал [нам]: "Поистине, вы прибываете к вашим братьям, так приведите же в порядок вашу поклажу и одежду, чтобы стали вы среди людей подобны родинке, ибо, поистине, не любит Аллах безобразие и [любые] его проявления.«"!

قال: سمعتُ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إنّكُمْ قَادِمُونَ على إِخْوَانِكُمْ، فَأَصْلِحُوا رِحَالَكُمْ، وأَصْلِحُوا لِبَاسَكُمْ حتى تَكُونُوا كَأَنَّكُم شَامَةٌ في الناسِ؛ فَإِنَّ اللهَ لا يحبُ الفُحْشَ ولا التَّفَحُّشَ».

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

Был в Дамаске человек по имени Ибн аль-Ханзалийя, который любил обособленность и уединение. Его занимала лишь молитва и славословия Аллаху, после которых он возвращался к своим семейным делам.

Однажды он проходил мимо Абу ад-Дарды (да будет доволен им Аллах), который в этот момент находился в обществе своих товарищей. Абу ад-Дарда сказал ему: «Расскажи нам что-нибудь такое, что пошло бы на пользу нам и не повредило тебе». В ответ на это Ибн аль-Ханзалийя поведал им историю о том, как однажды Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) отправил в военный поход боевой отряд для сражения с неверными, не принявшими Ислам. Боевой отряд

المعنى الإجمالي:

كان بدمشق رجل يقال له ابن الحنظلية، وكان رجلاً يحب الانفراد عن الناس، لا ينشغل بغير الصلاة والتسبيح ثم في شأن أهله، فمَرَّ ذات يوم بأبي الدرداء رضي الله عنه وهو جالس مع أصحابه، فقال له أبو الدرداء رضي الله عنه: قل لنا كلمة تنفعنا ولا تضرك، فذكر ابن الحنظلية أن النبي صلى الله عليه وسلم بعث سرية –وهي الجيش القليل أقل من أربعمائة نفر، يذهبون يقاتلون الكفار إذا لم يسلموا- فقدموا إلى النبي عليه الصلاة والسلام فجلس أحدهم في المكان الذي يجلس فيه الرسول عليه الصلاة

(сарийя) представляет собой небольшое вооруженное формирование, насчитывающее до четырехсот бойцов. По возвращению обратно, один из воинов, принимавших участие в этом походе, пришел в собрание людей, среди которых находился и Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), и стал рассказывать о подробностях их боя с врагом. Он упомянул об одном человеке из своего отряда, который, поразив неверного, воскликнул: «Получи от меня! Я парень из Гифара!», похваляясь и гордясь этим. Следует отметить, что во время ведения боевых действий нет ничего зазорного в том, чтобы похваляться и превозноситься в глазах врагов. Один из присутствовавших сказал: «Из-за его бахвальства он лишился своей награды у Аллаха!», а другой сказал, что не видит в этом ничего дурного. Между ними завязался спор, после чего в него вступил Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и сказал: «Пречист Аллах!», выражая удивление тому, что они вообще стали спорить об этом. «Нет никаких проблем в том, чтобы ему удостоиться награды и быть похваленным!» — т. е. если Аллах даровал ему благо обоих миров, а именно похвалу людей за его отвагу и боевой навык, и награду от Всемогущего и Великого Аллаха, то в этом нет ничего предосудительного. Бишр ат-Тагляби сказал: «Я увидел, что Абу ад-Дарда обрадовался этим словам» — это объясняется тем, что ему пришлись по нраву слова о том, что извлечение мирской пользы от деяния не исключает и не препятствует получению награды за него у Всевышнего Аллаха. После этих слов Абу ад-Дарда, все это время сидевший склонив голову, поднял ее и стал спрашивать у Ибн аль-Ханзалийи: «Ты слышал это от самого Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)?» Тот ответил: «Да!», однако Абу ад-Дарда повторял свой вопрос снова и снова, до тех пор, пока наблюдавший за этим Бишр не сказал самому себе: «Да он же вот-вот станет на колени перед ним» из чрезвычайно сильного почтения и кротости перед человеком, передающим ему знания.

В другой день, когда Ибн аль-Ханзалийя снова проходил мимо них, Абу ад-Дарда опять сказал ему: «Расскажи нам что-нибудь такое, что пошло бы на пользу нам и не повредило тебе». На что он сообщил им слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), сказавшего: «Расходующий

والسلام، وجعل يتحدث عن السرية وما صنعته، وذكر رجلا راميا يرمي ويقول: خذها وأنا الغلام الغفاري يفتخر -والحرب لا بأس أن الإنسان يفتخر فيها أمام العدو- فقال بعض الحاضرين: بطل أجره لأنه افتخر، وقال الآخر لا بأس في ذلك، فصار بينهم كلام، فخرج النبي صلى الله عليه وسلم وهم يتنازعون فقال: سبحان الله! يعني: كيف تتنازعون في هذا؟ لا بأس أن يحمد ويؤجر؛ فيجمع الله له بين خيري الدين والدنيا، يحمد بأنه رجل شجاع رامٍ، ويؤجر عند الله عز وجل فلا بأس في هذا، يقول بشر التغلبي: فرأيت أبا الدرداء فرح بذلك؛ لما فيه من أن النفع الدنيوي لا ينافي الثواب الأخروي، وجعل يرفع رأسه بعد أن كان خافضه، ويقول: أأنتَ سمعت هذا من رسول الله صلى الله عليه وسلم، فيقول نعم، فما زال أبو الدرداء يعيد عليه القول؛ حتى إني لأقول: ليبركن أي ليجثون على ركبتيه؛ مبالغة في التواضع كما هو شأن المتعلم بين يدي المعلم، ومر ابن الحنظلية بأبي الدرداء يوما آخر فقال له أبو الدرداء: قل لنا كلمة تنفعنا ولا تضرك، فأخبره أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: المنفق على الخيل في رعيها وسقيها وعلفها ونحو ذلك، كالذي يفتح يده بالصدقة أبدا ولا يقبضها، والمراد بالخيل؛ أي: المعدة للجهاد في سبيل الله، ثم مر به مرة آخرى فقال: قل لنا كلمة تنفعنا ولا تضرك، فأخبره أن النبي صلى الله عليه وعلى آله وسلم أثنى على خُريم الأسدي؛ إلا أنه قال: لولا أنه قد أطال جمته –وهي الشعر إذا طال حتى بلغ المنكبين وسقط عليهما- وأطال ثوبه، فسمع الرجل فسارع إلى سكين فقطع جمته حتى بلغت أذنيه، ورفع ثوبه إلى أنصاف ساقيه، ثم مر يوما آخر، فقال أبو الدرداء: قل لنا كلمة تنفعنا ولا تضرك، فقال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول لما رجع من غزو: إنكم في غد قادمون على إخوانكم من المؤمنين، فأصلحوا ما أنتم راكبون عليه، وأصلحوا لباسكم، وكونوا في أحسن هيئة وزي حتى تظهروا للناس ظهور الشامة في البدن، فإن الله لا يحب من

[средства] на [содержание] коней [для сражений на пути Аллаха]...» — на их корм, питье, выпас и т. п. — «...подобен тому, чья рука никогда не перестает подавать милостыню».

В следующий раз Ибн аль-Ханзалийя поведал им хадис Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) о том, что он похвалил одного человека по имени Хурайм аль-Асади, сказав, что все в нем хорошо, кроме слишком длинных волос, свисающих на плечи, и длинной одежды. Когда эти слова дошли до Хурайма, он без промедления схватил нож и отрезал свои волосы до уровня ушей, и подтянул изар до середины голеней.

Когда Ибн аль-Ханзалийя проходил мимо них снова, и Абу ад-Дарда опять попросил его поделиться знаниями, он рассказал им о том, как однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует), возвращаясь с мусульманами после одного из сражений домой, сказал им: «Поистине, завтра вы прибудете к вашим братьям, так приведите же в порядок свои седла и одежду, т. е. будьте в наилучшей форме и одеянии, для того чтобы в глазах людей вы были словно родинка на теле, ибо, поистине, не любит Аллах людей со скверным внешним видом и безобразной речью, а также тех, кто старается походить на них!»

تكون هيئته ولباسه وقوله قبيحا، ولا يحب من يتكلف ذلك القبح".

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: تبليغ العلم - الجهاد - العزلة.

راوي الحديث: سهل بن الحنظلية -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- إنما هو صلاة : أي: إنما هو في صلاة.
- كلمة تنفعنا : أي: قل لنا كلمة، أو تكلم كلمة.
- سرية : قطعة من الجيش يرسلها الإمام إلى العدو، أقصاها أربعمائة، سميت بذلك لأنها تكون سراة الجيش؛ أي: خلاصته، وقيل: لأنها تسير ليلا.
- سبحان الله : يعني: تنزيها لله عن كل عيب ونقص.
- المنفق على الخيل : أي: في رعيها وسقيها وعلفها ونحو ذلك، والمراد بالخيل: المعدة للجهاد في سبيل الله.
- متوحدا: : يحب التوحد والانفراد.
- ما أراه: : ما أظنه.
- جُمَّتِهِ: : الشعر إذا طال حتى بلغ المنكبين وسقط عليهما.
- الشفرة: : السكين العريضة.
- الشامة: : تسمى الخال وهي نقطة سوداء في الجلد.
- التفحش: : تكلف الكلام الفاحش، أو الهيئة واللباس الفاحش.

فوائد الحديث:

١. حرص أبي الدرداء على الاستكثار من العلم، وتواضعه في طلبه.

٢. جواز الانعزال عن الناس بقَدْرٍ حتى يتفرغ للعبادة والذكر.

٣. المرء لا يسأل عما لا ينفعه أو يضر غيره، بل مسألة المسلم من باب النفع لا غير.

٤. جواز مدح القبيلة والنفس إذا لم يكن في ذلك إثم من مخيلة وكبر ونحوهما.

٥. جواز تعريف الإنسان بنفسه في الحرب إذا كان معروفا بالشجاعة وقصد بذلك إرهاب الكفار، ولم يرد الكبر والخيلاء.

٦. أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم كانوا يختلفون في حياته وأن الخلاف لا بد منه؛ ولكن لا بد من الاجتماع والخضوع للشرع الذي يزيل كل خلاف.

٧. جواز ذكر أهل الفضل بفضلهم وإنزالهم منازلهم.

٨. من غلب عليه وصف جاز أن يطلق عليه.

٩. استحباب طلب العلم والنصيحة ممن يملكها ويعطيها.

١٠. عدم منع العلم عن الناس وبذله لهم.

١١. أن إطالة الجمة والإسبال تنافي الرفعة الدينية لأن ذلك منهي عنه على سبيل الحرمة تارة، والكراهة أخرى.

١٢. طلب حسن الهيئة وجمال الزي والاحتراز من ألم المذمة، وطلب راحة الإخوان، واستجلاب قلوبهم ليأنس بهم فلا يستقذروه ولا يستثقلوه.

١٣. الأجر والحمد يجتمعان في المؤمن ولا يُبطل المدحُ الأجرَ.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي. بدون تاريخ

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي. الطبعة الأولى ١٤١٨

تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة: الثانية.

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، نشر: دار المعارف، الرياض - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ / ١٩٩٢م.

الرقم الموحد: (5448)

»Поистине, много проклинающие не будут ни заступниками, ни свидетелями в Судный день.«	**إِنَّ اللَّعَّانِين لا يَكُونُونَ شُفَعَاءَ, وَلا شُهَدَاءَ يَوْمَ القِيَامَةِ**
1520. Текст хадиса: Абу ад-Дарда (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, много проклинающие не будут ни заступниками, ни свидетелями в Судный день.«	**١٥٢٠. الحديث:** عن أبي الدرداء -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إِنَّ اللَّعَّانِين لا يَكُونُونَ شُفَعَاءَ, وَلا شُهَدَاءَ يَوْمَ القِيَامَةِ».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: В хадисе содержится предостережение от частого произнесения проклятий и сообщение о том, что много проклинающий не займёт достойного места пред Всевышним Аллахом. Свидетельство таких людей в этом мире не будет приниматься, потому что они не являются праведными, а свидетельство принимается только от праведного. И в мире вечном ни их заступничество за братьев, дабы они вошли в Рай, ни их свидетельство не будет принято. Также не будет приниматься их свидетельство в отношении более ранних общин о том, что их посланники донесли до них Божественное послание.	**المعنى الإجمالي:** في الحديث التحذير من كثرة اللَّعن، وأنَّ من يكثر اللَّعن ليس له منزلة عند الله -تعالى-، ولا تقبل شفاعتهم في الدنيا؛ لأنهم غير عدول، والشهادة لا تقبل إلا من العدل، ولا تقبل شفاعتهم في إخوانهم لدخول الجنة ولا شهادتهم في الآخرة، وأيضاً لا تقبل شفاعتهم على الأمم السابقة في أن رسلهم بلغوا الرسالة.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان باليوم الآخر.

راوي الحديث: أبو الدَّرْدَاء -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اللَّعَّانِين : جمع لَعَّان، واللعن: هو الطرد والإبعاد من رحمة الله، واللَّعَّان: هو كثير اللَّعن.
- شُفَعَاء : جمع شفيع، والشفيع هو الذي يُعِين صاحبُهُ في تحصيل مطلبه.
- شُهَدَاء : جمع شهيد، بمعنى شاهد.
- يوم القيامة : يوم القيامة هو يوم البعث، سمي بهذا لأن الناس تقوم من قبورهم، وقيل غيره.

فوائد الحديث:

١. تحريم اللَّعن، وأن كثرته من كبائر الذنوب.
٢. نفى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن مُكْثِرِ اللَّعن قبول شهادته بالتنبيه.
٣. أنَّ كَثِير اللَّعن فاسق، لأنَّ شهادة المؤمن مقبولة وشهادة الفاسق مردودة، وكثير اللَّعن شهادته مردودة.
٤. إثبات شفاعة المؤمنين يوم القيامة.

المصادر والمراجع:

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، ط مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض.
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.
تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.
فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.
سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5495)

»Поистине, Аллах внушил мне, что вы должны быть скромными — так, чтобы никто никого не притеснял и никто ни над кем не превозносился.«	إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَوْحَى إِلَيَّ: أَنْ تَوَاضَعُوا، حَتَّى لَا يَبْغِيَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ، وَلَا يَفْخَرَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ
1521. Текст хадиса:	**١٥٢١. الحديث:**
‘Ийяд ибн Химар (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах внушил мне, что вы должны быть скромными — так, чтобы никто никого не притеснял и никто ни над кем не превозносился.«	عن عياض بن حمار -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَوْحَى إِلَيَّ: أَنْ تَوَاضَعُوا، حَتَّى لَا يَبْغِيَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ، وَلَا يَفْخَرَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
В хадисе содержится побуждение к скромности и веление проявлять её. Это прекрасное качество из числа качеств, присущих верующим. Всевышний Аллах внушил это Своему Пророку Мухаммаду (мир ему и благословение Аллаха), что свидетельствует о важности этого качества и необходимости уделять ему внимание. Ведь скромный человек проявляет смирение, подчиняется велениям Всевышнего Аллаха и исполняет их, и соблюдает Его запреты, и при этом он ведёт себя скромно по отношению к людям. В хадисе содержится запрет кичиться и похваляться достоинствами и заслугами, проявляя гордыню и превозносясь над людьми.	التواضع مأمور به، وهو خلق كريم من أخلاق المؤمنين، أوحاه الله تعالى إلى نبيه محمد -صلى الله عليه وسلم-، وهذا دليل على أهميته والعناية به؛ لأن من تواضع فإنه يتذلل ويستسلم عند أوامر الله تعالى فيمتثلها، وعند نواهيه فيجتنبها، و يتواضع فيما بينه وبين الناس. وفي الحديث النهي عن الافتخار والمباهاة بالمكارم والمناقب على سبيل الافتخار والعلو على الناس.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الوحي.

راوي الحديث: عياض بن حمار المجاشعي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تَوَاضَعُوا : التواضع إظهار الضعة، وهي خفض الجناح، وإلانة الجانب من غير خسة ولا مذلة.
- يَبْغِيَ : البغي هو الظلم والاستطالة، والتعدي على الغير.
- يفْخَرَ : الافتخار هو التمدح بالخصال و المباهاة بالمكارم والمناقب.

فوائد الحديث:

١. في الحديث الحث على التواضع وعدم الكبر والترفع على الناس.

٢. أن من تواضع فإنه يتحلى بصفتين: ١. أنه لا يبغي على أحد ٢. وأنه لا يفخر على أحد.

٣. النهي عن البغي والفخر.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5497)

»Самое лёгкое наказание будет в Судный день у человека, под ступни которого положат два раскалённых уголька, из-за которых будет кипеть его мозг, и ему будет казаться, что никто не подвергается более суровому наказанию, чем он. И при этом его наказание будет самым лёгким«!

إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ القِيَامَةِ لَرَجُلٌ يُوضَعُ فِي أَخْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغه، ما يَرى أَنَّ أَحَدًا أَشَدَّ مِنْهُ عَذَابًا، وَإِنَّهُ لَأَهْوَنهم عَذَابًا

1522. Текст хадиса:

Ну‘ман ибн Башир (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Самое лёгкое наказание будет в Судный день у человека, под ступни которого положат два раскалённых уголька, из-за которых будет кипеть его мозг, и ему будет казаться, что никто не подвергается более суровому наказанию, чем он. И при этом его наказание будет самым лёгким«!

١٥٢٢. الحديث:

عن النعمان بن بشير -رضي الله عنهما- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إن أَهْوَنَ أهل النار عذابا يوم القيامة لرجل يوضع في أَخْمَص قدميه جمرتان يغلي منهما دماغه ما يرى أن أحدا أشد منه عذابا وإنه لَأَهْوَنُهُم عذابا».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что самое лёгкое наказание в Судный день будет у того из обитателей Огня, под ступни которого будут положены два раскалённых уголька, из-за чего мозг его закипит. При этом ему будет казаться, что именно он подвергается самому мучительному наказанию, хотя на самом деле его наказание будет самым лёгким. Если бы он увидел других, то собственное наказание показалось бы ему лёгким, и это стало бы утешением для него. Однако ему кажется, что его наказание — самое суровое, и он ропщет, и от этого ему ещё тяжелее.

المعنى الإجمالي:

بين النبي -صلى الله عليه وسلم- أن أهون أهل النار عذابًا يوم القيامة، مَن يوضع في قدميه جمرتان من نار يغلي منهما دماغه، وهو يرى أنه أشد الناس عذابًا، وهو أخفهم؛ لأنه لو رأى غيره؛ لهان عليه الأمر، وتسلى به، ولكنه يرى أنه أشد الناس عذابًا، فحينئذ يتضجر ويزداد بلاء.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان باليوم الآخر - الرقاق.

راوي الحديث: النعمان بن بشير-رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أهون : أخف.
- رجل : هو أبو طالب.
- أخمص قدميه : ما لا يصل إلى الأرض من باطن القدم عند المشي.
- جمرتان : الجمرة: القطعة الملتهبة من النار.
- يغلي : من الغليان، وهو شدة اضطراب الماء ونحوه على النار لشدة إيقادها.

- يرى : يعتقد.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الوقوع في المعاصي حتى لا يكون من أهل النار.

٢. عذاب النار دركات.

٣. شدة عذاب الله للكافرين؛ حتى إن المعذب يظن أنه أشد الناس عذابًا لما هو فيه من عِظم العذاب، ولكنه أخف أهل النار عذابًا.

٤. فيه بيان لألوان العذاب يوم القيامة، ومن ذلك جمرات توضع في أخمص القدم.

٥. من مات على الكفر لا ينفعه عمل؛ لأن هذا الحديث ورد في أبي طالب عم النبي -صلى الله عليه وسلم- الذي كان يرعاه وينصره ويحميه؛ لكنه مات على دين آبائه وأجداده.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة، ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي.

كنوز رياض الصالحين، بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ.

رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي.

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين, دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة، ١٤٢٦هـ.

المعجم الوسيط، المؤلف: إبراهيم مصطفى - أحمد الزيات - حامد عبد القادر - محمد النجار، دار النشر: دار الدعوة، تحقيق: مجمع اللغة العربية.

الرقم الموحد: (4220)

إِنَّ هذا تَبِعَنَا، فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ له، وإِنْ شِئْتَ رَجَعَ	»Этот [человек] последовал за нами, и если хочешь, то можешь позволить ему войти, а если хочешь, то он вернётся.«

١٥٢٣. الحديث:

عن أبي مسعود البدري -رضي الله عنه- قال: دَعَا رَجُلٌ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- لِطَعَامٍ صَنَعَهُ له خَامِسَ خَمْسَةٍ، فَتَبِعَهُمْ رجلٌ، فلَمَّا بَلَغَ الباب، قال النبيُّ -صلى الله عليه وسلم-: «إِنَّ هذا تَبِعَنَا، فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ له، وإِنْ شِئْتَ رَجَعَ» قال: بَلْ آذَنُ له يا رسولَ الله.

1523. Текст хадиса:

Абу Мас‘уд аль-Бадри (да будет доволен им Аллах) передал: «Один мужчина пригласил Пророка (мир ему и благословение Аллаха) отведать угощения, которое он для него приготовил, и вместе с ним было четверо человек. Однако за ними последовал ещё один человек, и когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) подошёл к дверям, он сказал: "Этот [человек] последовал за нами, и если хочешь, то можешь позволить ему войти, а если хочешь, то он вернётся", — на что пригласивший ответил: "Нет, я позволяю ему войти, о Посланник Аллаха.«"!

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

دعا رجلٌ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- إلى طعام فكانوا خمسة، فتبعهم رجل فكانوا ستة، فلما بلغ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- منزلَ الداعي استأذن للرجل السادس، فقال -صلى الله عليه وسلم-: إن هذا تبعنا، فإن شئت أن تأذن له، وإن شئت رجع، فأذن صاحب الدعوة للرجل إكرامًا لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- ومن معه.

Общий смысл:

Один мужчина пригласил Пророка (мир ему и благословение Аллаха) на угощение, и вместе с ним было четверо человек. Таким образом, всего их было пятеро. Однако за ними последовал ещё один человек, и их стало шестеро. Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) подошёл к дверям дома пригласившего, он попросил у хозяина разрешения войти для шестого человека, сказав: «Этот [человек] последовал за нами, и если хочешь, то можешь позволить ему войти, а если хочешь, то он вернётся». И тогда хозяин дома, пригласивший Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), позволил тому человеку войти из почтения к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и его спутникам.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

الفقه وأصوله > فقه الأسرة > النكاح > وليمة العرس

راوي الحديث: أبو مسعود عقبة بن عمرو البدري الأنصاري -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- صنعه : أي: أمر غلامه بصنعه، كما جاء به مصرحا في رواية ثانية.
- خامس خمسة : شخص يصير العدد به خمسة.

فوائد الحديث:

١. يجوز للإنسان إذا دعا قوما أن يحدد العدد، ولا حرج في ذلك.

٢. عدم جواز الحضور إلى بيت الوليمة من غير دعوة إلا إذا سمح له.
٣. من دعا أحدا استُحب أن يدعو معه من يرى من أخصائه وأهل مجالسته.
٤. استحباب إجابة الإمام والشريف والكبير دعوة من دونهم، وأكلهم طعامهم.
٥. من صنع طعاما لجماعة فليكن على قدرهم إن لم يقدر على أكثر، ولا ينقص من قدرهم مستندا إلى أن طعام الواحد يكفي الاثنين.
٦. ينبغي على المدعو أن لا يمتنع من الإجابة إذا امتنع الداعي من الإذن لبعض صحبه.
٧. ينبغي لمن استُئذن في ذلك أن يأذن، وذلك من مكارم الأخلاق.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ه.
-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢ه.
-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧ه.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ه.

الرقم الموحد: (4294)

»Когда кто-либо из вас отведает еды, пусть не вытирает свою руку до тех пор, пока не оближет ее сам или не даст облизать другому.«

إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلا يَمْسَحْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعِقَهَا

1524. Текст хадиса:

Со слов Ибн ‘Аббаса (да будет доволен Аллах им и его отцом) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда кто-либо из вас отведает еды, пусть не вытирает свою руку до тех пор, пока не оближет ее сам или не даст облизать другому.«

١٥٢٤. الحديث:

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ -رضي الله عنهما- أَنَّ النَّبِيَّ -صلى الله عليه وسلم- قَالَ: «»إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلا يَمْسَحْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا، أَوْ يُلْعِقَهَا«.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В данном хадисе сообщается о том, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) велел человеку, который поел какой-нибудь еды, не вытирать и не мыть свою руку до тех пор, пока он не оближет ее или не даст облизать другому, ибо не знает человек, в каком из кусочков пищи скрыта благодать. Именно этим и объясняется веление Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) облизывать пальцы после еды, ведь возможно такое, что благодать будет заключена в остатках еды, которые прилипли к пальцам.

المعنى الإجمالي:

أمر النَّبِي -صلى الله عليه وسلم- مَنْ أكل طَعَاماً ألا يَمْسَحَ يده أو يغسلها حتى يَلْعَقَها أو يُلْعِقَها، وقد جاءت علة هذا في بعض الروايات أَنَّهُ لا يَدْرِي في أيِّ طَعامِه الْبَرَكَة، ومِنْ أَجْلِ ذَلِك أَمَرَ النَّبي -صلى الله عليه وسلم- بِلَعْقِ الأَصَابِعِ فَلَعَلَّ الْبَرَكَة فِيمَا عَلِقَ بها مِنَ الطَّعَام.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- يَلْعَقَهَا : يَلْحَسُها بِلِسَانِه.
- يُلْعِقَهَا : يمد أصابعه لغَيْرِه مِمَّنْ لَا يَتَقَذَّر منه فيأمُره بِلَعْقِها.

فوائد الحديث:

١. لَعْقُ الأَصَابِعِ، ومثلِه الإناء، لما فِيهِ مِنَ الْتِمَاسِ بَرَكَةِ الطَّعام التي لا يُعْلَم: هَلْ هِي في أَوَّلِهِ أَوْ آخِرِهِ ؟ وتَعْظِيمُ نِعَمِ الله، قَلِيلها و كثيرها، وعَدَمُ التَّكَبُّرِ عَنْهَا.

٢. صَوْنُ نِعَمِ الله وحِفْظُهَا؛ لِئَلَّا تَقع في مَوْضِعٍ قَذِرٍ نَجِسٍ، أَوْ تُهَانُ فِيهِ.

٣. النهي عن مسح الآكل يده بشيء قبل لعقها أو إلعاقها على الكراهة لا على التحريم والله أعلم.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣هـ.

الإلمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.

تأسس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.

عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم، لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام، للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الإمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (2935)

إِذَا جَمَعَ الله -عَزَّ وَجَلَّ- الْأَوَّلِينَ وَالآخَرِينَ: يُرْفَعُ لِكُلِّ غَادِرٍ لِوَاءٌ، فَيُقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلانِ بْنِ فُلانٍ

»Когда Всемогущий и Великий Аллах соберёт первых и последних, у каждого вероломного будет поднято знамя, и будет сказано: “Это вероломство такого-то, сына такого-то.«”

١٥٢٥. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: "إذا جمع الله -عز وجل- الأَوَّلِينَ والآخِرين: يرفع لكل غادر لِوَاءٌ، فيقال: هذه غَدْرَةُ فلان بن فلان".

1525. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда Всемогущий и Великий Аллах соберёт первых и последних, у каждого вероломного будет поднято знамя, и будет сказано: “Это вероломство такого-то, сына такого-то.«”

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

إذا جمع الله الأولين والآخرين يوم القيامة جيء بكل غادر ومعه علامة غدرته، وهي اللواء المقترن به، فيفتضح بها بين الناس.

Общий смысл:

Когда Аллах соберёт всех, от первого до последнего, в Судный день, приведут и каждого вероломного, и при нём будет указание на его вероломство — знамя, которое будет при нём и которое опозорит его перед людьми.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفقه وأصوله > فقه العبادات > الجهاد > آداب الجهاد

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- الغدر : عدم الوفاء بالعهد.
- لواء : اللواء الراية، وهي خرقة توضع في خشبة طويلة وكانت في الزمن السابق وقت احتدام المعركة

فوائد الحديث:

١. تحريم الغدر بالمهادَن والمعاهَد، وأعظم الغدر أن يقع من قائد الجيش، لأن غدرته تنسب إلى الإسلام، فتشَوهُهُ، وَتُنَفر عَنه.

٢. يشمل الغدر المتوعَّد عليه، كل من ائتمنك على دمٍ، أو عِرْضٍ، أو سِرٍّ، أو مال فخنته، وأخلفت ظنه في أمانتك.

٣. هذا الخزي الشنيع والفضيحة الكبرى للغادر يوم القيامة؛ لأنه أخفى غدرته وخيانته، فجوزي بنقيض قصده، وعوقب بتشهيره، وهو أعظم من خيانة من ائتمنك.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، دار طوق النجاة، ط ١٤٢٢هـ.

- صحيح مسلم، ط دار إحياء التراث العربي، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي.

-تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤هـ.

-تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الأمارات، مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦هـ.

-عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق ، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨هـ.

-الإلمام بشرح عمدة الأحكام، لإسماعيل الأنصاري، ط دار الفكر بدمشق، الطبعة الأولى.

الرقم الموحد: (2936)

»Когда время [конца света] приблизится, сон верующего редко будет не сбываться. Сон верующего — одна из сорока шести частей пророчества.«

1526. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда время [конца света] приблизится, сон верующего редко будет не сбываться. Сон верующего — одна из сорока шести частей пророчества» [Бухари; Муслим]. А в другой версии сказано: «А самые правдивые сны будут у людей, у которых самые правдивые речи.«

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Сон верующего в конце времён будет вещим. Это может быть сообщение о том, что уже произошло, или о том, что должно произойти, и это сообщение будет соответствовать действительности. Этот сон в своей истинности будет подобен получаемому пророками откровению. «Сон верующего — одна из сорока шести частей пророчества». То есть из частей пророческого знания, поскольку в них будут сведения о сокровенном. Пророчества не останется, но знание его останется.

Упомянуто именно это число, потому что, согласно наиболее достоверным сообщениям, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прожил шестьдесят три года, из них двадцать три заняла его пророческая миссия, потому что она началась, когда ему исполнилось сорок, а до её начала он в течение шести месяцев видел благие вещие сны, которые были подобны рассвету в своей ясности. А затем он увидел ангела наяву. И если соотнести срок, в течение которого он получал откровение во сне, то есть шесть месяцев, с продолжительностью его пророческой миссии, которая составляла двадцать три года, то получится, что эти шесть месяцев составляли одну сорок шестую часть этой миссии.

«А самые правдивые сны будут у людей, у которых самые правдивые речи». То есть, если человек правдив в своих речах и близок к Аллаху, то и сны его обычно близки к вещим. Поэтому в версии аль-Бухари упомянуто это условие: «Благой сон

إذا اقترب الزَّمَان لم تَكَدْ رؤيا المؤمن تكذب، ورؤيا المؤمن جُزْءٌ من ستة وأربعين جُزْءًا من النُّبُوَّة

١٥٢٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا اقترب الزمان لم تَكَدْ رؤيا المؤمن تكذب، ورؤيا المؤمن جزء من ستة وأربعين جزءا من النبوة». وفي رواية: «أصدقكم رؤيا، أصدقكم حديثا».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن رؤيا المؤمن في آخر الزمان تكون صادقة، فقد تكون خبراً عن شيء واقع، أو شيء سيقع فيقع مطابقاً للرؤيا؛ فتكون هذه الرؤيا كوحي النبوة في صدق مدلولها

"ورؤيا المؤمن جُزْءٌ من ستة وأربعين جُزْءًا من النُّبُوَّة" يعني : من أجزاء علم النُّبُوَّةِ من حيث إن فيها إخبارا عن الغيب وَالنُّبُوَّةُ غير باقية لكن علمها باق .

وإنما خص هذا العدد؛ لأن عُمْر النبي صلى الله عليه وسلم في أكثر الروايات الصحيحة كان ثلاثا وستين سنة وكانت مدة نُبُوَّتِهِ منها ثلاثا وعشرين سنة؛ لأنه بُعث عند استيفاء الأربعين وكان قبل البعثة يرى في المنام لمدة ستة أشهر الرؤيا الصالحة، فتأتي مثل فَلَق الصبح واضحة جَلِّية، ثم رأى الملك في اليقظة، فإذا نُسبت مدة الوحي في المنام، وهي: ستة أشهر إلى مدة نُبُوَّتِهِ وهي: ثلاث وعشرون سنة كانت الستة أشهر: نصف جزء من ثلاثة وعشرين جزء وذلك جزء واحد من ستة وأربعين جزء .

وقوله: "أَصْدَقُكُمْ رؤيا، أَصْدَقُكُمْ حديثا" معناه: إذا كان الإنسان صادقا في حديثه قريبا من الله، كانت رؤياه أقرب إلى الصدق غالبا، ولهذا قيده في حديث البخاري: "الرُّؤْيَا الحَسَنَةُ، مِنَ الرَّجُلِ الصالح"..

أما من لا يَصدق في حديثه، ويأتي الفواحش ما ظهر منها وما بطن، فهذا غالبا ما تكون رؤياه من باب تلاعب الشيطان به .

قال ابن القيم -رحمه الله-: "ومن أراد أن تَصْدُقَ رؤياه فليَتَحر الصدق وأكل الحلال، والمحافظة على الأمر والنهي، ولينم على طهارة كاملة مستقبل القبلة، ويذكر الله حتى تغلبه عيناه، فإن رؤياه لا تكاد تكذب البتة."

праведного человека». Что же касается того, кто не правдив в своих речах и совершает мерзости тайные и явные, то сны такого человека обычно представляют собой манипуляции шайтана. Ибн аль-Каййим (да помилует его Аллах) сказал: «Кто желает, чтобы сны его были правдивыми, пусть старается быть правдивым и есть дозволенное, а также исполнять веления Аллаха и соблюдать Его запреты, и пусть он ложится спать в состоянии ритуальной чистоты, повернувшись в сторону киблы, и поминать Аллаха, пока не уснёт, и вот тогда сны его действительно будут правдивыми».

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اقترب الزمان : اقترب انتهاء أمد الدنيا.
- تكد : تقارب، أي أن الرؤيا تتحقق غالبًا.

فوائد الحديث:

١. الصادق في حديثه لا يرى إلا صدقاً، بخلاف الكاذب والمخلط فإنه يفسد قلبه ويظلم فلا يرى إلا تخليطاً أو أضغاثاً.
٢. الرؤيا الصادقة جزء من النبوة، وهذا لا يكون إلا للمؤمن، فأما الكافر والمنافق والمُخَلِّط إذا صدقت رؤياهم في بعض الأوقات، فإنها لا تكون من الوحي ولا من النبوة، إذ ليس كل من صدق في شيء يكون خبره ذلك نبوة؛ فقد يقول الكاهن كلمة حق، وقد يحدث المنجم فيصيب، لكن كل ذلك على النُدْرَةِ والقِلَّة.
٣. الحكمة في اختصاص ذلك بآخر الزمان: أن المؤمن يكون غريباً في ذلك الوقت؛ فيقل أنيس المؤمن ومعينه في ذلك الوقت؛ فيكرم بالرؤيا الصادقة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ه.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها للألباني، مكتبة المعارف، ط١، الرياض، ١٤٢٢ه.

مدارج السالكين بين منازل إياك نعبد وإياك نستعين لابن قيم الجوزية ، تحقيق: محمد المعتصم بالله البغدادي، ط٣، دار الكتاب العربي، بيروت، ١٤١٦ ه.

عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته للعظيم آبادي ط٣، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (3564)

“Когда два мусульманина скрещивают мечи, то и убийца, и убитый попадут в Огонь«...	إذا التَقَى المسلمانِ بِسَيْفَيْهِمَا فالقاتلُ والمقْتُولُ في النَّارِ
1527. Текст хадиса:	**١٥٢٧. الحديث:**
Абу Бакра Нуфай‘ ибн аль-Харис ас-Сакафи (да будет доволен им Аллах) передает: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Когда два мусульманина скрещивают мечи, то и убийца, и убитый попадут в Огонь”. Я спросил: “О Посланник Аллаха! Этот-то — убийца, но почему же и убитый тоже?” Он ответил: “Ведь он тоже стремился убить своего товарища.«”	عن أبي بكرة نفيع بن الحارث الثقفي -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا التَقَى المسلمانِ بِسَيْفَيْهِمَا فالقاتلُ والمقْتُولُ في النَّارِ». قلت: يا رسول الله، هذا القاتلُ فما بالُ المقتولِ؟ قال: «إنه كان حريصًا على قَتْلِ صَاحِبِهِ».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Если два мусульманина встретятся и скрестят мечи с намерением погубить друг друга, то оба они войдут в Огонь, если только Аллах не простит их: убийца — потому что он убил своего товарища, а убитый — потому что он стремился сделать то же самое.	إذا التقى المسلمان بسيفيهما، قاصدًا كلٌّ منهما إتلاف صاحبه؛ فالقاتل في النار بسبب مباشرته قتل صاحبه، والمقتول في النار لحرصه على ذلك، إلم يعف الله عنهما، وإذا لم يكن الاقتتال بوجه حق، كما في قول الله تعالى: (فإن بغت إحداهما على الأخرى فقاتلوا التي تبغي حتى تفيء إلى أمر الله).

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي
راوي الحديث: أبو بكرة نُفَيع بن الحارث الثقفي -رضي الله عنه-
التخريج: متفق عليه.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.
معاني المفردات:

- التقى المسلمان : قصد كل واحد منهما قتل صاحبه.
- بسيفيهما : ذكر السيف هنا على سبيل التمثيل، وليس على سبيل التعيين، بل إذا التقى المسلمان بأي وسيلة يكون بها القتل، فقتل أحدهما الآخر فالقاتل والمقتول في النار.
- فما بالُ : البال: الحال والشأن.
- كان حريصا على قتل صاحبه : أي: اشتدت رغبته في قتله.

فوائد الحديث:

١. وقوع العقاب على من عزم على المعصية بقلبه ووطن نفسه عليها وباشر أسبابها؛ سواء حدثت أم لم تحدث، إن لم يعف الله عز وجل عنه، أما من هم بقلبه فقط ولم يباشر الأسباب فلا يأثم.
٢. التحذير من اقتتال المسلمين.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ- ١٩٨٧م.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان.

الرقم الموحد: (4304)

إذا انْتَعَلَ أحدكم فليبدأ باليمين, وإذا نزع فليبدأ بالشمال, ولْتَكُن اليُمنى أولَهُما تُنْعَل, وآخِرَهُما تُنْزَع	»Когда кто-нибудь из вас будет надевать обувь, пусть начинает справа, а когда будет снимать её, пусть начинает слева, чтобы получалось так, что правую сандалию наденут первой и снимут последней.«
١٥٢٨. الحديث:	**1528. Текст хадиса:**
عن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا انْتَعَلَ أحدكم فليبدأ باليمين, وإذا نَزَعَ فليبدأ بالشمال, ولْتَكُن اليُمنى أولَهُما تُنْعَل, وآخِرَهُما تُنْزَع».	Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда кто-нибудь из вас будет надевать обувь, пусть начинает справа, а когда будет снимать её, пусть начинает слева, чтобы получалось так, что правую сандалию наденут первой и снимут последней.«
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي:	**Общий смысл:**
المستحب في لبس النعل البدء في اللبس أن يكون للرِّجل اليمنى، والمستحب في الخلع العكس وهو البدء باليسرى، لما في ذلك من تكريم الرجل اليمنى.	Если человек носит обувь, то ему желательно сначала надевать её на правую ногу. Если же он снимает её, то ему желательно сделать наоборот, т. е. начать снимать её с левой ноги. Поступая так, человек оказывает почтение правой стороне.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- انْتَعَلَ : لبس النعل.

فوائد الحديث:

١. استحباب البدء بالرِّجل اليمنى عند لبس النعل وتأخير اليسرى.

٢. استحباب البدء بخلع نعل الرِّجل اليسرى وتأخير خلع اليمنى.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي. ط١، ١٤٢٨هـ.
توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخَامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.

الرقم الموحد: (5357)

“Когда кто-нибудь из вас явится в собрание, пусть приветствует присутствующих, и когда он захочет уйти, пусть тоже приветствует их, ибо у первого [приветствия] не больше прав, чем у последнего.”

إذا انْتَهى أَحَدُكُم إلى المجْلِسِ فَلْيُسَلِّم، فإذا أرادَ أن يقومَ فَلْيُسَلِّمْ، فَلَيْسَت الأُولى بأحَقَّ مِن الآخِرَةِ

1529. Текст хадиса:

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Когда кто-нибудь из вас явится в собрание, пусть приветствует присутствующих, и когда он захочет уйти, пусть тоже приветствует их, ибо у первого [приветствия] не больше прав, чем у последнего.”

١٥٢٩. الحديث:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-: «إذا انْتَهى أَحَدُكُم إلى المجْلِسِ فَلْيُسَلِّم، فإذا أرادَ أن يقومَ فَلْيُسَلِّمْ، فَلَيْسَت الأُولى بأحَقَّ مِن الآخِرَةِ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

в этом хадисе рассказывается об одном из правил исламского этикета, который касается приветствия (салям). Это правило состоит в том, что если человек приходит на какое-либо собрание, то ему следует поприветствовать присутствующих, а когда он захочет уйти, встанет и соберётся покинуть собрание, то ему также следует поприветствовать присутствующих. Это предписание исходит из приказа Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, который сказал: “ибо у первого [приветствия] не больше прав, чем у последнего”. То есть, подобно тому, как ты поприветствовал присутствующих, прийдя на собрание, ты также должен поприветствовать их, покидая собрание. Поэтому когда человек входит в мечеть, он приветствует Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, а когда он выходит из мечети, то снова приветствует его. Когда человек приветствует людей при входе, то он оповещает их, что они безопасны от его зла в его присутствии, а когда он приветствует людей при выходе, то он оповещает их, что они безопасны от его зла в его отсутствии. Данное предписание свидетельствует о совершенстве Шариата, ибо начало и конец равноценны в подобных делах. А весь Шариат, как мы знаем, исходит от Мудрого, Проницательного.

المعنى الإجمالي:

الحديث فيه بيان أدب من آداب السلام, وهو أن الرجل إذا دخل على المجلس فإنه يسلم فإذا أراد أن ينصرف وقام وفارق المجلس فإنه يسلم, لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- أمر بذلك وقال: ليست الأولى بأحق من الثانية. يعني كما أنك إذا دخلت تسلم فكذلك إذا فارقت فَسَلِّمْ, ولهذا إذا دخل الإنسان المسجد سلَّم على النبي -صلى الله عليه وسلم-، وإذا خرج سلَّم عليه أيضا، وكما أن التسليمة الأولى إخبار عن سلامتهم من شره عند الحضور، فكذا الثانية إخبار عن سلامتهم من شره عند الغيبة، وهذا من كمال الشريعة أنها جعلت المبتدي والمنتهي على حد سواء في مثل هذه الأمور والشريعة كما نعلم جميعًا من لدن حكيم خبير.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الاستئذان - عمل اليوم والليلة.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي وأحمد والنسائي في الكبرى.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- انتهى : وصل.
- الأولى : التسليمة عند الوصول.
- بأحق : بأولى.
- الآخرة : التسليمة عند المغادرة.

فوائد الحديث:

١. أهمية إفشاء السلام.

٢. من جاء إلى قوم جلوس سلَّم عليهم قبل أن يبتدأهم في الحديث.

٣. أن السلام مندوب عند اللقاء وعند المفارقة.

المصادر والمراجع:

-السنن الكبرى للنسائي -حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي- أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة – بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

-مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م

-كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.– الطبعة الأولى ١٤١٨

-رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.

-تطريز رياض الصالحين، تأليف فَيْصَلْ بن عَبْدِ العَزِيْزِ آل مُبَارَك ، دار العاصمة، ط١ ،١٤٢٣.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين, مصطفى سعيد الخن، مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي, مؤسسة الرسالة, سنة النشر: ١٤٠٧ – ١٩٨٧, رقم الطبعة: ١٤.

الرقم الموحد: (3173)

إذا انقطع شِسْعُ نَعْلِ أحدكم فلا يَمْشِ في الأخرى حتى يُصلِحها	»Если у одного из вас порвётся ремешок сандалии, то пусть не носит вторую, пока не починит первую.«
١٥٣٠. الحديث:	**1530. Текст хадиса:**
عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إذا انقطع شِسْعُ نَعْلِ أحدكم، فلا يَمْشِ في الأخرى حتى يُصلِحها».	Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Если у одного из вас порвётся ремешок сандалии, то пусть не носит вторую, пока не починит первую.«”
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي:	**Общий смысл:**
نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- المسلم إذا انقطع نعله ولم يمكنه المشي فيه، فلا يمشي في نعل واحدة، بل عليه أن يصلح ما فسد أو يخلع الأخرى ويمشي حافيًا، وسبب ذلك ما فيه من التشبه بالشيطان، كما في أحاديث أخرى.	Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил мусульманину, у которого порвалась сандалия так, что он не может ходить в ней, ходить в одной сандалии. Он должен либо починить первую, либо снять и вторую тоже и ходить босиком.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: اللباس.
راوي الحديث: أبو هريرة -رضي الله عنه-
التخريج: رواه مسلم.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الشِّسْعُ : السَّير الذي يُمسك النَّعل بالقَدَم، ويكون على ظهرها.

فوائد الحديث:

١. كراهة المشي بنعل واحدة، فإما أن ينتعلهما جميعا أو يخلعهما جميعا.
٢. قد يدخل في هذا كل لباس شفع كالخفين وإخراج اليد الواحدة من الكُم دون الأخرى؛ إذ الأصل العدل بين الجوارح فأعطِ كل ذي حقٍّ حقه.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي،دارابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج / يحي بن شرف النووي -دار إحياء التراث العربي – بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.

الرقم الموحد: (8907)

»Если один из вас любит брата своего [ради Аллаха], пусть он сообщит ему о том, что любит его.«

إذا أحب الرجل أخاه فليخبره أنه يحبه

1531. Текст хадиса:

Абу Карима аль-Микдам ибн Ма‘дий Кариб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если один из вас любит брата своего [ради Аллаха], пусть он сообщит ему о том, что любит его.«

١٥٣١. الحديث:

عن أبي كريمة المقداد بن معد يكرب -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إِذَا أَحَبَّ الرَّجُلُ أَخَاهُ، فَلْيُخْبِرْهُ أَنَّهُ يُحِبُّهُ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Многие хадисы призывают мусульман любить друг друга ради Аллаха и сообщают о награде за эту любовь, и в этом хадисе содержится указание на нечто важное, оказывающее влияние на взаимоотношения верующих и культивирующее братскую любовь: человеку следует сообщать своему брату по вере о том, что он любит его. Это помогает сохранению целостности общины и её единства и сплочённости, способствуя взаимной любви членов мусульманской общины, укрепляя социальные связи посредством исламского братства. Всё это осуществляется благодаря действиям, способствующим возникновению этой любви, к которым относится и то, когда любящий кого-то ради Аллаха сообщает ему об этом.

المعنى الإجمالي:

دعت أحاديث كثيرة إلى التحابب في الله -تعالى-، وأخبرت عن ثوابه، وهذا الحديث يشير إلى معنى مهم يُحدِث الأثر الأكبر في علاقة المؤمنين بعضهم ببعض، كما ينشر المحبة، وهو أن يخبر أخاه أنه يحبه، وهذا يفيد المحافظة على البناء الاجتماعي من عوامل التفكك والانحلال؛ وهذا من خلال إشاعة المحبة بين أفراد المجتمع الإسلامي، وتقوية الرابطة الاجتماعية بالأخوة الإسلامية، وهذا كله يتحقق بفعل أسباب المحبة كتبادل الإخبار بالمحبة بين المتحابين في الله -تعالى-.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: المِقْدَام بن مَعْدِي كَرِبَ -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي والنسائي في السنن الكبرى وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. من أحب أخاه في الله فليخبره.
٢. فائدة الإخبار أنه إذا عَلِم أنه محب له قَبِل نصحه فيما دله عليه من رشده، ولم يرد قوله فيما دعاه إليه من صلاح خفي عليه.
٣. استحباب إخبار المحبوب في الله بحبه، لتزداد المحبة والألفة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.

جامع الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ، وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥ هـ.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها للألباني، مكتبة المعارف، ط١، الرياض، ١٤٢٢هـ.

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.

السنن الكبرى للنسائي،، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢١ هـ.

فيض القدير شرح الجامع الصغير للمناوي ، ط١، المكتبة التجارية الكبرى ، مصر، ١٣٥٦هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١ هـ.

الرقم الموحد: (3017)

»Если Аллах желает для кого-нибудь из Своих рабов добра, Он использует его прежде, чем он умрёт.«	إذا أراد الله بعبد خيرا استعمله قبل موته
1532. Текст хадиса:	**١٥٣٢. الحديث:**
Умар аль-Джума‘и (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если Аллах желает для кого-нибудь из Своих рабов добра, Он использует его прежде, чем он умрёт». Какой-то человек спросил: «Как Он использует его?» В ответ на это он сказал: «Великий и Всемогущий Аллах наставляет его на добрые деяния прежде, чем он умрёт, а затем забирает его душу на этом.«	عن عمر الجمعي -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا أراد اللهُ بعبدٍ خيرًا استعملَه قبل موتِه» فسأله رجلٌ من القوم: ما استعملَه؟ قال: «يهديه اللهُ عزَّ وجلَّ إلى العمل الصالح قبل موتِه، ثم يقبضه على ذلك».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Если Всевышний Аллах желает для какого-нибудь из Своих рабов блага, то Он наставляет его на совершение доброго деяния прежде, чем он умрёт. Такой человек совершает это доброе деяние вплоть до своей смерти. Тем самым его последнее деяние оказывается благим, и он попадает в Рай.	إن الله تعالى إذا أراد بعبد من عباده خيرا وفقه لعمل صالح قبل موته حتى يموت على ذلك العمل، فتحصل له حسن الخاتمة، فيدخل الجنة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: القدر

راوي الحديث: عمر الجمعي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أحمد.

مصدر متن الحديث: مسند أحمد.

معاني المفردات:

- يقبضه : قبض فلان، أي مات، فهو مقبوض.

فوائد الحديث:

١. إثبات إرادة الله عز وجل.
٢. الله عز وجل يهدي من يشاء إلى الأعمال الصالحة ويوفقه إليها.
٣. سعة رحمة الله تعالى بعباده.
٤. من علامات حسن الخاتمة أن يموت العبد وهو مشتغل بعمل صالح.
٥. أن العبرة بالخواتيم.

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ- ٢٠٠١م.
صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت – لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢م.
الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية, أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي, تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار, دار العلم للملايين – بيروت, الطبعة: الرابعة ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م

الرقم الموحد: (11203)

»Когда Аллах желает рабу Своему блага, Он подвергает его наказанию [за грехи] уже в этом мире, а когда Он желает рабу Своему зла, то не наказывает его за грехи [в этом мире], дабы взыскать с него полностью в мире вечном.«	إذا أراد الله بعبده الخير عجل له العقوبة في الدنيا، وإذا أراد بعبده الشر أمسك عنه بذنبه حتى يوافى به يوم القيامة
1533. Текст хадиса: Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда Аллах желает рабу Своему блага, Он подвергает его наказанию [за грехи] уже в этом мире, а когда Он желает рабу Своему зла, то не наказывает его за грехи [в этом мире], дабы взыскать с него полностью в мире вечном.«	**١٥٣٣. الحديث:** عن أنس -رضي الله عنه - أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا أراد الله بعبده الخير عجل له العقوبة في الدنيا، وإذا أراد بعبده الشر أمسك عنه بذنبه حتى يُوَافِيَ به يومَ القيامة".
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что к признакам того, что Всевышний Аллах желает Своему рабу блага, относится и то, что Он подвергает его наказанию за его грехи сразу, то есть в этом мире, чтобы он покинул этот мир уже без грехов, за которые ему нужно было бы отвечать в Судный день, потому что, если с него взыщется за его деяния в этом мире, то в мире вечном его расчёт будет лёгким. А к признакам того, что Аллах желает рабу Своему зла, относится то, что Он не наказывает его за грехи в этом мире, дабы в Судный день он явился со всеми этими грехами и ответил за них, получив по заслугам.	**المعنى الإجمالي:** يخبر -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أن علامة إرادة الله الخيرَ بعبده معاجلته بالعقوبة على ذنوبه في الدنيا حتى يخرج منها وليس عليه ذنب يوافي به يوم القيامة؛ لأن من حوسب بعمله عاجلاً خفّ حسابه في الآجل، ومن علامة إرادة الشر بالعبد أن لا يجازى بذنوبه في الدنيا حتى يجيء يوم القيامة مستوفر الذنوب وافيها، فيجازى بما يستحقه يوم القيامة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الآداب - القدر.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي.

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- إذا أراد الله بعبده الخير : المراد بالعبد المؤمن، والمراد بالخير هنا تكفير الذنوب.
- عجّل له العقوبة في الدنيا : أي: ينزل به المصائب لما صدر منه من الذنوب، فيخرج منها وليس عليه ذنب.
- وإذا أراد الله بعبده الشر : المراد بالشر هنا عذاب الآخرة.
- أمسك عنه بذنبه : أي: أخّر عنه عقوبة ذنبه.
- يوافي به : بكسر الفاء مبنيٌّ للفاعل منصوبٌ بحتى أي: يجيء يوم القيامة بكامل ذنوبه فيستوفي ما يستحقه من العقاب.

فوائد الحديث:

١. من علامة إرادة الله الخير بعبده معاجلته بالعقوبة على ذنوبه في الدنيا.
٢. من علامة إرادة الشر بالعبد أن لا يجازى بذنبه حتى يوافى به يوم القيامة.

٣. الخوف من الصحة الدائمة أن تكون علامة شرّ.
٤. التنبيه على حسن الظن بالله ورجائه فيما يقضيه عليه من المكروه.
٥. أن الإنسان قد يكره الشيء وهو خيرٌ له، وقد يحب الشيء وهو شرّ له.
٦. الحث على الصبر على المصائب.
٧. إثبات صفة الإرادة لله على وجه يليق بجلاله.
٨. أن الخير والشر مقدر من الله تعالى.
٩. أن البلاء للمؤمن من علامات الخير ما لم يترتب عليه ترك واجب أو فعل محرم.
١٠. ينبغي الخوف من دوام النعمة أو الصحة.
١١. لا يلزم من عطاء الله رضاؤه.

المصادر والمراجع:

الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان, دار العاصمة, الطبعة الأولى، ١٤٢٢ه.
الجديد في شرح كتاب التوحيد، لمحمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي, تحقيق: محمد بن أحمد سيد, مكتبة السوادي، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤ه.
جامع الترمذي, تحقيق: أحمد شاكر, شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي, الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ه.
صحيح الجامع الصغير, للألباني, المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3332)

إذا أراد الله قبض عبد بأرض جعل له بها حاجة

»Когда Аллах желает забрать душу Своего раба в какой-то земле, он устраивает для него там некое дело, вынуждающее его отправиться туда.«

١٥٣٤. الحديث:

عن أبي عزة الهذلي رضي الله عنه قال قال رسول الله صلى الله وسلم: «إذا أراد اللهُ قَبْضَ عبد بأرض جعلَ له بها حاجة».

1534. Текст хадиса:

Со слов Абу ‘Изза аль-Хазали (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда Аллах желает забрать душу Своего раба в какой-то земле, он устраивает для него там некое дело, вынуждающее его отправиться туда.«

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

إذا أراد الله -تعالى- لعبد من عباده أن يموت بأرض محددة، وليس هو فيها؛ جعل له إلى هذه الأرض حاجة، فإذا ذهب إلى حاجته في هذه الأرض توفاه الله تعالى، وما قدره الله -عز وجل- وكتبه لا بد أن يقع كما قدره، وهذا من الإيمان بالقضاء والقدر.

Общий смысл:

Когда Всевышний Аллах желает, чтобы некий Его раб умер в какой-то определённой земле, а он в это время находится не там, Он устраивает для него там некое дело, и когда тот прибывает туда ради него, умерщвляет его там. Таким образом, все, что бы ни предписал и ни предопределил Великий и Всемогущий Аллах, непременно свершится именно так, как Он это предопределил, и вера в это является частью веры в судьбу и предопределение.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: القدر.

راوي الحديث: أبو عزة الهذلي رضي الله عنه

التخريج: رواه الترمذي وأحمد وأبو داود الطيالسي.

مصدر متن الحديث: مسند أبي داود الطيالسي.

معاني المفردات:

- قَبْض : موت.

فوائد الحديث:

١. إثبات إرادة الله تعالى على الوجه اللائق به سبحانه.

٢. في هذا الحديث تنبيه للعبد على التيقظ للموت، والاستعداد له بالطاعة، والخروج من المظالم، وقضاء الدين والوصية بما له وعليه في الحضر، فضلا عن الخروج إلى سفره؛ فإنه لا يدري أين سيكون موته من الأماكن.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى١٤٢١هـ.

مسند أبي داود الطيالسي، أبو داود سليمان بن داود الطيالسي، تحقيق: محمد بن عبد المحسن التركي، الناشر: دار هجر، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ، ١٩٩٩م.

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى لمكتبة المعارف، ١٤٢٢هـ.

الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية، إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي، تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.

فيض القدير شرح الجامع الصغير، زين الدين محمد عبد الرؤوف المناوي، المكتبة التجارية الكبرى، مصر، الطبعة: الأولى ١٣٥٦هـ.

الرقم الموحد: (11202)

»Когда сын Адама просыпается утром, все органы тела покоряются языку, говоря: “Бойся Аллаха в отношении нас, ибо, поистине, мы зависим от тебя, и если ты станешь придерживаться прямоты, то и мы станем придерживаться прямоты, а если ты отклонишься от правильного, то и мы отклонимся от правильного.«”

إذا أصْبَح ابن آدَم، فإن الأعضاء كلَّها تَكْفُرُ اللِّسان، تقول: اتَّقِ الله فِينَا، فإنَّما نحن بِك؛ فإن اسْتَقَمْتَ اسْتَقَمْنَا، وإن اعْوَجَجْت اعْوَجَجْنَا

1535. Текст хадиса:

Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда сын Адама просыпается утром, все органы тела покоряются языку, говоря: “Бойся Аллаха в отношении нас, ибо, поистине, мы зависим от тебя, и если ты станешь придерживаться прямоты, то и мы станем придерживаться прямоты, а если ты отклонишься от правильного, то и мы отклонимся от правильного.«”

١٥٣٥. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا أصْبَح ابن آدَم، فإن الأعضاء كلَّها تَكْفُرُ اللِّسان، تقول: اتَّقِ الله فِينَا، فإنَّما نحن بِك؛ فإن اسْتَقَمْتَ اسْتَقَمْنَا، وإن اعْوَجَجْت اعْوَجَجْنَا».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Все органы тела покоряются языку и следуют за ним, и поэтому они говорят ему каждое утро: «Бойся Аллаха в отношении нас, ибо, поистине, мы зависим от тебя». Язык представляет для своего обладателя большую опасность, чем любой другой орган. Если язык придерживается прямоты, то и остальные органы тела будут придерживаться прямоты и дела человека будут благими, а если язык отклонится от прямоты, то и другие органы тела отклонятся от правильного и дела человека будут скверными.

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не будет правильной вера раба, пока сердце его не будет придерживаться прямоты, а сердце его не будет придерживаться прямоты, пока язык его не будет придерживаться прямоты». Подобных хадисов много. Они указывают на важность роли языка: он приносит своему обладателю либо счастье, либо беду. Если он использует свой язык в покорности Аллаху, то он будет счастьем для него в этом мире и в мире вечном. Если же он использует его для неугодного Всевышнему Аллаху, то это обернётся скорбью для него в этом мире и в мире вечном.

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث: أن سائر أعضاء البدن تَذِلُّ وتخضع للسان، فهي تابعة له، ولهذا تقول إذا أصبح: "اتقِ الله فِينَا فإنَّما نحن بِك...".

فاللسان أشد الجوارح خطراً على صاحبها، فإن استقام استقامت سائر جوارحه، وصلحت بقية أعماله، وإذا مال اللسان مَالَت سائر جوارحه وفسد بقية أعماله .

فعن أنس رضي الله عنه قال -صلى الله عليه وسلم- : "لا يستقيم إيمان عبد حتى يستقيم قلبه، ولا يستقيم قلبه حتى يستقيم لسانه"..

وفي الباب أحاديث كثيرة تدل على خطر اللسان، وهو: إما سعادة لصاحبه، وإما نقمة عليه، فإن سَخَّره في طاعة الله كان سعادة له في الدنيا والآخرة، وإن أطلقه فيما لا يرضي الله -تعالى-، كان حَسْرة عليه في الدنيا والآخرة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت
راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-
التخريج: رواه الترمذي.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تكفر اللسان : تذل وتخضع له، والمراد بذلك هنا: أنها تنكر عليه كل كلمة غير مشروعة؛ لأنها تجر على الأعضاء الأذى في الدنيا والهلاك في الآخرة.
- أصبح : دخل في الصباح.
- نحن بك : مجازون بما يصدر عنك.
- اعوججت : ملت عن طريق الهدى.
- اعْوَجَجْنَا : ملنا عنه اقتداء بك.

فوائد الحديث:

١. أهمية حفظ اللسان في سلامة الإنسان، وذلك لأنه خليفة القلب وتُرْجُمانه، فما خطر في القلب ظهر في اللسان.
٢. تأثر الأعضاء بخطأ العضو ووقوعه في المعصية.
٣. ينبغي على العَبْد أن يُجَنِّب نفسه موارد الهلكة ويَسلك سبيل النَّجَاة بتقوى الله في السِّرِ والعَلن.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ ه.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.
تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه.
صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ.
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري، ط١، دار الفكر، بيروت، ١٤٢٢هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها للألباني، مكتبة المعارف، ط١، الرياض، ١٤٢٢هـ.
صحيح الترغيب والترهيب للألباني، ط٥، مكتبة المعارف - الرياض.
جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥ هـ.

الرقم الموحد: (3579)

"Когда кто-либо из вас ест, то пусть пользуется правой рукой, и когда кто-либо из вас пьёт, то пусть пользуется правой рукой, ибо, поистине, когда шайтан ест и пьёт, он пользуется своей левой рукой."

إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله

1536. Текст хадиса:

Абдуллах ибн Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Когда кто-либо из вас ест, то пусть пользуется правой рукой, и когда кто-либо из вас пьёт, то пусть пользуется правой рукой, ибо, поистине, когда шайтан ест и пьёт, он пользуется своей левой рукой."

١٥٣٦. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا أَكَلَ أحدُكم فَلْيَأْكُلْ بِيَمِينِه، وإذا شَرِب فَلْيَشْرَبْ بِيَمِينِه فإنَّ الشيطان يأكلُ بِشِمَالِه، ويَشْرَب بِشِمَالِه».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

в этом хадисе содержится приказ есть и пить правой рукой, а также запрет есть и пить левой рукой. Далее разъяснена причина этого шариатского законоположения, которая состоит в том, что шайтан пользуется левой рукой для принятия пищи и питья. В свою очередь, это указывает на то, что данное веление обязательно и запрещено пользоваться левой рукой для еды и питья. Дело в том, что использование левой руки для принятия пищи и питья относится к деяниям шайтана и его особенностям, а мусульманину приказано избегать пути нечестивцев, не говоря уже о шайтане. А тот, кто походит на каких-либо людей или народ, относится к ним.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث فيه الأمر بالأكل باليمين، والشرب باليمين؛ والنهي عن الأكل والشرب بالشمال, وفيه بيان سبب الحكم, وهو أن الشيطان يأكل ويشرب بشماله, وهذا يدل على أنَّ الأمر هنا للوجوب، وأن الأكل والشرب بالشمال محرم, لأنه علل ذلك بأنه فعل الشيطان وخُلُقُهُ, والمسلم مأمور بتجنب طريق أهل الفسوق, فضلًا عن الشيطان, ومن تشبَّه بقومٍ فهو منهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الوليمة.

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

فوائد الحديث:

١. وجوب الأكل والشرب باليمين, وأن الأمر في الحديث للوجوب.
٢. تحريم الأكل والشرب بالشمال.
٣. فيه إشارة إلى أنه ينبغي اجتناب الأفعال التي تشبه أفعال الشيطان.
٤. أن للشيطان يدين وأنه يأكل ويشرب.
٥. إكرام اليمين؛ لأننا أمرنا أن نأكل بها, ومعلوم أن الأكل غذاء للبدن, والأفعال الكريمة تكون باليد اليمنى.
٦. النهي عن التشبه بالكفار؛ لأننا نهينا عن التشبه بالشيطان, والشيطان رأس الكفر.

٧. نصح النبي -صلى الله عليه وسلم- للأمة حين أرشدهم إلى هذا الأمر الذي يخفى عليهم.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت, د ط, دت.

توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ ه - ٢٠٠٦ م

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧ه.

سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف : محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث الطبعة: بدون طبعة وبدون تاريخ

عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته, محمد أشرف بن أمير بن علي بن حيدر، أبو عبد الرحمن، شرف الحق، الصديقي، العظيم آبادي, دار الكتب العلمية – بيروت, الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى-، اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء - جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (58122)

»Когда кто-либо из вас ест, то пусть пользуется правой рукой, и когда кто-либо из вас пьёт, то пусть пользуется правой рукой, ибо, поистине, когда шайтан ест и пьёт, он пользуется своей левой рукой.«	إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه، فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله
1537. Текст хадиса: ‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда кто-либо из вас ест, то пусть пользуется правой рукой, и когда кто-либо из вас пьёт, то пусть пользуется правой рукой, ибо, поистине, когда шайтан ест и пьёт, он пользуется своей левой рукой.«	**١٥٣٧. الحديث:** عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه، فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: В этом хадисе содержится приказ есть и пить правой рукой. Кроме того, в нём сообщается, что использование левой руки для принятия пищи и питья относится к деяниям шайтана.	**المعنى الإجمالي:** الحديث فيه الأمر بالأكل باليمين، والشرب باليمين، وفيه أن الأكل بالشمال والشرب بها هو عمل الشيطان.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

فوائد الحديث:

١. وجوب الأكل والشرب باليمين، وتحريمه بالشمال.
٢. بيان أن الأكل والشرب بالشمال هو من عمل الشيطان.
٣. النهي عن التشبه بالشيطان وبالكفار، لأننا نهينا عن التشبه بالشيطان، والشيطان رأس الكفر.

المصادر والمراجع:

محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.
فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر - الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م.
توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار الفلق - الرياض، الطبعة: السابعة، ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (5356)

»Когда кто-либо из вас станет есть, пусть помянет имя Всевышнего Аллаха, и если он забудет сделать это в начале, пусть скажет: "С именем Аллаха в начале и в конце.«"!

إذا أكل أحدكم فليذكر اسم الله -تعالى-، فإن نسي أن يذكر اسم الله -تعالى- في أوله، فليقل: بسم الله أوله وآخره

1538. Текст хадиса:

Со слов ‘Аиши (да будет доволен ею Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда кто-либо из вас станет есть, пусть помянет имя Всевышнего Аллаха, и если он забудет сделать это в начале, пусть скажет: "С именем Аллаха в начале и в конце!"». Передают, что Умайя ибн Махши (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Как-то раз Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сидел и наблюдал, как некий человек ел и не поминал при этом имя Аллаха до тех пор, пока из его еды не остался всего один кусочек, который он поднес ко рту со словами: "С именем Аллаха в начале и в конце!" Тогда Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) рассмеялся, а затем сказал: "Все это время шайтан ел вместе с ним, однако когда он помянул имя Аллаха, шайтан изрыгнул все содержимое своего живота обратно.«"

١٥٣٨. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا أكل أحدكم فَلْيَذْكُرُ اسْمَ الله -تعالى-، فإنْ نَسِيَ أَنْ يذكُرَ اسْمَ الله -تعالى- في أوله، فَلْيَقُلْ: بسم الله أَوَّلَهُ وَآخِرَه». عن أمية بن مخشي -رضي الله عنه- قال: كان رسول الله -صلى الله عليه وسلم- جالسًا، ورجل يأكل، فلم يُسَمِّ الله حتى لم يَبْقَ من طعامه إلا لُقْمَةٌ، فلما رفعها إلى فِيهِ، قال: بِسْمِ الله أَوَّلَهُ وآخِرَه، فضحك النبي -صلى الله عليه وسلم- ثم قال: «ما زال الشيطان يأكل معه، فلمَّا ذكر اسْمَ الله اسْتَقَاءَ ما في بطنه».

Степень достоверности хадиса:

درجة الحديث:

الحديث الأول: صحيح الحديث
الثاني: ضعيف

Общий смысл:

Хадис матери правоверных ‘Аиши (да будет доволен ею Аллах) указывает на то, что человек обязан произнести имя Аллаха перед тем, как приступить к пище, сказав: «С именем Аллаха!»

Произнесение имени Аллаха перед едой относится к категории обязательных деяний, и если человек не станет совершать его, то тем самым заработает себе грех, а шайтан разделит вместе с ним его трапезу. И ведь нет никого, кто желает, чтобы его враг делил с ним его трапезу, особенно когда речь идет о шайтане. Так, если вы не скажете: «С именем Аллаха!» перед едой, шайтан будет есть вместе с вами. Если же человек забудет произнести имя Аллаха перед едой и вспомнит об этом лишь в процессе, то ему надо будет лишь сказать: «С именем Аллаха в начале и в конце!», как на это указал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) в рассматриваемом хадисе.

المعنى الإجمالي:

دلَّ حديث أم المؤمنين عائشة -رضي الله عنها- أن الواجب على الإنسان أن يسمي في أول الطعام، بأن يقول: بسم الله، والتسمية على الأكل واجبة، إذا تركها الإنسان فإنه يأثم، ويشاركه الشيطان في أكله، ولا أحد يرضى أن يشاركه عدوه في أكله، فلا أحد يرضى أن يشاركه الشيطان في أكله، فإذا لم تقل: بسم الله؛ فإن الشيطان يشاركك فيه، فإن نسي أن يسمي في أوله وذكره في أثنائه، فما عليه إلا أن يقول: "بسم الله أوله وآخره"، كما أرشد إلى ذلك النبي --صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث.

والحكمة في التسمية في أول الطعام؛ أن الإنسان إذا لم يسم نزعت البركة من طعامه؛ لأن الشيطان يأكل

Мудрость произнесения имени Аллаха перед едой заключается в том, что если человек не сделает этого, то благодать Аллаха покинет ее, так как шайтан станет есть ее вместе с ним, и еды, которой, казалось бы, должно хватить человеку, будет недостаточно.

Что же касается пророческого наставления во втором хадисе, в котором сообщается о том, что некий человек забыл помянуть имя Аллаха в начале приема пищи и сделал это в конце, то оно заключается в том, что одним из благодеяний Всевышнего Аллаха к нам является запрещение шайтану есть нашу пищу, если мы помянем имя Аллаха, как в начале, так и в конце, с той лишь разницей, что если это произойдет в конце, то шайтан изрыгнет все, что успел съесть до этого момента.

Как бы то ни было, первого хадиса, который является достоверным, вполне достаточно для подтверждения данного постановления Шариата.

معه، فيكون الطعام الذي يظن أنه يكفيه لا يكفيه؛ لأن البركة تنزع منه.

وأما ما جاء مجملا من الإرشاد النبوي في الحديث الثاني فيمن نسي التسمية في أول الطعام بأن يستدرك في أثنائه بالتسمية، فهذا من نعمة الله سبحانه وتعالى، أن الشيطان يُحرم أن يأكل معنا إذا سمينا في أول الطعام، وكذلك إذا سمَّينا في آخره، وقلنا بسم الله أوله وآخره؛ فإن ما أكله يتقيؤه، فيحرم إياه.

والحديث السابق الصحيح كافٍ في الدلالة على الحكم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأدعية - الشمائل - الإيمان.

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

أمية بن مخشي -رضي الله عنه-

التخريج: الحديث الأول: رواه أبو داود والترمذي وأحمد والدارمي.

الحديث الثاني: رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- اسْتَقَاءَ : أخرج ما في جوفه بفمه واستفرغ.
- الشَّيطان : مأخوذ من شاط: إذا احترق، أو من شطن: إذا بعُد؛ لبعده عن الخير، فهو مخلوق من نار وأصل الشر.

فوائد الحديث:

١. وجوب التسمية عند إرادة الأكل.
٢. السنة في التسمية هو لفظ: بسم الله.
٣. استحباب ذكر الله بعد الفراغ من الطعام.
٤. الإنسان كثير النسيان، فمن وقع منه عدم التسمية نسيانا؛ فلا حرج عليه، ولكن السنة في حقه أن يوقع التسمية متى ذكرها قائلا: بسم الله أوله وآخره.
٥. يجوز لأهل العلم مراقبة من دونهم؛ ليعلموهم في أمور دينهم.
٦. جواز إخبار الناس عن إثم وقع واستدرك، إذا كان في ذلك فائدة ومصلحة، وليس فيه تشهير.
٧. الشيطان يشارك في طعام من لم يذكر اسم الله عليه.
٨. بالتسمية تحصل البركة، ويحرم الشيطان من المشاركة في الطعام.
٩. إن ذكر الله على الطعام ولو لم يبق منه إلا جزء يسير يحرم الشيطان من كل ما كان قد أكل قبل.
١٠. الشيطان يستقيء حقيقة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ.

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٨هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ.

سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث أبوداود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.

سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ.

السنن الكبرى، أحمد بن شعيب النسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

صحيح الترغيب والترهيب، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف، الرياض، الطبعة: الخامسة.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.

مشكاة المصابيح، محمد بن عبد الله الخطيب التبريزي، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي – بيروت، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.

الرقم الموحد: (3472)

Когда кто-нибудь из вас захочет лечь в постель, пусть отряхнёт её внутренней стороной своего изара, ибо он не знает, что могло оказаться на его постели после него

إذا أوى أحدكم إلى فراشه فَلْيَنْفُضْ فِرَاشَهُ بِدَاخِلَةِ إِزَارِهِ فإنَّهُ لا يدري ما خلفه عليه

1539. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда кто-нибудь из вас захочет лечь в постель, пусть отряхнёт её внутренней стороной своего изара, ибо он не знает, что могло оказаться на его постели после него, а потом скажет: “С именем Твоим, Господь мой, я улёгся на бок, и с именем Твоим я поднимаюсь. Если Ты заберёшь душу мою, то помилуй её, а если отпустишь, то защити её посредством того, чем защищаешь Ты Своих праведных рабов!”»

١٥٣٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا أوى أحدكم إلى فراشه فَلْيَنْفُضْ فِرَاشَهُ بِدَاخِلَةِ إِزَارِهِ فإنَّهُ لا يدري ما خلفه عليه، ثم يقول: باسمك ربي وضعت جنبي، وبك أرفعه، إن أمسكت نفسي فارحمها، وإن أرسلتها، فاحفظها بما تحفظ به عبادك الصالحين.»

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Хадис этот посвящён словам поминания Аллаха, которые следует произносить перед сном, ведь это мгновения, в которые человек вручает душу свою Господу своему, мгновения, в которые он совершенно бессилен и беспомощен. Он оставляет душу Творцу, дабы Он хранил её, а потом возвратил её, полностью предаваясь на волю Всевышнего Аллаха. Учёные сказали, что цель произнесения зикров и дуа перед сном, а также после пробуждения заключается в том, чтобы последним перед сном и первым после пробуждения действием человека было проявление покорности Аллаху. В этом благословенном хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что желательно делать рабу Аллаха перед сном.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) указал нам на действия, сказав: «Когда кто-нибудь из вас захочет лечь в постель, пусть отряхнёт её». Дело в том, что арабы оставляли постель как есть и после того, как человек покидал постель, на ней могли оказаться какие-нибудь вредоносные твари или её могла загрязнить пыль и тому подобное. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел отряхивать постель прежде чем ложиться спать. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, как именно это следует сделать: «пусть отряхнёт её внутренней стороной своего изара».

المعنى الإجمالي:

يدور معنى هذا الحديث حول بيان أذكار النوم، وهي اللحظة التي يسلم الإنسان فيها روحه لربه في لحظة لا يملك فيها حولا ولا قوة، فيتركها في يد خالقها يحفظها ، ويردها مع تمام التفويض لله تعالى.

قال أهل العلم: وحكمة الذكر والدعاء عند النوم واليقظة أن تكون خاتمة أعماله على الطاعة، وأول أفعاله على الطاعة.

وفي هذا الحديث المبارك يبين لنا النبي صلى الله عليه وسلم ما يسن على العبد فعله وقوله عند النوم، فأرشدنا النبي صلى الله عليه سلم إلى الجانب الفعلي، فقال: «إذا أوى أحدكم إلى فراشه فَلْيَنْفُضْ" وهذا لأن العرب كانوا يتركون الفراش بحاله، فلربما دخل الفراش بعد مغادرة العبد له بعض الحشرات المؤذية، أو تلوث بالغبار ونحوه، فأمر النبي صلى الله عليه سلم بنفض الفراش قبل النوم، ثم بين النبي صلى الله عليه وسلم آلة النفض والتنظيف فقال: "فلينفض فِرَاشَهُ بِدَاخِلَةِ إِزَارِهِ" والإزار: هو ما يلبس على أسفل البدن، والمقصود أي: بطرف الثياب الداخلي، لأنه أسهل للنفض، وحتى لا يصيب ظاهر الإزار شيء من القذر

ونحوه، كما انه أستر للعورة، والغالب على العرب أنه لم يكن لهم ثوب غير ما هو عليهم من إزار ورداء، فالمهم هو نفض الفراش سواء كان النفض بملابس متصلة (يرتديها الشخص) أم منفصلة (لا يرتديها)، أو بما ينفض به الفراش غير ذلك.

ثم يبين النبي صلى الله عليه وسلم العلة من هذا النفض والتنظيف: "فإنَّهُ لا يدري ما خلفه عليه" وهذا يدل على حرص الشريعة على سلامة الأبدان، لأن بالأبدان قوام الأديان، وهكذا انتهت هنا السنة الفعلية مع بيان علتها.

ثانيا: السنة القولية.

ثم قال النبي صلى الله عليه وسلم: "ثم يقول: باسمك ربي" أي: باسم الله العلي العظيم أضع هذا الجسد الهامد على الفراش، وهذا يدل على استحباب مداومة الإنسان لذكر ربه في كل وقت، ثم يقول: "وضعت جنبي وبك أرفعه" أي: أني لا أضع هذا الجسد ولا أرفعه إلا مستصحبا فيها ذكرك.

ثم قال صلى الله عليه وسلم : "إن أمسكت نفسي فارحمها" كناية عن الموت.

قوله صلى الله عليه وسلم: "وإن أرسلتها" كناية عن الحياة.

وقوله صلى الله عليه وسلم: "فاحفظها بما تحفظ به عبادك الصالحين" أي أن تحفظ نفسي وروحي بما تحفظ به عبادك، وهو حفظ عام من سائر الآثام والموبقات والشرور ، كقوله صلى الله عليه وسلم: "احفظ الله يحفظك" فهذا حفظ عام ولذا خصه بالصالحين فإن حفظ الرب تعالى لا ينال إلا بالصلاح، فليس للمفرط والمضيع حظ من حفظ الله الحفظ الخاص الذي يوليه الله تعالى لأوليائه، ولكن قد يناله شيء من الحفظ العام.

Изар — это одежда, закрывающая нижнюю половину тела. Подразумевается край нательной одежды, потому что его легче использовать в этих целях и при этом не загрязняется внешняя часть изара, к тому же так остаётся прикрытым аурат.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил причину, по которой следует отряхнуть и очистить постель: «ибо он не знает, что могло оказаться на его постели после него». Это свидетельствует о том, что Шариат заботится о благополучии тела, поскольку для претворения в жизнь религии человеку требуется тело. На этом завершается разъяснение практической сунны. Далее начинается разъяснение словесной сунны. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «а потом скажет: “С именем Твоим, Господь мой”, то есть с именем Аллаха Высокого, Великого я укладываю это бренное тело на постель. Это указание на то, что рабу Аллаха желательно поминать Господа постоянно. Затем он говорит: «я улёгся на бок, и с именем Твоим я поднимаюсь». То есть я опускаю и поднимаю это тело, только сопровождая это действие поминанием Тебя. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если Ты заберёшь душу мою, то помилуй её». Это указание на смерть. А слова Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «а если отпустишь» — указание на жизнь.

А слова Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «то защити её посредством того, чем защищаешь Ты Своих праведных рабов!» означают: сохрани мою душу и мой дух посредством того, посредством чего Ты сохраняешь Своих праведных рабов. Это общее оберегание от грехов и зла. Это подобно словам Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Храни [память об] Аллахе, и Он будет хранить тебя». Это общее оберегание, поэтому он особо упомянул о праведных, ибо оберегание Всевышнего Господа можно обрести только путём праведности, и допускающему чрезмерность или халатность нет доли в этом особом оберегании Аллаха, которое Он дарует Своим приближённым, однако ему может достаться что-то из общего оберегания.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوكل والأخذ بالأسباب - فضائل البسملة - أذكار النوم.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بداخلة إزاره : أي بالطرف الذي يلي الجسد منه.
- الإزار : ثوب يحيط بالنصف الأسفل من الجسد.
- خلفه عليه : ما صار بعده خلفا وبدلا بعد غيابه.
- إن أمسكت نفسي : كناية عن الموت.
- أرسلتها : كناية عن الإبقاء في الدنيا.

فوائد الحديث:

١. يستحب نفض الفراش قبل الدخول فيه ، لكيلا يكون دخل فيه شيء من المؤذيات وهو لا يشعر، ولتنظيفه مما وقع عليه من تراب أو أقذار.

٢. حياة العبد ينبغي أن تكون مرتبطة بمنهج الله وأعماله قائمة على اسم الله -تعالى.-

٣. التوفيق ألا يكلك الله طرفة عين، وأن يحفظك بحفظه ويرعاك برحمته، والخذلان أن يكلك الله إلى نفسك.

٤. مَن حفظ الله حفظه الله، فالله يحفظ عباده الصالحين في أنفسهم وأموالهم وأهليهم وأبنائهم ، فاللَّهُمَّ احفظنا بما تحفظ به عبادك الصالحين.

٥. الحث على الدعاء الوارد في هذا الحديث؛ لأن فيه التفويض التام لله والحصول على الهدوء النفسي والطمأنينة الفكرية مما قدر له.

٦. الحديث يحث على نفض الفراش بغض النظر عن آلة النفض وإنما ذكر النبي صلى الله عليه وسلم الإزار؛ لأن الغالب على العرب أنه لم يكن لهم ثوب غير ما هو عليهم من إزار ورداء، فالمهم هو نفض الفراش سواء كان النفض بملابس متصلة (يرتديها الشخص) أم منفصلة (لا يرتديها)، أو بما ينفض به الفراش من آلات حديثه.

٧. الحكمة من الأذكار والدعاء عند النوم واليقظة أن تكون خاتمة أعمال المسلم على الطاعة وأول أفعاله على الطاعة.

٨. هذه من آداب النوم، ومن حكمة الله عز وجل ورحمته أنك لا تكاد تجد فعلا للإنسان إلا وجدته مقرونا بذكر، فاللباس له ذكر، الأكل له ذكر، الشرب له ذكر، وذلك من أجل ألا يغفل الإنسان عن ذكر الله يكون ذكر الله على قلبه دائما وعلى لسانه دائما وهذه من نعمة الله -تعالى.-

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6034)

»Когда кто-то из вас зевает, пусть прикроет рот рукой, потому что шайтан входит [в него].«

إذا تثاءب أحدكم فليمسك بيده على فيه

1540. Текст хадиса:

Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда кто-то из вас зевает, пусть прикроет рот рукой, потому что шайтан входит [в него].«

١٥٤٠. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا تَثَاءبَ أحَدُكمْ فَلْيمْسِكْ بيدِهِ على فِيهِ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ يَدْخل».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В хадисе содержится побуждение прикрывать рот рукой во время зевоты. Лучше подавлять зевоту, пусть даже прикладывая руку ко рту, поскольку «поистине, шайтан входит» — то есть входит в человека, когда тот открывает рот, зевая. Шайтан смеётся над ним и входит внутрь его тела. Поэтому следует преграждать ему путь, прикрывая рот рукой и мешая ему таким образом. Из хадиса также следует, что нежелательно зевать во весь рот, поскольку шайтану нравится вид зевающего таким образом человека.

المعنى الإجمالي:

في الحديث أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- عند التثاؤب بوضع اليد على الفم، والأفضل أن ترد التثاؤب ما استطعت، ولو بوضع اليد على الفم؛ "فإن الشيطان يدخل فيه"، أي: في الإنسان عند انفتاح فمه حال التثاؤب؛ فيضحك منه ويدخل في جوفه، فيمنعه من ذلك بوضع اليد على الفم؛ سداً لطريقه، ومبالغة في منعه وتعويقه، وفيه كراهية صورة التثاؤب المحبوبة للشيطان.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العطاس والتثاؤب

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- التثاؤب : التثاؤب: ما يصيب الإنسان عند الكسل والنعاس والهم من فتح الفم والتمطي.

فوائد الحديث:

١. استحباب وضع اليد على الفم عند التثاؤب؛ لأن الشيطان يدخل الجوف مع التثاؤب.
٢. التزام آداب الإسلام في جميع الحالات؛ لأنها عنوان الكمال والأخلاق.
٣. الشيطان يرقب غفلة ابن آدم حتى يسخر منه، ويدخل في فيه.
٤. في الحديث دلالة للمسلم على أن يحارب الشيطان بكل وسيلة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي.

رياض الصالحين للنووي, ت: الفحل, دار ابن كثير, الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي.

تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى ١٤٢٣هـ- ٢٠٠٢م .

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الإعلام بسنته عليه السلام، تأليف: مغلطاي بن قليج بن عبد الله البكجري المصري، المحقق: كامل عويضة، مكتبة نزار مصطفى الباز - المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤١٩هـ- ١٩٩٩م.

الرقم الموحد: (5280)

»Когда трое отправляются в путь, пусть они назначат одного из них предводителем.«	إذا خرج ثلاثة في سفر فليؤمروا أحدهم
1541. Текст хадиса: Абу Са‘ид и Абу Хурайра (да будет доволен Аллах ими обоими) передают, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда трое отправляются в путь, пусть они назначат одного из них предводителем.«	**١٥٤١. الحديث:** عن أبي سعيد وأبي هريرة -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إذا خرج ثلاثة في سفر فَلْيُؤَمِّرُوا أحدهم».
Степень достоверности хадиса: Хороший, достоверный хадис	**درجة الحديث:** حسن صحيح
Общий смысл: Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел отправляющимся в путь назначать одного из них предводителем. Это должен быть самый лучший и наиболее разумный их них, дабы он распоряжался их делами, потому что если они не выберут предводителя, то в их делах воцарится хаос.	**المعنى الإجمالي:** يأمر الرسول -صلى الله عليه وسلم- المسافرين أن يُؤَمِّروا عليهم واحدا منهم، يكون أفضلهم، وأجودهم رأيا؛ ليتولى تدبير شئونهم؛ لأنهم إذا لم يُؤَمِّروا واحدًا صار أمرهم فوضى.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْري -رضي الله عنه-
أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: حديث أبي سعيد رضي الله عنه رواه أبو داود.
حديث أبي هريرة رضي الله عنه رواه أبو داود أيضًا.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فليؤمروا : أي: فليجعلوا أحدهم أميرا عليهم يدير شئونهم في السفر.

فوائد الحديث:

١. إمارة السفر تنقطع بانتهاء السفر.
٢. الحرص على رعاية مصالح المسافرين ودفع الضرر عنهم.
٣. وجوب طاعة الأمير فيما يتعلق بمصالح السفر.
٤. الحرص على جمع الكلمة ونبذ الخلاف.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ه.

-سنن أبي داود، لأبي داود السجستاني، تحقيق محمد محيي الدين، المكتبة العصرية.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ه.

-نيل الأوطار- محمد بن علي الشوكاني -تحقيق: عصام الدين الصبابطي- دار الحديث، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٣ه- ١٩٩٣م.

الرقم الموحد: (5970)

إذا خطب أحدكم المرأة، فإن استطاع أن ينظر إلى ما يدعوه إلى نكاحها فليفعل

»Если один из вас посватался к женщине, то, если будет у него возможность посмотреть на то, что побудит его жениться на ней, пусть так и поступит«

١٥٤٢. الحديث:

عن جابر بن عبد الله، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "إذا خطبَ أحدُكم المرأة، فإن استطاع أن ينظر إلى ما يدعوه إلى نِكاحها فَلْيَفْعَلْ". فخطبتُ جارية فكنت أَتَخَبَّأُ لها، حتى رأيتُ منها ما دَعاني إلى نِكاحها فتزَوجتُها.

1542. Текст хадиса:

Джабир ибн ‘Абдуллах передаёт, что Посланник Аллаха, да восхалит его Аллах и приветствует, сказал: «Если один из вас посватался к женщине, то, если будет у него возможность посмотреть на то, что побудит его жениться на ней, пусть так и поступит». Он сказал: «И я посватался к одной девушке и смотрел на неё исподтишка и, увидев то, что побудило меня жениться на ней, женился на ней.«

درجة الحديث: حسن

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

المعنى الإجمالي:

دل الحديث على استحباب تقديم النظر إلى التي يُراد نِكاحها، والنظر يباح إلى الوجه والكفين، لأنه يستدل بالوجه على الجمال أو ضده، وبالكفين على خصوبة البدن أو عدمها، وهذا مذهب الأكثر، ولا يشترط رضا المرأة بذلك النظر، بل له أن يفعل ذلك في غفلتها، ومن غير تقدم إعلام كما فعله الصحابي جابر -رضي الله عنه-, وإذا لم يمكنه النظر استحب له أن يبعث امرأة يثق بها تنظر إليها وتخبره بصفتها, إنما شُرع ذلك لأنه أولى وأرغب أن يُؤلف بينهما, لأن زواجهما إذا كان بعد معرفة فلا يكون بعدها غالبا ندامة.

Общий смысл:

Хадис указывает на то, что мужчине желательно сначала посмотреть на женщину, на которой он собирается жениться. Ему разрешается смотреть на её лицо и кисти рук, поскольку, взглянув на лицо, можно понять, красива она или нет, а по кистям рук можно определить её телосложение. Таково мнение большинства учёных. При этом не является непременным условием согласие женщины на то, чтобы на неё посмотрели. Мужчина имеет право сделать это даже тогда, когда женщина не знает о том, что он смотрит на неё, то есть не предупреждая её об этом, как поступил сподвижник Джабир, да будет доволен Аллах им и его отцом. Если же у мужчины нет возможности посмотреть на будущую жену, то ему желательно послать женщину, которой он доверяет, чтобы она посмотрела на неё и описала ему её. Было предписано поступать так потому, что это способствует согласию между супругами. Потому что когда мужчина и женщина вступают в брак после того как познакомятся, то обычно потом они не жалеют об этом.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الخلاف
الدعوة والحسبة > الدعوة إلى الله > حقوق الإنسان في الإسلام
راوي الحديث: جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-
التخريج: رواه أبو داود وأحمد.
مصدر متن الحديث: بلوغ المرام من أدلة الأحكام.

معاني المفردات:

- ما يدعوه إلى نكاحها : الدَّاعي إلى النكاح، هو المال، أو الحسب، أو الجمال، أو الدين، وعليه فمن كان غرضه الجمال، فليتحرَّ في النَّظر إلى ما قصده بأن ينظر إليها بنفسه، أو أن يبعث من ينعتها له.
- إذا خطب : أي إذا أراد أن يخطب، وأصل الخِطبة هو طلب الزواج.
- جارِيَة : هي الشابة من النساء.

فوائد الحديث:

١. أنَّ الجمال الظاهري مطلبٌ من مطالب النكاح.

٢. إذا كان الجمال أمراً مطلوبًا مرغوبًا، فيه فإنَّ المستحب هو أن ينظر إليها إذا عزم على خطبتها، واعتقد إجابته إلى ذلك، وهي أيضًا تنظر إليه وتسمع منه.

٣. أن النظر إلى المخطوبة لا يحتاج إلى إذنها.

٤. الحكمة من ذلك أنَّه أحرى أن يكتب الوئام بينهما.

٥. أنه يجوز للمرأة أيضًا أن تنظر إلى خاطبها؛ فإنه يعجبها منه مثل ما يعجبه منها.

٦. أن هذا مما يُستثنى من تحريم نظر وجه الأجنبيّة للضرورة.

٧. سُمُوُّ الشريعة الإسلامية، حيث يطلب من الإنسان ألا يدخل في أمر إلا على بصيرة.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود , ت: محمد محي الدين, المكتبة العصرية

-مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام لابن حجر ت: سمير بن أمين الزهري, دار الفلق - ط: السابعة، ١٤٢٤ هـ

-شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبى في شرح المجتبى» للإثيوبي, دار آل بروم , الطبعة: الأولى

-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح للقاري , دار الفكر، بيروت , الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ

-البدرُ التمام شرح بلوغ المرام للمَغرِبي, ت: علي بن عبد الله الزبن, دار هجر, الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ

صحيح أبي داود – الأم، للألباني. الناشر: مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت. الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (58061)

»Когда человек входит в свой дом и поминает Всевышнего Аллаха при входе в дом и во время еды, шайтан говорит [своим товарищам]: “Не будет для вас здесь ни ночлега, ни ужина!” Если же он вошёл в дом, не помянув Всевышнего Аллаха при входе, шайтан говорит: “Вы получили ночлег.«”

إذا دخل الرجل بيته، فذكر الله -تعالى- عند دخوله وعند طعامه قال الشيطان لأصحابه: لا مبيت لكم ولا عشاء، وإذا دخل فلم يذكر الله -تعالى- عند دخوله، قال الشيطان: أدركتم المبيت والعشاء

1543. Текст хадиса:

Джабир [ибн ‘Абдуллах] (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда человек входит в свой дом и поминает Всевышнего Аллаха при входе в дом и во время еды, шайтан говорит [своим товарищам]: “Не будет для вас здесь ни ночлега, ни ужина!” Если же он вошёл в дом, не помянув Всевышнего Аллаха при входе, шайтан говорит: “Вы получили ночлег”, — а если он не поминает Аллаха и во время еды, шайтан говорит: “Вы получили и ночлег, и ужин.«”

١٥٤٣. الحديث:

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إِذَا دَخَل الرَّجُل بَيته، فَذَكَرَ الله -تَعَالَى- عِند دُخُولِهِ، وَعِندَ طَعَامِهِ، قَالَ الشَّيطَانُ لِأَصْحَابِهِ: لَا مَبِيتَ لَكُم وَلَا عَشَاءَ، وَإِذَا دَخَل فَلَم يَذْكُر الله -تَعَالَى- عِند دُخُولِهِ، قَالَ الشَّيطَان: أَدْرَكْتُمُ المَبِيت؛ وَإِذَا لَمْ يَذْكُر الله -تَعَالَى- عِندَ طَعَامِه، قَالَ: أَدرَكتُم المَبِيتَ وَالعَشَاءَ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Джабир (да будет доволен им Аллах) передал от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) хадис на тему этикета принятия пищи и сообщил, что пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда человек входит в свой дом и поминает Всевышнего Аллаха при входе в дом и во время еды, шайтан говорит [своим товарищам]: “Не будет для вас здесь ни ночлега, ни ужина!” Потому что человек помянул Аллаха, то есть сказал перед входом в дом: «С именем Аллаха вошли мы и с именем Аллаха вышли…», а перед ужином: «С именем Аллаха (БисмиЛлях)». Когда человек поминает Аллаха перед входом в дом и перед ужином, шайтан говорит своим приспешникам: «Не будет для вас здесь ни ночлега, ни ужина!», потому что дом и ужин защищены от шайтанов посредством поминания Аллаха.

«Если же он вошёл в дом, не помянув Всевышнего Аллаха при входе, шайтан говорит: “Вы получили ночлег”, — а если он не поминает Аллаха и во время еды, шайтан говорит: “Вы получили и ночлег, и ужин”». То есть шайтан делит с ним и дом, и ужин, потому что они не защищены поминанием Аллаха. Хадис побуждает человека поминать Аллаха перед входом в дом, а именно говорить: «С именем

المعنى الإجمالي:

حديث جابر -رضي الله عنه- جاء في موضوع أدب الطعام، حيث أخبر -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا دخل الرجل بيته فذكر الله -تعالى- عند دخوله وعند طعامه قال الشيطان لأصحابه لا مبيت لكم ولا عشاء"؛ ذلك لأن الإنسان ذكر الله.

وذِكر الله -تعالى- عند دخول البيت أن يقول: "بسم الله ولجنا، وبسم الله خرجنا، وعلى الله ربِّنا توكلنا، اللَّهُمَّ إني أسألك خير المولج وخير المخرج"، كما جاء في حديث في إسناده انقطاع، وأما الذكر عند العشاء فأن يقول: "بسم الله".

فإذا ذكر الله عند دخوله البيت، وذكر الله عند أكله عند العشاء، قال الشيطان لأصحابه: "لا مبيت لكم ولا عشاء"؛ لأن هذا البيت وهذا العشاء حُمِيَ بذكر الله -عز وجل-، حماه الله -تعالى- من الشياطين .

وإذا دخل فلم يذكر الله -تعالى- عند دخوله قال الشيطان: "أدركتم المبيت"، وإذا قُدِّم إليه الطعام فلم

Аллаха мы зашли и с именем Аллаха вышли, и на Аллаха, Господа нашего, уповаем мы. О Аллах, поистине, я прошу Тебя о том, чтобы мой вход и выход был благим (Бисми-Лляхи валяджна ва бисми-Лляхи хараджна ва ‘аля-Ллахи Рабби-на таваккяльна, Аллахумма инни ас’алю-кя хайра-ль-маулядж ва хайра-ль-махрадж)».	يذكر الله -تعالى- عند طعامه قال: "أدركتم المبيت والعشاء"، أي: أن الشيطان يشاركه المبيت والطعام؛ لعدم التحصُّن بذكر الله. وفي هذا حث على أن الإنسان ينبغي له إذا دخل بيته أن يذكر اسم الله، وكذلك عند طعامه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > فوائد ذكر الله عز وجل
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أذكار الدخول والخروج من المنزل

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأدعية - الأطعمة.

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بَيْتَهُ : أي منزله ولو كان خيمة.
- فَذَكَرَ اللهَ : أي اسمه بأن قال بسم الله.
- عِندَ دُخُولِهِ : يحتمل أن يراد عند إرادة الدخول، ويحتمل عند نفس الدخول الذي ابتداؤه الولوج في المنزل.
- قَالَ : أي الشيطان لأعوانه.
- وَعِندَ طَعَامِهِ : أي تناوله له.
- وَإِذا لَمْ يَذْكُرِ اللهَ : أي تركه.
- أَدْرَكْتُمُ المَبِيتَ : أي مكان البيات.

فوائد الحديث:

١. استحباب ذكر الله عند دخول البيت وعند الطعام.

٢. كل ما يذكر اسم الله عليه ييأس الشيطان منه.

٣. في ذكر الله عند الطعام ودخول البيت مجانبة الغفلة عن الله؛ لأن الغفلة عن الله تعالى تستدعي الوقوع في مخالفة أمر الله -تعالى- واتباع الشيطان في ضلاله.

٤. الشيطان يراقب ابن آدم في عمله وتصرفه وفي أموره كلها، فإذا غفل حل في غفلته ونال مراده منه.

٥. الذكر يطرد الشيطان، فإن الشيطان يشارك الإنسان في كل شيء، قال الله -تعالى-: {وأجلب عليهم بخيلك ورجلك وشاركهم في الأموال والأولاد}، [الإسراء (64)].

٦. الشيطان يبيت في البيوت التي لم يذكر الله -تعالى- فيها، ويأكل من طعام أهلها إذا لم يذكروا اسم الله عليها.

٧. لكل شيطان أتباع وأولياء يستبشرون بقوله ويتبعون أمره.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3037)

»Когда обитатели Рая войдут в Рай, Благословенный и Всевышний Аллах спросит: "Хотите ли вы, чтобы Я добавил вам что-нибудь ещё?" Они скажут: "Разве Ты не сделал наши лица белыми? Разве Ты не ввёл нас в Рай и не спас нас от Огня?!", — и тогда Аллах уберёт преграду, и из всего дарованного Им самым дорогим для них станет возможность взирать на своего Господа.«

إذا دخل أهل الجنة الجنة يقول الله -تبارك وتعالى-: تريدون شيئا أزيدكم؟ فيقولون: ألم تبيض وجوهنا؟ ألم تدخلنا الجنة وتنجنا من النار؟ فيكشف الحجاب، فما أعطوا شيئا أحب إليهم من النظر إلى ربهم

1544. Текст хадиса:

Сухайб ибн Синан (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда обитатели Рая войдут в Рай, Благословенный и Всевышний Аллах спросит: "Хотите ли вы, чтобы Я добавил вам что-нибудь ещё?" Они скажут: "Разве Ты не сделал наши лица белыми? Разве Ты не ввёл нас в Рай и не спас нас от Огня?!", — и тогда Аллах уберёт преграду, и из всего дарованного Им самым дорогим для них станет возможность взирать на своего Господа.«

١٥٤٤. الحديث:

عن صهيب بن سنان -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا دخل أهل الجنة الجنة يقول الله -تبارك وتعالى-: تريدون شيئا أزيدكم؟ فيقولون: ألم تبيِّض وُجُوهنا؟ ألم تُدْخِلْنَا الجنة وتُنَجِّنَا من النار؟ فيكشف الحِجَاب، فما أُعْطُوا شيئا أَحَبَّ إليهم من النظر إلى ربهم».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В этом благородном хадисе нам сообщается об одном из видов блаженства, которое будут испытывать верующие в День Воскрешения в Раю. После того, как они войдут в Рай, между ними и Великим и Всемогущим Аллахом состоится диалог. Всевышний спросит их о том, что ещё они желают в добавок к тому блаженству, в котором они будут пребывать. Обитатели Рая ответят, что они уже облагодетельствованы тем, что Аллах сделал белыми их лица, ввёл их в Рай и спас их от Огня. И тогда Всевышний Аллах дарует им такое наслаждение, с которым не сравнится никакое иное блаженство. Он уберёт преграду между Собой и обитателями Рая, в результате чего они смогут взирать на Его Благословенный Лик. Это будет самой великой милостью, которую Аллах окажет обитателям Рая.

المعنى الإجمالي:

يبين لنا الحديث الشريف جانباً من النعيم الذي يكون للمؤمنين يوم القيامة في الجنة، وهو حوار بينهم وبين الله -عزوجل- بعد دخولهم الجنة بأن يسألهم -تعالى- عما يتمنون زيادته لنعيمهم، فيُجيبون بأنهم في أنواع النعيم من تبييض الوجوه وإدخالهم الجنة ونجاتهم من النار، فيعطيهم الله النعيم الذي ليس بعده نعيم وهو كشف الحجاب الذي بينهم وبين الله -تعالى- فينظرون لوجهه الكريم ويكون أفضل ما ينعم به عليهم في الجنة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: إثبات صفة الوجه لله تعالى - رؤية المؤمنين لله تعالى في الآخرة

راوي الحديث: صُهيب بن سِنان الرومي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تريدون : بتقدير همزة الاستفهام أي أتريدون.
- فيكشف الحجاب : وهو حجاب منه تعالى للعباد حتى لا يروه، أما في الآخرة فيرفعه عنه ليروه.

فوائد الحديث:

١. أهل الجنة في نعيم عظيم من رب كريم.

٢. كشف الحجاب عن أهل الجنة فيرون ربهم، وأما الكفار؛ فمحرومون منها.

٣. تعظيم شأن رؤية المؤمنين لربهم، وأنها خاتمة الكرامة التي يمنحها لأوليائه المتقين.

٤. شكر المؤمنين لله تعالى على تبييض وجوههم ودخولهم الجنة ونجاتهم من النار.

٥. أهمية المسارعة إلى الجنة بالأعمال الصالحة وطاعة الله -تعالى- ورسوله -صلى الله عليه وسلم-

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط ١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (8344)

إذا دخل أهل الجنة الجنة ينادي مناد: إن لكم أن تحيوا، فلا تموتوا أبدًا، وإن لكم أن تصحوا، فلا تسقموا أبدًا، وإن لكم أن تشبوا فلا تهرموا أبدًا، وإن لكم أن تنعموا، فلا تبأسوا أبدًا

»Когда обитатели Рая войдут в Рай, райский глашатай провозгласит: "Поистине, даровано вам жить вечно и никогда не умирать, всегда пребывать во здравии и никогда не болеть, всегда быть молодыми и никогда не стареть, вечно блаженствовать и никогда не испытывать страданий и горя«"!

١٥٤٥. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري وأبي هريرة -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إذا دخلَ أهلُ الجنةِ الجنةَ يُنَادِي مُناد: إن لكم أن تَحْيوا، فلا تَموتُوا أبداً، وإن لكم أن تَصِحُّوا، فلا تَسقَمُوا أبداً، وإن لكم أن تَشِبُّوا فلا تَهرَمُوا أبداً، وإن لكم أن تَنعَمُوا، فلا تَبْأَسُوا أبداً».

1545. Текст хадиса:

Со слов Абу Са‘ида аль-Худри и Абу Хурайры (да будет доволен Аллах ими обоими) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда обитатели Рая войдут в Рай, райский глашатай провозгласит: "Поистине, даровано вам жить вечно и никогда не умирать, всегда пребывать во здравии и никогда не болеть, всегда быть молодыми и никогда не стареть, вечно блаженствовать и никогда не испытывать страданий и горя«"!

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

من نعيم الجنة أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أخبر أن أهل الجنة ينادي فيهم مناد: "إن لكم أن تحيوا فلا تموتوا أبداً، وإن لكم أن تصحوا فلا تسقموا أبداً" وذكر الحديث، أي: أنهم في نعيم دائم لا يخافون الموت ولا المرض ولا كبر السن الموجب للضعف، ولا انقطاع ما هم فيه من النعيم، فهذا الحديث وغيره يوجب للإنسان الرغبة في العمل الصالح الذي يتوصل به إلى هذه الدار.

Общий смысл:

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поведал о бесконечном наслаждении и блаженстве райских жителей в Раю. Сообщив о том, что райский глашатай провозгласит: "Поистине, даровано вам жить вечно и никогда не умирать, всегда пребывать во здравии и никогда не болеть...(и далее по тексту хадиса)", Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) дал понять, что райские жители будут пребывать в постоянном блаженстве, не опасаясь смерти, болезней, дряхлой старческой немощи и прекращения удовольствий. Этот и подобные ему хадисы призваны пробудить в человеке стремление к праведным деяниям, совершение которых в итоге должно привести его в Райскую обитель.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم، وفي لفظه تقديم وتأخير.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فلا تسقموا : فلا تمرضوا.

- أن تشبوا : أي تظلوا شباباً.
- فلا تهرموا : الهرم الحالة الحاصلة عند الكبر (الشيخوخة)، وهو داء طبيعي لا دواء له كالموت.
- تنعموا : أي تجدوا النعيم والسعادة.
- لا تبأسوا : من البؤس وهو الضر والشقاء.

فوائد الحديث:

1. نعيم الجنة دائم لا يبيد ولا يفنى ولا ينقطع.
2. اختلاف نعيم الجنة عما في الدنيا من النعيم؛ لأن نعيم الجنة لا خوف فيه، وأما نعيم الدنيا لا يدوم ويعتريه آلام وأسقام.
3. أهل الجنة يتقلبون في نعم ليس فيها مرض ولا هرم ولا عيب ولا نقص.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (8341)

»Если мужчина позовёт свою жену на ложе, но она откажется и он проведёт ночь, гневаясь на неё, то ангелы будут проклинать её до утра.«

إذا دعا الرجل امرأته إلى فراشه فأبت فبات غضبان عليها لعنتها الملائكة حتى تصبح

1546. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если мужчина позовёт свою жену на ложе, но она откажется и он проведёт ночь, гневаясь на неё, то ангелы будут проклинать её до утра.«

١٥٤٦. الحديث:

عن أبي هريرة رضي الله عنه، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إذا دعا الرجل امرأته إلى فراشه فَأَبَتْ فَبَاتَ غَضْبَانَ عليها لَعَنَتْهَا الملائكة حتى تصبح»

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В хадисе содержится указание на то, что если мужчина позвал свою жену, желая удовлетворить с ней страсть, то она обязана прийти к нему, а иначе она рискует навлечь на себя проклятия ангелов. Однако это при условии, что муж разгневается, о чём упоминается в версии аль-Бухари. Если же он воспринял это с довольством, то ничего предосудительного в этом нет. И так же если есть уважительная причина, например, если женщина больна и не может вступать с ним в близость или же есть какая-то иная причина, по которой она не может разделить с ним супружеское ложе. Если же уважительных причин нет, то она обязана прийти к нему и исполнить его желание. Хотя речь идёт о праве мужа в отношении жены, если мужчина видит, что жена нуждается в близости с ним, то ему следует предоставить ей такую возможность, дабы проявить хорошее отношение к ней подобно тому, как она проявляет хорошее отношение к нему. Всевышний Аллах сказал: «И обращайтесь с ними по-доброму.«

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث دلالة أنَّ على المرأة إذا دعاها الرجل إلى حاجته في الجماع أن تجيبه، وإلا عرضت نفسها للعن الملائكة، لكن هذا مقيدٌ بما إذا غضب الزوج كما ورد في رواية البخاري، أما إذا رضي بذلك فلا بأس، وكذلك إذا كان هناك عذر شرعي كما لو كانت مريضة لا تستطيع معاشرته أو كان عليها عذر يمنعها من الحضور إلى فراشه فهذا لا بأس به، وإلا فإنه يجب عليها أن تحضر وأن تجيبه وإذا كان هذا في حق الزوج على الزوجة فكذلك ينبغي للزوج إذا رأى من أهله أنهم يريدون التمتع فإنه ينبغي أن يجيبهم ليعاشرها كما تعاشره فإن الله -تعالى- قال: (وعاشروهن بالمعروف).

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضل العلم
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: كبائر الذنوب
راوي الحديث: أبو هريرة -رضي الله عنه-
التخريج: متفق عليه.
مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.
معاني المفردات:

- دعا الرجل امرأته : أي طلبها.
- إلى فراشه : بكسر الفاء، وهو هنا كناية عن الجماع.
- لعنتها الملائكة : دعت عليها الملائكة باللعنة.

• حتى تصبح : حتى يطلع الصباح، لكن هذا القيد أغلبي، لأن أكثر طلب الجماع يكون في الليل، فإذا طلب الرجل جماع زوجته نهارا وامتنعت يلحقها الوعيد أيضًا.

فوائد الحديث:

١. عِظم حق الزوج على زوجته، وأنه يجب له عليها السمع والطاعة في المعروف.

٢. أنَّه يحرم على المرأة أن تمتنع أو تماطل أو تتكرَّه على زوجها إذا دعاها إلى فراشه من أجل الجماع، وأنَّ امتناعها هذا يُعتبر كبيرةً من كبائر الذنوب؛ فإنَّه يترتب عليه أنَّ الملائكة تلعنها حتى تصبح.

٣. أنَّ العشرة الحسنة والصُحبة الطيبة هي أنْ تسعى المرأة في قضاء حقوق زوجها الواجبة عليها، وتلبية رغباته، وأن تؤديها على أكمل وجه ممكن.

٤. جواز لعن العصاة ولو كانوا مسلمين، لكنه مقيد بكونه لعنًا عامًّا ولا يجوز توجيهه للمعين.

٥. -5في الحديث دليل على قبول دعاء الملائكة للآدميين من خير أو شر.

المصادر والمراجع:

-فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م

-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

-صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.

-صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، (١٤٢٢هـ).

-شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨هـ

فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى- : اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء- جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش.

الرقم الموحد: (58098)

إذا دعي أحدكم إلى الوليمة فليأتها

"Если кого-нибудь из вас пригласили на свадебное пиршество, придти на него."

١٥٤٧. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا دُعِيَ أحدكم إلى الوَلِيمَة فَلْيَأْتِهَا».

1547. Текст хадиса:

Ибн Умар, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Если кого-нибудь из вас пригласили на свадебное пиршество, то он должен придти на него."

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن المسلم إذا دعي إلى الطعام الذي يصنع في الزفاف -سواء قبل الدخول أو معه أو بعده- فعليه أن يجيب دعوة أخيه المسلم تطييبًا لخاطره ومشاركة منه لفرح أخيه، وقد قال جمهور العلماء بوجوبها؛ لأنه ورد في أحاديث أخرى تسمية تارك إجابة الدعوة عاصيًا لله ورسوله -صلى الله عليه وسلم-، ولا يكون ذلك إلا على ترك واجب.

Общий смысл:

из этого хадиса следует, что если мусульманина пригласили на угощение, устраиваемое по случаю бракосочетания, то ему следует принять приглашение своего единоверца, дабы угодить ему и разделить с ним радость. Причём не имеет значения, когда устраивается свадебное пиршество: до того, как мусульманин вступил в права супруга, или после него. Большинство исламских учёных заявило об обязательности принять приглашение на свадьбу, поскольку в другом хадисе передано, что тот, кто отказался принять его, ослушался Аллаха и Его Посланника, да благословит его Аллах и приветствует. Такой характеристики заслуживает лишь тот, кто оставил нечто обязательное.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- دُعِيَ أحدكم : يعني إلى طعام الوليمة.
- الوليمة : هي طعام العرس.

فوائد الحديث:

١. مشروعية إجابة الدعوة إلى الوليمة.
٢. يشترط في وجوب إجابة الدعوة أمور منها: أن يُعيِّنه صاحب الدعوة فلا تكون دعوة عامة، وأن يكون الداعي مسلمًا، وألا يكون المال حرامًا, وألا يكون في مكان الدعوة منكرٌ لا يقدر على إزالته، فإذا وُجِدَ منكر لم تجب الدعوة، بل تحرم.
٣. أنَّ الواجب هو إجابة الدعوة، أما الأكل فليس بواجب، لكن إن كان صائمًا فرضًا فلا يُفطر، ويخبر صاحب الدعوة بصيامه؛ لئلا يظن به كراهة طعامه، وإن كان نفلا وكان إفطاره يجبر قلب صاحب الدعوة أفطر

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨

-توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

-تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى

-فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (58112)

»Когда отправляетесь в путь в период изобилия [корма для животных], то давайте верблюдам возможность [наесться тем, что даёт] земля. А когда отправляетесь в путь в период засухи, то двигайтесь быстрее и спешите, пока они не истощены.«

إذا سافرتم في الخِصْب، فأَعْطُوا الإبل حظَّها من الأرض، وإذا سافرتم في الجَدْب، فأَسْرِعوا عليها السَّيْر، وبادروا بها نِقْيَها

1548. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда отправляетесь в путь в период изобилия [корма для животных], то давайте верблюдам возможность [наесться тем, что даёт] земля. А когда отправляетесь в путь в период засухи, то двигайтесь быстрее и спешите, пока они не истощены. А когда останавливаетесь на ночь, то останавливайтесь подальше от дороги, ибо ночью по ней идут дикие животные и находят прибежище ползающие твари.«

١٥٤٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إذا سافرتم في الخِصْب، فأَعْطُوا الإبل حظَّها من الأرض، وإذا سافرتم في الجَدْب، فأَسْرِعوا عليها السَّيْر، وبادروا بها نِقْيَها، وإذا عَرَّسْتُم، فاجتنبوا الطريق؛ فإنها طُرُق الدَّوَابِّ، ومَأْوَى الهَوَامِّ بالليل»

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Из хадиса следует, что надлежит заботиться и о человеке, и о животных. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) указал путнику на следующие предписания. Так, он велел путнику, передвигающемуся на верблюде, осле, муле или лошади, заботиться о животном в том, что касается его питания и движения, потому что он несёт ответственность за своё животное. Если он отправляется в путь в дни, когда много травы и подножный корм обилен, то ему следует двигаться не спеша и не торопиться, давая животным возможность пастись как следует. Если же он отправляется в путь в дни, когда травы и подножного корма мало, то ему следует спешить, дабы не истощить и не изнурить животное.

Также Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел путнику, когда тот будет останавливаться на ночь, не устраивать стоянку прямо на дороге, потому что это дорога, по которой проезжают путники на своих животных, и он не должен преграждать им дорогу и причинять им вред. Причина ещё и в том, что это место обитания насекомых и других тварей, в том числе ядовитых, а также диких зверей. По ночам они передвигаются по дорогам, потому что по ним легче идти, а также

المعنى الإجمالي:

في الحديث مراعاة مصالح الإنسان والبهائم، حيث أرشد -صلى الله عليه وسلم- المسافرين إلى هذه الآداب:

فأمر المسافر إذا سافر على راحلة بهيمة: من الإبل، أو الحمر أو البغال، أو الخيل؛ فإن عليه أن يراعي مصلحتها في الرعي والسير؛ لأنه مسئول عنها: فإذا سافر في أيام كثرة الزرع والعلف؛ فإن عليه أن يتأنى ولا يسرع في السير حتى يعطي الدوابَّ حقها من الرعي، وأنه إذا سافر في أيام قلة الزرع والعلف؛ فإن عليه أن يُسرع في حدود طاقة الدابة؛ حتى لا يُجْهِد الدابَّة ويُتْعِبها .

وكذلك أمر -صلى الله عليه وسلم- المسافر: إذا نزل في الليل ليستريح وينام؛ فإنه لا يفعل ذلك في الطريق، لأنها طرق دوابِّ المسافرين، يترددون عليها، فلا يمنعها عن طُرُقها ويُسَبِّب لها الضرر، وكذلك لأنها مأوى الحشرات ودواب الأرض من ذوات السموم والسباع، تمشي في الليل على الطرق؛

لسهولتها، ولأنها تلتقط منها ما يسقط من مأكول ونحوه.	потому, что там они подбирают оброненное путниками, будь то съестное или что-то ещё.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجهاد.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- في الخصب : في وقت كثرة الزرع والعَلَف والخير.
- حظها من الأرض : نصيبها وحقَّها من نبات الأرض؛ يعني: دعوها ساعة فساعة ترعى.
- الجدب : انقطاع المطر، ويُبْس الأرض.
- فأسرعوا عليها السير : المعنى: فأسرعوا راكبين عليها، ولا توقفوها في الطريق لتُبَلِّغَكم المنزل قبل أن تَضْعُف.
- وبادروا بها نقبها : معناه: أسرعوا بها حتى تصلوا إلى المكان الذي تقصدونه قبل أن يذهب مُخُّها مِن تَعَب السَّيْر، والنقب: المخ.
- نِقيها : بكسر النون وإسكان القاف: المخ، والمعنى أسرعوا بها حتى تصلوا المقصد قبل أن يذهب مخها من مشقة السير.
- عرستم : التعريس: هو النزول في الليل للنوم والراحة.
- فاجتنبوا الطريق : أي: أعرضوا عنها، وانزلوا يَمْنَة أو يَسْرَة.
- طرق الدواب : أي: دواب المسافرين، أو دواب الأرض من السباع وغيرها.
- ومأوى الهوام : المأوى: الملجأ. والهوام: هي الحشرات والحيوانات السامة كالأفاعي ونحوها.

فوائد الحديث:

١. إعطاء الدواب حقها في الأكل والمرعى، وعدم منعها منه.
٢. اجتناب الأماكن التي يتوقع الإنسان فيها الأذى، وعدم النوم فيها.
٣. حض الإسلام على الرفق بالحيوان، ومراعاة مصالحه في السير.
٤. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على مصالح المسلمين، وإرشادهم إليها.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨ه.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ه.
-مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري، دار الفكر.
-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧ه.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى ١٤٣٠ه.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ه.

الرقم الموحد: (5961)

“Если кому-нибудь из вас придётся бить своего собрата, то пусть избегает, того, чтобы бить по лицу”!	إذا ضرب أحدكم أخاه فليجتنب الوجه
1549. Текст хадиса: Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Если кому-нибудь из вас придётся бить своего собрата, то пусть избегает, того, чтобы бить по лицу”!	**١٥٤٩. الحديث:** عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا ضَرَبَ أَحَدُكُمْ أخاه فَلْيَجْتَنِبِ الوجْهَ».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: смысл этого хадиса состоит в том, что если кому-нибудь придётся бить другого человека в качестве воспитательной меры, дисциплинарного взыскания, применения одного из наказаний, установленных Всевышним Аллахом, ссоры или по другой причине, то нужно остерегаться бить по лицу, максимально отдалившись от этого, даже во время исполнения шариатского наказания. Причина этого запрета заключается в том, что лицо относится к достоинству человека и является самой почтенной частью его тела. Лицо того, кто подлежит наказанию, неприкосновенно, и лицу не только нельзя наносить увечья, но даже бить по нему, независимо от того, заслуживает человек удар по праву или нет.	**المعنى الإجمالي:** معنى الحديث أنه إذا ضرب أحدكم شخصاً تأديباً أو تعزيراً له أو في حد من حدود الله -تعالى- أو لخصومة أو غير ذلك فليحذر أن يضربه على وجهه، وليبتعد عن ذلك كل البعد، ولو في إقامة حد من حدود الله؛ لما لوجه بني آدم من الكرامة، فهو أشرف الأعضاء، وهو الَّذي تحصل به المواجهة، وضربه عليه إمَّا أن يتلف منه عضوًا، وإمَّا أنْ يُحْدِثَ فيه شَيْئًا؛ فالواجب اجتنابه، ويحرم الضرب فيه، سواء أكان الضرب بحقٍّ، أو عن طريق الاعتداء.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الخلاف
الدعوة والحسبة > الدعوة إلى الله > حقوق الإنسان في الإسلام

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: كتاب الآداب.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- إذا ضرب أحدكم : في حدٍ أو تعزير أو غيرهما.
- أخاه : خادمه ومملوكه وكل من له ولاية عليه لتأديبه أو غيره.
- فليجتنب الوجه : فليحذر أن يضربه على وجهه، وليبتعد عن ذلك كل البعد، ولو في إقامة حد من حدود الله -تعالى-.

فوائد الحديث:

١. وجوب اتقاء الوجه عند الضرب في أي حال من الأحوال.

٢. أنَّ إقامة الحدود لا يقصد بها إهانة المسلم، ولا يقصد إتلافه وقتله، وإنما يراد بها تطهيره من الذنب الذي وقع منه، كما يقصد بها ردعه عن أن يعود إليه، وليزجر من تسوَّل له نفسه أن يعمل عمله.

٣. مشروعية الضرب وجوازه إذا وجد سببه، وهو عقوبة مشروعة.

٤. اجتناب الضرب في المواضع التي فيها خطورة.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، (١٤٢٢هـ).

-صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.

-تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م

-فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م

-تَوضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٣ م

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ- ٢٠١٤ م

-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١

-فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، الناشر: المكتبة التجارية الكبرى - مصر. الطبعة: الأولى، ١٣٥٦

-منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية.عام النشر: ١٤١٠ هـ- ١٩٩٠ م.

الرقم الموحد: (58257)

“Если кто-нибудь из вас чихнёт, пусть скажет: “Хвала Аллаху!” (“Аль-хамду ли-Ллях”), - и пусть его брат (или: ...его спутник) скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!” (“Йархамукя-Ллах”), - а если он скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!”, - пусть чихнувший ответит ему: “Да поведет вас Аллах правильным путем и да приведёт Он в порядок ваши дела!” (“Йахдикуму-Ллах ва йуслиху балякум”).

إذا عَطَسَ أَحَدُكُم فَلْيَقُل: الحَمْدُ للهِ، وَلْيَقُل لَهُ أَخُوهُ أو صاحِبُهُ: يَرْحَمُكَ الله، فإذا قال له: يرحمك الله، فَلْيَقُلْ: يَهْدِيكُم الله ويُصْلِحُ بَالَكُم

1550. Текст хадиса:

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Если кто-нибудь из вас чихнёт, пусть скажет: “Хвала Аллаху!” (“Аль-хамду ли-Ллях”), - и пусть его брат (или: ...его спутник) скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!” (“Йархамукя-Ллах”), - а если он скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!”, - пусть чихнувший ответит ему: “Да поведет вас Аллах правильным путем и да приведёт Он в порядок ваши дела!” (“Йахдикуму-Ллах ва йуслиху балякум”).

١٥٥٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا عَطَسَ أَحَدُكُم فَلْيَقُل: الحَمْدُ للهِ، وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أو صاحِبُهُ: يَرْحَمُكَ الله، فإذا قال له: يرحمك الله، فَلْيَقُلْ: يَهْدِيكُم الله ويُصْلِحُ بَالَكُم».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

этот хадис указывает на то, что если мусульманин чихнёт, то он должен восхвалить Всевышнего Аллаха, поскольку чихнувший получает милость и пользу от своего чихания, ибо у него происходит выход паров, застоявшихся в головном мозге. Если бы они остались в нём, то человек мог бы тяжело заболеть. Поэтому в Шариате установлено восхвалять Аллаха за эту милость. Если другой человек услышит, как чихнувший восхвалил Аллаха, ему следует вознести за него мольбу, сказав: “Да помилует тебя Аллах!” (“Йархамукя-Ллах”). Чихнувшему в ответ на эту мольбу следует сказать: “Да поведет вас Аллах правильным путем и да приведёт Он в порядок ваши дела!” (“Йахдикуму-Ллах ва йуслиху балякум”). Тем самым чихание приносит пользу как чихнувшему, который к тому же извлекает из этого дополнительную пользу, так и слышащему его. Всё это относится к великой милости исламской религии по отношению к людям.

المعنى الإجمالي:

دل الحديث على أن المسلم إذا عطس فعليه أن يحمد الله -تعالى-؛ لأن العاطس قد حصل له بالعطاس نعمة ومنفعة بخروج الأبخرة المحْتَقَنَة في دِماغِه التي لو بقيت فيه لأحدثت له أمراضًا عَسِيرَة, لذا شُرِع له حمد الله -تعالى- على هذه النعمة, ثم يجب على من يسمعه أن يشمته, بأن يقول له: يرحمك الله، ويرد عليه العاطس بقوله: يهديكم الله ويصلح بالكم، فحصل بالعطاس منفعةٌ عائدة على العاطس وعلى السامع, وهذا من عظيم فضل هذا الدين على الناس.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العطاس والتثاؤب

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يهديكم الله : يرشدكم بالإيصال إلى ما يرضيه.
- بالكم : حالكم.

فوائد الحديث:

١. السنة أن يقول العاطس: الحمد لله, ويجب على من سمعه بعد حمد الله أن يقول له: يرحمك الله, ويرد العاطس بعدها بقوله: يهديكم الله ويصلح بالكم.

٢. الزيادة على ما ورد من الأدعية في الحديث غير مشروعة والاتباع خير من الابتداع.

٣. الحث على مقابلة الدعاء بمثله، والمكافأة على الجميل بالجميل مما يدعم الحب والإخاء.

٤. الحديث دليل على عظيم نعمة الله على العاطس, ويؤخذ ذلك مما رتب عليه من الخير.

٥. شرع الله هذه النعم المتواليات في زمن يسير فضلا منه وإحسانا.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي - الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة - بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

-تطريز رياض الصالحين، تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3433)

“Если кто-нибудь из вас чихнёт, пусть скажет: “Хвала Аллаху!” (“Аль-хамду ли-Ллях”), - и пусть его брат скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!” (“Йархамукя-Ллах”), - а если он скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!”, - пусть чихнувший ответит ему: “Да поведет вас Аллах правильным путем и да приведёт Он в порядок ваши дела!” (“Йахдикуму-Ллах ва йуслиху балякум”).

إذا عطس أحدكم فليقل: الحمد لله, وليقل له أخوه يرحمك الله, فإذا قال له: يرحمك الله, فليقل: يهديكم الله, ويصلح بالكم

1551. Текст хадиса:

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: “Если кто-нибудь из вас чихнёт, пусть скажет: “Хвала Аллаху!” (“Аль-хамду ли-Ллях”), - и пусть его брат скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!” (“Йархамукя-Ллах”), - а если он скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!”, - пусть чихнувший ответит ему: “Да поведет вас Аллах правильным путем и да приведёт Он в порядок ваши дела!” (“Йахдикуму-Ллах ва йуслиху балякум”).

١٥٥١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إذا عَطِسَ أحدكم فَلْيَقُل: الحمد لله، ولْيَقُلْ له أخوه يرحمك الله؛ فإذا قال له: يرحمك الله؛ فَلْيَقُلْ: يهديكم الله، ويُصْلِح بالكم».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

чихание - милость от Аллаха. Чихание - защитный рефлекс человека, обеспечивающий удаление из организма пыли, слизи и других вредных веществ. Поэтому чихающему желательно восхвалить Всевышнего Аллаха за то, что Он облегчил вывод этих вредных веществ из организма. Кроме того, чихание - от Аллаха, а зевота - от шайтана. Чихание свидетельствует об активной деятельности организма, поэтому человек испытывает облегчение после того, как он чихнёт. Если другой человек услышит, как чихнувший восхвалил Аллаха, ему следует вознести за него мольбу, сказав: “Да помилует тебя Аллах!” (“Йархамукя-Ллах”). Это наиболее уместная мольба для того, чей организм испытывает облегчение. Чихнувшему в ответ на эту мольбу следует сказать: “Да поведет вас Аллах правильным путем и да приведёт Он в порядок ваши дела!” (“Йахдикуму-Ллах ва йуслиху балякум”). Это относится к взаимным правам мусульман, которые разъяснил Пророк, да благословит его Аллах и приветствует. Если люди будут их соблюдать, то между ними воцарится

المعنى الإجمالي:

العطاس نعمة، وهو خروج أبخرة من الجسم، انحباسها يسبب خمولًا في الجسم، فلذا يستحب للعاطس أن يحمد الله -تعالى- أن سهّل خروج هذه الأبخرة من جسمه، ولأن العطاس من الله، والتثاؤب من الشيطان، فالعطاس دليلٌ على نشاط جسم الإنسان، ولهذا يجد الإنسان راحة بعد العطاس.

ويقول سامعه: يرحمك الله، وهو دعاء مناسب لمن عوفي في بدنه، ثم يجيب العاطس فيقول: يهديكم الله ويصلح بالكم.

فهذه من الحقوق التي بينها النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا قام بها الناس بعضهم مع بعض، حصل بذلك الألفة والمودة وزال ما في القلوب والنفوس من الضغائن والأحقاد.

любовь и симпатия, а из их сердец и душ исчезнет взаимная ненависть и злоба.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العطاس والتثاؤب

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: روه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بالكم : البال: القلب والحال والخاطر.
- عطس : اندفع الهواء من أنف العاطس بعنف أو من فمه؛ لعارض، وسُمِع له صوت.
- يهديكم الله : يرشدكم بالإيصال إلى ما يرضيه.

فوائد الحديث:

١. العطاس نعمة من نعم الله -تعالى-، ولذا أُمر العاطس بحمد الله عند تجدد هذه النعمة.

٢. ينبغي للعاطس أن يُكافئ من دعا له بالرحمة، بأن يدعو له بالهداية وصلاح الحال مما يدعم الحب والإخاء.

٣. من سمع العاطس يحمد الله؛ فإنه مأمور أيضًا بأن يقول له: يرحمك الله، وهو دعاء مناسب لمن عوفي في بدنه.

٤. دلت السنة أن تشميت العاطس مقتصر على المسلمين فيما بينهم، وأما غيرهم فلا يدعى لهم بالرحمة، وإنما يدعى لهم بالهداية وصلاح البال.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ .

شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـالطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله البسام، مكة، مكتبة الأسدي، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.

منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

الرقم الموحد: (5337)

»Когда кто-либо из вас станет сражаться, пусть не бьет по лицу.«

إذا قاتل أحدكم فليجتنب الوجه

1552. Текст хадиса:

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Когда кто-либо из вас станет сражаться, пусть не бьет по лицу.«

١٥٥٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا قاتل أحدكم فَلْيَجْتَنِبِ الوجه».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В данном хадисе содержится указание на то, что человек, который собирается вступить в схватку с кем-либо, обязательно должен избегать нанесения ударов своему сопернику по лицу. Это объясняется тем, что лицо является средоточием всей красоты человека, а также тем, что оно является чрезвычайно хрупким органом человеческого тела и любые удары отражаются на его виде и состоянии особенно остро.

المعنى الإجمالي:

في الحديث أن الإنسان إذا أراد أن يضرب أحدا فعليه أن يجتنب الضرب في الوجه، لأنه مجمع المحاسن، وهو لطيف فيظهر فيه أثر الضرب.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الخلاف

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- قاتل : ضارب ونازع باليد.

فوائد الحديث:

١. النهي عن ضرب الوجه، وهذا عام في الحدود وغيرها، وفي الإنسان والحيوان.
٢. أن الوجه هو جمال الإنسان، ولذا أمر باجتنابه عند المقاتلة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.
فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر - الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م.
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ.
بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر العسقلاني، دار الصديق - الطبعة الأولى ١٤٢٣ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (5327)

»Если человек скажет: "Пропали [эти] люди", то, значит, он сам — самый пропащий из них.«

إذا قال الرَّجُل: هَلَكَ الناس، فهو أَهْلَكُهُم

1553. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Если человек скажет: "Пропали [эти] люди", то, значит, он сам — самый пропащий из них.«

١٥٥٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا قال الرَّجُل: هَلَكَ الناس، فهو أَهْلَكُهُم».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

»Если человек скажет: "Пропали [эти] люди"», т. е. если он отзывается о людях подобным образом, желая унизить их, выразить им презрение и возвыситься над ними, поскольку считает себя выше всех остальных, то из-за этого он сам становится самым пропащим из людей. Данный смысл содержится в той версии хадиса, где слово «пропащий» стоит в именительном падеже. Но и есть и другая версия хадиса, где это слово стоит в винительном падеже. Тогда его перевод будет звучать так: «...то, значит, он сам погубил их». То есть, он сам стал причиной гибели этих людей, приведя их в отчаяние и забрав у них надежду на милость Аллаха, а также помешав им возвратиться к покаянию и подтолкнув их к продолжению уныния, пока они и на самом деле не погибли.

المعنى الإجمالي:

إذا قال الرجل: هَلك الناس، يريد بذلك إنقاصهم وتحقيرهم والترفع عليهم، لما يَرى من نفسه فضلا عليهم، فقد صار بذلك أعظمهم هلاكًا، وهذا على رواية الرفع: "أهلكُهم"، وأما على رواية النصب: "أهلكَهم" فمعناه: كان سببًا في هلاكهم حيث قَنَّطهم وأيأسهم من رحمة الله -تعالى-، وصَدَّهم عن الرجوع إليه بالتوبة، ودفعهم إلى الاستمرار فيما هم عليه من القنوط، حتى هلكوا.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت > المناهي اللفظية وآفات اللسان

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: البر والصلة.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أَهْلَكُهُم : أشدُّهم هلاكًا.

فوائد الحديث:

١. النهي عن الإعِجاب بالنفس، واحتقار الآخرين، وعدم الأَمْن من مكر الله -تعالى-.
٢. من فعل ذلك فهو أسوأ منهم بما يلحقه من الإثم في انتقاصهم، والوقيعة بهم.
٣. المسلم يقوم بواجب الدعوة إلى الله -تعالى- عندما يرى فساد الناس.
٤. ذِكر عيوب الناس سبب في إشاعة الفاحشة التي تأتي بالهلاك والدمار.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م .

بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م .

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م .

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن البكري بن علان، نشر دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر .

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

مجالس التذكير من حديث البشير النذير، عبد الحميد محمد بن باديس الصنهاجي، الناشر: مطبوعات وزارة الشؤون الدينية، الطبعة: الأولى ١٤٠٣هـ، ١٩٨٣م.

الرقم الموحد: (8877)

إذا كنتم ثلاثة فلا يتناجى اثنان دون الآخر، حتى تختلطوا بالناس؛ من أجل أن ذلك يحزنه	»Когда вас трое, то пусть двое не разговаривают, игнорируя третьего, пока к вам не присоединятся другие люди, ибо это может огорчить его.«
١٥٥٤. الحديث:	**1554. Текст хадиса:**
عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "إذا كنتم ثلاثة فلا يتناجى اثنان دون الآخَر، حتى تختلطوا بالناس؛ من أجل أن ذلك يحُزنه".	Передал ‘Абдуллах ибн Мас‘уд, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда вас трое, то пусть двое не разговаривают, игнорируя третьего, пока к вам не присоединятся другие люди, ибо это может огорчить его.«
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي:	**Общий смысл:**
الإسلام يأمر بجبر القلوب وحسن المجالسة والمحادثة، وينهى عن كل ما يسيء إلى المسلم ويخوفه ويوجب له الظنون، فمن ذلك أنه إذا كانوا ثلاثة فإنه إذا تناجى اثنان وتسارّا دون الثالث الذي معهما فإن ذلك يسيئه ويحزنه ويشعره أنه لا يستحق أن يدخل معهما في حديثهما، كما يشعره بالوحدة والانفراد، فجاء الشرع بالنهي عن هذا النوع من التناجي.	Ислам предписывает заботиться о людских сердцах, велит людям общаться и беседовать наилучшим образом и запрещает причинять вред мусульманину, внушать ему страх и тревожные мысли. Таково и это предписание. Ведь когда три человека находятся вместе и двое начинают секретничать в присутствии третьего, исключая его из своей беседы, это обижает и огорчает его. Он чувствует, что остальные двое не считают его достойным участвовать в их беседе. К тому же в это время он ощущает себя одиноким и покинутым. Поэтому Шариат запрещает подобный вид беседы.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الزيارة والمجالس

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتناجى : التناجي هو: التحدث سرّاً، والمراد به في الحديث أن يتحدث شخصان سرًّا بحيث لا يسمعهما الثالث.

فوائد الحديث:

١. الإسلام يأمر بجبر القلوب، وحسن المجالسة، وينهى عن كل ما يسيء إلى المسلم ويحزنه ويوجب له الظنون، ومن ذلك الأدب الذي تضمنه الحديث.

٢. يفهم من الحديث أنهم إذا كانوا أكثر من ثلاثة فلا بأس بالتناجي والتّسارّ.

٣. من التناجي أن يتكلما بلغة لا يحسنها الثالث.

٤. ظاهر الحديث أن هذا النوع من التناجي محرّم.

٥. ظاهر الحديث أيضا أن النهي عن التناجي إنما هو في حالة ما إذا تأذى به مسلم، أما إذا لم يحصل الأذى فلا بأس، كأن يُستأذن.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢.
صحيح مسلم, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه.
توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتبَة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م.
تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ الفوزان. الناشر : الرسالة. الطبعة الأولى : ١٤٢٧- ٢٠٠٦م.

الرقم الموحد: (5338)

»Когда кто-нибудь из вас встретит брата своего, пусть поприветствует его, а если их заставит разделиться дерево, стена или камень, то, когда они сойдутся вновь, пусть он поприветствует его снова.«	**إذا لَقِيَ أحدُكم أخاه فَلْيُسَلِّمْ عليه، فإن حَالَتْ بينهما شجرة، أو جِدَارٌ، أو حَجَرٌ، ثم لَقِيَه، فَلْيُسَلِّمْ عليه**
1555. Текст хадиса: Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда кто-нибудь из вас встретит брата своего, пусть поприветствует его, а если их заставит разделиться дерево, стена или камень, то, когда они сойдутся вновь, пусть он поприветствует его снова.«	**١٥٥٥. الحديث:** عن أبي هريرة عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إذا لَقِيَ أحدُكم أخاه فَلْيُسَلِّمْ عليه، فإن حَالَتْ بينهما شجرة، أو جِدَارٌ، أو حَجَرٌ، ثم لَقِيَه، فَلْيُسَلِّمْ عليه».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Мусульманину желательно приветствовать своего брата по вере при каждой встрече, и даже если они были вместе, а потом разошлись ненадолго по какой-то причине, а потом снова встретились, сунной для них является произнести приветствие. И человек не должен в подобной ситуации думать: мол, мы ведь только недавно расстались. И даже если их заставит разделиться в пути дерево, стена или камень, так что на какое-то время они перестанут видеть друг друга, сунной для них является поприветствовать друг друга, как только они снова сойдутся.	**المعنى الإجمالي:** المسلم مأمور على سبيل الاستحباب بإلقاء السلام على أخيه المسلم كلما لقيه، حتى إن كانوا معا، ثم افترقوا لغرض من الأغراض، ثم تلاقوا ولو عن قرب، فإن من السنة أن يسلِّم عليه ولا يقول: أنا عهدي به قريب، بل يسلم عليه، ولو حالت بينهما شجرة أو جدار أو صخرة بحيث يغيب عنه فإن من السنة إذا لقيه مرة ثانية أن يُسَلِّم عليه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حالت : فصلت.

فوائد الحديث:

١. استحباب السلام عند كل لقاء ولو فصل بين اللقاءين ، شجرة أو حجر كبير أو جدار.

٢. شدَّة حرصه -صلى الله عليه وسلم- على إفشاء سنة السلام والمبالغة فيه؛ لما فيه من جلب المودة والألفة بين المسلمين.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا –بيروت.
-صحيح الجامع الصغير وزياداته : محمد ناصر الدين الألباني -دار المكتب الإسلامي-بيروت لبنان.
-تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة، ١٤٢٥ه.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى، ١٤١٨ه
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3552)

»Когда одеваетесь или совершаете малое омовение, то начинайте с правой стороны.«	إذا لبستم، وإذا توضأتم، فابدأوا بأيامنكم
1556. Текст хадиса: Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда одеваетесь или совершаете малое омовение, то начинайте с правой стороны.«	**١٥٥٦. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعًا: «إِذَا لَبِسْتُم، وَإِذَا تَوَضَّأتُم، فَابْدَأُوا بِأَيَامِنِكُم».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Хадис Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) подтверждает желательность начинать с правой стороны в достойных делах. Он передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда одеваетесь», то есть когда собираетесь надевать одежду, «...или совершаете малое омовение», то есть приступаете к действиям, из которых это омовение состоит, — «то начинайте с правой стороны». Иначе говоря, начинайте справа, а не слева. То есть, надевая, например, рубашку, следует надевать её сначала на правую половину тела, а уже потом — на левую. А при совершении малого омовения следует сначала мыть правую руку, а также правую ногу, однако не следует начинать справа в каждом из составляющих малое омовение действий. Есть действия, в которых начинать справа не является желательным. Это протирание ушей, мытьё кистей рук и щёк: эти действия выполняются разом, и только если это невозможно сделать разом, как, например, в случае отсутствия органа, то начинают с правой стороны.	**المعنى الإجمالي:** أكَّد حديث أبي هريرة -رضي الله عنه- موضوع استحباب التيمن في الأمور الكريمة، فروى أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا لبستم" أي أردتم اللبس و"إذا توضأتم" أي أردتم أعماله. " فابدءوا بأيامنكم" جمع أيمن وهو خلاف الأيسر، فيدخل الجانب الأيمن في نحو القميص، قبل الأيسر ويقدم اليمنى من يديه ورجليه في الوضوء، ثم اعلم أن من أعضاء الوضوء ما لا يستحب فيه التيامن، وهو الأذنان، والكفان، والخدان، بل يطهران دفعة واحدة، فإن تعذر ذلك كما في حق الأقطع ونحوه قدَّم اليمين.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الطهارة > الوضوء > سنن وآداب الوضوء
راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-
التخريج: رواه أبوداود واللفظ له، والترمذي وابن ماجه وأحمد.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.
معاني المفردات:
- فَابْدَأُوا بِأَيَامِنِكُم : أي البداءة بالميامن، أي اليمين عند لبس الثياب والوضوء.
- تَوَضَّأتُم : أي شرعتم فيه، والوُضُوء في اللُّغة: مشتَقٌ من الوَضَاءة، وهي النَّظَافَةُ والحُسْنُ، وشرعاً: التعبُّدُ لله عزّ وجل بغسل الأعضاء الأربعة على صفة مخصوصة.

فوائد الحديث:

١. الحديث مؤكد لقاعدة الشريعة: في استحباب البداءة باليمين فيما طريقه التكريم، وتقديم اليسار فيما طريقه الأذى والقذر.

٢. استحباب البدء باليمين في الوضوء ولبس الثياب.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.

جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ، مصر، ١٣٩٥هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

سنن أبي داود ،تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.

الشرح الممتع على زاد المستقنع، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، ط١، دار ابن الجوزي، ١٤٢٢ - ١٤٢٨هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.

مشكاة المصابيح للتبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥م.

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، ط٢، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ١٣٩٢هـ.

شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3356)

»Поистине, Всевышний Аллах протягивает Свою Руку ночью, чтобы принять покаяние совершившего что-нибудь дурное днём, и Он протягивает Свою Руку днём, чтобы принять покаяние совершившего что-нибудь дурное ночью, [и так будет продолжаться] до тех пор, пока солнце не взойдёт с запада.«	إنَّ الله -تعالى- يَبْسُطُ يدَه بالليلِ ليتوبَ مسيءُ النَّهارِ، ويَبْسُطُ يدَه بالنَّهارِ ليتوبَ مسيءُ الليلِ، حتى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا
1557. Текст хадиса:	**١٥٥٧. الحديث:**
Абу Муса ‘Абдуллах ибн Кайс аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Всевышний Аллах протягивает Свою Руку ночью, чтобы принять покаяние совершившего что-нибудь дурное днём, и Он протягивает Свою Руку днём, чтобы принять покаяние совершившего что-нибудь дурное ночью, [и так будет продолжаться] до тех пор, пока солнце не взойдёт с запада.«	عن أبي موسى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إنَّ الله -تعالى- يَبْسُطُ يدَه بالليلِ ليتوبَ مسيءُ النَّهارِ، ويَبْسُطُ يدَه بالنَّهارِ ليتوبَ مسيءُ الليلِ، حتى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Великий и Всемогущий Аллах постоянно принимает покаяние, в том числе и тогда, когда оно запаздывает. Если человек совершил какой-нибудь грех днём, то Всевышний Аллах принимает его покаяние, даже если он покается ночью. Также если человек совершил какой-нибудь грех ночью, то Всевышний Аллах принимает его покаяние, даже если он покается днём. И так будет продолжаться до тех пор, пока солнце не взойдёт с запада. Восход солнца с запада относится к великим предвестиям Судного Дня.	الله -عز وجل- يقبل التوبة -حتى وإن تأخرت- فإذا أذنب الإنسان ذنبًا في النهار، فإن الله -تعالى- يقبل توبته ولو تاب في الليل، وكذلك إذا أذنب الإنسان ذنبًا في الليل، فإن الله -تعالى- يقبل توبته ولو تاب في النهار؛ ما لم تطلع الشمس من مغربها وهي من علامات الساعة الكبرى.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: العقيدة: أحاديث الصفات.

راوي الحديث: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يبسط يده : إن لله يدا حقيقة تليق بجلاله ولكن نفوض كيفية يده وبسطها إليه -سبحانه-.

فوائد الحديث:

١. إثبات صفة اليد لله -سبحانه وتعالى-.

٢. رحمة الله بعباده وعفوه عنهم شامل لجميع الأزمنة؛ فلا يختص بها زمان دون زمان وإن كان لبعضها مزية على غيرها.

٣. قبول التوبة مستمر ما دام بابها مفتوحًا، ويغلق بابها بمطلع الشمس من مغربها الذي هو علامة كبرى من علامات قيام الساعة.

٤. الله -سبحانه وتعالى- يقبل توبة العبد وإن تأخرت، لكن المبادرة بالتوبة هي الواجب.

المصادر والمراجع:

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ- ١٩٨٧م.
-شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة، ١٤٢٦هـ.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.
-صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4318)

»Поистине, неимущий в моей общине — тот, кто придёт в Судный день с молитвой, постом и закятом, но окажется, что он обругал такого-то, оклеветал такого-то, присвоил имущество такого-то, пролил кровь такого-то и ударил такого-то. И тому будет отдано что-то из его благих дел, и этому будет отдано что-то из его благих дел. И если его благие дела иссякнут до того, как счёты между ними будут сведены, то будет взято что-то из их грехов и возложено на него, а потом он будет брошен в Огонь.«

إنَّ المُفْلس مِنْ أُمَّتِي مَن يَأْتِي يَوْمَ القِيَامَةِ بِصَلَاة وَصِيَامٍ وَزَكَاة، وَيَأْتِي وَقَدْ شَتَمَ هذا، وقَذَفَ هذا، وأَكَل مالَ هذا، وسَفَكَ دَمَ هذا، وضَرَبَ هذا، فَيُعْطَى هَذا مِن حَسَنَاتِهِ، وهذا مِنْ حَسَنَاتِهِ

1558. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросил: «Знаете ли вы, кто такой неимущий?» Люди ответили: «Мы считаем неимущим того, у кого нет ни дирхемов, ни вещей». Он же сказал: «Поистине, неимущий в моей общине — тот, кто придёт в Судный день с молитвой, постом и закятом, но окажется, что он обругал такого-то, оклеветал такого-то, присвоил имущество такого-то, пролил кровь такого-то и ударил такого-то. И тому будет отдано что-то из его благих дел, и этому будет отдано что-то из его благих дел. И если его благие дела иссякнут до того, как счёты между ними будут сведены, то будет взято что-то из их грехов и возложено на него, а потом он будет брошен в Огонь.«

١٥٥٨. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعاً: «أتدرون من المفلس؟» قالوا: المُفْلِس فينا من لا دِرهَم له ولا مَتَاع، فقال: «إن المفلس من أمتي من يأتي يوم القيامة بصلاة وصيام وزكاة، ويأتي وقد شَتَمَ هذا، وقذف هذا، وأكل مال هذا، وسَفَكَ دم هذا، وضرب هذا، فيعطى هذا من حسناته، وهذا من حسناته، فإن فنيت حسناته قبل أن يُقْضَى ما عليه، أخذ من خطاياهم فَطُرِحتْ عليه، ثم طُرِحَ في النار».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил сподвижников (да будет доволен Аллах ими всеми): «Знаете ли вы, кто такой неимущий?» И они дали ему ответ, соответствующий тому, что было известно среди людей, сказав: мол, это бедняк, у которого не ни денег, ни вещей. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил им, что неимущим в его общине будет тот, кто придёт в Судный день с великими благими деяниями — молитвой, постом, закятом и так далее, но окажется, что он обругал такого-то, ударил такого-то, присвоил имущество такого-то, оклеветал такого-то, пролил кровь такого-то, и все эти люди теперь ожидают восстановления справедливости.

المعنى الإجمالي:

يسأل النبي -صلى الله عليه وسلم- الصحابة رضوان الله عليهم فيقول: أتدرون من المفلس. فأخبروه بما هو معروف بين الناس، فقالوا: هو الفقير الذي ليس عنده نقود ولا متاع.

فأخبرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- أن المفلس من هذه الامة من يأتي يوم القيامة بحسنات عظيمة، وأعمال صالحات كثيرة من صلاة وصيام وزكاة، فيأتي وقد شتم هذا، وضرب هذا، وأخذ مال هذا، وقذف هذا، وسفك دم هذا، والناس يريدون أن يأخذوا حقهم؛ فما لا يأخذونه في الدنيا يأخذونه في الآخرة،

Ведь то, что они не смогли получить в этом мире, они получат в мире вечном. И счёты между ними и этим человеком будут сведены: этот возьмёт что-то из его благих дел, и тот возьмёт что-то из его благих дел, и третий… Это будет восстановлением справедливости и воздаянием равным. И если его благие деяния иссякнут ещё до того, как сведение счётов завершится, то будет взято что-то из их грехов и возложено на него. А потом он будет брошен в Огонь.	فيقتص لهم منه؛ فيأخذ هذا من حسناته، وهذا من حسناته، وهذا من حسناته بالعدل والقصاص بالحق، فإن فنيت حسناته أخذ من سيئاتهم فطرحت عليه، ثم طرح في النار.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان باليوم الآخر (باب ما جاء في الحساب والقصاص).

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أتدرون؟ : أتعلمون؟
- متاع : كل ما ينتفع به من عروض الدنيا قليلها وكثيرها.
- شتم : سب.
- قذف : رمى بالزنا دون بينة وبرهان.
- سفك : أراق وأهرق.
- فنيت : لم يبق منها شيء.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الوقوع في المحرمات؛ وخاصة ما يتعلق بحقوق العباد المادية والمعنوية.
٢. الوقوع في المحرمات؛ وخاصة ظلم الناس والاعتداء عليهم يفسد الأعمال الصالحة ويضيع على الفاعل أجرها ونفعها يوم القيامة.
٣. استعمال طريقة المحاورة والاستجواب التي تشوق السامع وتلفت نظره وتثير اهتمامه؛ وخاصة في التربية والتوجيه.
٤. الإفلاس الحقيقي هو خسران النفس والأهل يوم القيامة.
٥. معاملة الله للخلق قائمة على العدل والحق.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3165)

»Поистине, в Судный день самыми близкими ко мне будут люди, больше всех призывавшие на меня благословение.«	إنَّ أَوْلَى الناسِ بي يومَ القيامةِ: أَكْثَرُهُمْ عَلَيَّ صلاةً
1559. Текст хадиса:	**١٥٥٩. الحديث:**
‘Абдуллах ибн Мас‘уд (да будет Аллах доволен им) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, в Судный день самыми близкими ко мне будут люди, больше всех призывавшие на меня благословение.«	عن عبد الله بن مسعود -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إنَّ أَوْلَى الناسِ بي يومَ القيامةِ: أَكْثَرُهُمْ عَلَيَّ صلاةً».
Степень достоверности хадиса: Слабый	**درجة الحديث:** ضعيف
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Смысл хадиса таков: наиболее близкими к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и имеющими больше прав на его заступничество в Судный день будут люди, которые часто призывали на него благословение.	معنى الحديث أنَّ أقرب الناس وأحقهم بشفاعة النبي -صلى الله عليه وسلم- يوم القيامة هم الذين يكثرون من الصلاة عليه -صلى الله عليه وسلم-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > فوائد ذكر الله عز وجل

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وابن حبان.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أولى الناس بي : أي أقربهم إليَّ، وأحقهم بشفاعتي.

فوائد الحديث:

١. أن الناس يختلفون يوم القيامة في ولايتهم للنبي -صلى الله عليه وسلم-.

٢. إثبات يوم القيامة وأن الإيمان به أحد أركان الإيمان الستة.

٣. فضل الصلاة على النبي -صلى الله عليه وسلم-.

٤. استحباب كثرة الصلاة على النبي -صلى الله عليه وسلم- "أكثرهم عليّ صلاة".

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (جـ١، ٢)، ومحمد فؤاد عبد الباقي (جـ٣)، وإبراهيم عطوة عوض (جـ٤، ٥)، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر.

ضعيف الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، ط المكتب الإسلامي.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5498)

»Наивысшее проявление почтительности состоит в том, чтобы человек поддерживал связи с теми, кого любил его отец.«

إنَّ أبر البر صلة الرجل أهل وُدِّ أبيه

1560. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн Динар передал от ‘Абдуллаха ибн ‘Умара: «Как-то раз на пути в Мекку один бедуин встретил ‘Абдуллаха ибн ‘Умара (да будет доволен Аллах им и его отцом), и ‘Абдуллах ибн ‘Умар поприветствовал его, посадил на своего осла и отдал ему чалму, которую он носил сам». Ибн Динар сказал: «И тогда мы сказали ему: "Да приведёт Аллах в порядок твои дела, ведь это же бедуины, которые довольствуются и малым!" На это ‘Абдуллах ибн ‘Умар ответил так: "Поистине, отца этого человека любил ‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах), а я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: <Наивысшее проявление почтительности состоит в том, чтобы человек поддерживал связи с теми, кого любил его отец>"». В другой версии этого хадиса, который также передан со слов Ибн Динара, сообщается: «Когда Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) выезжал в Мекку, он брал с собой осла, на которого пересаживался, чтобы отдохнуть, когда ему надоедало сидеть на верблюде, и он повязывал свою голову чалмой. И однажды, когда он ехал верхом на этом осле, мимо него прошёл какой-то бедуин, которого он спросил: "Не ты ли такой-то, сын такого-то?" Тот ответил: "Да", — и тогда он отдал ему своего осла, сказав: "Садись на него", — и свою чалму со словами: "Повяжи ею свою голову". Некоторые из его спутников стали говорить: "Да простит тебя Аллах! Ты отдал этому бедуину осла, которого использовал для отдыха, и чалму, которой повязывал голову!" В ответ он сказал: "Поистине, я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: <Наивысшее проявление почтительности состоит в том, чтобы человек поддерживал связи с теми, кого любил его отец, и после его смерти>", — а отец этого человека был другом ‘Умара (да будет доволен им Аллах).«

١٥٦٠. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أَنَّ رَجُلاً مِنَ الأعراب لَقِيهَ بِطَرِيق مَكَّة، فَسَلَّمَ عَلَيه عَبد الله بنُ عمر، وَحَمَلَهُ على حمار كان يركبُهُ، وَأَعطَاه عِمَامَة كَانت على رأسه، قال ابن دينار: فقُلنا له: أَصْلَحَكَ الله، إنَّهم الأعراب وهُم يَرْضَون بِاليَسِير، فقال عبدُ الله بنَ عُمر: إِنَّ أَبَا هَذَا كَانَ وُدًّا لِعُمرِ بنِ الخَطَّاب -رضي الله عنه- وإِنِّي سَمِعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إِنَّ أَبَرَّ البِرِّ صِلَةُ الرَّجُلِ أَهْلَ وُدِّ أَبِيه». وفي رواية عن ابن دينار، عن ابن عمر: أنَّه كان إذَا خَرَجَ إلى مكة كان له حمار يَتَرَوَّحُ عليه إذا ملَّ رُكُوبَ الرَّاحِلة، وَعِمَامة يَشُدُّ بها رأسه، فَبينَا هو يومًا على ذلك الحمار إِذْ مَرَّ بِهِ أَعْرَابِي، فقال: أَلَسْتَ فُلاَن بن فُلاَن؟ قال: بَلَى. فَأَعْطَاهُ الحِمَار، فقال: ارْكَب هَذَا، وَأَعْطَاهُ العِمَامَةَ وَقَالَ: اشْدُدْ بِهَا رَأْسَك، فَقَالَ لَهُ بَعض أصحَابِه: غفر الله لك أَعْطَيت هذا الأعرابي حمارا كنت تَرَوَّحُ عليه، وعِمَامَة كُنتَ تشدُّ بها رأسَك؟ فقال: إِنِّي سمِعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إِنَّ مِنْ أَبَرِّ البِرِّ أَنْ يَصِلَ الرَّجُلُ أَهْلَ وُدِّ أَبِيهِ بَعْدَ أَنْ يُوَلِّيَ» وَإِنَّ أَبَاه كان صَدِيقًا لِعُمَرَ -رضي الله عنه-.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

كان ابن عمر -رضي الله عنهما- إذا خرج إلى مكة حاجا يكون معه حمار يَتروَّح عليه إذا مل الركوب على الراحلة -أي البعير- فيستريح على هذا الحمار ثم يركب الراحلة.

وفي يوم من الأيام لقيه أعرابي فسأله ابن عمر: أنت فلان ابن فلان؟ قال: نعم، فنزل عن الحمار وقال: خذ هذا اركب عليه، وأعطاه عمامة كان قد شد بها رأسه، وقال لهذا الأعرابي: اشدد رأسك بهذا.

فقيل لعبد الله بن عمر: أصلحك الله أو غفر الله لك! إنهم الأعراب، والأعراب يرضون بدون ذلك، يعنون: كيف تنزل أنت عن الحمار تمشي على قدميك، وتعطيه عمامتك التي تشد بها رأسك، وهو أعرابي يرضى بأقل من ذلك.

فقال: «إِنَّ أَبَرَّ البِرِّ صِلَةُ الرَّجُل أَهْلَ وُدِّ أَبِيه»: يعني أن أبر البر إذا مات أبو الرجل أو أمه أو أحد من أقاربه أن تَبَرَّ أهل وُدِّهِ، يعني ليس صديقه فقط بل حتى أقارب صديقه.

وقوله:٧و "إنَّ أبا هذا كان صديقا لعمر" أي: لعمر بن الخطاب أبيه، فلما كان صديقا لأبيه؛ أكرمه برًّا بأبيه عمر -رضي الله عنه.-

Общий смысл:

Когда Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) выезжал в Мекку, он брал с собой осла, на которого пересаживался, чтобы отдохнуть, когда ему надоедало сидеть на верблюде. Он отдыхал на этом осле, а затем снова пересаживался на верблюда. Однажды он повстречал в пути какого-то бедуина и спросил его: «Не ты ли такой-то, сын такого-то?» Тот ответил: «Да». И тогда Ибн ‘Умар слез со своего осла и сказал ему: «Возьми его и садись на него!» Кроме того, он отдал ему свою чалму, которой повязывал голову, сказав: «Повяжи ею свою голову".

Тогда спутники Ибн ‘Умара сказали ему: «Да приведёт Аллах в порядок твои дела!» или же «Да простит тебя Аллах!» Затем они продолжили, сказав: «Ведь это же бедуины, которые довольствуются и малым!» Они удивлялись, зачем он слез со своего осла, ведь теперь ему придётся идти пешком, и зачем он отдал ему свою чалму, ведь он повязывал ею свою голову? Человек, которому он всё это отдал, — бедуин, который был бы рад и меньшим подаркам. В ответ Ибн ‘Умар сказал: «Наивысшее проявление почтительности состоит в том, чтобы человек поддерживал связи с теми, кого любил его отец». Здесь имеется в виду, что если умер отец какого-то человека или умерла его мать, то наивысшей степенью проявления почтительности к ним будет поддержание связей с теми, кого они любили при жизни, т. е. не только с друзьями отца и матери, но даже с близкими родственниками их друзей.

«А отец этого человека был другом ‘Умара (да будет доволен им Аллах)», т. е. ‘Умара ибн аль-Хаттаба, который был отцом Абдуллаха ибн ‘Умара. А поскольку этот бедуин был сыном близкого друга ‘Умара ибн аль-Хаттаба, то поддержание с ним связи было проявлением почтительности к самому ‘Умару (да будет доволен им Аллах).

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل بر الوالدين

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: البر والصلة - الدعاء - فضائل الصحابة -رضي الله عنهم-.

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الأعراب : أهل البدو من العرب، وهو الذي يكون صاحب ارتحال.
- أَبَرَّ البِرِّ : أكمل البر وأبلغه.
- صِلَةُ الرَّجُل : أي أصحابه.
- وُدٌّ : الحب.
- يَتَرَوَّحُ : يستريح.
- ملَّ : سئم وضجر.
- الراحلة : الراحلة من الإبل: الصالح للأسفار والأحمال.
- تروَّح : أصله تتروح.
- بَعْدَ أَنْ يُوَلِّيَ : أي بعد أن يموت.

فوائد الحديث:

١. من بر الرجل بوالده أن يحب أصحابه بعد موته ويحسن إليهم.

٢. تعليم أدب الدعاء المتضمن اللطف في العتاب في قولهم: غفر الله لك، وأصلحك الله، وهذا أدب القرآن المستفاد من قوله تعالى: (عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذِنْتَ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَاذِبِينَ)، التوبة.(43) :

٣. في وصف أصحاب ابن عمر للأعراب بأنهم يرضون باليسير؛ دلالة على تأثر الإنسان ببيئته؛ فالأعراب أهل كفاف فلذلك يقنعون باليسير.

٤. كثرة فضائل عبد الله بن عمر، فمنها شدة وفائه وحبه لأبيه، ووَصْلِ أحبائه بعد موته، واستجابته لسنة رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وإنفاقه من طِيب ماله، وإيثاره غيره على نفسه.

٥. امتثال الصحابة -رضي الله عنهم-، ورغبتهم في الخير ومسارعتهم إليه.

٦. من تمام بر الوالدين صِلة أصدقائهما بعد موتهما، وصورة ذلك: أنَّه إذا كان لأبيك أو أمك أحد بينهم وبينه وُدٌّ فأكرمه، كذلك إذا كان هناك نسوة صديقات لأمك؛ فأكرم هؤلاء النسوة، وإذا كان رجال أصدقاء لأبيك؛ فأكرم هؤلاء الرجال، فإن هذا من البر بهما، ويحصل بالقليل، فمن لم يجد فبالزيارة أو الكلمة الطيبة.

٧. سعة رحمة الله -عز وجل-، حيث إنَّ البِرَّ بابه واسع لا يختص بالوالد والأم فقط؛ بل حتى أصدقاء الوالد وأصدقاء الأم، إذا أحسنت إليهم فإنَّما بررت والديك فتثاب ثواب البار بوالديه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.

رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3493)

إِنَّ رَبَّكُمْ حَيِيٌّ كَرِيمٌ، يَسْتَحِي مِنْ عَبْدِهِ إذا رَفَعَ إِلَيْهِ يَدَيْهِ أَنْ يَرُدَّهُمَا صِفراً	»Поистине, Господь ваш стыдлив и щедр, и когда раб Его воздевает к Нему руки [в мольбе], Он стыдится оставить их ни с чем.«
١٥٦١. الحديث:	**1561. Текст хадиса:**
عن سلمان -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن ربكم حَيِيٌّ كريم، يستحي من عبده إذا رفع يديه إليه، أن يَرُدَّهُمَا صِفْراً».	Сальман (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Господь ваш стыдлив и щедр, и когда раб Его воздевает к Нему руки [в мольбе], Он стыдится оставить их ни с чем.«
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي:	**Общий смысл:**
دل هذا الحديث على مشروعية رفع اليدين في الدعاء، وأن هذا الفعل سبب من أسباب الإجابة، لما في هذه الهيئة من إظهار الحاجة والذل من العبد أمام الغني الكريم، وتفاؤلاً في أن يضع فيهما حاجته التي سأل ربه، لأنه سبحانه من جوده وكرمه يستحي من عبده إذا رفع إليه يديه يسأله أن يردهما صِفْراً خاليتين من العطاء، لأنه هو الجواد الكريم.	Хадис указывает на то, что Шариатом узаконено поднятие рук при обращении к Аллаху с мольбой, и на то, что данное действие способствует получению ответа, поскольку упомянутая поза демонстрирует потребность в Господе и смирение раба перед Самодостаточным, Щедрым. Человек делает это, выражая таким образом надежду на обретение того, о чём просит он Господа своего, потому что Всевышний в силу Своей щедрости и великодушия стыдится перед рабом Своим, когда тот поднимает руки, прося Его о чём-нибудь, оставить эти руки ни с чем, безо всякого даяния, потому что Он — Щедрый, Великодушный.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > آداب الدعاء

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان - الأسماء والصفات.

راوي الحديث: سلمان الفارسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- حَيِيٌّ : أي ذو حياء، فالله يوصف بالحياء على ما يليق به -سبحانه وتعالى-.
- كَرِيمٌ : الكريم: هو الذي يعطي بغير سؤال، فكيف بعد السؤال؟
- صفرا : أي خاليتين، ليس فيهما شيء.

فوائد الحديث:

١. إثبات الربوبية لله -عزوجل- "إن ربكم".
٢. إثبات صفة الحياء لله -تعالى- "إن ربكم حي".
٣. إثبات الكرم لله -عزوجل- "كريم".
٤. أنه كلما أظهر الإنسان الافتقار إلى الله تعالى والتعبد، كان أرجى له وأقرب للإجابة.
٥. استحباب رفع اليدين في الدعاء تحرياً للإجابة.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، لأبي داود سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، ط المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، أبو عيسى، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر.

سنن ابن ماجه، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، ط المكتب الإسلامي.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م .

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5499)

»Поистине, руководство и знание, с которыми Аллах направил меня, подобны выпавшему на землю дождю. Часть этой земли была плодородной, она впитала в себя воду, и на ней выросло много всяких растений и травы. Другая её часть была бесплодной, но она задержала на себе воду, и Аллах обратил её на пользу людям, которые стали употреблять эту воду для питья, поить ею скот и использовать её для орошения.«

إنَّ مَثَلَ مَا بَعَثَنِي اللهُ بِهِ مِنَ الهُدَى والعِلْمِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا فكانت مِنها طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ، قَبِلَتْ الماءَ فَأَنْبَتَتِ الكَلَأَ والعُشْبَ الكَثِيرَ، وكَان مِنها أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الماءَ فَنَفَعَ اللهُ بها النَّاسَ، فَشَرِبوا مِنْهَا وسَقوا وزرعوا

1562. Текст хадиса:

١٥٦٢. الحديث:

Абу Муса аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) передал, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, руководство и знание, с которыми Аллах направил меня, подобны выпавшему на землю дождю. Часть этой земли была плодородной, она впитала в себя воду, и на ней выросло много всяких растений и травы. Другая её часть была бесплодной, но она задержала на себе воду, и Аллах обратил её на пользу людям, которые стали употреблять эту воду для питья, поить ею скот и использовать её для орошения. Дождь выпал также и на другую часть земли, представлявшую собой равнину, которая не задержала воду и на которой ничего не выросло. [Эти части земли] подобны тем людям, которые правильно поняли религию Аллаха, получили пользу от того, с чем направил меня Аллах, сами приобрели знание и обучили ему других, а также они подобны тем людям, кто не обратился к этому сам и не принял руководства Аллаха, с которым я был послан к людям.«

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إنَّ مَثَلَ مَا بَعَثَنِي اللهُ بِهِ مِنَ الهُدَى والعِلْمِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا فكانت مِنها طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ، قَبِلَتْ الماءَ فَأَنْبَتَتِ الكَلَأَ والعُشْبَ الكَثِيرَ، وكَان مِنها أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الماءَ فَنَفَعَ اللهُ بها النَّاسَ، فَشَرِبُوا مِنْهَا وسَقَوا وَزَرَعُوا، وأَصَابَ طَائِفَةً مِنها أُخْرَى إنَّما هِي قِيعَانٌ لا تُمْسِكُ مَاءً ولا تُنْبِتُ كَلَأً، فذلك مَثَلُ مَنْ فَقُهَ فِي دِينِ اللهِ وَنَفَعَهُ بِما بَعَثَنِي اللهُ بِهِ فَعَلِم وعَلَّمَ، ومَثَلُ مَنْ لم يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا ولم يَقْبَلْ هُدَى اللهِ الذي أُرْسِلْتُ بِهِ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, руководство и знание, с которыми Аллах направил меня, подобны выпавшему на землю дождю». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сравнил того, кто получает пользу от этого знания и руководства, с землёй, на которую выпадает дождь. Эта земля делится на три части.

1. Плодородная земля, которая впитала в себя воду, произвела много всяких растений и посевов и принесла пользу людям.

المعنى الإجمالي:

قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: "مثل ما بعثني الله به من الهدى والعلم كمثل مطر أصاب أرضًا" فشبه -عليه الصلاة والسلام- من ينتفع بهذا العلم والهدى المشبه بالمطر بمثابة الأرض، فكانت هذه الأرض ثلاثة أقسام: أرض طيبة قبلت الماء، وأنبتت العشب الكثير والزرع، فانتفع الناس بها، وأرض لا تنبت ولكنها أمسكت الماء فانتفع الناس به فشربوا

2. Бесплодная земля, на которой ничего не растёт, но она задержала на себе воду. Люди пользуются этой землёй, употребляя её воду для питья, поения скота и орошения.
3. Равнинная земля, которая не задерживает на себе воду и на которой ничего не растёт.

Положение людей по отношению к знанию и руководству, с которыми Аллах направил Пророка (мир ему и благословение Аллаха), можно сравнить с этими частями земли.

Одна часть людей правильно поняла религию Аллаха, приобрела знание и обучила ему других, в результате чего как люди получили пользу от знаний такого человека, так и сам он извлёк пользу от своих знаний.

Вторая часть людей стала нести это руководство, однако она не углубилась в его понимание, т. е. эти люди выступили лишь в роли передатчиков знания и хадисов, но у них не было глубокого понимания религии.

Наконец, третья часть людей не уделила внимания знанию и руководству, с которыми пришёл Пророк (мир ему и благословение Аллаха). Они отвернулись от этого и ничего не добились. В результате они сами не извлекли пользу от того, с чем пришёл Пророк (мир ему и благословение Аллаха), и от них не получили пользу другие люди.

منه ورووا وزرعوا، وأرض لا تمسك الماء ولا تنبت شيئًا.

فهكذا الناس بالنسبة لما بعث الله به النبي -صلى الله عليه وسلم- من العلم والهدى، منهم من فقه في دين الله، فعَلِمَ وعَلَّمَ، وانتفع الناس بعلمه وانتفع هو بعلمه.

والقسم الثاني: قوم حملوا الهدى، ولكن لم يفقهوا في هذا الهدى شيئًا، بمعنى أنهم كانوا رواة للعلم والحديث، لكن ليس عندهم فقه.

والقسم الثالث: من لم يرفع بما جاء به النبي -صلى الله عليه وسلم- من العلم والهدى رأسًا، وأعرض عنه، ولم يبال به، فهذا لم ينتفع في نفسه بما جاء به النبي -صلى الله عليه وسلم- ولم ينفع غيره.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضل العلم

راوي الحديث: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مَثَل : نظير وشبيه.
- بعثني : أرسلني.
- غيث : مطر.
- طائفة : قطعة.
- الكلأ : النبات الذي يُرعى.
- العشب : النبات الأخضر.
- أجادب : جمع أجدب، وهي الأرض التي لا تنبت.
- قيعان : جمع قاع، وهي الأرض المستوية.وقيل: التي لا نبات فيها.
- فقه : فَقِهَ: فهم.فَقُهَ: أي صار فقيهًا.
- من لم يرفع بذلك رأسًا : أي: لم ينتفع بما بُعثت به.

فوائد الحديث:

١. يشبه الرسول صلى الله عليه وسلم الهدى والعلم بالمطر المفيد؛ لأنه يحي القلوب كما يحي المطر الأرض.

٢. الحث على العلم والتعلم والتعليم، والعمل بالعلم، والتحذير من الإعراض عن العلم.
٣. بيان فضل من جمع بين الاستفادة والإفادة.
٤. ضرب الأمثال لتقريب المعاني للناس أمر مشروع.
٥. حياة الأمة لا تكون إلا بالعلم الشرعي.
٦. الناس في الأخذ بالعلم الشرعي مراتب.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.
شرح رياض الصالحين للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (4233)

»Поистине, помимо прочего боюсь я для вас после моей кончины благ и украшений мира этого, которые откроются перед вами.«	إنَّ مما أخاف عليكم من بَعْدِي ما يُفْتَحُ عليكم من زَهرة الدنيا وزِينَتها
1563. Текст хадиса: Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сел на минбар, и мы уселись вокруг него. И он сказал: “Поистине, помимо прочего боюсь я для вас после моей кончины благ и украшений мира этого, которые откроются пред вами.«”	**١٥٦٣. الحديث:** عن أبي سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه- قال: جلس رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على المِنْبَر، وجلسنا حوله، فقال: «إنَّ مما أخاف عليكم من بَعدي ما يُفتح عليكم من زهرة الدنيا وزِينَتها».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Смысл хадиса таков. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) боялся для своей общины после своей смерти тех мирских украшений и наслаждений, которые станут доступными для них. Это указание на полноту его милосердия и жалости к своей общине: он разъяснил им, что он боится, что из-за мирских благ и украшений они отклонятся от пути верного руководства, преуспеяния и спасения, а потом смерть настигнет их в таком положении, и у них не будет оправдания.	**المعنى الإجمالي:** معنى هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- يخاف على أمته بعد موته مما سيفتح عليهم من زخارف الدنيا وزينتها. وهذا من كمال رحمته وشفقته -صلى الله عليه وسلم- بأمته أن بين لهم ما يخشاه عليهم من زخرفة الدنيا وزينتها، فيضلوا طريق الهدى والفلاح والنجاة إلى أن يفجأهم الموت، فلا اعتذار بعد ذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: العلم - المساجد.

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بعدي : بعد موتي.
- زهرة الدنيا : حسنها وبهجتها وكثرة خيرها.
- الْمِنْبَر : مرقاة يرتقيها الخطيب أو الواعظ ليخاطب الجمع.

فوائد الحديث:

١. التعلق بالدنيا يفسد الدين، ويشغل عن الآخرة.
٢. شفقة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على أمته وحرصه على نجاتهم ورحمته بهم.
٣. إخبار من النبي -صلى الله عليه وسلم- عن حال أمته، وما سيفتح عليها من زينة الحياة الدنيا وفتنتها.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-صحيح البخاري عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
-صحيح مسلم؛ حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (4180)

»Поистине, этот огонь — враг для вас, а посему, когда укладываетесь спать, тушите его для [того, чтобы уберечь] себя.«	إِنَّ هذه النارَ عَدُوٌّ لَكُمْ، فَإِذَا نِمْتُم، فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ
1564. Текст хадиса: Сообщается, что Абу Муса аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) сказал: «[Однажды] ночью в Медине сгорел дом вместе с его обитателями, и когда Пророку (да благословит его Аллах и приветствует) сообщили об этом, он сказал: "Поистине, этот огонь — враг для вас, а посему, когда укладываетесь спать, тушите его для [того, чтобы уберечь] себя.«"	**١٥٦٤. الحديث:** عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- قال: احْتَرَقَ بَيْتٌ بالمَدِينَةِ عَلَى أَهْلِهِ مِنَ اللَّيْلِ، فَلَمَّا حُدِّثَ رَسُولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- بِشَأْنِهِم، قالَ: «إِنَّ هذه النارَ عَدُوٌّ لَكُمْ، فَإِذَا نِمْتُم، فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Однажды ночью в Медине сгорел дом. Когда весть об этом дошла до Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), он сообщил людям, что огонь может стать врагом людей, которые его разжигают, если они не будут предпринимать необходимые меры предосторожности для того, чтобы уберечь себя от его пламени. Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) приказал людям всегда тушить огонь перед сном, дабы избежать непроизвольного воспламенения жилища.	**المعنى الإجمالي:** احترق بيت بالمدينة في الليل، فبلغ ذلك النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- فأخبرهم بأن هذه النار عدو لأهلها إذا لم يتحرزوا من شر لهيبها وإحراقها، ثم أمرهم -عليه الصلاة والسلام- بإطفائها قبل النوم دفعاً لشرها من الاشتعال والحريق ونحو ذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب النوم والاستيقاظ

راوي الحديث: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- من الليل : أي: في الليل.
- حُدِّث : أي: أخبر.
- أطفئوها : أخمدوها.

فوائد الحديث:

١. لزوم إطفاء النار قبل النوم.

٢. حرص رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على أمته في أمور الدنيا والآخرة.

٣. يدخل في معنى النار إطفاء قارورات الغاز وقواطع الكهرباء ونحوها، حتى يؤمن شرها من الحريق والاختناق.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.

صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

المعجم الوسيط، مكتبة الشروق الدولية، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥هـ.

الرقم الموحد: (4235)

»Поистине, вы не сможете охватить людей имуществом своим, так охватите же их приветливым выражением лица и благонравием.«	**إِنَّكُمْ لَا تَسَعُونَ النَّاسَ بِأَمْوَالِكُمْ، وَلَكِنْ لِيَسَعْهُمْ مِنكُمْ بَسْطُ الْوَجْهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ**
1565. Текст хадиса: Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, вы не сможете охватить людей имуществом своим, так охватите же их приветливым выражением лица и благонравием.«	**١٥٦٥. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إنكم لا تسعون الناس بأموالكم وَلْيَسَعُهُمْ منكم بَسْطُ الوجه وحسن الخلق».
Степень достоверности хадиса: Хороший хадис лишь в совокупности с другим	**درجة الحديث:** حسن لغيره
Общий смысл: Хадис указывает на достоинство приветливого, радушного, доброжелательного выражения лица при встрече, а также на достоинство благонравия и хорошего отношения к людям, благих слов и поступков при взаимодействии с ними. Это посильно для каждого человека, и эти действия порождают любовь и поддерживают взаимную симпатию в обществе.	**المعنى الإجمالي:** الحديث دليل على فضل بسط الوجه وطلاقته وبشاشته عند اللقاء، وفضل حسن الخلق وحسن المعاشرة، ومعاملة الناس بالكلام الطيب والفعل الحسن، وهذا بمقدور كل إنسان، وهذه الأخلاق هي التي تجلب المحبة وتديم الألفة بين أفراد المجتمع.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الحاكم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- بَسْطُ الْوَجْهِ : أي بشاشة وطلاقة الوجه.
- حُسْنُ الْخُلُقِ : معاملة الناس ومعاشرتهم المعاشرة الطيبة.

فوائد الحديث:

١. فضيلة تقوى الله وحسن الخلق.
٢. أن الإنسان قد يجذب الناس ويحببهم به بدون مال إنما بطلاقة الوجه.
٣. أن طلاقة الوجه وحسن الخلق من أفضل وأنجح الوسائل للدعوة إلى الله.
٤. يستفاد من الحديث أنه ينبغي حسن معاشرة الناس ومخالطتهم والتبسم لهم، وطلاقة الوجه معهم.

المصادر والمراجع:

المستدرك على الصحيحين، لأبي عبد الله الحاكم محمد بن عبد الله المعروف بابن البيع، تحقيق: مصطفى عبد القادر عطا، ط دار الكتب العلمية - بيروت - الطبعة الأولى، ١٤١١هـ - ١٩٩٠م.

صحيح الترغيب والترهيب، لمحمد ناصر الدين الألباني، ط مكتبة المعارف – الرياض.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة، ٢٠٠٣م.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط. المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط. دار الحديث.

الرقم الموحد: (5500)

»Поистине, мольба (ду‘а) и есть поклонение.«	إن الدعاء هو العبادة
1566. Текст хадиса: Ан-Ну‘ман ибн Башир (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, мольба (ду‘а) и есть поклонение». А в версии Анаса говорится: «Мольба (ду‘а) — суть поклонения.«	**١٥٦٦. الحديث:** عن النعمان بن بشير -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن الدعاء هو العبادة». ومن حديث أنس -رضي الله عنه- بلفظ: «الدعاء مُخُّ العبادة».
Степень достоверности хадиса:	**درجة الحديث:** حديث النعمان بن بشير: صحيح حديث أنس بن مالك: ضعيف
Общий смысл: «Поистине, мольба (ду‘а) — и есть поклонение». Эти слова указывают на то, что обращение к Всевышнему Аллаху с мольбами — основа поклонения Ему творений, потому что, если человек не связывает свои надежды ни с кем, кроме Аллаха, демонстрирует Ему своё бессилие и обращается с мольбами исключительно к Нему, с сердцем, устремлённым лишь к Нему, это означает, что он признаёт совершенство Аллаха и то, что именно Он отвечает на мольбу, и что Он — Слышащий, Близкий, и Он может всё. Это суть поклонения и чистое единобожие. А слова «Мольба (ду‘а) — суть поклонения» означают, что чистое поклонение и вообще дух поклонения, без которого его не может быть, — это мольба. Это подобно тому, как человек не может жить без мозга.	**المعنى الإجمالي:** الدعاء هو العبادة: يدل على أن دعاء الله تعالى هو أصل عبادته التي تعبد الله بها خلقه، لأن الإنسان إذا انقطع أمله مما سوى الله وأظهر العجز وأفرد ربه بالدعاء، ولم يلتفت قلبه إلى غيره فقد اعترف لله تعالى بالكمال وإجابة الدعاء، وأنه سميع قريب على كل شيء قدير، وهذه هي حقيقة العبادة وخلاصة التوحيد. أما قوله: الدعاء مخ العبادة: معناه أن خالص العبادة وروحها التي لا تقوم العبادة إلا بها هو الدعاء كما أن الإنسان لا يقوم إلا بالمخ.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضل الدعاء

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوحيد - الشرك - التفسير.

راوي الحديث: النعمان بن بشير-رضي الله عنهما-
أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: حديث النعمان -رضي الله عنه-: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه وأحمد.
حديث أنس -رضي الله عنه-: رواه الترمذي.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- مُخُّ العبادة : مُخُّ الشيء: خالصه وما يقوم به كمخ الدماغ للإنسان الذي هو نقيه وخلاصته، ومخ العبادة أي خالص العبادة وأصلها وروحها.

فوائد الحديث:

١. أن الدعاء أعظم أنواع العبادة.
٢. أن الدعاء هو أصل وروح العبادة فلا تقوم إلا به.
٣. الحث على الدعاء.
٤. الحرص على الدعاء في كل وقت لما فيه من جمع الذكر باللسان والانكسار بين يدي الله.

٥. أن الدعاء يتضمن حقيقة العبودية والاعتراف بغنى الرب وقدرته -تعالى-، وافتقار العبد إليه.

٦. أن الدعاء يزيد العبد قربا من ربه واعترافا بحقه وبإحاطته -تعالى- بكل شيء علما وبعجز العبد.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود، لأبي داود سليمان بن الأشعث بن إسحاق بن بشير بن شداد بن عمرو الأزدي السِّجِسْتاني، تحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، ط المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، أبو عيسى، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ- ٢٠٠١م.

سنن ابن ماجه، لابن ماجة أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الألباني، ط المكتب الإسلامي.

ضعيف الجامع الصغير وزيادته، لأبي عبد الرحمن محمد ناصر الدين، بن الحاج نوح بن نجاتي بن آدم، الألباني، ط المكتب الإسلامي.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.

فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5496)

»Поистине, мягкость украшает собой всё, в чём присутствует, а всё, что её лишено, безобразно.«	**إن الرفق لا يكون في شيء إلا زانه، ولا ينزع من شيء إلا شانه**
1567. Текст хадиса:	**١٥٦٧. الحديث:**
‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, мягкость украшает собой всё, в чём присутствует, а всё, что её лишено, безобразно.«	عن عائشة -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن الرفق لا يكون في شيء إلا زانه، ولا ينزع من شيء إلا شانه».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Проявляющий мягкость получает то, чего желает, полностью или частично, тогда как действующий грубо либо вообще ничего не получает, либо получает лишь часть того, чего добивался.	صاحب الرفق يدرك حاجته أو بعضها أما صاحب العنف لا يدركها وإن أدركها فبمشقة.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الرفق : لين الجانب بالقول والفعل.
- زانه : حسنه وجمله.
- شانه : عابه وقبحه.

فوائد الحديث:

١. ضرورة التحلي بالرفق، فإنه يزين المرء ويجمله في أعين الناس وعند الله -تعالى-.

٢. البعد عن العنف والشدة والغلظة؛ لأنها تشين صاحبها عند الناس وعند الله -سبحانه-.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

تطرز رياض الصالحين, تأليف: فيصل مبارك, دار العاصمة, ط١٤٢٣ – ٢٠٠٢.

الرقم الموحد: (5796)

»Поистине, шайтан течёт в человеке с током крови, и я побоялся, что он внушит вашим сердцам что-то дурное (или он сказал: что-нибудь).«”

إن الشَّيْطان يَجْرِي من ابن آدم مَجْرَى الدَّم، وإني خَشِيتُ أن يَقْذِفَ في قُلُوبِكُمَا شرًّا

1568. Текст хадиса:

Сафийя бинт Хуяйй (да будет доволен ею Аллах) передает: «Однажды вечером в период неотлучного пребывания Пророка (мир ему и благословение Аллаха) в мечети я пришла навестить его. Мы поговорили немного, а потом я поднялась и собралась пойти домой (а она жила в доме, впоследствии принадлежавшем Усаме ибн Зейду), и он встал, чтобы проводить меня. Мимо нас прошли два ансара. Увидев Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), они ускорили шаг. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Не торопитесь… Это ведь Сафийя бинт Хуяйй!” Они воскликнули: “Пречист Аллах, о Посланник Аллаха!” Он же сказал: “Поистине, шайтан течёт в человеке с током крови, и я побоялся, что он внушит вашим сердцам что-то дурное (или он сказал: что-нибудь)”». А в другой версии говорится, что она пришла навестить его во время его неотлучного пребывания в мечети в последнюю декаду рамадана и немного поговорила с ним. Затем она поднялась, чтобы пойти домой, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поднялся, чтобы проводить её. И когда она была уже у входа в мечеть, у двери комнаты Умм Салямы…» И далее упомянуто нечто подобное предыдущей версии.

١٥٦٨. الحديث:

عن صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيٍّ -رضي الله عنها- قالت: «كان النبي -صلى الله عليه وسلم- مُعْتَكِفًا، فَأَتَيْتُهُ أَزُورُهُ ليلا، فَحَدَّثْتُهُ، ثمَّ قُمْتُ لِأَنْقَلِبَ، فقام معي لِيَقْلِبَنِي -وكان مسكنها في دار أُسَامَةَ بن زَيْدٍ-، فَمَرَّ رَجُلاَنِ من الأنصار، فلما رأيا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أسرعا، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: على رِسْلِكُمَا، إنها صَفِيَّةَ بِنْتُ حُيَيٍّ، فقالا: سبحان الله يا رسول الله، فقال: إن الشَّيْطَانَ يَجْرِي من ابن آدم مَجْرَى الدَّمِ، وإني خَشِيتُ أن يَقْذِفَ في قُلُوبِكُمَا شرا -أو قال شيئا-». وفي رواية: «أنها جاءَت تَزُورُهُ في اعْتِكَافِهِ في الْمَسْجِدِ، فِي العَشْرِ الأَوَاخِرِ من رمضان، فتَحَدَّثَتْ عنده ساعة، ثم قامت تَنقَلِبُ، فقام النبي -صلى الله عليه وسلم- معها يَقْلِبُهَا ، حتى إذا بَلَغَتْ باب المسجد عند باب أم سلمة...» ثم ذكره بمعناه.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) совершал неотлучное пребывание в мечети (и‘тикяф) в последнюю декаду рамадана, и его жена Сафийя (да будет доволен ею Аллах) однажды вечером пришла навестить его и побеседовала с ним немного. Затем она поднялась, чтобы пойти домой, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) поднялся вместе с ней, чтобы проводить её и чтобы ей не пришлось возвращаться в одиночестве. Проходившие мимо два ансара, увидев его с женой, ускорили шаг из стыдливости перед Пророком (мир ему и благословение Аллаха). Тогда он сказал им: «Не торопитесь!» То есть замедлите шаг, ведь,

المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- معتكفًا في العشر الأواخر من رمضان، فزارته زوجه صَفِيَّةَ -رضي الله عنها- في إحدى الليالي فحدثته ساعة، ثم قامت لتعود إلى بيتها ، فقام معها يشيعها، ويؤنسها، فمر رجلان من الأنصار، فلما رأيا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أسرعا في مشيهما حياء من النبي ـ صلى الله عليه وسلم ـ حين رأيا معه أهله، فقال لهما على رِسْلِكُمَا، أي: تأنيا في المشي، فإنما هي زوجتي صَفِيَّةَ، فقالا سُبْحَان الله، وهل يتطرق إلى الوهم ظن السوء بك، فأخبرهما: أن الشيطان حريص على إغواء بني

آدم، وله قدرة عليهم عظيمة، فإنه يجري منهم مجرى الدم من لطف مداخله، وخَفِيِّ مسالكه، وخشي أن يقذف في قلوبهما شيئًا.

поистине, это моя жена Сафийя. Они воскликнули: «Пречист Аллах! Неужели мы могли подумать что-то плохое о тебе!» Тогда он сообщил им о том, что шайтан стремится всячески сбить потомков Адама с прямого пути, и при этом он имеет большое влияние на них, и он течёт в них с током крови, зная самые потайные пути, по которым можно подобраться к ним, и что он побоялся, что шайтан может внушить что-то нехорошее их сердцам.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الزيارة والمجالس
الفقه وأصوله > فقه العبادات > الصيام > الاعتكاف

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: زيارة المعتكف.

راوي الحديث: صَفِيَّةُ بِنْتُ حُيَيٍّ -رضي الله عنها-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- لأَنْقَلِبَ : لأَرجِع.
- لِيَقْلِبَنِي : ليردني ويرجعني إلى منزلي.
- على رِسْلِكُمَا : أي تمهلا ولا تسرعا.
- فقالا: سُبْحَان الله : تسبيحٌ وردَ مورد التعجب.
- خشيت : خفت.
- يَقذف : يرمي.

فوائد الحديث:

١. مشروعية الاعتكاف، لاسيما في العشر الأواخر من رمضان.
٢. جواز زيارة المعتكف.
٣. المحادثة اليسيرة لا تنافي الاعتكاف، خصوصا لمصلحة، كمؤانسة الأهل مثلا.
٤. جواز خلوة المعتكف بأهله ومحادثتهم، إذا لم يُثِرْ ذلك شهوته المنافية للاعتكاف.
٥. جواز خروج المعتكف من المسجد ليُشيع زائره لحاجة.
٦. حسن خلق النبي -صلى الله عليه وسلم-، إذ آنسها، ثم قام ليشيعها إلى بيتها.
٧. جواز خروج المرأة ليلا لغرض، لكن بشرط أن تؤمن الفتنة.
٨. شدة تعظيم الصحابة -رضي الله عنهم- للنبي -صلى الله عليه وسلم-.
٩. أن الوسوسة الشيطانية لا تؤمن على العبد فإذا كان أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- لم يؤمن عليهم منها فغيرهم من باب أولى.
١٠. مشروعية إخبار المرء بما يدفع سوء الظن به.
١١. تسليط الشيطان على ابن آدم؛ حيث يجري منه مجرى الدم.
١٢. مشروعية تسبيح الله تعالى عند التعجب.

المصادر والمراجع:
عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.
تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ.
تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحي النجمي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.
تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.
صحيح البخاري ، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري ، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ
صحيح مسلم ، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4534)

إن الشَّيطان قد يَئِسَ أن يَعْبُدَه المُصَلُّون في جَزيرة العَرب، ولكن في التَّحْرِيشِ بينهم	»Поистине, шайтан отчаялся добиться того, чтобы ему поклонялись молящиеся на Аравийском полуострове, однако он по-прежнему старается посеять раздор между ними.«
١٥٦٩. الحديث: عن جابر -رضي الله عنه- سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن الشَّيطان قد يَئِسَ أن يَعْبُدَه المُصَلُّون في جَزيرة العَرب، ولكن في التَّحْرِيشِ بينهم».	**1569. Текст хадиса:** Джабир (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Поистине, шайтан отчаялся добиться того, чтобы ему поклонялись молящиеся на Аравийском полуострове, однако он по-прежнему старается посеять раздор между ними”» [Муслим].
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي: إن الشيطان يَئِسَ أن يَعود أهل الجزيرة إلى عِبادة الأصنام، كما كانوا عليه قبل فتح مكة، ولكنه رضي واكتفى بالتَّحْرِيشِ بينهم، وذلك بالسعي في زرع الخصومات والشحناء والحروب والفتن ونحوها.	**Общий смысл:** Поистине, шайтан отчаялся добиться возвращения жителей Аравийского полуострова к идолопоклонству, которое имело место до покорения Мекки, и он удовольствовался и ограничился тем, что сеет раздор между ними. Он старается сделать так, чтобы в среде мусульман были конфликты, злоба, войны, смуты и так далее.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يَئِسَ : من اليأس، وهو القُنُوط.
- التَّحْرِيش : الإفساد، وتغيير قلوبهم وتقاطعهم.

فوائد الحديث:

١. هذا الحديث من معجزات النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ لأنه أخبر عن مُغَيَّب، فكان كما أخبر.
٢. أن الشيطان يسعى في إيقاع الخصومات والشحناء والحروب والفتن بين المسلمين.
٣. للشيطان أساليب متنوعة يستعملها ضد المسلمين؛ لتفريق شملهم، وتشتيت جمعهم.
٤. من فوائد الصلاة في الإسلام أنها تحفظ المودة بين المسلمين، وتقوي روابط الإخوة بينهم.
٥. الصلاة أعظم شعائر الدين بعد الشهادتين، ولذلك أطلق على المسلمين المُصَلِّين.
٦. جزيرة العرب لها خصائص دون غيرها من البلاد.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-فيض القدير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى.
-شرح النووي على صحيح مسلم، لزكريا النووي، دار إحياء التراث العربي.

الرقم الموحد: (8886)

Поистине, ни для кого из людей не было задержано солнце, кроме как для Юши‘ вечером, когда шёл он к Байт аль-Макдис [Иерусалиму]

إن الشمس لم تحبس على بشر إلا ليوشع ليالي سار إلى بيت المقدس

1570. Текст хадиса:

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Поистине, ни для кого из людей не было задержано солнце, кроме как для Юши‘ вечером, когда шёл он к Байт аль-Макдис [Иерусалиму]"

١٥٧٠. الحديث:

عن أبي هريرة، قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إنَّ الشمسَ لم تُحْبَس على بشر إلا ليُوشَع ليالي سار إلى بيت المَقْدِس.»

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

в этом хадисе сообщается, что ни для кого из людей Аллах не задерживал движение солнца по орбите, кроме как для Юши‘ ибн Нуна – юноши, который сопровождал Мусу в пути для встречи с аль-Хидром. Задержка солнца произошла во время похода Юши‘ на Байт аль-Макдис (Иерусалим). Юша‘ опасался, что он не успеет войти в Иерусалим до захода солнца, это произошло в пятницу, и если бы солнце зашло, то наступила бы суббота, когда сражаться было запрещено. Поэтому Юша‘ сказал солнцу: "Тебе приказано, и мне приказано! О Аллах, задержи его!" И движение солнце остановилось для Юши‘, пока он не вступил в Байт аль-Макдис.

المعنى الإجمالي:

ما حبس الله الشمس عن جريها في فلكها على بشر قط إلا على يوشع بن نون -وهو فتى موسى الذي سافر معه إلى الخضر- حين سار إلى بيت المقدس، وذلك أنه خشي غروبها قبل دخوله، وكان ذلك اليوم يوم الجمعة، ولو غربت الشمس لدخل يوم السبت والقتال فيه حرام، فقال للشمس: أنت مأمورة وأنا مأمور، اللَّهُمَّ احبسها. فوقفت له حتى دخل بيت المقدس.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين

راوي الحديث: أبو هريرة -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أحمد، وأصله في الصحيحين.

مصدر متن الحديث: مسند أحمد.

معاني المفردات:

- تُحْبَس : تقف، وقيل: هو بطء حركتها.

فوائد الحديث:

١. في الحديث فضيلة ظاهرة ليوشع بن نون -عليه السلام-.

٢. أن خبر رد الشمس على علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- غير صحيح، ولم يقل: (ورجل يكون بعدي من أمتي) ونحو ذلك، إضافة إلى أن المعول عليه صحة الخبر ولم يصح.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى – مصر، الطبعة: الأولى.

التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعاني، المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، تأليف محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، لمكتبة المعارف.

الرقم الموحد: (10998)

»Поистине, шайтан сказал: “Клянусь могуществом Твоим, Господи, я не перестану сбивать рабов Твоих с пути истинного, пока души их пребывают в их телах!” Господь сказал: “Клянусь Моим могуществом и величием, Я не перестану прощать им, пока они просят у Меня прощения«”!

إن الشيطان قال: وعزتك يا رب، لا أبرح أغوي عبادك ما دامت أرواحهم في أجسادهم، قال الرب: وعزتي وجلالي لا أزال أغفر لهم ما استغفروني

1571. Текст хадиса:

Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: “Поистине, шайтан сказал: ‹Клянусь могуществом Твоим, Господи, я не перестану сбивать рабов Твоих с пути истинного, пока души их пребывают в их телах!› Господь сказал: ‹Клянусь Моим могуществом и величием, Я не перестану прощать им, пока они просят у Меня прощения!›”» [Ахмад].

١٥٧١. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إنَّ الشيطانَ قال: وعِزَّتِك يا رب، لا أَبرحُ أُغوي عبادَك ما دامت أرواحُهم في أجسادهم، قال الربُّ: وعِزَّتي وجَلالي لا أزال أغفرُ لهم ما استغفروني».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

«Поистине, шайтан сказал: “Клянусь могуществом Твоим, Господи, я не перестану сбивать рабов Твоих с пути истинного, пока души их пребывают в их телах!”» Шайтан поклялся могуществом Аллаха, что он не перестанет вводить Его рабов в заблуждение, пока они живы.

«Господь сказал: “Клянусь Моим могуществом и величием, Я не перестану прощать им, пока они просят у Меня прощения!”» Всемогущий и Великий Господь сказал, отвечая ему: «А Я клянусь Моим могуществом и величием, что Я не перестану прощать, пока они испрашивают у Меня прощения для своих грехов».

المعنى الإجمالي:

«إن الشيطان قال: وعزتك يا رب، لا أبرح أغوي عبادك ما دامت أرواحهم في أجسادهم» أي: أقسم الشيطان بعزة الله أنه لا يزال يضل العباد طيلة حياتهم «قال الرب: وعزتي وجلالي لا أزال أغفر لهم ما استغفروني» أي: فقال الرب عز وجل ردًّا عليه: وعزتي وجلالي لا أزال أغفر لهم ما داموا يطلبون مني مغفرة ذنوبهم.

«إن الشيطان قال: وعزتك يا رب، لا أبرح أغوي عبادك ما دامت أرواحهم في أجسادهم» أي: أقسم الشيطان بعزة الله أنه لا يزال يضل العباد طيلة حياتهم «قال الرب: وعزتي وجلالي لا أزال أغفر لهم ما استغفروني» أي: فقال الرب عز وجل ردًّا عليه: وعزتي وجلالي لا أزال أغفر لهم ما داموا يطلبون مني مغفرة ذنوبهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > فوائد ذكر الله عز وجل

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الرقاق.

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الإمام أحمد

مصدر متن الحديث: مسند أحمد

معاني المفردات:

- لا أبرح : لا أزال.
- أغوي : أضل.

فوائد الحديث:

١. فيه حث على الاستغفار.

٢. في الحديث دليل على أن الاستغفار يدفع ما وقع من الذنوب بإغواء الشيطان وتزيينه، وإنها لا تزال المغفرة كائنة ما داموا يستغفرون.

٣. من صفات الله تعالى أنه يغفر لعباده ذنوبهم إذا استغفروه.

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لعلي بن سلطان الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت – لبنان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، لأبي الحسن عبيد الله بن محمد عبد السلام بن خان محمد بن أمان الله بن حسام الدين الرحماني المباركفوري، الناشر: إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند، الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤ م.

التنوير شرح الجامع الصغير، لمحمد بن إسماعيل بن صلاح بن محمد الحسني، الكحلاني الأمير الصنعاني، المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم، الناشر: مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢ هـ - ٢٠١١ م.

صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة : علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة : الثالثة ، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م.

الرقم الموحد: (8305)

»Поистине, шайтан считает дозволенной для себя ту пищу, над которой не поминают имя Всевышнего Аллаха, и он пришёл сюда с этой девочкой, чтобы посредством нее сделать пищу дозволенной для себя, поэтому я и схватил её за руку. А потом он пришёл сюда с этим бедуином, чтобы посредством него сделать пищу дозволенной для себя, поэтому я схватил за руку и его! Клянусь Тем, в чьей Длани душа моя, поистине, рука шайтана была в моей руке, когда я держал за руки этих двоих«!

إن الشيطان يستحل الطعام أن لا يذكر اسم الله تعالى عليه، وإنه جاء بهذه الجارية؛ ليستحل بها، فأخذت بيدها، فجاء بهذا الأعرابي؛ ليستحل به، فأخذت بيده، والذي نفسي بيده، إن يده في يدي مع يديهما

1572. Текст хадиса:

Сообщается, что Хузейфа ибн аль-Йаман (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Когда нам доводилось есть вместе с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), мы не прикасались к еде до тех пор, пока Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) не начинал трапезу и не брал что-нибудь из нее. И вот однажды, когда мы разделяли с ним трапезу, явилась какая-то девочка, спешившая так, будто её подгоняли, затем тут же направилась к еде, дабы запустить в нее свою руку, но Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) схватил её за руку. Потом явился какой-то бедуин, также будто подгоняемый кем-то, и Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) схватил за руку и его, сказав: "Поистине, шайтан считает дозволенной для себя ту пищу, над которой не поминают имя Всевышнего Аллаха, и он пришёл сюда с этой девочкой, чтобы посредством нее сделать пищу дозволенной для себя, поэтому я и схватил её за руку. А потом он пришёл сюда с этим бедуином, чтобы посредством него сделать пищу дозволенной для себя, поэтому я схватил за руку и его! Клянусь Тем, в чьей Длани душа моя, поистине, рука шайтана была в моей руке, когда я держал за руки этих двоих.«"!

١٥٧٢. الحديث:

عن حذيفة بن اليمان -رضي الله عنهما- قال: كُنَّا إِذَا حَضَرنَا مَعَ رسُولِ الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- طَعَامًا، لَم نَضَع أَيدِينَا حَتَّى يَبدَأَ رسول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- فَيَضَع يَدَهُ، وَإِنَّا حَضرنَا مَعَه مَرَّةً طَعَامًا، فَجَاءَت جَارِيَةٌ كَأَنَّها تُدفَعُ، فَذَهَبَت لِتَضَعَ يَدَهَا فِي الطَّعَام، فَأَخَذَ رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- بِيَدِهَا، ثُمّ جاء أعرابي كأنَّمَا يُدْفَع، فَأَخَذ بِيَدِه، فقال رسول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم-: «إِنَّ الشَّيطَانَ يَستَحِلُّ الطَّعَامَ أَن لاَ يُذْكَرَ اسمُ الله -تعَالَى- عَلَيه، وَإِنَّهُ جَاءَ بِهَذِهِ الجَّارِيَة؛ لِيَستَحِلَّ بِهَا، فَأَخَذتُ بِيَدِهَا؛ فَجَاءَ بِهَذَا الأَعرَابِي؛ لِيَسْتَحِلَّ بِهِ، فَأَخَذتُ بِيَدِهِ، والَّذِي نَفسِي بِيَدِهِ، إِنَّ يَدَهُ فِي يَدِي مَعَ يَدِيهِمَا»، ثُمَّ ذَكَر اسمَ الله -تعَالَى- وَأَكَلَ.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Хузейфа ибн аль-Йаман (да будет доволен им Аллах) сказал: «Когда нам доводилось есть вместе с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), мы не прикасались к еде до тех пор,

المعنى الإجمالي:

قال حذيفة بن اليمان -رضي الله عنهما-: "كنا إذا حضرنا مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- طعامًا لم نضع أيدينا حتى يبدأ رسول الله -صلى الله عليه

пока Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) не начинал трапезу и не брал что-нибудь из нее...» — таким было уважение сподвижников к Пророку (да благословит его Аллах и приветствует), никто из них не протягивал своих рук к еде до тех пор, пока первым этого не делал он. Далее Хузейфа сказал, что однажды, когда они сидели вместе с Посланником Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) и перед ними была поставлена еда, неожиданно появилась какая-то маленькая девочка, словно подгоняемая кем-то сзади, и поспешила взять что-то из этой еды, не помянув перед этим имени Аллаха. Увидев это, Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) схватил ее за руку. Затем явился некий бедуин, тоже, словно подгоняемый кем-то сзади, и захотел взять что-либо из их еды, но и его Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) схватил за руку. Далее он поведал, что вместе с этим бедуином и этой девочкой пришел шайтан, т. е. нашептал им в сердца, чтобы они явились к общей трапезе, дабы посредством того, что они примутся есть, не помянув Аллаха, самому получить доступ к ней. Следует отметить, что действия этих двоих являются оправданными с точки зрения Шариата: девочки — в виду ее малого возраста, а бедуина — в силу его малограмотности, чем не преминул воспользоваться шайтан, пожелавший благодаря их незнанию набить свое чрево.

Далее Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поклялся, что держа за руки этих двоих, он держал за руку и самого шайтана.

وسلم- فيضع يده"؛ وذلك لكمال احترامهم للنبي -صلى الله عليه وسلم-، فلا يضعون أيديهم في الطعام حتى يضع يده.

فحضر مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ذات يوم طعاما فلمَّا بدءوا -أو قُدِّم لهم- جاءت جارية، يعني طفلة صغيرة "كأنما تدفع دفعًا"، يعني كأنها تركض، فأرادت أن تضع يدها في الطعام بدون أن تسمي الله؛ فأمسك النبي -صلى الله عليه وسلم- بيدها، "ثم جاء أعرابي كذلك كأنما يدفع دفعًا"، فوضع يده في الطعام؛ فأمسك النبي -صلى الله عليه وسلم- بيده، ثم أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن هذا الأعرابي وهذه الجارية جاء بهما الشيطان، أي: وسوس لهما ودفعهما للمجيء؛ لأجل أن يستحِلَّ الطعام بهما إذا أكلا بدون تسمية .

وهما قد يكونان معذورين لجهلهما؛ هذه لصغرها وهذا أعرابي، لكن الشيطان أتى بهما من أجل أنهما إذا أكلا بدون تسمية شارك في الطعام.

ثم أقسم النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يد الشيطان مع أيديهما في يد النبي -صلى الله عليه وسلم-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأطعمة - النبوة - الأَشْرِبَة - أدب الصحابة -رضي الله عنهم-.

راوي الحديث: حذيفة بن اليمان -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- جَارِيَةٌ : الفتاة الصغيرة.
- تُدفَعُ : أي: لشدَّة سرعتها.
- يَستَحِلُّ : يتمكَّن من أكله، والمعنى أن الشيطان يتمكن من أكل الطعام إذا شرع فيه إنسان بغير ذكر الله.
- أعرابي : ساكن البادية.
- الشَّيطَانَ : مأخوذ من شاط: إذا احترق.أو من شطن: إذا بعُد؛ لبعده عن الخير.
- فَأَخَذتُ بِيَدِهَا : نحّيتها عن الطعام، ومنعتها من الأكل؛ منعا للشيطان مما أراد.

فوائد الحديث:

١. احترام الصحابة لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- وأدبهم معه.

٢. من آداب الطعام أن ينتظر الصغير حتى يبدأ الكبير والفاضل في الأكل.

٣. الشيطان يدفع بعض أهل الغفلة لأعمال هو يرتضيها؛ ليتمكن من الوصول إلى مبتغاه، ومن ذلك ما في هذا الحديث.

٤. أنه إذا جاء أحد يريد أن يأكل ولم تسمعه سمى فأمسك بيده حتى يُسَمِّي.

٥. وجوب تغيير المنكر ممن كان عالمًا.

٦. أن هذا الحديث آية من آيات الرسول -صلى الله عليه وسلم-، حيث أعلمه الله -تعالى- بما حصل في هذه القصة.

٧. الشيطان لا يتمكن من طعام أهل الإيمان إلا إذا لم يذكر اسم الله عليه.

٨. أن الإنسان إذا أتى في أثناء الطعام فليسم ولا يقل سمى الأولون قبلي.

٩. استحباب تعليم الناس أدب الأكل والشرب في الإسلام.

١٠. تأكد التسمية عند الأكل، والصحيح أن التسمية عند الأكل واجبة، وأنّ الإنسان إذا لم يسمِّ فهو عاصٍ لله عز وجل، وراض بأن يشاركه في طعامه أعدى عدو له، وهو الشيطان.

١١. استحباب القسم؛ لتوكيد الأمر عند السامع.

١٢. الشيطان يأكل حقيقة ويشرب حقيقة، وله يدان يستخدمها في حاجته.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ، ٢٠٠٧م.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣ هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ، ١٩٨٧م.

الرقم الموحد: (3507)

إن العَبْد إذا نَصَح لسيِّده، وأحسن عِبَادة الله، فله أجْرُه مَرَّتَين	»Поистине, раб, который искренен по отношению к своему господину и поклоняется Аллаху должным образом, получит двойную награду.«

١٥٧٣. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن العَبْد إذا نَصَح لسيِّده، وأحسن عِبَادة الله، فله أجْرُه مَرَّتَين». عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «المَمْلُوك الذي يُحْسِن عِبَادَة رَبِّه، وَيُؤَدِّي إلى سَيِّدِهِ الذي عليه من الحَق، والنَّصيحة، والطَّاعة، له أجْرَان».

1573. Текст хадиса:

Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, раб, который искренен по отношению к своему господину и поклоняется Аллаху должным образом, получит двойную награду». Абу Муса аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Невольник, который поклоняется Аллаху должным образом и соблюдает права своего господина с чистосердечием и покорностью, получит двойную награду.«

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

إذا قام العبد بما وجب عليه لسيده من خدمته وطاعته بالمعروف وبذل النصيحة له وقام بحق الله -تعالى- من أداء ما افترضه الله عليه واجتنب ما نهاه عنه، كان له الأجر مرتين يوم القيامة؛ لأنه مُكَلَّف بأمرين:

الأول: حق السيد، فإذا قام بحق سيده كان له أجر.

والثاني: أجر طاعة ربِّه، فإذا أطاع العبد ربَّه كان له أجر.

Общий смысл:

Если раб выполняет свои обязанности перед господином, прислуживая ему и подчиняясь ему в одобряемом религией и проявляя чистосердечие по отношению к нему, а также соблюдает право Всевышнего Аллаха, исполняя Его веления и соблюдая Его запреты, то в Судный День он получит двойную награду, потому что на нём лежат две обязанности — соблюдать право господина, и за это соблюдение ему обещана награда; и быть покорным Господу, за что он тоже получит награду.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

التخريج: حديث ابن عمر -رضي الله عنه-: متفق عليه.

حديث أبي موسى -رضي الله عنه-: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نصح لسيده : قام بخدمته قدر طاقته، وحسب استطاعته، وحفظ له ماله.
- أحسن عبادة الله : جاء بها مستوفية للأركان والشروط.
- الذي عليه : ما وجب عليه.

فوائد الحديث:

١. فضل المملوك الذي يؤدي حق الله وحق مَوَاليه.

٢. نصيحة العَبد لسيده تشمل أداء حقه في الخدمة، والطاعة وحفظ المال؛ لأن العبد رَاعٍ في مال سيده، وهو مسؤول عن رعيته.
٣. من اتصف بذلك، فله أجره مرتين.
٤. مواساة الضعفاء كالعبيد ومن في معناهم، وتطييب خاطرهم وحثهم على الصبر على ما امتحنوا به، وأن يحتسبوا ذلك عند ربهم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ١٩٨٧م.

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (3607)

»Поистине, когда раб Аллаха проклинает нечто, его проклятие восходит к небесам, но врата небес закрываются перед ним, после чего оно спускается на землю, но и ее врата закрываются перед ним, тогда оно начинает метаться вправо и влево и, не находя иного пути, возвращается к тому, кого прокляли. И если человек заслуживает этого проклятия, то оно настигает его, в противном же случае оно возвращается к тому, кто его произнес.«

إن العبد إذا لعن شيئا، صعدت اللعنة إلى السماء، فتغلق أبواب السماء دونها، ثم تهبط إلى الأرض، فتغلق أبوابها دونها، ثم تأخذ يمينا وشمالا، فإذا لم تجد مساغا رجعت إلى الذي لعن، فإن كان أهلا لذلك، وإلا رجعت إلى قائلها

1574. Текст хадиса:

Со слов Абу ад-Дарды (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, когда раб Аллаха проклинает нечто, его проклятие восходит к небесам, но врата небес закрываются перед ним, после чего оно спускается на землю, но и ее врата закрываются перед ним, тогда оно начинает метаться вправо и влево и, не находя иного пути, возвращается к тому, кого прокляли. И если человек заслуживает этого проклятия, то оно настигает его, в противном же случае оно возвращается к тому, кто его произнес.«

١٥٧٤. الحديث:

عن أبي الدرداء -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إن العبد إذا لعن شيئا، صَعَدَتِ اللعنةُ إلى السماء، فَتُغْلَقُ أبوابُ السماء دونها، ثم تَهْبِطُ إلى الأرض، فَتُغْلَقُ أبوابُها دونها، ثم تأخذ يمينا وشمالا، فإذا لم تجد مَسَاغًا رجعت إلى الذي لُعِنَ، فإن كان أهلا لذلك، وإلا رجعت إلى قائِلها»

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Когда некий раб Аллаха проклинает что-либо своим языком, то это его проклятие поднимается в небеса, однако небесные врата закрываются перед ним. Тогда оно возвращается на землю, но и земные врата закрываются перед ним, и оно не может пройти через них. Тогда оно начинает метаться вправо и влево, и если не находит для себя иной дороги и пристанища, то возвращается к тому, кого прокляли. И если он заслуживает этого проклятия, оно остается с ним. В противном случае оно возвращается к проклявшему и настигает его.
(Далиль аль-фалихин, 8/59).

المعنى الإجمالي:

العبد إذا لعن شيئا بلسانه فإن لعنته هذه تصعد إلى السماء، لكن أبواب السماء تغلق عندها،فترجع إلى الأرض، وتغلق أبواب الأرض أيضا عندها فلا تدخلها، ثم تذهب يمينا وشمالا،فإن لم تجد طريقا أو مستقرا، رجعت للشيء الملعون، فإن كان يستحق اللعنة استقرت عنده، وإلا رجعت لصاحبها اللاعن فأصابته.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: أبو الدَّرْدَاء -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مساغًا : مكانًا تذهب له.

فوائد الحديث:

١. قبح اللعن وشناعته

٢. اللعن يعود بالضرر على صاحبه إن لم يستحقه الشيء الملعون.

المصادر والمراجع:

1- رياض الصالحين للنووي. تحقيق : ماهر الفحل.دار ابن كثير.دمشق.ط١ .٢٠٠٧م.

2- سنن أبي داود،لأبي داود السجستاني.تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد.دار الفكر.

3- دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لابن علان.دار الكتاب العربي/بيروت.

4- نزهة المتقين شرح رياض الصاحين : شرح الدكتور مصطفى الخن وآخرين. مؤسسة الرسالة. ط١ ،١٩٨٧.

5- كنوز رياض الصالحين .المجلس العلمي كنوز دار إشبيليا.الرياض.ط١. ٢٠٠٩م.

6- تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز آل مبارك.تحقيق: عبد العزيز آل حمد. دار العاصمة.ط١، الرياض.٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (6986)

»Поистине, бывает, что раб [Аллаха] произносит необдуманное слово, за которое он упадёт в Огонь, [пролетев расстояние] больше, чем между востоком и западом.«	إن العبد ليتكلم بالكلمة ما يتبين فيها يزل بها إلى النار أبعد مما بين المشرق والمغرب
1575. Текст хадиса: Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, бывает, что раб [Аллаха] произносит необдуманное слово, за которое он упадёт в Огонь, [пролетев расстояние] больше, чем между востоком и западом.«	**١٥٧٥. الحديث:** عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ -صلّى اللهُ عليه وسَلَّم يقول-: «إن العبد ليتكلم بالكلمة ما يتبين فيها يزلُّ بها إلى النار أبعدَ مما بين المشرق والمغرب».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщает, что среди людей встречаются такие, которые, собираясь что-то сказать, не думают, благие это слова или нет. В результате человек произносит запретное, потому что не обдумывает свои слова, и навлекает на себя кару Аллаха в пламени Геенны (да убережёт нас Аллах от подобного!) И возможно, он пролетит за это в Огне расстояние больше, чем расстояние между востоком и западом.	**المعنى الإجمالي:** يخبرنا -صلى الله عليه وسلم- أن هناك من الناس من لا يفكر عند إرادته الكلام هل هذا الكلام الذي سيقوله خير أم لا؟. والنتيجة تكون أن هذا المتكلم يقع بسبب عدم هذا التفكير في المحظور، ويعرض نفسه لعذاب الله في نار جهنم – عياذا بالله- وربما يسقط في النار لمسافة هي أبعد مما بين المشرق والمغرب.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتبين : يفكر أنها خير أم لا.
- يزل : يسقط.

فوائد الحديث:

١. ينبغي للإنسان أن لا يكثر الكلام.

٢. يجب على الإنسان أن يحفظ لسانه في كل أحواله، كالغضب والرضا، وألا يتكلم فيما لا يعنيه.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة.

-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠ه.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة.

-شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-التَّنويرُ شَرْحُ الجَامِع الصَّغِيرِ، محمد بن إسماعيل الصنعاني، المحقق: د. محمَّد إسحاق محمَّد إبراهيم، مكتبة دار السلام، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٣٢هـ - ٢٠١١م.

الرقم الموحد: (3479)

»Могила — первая из стоянок мира вечного, и кто спасся [от мучений] в ней, для того всё, что последует за ней, будет легче. А кто не спасётся [от мучений] в ней, для того всё, что последует за ней, будет ещё страшнее.«

إن القبر أول منزل من منازل الآخرة، فإن نجا منه فما بعده أيسر منه، وإن لم ينج منه فما بعده أشد منه

1576. Текст хадиса:

Хани`, вольноотпущенник ‘Усмана ибн ‘Аффана, передал: «‘Усман, останавливаясь около могилы, плакал так, что намокала от слёз его борода. И однажды ему сказали: "Вспоминаешь о Рае и Адском пламени и не плачешь, а вспоминая о могиле — плачешь?!" Он сказал в ответ: "Поистине, я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: ‹Могила — первая из стоянок мира вечного, и кто спасся [от мучений] в ней, для того всё, что последует за ней, будет легче. А кто не спасётся [от мучений] в ней, для того всё, что последует за ней, будет ещё страшнее.«"‹

١٥٧٦. الحديث:

عن هانئ مولى عثمان قال: كان عثمان إذا وقف على قبر بَكى حتى يَبُلَّ لحيته، فقيل له: تَذْكُر الجنة والنار فلا تَبكي وتبكي مِن هذا؟ فقال: إن رسول الله - صلى الله عليه وسلم- قال: «إنَّ القبرَ أولُ مَنْزِل من منازل الآخرة، فإنْ نجا منه فما بعده أيسر منه، وإنْ لم ينجُ منه فما بعده أشد منه».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

Когда ‘Усман ибн ‘Аффан (да будет доволен им Аллах) останавливался около какой-нибудь могилы, он плакал так, что от слёз намокала его борода. Люди ему сказали: «Вспоминаешь о Рае и Адском пламени и не плачешь, а вспоминая о могиле — плачешь?!» Тогда ‘Усман (да будет доволен им Аллах) сообщил им о причине своего плача. Он так сильно плакал потому, что слышал слова Пророка (мир ему и благословение Аллаха), который говорил, что могила — первая из стоянок мира вечного. И если человек спасётся от могилы и от того, что в ней происходит — от допроса ангелов, ужаса и мучений в ней — то всё, что последует за могилой, будет легче. Дело в том, что если на человеке остался какой-нибудь грех, то он будет искуплён через наказание в могиле. Если же человек не спасётся от могилы, не освободится от её мучений и не получит искупления своих грехов в ней, и на нём останутся какие-либо грехи, за которые полагается наказание, то всё, что последует за могилой, будет ещё страшнее, поскольку муки в Адском Огне ужаснее и тяжелее.

المعنى الإجمالي:

كان عثمان بن عفان -رضي الله عنه- إذا وقف على قبر بكى حتى تبل دموعه لحيته، فقيل له: تذكر الجنة والنار فلا تبكي وتبكي من القبر؟ فأخبرهم أنه يبكي لأنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يخبر أن القبر أول منزل من منازل الآخرة، فإن نجا الإنسان من القبر وما فيه من امتحان وشدة وعذاب فما بعده أسهل منه؛ لأنه لو كان عليه ذنب لكُفِّر بعذاب القبر، وإن لم ينج منه، ولم يتخلص من عذاب القبر ولم يكفر ذنوبه به وبقي عليه شيء مما يستحق العذاب به فما بعده أشد منه؛ لأن عذاب النار أشد.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أهوال القبور

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الزهد.

راوي الحديث: عثمان بن عفان -رضي الله عنه-
التخريج: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.
مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- مولى : عتيق، أي كان مملوكًا لعثمان -رضي الله عنه- فأعتقه.
- منزل : مكان نزول ومكث، والمراد: أن مراحل الحياة الآخرة تبدأ بالقبر.

فوائد الحديث:

١. بيان ما كان عليه عثمان -رضي الله عنه- من الخوف من الله -تعالى- مع أنه من المبشرين بالجنة.
٢. مشروعية البكاء عند تذكر أهوال القبر والقيامة.
٣. إثبات ما في القبر من فتنة وشدة وعذاب أو نعيم.
٤. أن نجاة العبد من عذاب القبر علامة على أن ما بعده من المنازل أيسر منه، وأن عدم نجاته -والعياذ بالله- علامة على أن ما بعده أشد منه.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ ١٩٧٥م.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى١٤٢١هـ ٢٠٠١م.

سنن ابن ماجه، ابن ماجه محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.

مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.

تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفورى، دار الكتب العلمية، بيروت.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح :علي بن سلطان القاري -دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (11205)

إن الله -عَزّ وَجَلّ- يَقْبَل تَوْبَةَ العَبْدِ مَا لَم يُغَرغِر	»Поистине, Всемогущий и Великий Аллах принимает покаяние раба до тех пор, пока тот не начнёт издавать предсмертный хрип.«
١٥٧٧. الحديث:	**1577. Текст хадиса:**
عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن الله -عز وجل- يقبل تَوْبَةَ العَبْدِ ما لم يُغَرْغِرْ».	‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Всемогущий и Великий Аллах принимает покаяние раба до тех пор, пока тот не начнёт издавать предсмертный хрип.«
درجة الحديث: حسن	**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис
المعنى الإجمالي:	**Общий смысл:**
الله -عز وجل- يقبل توبة العبد ما لم تصل الروحُ الحلقومَ، فإذا وصلت الروحُ الحلقومَ فلا توبة، ولقوله -تعالى-: {وَلَيْسَتِ التَّوْبَةُ لِلَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ حَتَّى إِذَا حَضَرَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ إِنِّي تُبْتُ الْآنَ} [النساء: ١٨].	Всемогущий и Великий Аллах принимает покаяние раба до тех пор, пока душа его не подступит к глотке. Когда же душа уже подступила к глотке, то покаяние не принимается, поскольку Всевышний Аллах сказал: «Но бесполезно покаяние для тех, кто совершает злодеяния, а когда к нему приходит смерть, говорит: “Вот теперь я раскаиваюсь”» (4:18).

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- توبة العبد : التوبة: الاعتراف والندم والإقلاع والعزم على ألا يعاود الإنسان ما اقترفه.
- ما لم يغرغر : المراد: الاحتضار.

فوائد الحديث:

١. من شروط التوبة أن تقع من المكلف قبل أن يصل إلى حالة لا تمكنُ الحياة بعدها عادة.
٢. لا تقبل التوبة في حالة الغرغرة.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.
المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، الطبعة الثانية.
مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.
سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.
صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (4315)

»Поистине, Всемогущий и Великий Аллах повелел мне прочитать тебе: “Неуверовавшие люди Писания и многобожники не расстались с неверием, пока.«”…	إن الله -عز وجل- أمرني أن أقرأ عليك (لم يكن الذين كفروا)
1578. Текст хадиса:	**١٥٧٨. الحديث:**
Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал Убайю ибн Ка‘бу: «Поистине, Всемогущий и Великий Аллах повелел мне прочитать тебе: “Неуверовавшие люди Писания и многобожники не расстались с неверием, пока…” Убайй спросил: “Он назвал меня?” Он ответил: “Да”. И Убайй заплакал» [Бухари; Муслим]. А в одной версии говорится: «И Убайй начал плакать.«	عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم- لأُبَي بن كَعْب -رضي الله عنه-: «إن الله -عز وجل- أَمَرَنِي أن أَقْرَأَ عَلَيك: (لم يكن الذين كفروا...) قال: وسمَّاني؟ قال: «نعم» فبكى أُبي. وفي رواية: فَجَعَل أُبَي يَبكِي.
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
В хадисе упоминается о том, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил Убайю о том, что к нему пришло повеление от Всевышнего Аллаха прочитать ему суру «Аль-Баййина = Ясное знамение», и Убайй удивился: мол, как же это может быть? Ведь обычно менее достойный читает более достойному. Когда же Убайй получил подтверждение от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и убедился в том, что Аллах действительно упомянул его, он (да помилует его Аллах) заплакал от радости: ведь Всевышний Аллах упомянул его имя!	في هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- يخبر أبيًّا -رضي الله عنه- بأن الله -تعالى- أمره أن يقرأ عليه سورة البينة، فتعجب أُبي -رضي الله عنه- كيف يكون هذا؟! لأن الأصل أن يقرأ المفضول على الفاضل لا الفاضل على المفضول، فلما تحقق أُبي من النبي صلى الله عليه وسلم، وتأكد منه بأن الله ذكر اسمه بكى -رضي الله عنه- عند ذلك فرحًا وسرورًا بتسمية الله -تعالى- إياه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

الرواية الثانية: رواها البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- كفروا : الكفر أصله الجحود والعناد المستلزم للاستكبار والعصيان.

فوائد الحديث:

١. جواز البكاء فرحا وسرورا عند حصول النعمة وخشية من التقصير في شكر المنعم سبحانه.
٢. فضيلة أُبي بن كعب -رضي الله عنه- ومكانته في حفظ القرآن وقراءته.
٣. استحباب عرض القرآن على الآخرين وأنه سنة.
٤. فيه إشارة إلى أن أبي بن كعب رضي الله عنه أقرأ الصحابة فإذا قرأ عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- مع عظيم منزلته كان غيره بطريق التبع له.
٥. امتثال النبي -صلى الله عليه وسلم- لأمر ربه -تعالى-.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة.

-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧ه.

-كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ه.

-تهذيب اللغة/محمد بن أحمد بن الأزهري الهروي، أبو منصور -المحقق: محمد عوض مرعب- دار إحياء التراث العربي – بيروت-الطبعة: الأولى، ٢٠٠١م.

-الصحاح تاج اللغة وصحاح العربية/أبو نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي - تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار- دار العلم للملايين – بيروت- الطبعة: الرابعة ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.

الرقم الموحد: (3601)

»Поистине, Аллах мягок, и Он любит мягкость во всём.«

إن الله رفيق يحب الرفق في الأمر كله

1579. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах мягок, и Он любит мягкость во всём». И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах мягок и любит мягкость, и Он дарует за мягкость то, чего не дарует за жестокость и чего не дарует Он ни за что иное.«

١٥٧٩. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن الله رفيق يحب الرفق في الأمر كله». وعنها أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن الله رفيق يحب الرفق، ويعطي على الرفق، ما لا يعطي على العنف، وما لا يعطي على ما سواه».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Поистине, Аллах мягок и добр, и Он любит тех Своих рабов, которым присуща доброта, мягкость, деликатность и хорошее отношение к другим, и Он вознаграждает за это так, как не вознаграждает ни за что иное. Ас-Синди сказал: «То есть Он поступает со Своими рабами мягко и по-доброму и возлагает на них лишь то, что им по силам. «...И любит мягкость», то есть любит, когда рабы Его проявляют мягкость. «...За мягкость» — Он вознаграждает за неё очень щедро. «...За жестокость» — то есть за противоположность мягкости. То есть тот, кто призывает людей к верному руководству мягко и деликатно, лучше того, кто делает это жёстко, если возможен выбор между этими двумя путями, в противном же случае нужно прибегать к тому способу, которого требует ситуация. А Аллах знает обо всём лучше.

المعنى الإجمالي:

إن الله رفيق يحب أن تكون كل الأمور برفق ويحب من عباده من كان رفيقاً بخلقه لين الجانب حسن التعامل ويثيب على ذلك ما لا يثيب على العنف والشدة، وهو رفيق في جميع الأمور، فهذا خلق عظيم ومحبوب لله -سبحانه وتعالى-، فالمسلم ينبغي له أن يتصف به دائمًا.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوحيد.

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: الحديث الأول: متفق عليه.

الحديث الثاني: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يعطي على الرفق : أي: يثيب على لين الجانب.
- العنف : الشدة والمشقة.
- الرفق : لين الجانب

فوائد الحديث:

١. إثبات صفة الرفق والمحبة لله -تعالى-، وإثبات اسم الرفيق.

٢. علو منزلة الرفق بين مكارم الأخلاق.

٣. الرفيق يستحق الثناء الجميل والأجر الجزيل من الله -تعالى.-

٤. تقبيح صورة العنف والشدة والغلظة حيث إن صاحبها محروم من الخير.

المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري)، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي، ط ١٤٢٢.

المسند الصحيح (صحيح مسلم)، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء التراث العربي.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، تأليف: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، ط٢ عام ١٣٩٢.

الرقم الموحد: (5797)

إن الله قد أوجب لها بها الجنة، أو أعتقها بها من النار

»Поистине, Аллах сделал Рай обязательным для неё за это [или: освободил её за это от Огня].«

١٥٨٠. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: جَاءَتنِي مِسْكِينَة تَحمِل ابنَتين لها، فَأَطْعَمْتُها ثلاث تَمَرَات، فَأَعْطَت كُلَّ وَاحِدَة مِنْهُما تَمْرَة وَرَفَعت إِلَى فِيهَا تَمْرَة لِتَأكُلَها، فَاسْتَطْعَمَتْهَا ابْنَتَاهَا، فَشَقَّت التَّمْرَة التي كانت تريد أن تَأْكُلَها بينهما، فَأَعْجَبَنِي شَأْنُهَا، فَذَكَرت الذي صَنَعَتْ لرسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «إِنَّ الله قَدْ أَوجَبَ لَهَا بِهَا الجَنَّة، أَو أَعْتَقَهَا بِهَا مِنَ النَّار».

1580. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Ко мне зашла одна бедная женщина с двумя дочерьми на руках, и я дала ей три финика. Она дала каждой девочке по финику и поднесла ко рту оставшийся финик, чтобы съесть его, но дочери стали просить есть, и тогда она разделила между ними финик, который хотела съесть сама. Меня восхитило её поведение, и я рассказала Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) о том, что она сделала, и он сказал: «Поистине, Аллах сделал Рай обязательным для неё за это [или: освободил её за это от Огня].«

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

يُصَوِّر حديث عائشة -رضي الله عنها- معلما جديدا من رحمة الكبار بالصغار، حيث قالت: جاءتني مسكينة تحمل ابنتين لها فأطعمتها ثلاث تمرات: أي فأعطتها ثلاث تمرات، فما كان من المرأة المسكينة إلا أن أعطت إحدى البنتين واحدة، والثانيةَ التمرة الأخرى، ثم رفعت الثالثة إلى فيها لتأكلها، فاستطعمتاها: يعني أن البنتين نظرتا إلى التمرة التي رفعتها الأم ـ فلم تطعمها الأم بل شقتها بينهما نصفين، فأكلت كل بنت تمرة ونصفا والأم لم تأكل شيئا. فذكرت عائشة -رضي الله عنها- ذلك للرسول -صلى الله عليه وسلم- وأخبرته بما صنعت المرأة، فأخبرها: "أن الله أوجب لها بها الجنة، أو أعتقها بها من النار" يعني: لأنها لما رحمتهما هذه الرحمة العظيمة أوجب الله لها بذلك الجنة.

Общий смысл:

Этот хадис ‘Аиши (да будет доволен ею Аллах) показывает новый аспект милосердия старших к младшим. Она рассказала: «Ко мне зашла одна бедная женщина с двумя дочерьми на руках, и я дала ей три финика». То есть она дала этой женщине три финика, а та отдала один одной дочери, другой — второй, а третий поднесла ко рту, чтобы съесть самой. Но дочери стали смотреть на этот оставшийся финик, и мать не стала есть его, а разделила его пополам и дала каждой девочке по половинке финика, а сама ничего не съела. ‘Аиша рассказала Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) о том, что сделала эта женщина, и он сказал: «Поистине, Аллах сделал Рай обязательным для неё за это [или: освободил её за это от Огня]». То есть Аллах непременно введёт её в Рай за её огромное милосердие к своим дочерям.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فَاسْتَطْعَمَتَهَا : طلبت منها أن تطعمهما التمرة.

- شَأْنُهَا : حالها، وهو إيثارها الصغار على نفسها.
- الَّذِي صَنَعَتْ : أي الأمر الذي فعلت.

فوائد الحديث:

١. فضل الصدقة التي تدل على صدق المؤمن في إيمانه بربِّه وثقته بوعده وفضله.

٢. جواز تصدق المرأة من مال زوجها بإذنه العام والخاص، ويكون للزوجة أجر الإنفاق، وللزوج الأجر كذلك؛ لأنه رضي بالنفقة من ماله.

٣. شِدَّة رحمة الأمهات بالأولاد وخشيتهن عليهم الضياع.

٤. رفع الإسلام من شأن الجنس الأنثوي الذي كان محل سخط العرب أيام الجاهلية، بل رتَّب الإسلام على حسن تربية البنات والإنفاق عليهن تيسير دخول الجنة والنجاة من النار.

٥. أنَّ ملاطفة الصبيان والرحمة بهم من أسباب دخول الجنة والنجاة من النار، نسأل الله أن يكتب لنا ولكم ذلك.

٦. فضل الإيثار على النفس، ورحمة الصغار، ومزيد الإحسان والرفق بالبنات وأن ذلك سبب لدخول الجنة والعتق من النار.

المصادر والمراجع:

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3133)

»Поистине, Аллах будет забирать знание, не забирая его у людей, а забирая из этого мира учёных.«	إن الله لا يقبض العلم انتزاعًا يَنْتَزِعهُ مِنَ النَّاسِ، وَلكِنْ يَقْبِضُ العِلْمَ بِقَبْضِ العُلَمَاءِ
1581. Текст хадиса: ‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: “Поистине, Аллах будет забирать знание, не забирая его у людей, а забирая из этого мира учёных, и когда не останется учёных, люди возьмут себе невежественных предводителей, и им будут задавать вопросы [о религии], а они будут давать фетвы без знания и впадут в заблуждение сами и введут в заблуждение других.«”	**١٥٨١. الحديث:** عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- ، قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إنَّ اللهَ لاَ يَقْبِضُ العِلْمَ انْتِزَاعاً يَنْتَزِعهُ مِنَ النَّاسِ، وَلكِنْ يَقْبِضُ العِلْمَ بِقَبْضِ العُلَمَاءِ، حَتَّى إذَا لَمْ يُبْقِ عَالِماً، اتَّخَذَ النَّاسُ رُؤُوساً جُهَّالاً، فَسُئِلُوا فَأفْتوا بِغَيْرِ عِلْمٍ، فَضَلُّوا وَأَضَلُّوا».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: ‘Абдуллах ибн ‘Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах будет забирать знание», то есть знание Корана и Сунны и того, что с ними связано, «не забирая его у людей», то есть не будет такого, что это знание просто будет отобрано у них и поднимется в небеса, «а забирая из этого мира учёных», то есть знание будет уходить вместе с уходом из этого мира учёных, «и когда не останется учёных, люди возьмут себе невежественных предводителей», будь то правители, судьи, муфтии, имамы или шейхи, «и им будут задавать вопросы, а они будут давать фетвы», то есть отвечать на вопросы и выносить решения «без знания, и впадут в заблуждение сами и введут в заблуждение других», и тогда невежество распространится повсеместно. В хадисе содержится указание на то, что знание исчезнет и не останется на земле учёного, который бы указал людям на религию Аллаха, и после этого община распадётся и впадёт в заблуждение.	**المعنى الإجمالي:** عن عبدالله بن عمرو -رضي الله عنهما- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "إن الله لا يقبض العلم"، المراد به علم الكتاب والسنة وما يتعلق بهما، "انتزاعاً ينتزعه من الناس"، يعني: لا يقبض العلم من الناس بأن يرفعه من بينهم إلى السماء، "ولكن يقبض العلم"، أي: يرفعه، "بقبض العلماء"، أي: بموتهم ورفع أرواحهم، "حتى إذا لم يبق"، أي: الله، "عالمًا"، بقبض روحه "اتخذ الناس رؤوساً"، أي: خليفة وقاضياً ومفتياً وإماماً وشيخاً، "جهالاً"، جمع جاهل أي: جهلة، "فسئلوا، فأفتوا"، أي: أجابوا وحكموا، "بغير علم، فضلوا" أي: صاروا ضالين، "وأضلوا"، أي: مضلين لغيرهم، فيعم الجهل العالم، ففي هذا الحديث إشارة إلى أن العلم سيقبض، ولا يبقى في الأرض عالم يرشد الناس إلى دين الله، فتتدهور الأمة وتضل بعد ذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العالم والمتعلم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: أشراط الساعة.

راوي الحديث: عبد الله بن عَمْرٍو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- انتزاعًا : من النزع، وهو الجذب والقلع.
- بقبض العلماء : بموتهم.
- رؤوساً : جمع رأس، وهو السيد المقدم في الناس.

فوائد الحديث:

١. الحث على طلب العلم، ليكثر العلماء، ويعم نفع الناس بهم.

٢. موت العلماء مصيبة تحل بالأمة، وثَلْم في الإسلام.

٣. الفتوى هي الرياسة الحقيقية، وذم من يقدم عليها بغير علم.

٤. التحذير من استفتاء الجاهلين، أو الفتوى بغير علم.

٥. الفتوى بالرأي سبيل الضلال والإضلال.

٦. قلة العلم بالدين من علامات قرب القيامة.

المصادر والمراجع:

1- بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

2- رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

3- شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

4- صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

5- صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

6- كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

7- مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح؛ تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.

8- نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10118)

»Поистине, Аллах доволен Своим рабом, когда тот ест какую-то еду и восхваляет Его за неё и пьёт какой-нибудь напиток и восхваляет Его за него.«	**إن الله ليرضى عن العبد أن يأكل الأكلة، فيحمده عليها، أو يشرب الشَّربة، فيحمده عليها**
1582. Текст хадиса: Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах доволен Своим рабом, когда тот ест какую-то еду и восхваляет Его за неё и пьёт какой-нибудь напиток и восхваляет Его за него.«	**١٥٨٢. الحديث:** عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إن الله ليرضى عن العبد أن يأكل الأكلة، فيحمده عليها، أو يشرب الشَّربة، فيحمده عليها».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: К причинам снискания довольства Всевышнего Аллаха относится благодарность Ему за еду и питьё, ведь только Он, Всевышний, дарует нам этот удел.	**المعنى الإجمالي:** إن من أسباب مرضاة الله سبحانه شكره على الأكل والشرب فهو سبحانه وحده المتفضل بهذا الرزق.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوحيد.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الأَكْلَة : هي المرة الواحدة من الأكل كالغداء والعشاء، والقول الثاني أنها اللقمة الواحدة.
- الشَّرْبة : هي المرة الواحدة من الشراب، وفيه قولان كالأكلة.

فوائد الحديث:

١. إثبات صفة الرضى لله -سبحانه وتعالى-.
٢. أن رضى الله قد ينال بأدنى سبب كالحمد بعد الأكل والشرب.
٣. الحث على شكر الله -عز وجل- وأنه سبب لرضاه, وأن الشكر طريق للنجاة والقبول.
٤. بيان أدب من آداب الطعام والشراب.
٥. بيان كرم الله عز وجل فقد تفضل عليك بالرزق ورضي عنك بالحمد.
٦. السنة تحصل بقول: الحمد لله.

المصادر والمراجع:

المسند الصحيح (صحيح مسلم)، تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي، دار إحياء التراث العربي.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف: مصطفى الخن ومصطفى البغا ومحي الدين مستو وعلي الشربجي ومحمد لطفي، مؤسسة الرسالة، ط ١٤ عام ١٤٠٧ - ١٩٨٧.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف: محمد بن علان الصديقي الشافعي، دار الكتاب العربي.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

شرح رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن بإشراف المؤسسة، ط ١٤٢٥.

كنوز رياض الصالحين، رئيس الفريق العلمي: حمد العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١٤٣٠ - ٢٠٠٩.

تطرز رياض الصالحين، تأليف: فيصل مبارك، دار العاصمة، ط١٤٢٣ - ٢٠٠٢.

الرقم الموحد: (5798)

»Поистине, Аллах любит богобоязненного, обходящегося собственными силами и незаметного раба.«

1583. Текст хадиса:

Са‘ад ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах любит богобоязненного, обходящегося собственными силами и незаметного раба.«

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) назвал качества человека, которого любит Всемогущий и Великий Аллах. Он сказал: «Поистине, Аллах любит богобоязненного, обходящегося собственными силами и незаметного раба». Под богобоязненным подразумевается тот, кто, боясь кары Всемогущего и Великого Аллаха, исполняет Его веления и соблюдает Его запреты. Об этом человеке сказано также, что он ещё и старается обходиться своими силами, не обращаясь к людям. Ему достаточно Всемогущего и Великого Аллаха, он ни о чём не просит людей и не унижается перед ними. Он не нуждается в людях, и ему достаточно Господа, и он не оглядывается ни на кого иного. И при этом он незаметен в том смысле, что он не старается показать себя и не заботится о том, чтобы представляться людям в выгодном свете или чтобы они с почтением указывали на него или говорили о нём. Это человек, который покидает дом лишь ради того, чтобы пойти в мечеть или посетить родственников или братьев по вере.

إن الله يحب العبد التقي الغني الخفي

١٥٨٣. الحديث:

عن سعد بن أبي وقاص –رضي الله عنه- مرفوعاً: "إنَّ اللهَ يُحبُّ العَبدَ التقيَّ الغنيَّ الخفيَّ".

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

بين النبي عليه الصلاة والسلام صفة الرجل الذي يحبه الله عز وجل فقال: "إن الله يحب العبد التقي الغني الخفي"، التقي: الذي يتقي الله عز وجل فيقوم بأوامره ويجتنب نواهيه، فيقوم بالفرائض ويجتنب المحرمات، وهو مع ذلك وصف بأنه غني استغنى بنفسه عن الناس غنى بالله عز وجل عمن سواه لا يسأل الناس شيئاً ولا يتعرض للناس بتذلل بل هو غني عن الناس مستغن بربه، لا يلتفت إلى غيره.، وهو خفي لا يظهر نفسه ولا يهتم أن يظهر عند الناس أو يشار إليه بالبنان أو يتحدث الناس عنه تجده من بيته إلى المسجد، ومن مسجده إلى بيته ومن بيته إلى أقاربه وإخوانه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الفتن.

راوي الحديث: سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- التقي : الممتثل للأوامر، والمجتنب للنواهي.
- الغني : غني النفس، وغنى المال كذلك.
- الخفي : الخامل الذكر الذي لا يعرف بين الناس، المعتزل لهم، المنقطع لعبادة ربه.

فوائد الحديث:

1. فضل اعتزال الناس مع لزوم طاعة الله عند خوف الفتنة وفساد الناس.
2. بيان الصفات المقتضية لمحبة الله لعباده، وهي التقوى والتواضع والرضى بما قسم الله.
3. إثبات صفة المحبة لله –وهي على الوجه اللائق به-، وأنه يحب العبد الطائع.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.
كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشرة, ١٤٠٧ه.
شرح رياض الصالحين لابن عثيمين,دار الوطن للنشر،الرياض, الطبعة: ١٤٢٦ هـ.
صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.
رياض الصالحين للنووي, ت: الفحل, دار ابن كثير, الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ.
المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج, للإمام النووي دار إحياء التراث العربي, الطبعة الثانية , ١٣٩٢ه.

الرقم الموحد: (5545)

»Воистину, Аллах любит богобоязненного, самодостаточного и скрытного раба Своего.«	إن الله يحب العبد التقي, الغني, الخفي
1584. Текст хадиса: Со слов Са‘да ибн Абу Ваккаса (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Воистину, Аллах любит богобоязненного, самодостаточного и скрытного раба Своего.«	**١٥٨٤. الحديث:** عن سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إن الله يحب العبد التَّقِيَّ, الغَنِيَّ, الخَفِيَّ».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: В данном хадисе сообщается о том, что одной из причин снискания любви Аллаха к себе является обладание тремя качествами: 1) быть остерегающимся Всевышнего Аллаха, то есть выполнять Его веления и сторониться Его запретов; 2) быть не нуждающимся в имуществе людей и довольствоваться тем уделом, который отмерил тебе Всевышний Аллах; 3) быть скрытным, т. е. не стремиться к славе и популярности среди людей.	**المعنى الإجمالي:** من أسباب محبة الله للعبد أن يتصف بهذه الصفات الثلاث: الأولى: أن يكون متقيا لله تعالى، قائما بأوامره مجتنبا نواهيه. الثانية: أن يكون مستغنيا عما في أيدي الناس، راضيا بما قسم الله له. الثالثة: أن يكون خفيا، لا يتعرض للشهرة، ولا يرغب فيها.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الصفات.

راوي الحديث: سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- التقي : هو الممتثل لأوامر الله، المجتنب لنواهيه.
- الغني : هو المكتفي بما في يده وإن كان قليلا، فلا يطمع بما في أيدي الناس.
- الخفي : المنقطع إلى عبادة الله بالسر.
- العبد : المكلف، والعبودية أفضل أوصاف المكلف، وهو أقصى درجات الخضوع والانقياد.

فوائد الحديث:

١. في الحديث إثبات صفة المحبة لله -تعالى-.
٢. من جمع هذه الصفات الثلاث فإن الله يحبه.
٣. فضل الخفاء وعدم الحرص على الشهرة بين الناس.
٤. فضل الاستغناء والزهد عما في أيدي الناس.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١ ١٤٢٨هـ.

توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ - ١٩٨٧م.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (5340)

»Поистине, Аллах возвышает посредством этой Книги одних людей и принижает других.«

إن الله يرفع بهذا الكتاب أقوامًا ويضع به آخرين

1585. Текст хадиса:

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах возвышает посредством этой Книги одних людей и принижает других.«

١٥٨٥. الحديث:

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن اللهَ يَرفَعُ بهذا الكِتابِ أقْواماً ويَضَعُ به آخَرِينَ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, Аллах возвышает посредством этой Книги одних людей и принижает других». Эти слова означают, что люди берут Коран и читают его, и среди них есть те, кого Аллах возвышает посредством него в этом мире и в мире вечном, а есть те, кого Аллах принижает посредством него. Кто поступает согласно Корану, веруя в то, о чём он сообщает, исполняя содержащиеся в нём веления и соблюдая содержащиеся в нём запреты, и следует его руководству, а также украшает себя нравственными качествами, которые он проповедует, — а проповедует Коран исключительно благие нравственные качества, — того Аллах возвышает посредством Корана и в этом мире, и в мире вечном. Ведь Коран — основа знания, источник его и он — всё знание. Всевышний Аллах сказал: «Аллах возвышает по степеням тех из вас, кто уверовал, и тех, кому даровано знание...» (58:11). Что же касается мира вечного, то там Аллах возвышает людей посредством Корана в Садах вечности.

Что же касается тех, кого Аллах принижает посредством Корана, то это люди, которые читают его и, возможно, даже читают искусно, однако при этом они превозносятся над ним (да убережёт нас Аллах от подобного!), отказываясь уверовать в то, о чём он сообщает, и не поступают согласно его предписаниям, высокомерно отказываясь поступать согласно ему и отвергая то, что в нём говорится. И когда доходит до них что-нибудь из Корана, например, истории пророков и не только, или повествования о Судном дне, или нечто подобное, то они (да убережёт нас Аллах от

المعنى الإجمالي:

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "إن الله يرفع بهذا الكتاب أقواماً ويضع به آخرين"، يعني: معناه أن هذا القرآن يأخذه أناس يتلونه ويقرءونه، فمنهم من يرفعه الله به في الدنيا والآخرة، ومنهم من يضعهم الله به في الدنيا والآخرة، من عمل بهذا القرآن تصديقاً بأخباره، وتنفيذاً لأوامره واجتناباً لنواهيه، واهتداء بهديه، وتخلقاً بما جاء به من أخلاق -وكلها أخلاق فاضلة-، فإن الله تعالى يرفعه به في الدنيا والآخرة، وذلك لأن هذا القرآن هو أصل العلم ومنبع العلم وكل العلم، وقد قال الله تعالى: "يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أوتوا العلم درجات" المجادلة: ١١، أما في الآخرة فيرفع الله به أقواماً في جنات النعيم.

وأما الذين يضعهم الله به فقوم يقرءونه ويحسنون قراءته، لكنهم يستكبرون عنه -والعياذ بالله- لا يصدقون بأخباره، ولا يعملون بأحكامه يستكبرون عنه عملاً، ويجحدونه خبراً إذا جاءهم شيء من القرآن كقصص الأنبياء السابقين أو غيرهم أو عن اليوم الآخر أو ما أشبه ذلك صاروا والعياذ بالله يشككون في ذلك ولا يؤمنون، وربما يصل بهم الحال إلى الجحد مع أنهم يقرءون القرآن، وفي الأحكام يستكبرون لا يأتمرون بأمره ولا ينتهون بنهيه، هؤلاء يضعهم الله في الدنيا والآخرة، والعياذ بالله.

подобного!) ставят это под сомнение и не веруют, и они могут дойти до того, что начнут отвергать то, о чём говорится в Коране, притом, что они читают его. А в том, что касается содержащихся в Коране норм, их превознесение выражается в отказе исполнять содержащиеся в нём веления и соблюдать содержащиеся в нём запреты. Таких людей Аллах принижает в этом мире и в мире вечном, и да убережёт нас Аллах от подобного!

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العالم والمتعلم

راوي الحديث: عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يضع : يخفض.

فوائد الحديث:

١. الحث على الاهتمام بكتاب الله تلاوة وحفظاً وفهماً وعملاً.
٢. العلم يرفع صاحبه في الدنيا والآخرة، ما لا يرفعه المال ولا الملك ولا غيرهما.
٣. الأمة المسلمة عزها وشرفها بتمسكها بدينها، والقيام بحق كتابها.

المصادر والمراجع:

-1 بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
-2 رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
-3 شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-4 صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
-5 نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (10119)

»Поистине, мусульманин, который навещает своего [заболевшего] брата-мусульманина, пребывает среди хурфат аль-джанна, пока не вернётся.«

إن المسلم إذا عاد أخاه المسلم لم يزل في خرفة الجنة حتى يرجع

1586. Текст хадиса:

Саубан (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, мусульманин, который навещает своего [заболевшего] брата-мусульманина, пребывает среди хурфат аль-джанна, пока не вернётся». Кто-то спросил: «О Посланник Аллаха, а что такое хурфат аль-джанна?» Он сказал: «Это райские плоды.«

١٥٨٦. الحديث:

عن ثوبان -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قَالَ: "إنَّ المسلِمَ إذا عادَ أخاه المسلِمَ، لم يَزَلْ في خُرْفَةِ الجَنَّةِ حتى يرجعَ"، قيل: يا رسولَ اللهِ ما خُرْفَةُ الجَنَّةِ؟، قال: "جَنَاها".

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Саубан (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что когда мусульманин навещает своего заболевшего брата-мусульманина, он пребывает среди хурфат аль-джанна, пока не вернётся. Кто-то спросил: «О Посланник Аллаха, а что такое хурфат аль-джанна?» Он сказал: «Это райские плоды». То есть он срывает райские плоды всё то время, пока он сидит у больного. Получающий награду за посещение больного сравнивается с собирающим плоды. Говорили также, что подразумевается дорога. То есть навещающий больного идёт по дороге, ведущей в Рай. Однако первое толкование ближе к истине. Срок пребывания у больного зависит от ситуации и человека. В некоторых случаях требуется сидеть у него, а в других — нет. Если известно, что данный человек любит общество навестившего его, то ему надлежит задержаться у него. Если же известно, что больной не хочет, чтобы навестивший задерживался, то ему не следует задерживаться. То есть нужно ориентироваться по обстоятельствам.

المعنى الإجمالي:

حديث ثوبان أن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: "إذا عاد المسلم أخاه المسلم -يعني: في مرضه- فإنه لا يزال في خرفة الجنة" قيل: وما خرفة الجنة؟، قال: "جناها"، يعني أنه يجني من ثمار الجنة مدة دوامه جالساً عند هذا المريض، فشبه ما يحوزه عائد المريض من الثواب بما يحوزه الذي يجتني الثمر، وقيل: المراد بها هنا الطريق، والمعنى أن العائد يمشي في طريق تؤديه إلى الجنة، والتفسير الأول أولى.

والجلوس عند المريض يختلف باختلاف الأحوال والأشخاص، فقد يكون الجلوس عند المريض مطلوباً، وقد يكون غير مطلوب، فإذا عُلم أن المريض يأنس بهذا الرجل، وأنه يحب أن يتأخر عنده، فالأفضل أن يتأخر، وإذا عُلم أن المريض يحب أن يخفف العائد، فإنه لا يُتأخر، فلكل مقام مقال.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب عيادة المريض

راوي الحديث: ثوبان مولى رسول الله -صلى الله عليه وسلم ورضي عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- خُرْفَة : اسم ما يقطع من الثمار حين يدرك وينضج.
- جناها : كل ما يجتنى من الثمر.

فوائد الحديث:

١. فضل عيادة المريض، وثواب العائد.

٢. عيادة المريض من الطاعات التي تقرب من الجنة، وتباعد من النار.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.

كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (5647)

إن المقسطين عند الله على منابر من نور: الذين يعدلون في حكمهم وأهليهم وما ولوا

»Поистине, справедливые предстанут пред Аллахом на возвышениях из света. Это те, которые справедливы в своих решениях, а также в своём отношении к близким и к тому, чем они управляют.«

١٥٨٧. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص - رضي الله عنهما- قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن المُقْسِطين عند الله على منابر من نور: الذين يعدلون في حكمهم وأهليهم وما ولَوْا».

1587. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт от Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Поистине, справедливые предстанут пред Аллахом на возвышениях из света. Это те, которые справедливы в своих решениях, а также в своём отношении к близким и к тому, чем они управляют.«

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

في الحديث بشارة للذين يحكمون بالحق والعدل بين الناس الذين تحت إمرتهم وحكمهم، وأنهم على منابر من نور حقيقة إكراما لهم يوم القيامة عند الله -عز وجل-.

وهذه المنابر عن يمين الرحمن -تعالى-، وفيه إثبات اليمين واليد له -سبحانه- دون تعطيل أو تكييف أو تشبيه أو تحريف.

Общий смысл:

В хадисе содержится радостная весть тем, кто выносит решения для подвластных им людей справедливо и в соответствии с истиной. Они пребудут на возвышениях из света по-настоящему — такой почёт будет оказан им Всемогущим и Великим Аллахом в Судный день.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: القضاء - الفضائل - الآداب - الإيمان.

راوي الحديث: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

ملحوظة:

في صحيح مسلم زيادة على ما في رياض الصالحين: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «إن المقسطين عند الله على منابر من نور، عن يمين الرحمن -عز وجل-، وكلتا يديه يمين.»

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المقسطين : العادلين.
- عند الله : عند الله يوم القيامة.
- في حكمهم : في قضائهم.
- ما وَلُوا : الذي كانت لهم عليه ولاية.

فوائد الحديث:

١. فضل العدل والحث عليه.
٢. بيان منزلة العادلين يوم القيامة.
٣. تفاوت منازل أهل الإيمان يوم القيامة كل حسب عمله.

٤. أسلوب الترغيب من أساليب الدعوة التي ترغب المدعو في الطاعة.

٥. إثبات اليد واليمين لله -تعالى- دون تعطيل أو تكييف أو تشبيه أو تحريف.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ.

تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.

كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي.

شرح رياض الصالحين لابن عثيمين، دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (4935)

»Поистине, с помощью благонравия верующий может достичь степени того, кто проводит дни в посте и простаивает ночи в молитве.«	إن المؤمن ليدرك بحسن خلقه درجة الصائم القائم
1588. Текст хадиса:	**١٥٨٨. الحديث:**
‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, с помощью благонравия верующий может достичь степени того, кто проводит дни в посте и простаивает ночи в молитве.«	عن عائشة -رضي الله عنها- مرفوعاً: «إن المؤمن ليدرك بحسن خلقه درجة الصائم القائم»
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Это указание на достоинство благонравия и на то, что оно возносит своего обладателя на высочайшие степени. Благонравие же представляет собой приветливое выражение лица, благодеяние и воздержание от нанесения обид и вреда.	فضيلة حسن الخلق وأنه يبلغ بصاحبه في المنزلة عند الله وفي الجنة منزلة المداوم على الصيام وقيام الليل، وهما عملان عظيمان وفيهما مشقة على النفوس، وحسن الخلق أمر يسير.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بحسن خلقه : بسط الوجه وبذل الندى وكف الأذى.

فوائد الحديث:

١. حسن الخلق يضاعف الثواب والأجر حتى يبلغ العبد به درجة الصائم الذي لا يفطر والقائم الذي لا يتعب.

المصادر والمراجع:

مسند الإمام أحمد بن حنبل, تأليف: أبو عبدالله أحمد بن حنبل الشيباني, تحقيق: شعيب الأرنؤوط وآخرون, إشراف: عبدالله التركي, الناشر: مؤسسة الرسالة, ط١ عام ١٤٢١.

سنن أبي داود, تأليف: أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني, تحقيق: شعيب الأرنؤوط, الناشر: دار الرسالة العالمية, ط١ عام ١٤٣٠.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

تطرز رياض الصالحين, تأليف: فيصل مبارك, دار العاصمة, ط١٤٢٣ – ٢٠٠٢.

مشكاة المصابيح, تأليف: محمد بن عبدالله الخطيب العمري, تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني, الناشر: المكتب الإسلامي, ط٣ عام ١٩٨٥.

الرقم الموحد: (5799)

»Поистине, иудеи и христиане не красят [волосы и бороды], а вы поступайте наперекор им.«	إن اليهود والنصارى لا يَصْبغُونَ، فخَالِفُوهم
1589. Текст хадиса:	**١٥٨٩. الحديث:**
Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, иудеи и христиане не красят [волосы и бороды], а вы поступайте наперекор им.«	عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن اليهود والنصارى لا يصبغون، فخالفوهم».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) сообщает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал своим сподвижникам, что иудеи и христиане не красят свои волосы и бороды, а оставляют седину как есть и он велел мусульманам поступать наоборот, то есть закрашивать седые волосы на голове и на бороде.	يخبر أبو هريرة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أخبرهم بأن اليهود والنصارى أي لا يصبغون شعر رؤوسهم ولِحاهم، بل يتركون الشَّيب فيها على حاله، فأمر أن يخالفوهم بصبغ الشَّعر، وخضب اللحية والرأس.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة
الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: اللباس ،أهل الذمة

راوي الحديث: أبو هريرة -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لا يَصْبغُونَ : المراد: خِضاب شعر اللحية والرأس الأبيض بصُفرة أو حُمرة؛ وأما السَّواد، فمنهي عنه.
- اليهود : اليهود هم المنتسبون إلى دين موسى -عليه السلام-.
- النَّصارى : هم أتباع عيسى -عليه الصلاة والسلام-.

فوائد الحديث:

١. استحباب صبغ الشَّيب بالحناء وغيره، سواء كان في اللحية أم في غيرها.
٢. الحث على مخالفة اليهود والنصارى في عوائدهم وما كان من شأنهم من مظهر ولباس وغير ذلك.
٣. للمسلم شخصية متميزة عن غيره في مَلْبَسِه وهِنْدَامِه وسُلوكِه، فليحرص كل مسلم على التزام السنة النبوية المطهرة، ولا يليق به تقليد غير المسلمين في شؤونهم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.
رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ

الرقم الموحد: (8908)

»Поистине, Ибрахим — сын мой, и умер он в грудном возрасте. И, поистине, есть у него две кормилицы, которые сейчас завершают срок его грудного вскармливания в Раю.«

إن إبراهيم ابني وإنه مات في الثدي، وإن له لظئرين تكملان رضاعه في الجنة

1590. Текст хадиса:

Сообщается, что Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Я не видел никого, кто был бы более милостив к своим домочадцам, чем Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует)». Далее он сказал: «Ибрахима вскармливали грудным молоком в верхних окрестностях Медины, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) часто отправлялся с нами к нему. Он входил в дом, в котором его кормили, а тот был наполнен клубами дыма, ибо человек, взявший его для вскармливания, был кузнецом. Затем он брал Ибрахима на руки и целовал его, после чего возвращался обратно». ‘Амр ибн Са‘ид, передавший данный хадис от Анаса, сказал: «Когда Ибрахим умер, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Поистине, Ибрахим — сын мой, и умер он в грудном возрасте. И, поистине, есть у него две кормилицы, которые сейчас завершают срок его грудного вскармливания в Раю.«"

١٥٩٠. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: «ما رأيتُ أحدا كان أرحم بالعِيال من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-»، قال: «كان إبراهيم مُسْتَرْضَعًا له في عَوَالي المدينة، فكان ينطلق ونحن معه، فيدخل البيت وإنه ليُدَخَّن، وكان ظِئْرُه قَيْنًا، فيأخذه فيُقبِّله، ثم يرجع». قال عمرو: فلما تُوفي إبراهيم قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن إبراهيم ابني، وإنه مات في الثَّدي، وإن له لظِئْرَين تُكمِلان رضاعه في الجنة».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В данном хадисе Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) сообщает о том, что ему не доводилось видеть кого-либо, более милостивого к членам своей семьи и маленьким детям, нежели Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует). Далее он поведал о том, что его сына Ибрахима вскармливали грудным молоком в одном из селений близ Медины, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) часто отправлялся туда с некоторыми из своих сподвижников для того, чтобы навестить его. Когда он заходил в дом, в котором вскармливали Ибрахима, то находил его заполненным клубами дыма, так как мужем женщины, кормившей его своим молоком, был кузнец. Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) брал Ибрахима на руки и целовал его, после чего возвращался обратно. Когда Ибрахима не стало, Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

المعنى الإجمالي:

يخبر أنس بن مالك -رضي الله عنه- أنه ما رأى أحدا كان أرحم بالعِيال والأطفال الصغار من رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وكان إبراهيم ابن النبي -صلى الله عليه وسلم- ترضعه مرضعة في قرى عند المدينة، فكان -صلى الله عليه وسلم- يذهب وبعض الصحابة معه ليزوره، فيدخل البيت فيجد البيت يدخن؛ وذلك لأن زوج مرضعته كان حدادًا، فكان النبي -صلى الله عليه وسلم- يأخذ إبراهيم فيُقبِّله ثم يرجع، فلما تُوفي إبراهيم قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: إن إبراهيم ابني، وإنه مات وهو في سن الرضاع، وإن له مرضعتين تتمان رضاعه في الجنة حتى يتم السنتين؛ وذلك لأن إبراهيم توفي وله ستة عشر شهرا أو سبعة عشر شهرا، فترضعانه بقية السنتين فإنه تمام

«Поистине, Ибрахим — сын мой, и умер он в период грудного вскармливания. И, поистине, есть у него две кормилицы, которые сейчас заканчивают вскармливать его в Раю до тех пор, пока не исполнится ему два года». Ибрахим умер в возрасте шестнадцати или семнадцати месяцев, и остаток срока грудного вскармливания, установленного текстом Корана в количестве двух лет, завершили райские кормилицы Ибрахима, которых Аллах назначил для этого в знак особого почета и уважения к нему и его отцу (да благословит его Аллах и приветствует).

الرضاعة بنص القرآن، وهذا كرامة له ولأبيه -صلى الله عليه وسلم-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجنائز - الكسب من عمل اليد - الرضاعة - اليوم الآخر.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: صحيح مسلم.

معاني المفردات:

- مُسْتَرْضَعًا : له مرضعة.
- عَوَالِي المدينة : القرى التي عند المدينة.
- الظِئْر : هي التي ترضع ولد غيرها، وزوجها ظئر لذلك الرضيع، فلفظة الظئر تقع على الأنثى والذكر.
- قَيْنًا : حَدَّادًا.

فوائد الحديث:

١. بيان كريم خلقه -صلى الله عليه وسلم- ورحمته للعيال والضعفاء، وفيه فضيلة رحمة العيال والأطفال وتقبيلهم.
٢. جواز أن ترضع المرأة ولد غيرها.
٣. بيان فضيلة إبراهيم ابن النبي -صلى الله عليه وسلم-.
٤. وجود الجنة وأنها مخلوقة الآن.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.
المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٢هـ.
إكمال المعلم بفوائد مسلم، عياض بن موسى اليحصبي السبتي، المحقق: يحيى إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩هـ، ١٩٩٨م.

الرقم الموحد: (11188)

»Самое низкое имя пред Аллахом — имя человека, который называется “царь царей”, ибо нет истинного царя, кроме Аллаха«

إن أَخْنَعَ اسمٍ عندَ الله رَجُلٌ تَسَمَّى مَلِكَ الأَمْلاك، لا مالك إلا الله

1591. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Самое низкое имя пред Аллахом — имя человека, который называется “царь царей”, ибо нет истинного царя, кроме Аллаха.«

А в другой версии говорится: «Самый скверный и навлёкший на себя гнев Аллаха в наибольшей степени человек — тот, который называется “царь царей”, ибо нет истинного царя, кроме Аллаха». Суфьян сказал: «Например, [тот, кто называет] шаханшах». Ахмад ибн Ханбаль сказал: «Я спросил Абу Амра о слове «ахна» [в этом хадисе], и он ответил: “[Это означает] самый презренный”».

١٥٩١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن أَخْنَعَ اسم عند الله رجل تسمى ملك الأملاك، لا مالك إلا الله». وفي رواية: «أَغْيَظُ رجل على الله يوم القيامة، وأخبثه وأَغْيَظُه عليه، رجل كان يسمى ملك الأملاك، لا مَلِكَ إلا الله». قال سفيان: «مثل شَاهَانْ شَاهْ»، وقال أحمد بن حنبل: سألت أبا عمرو عن أَخْنَع؟ فقال: «أَوْضَع».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что самым ничтожным и низким пред Всемогущим и Великим Аллахом, является человек, которого называют словом, несущим в себе оттенок величия и высокомерия, которые не приличествуют никому, кроме Всевышнего Аллаха, например «царь царей», потому что это уподобление творения Аллаху, и носящий такое прозвище или имя приписывает себе то, чего в нём нет, и приравнивает себя к Аллаху. Поэтому носящий подобные титулы и прозвища является самым ненавистным для Аллаха и самым скверным пред Ним. Возможно также, что имеется в виду, что он один из самых ненавистных для Него людей. Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что нет истинного владыки для этого мира и того, что в нём, с его царями и паствой, кроме Всемогущего и Великого Аллаха. В этом хадисе — наставление и напоминание для тех, кто называет людей разными именами и прозвищами, не понимая их смысла и того, на что они указывают, дабы они не впали в то, от чего предостерегает этот хадис. А Аллах — Тот, у Кого просят помощи.

المعنى الإجمالي:

يُخبر -صلى الله عليه وسلم- أن أوضع وأحقر الناس عند الله -عز وجل- من تسمى باسم يحمل معنى العظمة والكبرياء التي لا تليق إلا بالله -تعالى-، كملك الملوك؛ لأن هذا فيه مضاهاة لله، وصاحبه يدعي لنفسه أو يُدَّعى له أنه ند لله؛ فلذلك صار المتسمي بهذا الاسم أبغض الناس إلى الله وأخبثهم عنده، ويحتمل المعنى أنه من أبغض الناس.

ثم بيّن -صلى الله عليه وسلم- أنه لا مالك حقيقة للكون وما فيه من مالك ومملوك إلا الله -عز وجل-، ولعل في هذا الحديث موعظة وذكرى للذين يطلقون الأسماء والألقاب على الأشخاص؛ من غير أن يفهموا معناها ومدلولها، حتى لا يقعوا فيما حذر منه هذا الحديث، والله المستعان.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت > المناهي اللفظية وآفات اللسان

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوحيد.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: الرواية الأولى: متفق عليها.

الرواية الثانية: رواها مسلم.

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- أخنع : أَوْضَع وأذلّ.
- يسمى ملك الأملاك : يُدعى بذلك ويرضى به، وفي بعض الروايات: تَسمّى أي: سمّى نفسه بذلك.
- الأملاك : جمع مَلِك، والمَلِك هو صاحب الأمر والسلطة.
- لا مالك إلا الله : لا مالك على الحقيقة الملك المطلق إلا الله -تعالى.-
- شَاهَانْ شَاهْ : أي: مَلِك الـملوك، وهي كلمة فارسية.
- أغيظ رجل : الغَيْظ: أشد الغضب والبغض.
- أخبثه : أبطله، أي: يكون خبيثاً عند الله مغضوباً عليه.

فوائد الحديث:

١. تحريم التَّسمِّي بـمَلِك الأملاك، وكلّ ما دلّ على الغاية في العظمة، كشَاهن شاه، وقاضي القضاة، ونحوه.

٢. وجوب احترام أسماء الله -تعالى.-

٣. الحث على التواضع واختيار الأسماء المناسبة للمخلوق والألقاب المطابقة له.

٤. وجوب التأدب بترك الألفاظ المحتملة معنى مذمومًا.

٥. التسمِّي بملك الأملاك من الكبائر.

٦. إثبات الغيظ لله -عز وجل-، فهي صفة تليق بالله -عز وجل-، كغيرها من الصفات، والظاهر أنها أشد من الغضب.

٧. حكمة الرسول -صلى الله عليه وسلم- في حسن التعليم؛ لأنه لما بين أن هذا أخنع اسم، وأغيظه، أشار إلى العلة، وهو: "لا مالك إلا الله"، ولهذا ينبغي لكل إنسان يعلم الناس؛ أن يقرن الأحكام بما تطمئن إليه النفوس من أدلة شرعية، أو علل مرعية.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري-المحقق : محمد زهير بن ناصر الناصر-الناشر : دار طوق النجاة-الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ.

-مسلم بن الحجاج-المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي-الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

القول المفيد على كتاب التوحيد، للشيخ محمد بن صالح العثيمين دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية, محرم ١٤٢٤هـ.

الملخص في شرح كتاب التوحيد، للشيخ صالح الفوزان، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ- ٢٠٠١م.

الجديد في شرح كتاب التوحيد، للشيخ محمد بن عبد العزيز القرعاوي، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م.

المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة،(إبراهيم مصطفى / أحمد الزيات / حامد عبد القادر / محمد النجار) - الناشر: دار الدعوة.

الرقم الموحد: (5930)

»Больше всего прав на [милость] Аллаха имеют те люди, которые первыми приветствуют других.«	إن أَوْلَى الناس بالله من بَدَأَهُمْ بالسلام
1592. Текст хадиса:	**١٥٩٢. الحديث:**
Абу Умама (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Больше всего прав на [милость] Аллаха имеют те люди, которые первыми приветствуют других». Ат-Тирмизи приводит слова Абу Умамы (да будет доволен им Аллах): «Кто-то спросил: “О Посланник Аллаха! Когда два человека встречаются, кто из них должен приветствовать другого первым?” Он ответил: “Имеющий больше прав на [милость] Всевышнего Аллаха.«”	عن أبي أمامة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن أَوْلَى الناس بالله من بَدَأَهُمْ بالسلام». وفي رواية للترمذي: قيل: يا رسول الله، الرَّجُلان يَلْتَقِيَان أَيُّهُمَا يَبْدَأُ بالسلام؟، قال: «أَوْلاهُمَا بالله تعالى».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Лучший из людей и наиболее близкий к Аллаху — тот, кто приветствует своих братьев по вере первым, потому что он спешит к покорности Аллаху и торопится проявить её, стремясь к тому, что у Аллаха: поэтому он ближе к Аллаху и более покорен Ему, чем остальные люди.	خَير الناس وأقربهم طاعة لله تعالى: من بادر إخوانه بالسلام؛ لأنه بادر إلى طاعة وسارع إليها رغْبَة بما عند الله تعالى، فكان أولى الناس وأطوعهم لله تعالى.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

التخريج: الرواية الأولى رواها أبو داود.

الرواية الثانية رواها الترمذي.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أولى الناس بالله : أي: أحقهم بالقرب منه بالطاعة.

فوائد الحديث:

١. إن أقرب الناس من الله بالطاعة من بدأ أخاه بالسلام عند ملاقاته؛ لأنه السابق إلى ذِكْرِ الله والمبادر إلى تطييب نفس أخيه والمُذَكِّرِ له بِذِكْر الله.

٢. استحباب إفشاء السلام بين المسلمين، وأن ذلك سبيل لطاعة الله ومحبته والقرب منه سبحانه وتعالى.

٣. خيرُ المُتَلاقيين الذي يبدأ أخاه بالسلام.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧ه.

-سنن أبي داود، لأبي داود السجستاني، تحقيق محمد محيي الدين، المكتبة العصرية.

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.

-كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة .

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ه.

-صحيح الجامع الصغير وزياداته :الألباني دار المكتب الإسلامي- بيروت لبنان.

الرقم الموحد: (3621)

Амр ибн Шуайб передаёт от своего отца от его деда [Абдуллаха ибн Амра (да будет доволен Аллах им и его отцом)], что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, самый грешный из людей пред Аллахом — человек, который убивает на территории, которую Аллах сделал заповедной (харам), или убивает того, кто не является убийцей, или убивает ради вражды, имевшей место во времена невежества«

إن أعتى الناس على الله -عز وجل- من قتل في حرم الله، أو قتل غير قاتله، أو قتل بذحول الجاهلية

1593. Текст хадиса:

Амр ибн Шуайб передаёт от своего отца от его деда [Абдуллаха ибн Амра (да будет доволен Аллах им и его отцом)], что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, самый грешный из людей пред Аллахом — человек, который убивает на территории, которую Аллах сделал заповедной (харам), или убивает того, кто не является убийцей, или убивает ради вражды, имевшей место во времена невежества.«

١٥٩٣. الحديث:

عن عمرو بن شعيب، عن أبيه، عن جده، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-:"إن أعتى الناس على الله ثلاثة: من قَتَلَ فِي حَرَمِ اللهِ، أَوْ قَتَلَ غَيْرَ قَاتِلِهِ، أَوْ قَتَلَ بِذُحُولِ الجاهلية".

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

‘Абдуллах ибн Амр (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что самыми непокорными пред Аллахом в том, что касается убийства, являются трое. Первый: тот, кто убил душу, которую Аллах запретил убивать, в месте, которое Аллах сделал заповедным. Подразумевается Мекка. Причина в том, что убийство того, кого Аллах запретил убивать, является самым тяжким грехом после придавания Аллаху сотоварищей (ширк), а совершение этого преступления в заповедном месте (харам) делает этот грех ещё более тяжким, и это ещё более запретно, потому что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «а также тем, кто склоняется в ней к несправедливости, Мы дадим вкусить мучительные страдания» (22:25). А в достоверном хадисе Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, ваша кровь, честь и имущество являются неприкосновенными среди вас, подобно тому, как является заповедным этот ваш месяц в этом вашем городе» [Муслим, 1218]. Второй: убийство не того,

المعنى الإجمالي:

يخبر عبد الله بن عمرو أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أخبر بأن أشد الناس تمردًا وتجبرًا عند الله بالنسبة للقتل ثلاثة:

الأول: من قتل نفسًا محرمةً في حرم الله الآمن، والمقصود به مكة؛ لأن قتل النفس التي حرم الله أعظم الذنوب بعد الشرك، وهي في حرم الله أشد حرمة، وأعظم إثما؛ لقوله -تعالى-: {ومن يُرِدْ فيه بإلحاد بظلم نُذِقْهُ من عذاب أليم } [الحج].

وقد صح عنه -صلى الله عليه وسلم- قوله: "إن دماءكم، وأعراضكم، وأموالكم عليكم حرام، كحرمة شهركم هذا، في بلدكم هذا" [رواه مسلم (1218)].

الثاني: من قتل غير قاتله، قال تعالى: {ولا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أخرى} [الأنعام: ١٦٤].

وذلك بأن يقتل شخصًا آخر غير قاتله، أو يقتل معه غيره.

وكان الإسراف في القتل بهذه الأمور الثلاثة عادة جاهلية نهى الله -تعالى- عنها.

الثالثة: القتل من أجل عداوات الجاهلية وثاراتها التي قضى عليها الإسلام وأبطلها.

لكن استثنى العلماء من قتل دفاعًا عن نفسه؛ إن لم يندفع بغير القتل، وقتل من جنى في الحرم جناية تحل قتله كالقاتل عمدًا، حتى لا يكون الحرم ذريعة للجرائم.

кто является убийцей. Всевышний Аллах сказал: «И не понесёт одна душа бремени другой души» (6:164). Это когда он убивает не убийцу, которого у него есть право убить, или убивает вместе с убийцей ещё кого-то. Чрезмерность в этих трёх вещах была обычным делом во времена невежества, и Всевышний Аллах запретил её. Третий: убийство ради вражды и мести, относящихся ко временам невежества, поскольку ислам отменил их. Исключением из этого учёные сделали человека, который убивает другого в качестве акта самозащиты, в случае, когда остановить покушающегося можно было только убив его. Также разрешена казнь того, кто совершил на территории харама преступление, лишающее его жизнь неприкосновенности, например, умышленное убийство, дабы люди не использовали пребывание на заповедной территории как прикрытие для совершения убийств.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الحج - المساجد - الآداب - القتل - الكبائر.

راوي الحديث: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه ابن حبان وأحمد، وأصله في البخاري من حديث ابن عباس.

مصدر متن الحديث: صحيح ابن حبان وهو في بلوغ المرام مختصرًا.

معاني المفردات:

- أَعْتَى : أكثر تجبرا وتمردًا.
- بذحُول : لعداوة الجاهلية وثأرها.
- الجاهلية : حالة الجهل، وهي تطلق على ما قبل الإسلام.

فوائد الحديث:

١. شدة تحريم هذه الجرائم الثلاث، ووصف صاحبها بأنَّه أشد الناس تجبرًا وعتوًا.
٢. لا يجوز المطالبة بالدماء التي في الجاهلية، لأنها ملغاة ومهدورة بمجيء الإسلام.
٣. وجوب تعظيم الحرم.
٤. تفاضل الذنوب في الشدة.
٥. تحريم الانتساب إلى الجاهلية، والتشبه بأفعالها من عادات أو عبادات.
٦. تحريم أخذ الثأر بقتل غير القاتل.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ.

الإحسان في تقريب صحيح ابن حبان، محمد بن حبان أبو حاتم، البُستي، ترتيب: الأمير علاء الدين علي بن بلبان الفارسي،حققه وخرج أحاديثه وعلق عليه: شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م.

مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة،الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، لعبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.

منحة العلام شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لأحمد بن علي بن حجر العسقلاني، تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري-الناشر: دار الفلق – الرياض- الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، لصالح الفوزان، اعتناء عبد السلام السلمان، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (58209)

»Поистине, обитатели Рая видят обитателей горниц, которые над ними, так, как видите вы звезду в небесах.«

إن أهل الجنة ليتراءون الغرف في الجنة كما تتراءون الكوكب في السماء

1594. Текст хадиса:

Сахль ибн Са‘д (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, обитатели Рая видят обитателей горниц, которые над ними, так, как видите вы звезду в небесах» [Бухари; Муслим].

١٥٩٤. الحديث:

عن سهل بن سعد -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن أهل الجنة لَيَتَرَاءَوْنَ الغُرَفَ في الجنة كما تَتَرَاءَوْنَ الكوكب في السماء».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

У обитателей Рая будут разные степени, и обитатели более низких степеней будут видеть обитателей более высоких степеней, как видят люди далёкие звёзды.

المعنى الإجمالي:

يتفاوت أهل الجنة في المنازل بحسب درجاتهم في الفضل، حتى إن أهل الدرجات العلى ليراهم من هو أسفل منهم، كالنجوم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتراءون : ينظرون ويشاهدون.

فوائد الحديث:

١. أهل الجنة متفاوتو المنازل بحسب درجاتهم في العمل والفضل.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل الجعفي البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم لن الحجاج النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر١٤٠٧.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.

الرقم الموحد: (8354)

»Поистине, обитатели Рая видят обитателей покоев, которые над ними, так, как вы видите исчезающую на горизонте на востоке или на западе сверкающую звезду — так разнятся их степени.«

إن أهل الجنة ليتراءون أهل الغرف من فوقهم كما تراءون الكوكب الدري الغابر في الأفق من المشرق أو المغرب لتفاضل ما بينهم

1595. Текст хадиса:

Абу Са‘ид (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, обитатели Рая видят обитателей покоев, которые над ними, так, как вы видите исчезающую [с наступлением рассвета] на горизонте на востоке или на западе сверкающую звезду — так разнятся их степени». Люди сказали: «О Посланник Аллаха, это [наверное] положение пророков, и его не достичь другим!» Он сказал: «Нет, клянусь Тем, в Чьей руке душа моя, [его обретут] люди, которые уверовали в Аллаха и поверили посланникам.«

١٥٩٥. الحديث:

عن أبي سعيد -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن أهل الجنة لَيَتَرَاءَوْنَ أهل الغرف من فوقهم كما تَرَاءَوْنَ الكوكب الدري الغابر في الأفق من المشرق أو المغرب لِتَفَاضُلِ ما بينهم» قالوا: يا رسول الله؛ تلك منازل الأنبياء لا يبلغها غيرهم قال: «بلى والذي نفسي بيده، رجال آمنوا بالله وصدقوا المرسلين».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Обитатели Рая займут разные места в нём, в соответствии со степенью своих достоинств, и обитатели более низких степеней будут видеть обитателей более высоких степеней так, как видят люди далёкие звёзды.

المعنى الإجمالي:

أهل الجنة تتفاوت منازلهم بحسب درجاتهم في الفضل، حتى إن أهل الدرجات العلى ليراهم من هو أسفل منهم كالنجوم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: كتاب الإيمان.

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يتراءون : ينظرون ويشاهدون.
- الغابر : الذاهب في الأفق.
- الكوكب الدري : النجم شديد الإضاءة.
- الأفق : السماء.

فوائد الحديث:

١. أهل الجنة متفاوتو المنازل بحسب درجاتهم في العمل والفضل.
٢. من صدق المرسلين وآمن بهم يبلغ منازلهم.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر -الناشر : دار طوق النجاة -الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر١٤٠٧.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.

تطريز رياض الصالحين، تأليف فَيْصَلْ بنِ عَبْدِ العَزِيْزِ آل مُبَارَك، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٢ م.

كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (8351)

»Поистине, первыми из людей, кого будут судить в Судный день, [окажутся трое]. Первый — человек, павший в сражении. Его приведут, и Аллах напомнит ему о Своих милостях, и он признает их, а потом Аллах спросит: “И что же ты сделал [в благодарность за них]?” Он ответит: “Я сражался ради Тебя, пока не погиб.«”!

إن أول الناس يُقضى يوم القيامة عليه رجل اسْتُشْهِدَ، فأُتِي به، فعرَّفه نِعمته، فعرَفَها، قال: فما عَمِلت فيها؟ قال: قَاتَلْتُ فيك حتى اسْتُشْهِدْتُ

1596. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Поистине, первыми из людей, кого будут судить в Судный день, [окажутся трое]. Первый — человек, павший в сражении. Его приведут, и Аллах напомнит ему о Своих милостях, и он признает их, а потом Аллах спросит: ‹И что же ты сделал [в благодарность за них]?› Он ответит: ‹Я сражался ради Тебя, пока не погиб!› Аллах скажет: ‹Ты лжёшь, ибо сражался ты только ради того, чтобы люди говорили: ‘Храбрец!’ — и они говорили так!› Затем относительно этого человека будет отдано повеление, и его поволокут лицом вниз, чтобы ввергнуть в Ад. Затем приведут человека, который приобретал знание, обучал ему других и читал Коран, и Аллах напомнит ему о Своих милостях, и он признает их, а потом Аллах спросит: ‹И что же ты сделал [в благодарность за них]?› Он ответит: ‹Я приобретал знание, и обучал ему других, и читал Коран ради Тебя!› Аллах скажет: ‹Ты лжёшь, ибо учился ты только ради того, чтобы люди говорили: ‘Знающий!’ — и читал Коран только ради того, чтобы люди говорили: ‘Чтец!’ — и они говорили так!› Затем относительно этого человека будет отдано повеление, и его поволокут лицом вниз, чтобы ввергнуть в Ад. А потом приведут человека, которому Аллах даровал обширный удел и которого наделил Он разными видами богатств, и Аллах напомнит ему о Своих милостях, и он признает их, а потом Аллах спросит: ‹И что же ты сделал [в благодарность за них]?› Он ответит: ‹Я не упускал ни одной возможности потратить дарованное так, как это угодно Тебе!› Аллах скажет: ‹Ты лжёшь, ибо ты делал это только для того, чтобы люди говорили: ‘Щедрый!’ — и они говорили так!› Затем относительно этого человека будет отдано повеление, и его поволокут лицом вниз, чтобы ввергнуть в Ад.«”

١٥٩٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إن أول الناس يُقضى يوم القيامة عليه رجُل اسْتُشْهِدَ، فأُتِي به، فعرَّفه نِعمته، فعرَفَها، قال: فما عَمِلت فيها؟ قال: قَاتَلْتُ فيك حتى اسْتُشْهِدْتُ. قال: كَذبْتَ، ولكنك قَاتَلْتَ لأن يقال: جَرِيء! فقد قيل، ثم أُمِرَ به فَسُحِب على وجهه حتى أُلقي في النار. ورجل تعلم العلم وعلمه، وقرأ القرآن، فأُتِي به فعرَّفه نِعَمه فعرَفَها. قال: فما عملت فيها؟ قال: تعلمت العلم وعلمته، وقرأت فيك القرآن، قال: كَذَبْتَ، ولكنك تعلمت ليقال: عالم! وقرأت القرآن ليقال: هو قارئ؛ فقد قيل، ثم أُمِر به فَسُحِب على وجهه حتى ألقي في النار. ورجل وَسَّعَ الله عليه، وأعطاه من أصناف المال، فأُتِي به فعرَّفه نِعَمه، فعرَفَها. قال: فما عملت فيها؟ قال: ما تركت من سبيل تُحِبُّ أن يُنْفَقَ فيها إلا أنفقت فيها لك. قال: كَذَبْتَ، ولكنك فعلت ليقال: جواد! فقد قيل، ثم أُمِر به فَسُحِب على وجهه حتى ألقي في النار».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Первыми, кто будет подвергнут расчёту в Судный день, станут три категории людей. Это воин, сражавшийся напоказ, просто ради славы; приобретавший знания напоказ людям; а также подававший милостыню напоказ людям. Всевышний Аллах сделает так, что этих троих приведут в Судный день, и Аллах спросит их о милостях, которыми наделил их. И они признают их. И Он спросит каждого из них, что он сделал с ними, то есть что он сделал в благодарность за эти милости. И один из них скажет: «Я приобретал знание и читал Коран ради Тебя!» Но Аллах скажет ему: «Ты солгал! Ты обучался лишь для того, чтобы тебя называли учёным, и ты читал Коран лишь для того, чтобы тебя называли чтецом, а не ради Аллаха». А потом по Его велению этого человека поволокут лицом вниз и бросят в Огонь. То же самое произойдёт с остальными двумя, упомянутыми в хадисе.

المعنى الإجمالي:

أن أول من يُقضي فيهم يوم القيامة هم ثلاثة أصناف: مُتَعلِّم مرائي ومقاتل مرائي ومتصدِّق مرائي، ثم إن الله -سبحانه وتعالى- يأتى بهم إليه يوم القيامة فيعرفهم الله نعمته فيعرفونها ويعترفون بها فيسأل كل منهم: ماذا صنعت؟ يعني في شكر هذه النعمة، فيقول الأول: تعلمت العلم وقرأت القرآن فيك. فقال الله له: كذبت، ولكن تعلمت ليقال: عالم، وقرأت القرآن ليقال: قارئ ليس لله، بل لأجل الرياء، ثم أُمر به فسُحب على وجهه في النار، وكذا من بعده.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجهاد - العلم - الصدقة.

راوي الحديث: أبو هريرة -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يُقضى يوم القيامة عليه : يحكم عليه ويفصل في أمره.
- عرَّفه نِعمته : عرَّف الله العبد نِعمته التي كانت عليه في الدنيا.
- قَاتَلْت فيك : أي لأجلك ولنَصر دِينك.
- فقد قِيل : أي حصل لك في الدنيا ما أردت.
- فَسُحِب : جُرَّ.
- جَواد : كثير الجُود والعطاء.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الرياء، وأن أول ما يقضى فيه يوم القيامة أعمال الرياء بإظهارها وتأنيب أصحابها وفضحهم.
٢. تغليظ تحريم الرِّياء وشدَّة العقوبة عليه.
٣. لا يكفي العمل الظاهر للنجاة في الآخرة، بل لا بد من الإخلاص وابتغاء وجه الله -تعالى-.
٤. المراؤون يأخذون ثوابهم في الدنيا فقط وهو مدح الناس لهم.
٥. المراؤون يوم القيامة لا يجدون إلا العذاب جزاء وفاقا لهم.
٦. امتهان وإذلال للمرائين؛ لأنهم يسحبون على وجوههم موضع كرامتهم إلى النار.
٧. وجوب إخلاص العمل لله -تعالى-.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هالطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ ه
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.
رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ ه
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، ١٤٢٦ ه.

الرقم الموحد: (8899)

»Поистине, в Медине остались люди, которые, тем не менее были с вами на каждом отрезке пути, и в каждой долине, которую вы проходили: их задержала болезнь«...

إن بالمدينة لَرِجَالًا ما سِرْتُم مَسِيرًا، ولا قَطَعْتُم وَادِيًا، إلا كانوا مَعَكُم حَبَسَهم المرض

1597. Текст хадиса:

Абу ‘Абдуллах Джабир ибн ‘Абдуллах аль-Ансари (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Мы сопровождали Пророка (мир ему и благословение Аллаха) в военном походе, и он сказал: “Поистине, в Медине остались люди, которые, тем не менее, были с вами на каждом отрезке пути, и в каждой долине, которую вы проходили: их задержала болезнь”». А в другой версии говорится: «Они, как и вы, получат награду». А Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Мы возвращались из похода на Табук вместе с Пророком (мир ему и благословение Аллаха), и он сказал: “Поистине, некоторые люди, оставшиеся в Медине, были с вами на каждой дороге и в каждой долине, которую вы пересекали. Они остались по уважительной причине.«”

١٥٩٧. الحديث:

عن أبي عبد الله جابر بن عبد الله الأنصاري -رضي الله عنهما-، قال: كنا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- في غَزَاةٍ، فقال: «إن بالمدينة لَرِجَالًا ما سِرْتُم مَسِيرًا، ولا قَطَعْتُم وَادِيًا، إلا كانوا مَعَكُم حَبَسَهم المرضُ». وفي رواية: «إلا شَرَكُوكُم في الأَجْرِ». وعن أنس -رضي الله عنه- قال: رجعنا من غزوة تبوك مع النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: «إن أقواما خلفنا بالمدينة ما سلكنا شِعْبَا، ولا واديا، إلا وهم معنا؛ حبسهم العذر».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что некоторые люди не приняли участие в сражении на пути Аллаха только по причине болезни или иной уважительной причине. Он также сообщил, что какой бы отрезок пути ни преодолевали воины, какую бы долину они ни пересекали и по какой бы дороге ни шли, тем людям тоже записывалась награда за эти действия.

المعنى الإجمالي:

يخبر -صلى الله عليه وسلم- عن رجال ما حبسهم عن الجهاد في سبيل الله عز وجل إلا المرض ونحوه من الأعذار، فيخبر أنه ما سار الغُزاة سيرا ولا قطعوا واديا ولا شِعبا إلا وكُتِبَ لهؤلاء ثواب ذلك العمل.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: حديث جابر -رضي الله عنه-: رواه مسلم.

حديث أنس -رضي الله عنه-: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- غزاة : غزوة.
- مسيرا : أي: سيرا أو في مكان سير.
- قطعتم واديا : سلكتموه.
- واديا : الوادي: مفرج ما بين جبال أو تلال أو آكام

- حبسهم : منعهم.
- شركوكم : شاركوكم.
- الأجر : الثواب.
- شِعْبًا : الطريق في الجبل.

فوائد الحديث:

1. من حبسه العذر كان كأولي الضرر.
2. أن من صحت نيته، وعزم على فعل عمل صالح وتركه لعذر، أن له مثل أجر فاعله.
3. ليس على أولي الضرر كالأعمى والمريض حرج.

المصادر والمراجع:

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ- ١٩٨٧م.
-كنوز رياض الصالحين، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ- ٢٠٠٩م.
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.
-تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ- ٢٠٠٢م.
-صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
-صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4557)

»Поистине, то, что вы расходитесь по этим ущельям и долинам, — от шайтана.«	إن تَفَرُّقَكم في هذه الشِّعاب والأَوْدِية إنما ذلكم من الشيطان
1598. Текст хадиса:	**١٥٩٨. الحديث:**
Абу Са‘ляба аль-Хушани (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Когда люди останавливались на привал, они разделялись, расходясь по ущельям и долинам, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Поистине, то, что вы расходитесь по этим ущельям и долинам, — от шайтана”. После этого, где бы они ни остановились, они всегда держались вместе.«	عن أبي ثَعْلَبَة الخُشَني -رضي الله عنه- قال: كان الناس إذا نزلوا منزلًا تفرقوا في الشِّعابِ والأَوْدِيَةِ، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن تَفَرُّقَكم في هذه الشِّعاب والأَوْدِية إنما ذلكم من الشيطان». فلم ينزلوا بعد ذلك منزلا إلا انضم بعضهم إلى بعض.
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Обычно люди, отправляясь в путешествие, во время остановок расходились так, что оказывались далеко друг от друга. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил им, что подобное разделение — от шайтана: так он пугает приближённых Аллаха и движет Его врагами. И после этого люди всегда держались вместе так, что их можно было бы накрыть одним большим куском ткани.	كان الناس إذا نزلوا مكانا أثناء السفر تفرقوا في الشعاب والأودية، فأخبرهم النبي -صلى الله عليه وسلم- أن تفرقهم هذا من الشيطان؛ ليخوف أولياء الله ويحرك أعداءه، فلم ينزلوا بعد ذلك في مكان إلا انضم بعضهم إلى بعض، حتى لو بُسط عليهم كساء لوسعهم من شدة تقاربهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجهاد - الحج - آداب المجالس.

راوي الحديث: أبو ثَعْلَبَة الخُشَنِي -رضي اللهُ عَنْه-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- منزلا : مكانا في أثناء السفر.
- الشعاب : جمع شِعْب: وهو الطريق في الجبل.
- الأودية : جمع واد: وهو مُنْفَرَج بين جبال أو تِلال أو آكام يكون مَنْفَذًا للسَّيْل ومَسْلَكًا.
- من الشيطان : من وسوسته وإغوائه.

فوائد الحديث:

١. كراهية الانفراد في المنزل في السفر.

٢. استحباب الاجتماع في السفر لحصول التعاون والأنس.

٣. أن الفرقة من الشيطان.

٤. سرعة استجابة الصحابة لأمر النبي -صلى الله عليه وسلم-.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

-سنن أبي داود، لأبي داود السجستاني، تحقيق محمد محيي الدين، المكتبة العصرية.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-صحيح أبي داود – الأم -محمد ناصر الدين، الألباني -مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (5948)

»Поистине, есть люди, которые распоряжаются богатством Аллаха неподобающим образом, но в День Воскрешения им достанется Огонь«!

إن رجالًا يَتَخَوَّضُون في مال الله بغير حق, فلهم النار يوم القيامة

1599. Текст хадиса:

Хауля аль-Ансарийа (да будет доволен ею Аллах) передала, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, есть люди, которые распоряжаются богатством Аллаха неподобающим образом, но в День Воскрешения им достанется Огонь«!

١٥٩٩. الحديث:

عن خولة الأنصارية -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «إن رجالا يَتَخَوَّضُون في مال الله بغير حق, فلهم النار يوم القيامة».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) рассказал нам о людях, которые незаконно распоряжаются имуществом мусульман и присваивают его себе без права. Сюда входит проедание имущества сироты, использование вакуфных пожертвований не по назначению, отрицание наличия средств, отданных на хранение, присваивание богатства, являющегося общественным достоянием мусульман, не имея на то права и дозволения. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что в День Воскрешения люди, занимающиеся подобными делами, получат своё воздаяние в виде Огня.

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- عن أناس يتصرفون في أموال المسلمين بالباطل، وأنهم يأخذونها بغير حق، ويدخل في ذلك أكل أموال اليتامى وأموال الوقف من غير مستحقها وجحد الأمانات والأخذ بغير استحقاق ولا إذن من الأموال العامة، وأخبر -صلى الله عليه وسلم- أن جزاءهم النار بذلك يوم القيامة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الحقوق العامة.

راوي الحديث: خولة الأنصارية -رضي الله عنها-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- يتخوضون في مال الله : يتصرفون في أموال المسلمين بالباطل.

فوائد الحديث:

١. يحرم على الإنسان أن يكتسب المال إلا من الوجه الحلال، لأن اكتسابه من الحرام من التخوض فيه والتصرف بالباطل.

٢. المال بيد المسلمين وبيد ولاتهم هو مال الله استخلفهم عليه لينفقوه في الطرق المشروعة، والتصرف فيه بالباطل حرام، وهذا عام في الولاة وغيرهم من سائر المسلمين.

المصادر والمراجع:

فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر، الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ.

توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط، ١٤٢٢.

الرقم الموحد: (5331)

إن في الجنة سوقا يأتونها كل جمعة

»Поистине, есть в Раю рынки, куда они приходят каждую неделю«...

١٦٠٠. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إن في الجنة سوقاً يأتونها كل جمعة. فَتَهُبُّ ريح الشمال، فَتَحْثُو في وجوههم وثيابهم، فيزدادون حسناً وجمالاً فيرجعون إلى أهليهم، وقد ازدادوا حسناً وجمالاً، فيقول لهم أهلوهم: والله لقد ازددتم حسناً وجمالاً! فيقولون: وأنتم والله لقد ازددتم بعدنا حسناً وجمالاً!».

1600. Текст хадиса:

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, есть в Раю рынки, куда они приходят каждую неделю. И северный ветер обдувает их лица и одежду, и они становятся ещё прекраснее и возвращаются к своим близким красивее, чем были. Их близкие говорят им: “Клянёмся Аллахом, вы стали ещё прекраснее и красивее после того, как вышли от нас”. А они говорят в ответ: “И вы. Клянёмся Аллахом, вы стали ещё прекраснее после того, как мы вышли от вас!”» [Муслим].

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

يخبرنا الحديث عن أنواع النعيم الذي أكرم به أهل الجنة وما يجدونه من حسن ونعيم بمرور الدهور والأزمان وما يقام لهم في الجنة من لقاءات وأسواق ونحوها إيناساً لهم، وكما أن لهم جمالاً لا مثيل له ولا نظير وهو دائماً في تجدد وازدياد.

Общий смысл:

Хадис повествует о видах наслаждений, которыми будут почтены обитатели Рая, и о том прекрасном и приятном, что будет у них, сколько бы времени ни прошло, а также о тех встречах и рынках, которые будут устраивать для них, дабы они могли радоваться обществу друг друга. Говорится и о том, что сами они будут бесподобно прекрасны и красота их будет постоянно обновляться и увеличиваться.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- في الجنة سوقًا : مجتمع لهم يجتمعون فيه كما يجتمع الناس في الدنيا في أسواقها، أي: تعرض الأشياء على أهلها، فيأخذ كل منهم ما أراد.
- يأتونها كل جمعة : أي في مقدار كل أسبوع لفقد الشمس والليل والنهار.
- فيزدادون حسنًا وجمالاً : عطف الجمال على الحسن، من عطف الخاص على العام.
- فتهب : تهيج.
- ريح الشمال : هي التي تهب من دبر القبلة وخصها بالذكر لأن العرب كانوا يرجون السحابة الشامية التي تأتي بالخير والمطر.
- فتحثو : تنهال.

فوائد الحديث:

١. بيان أن أهل الجنة في زيادة حسن وجمال.
٢. مثل هذه الأحاديث توجب للإنسان الرغبة في العمل الصالح الذي يتوصل به إلى هذه الدار

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر، ١٤٠٧.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.
رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.
كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ.
تطريز رياض الصالحين، تأليف فَيْصَلُ بنِ عَبْدِ العَزِيْزِ آل مُبَارَك.
كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ.
شرح رياض الصالحين، تأليف محمد بن صالح بن محمد العثيمين.

الرقم الموحد: (8353)

إن في الجنة شجرة يسير الراكب الجواد المضمر السريع مائة سنة ما يقطعها	»Поистине, есть в Раю дерево, в тени которого всадник может скакать на резвом натренированном коне сто лет, а она так и не закончится.«
١٦٠١. الحديث: عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن في الجنة شجرة يسير الراكب الجَوَادَ الْمُضَمَّرَ السريع مائة سنة ما يقطعها». ورواه في الصحيحين أيضًا من رواية أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: «يسير الراكب في ظلها مئة سنة ما يقطعها».	**1601. Текст хадиса:** Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, есть в Раю дерево, в тени которого всадник может скакать на резвом натренированном коне сто лет, а она так и не закончится». В версии Абу Хурайры у аль-Бухари и Муслима говорится: «…в тени которого всадник может скакать сто лет, а она так и не закончится.«
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي: يبين الحديث سعة الجنة وما فيها من نعيم كبير، ففيه وصف لأشجار الجنة وظلالها، وأن الراكب للفرس القوي في الجري ما يصل إلى نهايتها لعظمها، وهذا فضل عظيم أعده الله لعباده المتقين.	**Общий смысл:** Хадис показывает, сколь просторен Рай и как велико блаженство в нём, и содержит описание деревьев Рая и отбрасываемой ими тени: всадник всё скачет и скачет в тени этого дерева, а она всё не кончается. Это великое благоволение Всевышнего к Его богобоязненным рабам.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير - الزهد والرقائق.

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: حديث أبي سعيد: متفق عليه.

حديث أبي هريرة: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المضمر : هو أن يعلف الفرس حتى تسمن وتقوى، ثم يقلل العلف بقدر القوت ويدخل بيتاً، وتغشى بالجلال حتى تحمى فتعرق، فإذا جف عرقها وخف لحمها؛ قويت على الجري.
- ما يقطعها : لا ينتهي إلى آخر ما يميل من أغصانها.
- الجواد : الفرس.
- في ظلها : أي تحت أغصانها.

فوائد الحديث:

١. بيان عظم أشجار الجنة وظلالها، مما يدل على قدرته وعلى فضله على عباده المتقين، حيث أورثهم دار الكرامة يتنعمون بما فيها من نعيم وأشجار وظل ممدود.

٢. بيان سعة الجنة.

٣. وجود الجنة التي خلقها الله -تعالى- لتكون دار النعيم لأوليائه.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري، تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر - الناشر: دار طوق النجاة - الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط: الرابعة عشر١٤٠٧.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

رياض الصالحين، تأليف محي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.

كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ.

تطريز رياض الصالحين، تأليف فَيْصَلْ بنِ عَبْدِ العَزِيْزِ آل مُبَارَك، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ- ٢٠٠٢ م.

الرقم الموحد: (8350)

»Поистине, ночью есть такое время, что если мусульманин обратится в это время к Всевышнему Аллаху, испрашивая у Него что-нибудь из благ мира этого и мира вечного, Он непременно дарует ему это. И этот период бывает каждую ночь.«	**إن في الليل لساعة، لا يُوَافِقُهَا رجُلٌ مُسلم يَسأل الله تعالى خيرًا من أمْرِ الدنيا والآخرة، إلا أعْطَاه إِياه، وذلك كُلَّ ليلة**
1602. Текст хадиса: Джабир (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, ночью есть такое время, что если мусульманин обратится в это время к Всевышнему Аллаху, испрашивая у Него что-нибудь из благ мира этого и мира вечного, Он непременно дарует ему это. И этот период бывает каждую ночь.«	**١٦٠٢. الحديث:** عن جابر -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إن في الليل لساعة، لا يُوَافِقُهَا رجُلٌ مُسلم يَسأل الله تعالى خيرًا من أمْرِ الدنيا والآخرة، إلا أعْطَاه إِياه، وذلك كُلَّ ليلة».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Каждую ночь бывает такой период, что если мусульманин обращается в него к Аллаху с мольбами, не прося ни о чём запретном, то Аллах ответит на его мольбу.	**المعنى الإجمالي:** في كل ليلة ساعة يُستجاب فيها الدعاء، فلا يصادفها عبد مسلم لا يدعو فيها بمحرم إلا استجاب الله دعاءه، وهي ثلث الليل الآخر، كما في النصوص الصحيحة الأخرى.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ساعة : فترة من الزمن.
- يوافقها : يصادفها.

فوائد الحديث:

١. الحث على القيام في الليل، أي ساعة من ساعاته.

٢. إثبات ساعة الإجابة في كل ليلة، وذلك في الثلث الأخير منها.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧ه.

-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.

-كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ه.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين/محمد علي بن محمد بن علان البكري -اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ- ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (3625)

إن قلوب بني آدم كلها بين إصبعين من أصابع الرحمن، كقلب واحد، يصرفه حيث يشاء

»Поистине, сердца потомков Адама — меж двух Пальцев Милостивого, подобно одному сердцу, и Он поворачивает их как пожелает.«

١٦٠٣. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- أنه سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، يقول: «إنَّ قلوبَ بني آدم كلَّها بين إصبعين من أصابع الرَّحمن، كقلبٍ واحدٍ، يُصَرِّفُه حيث يشاء» ثم قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ القلوبِ صَرِّفْ قلوبَنا على طاعتك».

1603. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, сердца потомков Адама — меж двух Пальцев Милостивого, подобно одному сердцу, и Он поворачивает их как пожелает». Затем Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах, Поворачивающий сердца, поверни сердца наши к покорности Тебе! (Аллахумма Мусаррифа-ль-кулюби сарриф кулюба-на ‘аля та‘ати-кя).«

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

يخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الله -سبحانه وتعالى- متصرِّف في قلوب عباده وغيرها كيف شاء، لا يمتنع عليه منها شيء ولا يفوته ما أراده، فقلوب العباد كلها بين أصابعه سبحانه، يوجِّهها إلى ما يريد بالعبد بحسب القدر الذي كتبه الله عليه، ثم دعا النبي -صلى الله عليه وسلم-: «اللَّهُمَّ مُصَرِّفَ القلوبِ صَرِّفْ قلوبَنا على طاعتك» أي: يا من تُقَلِّب القلوب وتوجِّهها حيث تشاء، وجِّه قلوبنا إلى طاعتك، وثبتها على هذه الطاعة، ولا يجوز تأويل الأصابع إلى القوة ولا القدرة ولا غيرها، بل يجب إثباتها صفة لله - تعالى- من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل.

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что поистине Аллах распоряжается сердцами Своих рабов и вообще всем сущим как пожелает, и ничто не способно противиться Ему, и всё происходит лишь так, как Он желает. Сердца всех рабов Аллаха меж Пальцев Его, и Он направляет их к тому, чего желает для раба Своего в соответствии с предопределением, которое Аллах записал для него. Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обратился к Господу с такой мольбой: «О Аллах, Поворачивающий сердца, поверни сердца наши к покорности Тебе!» То есть: о Тот, Кто поворачивает и направляет сердца как пожелает, направь же сердца наши к покорности Тебе и утверди нас в этой покорности. И Пальцы нельзя истолковывать как силу, могущество или что-то иное. Мы должны верить, что у Аллаха есть такое качество, не искажая его, не отрицая, не давая ему никаких определений и ни с чем не сравнивая его.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: القدر - الرِّقاق - الدعاء.

راوي الحديث: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: صحيح مسلم.

معاني المفردات:

- مصرف : من التصريف أي التقليب والتحويل من حال إلى حال أخرى.

فوائد الحديث:

١. إثبات الأصابع لله تعالى من غير تحريف ولا تعطيل ومن غير تكييف ولا تمثيل
٢. إثبات القدر، وأن الله يوجِّه قلوب عباده حسب القدر الذي كتبه عليهم
٣. إدامة دعاء الله -تعالى- بالتثبيت على الهدى.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢هـ.

فيض القدير شرح الجامع الصغير، للمناوي، المكتبة التجارية الكبرى – مصر، الطبعة: الأولى.

صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة : علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة
الطبعة : الثالثة ، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م

-صفات الله عز وجل الواردة في الكتاب والسنة : علوي بن عبد القادر السَّقَّاف دار الهجرة الطبعة : الثالثة ، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م

الرقم الموحد: (6331)

»Поистине, бывало, что откровение ниспосылалось Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в холодный день, но лоб его покрывался потом«

إن كان لينزل على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في الغداة الباردة، ثم تفيض جبهته عرقًا

1604. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Поистине, бывало, что откровение ниспосылалось Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в холодный день, но лоб его покрывался потом.«

١٦٠٤. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها-، قالت: «إنْ كانَ لَيَنْزِلُ على رسولِ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- في الغَدَاةِ البارِدةِ، ثم تَفِيضُ جَبْهَتُه عَرَقًا».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Мать верующих ‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) сообщает в этом хадисе, что иногда Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ниспосылалось откровение холодным утром, но при этом по лбу его начинал обильно течь пот — так тяжко становилось ему при этом.

المعنى الإجمالي:

تخبر أم المؤمنين عائشة -رضي الله عنها- في هذا الحديث أن الوحي كان ينزل على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في الصباح البارد، فيسيل العرق من مقدمة رأسه بكثرة؛ لشدة الوحي عليه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: عائشة -رضي الله عنها-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: صحيح مسلم.

معاني المفردات:

- الغَدَاة : أول النهار.
- تَفِيض : تسيل بكثرة.
- جَبْهَته : مقدمة الرأس.

فوائد الحديث:

١. ما كان يحصل للنبي -صلى الله عليه وسلم- من الشدة أثناء نزول الوحي؛ حتى كان جبينه يسيل من العرق في اليوم البارد.

٢. في هذا الحديث بيان أحد الصفات التي كان ينزل بها الوحي على النبي -صلى الله عليه وسلم-.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.
-المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ه.
-شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبى في شرح المجتبى»، المؤلف: محمد بن علي بن آدم الإثيوبي الوَلَّوِي، الناشر: دار المعراج الدولية للنشر - دار آل بروم للنشر والتوزيع, الطبعة الأولى, ١٤١٦- ١٤٢٤.
-معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ - ٢٠٠٨ م.
-مختار الصحاح، تأليف: زين الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر الرازي، تحقيق: يوسف الشيخ محمد، الناشر: المكتبة العصرية - الدار النموذجية، بيروت - صيدا, الطبعة: الخامسة، ١٤٢٠هـ/ ١٩٩٩م
-المصباح المنير في غريب الشرح الكبير, أحمد بن محمد بن علي الفيومي ثم الحموي، أبو العباس, المكتبة العلمية – بيروت.

الرقم الموحد: (10842)

## إن لكل أمة أمينا، وإن أميننا -أيتها الأمة- أبو عبيدة بن الجراح	## »Поистине, в каждой общине есть верный хранитель, и, поистине, у нас, о члены общины мусульман, таким хранителем является Абу ‘Убайда ибн аль-Джаррах«!
١٦٠٥. الحديث:	**1605. Текст хадиса:**
عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعًا: «إنَّ لكل أُمَّة أمِينًا، وإنَّ أمِيننا -أيتُها الأمة- أبو عُبيدة بن الجَرَّاح».	Со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, в каждой общине есть верный хранитель, и, поистине, у нас, о члены общины мусульман, таким хранителем является Абу ‘Убайда ибн аль-Джаррах«!
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي:	**Общий смысл:**
في كل أمة من الأمم رجل أمين اشتهر بالأمانة أكثر من غيره، وأشهر هذه الأمة بالأمانة أبو عبيدة عامر بن الجراح -رضي الله عنه-، فإنه وإن كانت الأمانة صفة مشتركة بينه وبين الصحابة -عليهم الرضوان- ، لكن سياق الحديث يشعر بأنه يزيد عليهم في ذلك.	В каждой из общин был человек, известный среди своих соплеменников тем, что являлся заслуживающим их доверия больше, чем кто-либо иной, и таким человеком в общине мусульман был Абу ‘Убайда ‘Амир ибн аль-Джаррах (да будет доволен им Аллах). И хотя верность и надежность были одинаково присущи всем сподвижникам (да пребудет над ними довольство Аллаха), контекст данного хадиса дает понять, что Абу ‘Убайда обладал ими в большей мере, чем они.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

فوائد الحديث:

١. دل هذا الحديث على فضل أبي عبيدة، وتفوقه على غيره بقدر زائد من الأمانة.

٢. جواز الثناء على أهل الفضل.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، حمزة محمد قاسم، راجعه: عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف، عام النشر: ١٤١٠هـ، ١٩٩٠م.

الرقم الموحد: (11190)

إن لكل أمة فتنة، وفِتنة أُمتي: المال

»Поистине, у каждой общины было искушение, и искушение моей общины — имущество.«

١٦٠٦. الحديث:

عن كعب بن عياض -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إن لكل أُمَّة فتنة، وفِتنة أُمَّتي: المال».

1606. Текст хадиса:

Ка‘б ибн ‘Ияд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, у каждой общины было искушение, и искушение моей общины — имущество.«

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

قال كعب بن عياض -رضي الله عنه-: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول:

(إن لكل أمة فتنة) وهي ما يمتحنون ويختبرون به من الأشياء.

(وفتنة أمتي المال) لأنه مانع عن كمال المآل؛ فاللهو بالمال يشغل البال عن القيام بالطاعة وينسي الآخرة.

Общий смысл:

Ка‘б ибн ‘Ияд (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Поистине, у каждой общины было искушение”». То есть то, что подталкивает человека к заблуждению и ослушанию Аллаха. «...И искушение моей общины — имущество». Потому что имущество даёт возможность получать желанное и при этом отвлекает человека от мира вечного. Оно занимает мысли человека, отвлекая его от покорности Аллаху, и заставляет его забыть о мире вечном.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الفتن.

راوي الحديث: كعب بن عياض -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي والنسائي في الكبرى وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فتنة : ما يمتحنون ويختبرون به.

فوائد الحديث:

١. بيان لما ابتلى الله به هذه الأمة، وهو المال حيث يظهر به صدق التزامهم وزكاة نفوسهم وتمسكهم بمنهجهم أو غير ذلك.

٢. شِدَّة ميل النفوس للمال وهو كما قال الله -تعالى-: (وتحبون المال حباً جماً). (الفجر : ٢٠).

٣. الحرص على المال والتعلق به سبب في فساد ذات البين؛ لأنه يورث الشح، والشح يفضي إلى تقطيع الأرحام.

٤. مما يجدر ذكره في هذا المقام نصيحة شيخ الإسلام ابن تيمية -رحمه الله- التي ذكرها في الوصية الصغرى: "ثم ينبغي له أن يأخذ المال بسخاوة نفس؛ ليبارك له فيه، ولا يأخذه بإشراف وهلع، بل يكون المال عنده بمنزلة الخلاء الذي يحتاج إليه من غير أن يكون له في القلب مكانة، والسعي فيه إذا سعى كإصلاح الخلاء."

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، أ.د. حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار، دار كنوز اشبيليا، الطبعة الأولى : ١٤٣٠ هـ.

بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الخن، د. مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشرجبي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧م.

التعليقات الحسان على صحيح ابن حبان وتمييز سقيمه من صحيحه، وشاذه من محفوظه، مؤلف الأصل: محمد بن حبان أبو حاتم الدارمي البُستي، ترتيب: الأمير أبو الحسن علي بن بلبان بن عبد الله، علاء الدين الفارسي الحنفي، مؤلف التعليقات الحسان: أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: دار با وزير للنشر والتوزيع، جدة - المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤٢٤ هـ - ٢٠٠٣ م.

رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.

صحيح مسلم، المؤلف: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

سنن الترمذي، المؤلف: محمد بن عيسى بن سَوْرة بن موسى بن الضحاك الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر (جـ١، ٢) ومحمد فؤاد عبد الباقي (جـ٣) وإبراهيم عطوة عوض المدرس في الأزهر الشريف (جـ٤، ٥)، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.

صحيح وضعيف سنن الترمذي، المؤلف: محمد ناصر الدين الألباني، مصدر الكتاب: برنامج منظومة التحقيقات الحديثية - المجاني - من إنتاج مركز نور الإسلام لأبحاث القرآن والسنة بالإسكندرية.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، المؤلف: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل بن هلال بن أسد الشيباني، المحقق: شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

مشكاة المصابيح، المؤلف: محمد بن عبد الله الخطيب العمري أبو عبد الله التبريزي، المحقق: محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي - بيروت
الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥.

صحيح الجامع الصغير وزياداته، المؤلف: أبو عبد الرحمن محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3736)

»Поистине, у каждого пророка был свой апостол, а моим апостолом является аз-Зубайр«!	إن لكل نبي حواريا، وحواري الزبير
1607. Текст хадиса:	**١٦٠٧. الحديث:**
Джабир (да будет доволен им Аллах) передал, что во время Битвы у рва Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: «Кто раздобудет для меня сведения об этих людях?» Аз-Зубайр сказал: «Я». После этого Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) снова спросил: «Кто раздобудет для меня сведения об этих людях?» – и аз-Зубайр снова сказал: «Я». Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, у каждого пророка был свой апостол, а моим апостолом является аз-Зубайр«!	عن جابر -رضي الله عنهما- قال: قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «مَن يأتيني بخبر القوم؟» يوم الأحزاب. قال الزُّبير: أنا، ثم قال: «مَن يأتيني بخبر القوم؟»، قال الزُّبير: أنا، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «إنَّ لكل نبي حَوَارِيًّا، وحَوَارِيِّ الزُّبير».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Во время битвы с племенами неверующих, когда курайшиты и их союзники осадили Медину и сражались против мусульман, вырывших по приказу Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) ров, до мусульман дошли вести о нарушении иудейским племенем Курейза мирного договора. Это племя присоединилось к курайшитам в войне против мусульман. Поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) обратился к сподвижникам с вопросом о том, кто раздобудет для него сведения о бану Курейза? Аз-Зубайр ибн аль-Аввам сказал, что он добудет сведения о них. Затем Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) снова задал тот же вопрос, и аз-Зубайр снова ответил: «Я». Тогда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал, что у каждого пророка был помощник, а его помощником является аз-Зубайр.	لما كانت غزوة الأحزاب وجاءت قريش وغيرهم إلى المدينة؛ ليقاتلوا المسلمين، وحفر النبي صلى الله عليه وسلم الخندق، بلغ المسلمين أن بني قريظة من اليهود نقضوا العهد الذي كان بينهم وبين المسلمين، ووافقوا قريشا على حرب المسلمين، فقال النبي صلى الله عليه وسلم: من يأتيني بخبر بني قريظة؟ فقال الزبير بن العوام: أنا آتيك بخبرهم، ثم قال عليه الصلاة والسلام مرة أخرى: من يأتيني بخبر بني قريظة؟ فقال الزبير: أنا، فقال النبي صلى الله عليه وسلم حينئذ: إن لكل نبي ناصرًا، وناصري هو الزبير.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: المغازي والسير - الفضائل - أخبار الآحاد.

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- يوم الأحزاب : هو يوم الخندق، والأحزاب كانوا من قريش وغيرهم، وكان بنو قريظة نقضوا العهد الذي كان بينهم وبين المسلمين، ووافقوا قريشا على حرب المسلمين.
- حَوَاري : ناصري.

فوائد الحديث:

١. جواز سفر الرجل وحده، وأن النهي عن السفر وحده إنما هو حيث لا تدعو الحاجة إلى ذلك.

٢. جواز استعمال التجسس في الجهاد.

٣. فضيلة للزبير، وقوة قلبه، وصحة يقينه.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

عمدة القاري شرح صحيح البخاري، محمود بن أحمد بدر الدين العينى، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، أحمد بن محمد القسطلاني القتيبي، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة ١٣٢٣ هـ.

فتح الباري شرح صحيح البخاري، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، رقمه وبوب أحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي، دار المعرفة، بيروت، الطبعة: ١٣٧٩هـ.

الرقم الموحد: (11192)

»Поистине, у верующего в Раю будет шатёр из цельной полой жемчужины, высота которого – шестьдесят миль. Там у верующего будут жены, и станет он ходить от одной из них к другой, а они не будут видеть друг друга.«	إن للمؤمن في الجنة لخيمة من لؤلؤة واحدة مجوفة طولها في السماء ستون ميلا، للمؤمن فيها أهلون يطوف عليهم المؤمن فلا يرى بعضهم بعضا
1608. Текст хадиса:	**١٦٠٨. الحديث:**
Со слов Абу Мусы аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, у верующего в Раю будет шатёр из цельной полой жемчужины, высота которого – шестьдесят миль. Там у верующего будут жены, и станет он ходить от одной из них к другой, а они не будут видеть друг друга.«	عن أبي موسى -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إن للمؤمن في الجنة لَخَيْمَةٌ من لُؤْلُؤَةٍ واحدة مُجَوَّفَةٍ طُولها في السماء ستون مِيلًا، للمؤمن فيها أَهْلُونَ يطوف عليهم المؤمن فلا يرى بعضهم بعضًا».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
В этом хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) поведал о том, что у верующего в Раю будет шатер из цельной полой жемчужины, высота которого будет составлять шестьдесят миль. Там у верующего будут жены, и станет он ходить от одной из них к другой, а они не будут видеть друг друга. И причиной этого, а Аллаху ведомо лучше, будет являться обширная площадь этого шатра, а также прекрасным образом оборудованные и изолированные друг от друга покои.	ذكر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن للمؤمن في الجنة خيمة من لؤلؤة واحدة مجوفة طولها في السماء ستون ميلًا، وأن له فيها أهلين لا يرى بعضهم بعضًا، وذلك والله أعلم لسعتها وحسن غرفها وسترها.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: كتاب الإيمان.

راوي الحديث: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الميل : ستة آلاف ذراع، وهو بطول ١٥٠٠ متر.
- الخيمة : أصلها بيت مربع من بيوت الأعراب.
- مجوفة : مفرغة من داخلها، أي مثقوبة.
- لا يرى بعضهم بعضا : أي في تلك الخيمة لمزيد سعتها وكمال تباعد ما بين أهلها.

فوائد الحديث:

١. بيان عظم خلق الله في الجنة حيث يتمتع المؤمن بمظاهر باهرة من النعيم المقيم.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، أبو عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم بن المغيرة الجعفي البخاري - تحقيق محمد زهير بن ناصر الناصر - الناشر: دار طوق النجاة - الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د/ مصطفى الخن، د/ مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشربجي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، ط:الرابعة عشر١٤٠٧.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، تأليف محمد علي بن محمد علان.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

رياض الصالحين، تأليف محيي الدين النووي، تحقيق عصام موسى هادي، ط: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بدولة قطر.

كنوز رياض الصالحين، تأليف حمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، ط١-١٤٣٠هـ.

الرقم الموحد: (8349)

إن لله تسعة وتسعين اسما مائة إلا واحدًا، من أحصاها دخل الجنة

У Аллаха девяносто девять имён, сотня без одного. Кто сочтёт их, войдёт в Рай.

١٦٠٩. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن لله تِسْعَةً، وتِسْعِين، اسْمًا، مِائَةً إلا واحدا مَنْ أَحْصَاهَا دخل الجنة».

1609. Текст хадиса:

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "У Аллаха девяносто девять имён, сотня без одного. Кто сочтёт их, войдёт в Рай."

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث فيه بيان أنَّ أسماء الله الحسنى منها ٩٩ اسمًا من حفظها وآمن بها وعمل بمدلولها فيما لا يختص به -سبحانه- فله الجنة، ويجوز القسم بأي واحدٍ منها، وانعقاده بها، فاليمين التي تجب بها الكفارة إذا حنث فيها هي اليمين بالله -تعالى-، والرحمن الرحيم، أو بصفة من صفاته تعالى؛ كوجه الله -تعالى- وعظمته وجلاله وعزته.

Общий смысл:

в этом хадисе разъясняется, что у Аллаха определённое число прекрасных имён, а именно — девяносто девять. Тот, кто запомнит их, уверует в них, и будет поступать в соответствии с тем, на что они указывают, войдёт в Рай. Дозволено клясться любым именем Аллаха, а также скреплять ими клятвы. Что касается клятвы, за нарушение которой полагается искупление, то она относится к клятве именами Всевышнего, например: Аллах, ар-Рахман (Всемилостивый), ар-Рахим (Милующий), а также к клятве атрибутами Всевышнего, например: Лик Аллаха, Его величие, могущество, мощь и т.д.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

السيرة والتاريخ > التاريخ > الحروب والغزوات

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التوحيد.

راوي الحديث: أبو هريرة -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- من أحصاها : المراد بإحصائها هو حفظها، والإيمان بها، وبمقتضاها، والعمل بمدلولاتها فيما لا يختص به -سبحانه-.
- الجنة : هي الدار التي أعد الله فيها مِن النَّعيم ما لا يخطر على بال لمن أطاعه.

فوائد الحديث:

١. اليمين بالله -تعالى- منعقدة بأسماء الله الحسنى، كالرحمن والرحيم والحي، وغيرها باتفاق.
٢. الحديث ليس فيه حصرٌ لأسمائه -تعالى- بالاتفاق، وإنَّما المقصود منه أنَّ هذه التسعة والتسعين اسمًا مَنْ أَحْصاها دخل الجنَّة.
٣. فيه عظمة الله -تعالى- لأن تعدد الأسماء يدل على عظمة المسمى.
٤. فيه التشجيع على الاجتهاد في طلب الأسماء الحسنى؛ لأنها أبهمت.
٥. من إحصاء الأسماء الحسنى الدعاء بها.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري ،المحقق : محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم بن الحجاج،المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام،محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة،الطبعة الأولى ، ١٤٢٧هـ.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، صالح الفوزان، اعتناء عبد السلام السلمان، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٧.

منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني -تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري-الناشر: دار الفلق – الرياض- الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.

الرقم الموحد: (64673)

»Среди того, что дошло до людей из слов первого пророчества: “Если не стыдишься, то делай, что хочешь.«”	إن مما أدرك الناس من كلام النبوة الأولى: إذا لم تستح فاصنع ما شئت
1610. Текст хадиса: Абу Мас‘уд аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Среди того, что дошло до людей из слов первого пророчества: “Если не стыдишься, то делай, что хочешь.«”	**١٦١٠. الحديث:** عن أبي مسعود الأنصاري -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إنَّ مما أدرَكَ الناسُ من كلام النبوة الأولى إذا لم تستحِي فاصنعْ ما شِئْتَ».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Среди дошедших до нас заветов предыдущих пророков был и завет о стыдливости. Стыдливость — качество, побуждающее человека к совершению благих, похвальных действий и оставлению всего скверного и позорного. Это качество относится к качествам веры, и если человека не удерживает от совершения порицаемого стыдливость, которая от веры, то что же тогда удержит его..?	**المعنى الإجمالي:** إن مما أُثِرَ عن الأنبياء السابقين الوصية بالحياء, والحياء صفة في النفس تحمل الإنسان على فعل ما يجمل ويُزين، وترك ما يُدَنِّس ويشين، وهو من خصال الايمان فإذا لم يمنع المرءَ الحياءُ الذي هو من الإيمان من ارتكاب ما يشينه فما الذي سيمنعه؟

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: جوامع الكلم.

راوي الحديث: أبو مسعود عقبة بن عمرو البدري الأنصاري -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- من كلام النبوة الأولى : مما وصل إليهم من مبادئ الأنبياء والمأثور من كلامهم.

فوائد الحديث:

١. فيه تهديد ووعيد لمنزوع الحياء، فإن الحياء يكف صاحبه عن ارتكاب القبائح، ودناءة الأخلاق، ويحثه على مكارم الأخلاق ومعاليها.

٢. أن هذا مأثور عن الأنبياء المتقدمين.

٣. أن الحياء هو الذي يجعل المرء المسلم يفعل ما يجمل ويزين، ويترك ما يدنس ويشين.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبد العزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (4559)

»Поистине, признаком почета и уважения от Всевышнего Аллаха является проявление почтения к мусульманину, дожившему до седых волос; к носителю Корана, который не проявляет чрезмерности и не проявляет черствости по отношению к нему; а также к справедливому обладателю власти.«

إن من إجلال الله -تعالى-: إكرام ذي الشيبة المسلم، وحامل القرآن غير الغالي فيه، والجافي عنه، وإكرام ذي السلطان المقسط

1611. Текст хадиса:

Со слов Абу Мусы аль-Аш‘ари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, признаком почета и уважения от Всевышнего Аллаха является проявление почтения к мусульманину, дожившему до седых волос; к носителю Корана, который не проявляет чрезмерности и не проявляет черствости по отношению к нему; а также к справедливому обладателю власти.«

١٦١١. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- قَالَ: قال رسول اللَّه -صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّم-: «إنَّ مِنْ إجْلاَلِ الله -تَعَالَى-: إكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ المُسْلِمِ، وَحَامِلِ القُرْآنِ غَيرِ الغَالِي فِيه، وَالجَافِي عَنْه، وَإكْرَام ذِي السُّلْطَان المُقْسِط».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

Данный хадис учит людей деяниям, благодаря которым они смогут снискать уважение и почет Пречистого Аллаха. К этим деяниям относится следующее:

1. Проявление почтения к мусульманину, дожившему до седых волос: т. е. оказание уважения старикам-мусульманам, дожившим до преклонных лет, своим добрым и чутким отношением к ним, предоставлением им лучших мест в собраниях людей и т. п.

2. Проявление почтения к носителю Корана, т. е. к человеку, знающему Коран наизусть. Такой человек назван носителем Корана потому, что носит его в своей груди, а также претерпевает многие трудности из-за своей нелегкой ноши. Под веление проявлять почтение к носителю Корана подпадают также и те, кто много времени уделяет Корану, будь то его чтение или изучение его толкования. Вместе с тем, проявление почтения к носителю Корана обусловлено наличием у него двух качеств:

а) «который не проявляет чрезмерности…» — имеется в виду, что такой человек не преступает установленных границ в руководстве Кораном, в исследовании его скрытых и неясных смыслов, а также в его чтении и выговаривании букв. Также

المعنى الإجمالي:

أفاد هذا الحديث أن مما يحصل به إجلال الله -سبحانه- وتعظيمه وتوقيره أمور ذكرت في هذا الحديث وهي:

(إكرام ذي الشيبة المسلم): أي تعظيم الشيخ الكبير في الإسلام بتوقيره في المجالس والرفق به والشفقة عليه ونحو ذلك، وكل هذا من كمال تعظيم الله لحرمته عند الله.

(وحامل القرآن): أي وإكرام حافظه وسماه حاملا لأنه محمول في صدره ولما تحمل من مشاق كثيرة تزيد على الأحمال الثقيلة، ويدخل في هذا الإكرام المشتغل بالقرآن قراءة وتفسيرا .

وحامل القرآن الذي جاء ذكره في هذا الحديث النبوي، جاء تمييزه بوصفين:

(غير الغالي): والغلو التشديد ومجاوزة الحد، يعني غير المتجاوز الحد في العمل به وتتبع ما خفي منه واشتبه عليه من معانيه وفي حدود قراءته ومخارج

حروفه. وقيل الغلو: المبالغة في التجويد أو الإسراع في القراءة بحيث يمنعه عن تدبر المعنى.

(والجافي عنه): أي وغير المتباعد عنه المعرض عن تلاوته وإحكام قراءته وإتقان معانيه والعمل بما فيه، وقيل في الجفاء: أن يتركه بعد ما علمه لا سيما إذا كان نسيه تساهلا وإعراضا .

وآخر ما جاء الذكر النبوي بالاشتغال بإكرامه (ذي السُّلطان المقسط): أي صاحب السلطة والمنصب الذي اتصف بالعدل، فإكرامه لأجل نفعه العام وإصلاحه لرعيته.

говорят, что под чрезмерностью в Коране имеется в виду чрезмерность в его чтении нараспев и излишняя скорость чтения, из-за которой человек не поспевает поразмыслить над смыслом и значением прочитанного;

б) «...и не проявляет черствости по отношению к нему...» — т. е. не отдаляется от Корана и не отказывается читать его, а также читать его правильно, в точности передавая его смыслы и значения, и не отказывается действовать в соответствии с ним. Также говорят, что под проявлением черствости по отношению к Корану имеется в виду предание его забвению после заучивания, что особенно явственно проявляется тогда, когда человек забывает его из-за своей халатности или намеренного отказа.

3. Проявление почтения к справедливому обладателю власти – т. е. правителю или обладателю высокой должности, который отличается своей справедливостью. Проявление почтения и уважения к такому человеку продиктовано тем, что он является источником всеобщей пользы и блага для вверенной ему паствы.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال القلوب
الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين

راوي الحديث: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- إِجْلاَلِ الله تَعَالَى : أي من تعظيمه وتبجيله.
- وَإِكْرَام ذِي : إكرام صاحب.
- ذِي الشَّيْبَةِ : الذي ابيضَّ شعره ونفد عمره في الإسلام والإيمان.
- وَحَامِلِ القُرْآنِ : قارئه، وسُمِي حاملًا لما تحمَّل في صدره منه أو ما تحمله من الدروس والمشقة في تفهمه والعمل بأحكامه وتدبره.
- الغَالِي : المتَجَاوِزِ الحدَّ في التَشدُّد والعمل به وتتَبُّع ما خَفِي أو اشْتَبَه عليه من معانيه.
- الجَافِي : التارك للعمل به والهاجر لتلاوته.
- السُّلْطَان : أي الملك والتَسَلُّط.
- المُقْسِط : العادل.

فوائد الحديث:

١. استحباب إكرام المسلم المسن، والشيخ الكبير في الإسلام والحافظ للقرآن الكريم الفقيه العامل والإمام العادل.
٢. القصد والاعتدال في الأمر وعدم الغلو في القرآن أو الجفاء عنه.
٣. دين الله -تعالى- وسط بين الغالي فيه والجافي عنه.
٤. الغلو في الأمر مَهْلَكَة تنقطع بسببه الأعمال الصالحة.

٥. إكرام عباد الله الصالحين المصلحين يلُقي الجلال والمهابة على فاعل ذلك محتسبًا.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ هـ.
رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.
عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته للعظيم آبادي ط٣، دار الكتب العلمية، بيروت، ١٤١٥ هـ.
كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.
مشكاة المصابيح، للتبريزي. تحقيق الألباني. الناشر : المكتب الإسلامي - بيروت. الطبعة : الثالثة - ١٤٠٥ – ١٩٨٥

الرقم الموحد: (3032)

»Поистине, к самым любимым для меня и сидящим ближе всех ко мне в Судный день относятся самые благонравные из вас. И поистине, самыми ненавистными для меня и сидящими дальше всех от меня в Судный день являются болтуны, кичливые в речах и разглагольствующие«...

إن من أحبكم إلي وأقربكم مني مجلساً يوم القيامة أحاسنكم أخلاقاً، وإن أبغضكم إلي وأبعدكم مني يوم القيامة الثرثارون والمتشدقون والمتفيهقون

1612. Текст хадиса:

Джабир ибн ʻАбдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, к самым любимым для меня и сидящим ближе всех ко мне в Судный день относятся самые благонравные из вас. И поистине, самыми ненавистными для меня и сидящими дальше всех от меня в Судный день являются болтуны, кичливые в речах и разглагольствующие». Люди спросили: «О Посланник Аллаха, мы знаем болтунов и кичливых в речах, но кто такие разглагольствующие?» Он ответил: «Надменные.«

١٦١٢. الحديث:

عن جابر بن عبدالله -رضي الله عنهما- مرفوعاً: «إن من أحبكم إلي وأقربكم مني مجلساً يوم القيامة أحاسنكم أخلاقاً، وإن أبغضكم إلي وأبعدكم مني يوم القيامة الثرثارون والمتشدقون والمتفيهقون» قالوا: يا رسول الله قد علمنا «الثرثارون والمتشدقون»، فما المتفيهقون؟ قال: «المتكبرون».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Самыми любимыми для меня и сидящими ближе всех ко мне в Судный день будут наиболее благонравные из вас по отношению к Творцу и по отношению к творениям, а самыми ненавистными для меня и сидящими дальше всех от меня в Судный день будут говорящие много и неестественно, произносящие цветистые и вычурные речи, кичась своим красноречием, и надменные в своих речах и демонстрирующие своё превосходство над другими.

المعنى الإجمالي:

قوله -صلى الله عليه وسلم-: (إن من) للتبعيض, أحبكم وأقربكم مجلساً يوم القيامة أحسنكم خلقاً مع الخالق والمخلوق, و(إن من) للتبعيض أيضاً, أبغضكم أي: أكرهكم وأبعدكم مني منزلاً يوم القيامة كثير الكلام تكلفاً, والمتشدق المتطاول على الناس بكلامه تفاصحاً وتعظيماً, والمتكبر بكلامه ومظهراً للفضيلة على غيره.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: تحريم التكبر.

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه الترمذي.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الثرثارون : جمع الثرثار: وهو كثير الكلام.
- المتشدقون : أي: المتشدق: وهو المتطاول على الناس بكلامه، ويتكلم تفاصحاً وتعظيماً لكلامه.
- المتفيهقون : أي: المتفيهق: أصله من الفَهْقِ وهو الامتلاء، وهو الذي يملأ فمه بالكلام ويتوسع فيه، ويغرب به تكبراً وارتفاعاً، وإظهاراً للفضيلة على غيره.

فوائد الحديث:

١. حسن الخلق من أسباب محبة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- والقرب منه يوم القيامة.

٢. التحذير من التشدق بالكلام بإظهار الدعاوى والتفاخر والتفيهق في الكلام لإظهار البلاغة والفصاحة فإنها خصال المتكبرين المرائين.

٣. أعلى درجات الجنة لمن حسن خلقه لأنه يشتمل على جميع خصال البر.

المصادر والمراجع:

الجامع الكبير (سنن الترمذي), تأليف: محمد بن عيسى الترمذي, المحقق: بشار عواد معروف, الناشر: دار الغرب الإسلامي, عام ١٩٩٨م.

رياض الصالحين, تأليف: أبي زكريا يحيى بن شرف النووي الدمشقي, تحقيق: عصام موسى هادي, الناشر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بقطر, ط٤ ١٤٢٨.

السلسلة الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها, تأليف: أبو عبدالرحمن محمد ناصر الدين الألباني, الناشر: مكتبة المعارف, ط١ عام ١٤١٥.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, تأليف: محمد علي بن محمد بن علان, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, ط٤ عام ١٤٢٥.

الرقم الموحد: (5802)

»Поистине, к лучшим из вас относятся наиболее благонравные из вас.«

1613. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) не был склонен к мерзостям [будь то слова или дела] по природе своей и не делал ничего подобного. И он говорил: “Поистине, к лучшим из вас относятся наиболее благонравные из вас.«”

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) изначально был таков, что не говорил скверных слов и не совершал мерзких деяний, и он не делал ничего подобного умышленно, но был человеком превосходного нрава. И он сообщил, что лучшие верующие — наиболее благонравные из них, потому что благонравие подталкивает человека к достойному поведению и отказу от скверного.

إن من خياركم أحسنكم أخلاقا

١٦١٣. الحديث:

عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- مرفوعاً: قال: لم يكن رسول الله صلى الله عليه وسلم فاحشاً ولا متفحشاً، وكان يقول: «إن من خياركم أحسنكم أخلاقا».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

لم يكن النبي -صلى الله عليه وسلم- صاحب قول فاحش ولا فعل سيء ولا متعمداً لذلك متكلفاً له بل كان ذا خلق عظيم, وأخبر أن أفضل المؤمنين أحسنهم خلقاً لأن حسن الخلق يدعو إلى المحاسن وترك المساوئ.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الشمائل - الآداب.

راوي الحديث: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فاحشاً : صاحب الفحش وهي القبائح.
- متفحشاً : الذي يتكلف الفحش ويتعمده.

فوائد الحديث:

١. ينبغي على المؤمن أن يبتعد عن الكلام السيء والفعل القبيح.
٢. تحلى رسول الله صلى الله عليه وسلم في خلقه فلم يصدر عنه إلا العمل الصالح والقول الطيب.
٣. حسن الخلق ميدان للتنافس بين المؤمنين فمن سبق فيه كان من خيار المؤمنين وأكملهم إيماناً.

المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري), تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢.

المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

تطرز رياض الصالحين, تأليف: فيصل مبارك, دار العاصمة, ط١٤٢٣ – ٢٠٠٢.

الرقم الموحد: (5803)

»Поистине, ты человек, в котором сохранилось невежество... Они — ваши братья и ваши слуги, которых Аллах подчинил вам. Пусть же тот, кто владеет братом своим, кормит его из того, что ест сам, и одевает его из того, что носит сам. И не поручайте им ничего непосильного, а если поручите, то помогайте им.«

إنك امرؤ فيك جاهلية هم إِخْوَانُكُم وخَوَلُكُم جعلهم الله تحت أيديكم، فمن كان أخوه تحت يده، فليطعمه مما يأكل، وليلبسه مما يلبس، ولا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ

1614. Текст хадиса:

Аль-Ма‘рур ибн Сувайд (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я видел Абу Зарра и его невольника, одетых в одинаковую одежду, и спросил его об этом. И он упомянул о том, что он обругал одного человека при жизни Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), попрекнув его матерью. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, ты — человек, в котором сохранилось невежество… Они — ваши братья и ваши слуги, которых Аллах подчинил вам. Пусть же тот, кто владеет братом своим, кормит его из того, что ест сам, и одевает его из того, что носит сам. И не поручайте им ничего непосильного, а если поручите, то помогайте им.«

١٦١٤. الحديث:

عن المعرور بن سويد، قال: رأيت أبا ذر -رضي الله عنه- وعليه حلة وعلى غلامه مثلها، فسألته عن ذلك، فذكر أنه قد سابَّ رجلا على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فَعَيَّرَه بأمه، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «إنك امْرُؤٌ فيك جاهلية هم إِخْوَانُكُمْ وخَوَلُكُمْ جعلهم الله تحت أيديكم، فمن كان أخوه تحت يده، فليُطعمه مما يأكل، وليُلْبِسْهُ مما يلبس، ولا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В этом хадисе содержится побуждение к хорошему обращению с невольниками, особенно в том, что касается их одежды и питания, и упоминание о том, что на них не следует взваливать непосильное, за исключением тех случаев, когда их хозяева помогают им выполнять порученную работу. В хадисе также содержится суровая угроза тем, кто унижает невольников и относится к ним пренебрежительно, потому что в действительности они — наши братья по вере.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث الحث على معاملة المماليك معاملة حسنة خاصة في الملبس والمأكل، وألا يكلفوهم فوق طاقتهم إلا إذا ساعدوهم في هذا التكليف، وفيه الوعيد الشديد لمن يعيرهم ويحقرهم؛ لأنهم إخوان لنا في الدين.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان - الأدب - الوصية - البر والصلة - الأيمان - النفقات - الترغيب والترهيب.

راوي الحديث: أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حُلَّة : ثوب مركب من ظهارة وبطانة من جنس واحد، وهو قطعتان.
- غلامه : مملوكه.
- مثلها : أي: حلة مثل حلته.

- فسألته عن ذلك : أي: عن سبب مساواته مع عبده في اللباس خلافاً لمألوف الناس من التفاوت بينهما.
- سابَّ : أي: شاتم.
- رجلاً : هو بلال –رضي الله عنه.–
- عهد : زمن.
- فَعَيَّرَه بأمه : نسب إليه القبح، حيث قال له : يا ابن السوداء.
- فيك جاهلية : أي: خلق من أخلاق الجاهلية.
- هُم : أي: الأرقاء.
- إِخْوَانُكُمْ : أي: في الدين.
- خَوَلُكُمْ : حشم الرجل وأتباعه، ويقع على العبد والأَمة.
- جعلهم الله : صيرهم.
- تحت أيديكم : تملكون التصرف بهم.
- مما يأكل : من جنس ما يأكل.
- تُكَلِّفُوهُمْ : تُلزموهم بما فيه كلفة.
- مَا يَغْلِبُهُمْ : ما يعجزون عنه.
- فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ : أي: ما يغلبهم.
- فَأَعِينُوهُمْ : أي: ليرتفع عنهم بعض التعب.

فوائد الحديث:

١. التحذير من التخلق بأخلاق الجاهلية كالعصبية والتفاخر بالأنساب.

٢. تحقيق المساواة في الإسلام وأنَّ الناس جميعاً أخوة، ولا تفاضل بينهم إلا بالتقوى.

٣. بيان أخطاء المدعو وتوجيهه.

٤. الحث على الإحسان إلى الخدم والعمال.

٥. حرص صحابة رسول الله على الاستجابة لمراد رسول الله –صلى الله عليه وسلم-، وتطبيق سنته على أنفسهم ومن يعولونهم

٦. كل ما كان من أمر الجاهلية فهو مذموم

٧. أن الرجل -مع فضله وعلمه ودينه- قد يكون فيه بعض هذه الخصال المسماة بجاهلية، ولا يوجب ذلك كفره ولا فسقه.

٨. النهي عن سب الرقيق وتعييرهم بمن ولدهم، والحث على الإحسان والرفق بهم، ويلتحق في الرقيق من في معناهم من أجير وغيره.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي-بيروت

كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠هـ.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي.

شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ

الرقم الموحد: (6407)

»Поистине, если ты будешь заниматься слежкой, выискивая пороки у мусульман, то ты испортишь их или приблизишься к тому, чтобы испортить их.«	إنك إن اتَّبَعْتَ عَوْرَاتِ المسلمين أفْسَدْتَهُم، أو كِدْتَ أن تُفْسِدَهُم
1615. Текст хадиса: Му‘авия (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: “Поистине, если ты будешь заниматься слежкой, выискивая пороки у мусульман, то ты испортишь их или приблизишься к тому, чтобы испортить их”» [Абу Дауд. Достоверный хадис].	**١٦١٥. الحديث:** عن معاوية -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «إنك إن اتَّبَعْتَ عَوْرَاتِ المسلمين أفْسَدْتَهُم، أو كِدْتَ أن تُفْسِدَهُم».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Если ты будешь выискивать пороки и неподобающие поступки у мусульман путём слежки за ними и попыток обнаружить то, что они стараются скрыть, дабы потом предъявить им это и опозорить их, то их стыдливость уменьшится и они осмелятся на совершение подобных действий уже открыто после того, как совершали это втайне, так что лишь Аллаху было известно об этом.	**المعنى الإجمالي:** إنك إن اتَّبَعْتَ عَوْرَاتِ المسلمين بالتَّجَسُسِ عن أحوالهم والبحث عن عيوبهم والتنقيب عن معايبهم التي يخفونها وجَاهَرتهم بها، فضحتهم وكشفت سترهم فقَلَّ حياؤهم، فيجترئون على ارتكاب أمثالها من المعاصي مُجَاهرة، بعد أن كانوا مُتَخَفِّين لا يعلم عنهم إلا الله -تعالى-.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: معاوية بن أبي سفيان -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تتبعت عورات المسلمين : البحث بالتجسس واكتشاف ما يُخْفونه.
- كدت : قاربت.

فوائد الحديث:

١. النهي عن التَّجَسُّس عن المسلمين، وتتبع عوراتهم؛ لأن ذلك يؤدي إلى إفسادهم وإصرارهم عليه.

٢. جواز التَّجَسُّس على الكفار المحاربين، فقد قيد النهي في هذا الحديث بالمسلمين، وقد كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يرسل العيون ليخبروه بأحوال أهل الكفر قبل غزوهم.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود، سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت - لبنان.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، محمد علي بن محمد بن علان البكري -اعتنى بها: خليل مأمون شيحا- دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان- الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

-صحيح الجامع الصغير وزياداته: محمد ناصر الدين الألباني دار المكتب الإسلامي- بيروت لبنان.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-عون المعبود شرح سنن أبي داود، ومعه حاشية ابن القيم: تهذيب سنن أبي داود وإيضاح علله ومشكلاته، محمد أشرف بن أمير العظيم آبادي: دار الكتب العلمية –بيروت- الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ.

الرقم الموحد: (8879)

»Поистине, после меня вы увидите, как вам предпочитают других. Проявляйте же терпение, пока не встретитесь со мной у водоёма.«

إنكم ستلقون بعدي أثرة فاصبروا حتى تلقوني على الحوض

1616. Текст хадиса:

Усайд ибн Худайр и Анас ибн Малик (да будет доволен Аллах ими обоими) передают, что один человек из числа ансаров сказал: «О Посланник Аллаха! Не назначишь ли ты меня на должность подобно тому, как назначил такого-то?» Он же сказал: «Поистине, после меня вы увидите, как вам предпочитают других. Проявляйте же терпение, пока не встретитесь со мной у водоёма.«

١٦١٦. الحديث:

عن أسيد بن حضير وأنس بن مالك -رضي الله عنهما- أنَّ رجُلاً من الأنصار، قال: يا رسول الله، ألاَ تَستَعمِلُني كما استَعمَلت فُلانًا، فقال: «إِنَّكُم سَتَلقَون بَعدِي أَثَرَة فَاصبِرُوا حَتَّى تَلقَونِي على الحَوض».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Один человек пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и попросил назначить его на одну из должностей, как прежде он уже назначил на разные должности других. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил ему, что он и его товарищи должны будут терпеть несправедливость, которая коснётся их в будущем, когда правители приберут к рукам имущество и блага, лишив паству возможности распоряжаться этими благами. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел им проявлять терпение до тех пор, пока они не встретятся с ним у его райского водоёма.

المعنى الإجمالي:

جاء رجلٌ إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- وطلب منه أن يجعله عاملاً على منصب من المناصب كبقية الذين ولاهم، فأخبره النبي -عليه السلام- بأمر وهو أنه عليه وعلى أصحابه أن يصبروا على ما يلقونه من ظلم وجور في المستقبل من حكام ينفردون بالمال والخيرات دون رعيتهم، فأمرهم بالصبر حتى يردوا عليه حوضه -عليه السلام-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإمامة - النبوة - الفتن - الاعتصام بالوحي - القدَر - الجماعة - فضائل الأنصار - أحوال الآخرة - الرقاق.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

أسيد بن حضير -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ألا : أداة عرض.
- تَستَعمِلُني : تُصيّرني عاملاً.
- فلانا : لفظ يُكَنَّى به عن اسم شخص ما، وهو خاص بالناس دون الحيوانات غالبا.
- الأَثَرَة : الانفراد بالشيء عمن له فيه حق.
- الحوض : الحوض المورود الذي خُصَّ به نبينا -صلى الله عليه وسلم- في الجنة.

فوائد الحديث:

١. معجزة النبي -صلى الله عليه وسلم- في الإخبار عما سيقع في المستقبل.

٢. الأفضل عدم طلب الولاية إلا إذا كان أهلا لها وليس من أحد ينافسه عليها.

٣. بُعد نظره -صلى الله عليه وسلم- وعدم ترشيحه أحدا لولاية لا يكون كفؤا لها.

٤. الصبر عند فساد الأمور، وعدم تولية أصحاب الكفاءة.

٥. أفاد قوله "سَتَلْقَون بَعدِي أَثَرَة" نفي ظن السائل أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- آثر الذي ولاَّه عليه؛ فبيَّن -صلى الله عليه وسلم- أن ذلك لا يقع في زمانه، وأنه لم يخصه بذلك لذاته وإنما لمصلحة المسلمين وإن الاستئثار للحظ الدنيوي إنما يقع بعده.

٦. الصبر على ظلم الحاكم إذا استأثر بدنيا، وعدم الخروج عليه ما لم يأت بكفر بَوَاح.

٧. فيه بيان منقبة للأنصار وأنهم ممن يرد الحوض على رسول الله -صلى الله عليه وسلم.-

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

الشرح الممتع على زاد المستقنع، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، ط١، دار ابن الجوزي، ١٤٢٢ - ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3305)

»Поистине, вы совершаете деяния, которые в ваших глазах тоньше волоса, мы же во времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) считали их тяжкими грехами«!

إنكم لتعملون أعمالا هي أدق في أعينكم من الشعر، كنا نعدها على عهد رسول الله صلَّى الله عليه وسلَّم من الموبقات

1617. Текст хадиса:

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) сказал: «Поистине, вы совершаете деяния, которые в ваших глазах тоньше волоса, мы же во времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) считали их тяжкими грехами«!

١٦١٧. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: «إنكم لتعملون أعمالا هي أَدَقُّ في أعينكم من الشَّعْرِ، كنا نَعُدُّهَا على عهد رسول الله - صلى الله عليه وسلم - من المُوبِقَاتِ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Благородный сподвижник Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) обратился к людям, которые относились к деяниям легкомысленно, со словами: «Поистине, вы считаете некоторые грехи незначительными, забывая о величии Того, Кого вы ослушиваетесь, когда совершаете их. Они кажутся вам ничтожными, а сподвижники Пророка (мир ему и благословение Аллаха) считали их погибелью, поскольку осознавали величие Того, Кого они ослушиваются, испытывали благоговейный страх перед Ним, помнили о том, что Всевышний Аллах видит их везде и всегда, и строго спрашивали с себя.«

المعنى الإجمالي:

خاطب الصحابي الجليل أنس بن مالك رضي الله عنه جماعة من المتساهلين في الأعمال قائلا: إنكم تستهينون ببعض المعاصي لعدم نَظَرِكم إلى عظم المعصي بها، فهي عندكم صغيرة جدا، أما عند الصحابة فكانوا يعدونها من المهلكات لعظم من يعصونه، ولشدة خوفهم ومراقبتهم ومحاسبتهم لأنفسهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > تزكية النفوس

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أدق : أصغر.
- الموبقات : المهلكات.

فوائد الحديث:

١. الاستخفاف بالذنب يدل على قلة الخشية من الله تعالى، على العكس من استعظامه؛ فإنه يدل على كمال الخشية وعظيم المراقبة لله تعالى.
٢. أعلم الناس بالله تعالى بعد الأنبياء وأكملهم ورعا وأشدهم خشية هم أصحاب رسول الله رضي الله عنهم، فلقد كانوا يرون الأمور التي استهونها غيرهم من المهلكات؛ لعظم شهودهم جلال الله وكمال معرفتهم له.
٣. التحذير من ركون المرء إلى أعماله فيعجب بها ويستخف بالمعاصي، فإن محقرات الذنوب تحيط به، فيلقى الله ولا يقدر على الفكاك منها فتوبقه وتهلكه.
٤. فهم الصحابة لكتاب الله وسنة رسوله هو المعتبر؛ لأنه سبيل المؤمنين، فمن سار على نهجهم نجا، ومن حاد هلك وأهلك.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣ هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة،بيروت، ١٤٢٥ ه.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢ه.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3300)

»Поистине, все дела [оцениваются] только по намерениям и, поистине, каждому человеку [достанется] лишь то, что он намеревался [обрести].«

إنما الأعمال بالنيات، وإنما لكل امرئ ما نوى

1618. Текст хадиса:

‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, все дела [оцениваются] только по намерениям и, поистине, каждому человеку [достанется] лишь то, что он намеревался [обрести]. Тот, чья хиджра была к Аллаху и Его Посланнику, переселится к Аллаху и Его Посланнику, а тот, чья хиджра была ради обретения мирских благ или ради женитьбы на женщине, переселится [лишь] к тому, к чему он переселялся.«

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Этот хадис повествует о великом деле, и исламские учёные даже назвали его третью ислама. Верующий получает награду Аллаха в соответствии со своим намерением и в зависимости от его правильности. Дела того, кто совершает их ради Аллаха, принимаются Всевышним, даже если таких дел будет мало и они незначительны. Однако эти дела принимаются при одном условии: они должны соответствовать Сунне. А дела того, кто совершает их из показухи перед людьми и не ради Аллаха, отвергаются Всевышним, даже если таких дел будет много и они значительны.

Всякое дело, которое совершается не из стремления к Лику Аллаха, будь то стремление жениться на женщине, приобрести богатство, занять высокое положение или добиться других благ этого мира, будет возвращено своему хозяину и не принято от него Аллахом. Причина этого состоит в том, что Аллах принимает благие деяния только при соблюдении двух условий:

1) дело должно совершаться только ради Аллаха;

2) дело должно соответствовать руководству Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха).

١٦١٨. الحديث:

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- مرفوعاً: «إنما الأعمال بِالنيَّات، وإنما لكل امرئ ما نوى، فمن كانت هجرتُه إلى الله ورسوله فهجرتُه إلى الله ورسوله، ومن كانت هجرتُه لدنيا يصيبها أو امرأةٍ ينكِحها فهجرته إلى ما هاجر إليه».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

هذا حديث عظيم الشأن, وقد عدّه بعض العلماء ثلث الإسلام, فالمؤمن يثاب بحسب نيته، وعلى قدر صلاحها، فمن كانت أعماله خالصة لله فهي مقبولة ولو كانت قليلة يسيرة بشرط موافقة السنة، ومن كانت أعماله رياء للناس وليست خالصة لله فهي مردودة وإن كانت عظيمة كثيرة.

وكل عمل ابتُغِي به غير وجه الله, سواء كان هذا المُبتغى امرأة أو مالاً أو جاهًا أو غير ذلك من أمور الدنيا؛ فإن هذا يكون ردًّا على صاحبه, لا يقبله الله منه, إذ إن شرطي قبول العمل الصالح: أن يكون العمل خالصًا لله, وأن يكون موافقًا لهدي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: يصلح لكل باب.

راوي الحديث: عمرُ بنُ الخطَّاب -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الأعمال : أي الأعمال الشرعية المفتقرة إلى النية.
- بالنيات : جمع نية، وهي عزم القلب، واصطلاحا: القصد للعمل تقربا لله.
- وإنما لكل امريء ما نوى : فمن نوى بعمله شيئا حصل له ما نواه.
- امرئ : المرء: الإنسان.
- هجرته : انتقاله من دار الشرك إلى دار الإسلام.
- إلى الله ورسوله : بأن يكون قصده بالهجرة طاعة الله -عز وجل- ورسوله -صلى الله عليه وسلم.-
- فهجرته إلى الله ورسوله : ثوابا وأجرا.
- لدنيا : من الدنو، أي: القرب، سميت بذلك لسبقها للأخرى، أو لدنوها إلى الزوال، وهي ما على الأرض مع الهواء والجو مما قبل قيام الساعة، وقيل: المراد بها هنا المال بقرينة عطف المرأة عليها.
- يصيبها : يُحَصِّلُها.
- ينكحها : يتزوجها.
- فهجرته إلى ما هاجر إليه : كائنا ما كان.

فوائد الحديث:

١. الحث على الإخلاص، فإن الله لا يقبل من العمل إلا ما ابتغي به وجهه.

٢. الأفعال التي يتقرب بها إلى الله -عز وجل- إذا فعلها المكلف على سبيل العادة لم يترتب الثواب على مجرد ذلك الفعل وإن كان صحيحا، حتى يقصد بها التقرب إلى الله.

٣. فضل الهجرة إلى الله ورسوله، وأنها من الأعمال الصالحة؛ لأنها يقصد بها الله.

٤. هذا الحديث أحد الأحاديث التي عليها مدار الإسلام، ولهذا قال العلماء: مدار الإسلام على حديثين: هما هذا الحديث، وحديث عائشة: "مَنْ عَمِلَ عَمَلاً لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدّ" فهذا الحديث عمدة أعمال القلوب، فهو ميزان الأعمال الباطنة، وحديث عائشة: عمدة أعمال الجوارح.

٥. يجب تمييز العبادات بعضها عن بعض، والعبادات عن المعاملات، وأنه لا يفرِّق بين الأعمال المتشابهة في الصورة إلا النية.

٦. العمل الخالي عن القصد لغوٌ لا يترتب عليه حكم ولا جزاء.

٧. من أخلص في عمله حصل له مراده حكماً وجزاءً، فعمله يكون صحيحاً، ويترتب عليه الثواب إذا تحققت شروط العمل.

٨. حبوط العمل بعدم الإخلاص لله.

٩. تحقير الدنيا وشهواتها لقوله: (فهجرته إلى ما هاجر إليه) حيث أبهم ما يحصل لمن هاجر إلى الدنيا، بخلاف من هاجر إلى الله ورسوله فإنه صرح بما يحصل له، وهذا من حسن البيان وبلاغة الكلام.

المصادر والمراجع:

1- التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة الأولى، ١٣٨٠هـ.

2- شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.

3- فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام، المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ- ٢٠٠٣م.

4- الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض.

5- شرح الأربعين النووية، للشيخ صالح آل الشيخ، دار الحجاز، الطبعة الثانية، ١٤٣٣هـ.

6- الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن.

7- الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.

8- صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

9- صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

10- تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (4560)

»Поистине, праведного товарища и дурного товарища можно сравнить не иначе как с продавцом мускуса и человеком, раздувающим кузнечные мехи. Что касается продавца мускуса, то он либо одарит тебя чем-то из своего товара, либо продаст тебе его, либо, как минимум, ты ощутишь приятное благоухание, исходящее от него. Что же касается раздувающего мехи, то он либо прожжет твою одежду, либо, как минимум, ты ощутишь исходящее от него зловоние.«

إنما مثل الجليس الصالح وجليس السوء، كحامل المسك، ونافخ الكير

1619. Текст хадиса:

Со слов Абу Мусы аль-Аш’ари (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Поистине, праведного товарища и дурного товарища можно сравнить не иначе как с продавцом мускуса и человеком, раздувающим кузнечные мехи. Что касается продавца мускуса, то он либо одарит тебя чем-то из своего товара, либо продаст тебе его, либо, как минимум, ты ощутишь приятное благоухание, исходящее от него. Что же касается раздувающего мехи, то он либо прожжет твою одежду, либо, как минимум, ты ощутишь исходящее от него зловоние.«

١٦١٩. الحديث:

عن أبي موسى الأشعري -رضي الله عنه- مرفوعًا: «إنما مَثَلُ الجَلِيسِ الصالح وجَلِيسِ السُّوءِ، كَحَامِلِ المِسْكِ، ونَافِخِ الكِيرِ، فَحَامِلُ المِسْكِ: إما أنْ يُحْذِيَكَ، وإما أنْ تَبْتَاعَ منه، وإما أن تجد منه رِيحًا طيبةً، ونَافِخُ الكِيرِ: إما أن يحرق ثيابك، وإما أن تجد منه رِيحًا مُنْتِنَةً».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В данном хадисе Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) побуждает мусульман быть особо бдительными при выборе друзей и дружить лишь с хорошими и праведными людьми. Так, праведного товарища он сравнил с продавцом мускуса, который либо подарит тебе благовония просто так, либо продаст их, либо ты ощутишь от него их приятный аромат, а плохого товарища — с раздувающим кузнечные меха, который если и не прожжет тебе одежду разлетающимися искрами, то одарит зловонным запахом, исходящим от него.

المعنى الإجمالي:

حَثَّ رسولنا -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث المسلم على ضرورة اختيار الصحبة الطيِّبة، فأخبر -عليه الصلاة والسلام- أن مثل الجليس الصالح كحامل المسك: إما يعطيك منه مجانا، وإما أن تشتري منه، وإما أن تجد منه رائحة طيبة، أما الجليس السوء والعياذ بالله فإنه كنافخ الكير: إما أن يحرق ثيابك بما يتطاير عليك من شرر النار، وإما أن تجد منه رائحة كريهة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: أبو مُوسَى عبد الله بن قيس الأشعري -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المِسْك : الطِّيب المعروف.
- الكِير : جِرَاب من جلد ينفخ به الحدَّاد النار.
- تَبْتَاعَ : تشتري.
- يُحْذِيَك : يعطيك.
- مُنْتِنَة : قبيحة متغيرة.

فوائد الحديث:

١. جواز ضرب الأمثال لتقريب المعنى للسامع.
٢. جواز بيع المسك والحكم بطهارته.
٣. الترغيب في مجالسة من تُفِيد مجالسته فيهما، ويتبع ذلك انتقاء الأصدقاء.
٤. النهي عن مجالسة من تؤذي مجالسته في الدنيا والدين.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.

المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، أبو زكريا محيي الدين النووي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: الثانية ١٣٩٩هـ.

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3127)

»Поистине, я обращался к Господу моему с мольбами и ходатайствовал за мою общину, и Он даровал мне треть моей общины, и я совершил земной поклон в знак благодарности Господу. Потом я поднял голову и снова обратился к Господу моему с мольбой за мою общину, и Он даровал мне треть моей общины, и я совершил земной поклон в знак благодарности Господу моему. Потом я поднял голову и снова обратился к Господу моему с мольбой за мою общину, и Он даровал мне оставшуюся треть моей общины, и я совершил земной поклон [в знак благодарности] Господу моему«

إني سَألت ربي، وَشَفَعْتُ لأُمَّتِي، فأعطَاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدًا لرَبِّي شكرًا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَألْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأعطاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدًا لرَبِّي شكرا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَألْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأَعطاني الثُّلثَ الآخر، فَخَرَرْتُ سَاجِدًا لِرَبِّي

1620. Текст хадиса:

Са‘д ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мы отправились в путь вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), направляясь из Мекки в Медину, и когда мы были недалеко от Азвары, он спешился, поднял руки и некоторое время обращался к Аллаху с мольбами, потом совершил земной поклон и долгое время не поднимался, потом поднял руки и некоторое время обращался к Аллаху с мольбами, потом совершил земной поклон. Всё это он проделал трижды. Потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Поистине, я обращался к Господу моему с мольбами и ходатайствовал за мою общину, и Он даровал мне треть моей общины, и я совершил земной поклон в знак благодарности Господу моему. Потом я поднял голову и снова обратился к Господу моему с мольбой за мою общину, и Он даровал мне треть моей общины, и я совершил земной поклон в знак благодарности Господу моему. Потом я поднял голову и снова обратился к Господу моему с мольбой за мою общину, и Он даровал мне оставшуюся треть моей общины, и я совершил земной поклон [в знак благодарности] Господу моему.«”

١٦٢٠. الحديث:

عن سعد بن أبي وَقَّاص -رضي الله عنه- قال: خرجنا مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- من مكة نُريد المدينة، فلمَّا كنَّا قريبا من عَزْوَرَاءَ نَزل ثم رفع يديه فَدَعَا الله سَاعة، ثم خَرَّ ساجدا، فَمَكَثَ طويلا، ثم قام فرفع يديه ساعة، ثم خَرَّ ساجدا - فعله ثلاثا - وقال: «إني سَألت ربي، وَشَفَعْتُ لأُمَّتِي، فأعطَاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدا لرَبِّي شكرًا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَألْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأعطاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدًا لرَبِّي شكرا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَألْتُ رَبِّي لأُمَّتِي، فأَعطاني الثُّلثَ الآخر، فَخَرَرْتُ سَاجِدًا لِرَبِّي».

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

المعنى الإجمالي:

قال سعد -رضي الله عنه-: خرجنا مع النبي -صلى الله عليه وسلم- من مكة ذاهبين إلى المدينة، فلما كنا قريبين من موضع بين مكة والمدينة يقال له عزوراء نزل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن راحلته، ثم رفع يديه فدعا الله -سبحانه وتعالى- ساعة، ثم سقط بعزمة ساجدا، وأطال في سجوده، ثم قام من سجوده فرفع يديه للدعاء ساعة مرة أخرى، ثم خر ساجدا لله -عزّ وجل-، ففعل ذلك ثلاث مرات، وقال: إني سألت ربي -سبحانه وتعالى- وشفعت لأمتي، فأعطاني بالدعاء الأول أن يدخل ثلث أمتي الجنة، فخررت ساجدا لربي -عز وجل- شكرا، ثم رفعت رأسي من سجدة الشكر، فسألت ربي وشفعت لأمتي؛ فأعطاني ثلث أمتي أن يدخلوا الجنة، فخررت ساجدا لربي شكرا، ثم رفعت رأسي من السجدة الثانية، فسألت ربي وشفعت لأمتي فأعطاني الثلث الآخر أن يدخلهم الجنة، فخررت ساجدا لربي سجدة ثالثة شكرا له -سبحانه-.

Общий смысл:

Саʻд (да будет доволен им Аллах) сказал: мы отправились с Пророком (мир ему и благословение Аллаха) из Мекки в Медину и приблизившись к местечку Азвара между Меккой и Мединой, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спешился, поднял руки и некоторое время обращался к Всевышнему Аллаху, затем совершил долгий земной поклон, затем поднялся и поднял руки, снова обращаясь к Аллаху с мольбами в течение некоторого времени, после чего совершил земной поклон Всемогущему и Великому Аллаху. Он проделал это три раза. А потом Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) объяснил: «Поистине, я обращался к Господу моему с мольбами и ходатайствовал за мою общину, чтобы Он ввёл их в Рай, и Он даровал мне после этой первой мольбы треть моей общины, и я совершил земной поклон в знак благодарности Господу моему. Потом я поднял голову и снова обратился к Господу моему с мольбой за мою общину, и Он даровал мне ещё треть моей общины, и я во второй раз совершил земной поклон в знак благодарности Господу моему. Потом я поднял голову и снова обратился к Господу с мольбой за мою общину, и Он даровал мне оставшуюся треть моей общины, и я в третий раз совершил земной поклон в знак благодарности Господу моему».

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > آداب الدعاء

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الشفاعة.

راوي الحديث: سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- عزوراء : اسم موضع قريب من مكة.
- نزل : توقف عن السير ونزل عن راحلته.
- ساعة : فترة من الزمن.
- خر ساجدًا : هبط بنشاط إلى الأرض بقصد السجود.
- مكث : أقام في سجوده.
- شفعت : من الشفاعة، وهي: السؤال عن التجاوز عن الذنوب والجرائم.

فوائد الحديث:

١. استحباب سجود الشكر عند حصول نعمة أو اندفاع نقمة له أو لغيره.
٢. يستحب تكرار سجود الشكر، كلما تجددت النعمة أو اندفعت نقمة.
٣. شفقته -صلى الله عليه وسلم- على أمته.

٤. مزيد فضل الله -تعالى- على النبي -صلى الله عليه وسلم- وعلى أمته.
٥. أن الطهارة ليس شرطا في سجود الشكر؛ لأن الإخبار بما يُسَرُّ يغلب عليه عُنْصر المُفاجأة، فإن ذهب وتطهر فات محله.
٦. بشارة بأن جميع المؤمنين لا يخلدون في النار.
٧. استحباب رفع اليدين عند الدعاء.
٨. أن سجدة الشكر على الفور، أي: عند سماع الخبر، فإن تأخر عن السجود بما يُعَدُّ فاصلاً فلا تُشرع حينئذ لفوات محلها.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى، ١٣٩٧ه.
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحيى بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ .
دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر .
شرح رياض الصالحين: تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ .
مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله التبريزين، تحقيق : محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م.
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .
تطريز رياض الصالحين، تأليف: فيصل بن عبد العزيز آل مبارك، الناشر: دار العاصمة للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ.

الرقم الموحد: (3708)

»Поистине, я видел, что ансары делали нечто великое для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и поклялся, что если окажусь спутником любого из них, то обязательно буду прислуживать ему«!

إني قد رأيت الأنصار تصنع برسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئًا آليت على نفسي أن لا أصحب أحدًا منهم إلا خدمته

1621. Текст хадиса:

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передал: «Однажды я отправился в путь вместе с Джариром ибн Абдуллахом аль-Баджали (да будет доволен им Аллах), который во время этой поездки всё время прислуживал мне. Я сказал ему: "Не делай этого!", — на что он ответил мне: "Поистине, я видел, что ансары делали нечто великое для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и поклялся, что если окажусь спутником любого из них, то обязательно буду прислуживать ему«"!

١٦٢١. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: خَرَجتُ مع جَرِير بنِ عَبدِ الله البَجَلِي -رضي الله عنه- في سَفَرٍ، فَكَانَ يَخْدُمُنِي، فقُلتُ لَهُ: لا تفعَل، فقَال: إِنِّي قَدْ رَأَيتُ الأَنْصَارَ تَصْنَعُ بِرَسُولِ الله -صلى الله عليه وسلم- شَيئًا آلَيتُ عَلَى نَفْسِي أَنْ لاَ أَصْحَبَ أَحدًا مِنْهُم إِلاَّ خَدَمْتُه.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В этом хадисе рассказывается о Джарире ибн Абдуллахе аль-Баджали (да будет доволен им Аллах), который, находясь в пути, начал прислуживать своим спутникам из числа ансаров. Среди них находился и Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах), который был младше его по возрасту. Поэтому Джарира спросили о том, почему он прислуживает своим спутникам, хотя сам является сподвижником Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). На что он ответил: «Поистине, я видел, что ансары делали нечто великое для Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и поклялся, что если окажусь спутником любого из них, то обязательно буду прислуживать ему!» Джарир (да будет доволен им Аллах) поклялся делать это в знак глубокого уважения к тем, кто почитал Пророка (мир ему и благословение Аллаха), ибо проявление уважения к друзьям и товарищам какого-либо человека является проявлением уважения к нему самому. Поэтому Джарир (да будет доволен им Аллах) глубоко почитал тех, кто чтил Пророка (мир ему и благословение Аллаха).

المعنى الإجمالي:

حديث جرير بن عبد الله البجلي -رضي الله عنه- فيه أنه -رضي الله عنه- كان في سفر فجعل يخدم رفقته وهم من الأنصار، ومنهم أنس -رضي الله عنه- وهو أصغر سنًّا منه، فقيل له في ذلك، يعني: كيف تخدمهم وأنت صاحب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟

فقال: إني رأيت الأنصار تصنع برسول الله -صلى الله عيه وسلم- شيئًا؛ حلفت على نفسي ألا أصحب أحدا منهم إلا خدمته، وهذا من إكرام من يكرم النبي -صلى الله عليه وسلم-، فإكرام أصحاب الرجل إكرام للرجل، واحترامهم احترام له، ولهذا جعل -رضي الله عنه- إكرام هؤلاء من إكرام النبي -صلى الله عليه وسلم-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: فضائل الأنصار.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-
التخريج: متفق عليه.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.
معاني المفردات:
- فَكَانَ يَخْدُمُنِي : كان جَرِير بن عَبدِ الله البَجَلِي -رضي الله عنه- يخدم أنساً مع صِغَر سنّه عنه.
- الأَنْصَارَ : اسم خاصٌّ يطلق على أولاد الأوس والخزرج، وهو اسم إسلامي.
- آلَيتُ : أقسمت.

فوائد الحديث:
١. تواضع صحابة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وفضلهم.
٢. توقير الكبير واحترامه.
٣. فضائل الأنصار وسبقهم وخدمتهم لرسول الله -صلى الله عليه وسلم.-
٤. تواضع جرير -رضي الله عنه- وفضيلته، وإكرامه للنبيّ -صلى الله عليه وسلم- وإحسانه إلى من انتسب إلى قومٍ أحسنوا إليه مع أن جرير كان سيدًا في قومه.

المصادر والمراجع:
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.
تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.
رياض الصالحين، للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.
رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.
شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.
صحيح البخاري، ط١، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، دار طوق النجاة، (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.
الرقم الموحد: (3043)

»Остерегайтесь зависти, ибо, поистине, зависть пожирает добрые дела подобно тому, как огонь пожирает дрова.«

إيَّاكم والحسد, فإن الحسد يأكل الحسنات, كما تأكل النار الحطب

1622. Текст хадиса:

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Остерегайтесь зависти, ибо, поистине, зависть пожирает добрые дела подобно тому, как огонь пожирает дрова.«

١٦٢٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه مرفوعاً: «إيَّاكم والحسدَ, فإن الحسد يأكل الحسناتِ, كما تأكل النارُ الحَطَبَ».

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

В этом хадисе содержится предостережение от зависти, ибо её наличие стирает благие деяния и делает недействительной награду за них. Это подобно огню, который пожирает дрова, превращая их в пепел.

المعنى الإجمالي:

الحديث فيه تحذير من الحسد، وأن وجوده يذهب الحسنات، ويبطل ثوابها، كما تأكل النار الحطب فتجعله رمادًا.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الحسد : تمني زوال النعمة عن المحسود.

فوائد الحديث:

١. تحريم الحسد، وأنه من الكبائر؛ لأنه يذهب بالحسنات ويبطلها بسرعة.

٢. الحسد الذي نهى عنه هو أن يرى نعمة الله عند آخر، فيتمنى زوالها منه، فهذا هو الحسد المذموم.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط ١ ١٤٢٨هـ.

توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، نشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

الرقم الموحد: (5342)

إِيَّاكم والظنَّ, فإن الظنَّ أكذب الحديث

»Избегайте домыслов, ибо домыслы являются самыми лживыми из речей.«

١٦٢٣. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم-قال: «إِيَّاكم والظنَّ, فإن الظنَّ أكذبُ الحديث».

1623. Текст хадиса:

Со слов Абу Хурайры (да будет доволен им Аллах) сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Избегайте домыслов, ибо домыслы являются самыми лживыми из речей.«

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

في الحديث تحذير من الظن الذي لم يُبن على دليل، بحيث يعتمد الإنسان على هذا الظن المُجرد ويبني عليه الأحكام، وأن هذا من مساوئ الأخلاق، وأنه من أكذب الحديث لأن الظان إذا اعتمد على ما لا يُعتمد عليه وجعله أصلا وجزم به صار كذبا بل أشد الكذب.

Общий смысл:

Данный хадис содержит в себе строгое предостережение от того, чтобы человек позволял себе строить различные безосновательные домыслы о чем бы то ни было и принимать те или иные решения, опираясь на них. В хадисе указывается на то, что домыслы являются проявлением дурного нрава, а также самыми лживыми из всех речей, ибо если человек станет принимать домыслы за опору и основу своих окончательных суждений, в то время как они абсолютно не годны для этого, такие суждения будут не чем иным, как ложью, и даже наихудшей из возможной лжи.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- إياكم والظن : أسلوب تحذير، ومعناه: حذروا أنفسكم من الظن، واحذروا الظن.
- الظن : هو التهمة، وهو ظن السوء بالمسلم من غير برهان.

فوائد الحديث:

١. التحذير من الظن الذي لم يُبن على دليل.
٢. لا يضر الظن السيء بمن ظهرت منه علاماته، كأهل السوء والفسوق.
٣. المراد التحذير من التهمة التي تستقر في النفس، ومن الإصرار عليها، أما ما يعرض في النفس ولا يستقر فهذا لا يُكلف به.

المصادر والمراجع:

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ.
توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.
رياض الصالحين، للنووي، تحقيق: ماهر الفحل، دار ابن كثير - بيروت، الطبعة الأولى ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
صحيح البخاري, تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم, تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.

الرقم الموحد: (5332)

»Самыми ненавистными пред Аллахом людьми являются заядлые спорщики.«	أَبْغَضُ الرِّجَالِ إِلَى اللهِ الأَلَدُّ الخَصِمُ
1624. Текст хадиса: ‘Айша (да будет доволен ею Аллах) передала, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Самыми ненавистными пред Аллахом людьми являются заядлые спорщики.«	**١٦٢٤. الحديث:** عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أَبْغَضُ الرِّجَالِ إِلَى اللهِ الأَلَدُّ الخَصِمُ».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Благословенный и Всевышний Аллах ненавидит жаркие споры и заядлых спорщиков, которые отказываются подчиниться истине.	**المعنى الإجمالي:** إن الله -تبارك وتعالى- يبغض شديد الخصومة ودائم الخصومة الذي لا يقبل الانقياد للحق.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير (وهو ألد الخصام).

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الألد : الأَلَدّ هو الشديد الخصومة، الذي لا يقبل الحق ويدعي الباطل.
- الخَصِم : أي دائم الخصومة أو شديد الخصومة، فهو يخصم غيره بالباطل.

فوائد الحديث:

١. أن الله -تعالى- يبغض الرجل كثير الخصومة والجدل.
٢. أن الذي يحاج عن حق له وهو مظلوم بطريق الحجاج الشرعي، وأصول المرافعات الشرعية، فهذا لا بأس به، ولا تدخل في باب الخصومات المذمومة.
٣. أن الإنسان إذا خاصم فإنه لابد أن تكون عنده بينة، ليتوصل إلى حقه، ولا يشد في الخصومة.
٤. (أبغض الرجال) هذا من باب التغليب وإلا فإن المرأة مثل الرجل في الحكم.
٥. أن الذي يغلب غيره ويخصمه لكن بالحق فهذا حق وصاحبه محبوب عند الله غير مبغوض.
٦. في الحديث إثبات صفة البغض لله -عزو جل- على الوجه اللائق به -سبحانه-.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، طبعة مصورة عن النسخة السلطانية، موافقة لترقيم محمد فؤاد عبد الباقي.
صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت.
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.
منحة العلام في شرح بلوغ المرام، للشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.
تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، للشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، طبعة الرسالة.
فتح ذي الجلال والإكرام، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.
سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5474)

Русский текст хадиса отсутствует.	أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ أَرْبَعٌ، لَا يَضُرُّك بِأَيِّهِنَّ بَدَأْت: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إلَهَ إلَّا اللَّهُ، وَاَللَّهُ أَكْبَرُ
1625. Текст хадиса: Нет перевода текста хадиса!	**١٦٢٥. الحديث:** عن سَمُرة بن جُنْدَب -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أحب الكلام إلى الله أربع لا يَضُرُّك بِأَيِّهِنَّ بدأت: سُبْحَانَ الله، والحمد لله، ولا إله إلا الله، والله أكبر».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: В хадисе утверждается достоинство этих четырёх фраз и сообщается, что они относятся к числу наиболее любимых для Всевышнего Аллаха, поскольку в них заключён великий смысл. Это утверждение об отсутствии у Всевышнего Аллаха каких-либо изъянов и о том, что Ему присущи все качества, указывающие на совершенство; признание Его единства и того, что Он превосходит Своим величием всё сущее. Из хадиса также следует, что в каком бы порядке ни произносились эти фразы, это не уменьшит их достоинства и награду за их произнесение.	**المعنى الإجمالي:** الحديث دليل على فضل هذه الجمل الأربع، وأنها من أحب كلام البشر إلى الله تعالى، لاشتمالها على أمور عظيمة، وهي تنزيه الله تعالى، ووصفه بكل ما يجب له من صفات الكمال، وإفراده بالوحدانية والأكبرية، وأن فضلها وحصول ثوابها لا يقتضي ترتيبها كما جاءت في الحديث.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار المطلقة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الدعوات.

راوي الحديث: سَمُرة بن جُنْدَب -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- سُبْحَانَ اللَّهِ : التسبيح: هو التنزيه، معناه تنزيهاً لك يارب عن كل نقص في الصفات أو في مماثلة المخلوقات.
- الْحَمْدُ لِلَّهِ : التحميد: هو ذكر أوصاف المحمود الكاملة وأفعاله الحميدة مع محبته وتعظيمه.
- وَلَا إلَهَ إلَّا اللَّهُ : هذه هي كلمة التوحيد، ومعناها لا معبود بحق إلا الله تعالى.
- اَللَّهُ أَكْبَرُ : التكبير يعني التعظيم، أي الله تعالى أعظم من كل شيء.

فوائد الحديث:

١. إثبات المحبة لله عزو جل، وأنه يحب الأعمال الصالحة.
٢. شرف هذه الكلمات الأربع على غيرها، وأنها أحب إلى الله.
٣. الحث على لزوم هذه الكلمات الأربع، لأن العبد إذا علم بمحبة الله لشيء لزمه وحافظ عليه.
٤. تيسير الشرع على الناس "لا يضرك بأيهن بدأت".

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، ط دار إحياء التراث العربي، بيروت.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5475)

»Некий раб Аллаха совершил грех и сказал: “О Аллах, прости мне грех мой!” И Всеблагой и Всевышний Аллах сказал: “Раб Мой совершил грех, но Он знает, что есть у него Господь, Который прощает грехи и взыскивает за грехи.«”!

1626. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал среди того, что передал он от его Всеблагого и Всевышнего Господа: «Некий раб Аллаха совершил грех и [искренне раскаиваясь] сказал: “О Аллах, прости мне грех мой!” И Всеблагой и Всевышний Аллах сказал: “Раб Мой совершил грех, но Он знает, что есть у него Господь, Который прощает грехи и взыскивает за грехи!” Затем он снова совершил грех и [искренне раскаиваясь] сказал: “Господи, прости мне грех мой!” И Всеблагой и Всевышний Аллах сказал: “Раб Мой совершил грех, но Он знает, что есть у него Господь, Который прощает грехи и взыскивает за грехи! Я простил рабу Моему, пусть же он делает что пожелает.«”!

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Когда раб Аллаха совершает грех, а потом говорит: «О Аллах, прости мне грех мой», то Всеблагой и Всевышний Аллах говорит: «Раб Мой согрешил, однако он знает, что есть у него Господь, Который прощает грехи, покрывает его и проявляет снисходительность либо наказывает». И когда он снова совершает грех, а потом говорит: «Господи, прости мне грех мой», то Всеблагой и Всевышний Аллах говорит: «Раб Мой согрешил, однако он знает, что есть у него Господь, Который прощает грехи, покрывает его и проявляет снисходительность либо наказывает. Я уже простил рабу Моему, пусть даже он согрешит снова, если только за грехом его последует искреннее покаяние. Я буду прощать ему до тех пор, пока он поступает так, то есть искренне раскаивается после каждого совершённого греха, потому что покаяние стирает то, что было до него.«

أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا، فقال: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لي ذَنْبِي، فقال اللهُ تبارك وتعالى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ له رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنبَ، ويَأْخُذُ بالذَّنْبِ

١٦٢٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- فيما يَحْكِي عن ربه تبارك وتعالى، قال: «أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا، فقال: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لي ذَنْبِي، فقال اللهُ تبارك وتعالى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ له رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ، ويَأْخُذُ بالذَّنْبِ، ثم عَادَ فَأَذْنَبَ، فقال: أَيْ رَبِّ اغْفِرْ لي ذَنْبِي، فقال تبارك وتعالى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ له رَبًّا، يَغْفِرُ الذَّنْبَ، ويَأْخُذُ بالذَّنْبِ، قَدْ غَفَرْتُ لِعَبْدِي فَلْيَفْعَلْ ما شَاءَ»

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

إذا فعل العبد ذنبا، ثم قال: اللَّهُمَّ اغفر لي ذنبي، يقول الله تبارك وتعالى: فعل عبدي ذنبا، فعلم أن له ربا يغفر الذنب، فيستره ويتجاوز عنه، أو يعاقب عليه، ثم عاد فأذنب، فقال: يا رب اغفر لي ذنبي، فقال الله تبارك وتعالى: فعل عبدي ذنبا، فعلم أن له ربا يغفر الذنب، فيستره ويتجاوز عنه، أو يعاقب عليه، قد غفرت لعبدي، فليفعل ما شاء من الذنوب ويتبعها بالتوبة الصحيحة، فما دام يفعل هكذا، يذنب ويتوب أغفر له، فإن التوبة تهدم ما قبلها.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الرقاق - الرجاء.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-
التخريج: متفق عليه.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.
معاني المفردات:

- يغفر الذنب : أي: يستره، ويتجاوز عنه.
- يأخذ بالذنب : أي: يعاقب عليه إن شاء.
- فليفعل ما شاء : أي: ما دام يفعل هكذا، يذنب ويتوب أغفر له، فإن التوبة تهدم ما قبلها.

فوائد الحديث:

١. عظيم فضل الله ورحمته على عباده ما داموا يعتقدون أن ربهم بيده مقاليدهم إن شاء غفر وإن شاء عاقب.
٢. التوبة الصحيحة تكفر الذنب.
٣. المؤمن بالله تعالى يصفو قلبه بالتوبة ويأمل بعفو ربه، فيبادر إلى الصلاح وعمل الخير، وإن وقع منه ذنب استدرك على نفسه بالتوبة ولم يصر على المعصية.
٤. لو تكرر الذنب من العبد مائة مرة أو أكثر وتاب في كل مرة؛ قبلت توبته وسقطت ذنوبه، ولو تاب عن الجميع توبة واحدة بعد جميعها صحت توبته.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق – بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ- ٢٠٠٧م.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.
النهاية في غريب الحديث والأثر، لابن الأثير، نشر: المكتبة العلمية - بيروت، ١٣٩٩هـ- ١٩٧٩م، تحقيق: طاهر أحمد الزاوى - محمود محمد الطناحي.
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (4817)

»Я думаю, вы услышали о том, что Абу ‘Убайда что-то привёз из Бахрейна.«

أَظُنُّكُمْ سَمِعتم أن أبا عبيدة قدم بشيءٍ من البحرين

1627. Текст хадиса:

‘Амр ибн ‘Ауф аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) отправил Абу ‘Убайду ибн аль-Джарраха (да будет доволен им Аллах) в Бахрейн, чтобы он привёз джизью, [собранную с жителей этой области]. Когда он привёз деньги из Бахрейна, ансары узнали о приезде Абу ‘Убайды и пришли на утреннюю молитву с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха). После того как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) провёл с ними молитву, он хотел пойти по своим делам, но они подошли к нему. Увидев их, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) улыбнулся и сказал: “Я думаю, вы услышали о том, что Абу ‘Убайда что-то привёз из Бахрейна”. Они сказали: “Да, о Посланник Аллаха!” И он сказал: “Тогда радуйтесь и надейтесь на то, что порадует вас! Однако, клянусь Аллахом, не бедности вашей я боюсь, а боюсь я того, что раскроется перед вами мир этот, как раскрылся он перед жившими до вас, и станете вы соперничать друг с другом из-за него, как соперничали они, и погубит это вас, как погубило их.«”!

١٦٢٧. الحديث:

عن عمرو بن عوف الأنصاري -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بعث أبا عبيدة بن الجراح -رضي الله عنه- إلى البحرين يأتي بِجِزْيَتِهَا، فَقَدِم بمالٍ من البحرين، فسمعت الأنصار بقدوم أبي عبيدة، فَوَافَوْا صلاة الفجر مع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فلما صلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- انصرف، فَتَعَرَّضُوا له، فتبَسَّم رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حين رآهم، ثم قال: «أَظُنُّكُمْ سَمِعتم أن أبا عبيدة قَدِم بشيءٍ من البحرين؟» فقالوا: أجل، يا رسول الله، فقال: «أبشروا وأمِّلوا ما يَسُرُّكُم، فوالله ما الفَقرَ أخشى عليكم، ولكني أخشى أن تُبْسَطَ الدنيا عليكم كما بُسِطَت على من كان قبلكم، فتَنَافسوها كما تَنَافسوها، فتُهْلِكَكُم كما أَهْلَكَتْهُمْ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) послал Абу ‘Убайду (мир ему и благословение Аллаха) в Бахрейн, чтобы он собрал джизью с жителей этой области. Когда же Абу ‘Убайда (да будет доволен им Аллах) вернулся в Медину, ансары, услышав об этом, собрались у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) на утреннюю молитву. Когда он завершил молитву, они подошли к нему, а он улыбнулся, потому что они пришли, желая получить привезённые средства. И он спросил их: «Наверное, вы услышали о прибытии Абу ‘Убайды из Бахрейна?» Они ответили: «Да, о Посланник Аллаха, мы слышали об этом и пришли получить свою долю». И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил им, что их ждёт то, что обрадует их, и сказал им также, что он не боится для них бедности, потому что бедняк обычно ближе к

المعنى الإجمالي:

بعث النبي صلى الله عليه وسلم أبا عبيدة رضي الله عنه إلى البحرين ليأخذ منهم الجزية، فلما قدم أبو عبيدة رضي الله عنه المدينة، وسمع الأنصار بذلك، جاءوا إلى النبي صلى الله عليه وسلم فاجتمعوا عنده صلى الله عليه وسلم في صلاة الفجر، فلما انصرف من الصلاة تعرضوا له فتبسم عليه الصلاة والسلام؛ لأنهم جاءوا متشوفين للمال.

فقال لهم: "لعلكم سمعتم بقدوم أبي عبيدة من البحرين؟" قالوا: أجل يا رسول الله. سمعنا بذلك يعني وجئنا لننال نصيبنا.

فبشرهم النبي صلى الله عليه وسلم بما يسرهم.

وأخبرهم عليه الصلاة والسلام أنه لا يخاف عليهم من الفقر؛ لأن الفقير في الغالب أقرب إلى الحق من الغني، ولكنه يخشى أن تفتح عليهم الدنيا؛ فيقعون في التنافس فيها، ولا يكفي المرء حينئذ ما يأتيه، بل يريد أكثر وأكثر، بأي طريق يحصل منه على المال، لا يبالي بحلال ولا حرام، ولا شك أن هذا من التنافس المذموم المؤدي إلى الإقبال على الدنيا والبعد عن الآخرة، فيهلك كما هلك من كان قبلهم.

истине, чем богач. Но он боялся, что мирские блага раскроются пред ними и они начнут состязаться друг с другом за их обретение. И тогда человек не будет довольствоваться тем, что приходит к нему, и будет хотеть всё больше и больше, всё равно каким способом, и ему будет не важно, каким путём приобретать имущество — дозволенным или запретным. А это, несомненно, порицаемое состязание, которое заставляет человека стремиться к миру этому и отдаляет его от мира вечного, и он гибнет подобно тому, как погибли его предшественники.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > الشمائل المحمدية > الصفات الخُلُقية > شفقته صلى الله عليه وسلم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: كتاب الجزية.

راوي الحديث: عمرو بن عوف الأنصاري -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بعث : أرسل.
- الجزية : المال الذي يعقد للكتابي عليه للذمة.
- فَوَافَوا : اجتمعوا وحضروا.
- فتعرضوا له : سألوه بالإشارة دون تصريح.
- أملوا : من الأمل: أي الرجاء، معناه: الإخبار بحصول المقصود.
- تبسط : توسع.
- فتنافسوها : التنافس: المسابقة إلى الشيء وكراهة أخذ غيره له، وهو أول درجات الحسد.
- فتهلككم : فتذهب بدينكم.

فوائد الحديث:

١. تحذير من فتحت عليه الدنيا من سوء عاقبتها وشر فتنتها.
٢. التنافس في الدنيا قد يجر الإنسان إلى فساد في الدين؛ لأن المال مرغوب فيه فترتاح النفس لطلبه فتمنع منه فتقع العداوة المقتضية للمقاتلة المفضية إلى الهلاك.
٣. عدم الاطمئنان إلى زخارف الحياة الدنيا وشهواتها وعدم التنافس فيها.
٤. جواز مصالحة أهل الكتاب على الجزية والمجوس يُسن فيهم سنة أهل الكتاب.
٥. ينبغي على العامل أن يأتي بالمال جميعه إلى إمام المسلمين ليصرفه كما أمر الله تعالى.
٦. رسوخ رسول الله صلى الله عليه وسلم في معالجة النفوس البشرية بما يصلحها، فقد عرف ما يريد الأنصار فبشرهم وأملهم لتطمئن نفوسهم وتسكن قلوبهم لما أرادت، فلا يضطرب إيمانها ولا يخالجها شك وقلق.
٧. جواز الحلف من غير استحلاف.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة.

-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة -الطبعة الرابعة ١٤٢٥ه.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج /أبو زكريا يحيى بن شرف النووي: دار إحياء التراث العربي – بيروت الطبعة: الثانية، ١٣٩٢.

الرقم الموحد: (3768)

»Самая скверная ложь — это когда человек приписывает глазам своим то, чего они не видели.«

أَفْرَى الفِرَى أن يُرِيَ الرجل عينيه ما لم تَرَيَا

1628. Текст хадиса:

Ибн ‘Умар (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Самая скверная ложь — это когда человек приписывает глазам своим то, чего они не видели.«

١٦٢٨. الحديث:

عن ابن عمر -رضي الله عنهما- قال: قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أَفْرَى الفِرَى أن يُرِيَ الرجل عينيه ما لم تَرَيَا».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил, что к наихудшей лжи относится тот случай, когда человек утверждает, что видел что-то во сне или наяву, и при этом утверждение его ложное, потому что на самом деле ничего из этого он не видел. Причём ложь относительно увиденного во сне серьёзнее лжи относительно увиденного наяву, потому что то, что видит человек во сне, — от Аллаха, и ложь в этом случае — это ложь, возводимая на Всевышнего Аллаха.

المعنى الإجمالي:

يبين النبي -صلى الله عليه وسلم- أن من أكذب الكذب أن يدّعي الإنسان أنه رأى شيئًا في منامه أو يقظته وهو في الحقيقة كاذب في دعواه هذه؛ لأنه لم ير شيئًا، والكذب في رؤيا المنام أعظم من الكذب في رؤيا اليقظة؛ لأن ما يراه الإنسان في منامه من الرؤى إنما هو من الله -تعالى- إذا كانت رؤيا، وذلك بواسطة الملك، فالكذب في هذه الحالة كذب على الله -تعالى-، أما الأحلام فتكون من الشيطان، وحديث النفس من النفس، فما يراه النائم على هذه الأنواع الثلاثة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أفرى الفرى : أكذب الكذبات، والفِرَى جمع فِرْية، ومعناه: أشد الكذب أن يقول الإنسان: رأيت شيئًا في المنام، وهو لم ير شيئًا.

فوائد الحديث:

١. التحذير من اختلاق الصور الكاذبة في اليقظة والمنام.
٢. الكذب في رؤيا المنام كذب على الله -تعالى-، فالكذب فيها أعظم من الكذب في رؤيا اليقظة.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، دار طوق النجاة.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠هـ
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان بن إبراهيم البكري الصديقي الشافعي اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (6979)

»Лучший динар, потраченный мужчиной, — динар, потраченный им на свою семью, а также динар, потраченный им на своё верховое животное на пути Аллаха, и динар, потраченный им на своих товарищей на пути Аллаха.«	**أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ: دِينَارٌ يُنْفِقُهُ على عِيَالِهِ، ودِينَارٌ يُنْفِقُهُ على دَابَّتِهِ فِي سَبِيلِ اللهِ، ودِينَارٌ يُنْفِقُهُ على أَصْحَابِهِ فِي سَبِيلِ اللهِ**
1629. Текст хадиса:	**١٦٢٩. الحديث:**
Саубан (да будет доволен им Аллах), вольноотпущенник Пророка (мир ему и благословение Аллаха), передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Лучший динар, потраченный мужчиной, — динар, потраченный им на свою семью, а также динар, потраченный им на своё верховое животное на пути Аллаха, и динар, потраченный им на своих товарищей на пути Аллаха.«	عن ثوبان - رضي الله عنه- مولى رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قَالَ: قَالَ رسولُ اللَّه -صَلّى اللهُ عَلَيْهِ وسَلَّم-: «أفضل دينار يُنفِقُهُ الرجل: دينار ينفقه على عياله، ودينار ينفقه على دَابَّتِهِ في سبيل الله، ودينار ينفقه على أصحابه في سبيل الله».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
Лучшее из имущества, которое человек расходует на благие цели, — то, которое он расходует на свою семью, то, которое он расходует на своё верховое животное, на котором он едет, когда занят покорностью Всемогущему и Великому Аллаху, будь то борьба на пути Аллаха или нечто иное, а также имущество, которое он расходует на своих товарищей в покорности Всемогущему и Великому Аллаху.	أفضل الأموال التي ينفقها الرجل في سبيل الخير، مالٌ ينفقه على عياله، وهم كل من يعوله، أي يتولى معيشته من ابن وبنت وزوجة وخادم وغير ذلك، ومال ينفقه على دابته التي تحمله في طاعة الله -عز وجل- من جهاد وغيره، ومال ينفقه على أصحابه في طاعة الله -عز وجل-، والقول الآخر أن (في سبيل الله) هو الجهاد فقط.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة
الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل أعمال الجوارح

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجهاد (باب النفقة في سبيل الله).

راوي الحديث: ثوبان مولى رسول الله -صلى الله عليه وسلم ورضي عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ينفقه الرجل : يدفعه في سبيل الخير، ويشمل المرأة أيضا، لكنه خرج مخرج الغالب.
- عياله : من تلزمه نفقتهم.
- دابته : التي يركب عليها، أو التي يُحمل عليها في الجهاد.
- على أصحابه : الذين يركبون معه في سبيل الله -تعالى-.

فوائد الحديث:

١. ترتيب النفقة في الفضل على الوجه الذي ذكر، وبيان أولوية النفقة على العيال في الفضل على غيرها.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، تحقيق خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨هـ.

الرقم الموحد: (3267)

أَكْثَرُ مَا يُدْخِلُ الْجَنَّةَ تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ

»Больше всего вводят в Рай богобоязненность и благонравие.«

١٦٣٠. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أَكْثَرُ مَا يُدْخِلُ الْجَنَّةَ تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ».

1630. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Больше всего вводят в Рай богобоязненность и благонравие.«

درجة الحديث: حسن صحيح

Степень достоверности хадиса: Хороший, достоверный хадис

المعنى الإجمالي:

في الحديث دليل على فضل التقوى، وأنها سبب لدخول الجنة، وكذلك فضل حسن الخلق وأن هذين الأمرين "التقوى وحسن الخلق" من أعظم وأكثر الأسباب التي تدخل العبد الجنة.

Общий смысл:

Хадис подтверждает достоинство богобоязненности и служит доказательством того, что богобоязненность является причиной попадания в Рай. Также хадис указывает на достоинство благонравия и на то, что богобоязненность и благонравие относятся к наиболее важным и весомым причинам, помогающим человеку попасть в Рай.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- تَقْوَى اللَّهِ : التقوى: من أحسن تعاريفها: هي العمل بطاعة الله، على نور من الله، ترجو ثواب الله، وترك معصية الله، على نور من الله، مخافة عقاب الله.

فوائد الحديث:

١. أن دخول الجنة يكون بأسباب وأعمال ذكرها الشارع.
٢. أن من أسباب دخول الجنة أسباب متعلقة بالله ومنها في الحديث: (تقوى الله)، وأسباب متعلقة بالخَلق ومنها في الحديث: (حسن الخُلق).
٣. في الحديث دليل على فضيلة التقوى، وأنها سبب لدخول الجنة.
٤. فضل حسن الخلق على كثير من العبادات وأنه كذلك من أسباب دخول الجنة.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، ط شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر.

صحيح الترغيب والترهيب، لمحمد ناصر الدين الألباني، ط مكتبة المعارف – الرياض.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن عبد الرحمن البسام، ط مكتبة الأسد الإسلامية، الطبعة الخامسة.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، الشيخ عبد الله بن صالح الفوزان، ط دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، الشيخ صالح الفوزان بن عبد الله الفوزان، اعتنى بها عبد السلام بن عبد الله السليمان، الطبعة الأولى.

فتح ذي الجلال والإكرام، الشيخ محمد بن صالح العثيمين، ط المكتبة الإسلامية، الطبعة الأولى.

سبل السلام بشرح بلوغ المرام، للإمام محمد بن إسماعيل الصنعاني، ط دار الحديث.

الرقم الموحد: (5476)

»О Обладатель величия и щедрости«!

أَلِظُّوا بـ ياذا الجلال والإكرام

1631. Текст хадиса:

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Постоянно повторяйте: “О Обладатель величия и щедрости! (Йа За-ль-джаляли ва-ль-икрам)”». [Тирмизи; Насаи, со слов сподвижника Раби‘а ибн ‘Амира. Аль-Хаким сказал об этом хадисе: «Хадис с безупречным (сахих) иснадом»].

١٦٣١. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه- قَالَ: قَالَ رسُولُ الله -صلى الله عليه وسلم-: «ألِظُّوا بـ (يَاذا الجَلاَلِ والإكْرَامِ)».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В хадисе содержится побуждение постоянно повторять эту мольбу: часто произносите эти слова в своей мольбе и сделайте так, чтобы они постоянно были у вас на языке.

Эти слова содержат одно из имён Аллаха, о котором некоторые говорили даже, что оно является величайшим Его именем. Как бы там ни было, оно несёт в себе значения всех качеств Господства и Божественности.

المعنى الإجمالي:

في الحديث أمر(ألظوا)، بمعنى الزموا هذه الدعوة وأكثروا منها، فالمراد داوموا على قولكم ذلك في دعائكم واجعلوه على لسانكم

وقد اشتمل على اسم من أسماء الله قيل إنه الاسم الأعظم، لكونه يشمل جميع صفات الربوبية والألوهية.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > هدي النبي صلى الله عليه وسلم في الذكر
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الصفات.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي والنسائي في الكبرى وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ألظوا : بكسر اللام وتشديد الظاء المعجمة، معناه: الزموا هذه الدعوة وأكثروا منها.
- الجلال : استحقاق الله وصف العظمة عزاً وتكبراً فجلاله -تعالى- صفة استحقها لذاته.
- الإكرام : أخص من الإنعام، إذ الإنعام قد يكون على غير المكرم كالعاصي، والإكرام لمن يحبه ويعزه.

فوائد الحديث:

١. الحث على الإكثار من الدعاء بهذه الكلمات الواردة؛ لما فيها من الثناء التام لله -تعالى- ووصفه بصفات الكمال.
٢. من آداب الدعاء الثناء على الله.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا - الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض - شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

الرقم الموحد: (3167)

»Не сообщить ли мне вам о наиболее тяжких грехах (кабаир)«

أَلا أُنَبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ الكَبَائِرِ

1632. Текст хадиса:

Абу Бакра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) трижды спросил: “Не сообщить ли мне вам о наиболее тяжких грехах (кабаир)?” Люди сказали: “Конечно, о Посланник Аллаха!” Он сказал: “Это придавание Аллаху сотоварищей и непочтительное отношение к родителям”. И он сел после того, как полулежал, и продолжил: “И лживые слова и лжесвидетельство!” И он повторял это до тех пор, пока мы не сказали [себе]: “Ах, если бы он замолчал«”!

١٦٣٢. الحديث:

عن أبي بَكْرَةَ- رضي الله عنه - عن النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه قال: «أَلا أُنَبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ الْكَبَائِرِ؟»- ثَلاثا- قُلْنَا: بَلَى يا رسول الله، قَالَ: «الإِشْرَاكُ بِاللهِ وَعُقُوقُ الوالدين، وكان مُتَّكِئاً فَجَلس، وَقَال: أَلا وَقَوْلُ الزور، وَشَهَادَةُ الزُّورِ»، فما زال يُكَرِّرُهَا حتى قُلْنَا: لَيْتَه سَكَت.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал своим сподвижникам: «Не сообщить ли мне вам о самых тяжких грехах?» И он упомянул следующие три греха: придавание Аллаху сотоварищей (ширк), которое является преступлением против Божественности и приписыванием того, что является правом Аллаха, слабым творениям, которые не имеют на это никакого права; непочтительное отношение к родителям, которое является страшным грехом, представляя собой ответ злом на добро самым близким людям; и лжесвидетельство в широком смысле, в которое входит всякая ложь, посредством которой причиняют вред человеку, присваивая его имущество, задевая его честь и так далее.

المعنى الإجمالي:

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال لأصحابه: ألا أنبئكم أي أخبركم بأكبر الكبائر فذكر هذه الثلاث التي هي الإشراك بالله، وهو اعتداء على مقام الألوهية، وأخذٌ لحقه سبحانه وتعالى، وإعطاؤه لمن لا يستحقه من المخلوقين العاجزين، وعقوق الوالدين ذنب فظيع؛ لأنه مكافأة للإحسان بالإساءة لأقرب الناس، وشهادة الزور عامَّة لكل قول مُزوَّر ومكذوب يراد به انتقاص مَن وقع عليه بأخذ من ماله أو اعتداء على عرضه أو نحو ذلك.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: - الشَّهَادَاتِ - الْإِيمَانَ - الأَدَبِ. - البِرِّ وَالصِّلَةِ - الِاسْتِئْذَانِ - تَحْرِيمِ الدَّمِ - الأَيْمَانِ وَالنُّذُورِ - الدِّيَاتِ - الْقَسَامَةِ.

راوي الحديث: أبو بكرة نُفَيع بن الحارث الثقفي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- ألا أنبئكم : ألا أخبركم
- الإشراك بالله : هو اتخاذ العبد من دون الله ندا يسويه برب العالمين.
- وَعُقوق الْوَالدين : الإساءة إلَيهما.
- لَيْتَهُ سَكَتَ : تَمَنَّيْنَا أنْ يَسْكُتَ إِشْفَاقاً عَلَيْهِ لما رأينا من انْزعاجه.

فوائد الحديث:

١. يؤخذ من هذا الحديث إبلاغ الأحكام الشرعية بطريقة العرض "ألا أنبئكم".

٢. أن أعظم الذنوب الشرك بالله، لأنه جعله صدر الكبائر وأكبرها، ويؤكد هذا قوله تعالى {إن الله لا يَغْفِرُ أن يشرَكَ به وَيَغْفِرُ مَا دونَ ذلِكَ لِمَنْ يشَاء}.

٣. عظم حقوق الوالدين، إذ قرن حقهما بحق الله -تعالى.-

٤. خطورة شهادة الزور، وآثارها السيئة على حياة المجتمع المسلم؛ سواء على المستوى الأخلاقي أو غير ذلك من مظاهر الحياة الاجتماعية.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر، ط١، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، ١٤٢٢هـ.

-صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، ١٤٢٣ هـ.

-عمدة الأحكام من كلام خير الأنام صلى الله عليه وسلم لعبد الغني المقدسي، دراسة وتحقيق: محمود الأرناؤوط، مراجعة وتقديم: عبد القادر الأرناؤوط، ط٢، دار الثقافة العربية، دمشق ، بيروت، مؤسسة قرطبة، ١٤٠٨ هـ.

-تأسيس الأحكام للنجمي، ط٢، دار علماء السلف، ١٤١٤.

-الإلمام بشرح عمدة الأحكام لإسماعيل الأنصاري، ط١، دار الفكر، دمشق، ١٣٨١هـ.

-تيسير العلام شرح عمدة الأحكام للبسام، حققه وعلق عليه وخرج أحاديثه وصنع فهارسه: محمد صبحي بن حسن حلاق، ط١٠، مكتبة الصحابة، الأمارات - مكتبة التابعين، القاهرة، ١٤٢٦ هـ.

-أعلام السنة المنشورة لاعتقاد الطائفة الناجية المنصورة لحافظ بن أحمد الحكمي، تحقيق: حازم القاضي، ط٢، وزارة الشؤون الإسلامية، ١٤٢٢هـ.

الرقم الموحد: (2941)

»Если бы он помянул имя Аллаха, то хватило бы вам всем.«

أَمَا إِنَّهُ لَوْ سَمَّى لَكَفَاكُمْ

1633. Текст хадиса:

‘А'иша (да будет доволен ею Аллах) передает: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) как-то ел вместе с шестью сподвижниками, и пришёл бедуин, который брал во время еды сразу по два куска. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Если бы он помянул имя Аллаха, то хватило бы вам всем.«”

١٦٣٣. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- كان رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- يَأْكُلُ طَعَامًا فِي سِتَّةٍ مِنْ أَصْحَابِهِ، فَجَاءَ أَعْرَابِيٌّ، فَأَكَلَهُ بِلُقْمَتَيْنِ، فقال رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم-: «أَمَا إِنَّهُ لَوْ سَمَّى لَكَفَاكُمْ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) как-то ел вместе с шестью сподвижниками, и пришёл некий бедуин. Он начал есть с ними и доел то, что осталось, беря сразу по два куска. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если бы он помянул имя Аллаха, то хватило бы вам всем». Однако он этого не сделал, и доел то, что осталось, беря сразу по два куска, но ему не хватило этого. Это свидетельствует о том, что если человек не поминает имя Аллаха, то его еда лишается благодати.

المعنى الإجمالي:

كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يأكل مع ستة من أصحابه، فجاء أعرابي فدخل معهم فأكل الباقي بلقمتين، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: أما إنه لو سمى لكفاكم، لكنه لم يُسَمِّ فأكل الباقي كله بلقمتين، ولم يكفه، وهذا يدل على أن الإنسان إذا لم يُسَمِّ نُزِعَت البركة من طعامه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه الترمذي وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- في ستة : أي: مع ستة.
- بلقمتين : اللقمة: ما يهيئه الإنسان من الطعام لبلعه.
- لكفاكم : لأغناكم واستغنيتم به عن غيره، بأن يبارك الله فيه فتأكلون ويأكل ويكفي الجميع.

فوائد الحديث:

١. أن الله يبارك في الطعام إذا ذكر اسم الله عليه، وأن البركة تُرفع بترك التسمية عليه.

٢. جواز المشاركة في الطعام بعد أخذ الإذن منهم.

٣. استحباب الاجتماع على الطعام وإن كان قليلًا.

المصادر والمراجع:

-سنن الترمذي لمحمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م

-سنن ابن ماجه لابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

-مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-نزهة المتقين بشرح رياض الصالحين، تأليف مصطفى سعيد الخن-مصطفى البغا-محي الدين مستو-علي الشربجي-محمد أمين لطفي-مؤسسة الرسالة-بيروت –لبنان-الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم بن عيد الهلالي دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين -المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا-دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان-الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.

-المعجم الوسيط-المؤلف: مجمع اللغة العربية بالقاهرة- (إبراهيم مصطفى / أحمد الزيات / حامد عبد القادر / محمد النجار)-الناشر: دار الدعوة.

-مختصر الشمائل المحمدية- محمد بن عيسى الترمذي، الناشر: المكتبة الإسلامية - عمان – الأردن- اختصره وحققه محمد ناصر الدين الألباني.

الرقم الموحد: (4209)

»Придерживай язык свой, больше времени проводи дома и оплакивай грехи свои.«

أَمْسِكْ عليك لِسَانَكَ، وَلْيَسَعْكَ بَيتُك، وابْكِ على خَطِيئَتِكَ

1634. Текст хадиса:

‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я спросил: “О Посланник Аллаха, в чём заключается спасение?” Он ответил: “Придерживай язык свой, больше времени проводи дома и оплакивай грехи свои”». Этот хадис приводит ат-Тирмизи, сказавший о нём: «Хороший (хасан) хадис.«

١٦٣٤. الحديث:

عن عُقْبَة بن عامر -رضي الله عنه- قال: قلت: يا رسول الله ما النَّجَاة؟ قال: «أَمْسِكْ عليك لِسَانَكَ، وَلْيَسَعْكَ بَيتُك، وابْكِ على خَطِيئَتِكَ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В этом хадисе ‘Укба ибн ‘Амир (да будет доволен им Аллах) спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о том, что принесло бы ему спасение в мире вечном. Это цель каждого мусульманина, которого заботит его участь в мире вечном. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Придерживай язык свой». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел ему придерживать язык, потому что он представляет большую опасность и способен причинить большой вред. Поэтому мусульманин должен тщательно контролировать свой язык и предпочитать молчание словам, за исключением тех случаев, когда слова могут принести ему пользу в мире вечном.

«...Больше времени проводи дома...» То есть ему не следует выходить из него, кроме как по необходимости, и пусть не раздражает человека пребывание в его доме. Наоборот, пусть это будет для него подобно добыче, ведь пребывание дома — путь к избавлению от зла и искушений. «...И оплакивай грехи свои». То есть плачь, если можешь, а в противном случае заставляй себя плакать из-за ослушания своего. И раскаивайся перед Всевышним Аллахом в уже совершённых тобою грехах. Ибо, поистине, Всевышний Аллах принимает покаяние Своего раба и прощает скверные деяния.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث: سأل عُقْبة بن عامر -رضي الله عنه- النبي -صلى الله عليه وسلم- عمَّا ينجيه في الآخرة، وهذه غاية كل مسلم حَرِيص على آخرته.

فقال له -صلى الله عليه وسلم-: "أَمْسِكْ عليك لِسَانَكَ" أرشده النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يُمسك عليه لسانه؛ وذلك لعظم خطره وكثرة ضرره، فيتعين على المسلم أن يُمْسِك عليه لسانه، ويؤثر الصَّمْتَ على الكلام إلا فيما ينفعه في الآخرة .

"وَلْيَسَعْكَ بَيتُك" أي يلزم الإنسان بيته، ولا يخرج منه إلا لضرورة، ولا يَضَّجر من الجلوس فيه، بل يجعله من باب الغنيمة، فإنه سبب الخلاص من الشر والفتنة.

"وابْكِ على خَطِيئَتِكَ" أي: ابك إن تَقْدِر، وإلا فَتَبَاكَ نادما على معصيتك، وتب إلى الله -تعالى- مما قد حصل منك، فإن الله -تعالى- يقبل التوبة عن عباده ويعفو عن السيئات.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت
الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

راوي الحديث: عُقبة بن عامر الجُهَني -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ما النجاة؟ : ما سبب الوصول إلى النجاة؟
- أمسك عليك لسانك : احفظه.
- أبك على خطيئتك : اندم على ذنبك باكيًا.
- وليسعك بيتك : أي اشتغل بما هو سبب في لزوم البيت من طاعة الله تعالى.

فوائد الحديث:

١. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على معرفة سبيل النَّجَاة، وتعلم الخير؛ فهذا الصحابي يسأل عن النَّجَاة لبلوغها.

٢. الحث على حفظ اللسان وانشغال الإنسان بنفسه إذا عجز عن نفع غيره، أو خاف الضرر على دِينه ونفسه إذا خالطه الناس.

٣. هذا الحديث من جوامع الكلِم التي أوتيها النبي -صلى الله عليه وسلم-؛ فقد جمع للسائل أسباب نَجَاته في ثلاث كلِمات.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ ه.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى ١٤١٨ ه.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ ه.
-مرقاة المفاتيح :علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري - دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢ م.
-سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر - الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ- ١٩٧٥ م.
-مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي - مؤسسة الرسالة - الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ- ٢٠٠١ م.

الرقم الموحد: (3602)

»Когда [пищу] убирали со стола, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обычно говорил: "Хвала Аллаху многая, благая и благодатная, которой никогда не будет достаточно, которую не следует прерывать, без которой нам не обойтись! Господь наш«"!

أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إذا رَفَعَ مَائِدَتَهُ، قال: الحَمْدُ للهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ مَكْفِيٍّ، وَلَا مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا

1635. Текст хадиса:

Абу Умама (да будет доволен им Аллах) передал: «Когда [пищу] убирали со стола, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обычно говорил: "Хвала Аллаху многая, благая и благодатная, которой никогда не будет достаточно, которую не следует прерывать, без которой нам не обойтись! Господь наш!" ("Аль-хамду ли-Ляхи хамдан кясиран, тайибан, мубаракян фи-хи, гайра макфийин, ва ля мувадда‘ин ва ля мустагнан ‘ан-ху! Рабба-на!").«

١٦٣٥. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إذا رَفَعَ مَائِدَتَهُ، قال: «الحَمْدُ للهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، غَيْرَ مَكْفِيٍّ، وَلَا مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обучал своих сподвижников Сунне как словом, так и делом. О словах поминания Аллаха, которые он произносил после принятия пищи, передаётся в данном хадисе.

«Когда [пищу] убирали со стола...», т. е. когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) заканчивал есть — здесь имеется в виду, что люди начинали убирать посуду с едой — он (мир ему и благословение Аллаха) обычно говорил:

«Хвала Аллаху...». Это выражение означает, что на самом деле восхваления и полной благодарности заслуживает один лишь Аллах и больше никто.

«...Многая...», т. е. многочисленная похвала, которая подобает Его величию, красоте и совершенству, а также огромная благодарность, которая соответствует Его бесчисленным милостям и нескончаемым щедротам. «Если вы станете считать милости Аллаха, то не сможете сосчитать их» (сура 14, аят 34; сура 16, аят 18).

«...Благая...», т. е. лишённая показухи и славы; «...и благодатная», т. е. та, что принимается и не отвергается. Дело в том, что благодать (баракят) — это благо, а дело, которое не принимается Аллахом, лишено блага.

«...Которой никогда не будет достаточно...», т. е. мы восхваляем Великого и Всемогущего Аллаха, всецело признавая, что рабам достаточно Его

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يعلم أصحابه السنة بأقواله وأفعاله، ومن الأذكار المأثورة عنه عند الانتهاء من طعامه أنه كان "إذا رفع مائدته" أي إذا فرغ من أكله، وبدأ في رفع آنية الطعام التي أمامه "قال: الحمد لله" ومعناه أن الثناء والشكر كله في الحقيقة لله وحده دون سواه.

"حمداً كثيراً" أي ثناءً كثيراً يليق بجلاله، وجماله وكماله، وشكراً جزيلاً يوازي نعمه التي لا تحصى، ومنته التي لا تستقصى (وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا)

وقوله: "طيباً" أي: خالصاً من الرياء والسمعة .

"مباركًا" أي مقترناً بالقبول الذي لا يرد؛ لأن البركة معناها الخير. والعمل الذي لا يقبل لا خير فيه.

"غير مَكْفِي" أي نحمده -عز وجل- حال كونه هو الكافي لعباده، ولا يكفيه أحد من خلقه؛ لأنه لا يحتاج إلى أحد.

Одного и никому из творений не обойтись без Него, ибо Сам Он ни в ком не нуждается. «...Которую не следует прерывать», т. е. мы восхваляем Безупречного Аллаха, всецело признавая, что невозможно прервать нашу связь с Ним, поскольку нет никого из нас, кто не нуждался бы в Нём.	"ولا مودع" حال أخرى أي ونحمده -سبحانه- حال كونه غير متروك، أي لا يتركه منا أحد لحاجتنا جميعاً إليه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

راوي الحديث: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الحمد : نقيض الذم، وهو الثناء.
- طيبا : منزها عن كل ما ينقصه من رياء وسمعة.
- مباركا فيه : البركة: هي الزيادة والنماء.
- غير مكفي : أي: غير محتاج لأحد من خلقه، فهو الذي يُطْعِمُ ولا يُطْعَمُ.
- ولا مودع : أي: غير متروك.
- ولا مُسْتَغْنًى عنه ربَّنا : أي: أن كل خلقه محتاجون إليه.

فوائد الحديث:

١. استحباب حمد الله تعالى في آخر الطعام تأسيا برسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٢. الله -تعالى- وحده المستحق للحمد دون غيره؛ فهو صاحب النعم.
٣. لا أحد يسد حاجات العباد إلا الله -تعالى-.
٤. العباد كلهم محتاجون إليه وهو مستغن عنهم متفضل عليهم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي, الدمام, ١٤١٥هـ.
تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.
تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.
صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري لحمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط، مكتبة دار البيان، دمشق، مكتبة المؤيد، الطائف ، ط ١٤١٠ هـ.

الرقم الموحد: (4828)

»Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил дуть на питьё.«

أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- نَهَى عنِ النَّفْخِ في الشَّرَابِ

1636. Текст хадиса:

Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передал: «Когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил дуть на питьё, один человек сказал: "Но иногда я вижу в нём соринки". Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: "Выплесни их". Этот человек также сказал: "Я не напиваюсь, сделав только один вдох". На что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: "Так отведи чашу ото рта.«"

١٦٣٦. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- نهى عنِ النَّفْخِ في الشّراب، فقال رجل: القَذَاة أَرَاهَا في الإناء؟ فقال: «أَهْرِقْهَا». قال: إِنِّي لا أَرْوى من نَفَس واحد؟ قال: «فَأَبِنِ القدح إذًا عن فِيك».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил дуть на питьё. Узнав об этом, какой-то человек спросил его: «О Посланник Аллаха, а что делать с соринками, которые могут оказаться в нём? Ведь тогда человек будет дуть на питьё, чтобы избавиться от соринок». Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил, что в таком случае следует вылить воду с соринками, а не дуть на неё. Затем тот же человек сказал ему, что он не напивается, сделав только один вдох. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел ему отвести чашу ото рта, сделать вдох, а затем снова поднести чашу ко рту и начать пить.

المعنى الإجمالي:

نهى النبي -صلى الله عليه وسلم- عن النفخ في الشراب، فسأله رجل، فقال: يا رسول الله القذاة تكون في الشراب فينفخها الإنسان من أجل أن تخرج، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: صب الماء الذي فيه القذاة ولا تنفخ فيه ثم سأله: أنه لا يروى بنفس واحد، فأمره النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يبعد الإناء عن فمه ثم يتنفس ثم يعود فيشرب.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الطب.

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وأحمد ومالك والدارمي.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- النفخ في الشراب : إخراج الهواء من فمه في الشراب.
- القَذَاة : ما يقع في العين والشراب والماء من تراب وغير ذلك.
- أهرقها : من الإراقة، أي: اسكب من الشراب ما فيه تلك القذاة ولا تنفخ فيه.
- لا أَروى : أي: لا يحصل لي الري من الماء في تنفس واحد.
- فأَبِن القدح : أي: أبعده.
- القدح : الإناء الذي يُشرب فيه.
- فيك : فمك.

فوائد الحديث:

١. النهي عن النفخ في الشراب أثناء الشراب أو بعده، حتى ولو كان لإبعاد وسخ وما شابهه.

٢. إذا وجد في الشراب وسخ سكب منه لإزالة هذا الوسخ.

٣. حرص الإسلام على الصحة، وعدم تعريض الجسم للأمراض والأوساخ والمستقذرات.

المصادر والمراجع:

شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه.

كنوز رياض الصالحين، إشراف حمد العمار ، نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠ه ٢٠٠٩م.

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.

موطأ الإمام مالك، ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت – لبنان، عام النشر: ١٤٠٦هـ - ١٩٨٥م.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، نشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ١٤١٢هـ - ٢٠٠٠م.

صحيح الجامع الصغير وزياداته، للألباني، نشر: المكتب الإسلامي.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م.

الرقم الموحد: (5453)

أَنَّ رَجُلا أَكَلَ عِندَ رَسُولِ اللهِ -صَلَى الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِشِمَالِهِ، فقالَ: كُلْ بِيَمِينِك، قال: لَا أَسْتَطِيع. قَالَ: لَا اسْتَطعْتَ، مَا مَنَعَهُ إِلَّا الكِبر فَمَا رَفَعَهَا إِلَى فيه.	**»Некий человек ел в присутствии Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) левой рукой, и он сказал: “Ешь правой рукой”. Он ответил: “Я не могу”. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Да не сможешь ты!” Но ему не мешало ничего, кроме высокомерия, и он больше не смог поднести [руку] ко рту.«**
١٦٣٧. الحديث:	**1637. Текст хадиса:**
عن سلمة بن الأكوع -رضي الله عنه-: أن رجلا أكَلَ عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بشماله، فقال: «كُلْ بيمينك» قال: لا أستطيع. قال: «لا استطَعْتَ» ما مَنَعَهُ إلا الكِبْر فما رَفَعَهَا إلى فِيهِ	Саляма ибн аль-Аква‘ (да будет доволен им Аллах) передает: «Некий человек ел в присутствии Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) левой рукой, и он сказал: “Ешь правой рукой”. Он ответил: “Я не могу”. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Да не сможешь ты!” Но ему не мешало ничего, кроме высокомерия, и он больше не смог поднести [руку] ко рту.«
درجة الحديث: صحيح	**Степень достоверности хадиса:** Достоверный.
المعنى الإجمالي:	**Общий смысл:**
أكل رجل عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بشماله تكبرا؛ فقال له النبي -صلى الله عليه وسلم- : "كل بيمينك" فقال في عِناد: لا أستطيع. وهو غير صادق في هذا؛ فدعا عليه النبي -صلى الله عليه وسلم- بقوله: "لا استطعت". فما استطاع أن يرفع يده إلى فمه، وذلك أنها أصيبت بشلل بدعاء النبي -صلى الله عليه وسلم- عليه؛ لتكبره ورده للأمر النبوي.	Один человек ел в присутствии Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) левой рукой из высокомерия, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел ему есть правой рукой. Тот же упрямо ответил: «Я не могу!» При этом он говорил неправду. Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обратился к Аллаху с мольбой против него, сказав: «Да не сможешь ты!» — и тот действительно больше не смог поднести руку ко рту.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: اتباع السنة.

راوي الحديث: سَلَمَة بْنِ الأَكْوَعِ -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ما منعه إلا الكبر : أي: فعل ذلك تكبرا فحسب.
- لا استطعت : دعاء عليه لاستكباره عن اتباع الحق ومتابعة السنة.
- فيه : فمه.

فوائد الحديث:

١. وجوب الأكل باليمين، وحرمة الأكل بالشمال من غير عذر.
٢. كُلُّ أمرٍ شريفٍ، ينبغي مباشرته باليمين وهذه قاعدة الشرع في الأمور المعظمة وفي باب الآداب.
٣. الاستكبار عن تطبيق الأحكام الشرعية يستحق فاعله العقوبة.

٤. إكرام الله لنبيه محمد -صلى الله عليه وسلم- بإجابة دعوته.

٥. جواز النصح للمرء على الملأ إذا كان فيه خير للجميع.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه

الرقم الموحد: (3372)

"»Сможет ли кто-нибудь из вас ежедневно совершать по тысяче добрых дел?" Один из его собеседников спросил: "Как же может человек совершать по тысяче добрых дел?!", — на что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Если будет он прославлять Аллаха словами <Пречист Аллах!> /СубханаЛлах/ по сто раз в день, то ему будет записываться по тысяче добрых дел или будет сниматься бремя тысячи прегрешений.«"

أَيَعْجِزُ أحَدُكم أن يَكْسِبَ في كل يوم ألف حسنة؟! فسأله سائل من جُلَسَائِه: كيف يَكْسِبُ ألف حَسَنَة؟ قال: يُسبح مائة تسبيحة؛ فيُكْتَبُ له ألف حسنة، أو يُحَطُّ عنه ألف خَطِيئة

1638. Текст хадиса:

Сообщается, что Са‘д ибн Абу Ваккас (да будет доволен им Аллах) рассказывал: «Как-то раз мы находились у Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), и он сказал: "Сможет ли кто-нибудь из вас ежедневно совершать по тысяче добрых дел?" Один из его собеседников спросил: "Как же может человек совершать по тысяче добрых дел?!", — на что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Если будет он прославлять Аллаха словами <Пречист Аллах!> /СубханаЛлах/ по сто раз в день, то ему будет записываться по тысяче добрых дел или будет сниматься бремя тысячи прегрешений.«"

١٦٣٨. الحديث:

عن سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه- قال: كنا عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «أَيَعْجِزُ أحَدُكم أن يَكْسِبَ في كل يوم ألف حسنة؟!» فسأله سائل من جُلَسَائِه: كيف يَكْسِبُ ألف حَسَنَة؟ قال: «يُسبح مائة تسبيحة؛ فيُكْتَبُ له ألفُ حسنة، أو يُحَطُّ عنه ألف خَطِيئة».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) спросил у своих сподвижников о том, смог бы кто-либо из них зарабатывать для себя по тысяче благих дел ежедневно, и один из присутствовавших спросил: «Разве возможно человеку совершать по тысяче благих дел ежедневно, не прилагая для этого серьезных усилий?» На что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: «Да, если будет он говорить "Пречист Аллах!" /СубханаЛлах!/ по сто раз в день, ему будет записываться тысяча благих дел, [ибо каждое благое дело записывается у Аллаха в десятикратном размере], и будет стираться по тысяче его прегрешений».

المعنى الإجمالي:

يسأل النبي -صلى الله عليه وسلم- أصحابه: ألا يستطيع أحدكم أن يحصل في كل يوم على ألف حسنة؟! فسأله سائل من جُلَسَائِه: كيف يتحصل المرء على ألف حسنة بسهولة؟.

قال: يقول سبحان الله مائة مرة؛ فيُكتب له ألف حسنة؛ لأن الحسنة الواحدة بعشر أمثالها، وتُمْحَى عنه ألف سيئة من سيئاته.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > فوائد ذكر الله عز وجل

راوي الحديث: سعد بن أبي وقَّاص -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يحط : يسقط ويمحي.

فوائد الحديث:

١. يستحب للعالم الرباني أن يَحُضَّ تلاميذه وأصحابه على الفضائل؛ لأنها سُلَّم الطاعات.

٢. مبادرة الصحابة إلى فعل الخيرات دون تأخير.

٣. مضاعفة الحسنات إلى عشر أمثالها، وذلك مثل قوله -تعالى-: (من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها)، وهذا أقل درجات التضعيف، وإلا فقد ورد إلى سبعمائة ضعف.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.

صحيح مسلم، مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي، بيروت، الطبعة: ١٤٢٣هـ.

مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان القاري ، دار الفكر، بيروت، لبنان، الطبعة الأولى: ١٤٢٢هـ، ٢٠٠٢م.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، عبيد الله بن محمد عبد السلام المباركفوري، إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء، الجامعة السلفية، بنارس الهند، الطبعة: الثالثة ١٤٠٤هـ.

الرقم الموحد: (3762)

»И мы стали бояться, что награда за наши благие деяния уже была дана нам.«

أَعطينا من الدنيا ما أَعطينا، قد خشينا أن تكون حسناتُنا عُجِّلت لنا

1639. Текст хадиса:

Ибрахим ибн ‘Абду-р-Рахман ибн ‘Ауф передаёт, что однажды постящемуся ‘Абду-р-Рахману ибн ‘Ауфу (да будет доволен им Аллах) принесли еду, и он сказал: «Когда Мус‘аб ибн ‘Умайр, который был лучше меня, был убит, у него не было ничего, во что можно было бы завернуть его тело, кроме плаща, который если его натягивали на голову, то оставались неприкрытыми ноги. А если его натягивали на его ноги, то оставалась неприкрытой голова. А потом мирские блага сделались доступными для нас». Или же он сказал: «Нам было даровано из мирских благ то, что было даровано». [Он продолжил]: «И мы стали бояться, что награда за наши благие деяния уже была дана нам [в этом мире в виде этих ничтожных мирских благ]». И он заплакал так, что не стал есть.

١٦٣٩. الحديث:

عن إبراهيم بن عبد الرحمن بن عوف، أن عبد الرحمن بن عوف -رضي الله عنه- أُتِيَ بطعام وكان صائمًا، فقال: قُتِلَ مُصعب بن عمير -رضي الله عنه- وهو خيرٌ مني، فلم يوجد له ما يُكفَّن فيه إلا بُردة إن غُطِّيَ بها رأسه بَدَت رِجْلاه؛ وإن غُطِّيَ بها رجلاه بدا رأسه، ثم بُسِط لنا مِنَ الدنيا ما بُسِط، أو قال: أُعْطِينا من الدنيا ما أُعطِينا، قد خَشِينَا أن تكون حَسَنَاتُنا عُجِّلَت لنا، ثم جعل يبكي حتى ترك الطعام.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. ‘Абду-р-Рахман ибн ‘Ауф (да будет доволен им Аллах) однажды постился, и когда настало время разговения, ему принесли еду. А постящемуся обычно хочется есть. Однако он (да будет доволен им Аллах) вспомнил о том, как жили первые сподвижники. При этом сам он принадлежал к числу первых сподвижников-мухаджиров, однако он (да будет доволен им Аллах) сказал, выражая пренебрежение к себе: «Поистине, Мус‘аб ибн ‘Умайр был лучше меня». Это было проявление скромности и самоприниженние, или же он имел в виду, что Мус‘аб был лучше в том смысле, что избрал бедность и терпение; вообще же учёные сказали, что десять обрадованных благой вестью о Рае были лучше остальных сподвижников.

Мус‘аб (да будет доволен им Аллах) жил со своими родителями в Мекке, и родители его были состоятельными людьми. Мать и отец надевали на него лучшие одежды, которые к лицу юношам, молодым людям. И они очень баловали его. Но стоило ему принять ислам, как они перестали общаться с ним и отдалили его от себя. Он переселился вместе с Пророком (мир ему и благословение Аллаха), то есть принадлежал к

المعنى الإجمالي:

معنى هذا الحديث: أن عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه كان في يوم من الأيام صائمًا، ولما حان وقت الإفطار جيء له بالطعام، والصائم يشتهي الطعام عادة، ولكنه رضي الله عنه تذكر ما كان عليه الصحابة الأولون، وهو رضي الله عنه من الصحابة الأولين من المهاجرين رضي الله عنهم، لكنه قال احتقارًا لنفسه قال: إن مصعب بن عمير رضي الله عنه كان خيرا مني تواضعا وهضما لنفسه، أو من حيثية اختيار الفقر والصبر، وإلا فقد صرح العلماء بأن العشرة المبشرة أفضل من بقية الصحابة.

ومصعب رضي الله عنه كان قبل الإسلام عند والديه بمكة وكان والداه أغنياء، وأمه وأبوه يلبسانه من خير اللباس: لباس الشباب والفتيان، وقد دللاه دلالا عظيما، فلما أسلم هجراه وأبعداه، وهاجر مع النبي صلى الله عليه وسلم، فكان مع المهاجرين، وكان عليه ثوب مرقع بعدما كان في مكة عند أبويه يلبس

أحسن الثياب، لكنه ترك ذلك كله مهاجرا إلى الله ورسوله.

وأعطاه النبي صلى الله عليه وسلم الراية يوم أحد، فاستشهد رضي الله عنه، وكان معه بردة- أي ثوب- إذا غطوا به رأسه بدت رجلاه- وذلك لقصر الثوب- وإن غطوا رجليه بدا رأسه، فأمر النبي صلى الله عليه وسلم أن يستر به رأسه وأن تستر رجلاه بالإذخر؛ نبات معروف.

فكان عبد الرحمن بن عوف يذكر حال هذا الرجل، ثم يقول: إنهم قد مضوا وسلموا مما فتح الله به من الدنيا على من بعدهم من المغانم الكثيرة، كما قال تعالى: (ومغانم كثيرة يأخذونها) [الفتح: ١٩].

ثم قال عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه: قد خشينا أن تكون حسناتنا عجلت لنا" أي: خفنا أن ندخل في زمرة من قيل فيه: (من كان يريد العاجلة عجلنا له فيها ما نشاء لمن نريد ثم جعلنا له جهنم يصلاها مذمومًا مدحورًا) [الإسراء: ١٨] أو قوله تعالى: (أذهبتم طيباتكم في حياتكم الدنيا واستمتعتم بها) [الأحقاف: ٢٠] . كما جاء عن عمر رضي الله عنه، وهذا لما كان الخوف غالبا عليهم فخشي رضي الله عنه أن تكون حسناتهم قد عجلت لهم في هذه الدنيا، فبكى خوفا وخشية أن لا يلحق بمن تقدمه من الصالحين، ثم ترك الطعام رضي الله عنه.

числу мухаджиров, и носил заплатанную одежду — и это после того, как в Мекке родители покупали ему лучшую одежду. Он оставил всё это и переселился к Аллаху и Его Посланнику (мир ему и благословение Аллаха).

И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) вручил ему знамя в день битвы при Ухуде, и он принял мученическую смерть, и при этом у него был только плащ, то есть кусок ткани, который был очень коротким, и если его натягивали на его голову, оставались неприкрытыми ноги, а если его натягивали на его ноги, то неприкрытой оставалась голова. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел накрыть этой тканью его голову, а ноги прикрыть душистым тростником.

‘Абду-р-Рахман ибн ‘Ауф, вспомнив положение этого человека, говорил: «Поистине, они покинули этот мир, избежав тех мирских благ в виде многочисленных трофеев, которые Аллах сделал доступными для нас после их гибели». Как сказал Всевышний: «…и многочисленными трофеями, которые они возьмут» (48:19).

Затем ‘Абду-р-Рахман ибн ‘Ауф (да будет доволен им Аллах) сказал: «И мы стали бояться, что награда за наши благие деяния уже была дана нам [в этом мире в виде этих ничтожных мирских благ]». То есть мы стали опасаться, что окажемся в числе тех, о ком было сказано: «Если кто-то возжелает преходящей жизни, то Мы ускорим ему — то, что пожелаем, тому, кому пожелаем. А потом Мы дадим ему Геенну, где он будет гореть презренным и отверженным» (17:18). Или тех, о ком Всевышний сказал: «Вы растратили свои блага в своей мирской жизни и попользовались ими» (46:20). Как передаётся от ‘Умара ибн аль-Хаттаба (да будет доволен им Аллах), этот страх довлел над ними, и он (да будет доволен им Аллах) боялся, что за их благие дела наградой им станут лишь дарованные им мирские блага. И он заплакал от страха, опасаясь, что не присоединится к праведным, которые покинули этот мир ранее, и потом не стал есть. Да будет доволен им Аллах!

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أحوال الصالحين

السيرة والتاريخ > التاريخ > التراجم وسير الأعلام

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجنائز.

راوي الحديث: عبد الرحمن بن عوف -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بسط : وسع.
- حسناتنا : أعطينا جزاء أعمالنا الصالحة في الدنيا فلم يبق لنا شيء مدخر للآخرة.
- البردة : الشملة المخططة، وقيل كساء أسود مربع فيه صور، تلبسه الأعراب.

فوائد الحديث:

١. تواضع الصحابة -رضي الله عنهم- وكمال فضلهم حيث كان أحدهم يرى نفسه آخر الناس، وإلا فعبد الرحمن بن عوف من المشرين بالجنة، وهو أفضل من مصعب لا سيما أن غناه كان وسيلة لنفع المسلمين -رضي الله عنهم أجمعين.-

٢. الحذر من التوسع في الدنيا من الاشتغال بها والتقصير عن الواجبات بسببها، وعدم شكر المنعم عليها بترك أداء ما وجب فيها من حقوق.

٣. استحباب تذكر سِيَر الصالحين والزهاد ليقلل الإنسان من تمسكه بالدنيا.

٤. بيان فضل السابقين الأولين كمصعب بن عمير وحمزة بن عبد المطلب وغيرهما ممن قتل في سبيل الله في أول الأمر.

٥. ينبغي على المرء أن يذكر أصحابه وإخوانه بجميل فعالهم وحسن مناقبهم وأن يستغفر لهم وأن يتجنب ذكر ما يسوؤهم أو يتنقصهم.

٦. الحث على التقلل من الدنيا وزينتها ، والحذر من التوسع فيها والاشتغال بها والتقصير عن الواجبات بسببها.

٧. شدة خوف الصحابة -رضي الله عنهم-، فهذا عبد الرحمن بن عوف وهو أحد المبشرين بالجنة كان صائما، وها هو يتذكر إخوانه من السابقين، وهو يخشى على نفسه ألا يتقبل منه، وأن تكون حسناته قد عجلت له في الدنيا.

٨. ينبغي على المرء أن ينظر في الطاعة إلى من فوقه، وفي أمور الدنيا بمن دونه ليبقى حريصا على الاستكثار من الطاعة شاكرا لأنعم الله وجزيل فضله.

٩. فيه ما كان عليه بعض الصحابة -رضي الله عنهم- من الفقر.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، المؤلف: محمد بن إسماعيل أبو عبدالله البخاري الجعفي، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

بهجة الناظرين، الشيخ: سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الخن، د. مصطفى البغا، محيي الدين مستو، علي الشرجبي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة ، بيروت، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ ١٩٧٧ م، الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ ١٩٨٧م.

شرح رياض الصالحين، المؤلف: محمد بن صالح بن محمد العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ هـ.

رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ - ٢٠٠٧ م.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، المؤلف: علي بن (سلطان) محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت - لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (3698)

К нам пришло письмо от ‘Умара ибн аль-Хаттаба, это было за год до его смерти, в котором [среди прочего] было написано: «Расторгните все браки зороастрийцев, заключённые между близкими родственниками!» ‘Умар не брал подушную подать (джизья) с зороастрийцев, пока ‘Абд ар-Рахман ибн ‘Ауф не засвидетельствовал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, взимал подушную подать с зороастрийцев из Хаджара.

أتانا كتاب عمر بن الخطاب قبل موته بسنة، فرقوا بين كل ذي محرم من المجوس، ولم يكن عمر أخذ الجزية من المجوس، حتى شهد عبد الرحمن بن عوف أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أخذها من مجوس هجر

1640. Текст хадиса:

Баджала передал: "Я был секретарём аль-Джаз’а ибн Му‘авии, дяди по отцу аль-Ахнафа. И вдруг к нам пришло письмо от ‘Умара ибн аль-Хаттаба, это было за год до его смерти, в котором [среди прочего] было написано: «Расторгните все браки зороастрийцев, заключённые между близкими родственниками!» ‘Умар не брал подушную подать (джизья) с зороастрийцев", пока ‘Абд ар-Рахман ибн ‘Ауф не засвидетельствовал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, взимал подушную подать с зороастрийцев из Хаджара."

١٦٤٠. الحديث:

عن بجالة قال: كنت كاتبا لِجَزْء بن معاوية، عَمِّ الأحنف، فأتانا كتاب عمر بن الخطاب قبل موته بسنة، فَرِّقُوا بين كل ذِي مَحْرَمٍ من المجوس، ولم يكن عمر أخذ الجِزْيَةَ من المجوس، حتى شهد عبد الرحمن بن عوف أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أخذها من مجوس هَجَر.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Баджала рассказывал, что он был секретарём аль-Джаз’а ибн Му‘авии, который был наместником ‘Умара ибн аль-Хаттаба, да будет доволен им Аллах, в аль-Ахвазе. Аль-Джаз’ ибн Му‘авия также был дядей по отцу аль-Ахнафа, т.е. Ибн Кайса. Баджала передал, что однажды к ним пришло письмо от ‘Умара ибн аль-Хаттаба. Это произошло за год до его смерти. В том письме было сказано: "Расторгните все браки зороастрийцев, заключённые между близкими родственниками!" Здесь имеется в виду, что в письме запрещались межродственные браки зороастрийцев, живших под властью мусульман. Например, женитьба на сестре, матери или дочери. Цель письма состояла в том, чтобы не допускать в мусульманской стране публичной практики того, что не разрешалось исламом, даже если такие браки были дозволен в религии зороастрийцев. В этом хадисе также сообщается, что ‘Умар, да будет доволен им Аллах, не брал подушную подать с зороастрийцев до тех

المعنى الإجمالي:

عن بجالة قال: كنت كاتبا لجزء بن معاوية، و كان والي عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- بالأهواز عم الأحنف أي: ابن قيس، فأتانا كتاب عمر بن الخطاب، قبل موته بسنة: فرقوا في النكاح بين كل ذي محرم من المجوس، بمنع المجوسي الذمي عن نكاح المحرم كالأخت والأم والبنت؛ لأنه شعار مخالف للإسلام، فلا يُمَكَّنون منه، وإن كان من دينهم، ولم يكن عمر أخذ الجزية من المجوس حتى شهد عبد الرحمن بن عوف -رضي الله عنه- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أخذ الجزية من مجوس هجر، وهجر بلدة في البحرين.

пор, пока ‘Абд ар-Рахман ибн ‘Ауф, да будет доволен им Аллах, не засвидетельствовал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, взимал её с зороастрийцев, живших в Хаджаре. Хаджар – название местности в Бахрейне.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: النكاح - أهل الذمة - الولايات.

راوي الحديث: بجالة بن عبدة -رحمه الله-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- مَجُوس : واحدهم: "مجوسي"، منسوب إلى: المجوسية: ملة تطلق على أتباع الديانة الزرادشتية، وقد انقرضت، أو كادت تنقرض بعد استيلاء المسلمين على بلاد فارس.
- الجِزْيَة : مال يؤخذ من أهل الكتاب كل عام، مجازاة عن إقامتهم بدار المسلمين، وحقْن دمائهم، وحمايتهم ممن يعتدي عليهم.
- هَجَر : هي ما يسمى الآن: الإحساء، وكانت تلك المقاطعة تسمى: البحرين، وعاصمتها هجر، والآن اقتصر اسم البحرين على تلك الجزر المعروفة، وهي المنامة، والمحرق، وتوابعهما.

فوائد الحديث:

١. الجزية تُضرب على المجوس باتفاق، ولا فرق بين مجوس هجر وغيرهم.

٢. في الحديث قبول خبر الواحد.

٣. أن الصحابي الجليل قد يغيب عنه علم ما اطلع عليه غيره من أقوال النبي -صلى الله عليه وسلم- وأحكامه وأنه لا نقص عليه في ذلك.

٤. فعل الرسول -صلى الله عليه وسلم- يعتبر شرعا؛ لأن العلماء استدلوا بهذا الحديث على أخذ الجزية.

٥. منع الزواج من المحارم كالأم والبنت ولو وقع من المجوسي الذمي ؛ لأنه شعار مخالف للإسلام، فلا يمكنون منه، ويفرق بينهم إن وقع.

٦. جواز أن يتخذ الوالي كاتبًا مختصًّا بالكتابة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، المحقق: محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر: دار طوق النجاة، الطبعة : الأولى ١٤٢٢هـ.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام،محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة،الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام ، صالح الفوزان ،اعتناء عبد السلام السلمان ، الرياض ،الطبعة الأولى، ١٤٢٧.

منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني -تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهري-الناشر: دار الفلق – الرياض-الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.

سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح،علي القاري، الناشر: دار الفكر، بيروت – لبنان،الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢.

فتح الباري شرح صحيح البخاري،أحمد بن علي بن حجر ،الناشر: دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩ رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي،قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب،عليه تعليقات العلامة: عبد العزيز بن عبد الله بن باز.

الرقم الموحد: (64630)

"Знаете ли вы, что такое сплетня?" Люди сказали: "Аллаху и Его посланнику об этом известно лучше". Он сказал: "Это значит говорить о своём брате то, что не понравилось бы ему."

أتدرون ما الغيبة؟ قالوا: الله ورسوله أعلم، قال: ذكرُك أخاك بما يكره

1641. Текст хадиса:

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что однажды "Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, спросил: "Знаете ли вы, что такое сплетня?" Люди сказали: "Аллаху и Его посланнику об этом известно лучше". Он сказал: "Это значит говорить о своём брате то, что не понравилось бы ему". Тут кто-то спросил: "А если то, что я говорю о нём, является правдой?" Он сказал: "Если то, что ты говоришь о нём, является правдой, то ты сплетничаешь о нём. Если же твои слова являются ложью, то ты клевещешь на него."

١٦٤١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «أتدرون ما الغِيبَةُ؟»، قالوا: الله ورسوله أعلم، قال: «ذكرُك أخاك بما يكره»، قيل: أرأيت إن كان في أخي ما أقول؟ قال: «إن كان فيه ما تقول فقد اغْتَبْتَهُ, وإن لم يكن فقد بَهَتَّهُ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк, мир ему и благословение Аллаха, разъясняет в этом хадисе, что на самом деле является сплетней (гыба). Сплетня - это упоминание об отсутствующем мусульманине того, что не понравилось бы ему, будь то его физические или нравственные качества, даже если такое качество в нём действительно есть. Если же такого качества в нём нет, то к запрещённой сплетне добавляется ещё клевета и возведение лжи на невинного человека.

المعنى الإجمالي:

يبين النبي -صلى الله عليه وسلم- حقيقة الغيبة، وهي: ذكر المسلم الغائب بما يكره، سواء كان من صفاته الخَلْقية أو الخُلُقية ولو كانت فيه تلك الصفة، وأما إذا لم تكن فيه الصفة التي ذكرت فقد جمعت إلى الغيبة المحرمة البهتان والافتراء على الإنسان بما ليس فيه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الكلام والصمت

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الغيبة : ذكر الغائب بما يكره.
- بَهَتَّه : كذبت وافتريت عليه.

فوائد الحديث:

١. بيان معنى الغيبة وأنها ذكرك لأخيك المسلم بما يكره.
٢. أن الكافر لا تحرم الغيبة في حقه، لأن الحديث قيد الغيبة بغيبة الأخ، والمراد به المسلم.
٣. إذا كانت الغيبة بوصف الإنسان بما ليس فيه فهو البهتان.
٤. حسن تعليم النبي -صلى الله عليه وسلم-، حيث يُلقي المسائل على طريقة السؤال.
٥. حسن أدب الصحابة مع الرسول -صلى الله عليه وسلم-، حين قالوا: الله ورسوله أعلم.

المصادر والمراجع:

فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، مدار الوطن للنشر، الطبعة الأولى ١٤٣٠ - ٢٠٠٩م.

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، ط١، ١٤٢٨هـ.

توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوُغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة، الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م.

صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الرقم الموحد: (5326)

Хадисы о достоинстве собраний, где поминают Аллаха

1642. Текст хадиса:

Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, передал, что Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, сказал: "Поистине, у Аллаха есть ангелы, которые ходят разными дорогами в поисках тех, кто поминает Аллаха, а обнаружив людей, поминающих Великого и Всемогущего Аллаха, они начинают звать друг друга: "Сюда! Здесь то, что вы искали". Они укрывают этих людей своими крыльями до самого нижнего неба. Их Господь, хотя Он знает обо всём лучше всех, спрашивает их: "Что говорят рабы Мои?" Ангелы отвечают: "Они прославляют Тебя (т.е. говорят: "Субхана-Ллах"), возвеличивают Тебя (т.е. говорят: "Аллаху акбар"), воздают Тебе хвалу (т.е. говорят: "Альхамдули-Лллях") и превозносят Тебя". Тогда Аллах спрашивает: "Видели ли они Меня?" Ангелы отвечают: "Нет, клянёмся Аллахом, они не видели Тебя". Тогда Аллах спрашивает: "А что было бы, если бы они увидели Меня?" Ангелы отвечают: "Если бы они увидели Тебя, то поклонялись бы Тебе ещё усерднее, превозносили бы Тебя больше и прославляли бы Тебя чаще". Тогда Аллах спрашивает: "А о чём они просят?" Ангелы отвечают: "Они просят Тебя о Рае". Аллах спрашивает: "А видели ли они его?" Ангелы отвечают: "Нет, клянёмся Аллахом, о Господь, они его не видели". Аллах спрашивает: "А что было бы, если бы они увидели его?" Ангелы отвечают: "Если бы они увидели его, то добивались бы его ещё сильней и стремились бы к нему ещё упорнее, и желали бы его ещё больше". Аллах спрашивает: "А от чего они просят защиты?" Ангелы отвечают: "Они просят защиты от Адского Огня". Аллах спрашивает: "А видели ли они его?" Ангелы отвечают: "Нет, клянёмся Аллахом, они его не видели". Аллах спрашивает: "А что было бы, если бы они увидели его?" Ангелы отвечают: "Если бы они увидели его, то ещё больше старались бы избежать его и страшились бы его ещё сильней". Тогда Аллах говорит: "Призываю вас в свидетели, что Я простил их". И один из ангелов говорит: "Есть среди них такой-то, который к ним не относится, ибо он пришёл только по какому-то своему делу". Тогда Аллах отвечает: "Они - такие люди, товарищ которых не окажется несчастным".

أحاديث في فضل مجالس الذكر

١٦٤٢. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- قال: «إنَّ لِلَّه تعالى ملائكة يَطُوفُون في الطُّرُق يلْتَمِسُون أهل الذِّكر، فإذا وَجَدُوا قوماً يذكرون الله عز وجل تَنَادَوا: هَلُمُّوا إلى حاجَتِكُم، فَيَحُفُّونَهُم بِأَجْنِحَتِهِم إلى السَّماء الدُّنيا، فيَسألُهُم رَبُّهُم -وهو أعلم-: ما يقول عِبَادي؟ قال: يقولون: يُسَبِّحُونَك، ويُكَبِّرُونك، وَيَحْمَدُونك، ويُمَجِّدُونَكَ، فيقول: هل رَأَوني؟ فيقولون: لا والله ما رَأَوك. فيقول: كيف لو رَأَوني؟! قال: يقولون: لو رأَوك كَانُوا أشَدَّ لك عبادة، وأشَدَّ لك تمْجِيداً، وأكْثر لك تسبيحاً. فيقول: فماذا يسألون؟ قال: يقولون: يَسْألُونك الجَنَّة. قال: يقول: وهل رَأَوهَا؟ قال: يقولون: لا والله يا رب ما رأَوْهَا. قال: يقول: فَكَيف لو رَأَوْهَا؟ قال: يقولون: لو أنَّهُم رَأَوهَا كَانُوا أَشَدَّ عَلَيها حِرصاً، وأشَدَّ لَها طلباً، وأَعْظَم فِيهَا رغبةً. قال: فَمِمّ يَتَعَوَّذُون؟ قال: يقولون: يَتَعَوَّذُون من النَّار؛ قال: فيقول: وهل رأوها؟ قال: يقولون: لا والله ما رأوها. فيقول: كيف لو رأوها؟! قال: يقولون: لو رأوها كانوا أشدَّ مِنها فِراراً، وأشدَّ لها مَخَافَة. قال: فيقول: فَأُشْهِدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ، قال: يقول ملَك مِن الملائكة: فيهم فلان ليس منهم، إنما جاء لحاجة، قال: هُمُ الجُلَسَاء لا يَشْقَى بهم جَلِيسُهُم». وفي رواية: عن أبي هريرة -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «إن لله ملائكة سَيَّارة فُضُلاً يَتَتَبَّعُون مجالِسَ الذكر، فإذا وجدوا مَجْلِساً فيه ذِكْرٌ، قَعَدُوا معهم، وحَفَّ بعضُهم بعضاً بأجنحتهم حتى يمْلَؤُوا ما بينهم وبين السماء الدنيا، فإذا تفرقوا عرجوا وصعدوا إلى السماء، فيسألهم الله -عز وجل- وهو أعلم -: من أين جئتم؟ فيقولون: جئنا من عند عباد لك في الأرض: يسبحونك، ويكبرونك، ويهللونك، ويحمدونك، ويسألونك. قال: وماذا يسألوني؟ قالوا: يسألونك جنتك. قال: وهل رأوا جنتي؟ قالوا: لا، أي رب. قال:

В другой версии хадиса, которую также передал Абу Хурейра, да будет доволен им Аллах, сообщается, что Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал: "Поистине, есть у Аллаха и другие ангелы, странствующие по земле в поисках собраний, где поминают Аллаха. И когда они находят собрание, в котором поминают Аллаха, то садятся вместе с ними и окружают друг друга своими крыльями, пока не заполняют собой всё пространство между нижним небом и землёй. А когда поминающие Аллаха расходятся, ангелы возносятся ввысь и поднимаются к небу. Великий и Всемогущий Аллах, хотя Он знает обо всём лучше всех, спрашивает их: "Откуда вы явились?" И они отвечают: "Мы явились от Твоих рабов на земле, которые прославляют Тебя (т.е. говорят: "Субхана-Ллах"), возвеличивают Тебя (т.е. говорят: "Аллаху акбар"), свидетельствуют, что нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя (т.е. говорят: "Ля иляха илля-Ллах"), воздают Тебе хвалу (т.е. говорят: "Альхамдули-Ллях") и просят у Тебя". Аллах спрашивает: "Чего же они просят у Меня?" Ангелы отвечают: "Они просят у Тебя Твоего Рая". Аллах спрашивает: "А видели ли они Мой Рай?" Ангелы отвечают: "Нет, о Господь". Аллах говорит: "А что было бы, если бы они увидели Мой Рай?" Ангелы говорят: "И они просят у Тебя защиты". Аллах спрашивает: "От чего же они просят защиты у Меня?" Ангелы отвечают: "От Твоего Огня, о Господь". Аллах спрашивает: "А видели ли они Мой Огонь?" Ангелы отвечают: "Нет". Аллах говорит: "А что было бы, если бы они увидели его?" Ангелы говорят: "И они просят у Тебя прощения", - и тогда Аллах говорит: "Я простил им, и даровал им то, о чём они просили, и защитил их от того, от чего они искали защиты!" После этого ангелы говорят: "Господь, есть среди них такой-то грешный раб, который просто проходил мимо и сел вместе с ними", - и тогда Аллах говорит: "И ему Я простил, ибо они - такие люди, товарищ которых не окажется несчастным".

فكيف لو رأوا جنتي؟! قالوا: ويستجِيرُونَك. قال: ومم يَسْتجيروني؟ قالوا: من نارك يا ربّ. قال: وهل رأوا ناري؟ قالوا: لا، قال: فكيف لو رأوا ناري؟! قالوا: ويستغفرونك؟ فيقول: قد غفرت لهم، وأعطيتهم ما سألوا، وأجرتهم مما استجاروا. قال: فيقولون: رب فيهم فلان عبد خَطَّاء إنما مرَّ، فجلس معهم. فيقول: وله غفرت، هم القوم لا يشقى بهم جليسُهُم.»

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

в этом хадисе рассказывается о знаках уважения к собраниям, где люди поминают Аллаха. В частности, Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сказал:

المعنى الإجمالي:

يقصُّ هذا الحديث مظهرا من مظاهر تعظيم مجالس الذكر، حيث يقول النبي صلى الله عليه وسلم:

"إن لله ملائكة يطوفون في الطُرُق يلتمسون أهل الذكر" أي أن الله كلَّف طائفة مخصوصة من الملائكة غير الحفظة للسياحة في الأرض، يدورون في طرق المسلمين ومساجدهم، ودورهم، يطلبون مجالس الذكر، يزورونها ويشهدونها ويستمعون إلى أهلها. قال الحافظ: والأشبه اختصاص ذلك بمجالس التسبيح ونحوها.

فإذا "وجدوا قوماً يذكرون الله عز وجل " وفي رواية مسلم " فإذا وجدوا مجلساً فيه ذكر تنادوا " أي نادى بعضهم بعضاً " أن هلموا إلى حاجتكم " وفي رواية إلى بغيتكم، أي تعالوا إلى ما تبحثون عنه من مجالس الذكر، والوصول إلى أهلها، لتزوروهم، وتستمعوا إلى ذكرهم.

قال عليه الصلاة والسلام في وصف الملائكة، وهم في مجالس الذكر: " فيحفونهم" أي يحيطون بهم إحاطة السوار بالمعصم.

"فيحفونهم بأجنحتهم " أي يطوفون حولهم بأجنحتهم " إلى السماء " أي حتى يصلوا إلى السماء.

ثم يقص عليه الصلاة والسلام المحاورة التي جرت بين رب العزة والجلال، وبين ملائكته الكرام:

فيقول الله جل في علاه: "فيسألهم ربُّهم وهو أعلم بهم" أي وهو أكثر علماً بأحوالهم، تنويهاً بشأنهم في الملأ الأعلى؛ ليباهي بهم الملائكة: "ما يقول عبادي؟ فتجيب الملائكة: يسبحونك، ويكبرونك، ويحمدونك ويمجدونك "، أي فتقول الملائكة: إن هؤلاء الذاكرين يقولون: سبحان الله والحمد لله، ولا إله إلاّ الله، والله أكبر، فالتمجيد هو قول لا إله إلاّ الله؛ لما فيه من تعظيم الله تعالى، بتوحيد الألوهية.

فيقول الله جل في علاه: "هَلْ رَأَوْنِي؟ قَالَ: فَيَقُولُونَ: لا وَاللهِ مَا رَأَوْكَ، قَالَ: فَيَقُولُ: فكَيْفَ لَوْ رَأَوْنِي؟"

فتجيب الملائكة الكرام: " لو رأوك كانوا أشد لك عبادة، وأشد تمجيداً وأكثر لك تسبيحاً " لأنّ الاجتهاد في العبادة على قدر المعرفة.

"Поистине, у Аллаха есть ангелы, которые ходят разными дорогами в поисках тех, кто поминает Аллаха", т.е. наряду с ангелами-хранителями у Аллаха также есть группа ангелов, которой поручено странствовать по земле, обходя дороги мусульман, их мечети и кружки, в поисках собраний, где поминают Аллаха. Эти ангелы посещают такие собрания, присутствуют на них и слушают то, что там произносят люди. Хафиз [Ибн Хаджар] сказал: "Похоже, что это касается именно тех собраний, где восхваляют Аллаха (т.е. говорят: "Субхана-Ллах") и произносят другие славословия Аллаху".

"А обнаружив людей, поминающих Великого и Всемогущего Аллаха", - в версии Муслима передано: "И когда они находят собрание, в котором поминают Аллаха" - то они начинают звать друг друга: "Сюда! Здесь то, что вы искали". В другой версии хадиса передано: "Сюда! Здесь ваша желанная цель!", т.е. поспешите к тому, поиском чего вы были заняты. Речь идёт о собраниях, где поминают Аллаха, и о людях, которые поминают Аллаха. Ангелы зовут друг друга для того, чтобы посетить этих людей и послушать, как они поминают Аллаха.

Пророк, мир ему и благословение Аллаха, описал ангелов, находящихся на собраниях, где поминают Аллаха, следующим образом: "они укрывают этих людей", т.е. окружают их со всех сторон.

"Они укрывают этих людей своими крыльями", т.е. охватывают их своими крыльями "до самого нижнего неба", т.е. заполняя собой всё пространство до небес.

Далее Пророк, мир ему и благословение Аллаха, сообщил о диалоге, который происходит между Господом, да славится Его могущество и величие, и благородными ангелами:

"Их Господь, хотя Он знает обо всём лучше всех, спрашивает их". Иными словами, несмотря на то, что Великий и Всемогущий Аллах лучше всех осведомлён о положении тех, кто поминает Его, Он упоминает об их занятии в высшем сонме, дабы хвалиться ими перед ангелами. Поэтому Аллах спрашивает их: "Что говорят рабы Мои?"

"Ангелы отвечают: "Они прославляют Тебя, возвеличивают Тебя, воздают Тебе хвалу и превозносят Тебя", т.е. ангелы говорят, что те люди произносят: "Субхана-Ллах" ("Пречист Аллах"), "Аллаху акбар" ("Аллах Превелик"), "Альхамдули-Ллях" ("хвала Аллаху") и "Ля иляха илля-Ллах" ("нет

божества, достойного поклонения, кроме Аллаха"). Под превознесением Аллаха (тамджид), о котором упомянуто в хадисе, подразумеваются слова "Ля иляха илля-Ллах", ибо они содержат в себе возвеличивание Всевышнего Аллаха и свидетельство единобожия.

Затем Аллах, да возвысится Его величие, спрашивает: "Видели ли они Меня?" Ангелы отвечают: "Нет, клянёмся Аллахом, они не видели Тебя". Тогда Аллах спрашивает: "А что было бы, если бы они увидели Меня?", - на что благородные ангелы отвечают: "Если бы они увидели Тебя, то поклонялись бы Тебе ещё усерднее, превозносили бы Тебя больше и прославляли бы Тебя чаще". Они так ответили потому, что усердие в поклонение зависит от меры познания Аллаха.

Затем Благословенный и Всевышний Аллах спрашивает: "А о чём они просят Меня?", т.е. с какими просьбами они обращаются ко Мне?

Ангелы отвечают: "Они просят Тебя о Рае", т.е. они поминают Тебя и поклоняются Тебе, жаждая попасть в Твой Рай.

Тогда Аллах спрашивает: "А что было бы, если бы они увидели его?", на что ангелы отвечают, что "если бы они увидели его, то добивались бы его ещё сильней", т.е. ещё сильней стремились бы попасть в Рай, поскольку, как говорится, лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать.

Затем Великий и Всемогущий Аллах спрашивает: "А от чего они просят защиты?", т.е. чего они боятся и от чего просят Своего Господа спасти их?

Ангелы отвечают: "От Адского Огня", т.е. они поминают своего Господа и поклоняются Ему, страшась попасть в Ад и моля Его спасти их от адского пламени.

Тогда Аллах спрашивает: "А что было бы, если бы они увидели его?", на что ангелы отвечают, что "если бы они увидели его, то ещё больше старались бы избежать его", т.е. они проявляли бы ещё большее усердие в совершении благих дел, которые являются причиной спасения от Огня.

И тогда Великий и Всемогущий Аллах говорит: "Призываю вас в свидетели, что Я простил их", т.е. Я простил их грехи.

В этот момент один из ангелов говорит: "Есть среди них такой-то, который к ним не относится, ибо он пришёл только по какому-то своему делу", т.е. среди тех людей, занимавшихся поминанием Аллаха, находился один человек, которого привела

ثم يقول الله تبارك وتعالى: " قال: فما يسألونني؟ " أي فماذا يطلبون مني.

فتقول الملائكة:" قالوا: يسألونك الجنة " أي يذكرونك، ويعبدونك طمعاً في جنتك.

فتجيب الملائكة: "لو رأوها كانوا أشد عليها حرصاً " أي لكانوا أكثر سعياً إليها؛ لأنه ليس الخبر كالمعاينة .

فيقول الله جل جلاله" قال: فمِمَّ يتعوذون " أي فأي شيء يخافون منه، ويسألون ربهم أن يجيرهم منه .

فتجيب الملائكة: " من النار " أي يذكرون ويعبدون ربهم خوفاًمن النار، ويسألونه عز وجل أن يجيرهم منها .

فيقول الله جل جلاله: " فَكَيْفَ لَوْ رَأَوْهَا؟"

فتجيب الملائكة:" لو رأوها كانوا أشد منها فراراً " أي لكانوا أكثر اجتهاداً في الأعمال الصالحة التي هي سبب في النجاة من النار .

فيقول الله جل جلاله: " قال: فيقول: فأشهدكم أني قد غفرت لهم " أي قد غفرت لهم ذنوبهم .

فيقول ملك من الملائكة: "فيهم فلان ليس منهم، إنَّما جاء لحاجة " أي إنه يوجد من بين هؤلاء الذاكرين" فلان": وهو ليس منهم، ولكنه جاء لحاجة يقضيها فجلس معهم، فهل يغفر له؟ فيقول الله جل في علاه ما معناه: هم الجلساء لا يشقى جليسهم ولا يخيَّب.

в то собрание какая-то потребность, и поэтому он присел там. Неужели он тоже заслуживает прощения грехов?
На что Аллах, да возвысится Его величие, отвечает, что они - такие люди, товарищ которых не окажется несчастным и не разочаруется.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: كتاب الآداب.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين

معاني المفردات:

- ملائكة سيارة : سياحون في الأرض.
- تنادوا : نادى بعضهم بعضاً.
- هلموا : تعالوا.
- فيحفونهم : يقتربون حول الذاكرين ويطوفون بهم ويدورون حولهم حتى يملؤوا ما بين السماء الدنيا والأرض.
- يمجدونك : يعظمونك.

فوائد الحديث:

١. فضل مجالس الذكر والذاكرين وفضل الاجتماع على ذلك.
٢. جليس الذاكرين الصالحين يندرج معهم في جميع ما يتفضل الله تعالى به عليهم إكراماً لهم ولو لم يشاركهم في أصل الذكر.
٣. محبة الملائكة بني آدم واعتناؤهم بهم.
٤. السؤال قد يصدر من السائل وهو أعلم بالمسؤول عنه من المسؤول؛ لإظهار العناية بالمسؤول عنه، والتنويه بقدره.
٥. الذكر يتناول الصلاة، وقراءة القرآن، والدعاء، وتلاوة الحديث، ودراسة العلم الشرعي.
٦. بيان كذب من ادعى من الزنادقة أنه يرى الله تعالى جهرة في دار الدنيا.
٧. جواز القسم في الأمر المحقق تأكيداً له وتنويهاً به.
٨. اشتملت الجنة من أنواع الخيرات والنار من أنواع المكروهات ما لا يخطر على قلب بشر.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.
رياض الصالحين، للنووي، نشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق – بيروت، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ - ٢٠٠٧م.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.
تطريز رياض الصالحين، لفيصل الحريملي، نشر: دار العاصمة، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (8272)

»Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил нам о том, что было, и о том, что будет, и больше всех знает тот из нас, кто лучше запоминал.«

أخبرنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بما كان وبما هو كائن، فأعلمنا أحفظنا

1643. Текст хадиса:

Абу Зейд ‘Амр ибн Ахтаб Аль-Ансари (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) совершил с нами утреннюю молитву (фаджр), а потом поднялся на минбар и обращался к нам с проповедью до тех пор, пока не наступило время полуденной молитвы (зухр). Тогда он спустился и совершил молитву. Затем он поднялся на минбар и обращался к нам с проповедью до тех пор, пока не наступило время послеполуденной молитвы (‘аср). Тогда он спустился и совершил молитву. Затем он поднялся на минбар и обращался к нам с проповедью до тех пор, пока не зашло солнце. И он сообщил нам о том, что было, и о том, что будет, и больше всех знает тот из нас, кто лучше запоминал.«

١٦٤٣. الحديث:

عن أبي زيد عمرو بن أخطب الأنصاري -رضي الله عنه-: صلى بنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- الفجر، وصعد المنبر، فخطبنا حتى حضرت الظهر، فنزل فصلى، ثم صعد المنبر فخطبنا حتى حضرت العصر، ثم نزل فصلى، ثم صعد المنبر فخطبنا حتى غربت الشمس، فأخبرنا بما كان وبما هو كائن، فأَعْلَمُنَا أَحْفَظُنَا.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Сподвижник (да будет доволен им Аллах) передаёт, что однажды Пророк (мир ему и благословение Аллаха) провёл утреннюю молитву, после чего поднялся на минбар и обращался к людям с проповедью до самого азана на полуденную молитву. Затем он спустился и провёл молитву, после чего снова поднялся на минбар и продолжал свою проповедь до самого азана на послеполуденную молитву. Затем он спустился и провёл молитву, после чего снова поднялся на минбар и продолжал свою проповедь до самого захода солнца. То есть он произносил проповедь целый день, с утренней молитвы до захода солнца. Всемогущий и Великий Аллах открыл ему в этот день нечто из сокровенного, связанного с прошлым и будущим, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) передал это знание своим сподвижникам, и самыми знающими из них были те, кто лучше запоминал сказанное им.

المعنى الإجمالي:

يخبر الصحابي عمرو بن أخطب -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- صلى الفجر ذات يوم، وصعد المنبر وخطب الناس حتى أذن الظهر، ثم نزل فصلى الظهر، ثم عاد فصعد المنبر وخطب حتى أذن العصر، فنزل وصلى العصر، ثم صعد المنبر فخطب حتى غابت الشمس، يعني بذلك أنه خطب يومًا كاملًا من صلاة الفجر إلى غروب الشمس، أعلمه الله -عز وجل- في ذلك اليوم شيئا من علوم الغيب الماضية، ومن الغيوب المستقبلة، وأخبر بها -صلى الله عليه وسلم- أصحابه، فأعلمهم بما قال ذلك اليوم هو من حفظ ورسخ ذلك في ذهنه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب العالم والمتعلم

راوي الحديث: أبو زيد عمرو بن أخطب الأنصاري -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- فأعلمنا أحفظنا : أكثرنا علمًا بما قاله -صلى الله عليه وسلم- في ذلك اليوم أقدرنا على الحفظ.

فوائد الحديث:

١. شدة حرص رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على تعليم أمته أمور دينهم.

٢. شهادة من الصحابة الكرام -رضي الله عنهم- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بلغ الرسالة وأدى الأمانة، ونصح الأمة.

٣. تفاوت الناس في الحفظ والفهم.

٤. قوة تحمل النبي -صلى الله عليه وسلم-.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى ١٤١٨هـ.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا، الطبعة الأولى ١٤٣٠هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (8411)

»Что ты скажешь о человеке, который совершает благие деяния и люди хвалят его за них?” Он ответил: “Это благая весть, которую сообщают верующему уже в этом мире.«”

أرأيت الرَّجل الذي يعمل العمل من الخَير، ويَحمدُه الناس عليه؟ قال: تلك عاجِل بُشْرَى المؤمن

1644. Текст хадиса:

Абу Зарр (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросили: “Что ты скажешь о человеке, который совершает благие деяния и люди хвалят его за них?” Он ответил: “Это благая весть, которую сообщают верующему уже в этом мире.«”

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Человек совершает благие дела, вовсе не стремясь делать это напоказ людям, а потом люди хвалят его за эти дела и говорят: мол, такой-то делает много добра, покорен Аллаху, вершит благодеяния по отношению к творениям — и так далее в том же духе. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Это благая весть, которую сообщают верующему уже в этом мире». Подразумевается людская похвала, потому что когда люди хвалят кого-то, они являются свидетелями Аллаха на земле. Поэтому, когда мимо Пророка (мир ему и благословение Аллаха) пронесли погребальные носилки, и люди отозвались об умершем с похвалой, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «[Рай] стал обязательным [для него]». А потом мимо Пророка (мир ему и благословение Аллаха) пронесли погребальные носилки, и люди отозвались об умершем с порицанием, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Огонь стал обязательным для него. Поистине, вы — свидетели Аллаха на земле». Это и есть смысл слов Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха): «Это благая весть, которую сообщают верующему уже в этом мире».

Различие между этой ситуацией и совершением дел напоказ заключается в том, что совершающий благие дела напоказ людям трудится лишь для того, чтобы люди видели его и хвалили. Поступающий так придаёт Аллаху сотоварищей. Что же касается описанной в хадисе ситуации, то человек совершает благие дела с искренним намерением, ради Всемогущего и Великого Аллаха,

١٦٤٤. الحديث:

عن أبي ذر -رضي الله عنه- قال: قيل لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-: أرأيت الرَّجل الذي يعمل العمل من الخَير، ويَحمدُه الناس عليه؟ قال: «تلك عاجِل بُشْرَى المؤمن».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن الرَّجُل يعمل عملا صالحا لله لا يقصد به الناس، ثم إن الناس يمدحونه على ذلك. يقولون فلان كثير الخير فلان كثير الطاعة فلان كثير الإحسان إلى الخلق وما أشبه ذلك فقال -صلى الله عليه وسلم-: "تلك عاجل بشرى المؤمن" وهو الثناء عليه؛ لأن الناس إذا أثنوا على الإنسان خيرًا فهم شهداء الله في أرضه ولهذا لما مَرَّت جَنازة من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- وأصحابه أثنوا عليها خيرا قال وجبت، ثم مرَّت أخرى فأثنوا عليها شرًا قال وجبت فقالوا يا رسول الله ما وجبت قال: "أما الأول فوجبت له الجنة وأما الثاني فوجبت له النار أنتم شهداء الله في الأرض".

فهذا معنى قوله: "تلك عاجل بشرى المؤمن".

والفرق بين هذه وبين الرياء أن المرائي لا يعمل العمل إلا لأجل أن يراه الناس ويثنون عليه فيكون في هذه الحال قد أشرك مع الله غيره، وأما هذا فنيته خالصة لله عز وجل ولم يطرأ على باله أن يمدحه الناس أو يذموه فإذا علموا بطاعته ومدحوه وأثنوا عليه فهذا ليس برياء هذا عاجل بشرى، والفرق بين هذا وبين ما ذُكر في الحديث فرق عظيم.

и он не думает о том, будут люди его хвалить или порицать. А они, узнав о его покорности Аллаху, начинают отзываться о нём с похвалой. Это не совершение дел напоказ, а благая весть, сообщаемая верующему уже в этом мире, и различия между совершением дел напоказ и явлением, упомянутым в данном хадисе, огромно.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: المبشرات.

راوي الحديث: أبو ذر الغفاري -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أرأيت : أخبرني.
- عاجِل بُشْرَى المؤمن : الخبر السار الذي يكون في الدنيا قبل الآخرة.

فوائد الحديث:

١. أن الإخلاص لله -تعالى- وقصد التَّقرب إليه لا يُعَكِّره ثناء الناس عليه، بل إن إطلاق الله -تعالى- لألسنة الناس بالثناء عليه، دليل على القبول، وشهادة صادقة وبشرى عاجلة بالفوز والفلاح.
٢. لا يدخل في الرياء عمل العبد إذا أخلص عمله لله تعالى وحمده الناس عليه.
٣. دليل على رضا الله ومحبته لهذا العبد، و أنه يحبب فيه الخلق لإخلاصه ولذلك يكتب له القبول في الأرض.
٤. التَّعرض لمدح الناس مذْمُوم.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هالطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ ه
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م
صحيح مسلم، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.
رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحي بن شرف النووي، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ ه
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، ١٤٢٦ ه.

الرقم الموحد: (8900)

»Есть сорок разновидностей [благих деяний], наивысшим из которых является временное предоставление нуждающемуся дойной овцы, и каждого [мусульманина], который совершит [хотя бы] одно [такое деяние], надеясь получить за него награду [от Аллаха] и твёрдо веря в то, что обещано за [его совершение, Аллах] обязательно введёт в Рай.«

أربعون خَصْلَة: أعلاها مَنيحةُ العَنز، ما من عامل يَعمل بِخَصْلة منها؛ رجاء ثوابها وتصديق مَوْعُودِها، إلا أدخله الله بها الجنة

1645. Текст хадиса:

Со слов Абу Мухаммада ‘Абдуллаха ибн ‘Амра ибн аль-‘Аса (да будет доволен Аллах им и его отцом), сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: «Есть сорок разновидностей [благих деяний], наивысшим из которых является временное предоставление нуждающемуся дойной овцы, и каждого [мусульманина], который совершит [хотя бы] одно [такое деяние], надеясь получить за него награду [от Аллаха] и твёрдо веря в то, что обещано за [его совершение, Аллах] обязательно введёт в Рай.«

١٦٤٥. الحديث:

عن أبي محمد عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما-، قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «أربعون خَصْلَة: أعلاها مَنيحةُ العَنز، ما من عامل يَعمل بِخَصْلة منها؛ رجاء ثوابها وتصديق مَوْعُودِها، إلا أدخله الله بها الجنة».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Данным хадисом Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) побуждает членов своей общины прилагать всевозможные усилия для совершения благих дел. Так, он поведал, что существует сорок разновидностей дел, за совершение даже одного из которых человек может удостоиться Рая. Из этих сорока деяний Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) упомянул лишь одно, а именно — временное предоставление дойной овцы для бедняка, чтобы тот мог надоить ее молока и напиться им. Об остальных деяниях он умолчал, но назвав предоставление овцы самым ценным из них, дал понять, что они многочисленны и не представляют из себя ничего сложного, дабы люди стали соревноваться друг с другом в благом.

المعنى الإجمالي:

رغَّب النبي -صلى الله عليه وسلم- أمته ببذل المعروف وذكر العدد وأنه أربعون خصلة، وأبهم النوع غير خصلة واحدة هي أعلاها، وهي: أن يكون عند الإنسان غنم فيمنح أنثاها لفقير لينتفع بحليبها، فإذا قضى حاجته منها أرجعها إلى صاحبها. ليفهم أن هذه الأعمال يسيرة وكثيرة، ليتنافس الناس في عمل الخير.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- خصلة : جزء.
- المنيحة : هي أن يعطيه ناقة أو شاة ينتفع بلبنها ويعيدها، وكذلك إذا أعطاه لينتفع بوبرها وصوفها زمانا ثم يردها.
- العنز : الأنثى من المعز.
- عامل : شخص مسلم يعمل.
- موعودها : ما وعد الله عليها من الثواب.

فوائد الحديث:

١. فضل الله -تعالى- بتكثير أعمال الخير وتنويعها، وقبول ما قل منها وما صغر.

٢. وجوب اقتران العمل بالإيمان والاحتساب.

٣. مشروعية منيحة العنز ، ويقاس عليه كل ما ينتفع به المسلم.

٤. أن منيحة العنز أعلى خصال الخير الأربعين المبهمة في هذا الحديث، وهذا يحمل على الأزمنة السابقة ؛ لاعتنائهم بهذه الأمور وحاجتهم لها وكان الناس في شدة فرغب النبي صلى الله عليه وسلم بالمنائح ، ويَقرب من ذلك حديث: " بيت لا تمر فيه جياع أهله " ، أما الآن فكثير من الناس لا يملكون بهيمة الأنعام وليسوا بحاجة إليها؛ لأن عندهم ما يكفيهم من القوت.

٥. ترغيب النبي -صلى الله عليه وسلم- ببذل المعروف.

٦. تفاوت أجر الأعمال الأخروية.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري -الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥هـ.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3558)

Вверяю Аллаху твою религию, и доверенное тебе и исход твоего дела!

أستودع الله دينك، وأمانتك، وخواتيم عملك

1646. Текст хадиса:

Когда какой-нибудь человек желал отправиться в путешествие Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, говорил ему: "Подойди ко мне, чтобы я попрощался с тобой так же, как прощался с нами посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует", - после чего говорил: "Вверяю Аллаху твою религию, и доверенное тебе и исход твоего дела"!

Сообщается, что 'Абдуллах ибн Язид аль-Хатми, да будет доволен им Аллах, сказал: "Когда посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует, хотел попрощаться с отправляющимся в поход войском, он говорил: "Вверяю Аллаху вашу религию, и доверенное вам и исход ваших дел!"

١٦٤٦. الحديث:

كَانَ ابنُ عمرَ -رضِيَ الله عنهما- يَقُول لِلرَّجُل إِذَا أَرَادَ سَفَرًا: ادْنُ مِنِّي حَتَّى أُوَدِّعَكَ كَمَا كَان رسولُ الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- يُوَدِّعُنَا، فيقول: «أَسْتَوْدِعُ اللهَ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ». وعن عبد الله بن يزيد الخطمي رضي الله عنه- قال: كَانَ رسُول الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- إِذَا أَرَادَ أَنْ يُوَدِّعَ الجَيشَ، قال: «أَسْتَودِعُ الله دِينَكُم، وَأَمَانَتَكُم، وخَوَاتِيمَ أَعْمَالِكُم».

Степень достоверности хадиса: Обе версии достоверные

درجة الحديث: صحيح بروايتيه

Общий смысл:

Когда какой-нибудь человек желал отправиться в путешествие Ибн 'Умар, да будет доволен Аллах ими обоими, говорил ему: "Подойди ко мне, чтобы я попрощался с тобой так же, как прощался с нами посланник Аллаха, да благословит его Аллах и да приветствует", - после чего говорил: "Вверяю Аллаху твою религию, и доверенное тебе и исход твоего дела!"

Это поведение Ибн ‘Умара, да будет доволен Аллах ими обоими, лучшим образом отражает, насколько сильным было стремление сподвижников придерживаться руководства посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует.

В некоторых версиях этого хадиса сообщается: "Когда он прощался с каким-либо человеком..." - (собирвшимся отправиться в путь), "...то брал его за руку и не отпускал..." - дабы выказать ему свою любовь, милосердие и отсутствие какого-либо высокомерия.

- "...после чего говорил: "Вверяю Аллаху твою религию..." - т.е. "Прошу Аллаха сохранить твою религию.

- "...и доверенное тебе..." - "И прошу Его сохранить то, что тебе было доверено", что включает в себя, как доверенное человеку на сохранение людьми, так и то, что доверил ему Аллах, возложив на него

المعنى الإجمالي:

كَانَ ابنُ عمرَ -رضِيَ الله عنهما- يَقُول لِلرَّجُل إِذَا أَرَادَ سَفَرًا: ادْنُ مِنِّي حَتَّى أُوَدِّعَكَ كَمَا كَان رسولُ الله -صلَّى الله عليه وسلَّم- يُوَدِّعُنَا، وهذا من ابن عمر بيان لكمال حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على التزام هدي رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، وقوله: (إذا ودع رجلا) أي مسافرا، (أخذ بيده فلا يدعها): وهذا ما جاء في بعض الروايات، أي: فلا يترك يد ذلك الرجل من غاية التواضع ونهاية إظهار المحبة والرحمة.

ويقول -صلى الله عليه وسلم-: أي للمودع: "أستودع الله دينك" أي أستحفظ وأطلب منه حفظ دينك.

و"أمانتك" أي حفظ أمانتك، وهي شاملة لكل ما استحفظ عليه الإنسان من حقوق الناس وحقوق الله من التكاليف، ولا يخلو الرجل في سفره ذلك من الاشتغال بما يحتاج فيه إلى الأخذ والإعطاء والمعاشرة مع الناس، فدعا له بحفظ الأمانة والاجتناب عن الخيانة، ثم إذا انقلب إلى أهله يكون مأمون العاقبة عما يسوءه في الدين والدنيا.

вكان هذا من هديه أيضاً -صلى الله عليه وسلم- إذا أراد توديع الجماعة الخارجة للقتال في سبيل الله يودعهم بهذا الدعاء الجامع ليكون أدعى إلى إصابتهم التوفيق والسداد والتغلب على الأعداء والحفاظ على فرائض الله في الغزو.

исполнение разного рода обязательств. Будучи в путешествии, человек, так или иначе, вынужден контактировать с людьми, что-то брать у них, а что-то давать, и именно поэтому посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, обращался с мольбой к Аллаху о том, чтобы Он сохранил вверенное на хранение этому человеку, отдалив его от вероломства и предательства. Завершал пророк, да благословит его Аллах и приветствует, свою мольбу за отправляющегося в путь словами: "И вверяю Аллаху исход твоих дел!", дабы смог он вернуться к своей семье целым и невредимым без потерь, как в мирской жизни, так и в религии. Помимо того, что этими словами пророк, да благословит его Аллах и приветствует, напутствовал отдельных людей, отправляющихся в путешествие, он обращался с ними также и к отрядам воинов, выходящих в военные походы на пути Аллаха, дабы они могли снискать содействие Аллаха и стойкость на прямом пути, одолеть своих врагов и соблюсти веления Аллаха, касающиеся сражений.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

السيرة والتاريخ > التاريخ > الحروب والغزوات

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأدعية - الغزو - فضائل ابن عمر.

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

عبد الله بن يزيد الخطمي -رضي الله عنه-

التخريج: الحديث الأول: رواه أبو داود، والترمذي واللفظ له، وابن ماجه والنسائي وأحمد.

الحديث الثاني: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ادْنُ : اقترب.
- أَسْتَوْدِعُ الله دِينَكَ : أَسْتَحفِظ وأطلب منه حفظ دينك.
- وَأَمَانَتَكَ : أي حفظ أمانتك فيما تزاوله من الأخذ والإعطاء ومعاشرة الناس في السفر، وقيل المراد: الأهل والأولاد. وقيل: التكاليف كلها.
- وَخَوَاتِيمَ عَمَلِكَ : حسن الخاتمة.
- إذا أراد سفراً : أي همَّ به وأخذ في مقدماته.
- الجيش : هم الجماعة الخارجون للقتال في سبيل الله -تعالى-.

فوائد الحديث:

١. استحباب توديع المسافر، كما صنع رسول الله -صلى الله عليه وسلم-.
٢. حرص أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم- على هديه في أمورهم كلها.
٣. استحباب دعاء المسلم لأخيه المسلم في كافة أحواله، سواء كان بظهر الغيب أو في وجهه.
٤. أعظم ما يملك المرء في حياته ويخشى ضياعه هو الدين.
٥. تمنِّي المسلم لأخيه خاتمة الخير كما يتمنى لنفسه أن يختم له بعمل صالح.

٦. أن الخاتمة الحسنة منوطة بالتزام التقوى والمحافظة على الأمانات الشرعية.

٧. التوفيق بيد الله -تعالى-، فعلى المسلم أن يطلب ذلك بتحري أسبابه وقرع بابه.

٨. استحباب توديع ولي الأمر جيشه عند الذهاب للقتال وتوصيته بمثل هذه الكلمات السابقة.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، للمباركفوري، دار الكتب العلمية، بيروت.

تطريز رياض الصالحين، للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.

جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

سلسلة الأحاديث الضعيفة والموضوعة وأثرها السيئ في الأمة، للألباني، ط١، دار المعارف، الرياض، ١٤١٢هـ.

سنن أبي داود ،تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.

الشرح الممتع على زاد المستقنع، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، ط١، دار ابن الجوزي، ١٤٢٢ - ١٤٢٨هـ.

كشف المشكل من حديث الصحيحين، لابن الجوزي، تحقيق: علي حسين البواب، دار الوطن، الرياض.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3058)

»При жизни Посланника Аллаха, да восхалит его Аллах и приветствует, одна женщина приняла ислам и вышла замуж. А потом её бывший муж пришёл к Пророку, да восхалит его Аллах и приветствует, и сказал: “О Посланник Аллаха! Я в то время уже принял ислам«

أسلمت امرأة على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فتزوجت، فجاء زوجها إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: يا رسول الله إني قد كنت أسلمت

1647. Текст хадиса:

[‘Абдуллах] ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передаёт: «При жизни Посланника Аллаха, да восхалит его Аллах и приветствует, одна женщина приняла ислам и вышла замуж. А потом её бывший муж пришёл к Пророку, да восхалит его Аллах и приветствует, и сказал: “О Посланник Аллаха! Я в то время уже принял ислам, и она знала об этом”. После этого Посланник Аллаха, да восхалит его Аллах и приветствует, велел ей покинуть нового мужа и вернуться к первому мужу.«

١٦٤٧. الحديث:

عن ابن عباس قال: أَسْلَمت امرأة على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فتزوجت، فجاء زوجها إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: يا رسول الله إني قد كنت أسلمت، وعَلِمَتْ بإسلامي، «فانتزعها رسول الله صلى الله عليه وسلم من زوجها الآخر، وردَّها إلى زوجها الأول».

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

Из хадиса следует, что некая женщина приняла ислам при жизни Посланника Аллаха, да восхалит его Аллах и приветствует, а потом вышла замуж. Но потом пришёл её бывший муж и сообщил Пророку, да восхалит его Аллах и приветствует, что он тоже принял ислам. Тогда Посланник Аллаха, да восхалит его Аллах и приветствует, объявил её второй брак недействительным и вернул её первому мужу, потому что поскольку её первый муж тоже был мусульманином, она оставалась его женой. Этот хадис является доказательством того, что если муж принял ислам и жена знала об этом, когда заключала новый брачный договор, то её новый брак считается недействительным и она должна вернуться к первому мужу.

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن امرأة على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أسلمت ثم تزوجت، فجاء زوجها فأخبر النبي -عليه الصلاة والسلام- بأنه أسلم أيضًا، فأبطل -عليه الصلاة والسلام- نكاح الزوج الثاني وردها إلى زوجها الأول لأنها لا تزال في عصمته ما دام مسلمًا، فالحديث دليل على أنه إذا أسلم الزوج وعلمت امرأته بإسلامه فهي في عقد نكاحه، وإن تزوجت بآخر فهو زواج باطل؛ وتنتزع من الزوج الآخر.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الخلاف
الدعوة والحسبة > الدعوة إلى الله > حقوق الإنسان في الإسلام

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود، والترمذي، وابن ماجه، وأحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- فجاء زوجها : أي: الأول.
- وعلمت : أي: المرأة.

- فانتزعها : أَبطل النِّكاح الثَّاني؛ لأنه وقع غير صحيح.
- وردَّها إلى زوجها الأول : أي: بلا تجديد نكاح.

فوائد الحديث:

١. إذا أسلم الزوجان معًا بأنَّ تلفَّظا بالإسلام دفعةً واحدةً، بقي نكاحهما بإجماع أهل العلم؛ لأنَّه لم يوجد منهما اختلاف دين.

٢. أنه إن أسلم زَوْج كتابية بقي أيضًا على نكاحه؛ لأنَّ للمسلم ابتداء نكاح الكتابية، فاستدامته واستمراره أقوى وأولى.

٣. إذا أسلم أحد الزوجين، وتأخَّر إسلام الآخر، فإن أسلم المتخلف في مدة العدة، فهما على نكاحهما، وإن انقضت العدة جاز للزوجة أن تتزوج، فإنْ لم تتزوج وأسلم الزوج بعد ذلك وأرادها واختارته، ردَّت إليه بغير نكاح.

٤. فيه دليل علي أن المرأة إذا ادعت الفراق على الزوج بعد أن عُلم ما بينهما من النكاح وأنكر الزوج، أن القول قول الزوج مع يمينه، سواء نكحت آخر أم لا.

٥. إذا تزوج رجل امرأة بشبهةٍ -أي شبهة عقد يظنه صحيحاً وهو فاسد- فليس فيه حدٌّ ولا عقوبة.

المصادر والمراجع:

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

-سنن ابن ماجه. تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي. الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي

-سنن أبي داود. المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد. الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

-سنن الترمذي، تحقيق بشار عواد، دار الغرب الإسلامي – بيروت، ١٩٩٨ م

-مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

-إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م

-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتبَة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، للتبريزي، الناشر: دار الكتب العلمية. سنة النشر: ١٤٢٢ - ٢٠٠١ ط ١

-سبل السلام، للصنعاني. الناشر: دار الحديث.

-شرح الطيبي على مشكاة المصابيح، للطيبي. الناشر: مكتبة نزار مصطفى الباز (مكة المكرمة - الرياض). الطبعة: الأولى، ١٤١٧ هـ - ١٩٩٧ م

-شرح مصابيح السنة للإمام البغوي، لابن الملك. الناشر: إدارة الثقافة الإسلامية. الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م

-حاشية السندي على سنن ابن ماجه، للسندي. الناشر: دار الجيل - بيروت، بدون طبعة.

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨.

الرقم الموحد: (58086)

Включи и нас в свои мольбы, братишка!

أشركنا يا أخي في دعائك

1648. Текст хадиса:

Сообщается, что 'Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах, сказал: "В свое время я испросил разрешения у пророка, да благословит его Аллах и приветствует, на то, чтобы совершить 'умру и он дал мне его, сказав: "Не забудь и про нас в своих мольбах, братишка!" И эти его слова были дороги мне настолько, что даже если бы мне предложили весь мир взамен на них, это бы нисколько не обрадовало меня." В другой версии этого хадиса сообщается, что он сказал: "Включи и нас в свои мольбы, братишка"!

١٦٤٨. الحديث:

عن عمر بن الخطاب -رضي الله عنه- قال: اسْتَأْذَنْتُ النبيَّ -صلى الله عليه وسلَّم- في العُمرة، فَأَذِنَ لِي، وقال: «لاَ تَنْسَنَا يَا أُخَيَّ مِنْ دُعَائِكَ» فَقَالَ كَلِمَةً مَا يَسُرُّنِي أَنَّ لِيَ بِهَا الدُّنيَا. وفي رواية: وقال: «أَشْرِكْنَا يَا أُخَيَّ فِي دُعَائِكَ».

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

В данном хадисе сообщается, что однажды 'Умар, да будет доволен им Аллах, пожелал совершить 'умру и спросил разрешения на это у пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Пророк дал ему свое разрешение и попросил, чтобы 'Умар упомянул его в своих мольбах, когда отправится в Мекку. Этим пророк, да благословит его Аллах и приветствует, хотел, чтобы 'Умар извлек пользу для самого себя, дабы из-за упоминания в его мольбах имени пророка, да благословит его Аллах и приветствует, ангелы стали просить Аллаха ответить на его мольбы, говоря "Амин!" 'Умар, да будет доволен им Аллах, обрадовался этой просьбе посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и счел за честь для себя выполнить ее.

المعنى الإجمالي:

أراد عمر -رضي الله عنه- أن يعتمر فأذن له النبي -عليه السلام- بذلك، ثم إنه -عليه الصلاة والسلام- طلب من عمر -رضي الله عنه- أن يشركه في الدعاء له إذا ذهب إلى مكة، وهذا منه عليه السلام لينتفع عمر بذلك الدعاء وتؤمن الملائكة على دعائه، وقد فرح عمر -رضي الله عنه- بهذا الطلب من رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعدَّه شرفاً له.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أحكام الدعاء

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الدعاء - الحج - فضائل عمر رضي الله عنه.

راوي الحديث: عمرُ بنُ الخطَّاب -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبوداود واللفظ له، والترمذي وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أُخَيَّ : تصغير أخي وهو تصغير تعطف وتلطف.

فوائد الحديث:

١. دعاء المسافر مستجاب.
٢. جواز طلب الدعاء من الصالحين، بشرط ألا يكثر من الطلب وألا يترك الدعاء اعتمادا على دعاء الناس وألا يغلب على ظنه حصول عجب لمن يطلب منه الدعاء.
٣. جواز طلب المقيم من المسافر الدعاء، ووصيته له بالدعاء في مواطن الخير، ولو كان المقيم أفضل من المسافر.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

جامع الترمذي، تحقيق: أحمد محمد شاكر وآخرون، ط٢، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، ١٣٩٥هـ.

تطريز رياض الصالحين للشيخ فيصل المبارك، ط١، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة، الرياض، ١٤٢٣هـ.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥هـ.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

سنن أبي داود ،تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء الكتب العربية، فيصل عيسى البابي الحلبي.

شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١هـ.

الرقم الموحد: (3329)

"В чём-то ты был прав, а в чём-то ошибся."

أصبت بعضًا وأخطأت بعضًا

1649. Текст хадиса:

Ибн Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Однажды один человек пришёл к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, и сказал: "О Посланник Аллаха, поистине, сегодня ночью я видел во сне облако, из которого изливались масло и мёд, и я видел людей, собиравших это в ладони, и у некоторых из них (в руках оказалось) много (масла и мёда), а у других – мало. И я увидел верёвку, тянувшуюся от неба до земли, и я увидел, как ты взялся за неё и поднялся по ней наверх. Потом, после тебя, за неё взялся другой человек и поднялся наверх, потом за неё взялся другой человек и поднялся наверх, а потом за неё взялся другой человек, но она порвалась, а затем её соединили для него, и он тоже поднялся наверх". После этого Абу Бакр сказал: "О Посланник Аллаха, да станет отец мой выкупом за тебя, клянусь Аллахом, если позволишь, я истолкую этот сон", и Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Толкуй". Тогда Абу Бакр сказал: "Что касается облака, то это – ислам, что касается изливавшихся из него масла и мёда, то это сладость и мягкость Корана, что касается (масла и мёда), которые люди собирали в ладони, то это значит, что некоторым людям достаётся много этого, а другим – мало. Что же касается верёвки, тянувшейся от неба до земли, то это истина, которой ты придерживаешься и посредством которой Аллах вознесёт тебя ввысь. Потом, после тебя, её станет придерживаться другой человек, благодаря чему он тоже вознесётся ввысь, потом станет придерживаться её другой человек, благодаря чему он тоже вознесётся ввысь, потом за (эту верёвку) возьмётся другой человек, но она порвётся, после чего её соединят для него, и он тоже вознесётся ввысь. А теперь скажи мне, о Посланник Аллаха, да станет мой отец выкупом за тебя, прав я был или ошибся?" На это Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "В чём-то ты был прав, а в чём-то ошибся". Абу Бакр воскликнул: "Клянусь Аллахом, ты должен сказать мне, в чём я ошибся!" – на что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Не клянись"!

١٦٤٩. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- كان يحدِّث: أنَّ رجلًا أتى رسولَ الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: إنِّي رأيتُ الليلةَ في المَنام ظُلَّةً تَنْطِف السَّمْنَ والعَسَلَ، فأرى الناسَ يَتَكفَّفون منها، فالمُستَكْثِرُ والمُسْتَقِلُّ، وإذا سَبَبٌ واصلٌ من الأرض إلى السماء، فأراك أخذتَ به فعَلَوْتَ، ثم أخَذَ به رجلٌ آخَرُ فَعَلا به، ثم أخَذ به رجل آخَر فَعَلا به، ثم أخَذ به رجلٌ آخَر فانقطع ثم وُصِلَ. فقال أبو بكر: يا رسول الله، بأبي أنت، والله لتَدَعَنِّي فأُعَبِّرها، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «اعْبُرْها» قال: أما الظُّلَّة فالإسلام، وأما الذي يَنْطِف من العَسَل والسَّمْن فالقرآن، حلاوتُه تَنْطِفُ، فالمُستَكْثِرُ من القرآن والمُسْتَقِلُّ، وأما السَّبَبُ الواصِل من السماء إلى الأرض فالحَقُّ الذي أنت عليه، تأخُذُ به فيُعْلِيك الله، ثم يأخُذ به رجل مِن بعدِك فيَعْلُو به، ثم يأخذ به رجل آخر فيَعْلُو به، ثم يأخُذه رجل آخَر فيَنْقَطِع به، ثم يوصَل له فيَعْلُو به، فأخبِرْني يا رسول الله، بأبي أنت، أصبْتُ أم أخطأْتُ؟ قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أصبت بعضًا وأخطأتَ بعضًا» قال: فوالله يا رسول الله لتُحَدِّثَنِّي بالذي أخْطَأْتُ، قال: «لا تُقْسِم».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

как-то раз к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, пришёл один человек и сказал, что ему приснилось облако, из которого капали масло и мёд, и он видел людей, собиравших это в свои ладони. Некоторых из них брали много масла и мёда, а другие – мало. И вдруг он увидел верёвку, протянувшуюся от земли до неба, за которую взялся Посланник Аллах, да благословит его Аллах и приветствует, и поднялся по ней наверх. Потом за неё взялся другой человек и поднялся наверх, потом за неё взялся другой человек и поднялся наверх, а потом за неё взялся другой человек, но она порвалась, а затем соединилась вновь. После этого правдивейший Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, сказал: "О Посланник Аллаха, да станет отец мой выкупом за тебя, заклинаю тебя, если ты позволишь мне, я истолкую этот сон". Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, ответил: "Толкуй". Тогда Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, сказал: "Что касается облака, то это – ислам". Дело в том, что облако даёт человеку тень, защищает его от вреда и дарует ему блага с дозволения Аллаха. Так же и ислам: он защищает верующего от вреда и погибели и дарует ему блага в этой и последней жизни. Затем Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, сказал: "Что касается масла и мёда, то это сладость Корана, которая сочится из него. Некоторые люди возьмут много из Корана, а некоторые – мало. Что же касается верёвки, тянувшейся от неба до земли, то это истина, которой ты, о Посланник Аллаха, следуешь: ты станешь придерживаться её, и благодаря этому Аллах вознесёт тебя ввысь. Затем за неё возьмётся другой человек, и благодаря этому он поднимется ввысь". Этим человеком был правдивейший Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, поскольку среди мусульман он придерживался истины после Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, продолжил: "Затем за неё возьмётся другой человек, и благодаря этому он поднимется ввысь". Этим человеком был Умар ибн аль-Хаттаб, да будет доволен им Аллах. "Затем за неё возьмётся другой человек, но она порвётся, а потом будет соединена для него, и благодаря этому он поднимется ввысь". Это был Усман ибн Аффан, да будет доволен им Аллах. Под этими словами подразумевается либо убийство Усмана и

المعنى الإجمالي:

جاء رجل إلى رسول الله -صلى الله عليه وسلم-، فأخبره أنه رأى في منامه سحابةً تقطر السمن والعسل، والناس يأخذون منها بأكفهم، فمنهم الآخذ كثيرًا ومنهم الآخذ قليلًا، وإذا حبل واصل من الأرض إلى السماء، فأراك يا رسول الله أخذتَ به فعلوت، ثم أخذ بالحبل رجل آخر فعلا به، ثم أخذ به رجل آخر فعلا به، ثم أخذ به رجل آخر فانقطع، ثم وُصل الحبل مرة أخرى، أي: فعلا به. فقال أبو بكر الصديق -رضي الله عنه-: يا رسول الله أفديك بأبي، وأقسم عليك أن تتركني أفسرها له. فقال النبي -صلى الله عليه وسلم- له: فسرها, فقال أبو بكر: السحابة هي الإسلام، وذلك لأن السحابة تظل الإنسان وتحميه من الأذى وينعمه بالمطر بإذن الله، وكذلك الإسلام يحمي المؤمن من الأذى والهلاك، وينعم به في الدنيا والآخرة. ثم قال: وأما الذي يقطر من العسل والسمن فالقرآن حلاوته تقطر، فمن الناس من يستكثر من أخذ القرآن ومنهم المقل، وأما الحبل الواصل من السماء إلى الأرض فالحق الذي أنت عليه يارسول الله تأخذ به فيرفعك الله به، ثم يأخذ به رجل من بعدك فيعلو به، وكان هذا الرجل هو أبو بكر الصديق -رضي الله عنه-؛ لأنه يقوم بالحق بعده -صلى الله عليه وسلم- في أمته، ثم يأخذ بالحبل رجل آخر، وهو عمر بن الخطاب -رضي الله عنه-، فيعلو به، ثم يأخذ به رجل آخر، وهو عثمان بن عفان -رضي الله عنه-، فينقطع به ثم يوصل له فيعلو به، وهو إشارة إلى قتل عثمان ووصل الخلافة لعلي -رضي الله عنهما- أو الفتن التي تقع لعثمان ثم يوصل فيعلو, ثم قال أبو بكر: أخبرني يا رسول الله هل أصبت في تعبير هذه الرؤيا أم أخطأت؟ فقال النبي -صلى الله عليه وسلم- له: أصبت في بعضها وأخطأت في بعضها. قيل: إنه أخطأ لكونه عبر السمن والعسل بالقرآن فقط، وهما شيئان كان من حقه أن يعبرهما بالقرآن والسنة؛ لأنها بيان للكتاب المنزل عليه، وبهما تتم الأحكام كتمام اللذة بهما. وقيل: وجه الخطأ

переход халифата к Али, да будет доволен им Аллах, либо смуты, которые случатся в период правления Усмана. После этого Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, попросил Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, сообщить ему, правильно он истолковал сон или ошибся? В ответ Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "В чём-то ты был прав, а в чём-то ошибся". Одни люди сказали, что ошибка состояла в том, что Абу Бакр истолковал масло и мёд только как Коран: во сне упомянуты две вещи – масло и мёд – поэтому правильнее было бы истолковать их как Коран и Сунна. Дело в том, что Сунна разъясняет Писание Аллаха и также была ниспослана в Откровении. Благодаря Корану и Сунне шариатские законоположения доводятся до конца, подобно тому, как полноценный вкус достигается благодаря маслу и мёду. Другие люди сказали, что правильнее было бы истолковать сон следующим образом: облако – это Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, а масло и мёд – это Коран и Сунна. Существуют и другие мнения на это счёт: масло и мёд – это знание и деяние либо понимание и запоминание. А некоторые люди сказали, что лучше всего вообще воздержаться от спекуляций на тему того, в чём ошибся правдивейший Абу Бакр, да будет доволен им Аллах, поскольку сам Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, умолчал об этом. Затем Абу Бакр заклинал Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, сообщить ему о том, в толковании чего он ошибся, на что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, ответил: "Не клянись!" То есть, не повторяй свою клятву, ибо Абу Бакр уже произнёс её. Говорят, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, не исполнил клятву Абу Бакра, поскольку выполнение клятвы касается лишь тех случаев, когда это не принесёт вреда и не превратится в явную тяготу. Вред в данном случае, возможно, состоял в том, что Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, было известно, что под перерезанной верёвкой подразумевается убийство Усмана, за которыми последуют войны и смуты. Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, не захотел упоминать об этом, опасаясь распространения таких вестей.

أن الصواب في التعبير أن الرسول -صلى الله عليه وسلم- هو السحابة، والسمن والعسل القرآن والسنة، وقيل: يحتمل أن يكون السمن والعسل العلم والعمل وقيل الفهم والحفظ. وقيل: الأولى السكوت عن بيان ما أخطأ فيه أبو بكر الصديق -رضي الله عنه-؛ لأن النبي -صلى الله عليه وسلم- سكت عن ذلك. ثم أقسم أبو بكر على النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يخبره بالذي أخطأ فيه، فقال له النبي -صلى الله عليه وسلم-: «لا تُقْسِم» أي: لا تكرر قسمك؛ لأن أبا بكر كان قد أقسم. قيل: إنما لم يبر النبي -صلى الله عليه وسلم- قسم أبي بكر؛ لأن إبرار القسم مخصوص بما إذا لم يكن هناك مفسدة ولا مشقة ظاهرة، ولعل المفسدة في ذلك ما علمه من انقطاع الحبل بعثمان وهو قتله وتلك الحروب والفتن المريبة فكره ذكرها خوف انتشارها.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الرؤيا

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: قراءة القرآن - فضائل الصحابة.

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- الظُّلَّة : السحابة، وكل شيء أظلك من فوقك فهو ظلة.
- تَنْطِف : تقطر.
- يَتَكَفَّفُون : يأخذون بأكفهم.
- سَبَبٌ : حبلٌ.
- لتَدَعَنِّي : لتتركني.
- اعبرها : فسِّرها.

فوائد الحديث:

١. فضل الإكثار من أخذ القرآن تلاوة وفهمًا وعملًا، وأنه كالعسل والسمن في فائدته وحلاوته.

٢. الإشارة إلى خلافة أبي بكر وعمر وعثمان -رضي الله عنهم.-

٣. جواز تعبير الرؤيا، وأن عابرها قد يصيب وقد يخطئ.

٤. الرؤيا ليست لأول عابر على الإطلاق وإنما ذلك إذا أصاب وجهها.

٥. إبرار المقسِم المأمور به في الأحاديث الصحيحة إنما هو إذا لم تكن في الإبرار مفسدة ولا مشقة ظاهرة.

٦. أدب الناس والمتعلمين بين يدى العالم، وألا يتقدموا بين يديه بالكلام إلا عن إذنه، ولا يفتوا من سأله إلا بأمره.

٧. أنه لا يعبر الرؤيا كل أحد، ولا يعبرها إلا العالم بها.

٨. أنه لا بأس للتلميذ أن يُقسم على أستاذه لكي يسمح له أن يفتي في المسألة؛ لأن هذا القسم إنما هو بمعنى الرغبة والتدرب.

٩. جواز فتوى المفضول بحضرة الفاضل إذا كان مشارًا إليه بالعلم والأمانة.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢ه.

-صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

-كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن – الرياض.

-عمدة القاري شرح صحيح البخاري، لمحمود بن أحمد بن موسى الحنفى بدر الدين العينى، الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

-إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري، لأحمد بن محمد بن أبى بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري، الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ.

-المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، للنووي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢ه.

-شرح صحيح البخاري لابن بطال، تحقيق: أبي تميم ياسر بن إبراهيم، نشر: مكتبة الرشد، الرياض-السعودية، الطبعة: الثانية ١٤٢٣ه، ٢٠٠٣م.

-إكمال المعلم بفوائد مسلم لعياض بن موسى بن عياض بن عمرون اليحصبي السبتي، المحقق: الدكتور يحي إسماعيل، الناشر: دار الوفاء للطباعة والنشر والتوزيع، مصر، الطبعة: الأولى، ١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م.

-المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية – بيروت.

-حاشية السندي على سنن ابن ماجه = كفاية الحاجة في شرح سنن ابن ماجه, محمد بن عبد الهادي التتوي، أبو الحسن، نور الدين السندي, دار الجيل - بيروت، بدون طبعة.

الرقم الموحد: (10848)

В битве за Хайбар мы захватили много продовольствия, и каждый мог подойти и взять себе столько, сколько нужно, а затем отойти в сторону.	أصبنا طعامًا يوم خيبر، فكان الرجل يجيء فيأخذ منه مقدار ما يكفيه، ثم ينصرف
1650. Текст хадиса:	**١٦٥٠. الحديث:**
Передаётся, что ‘Абдуллаха ибн Абу Ауфу спросили: "Вы выделяли пятую часть, т.е. продовольствия, во времена Посланника Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует?" Он ответил: "В битве за Хайбар мы захватили много продовольствия, и каждый мог подойти и взять себе столько, сколько нужно, а затем отойти в сторону."	عن عبد الله بن أبي أوفى قال: قلت: "هل كنتم تُخَمِّسُون -يعني الطعام- في عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ فقال: «أصبنا طعامًا يوم خَيبر، فكان الرجلُ يَجيء فَيَأخذُ مِنه مِقدارَ ما يَكفيه، ثم يَنْصَرِف».
Степень достоверности хадиса: Его цепочка передатчиков достоверная	**درجة الحديث:** إسناده صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
этот хадис указывает на то, что если муджахиду необходимо продовольствие из захваченных трофеев, то он может взять себе столько продуктов, сколько ему необходимо для пропитания, не беря их про запас и сверх нормы, после чего он должен уйти. Что касается запасания, то это считается присвоением трофеев, а то, что необходимо лишь для пропитания, присвоением трофеев не считается. Запрет относится лишь к запасанию трофейным провиантом, ибо в таком случае другие собратья из числа муджахидов будут обделены. Если же все воины делят между собой трофейные продукты и фрукты, то в этом нет ничего греховного.	دل الحديث على أن المجاهد إذا احتاج إلى الأكل مما جمع من طعام الغنائم فله ذلك, دون أن يدّخِره, بل يأكل منه حاجته دون زيادة ثم ينصرف, أما ادخاره فهذا غلول, لكن الأكل منه بقدر الحاجة ليس بغلول, وإنما نُهي عن الأخذ من الغنيمة بحيث ينفرد به عن إخوانه المجاهدين, أما ما يشاركه فيه غيره من الطعام والفاكهة فلا حرج فيه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: عبد الله بن أبي أوفى -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود وأحمد.

مصدر متن الحديث: سن أبي داود، وهو في بلوغ المرام مختصراً.

معاني المفردات:

- في عهد رسول الله : أي: في زمانه.
- هل كنتم تخمسون : من التخميس، وهو قسمة الشيء على خمسة أقسام.

فوائد الحديث:

١. جواز أخذ الطَّعام اليسير من المغنم قبل القسمة.
٢. أنّ أخذ هذه الأشياء ليس من الغلول المحرَّم المنهي عنه.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود , ت: محمد محي الدين, المكتبة العصرية

-مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

-صحيح أبي داود - الأم للألباني , مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ

-مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح المؤلف: علي بن محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي, دار الفكر، بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨هـ

-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

-عون المعبود شرح سنن أبي داود، للعظيم آبادي دار الكتب العلمية - بيروت, الطبعة: الثانية، ١٤١٥ هـ

-البدرُ التمام شرح بلوغ المرام للمَغرِبي, ت: علي بن عبد الله الزبن, دار هجر, الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ

-فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (64622)

أعلنوا النكاح	»Объявляйте о заключении брака«
١٦٥١. الحديث:	**1651. Текст хадиса:**
عن عامر بن عبد الله بن الزبير، عن أبيه، أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: "أَعْلِنُوا النِّكَاح".	Амир ибн ‘Абдуллах ибн аз-Зубайр передаёт от своего отца, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Объявляйте о заключении брака.«
درجة الحديث: حسن	**Степень достоверности хадиса:** Хороший хадис
المعنى الإجمالي:	**Общий смысл:**
دل الحديث على مشروعية إعلان الزواج وإشهاره ونشر خبره بين الناس، إظهارًا للسرور وتمييزًا له عن نكاح السِّرِّ، وضابط الإعلان العرف، ومن وسائل الإعلان الوليمة والإشهاد وتشييع الزوج وقت الذهاب بزوجته وضرب الدف وأصوات السيارات (الجرس أو البوري) ونحو ذلك.	Хадис указывает на то, что Шариат узаконил объявление о бракосочетании и распространение известий о нём среди людей, дабы демонстрировать радость и отличить его от союза, заключаемого тайно. Что же касается того, каким способом объявляют о бракосочетании, то это зависит от обычаев. К способам объявления о бракосочетании относится угощение по случаю бракосочетания, приглашение свидетелей, проводы молодожёнов, удары в бубен, сигналы машин и так далее.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار المطلقة

راوي الحديث: عبد الله بن الزبير -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أحمد.

مصدر متن الحديث: مسند الإمام أحمد.

معاني المفردات:

- أعلنوا النكاح : إعلان النكاح: إظهاره والجهر به.

فوائد الحديث:

١. مشروعية إعلان النكاح.
٢. من إعلان النكاح الإشهاد عليه عند عقده.
٣. أن إعلان النكاح يدخل فيه صنع الوليمة والضرب بالدف.

المصادر والمراجع:

-مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
-البدرُ التمام شرح بلوغ المرام للمَغرِبي, ت: علي بن عبد الله الزبن, دار هجر, الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ
-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م
-صحيح الجامع الصغير وزياداته, محمد ناصر الدين الألباني, الناشر: المكتب الإسلامي, , ط ٣, ١٤٠٨ هـ.
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (58065)

»А разве вы тоже слепые и не можете видеть его«!?

أفَعَمْيَاوَانِ أنتما أَلَسْتُمَا تُبْصِرَانه؟

1652. Текст хадиса:

Умм Салама (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Мы с Маймуной сидели вместе с Посланником Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и в это время пришёл Ибн Умм Мактум. А это было после того, как нам было дано веление относительно хиджаба. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Закройтесь от него”. Мы сказали: “О Посланник Аллаха, ведь он слепой и не видит нас и не знает нас”. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “А разве вы тоже слепые и не можете видеть его.«”!?

١٦٥٢. الحديث:

عن أم سلمة -رضي الله عنها-، قالت: كنت عند رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وعنده ميمونة، فأقبل ابن أُمِّ مكتوم، وذلك بعد أن أُمِرْنَا بالحِجاب فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «احْتَجِبَا مِنْه» فقلنا: يا رسول الله، أليس هو أعمى! لا يُبْصِرُنَا، ولا يَعْرِفُنَا؟ فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «أفَعَمْيَاوَانِ أنتما أَلَسْتُمَا تُبْصِرَانه!؟».

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

Умм Салама (да будет доволен ею Аллах) сообщает, что она была у Пророка (мир ему и благословение Аллаха), и у него ещё сидела Маймуна, и зашёл ‘Абдуллах ибн Умм Мактум, который был слепым. А дело было уже после того, как было ниспослано постановление о хиджабе. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) велел им закрыться от него, притом что человек этот был слепым. Они сказали: «О Посланник Аллаха, ведь он слепой и не видит нас, и не знает нас». Он же сказал: «А вы разве слепые? Закройтесь от него!» То есть Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел им закрыться даже несмотря на то, что этот человек был слепым. Однако хадис слабый, и достоверные хадисы противоречат ему. Известно, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал Фатыме бинт Кайс: «Проведи идду в доме Ибн Умм Мактума, ибо, поистине, он человек слепой, и ты сможешь снимать верхнюю одежду в его доме». Этот хадис приводят аль-Бухари и Муслим.

Отсюда следует, что женщине не запрещается смотреть на мужчину, даже на постороннего, при условии, что она не будет смотреть с вожделением или наслаждаться его видом, поскольку Всевышний Аллах сказал: «И скажи верующим женщинам, чтобы они потупляли свои взоры». Поэтому женщины при жизни Пророка (мир ему и благословение Аллаха) посещали мечеть и мужчины не скрывались от них. А если бы женщине не разрешалось видеть мужчину, то мужчина

المعنى الإجمالي:

تخبر أُمُّ سلمة -رضي الله عنها- أنها كانت عند النبي -صلى الله عليه وسلم- وعنده ميمونة فدخل عبد الله ابن أُمِّ مكتوم -رضي الله عنه- وكان رجلًا أعمى وكان ذلك بعد نزول الحجاب، فأمرهما أن تحتجبا منه وهو أعمى.

فقالتا : يا رسول الله إنه رجل أعمى لا يُبصرنا ولا يعرفنا فقال: "أفعمياوان أنتما احتجبا منه" فأمرهما أن تحتجبا عن الرَّجُل ولو كان أعمى لكن هذا الحديث ضعيف؛ لأن الأحاديث الصحيحة تردُّه، فإن النبي صلى الله عليه وسلم قال لفاطمة بنت قيس: "اعْتَدِّي في بيت ابن أُمِّ مكْتُوم ، فإنه رجُلٌ أعمى تَضَعِين ثيابك عنده" وهذا الحديث في الصحيحين.

وعلى هذا فلا يحرم على المرأة أن تنظر إلى الرجل ولو كان أجنبيا بشرط ألا يكون نظرها بشهوة أو لتتمتع لقوله تعالى: (وقل للمؤمنات يغضضن من أبصارهن)، ولذلك كانت النساء في عهد النبي -صلى الله عليه وسلم- يحضرن إلى المسجد ولا يحتجب الرجال عنهن، ولو كان الرجل لا يحل للمرأة أن تراه لوجب عليه أن يحتجب كما تحتجب المرأة عن الرجل، فالصحيح أن المرأة لها أن تنظر للرجل لكن بغير شهوة ولا استمتاع أو تلذذ.

обязан был бы закрывать себя от женщин так же, как женщина закрывает себя от мужчин. Таким образом, правильное мнение — то, согласно которому женщина может смотреть на мужчин, однако только без вожделения и не получая от этого наслаждения, и это не должно доставлять ей удовольствия.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير(قل للمؤمنين يغضوا من أبصارهم ...)

راوي الحديث: أُم سلمة -رضي الله عنها-

التخريج: رواه أبو داود

الترمذي

أحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. أمر النبي -صلى الله عليه وسلم- زوجتيه بالاحتجاب من الأعمى لكريم مقامهن -رضي الله عنهن-.
٢. وجوب احتجاب المرأة عن نَظر الرجال، والأمر لنسائه -صلى الله عليه وسلم- أمر لنساء أمته.
٣. جواز مراجعة المرأة لزوجها.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م
رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيى بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ
مسند الإمام أحمد، تأليف: أحمد بن محمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرناؤوط وغيره، الناشر: الناشر: مؤسسة الرسالة ، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .
سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ.

الرقم الموحد: (8897)

»Наилучшее поминание [Аллаха — слова]: "Нет божества, кроме Аллаха (Ля иляха илля-Ллах).«"

أفضل الذِّكر: لا إله إلا الله

1653. Текст хадиса:

Джабир (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Наилучшее поминание [Аллаха — слова]: ‹Нет божества, кроме Аллаха (Ля иляха илля-Ллах)›”». Этот хадис приводит ат-Тирмизи, сказавший о нём: «Хороший (хасан) хадис.«

١٦٥٣. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «أفضل الذِّكر: لا إله إلا الله».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил нам, что наилучшие слова поминания — «Нет божества, кроме Аллаха (Ля иляха илля-Ллах)». А в другом хадисе сказано: «Лучшее из того, что говорил я и пророки до меня: “Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварищей (Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху)”». Не подлежит сомнению величие этих слов, на которых зиждутся небеса и земля и ради которых были созданы все творения, с которыми направил Всевышний Аллах Своих посланников, ради которых были установлены Весы, делаются записи и нам предоставлена возможность купить себе место в Раю либо в Аду. Посредством этих слов творения разделились на верующих и неверующих, благочестивых и нечестивых. Они — начало творения, велений, награды и наказания. Они — истина, ради которой созданы творения, и об этих словах и их правах с них будет спрошено, и из-за них они будут подвергнуты расчёту, и с ними связаны награда и наказание, и на их основе установлена кибла. И на них зиждется религия, и ради них были обнажены мечи джихада. Они — право Аллаха в отношении всех Его творений. Они — формула ислама, ключ к обители мира. О них будут спрошены первые и последние. И не сдвинутся с места стопы раба Аллаха после того, как он предстанет пред Аллахом, до тех пор, пока не будет он спрошен о двух вещах: «Кому вы поклонялись?» и «Что вы ответили посланникам?». Ответ на первый вопрос — претворение в жизнь слов «Нет божества, кроме Аллаха» через знание, признание и действия. А ответ на второй вопрос — претворение в жизнь слов «Мухаммад — Посланник

المعنى الإجمالي:

يخبرنا النبي -صلى الله عليه وسلم- أن أفضل الذكر: "لا إله إلا الله" وفي حديث آخر: "أفضل ما قلت أنا والنبيون قبلي لا إله إلا الله وحده لا شريك له".

ولا شك أن هذه الكلمة كلمة عظيمة، قامت بها الأرض والسماوات، وخلقت لأجلها جميع المخلوقات، وبها أرسل الله -تعالى- رسله، وأنزل كتبه، وشرع شرائعه، ولأجلها نُصبت الموازين، ووُضِعَت الدواوين، وقام سوق الجنة والنار، ومعناها لا معبود بحق إلا الله، وشروطها سبعة: العلم واليقين والقبول والانقياد والصدق والإخلاص والمحبة، وعنها يسأل الأولون والآخرون، فلا تزول قدما العبد بين يدي الله حتى يسأل عن مسألتين: ماذا كنتم تعبدون؟ وماذا أجبتم المرسلين؟

فجواب الأولى بتحقيق "لا إله إلا الله" معرفةً وإقرارًا وعملًا.

وجواب الثانية بتحقيق "أن محمدا رسول الله" معرفةً وإقرارًا وانقيادًا وطاعةً.

قال -صلى الله عليه وسلم-: (بُني الإسلام على خمس: شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله..).

Аллаха» через знание, признание, покорность и подчинение.
Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Ислам зиждется на пяти столпах: свидетельстве, что нет божества, кроме Аллаха, и что Мухаммад — Посланник Аллаха…».
Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) стремился научить сподвижников этим словам, дабы они произносили их по утрам, ведь они предполагают претворение в жизнь подчинённости (‘убудиййа) одному лишь Аллаху, у Которого нет сотоварищей, и отказ от обожествления кого-либо, кроме Него.
Убайй ибн Ка‘б (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) учил нас говорить по утрам: “Мы дожили до утра, приверженные изначальной природе (фитре) ислама и словам искренности…”» [Ахмад].

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار المطلقة

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه الترمذي والنسائي في الكبرى وابن ماجه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. أن كلمة التوحيد أفضل الكلام؛ لأنها إثبات للوحدانية، ونفي للشركاء، وهي أفضل ما قاله الأنبياء، ومن أجلها بعثوا، وتحت رايتها قاتلوا، وفي سبيلها استشهدوا، وهي مفتاح الجنة والخلاص من النار.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ه.
سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر
الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
.زاد المعاد في هدي خير العباد ابن قيم الجوزية، مؤسسة الرسالة، بيروت - مكتبة المنار الإسلامية، الكويت الطبعة: السابعة والعشرون , ١٤١٥هـ /١٩٩٤م

الرقم الموحد: (3567)

»Однажды [в собрание Пророка (да благословит его Аллах и приветствует)] явился Са‘д, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Это мой дядя по материнской линии, и пусть кто-нибудь покажет мне дядю со своей стороны, который был бы подобен ему.«"!	أقبل سعد، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: هذا خالي فليرني امرؤ خاله
1654. Текст хадиса: Сообщается, что Джабир ибн ‘Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Однажды [в собрание Пророка (да благословит его Аллах и приветствует)] явился Са‘д, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Это мой дядя по материнской линии, и пусть кто-нибудь покажет мне дядю со своей стороны, который был бы подобен ему.«"!	**١٦٥٤. الحديث:** عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-، قال: أقبل سعد، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: «هذا خالي فليُرِني امرؤٌ خالَه».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Однажды Са‘д ибн Абу Уаккас (да будет доволен им Аллах) явился в собрание Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), и когда тот увидел его, то сказал: «Это мой дядя по материнской линии, которым я горжусь, и пусть любой человек покажет мне своего дядю, чтобы стало понятно, что ни у кого нет такого дяди по материнской линии, как у меня». Са‘д ибн Абу Уаккас был из племени Зухра, из которого была и мать Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), Амина, и являлся ее двоюродным братом.	**المعنى الإجمالي:** أقبل سعد بن أبي وقاص إلى مجلس النبي -صلى الله عليه وسلم- فلما رآه النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: هذا خالي أتباهى به، فليُرِني أي إنسان خاله؛ ليظهر حينئذ أنه ليس لأحد خال مثل خالي، وكان سعد من بني زهرة، وكانت أم النبي -صلى الله عليه وسلم- آمنة من بني زهرة أيضًا، فهو قريب آمنة، وأقارب الأم أخوال.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: جابر بن عبد الله -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي.

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- امرؤ : شخص.

فوائد الحديث:

١. فيه فضيلة سعد بن أبي وقاص -رضي الله عنه-.

٢. افتخار النبي -صلى الله عليه وسلم- بخاله سعد بن أبي وقاص يدل على تواضعه -صلى الله عليه وسلم-.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ، ١٩٧٥م.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤٠٨هـ.

تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفورى، دار الكتب العلمية، بيروت.

الرقم الموحد: (11194)

»Обменивались ли сподвижники Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) рукопожатием«?	أكانت المصافحة في أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قال: نعم
1655. Текст хадиса:	**١٦٥٥. الحديث:**
Абу аль-Хаттаб Катада передаёт: «Я спросил Анаса: “Обменивались ли сподвижники Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) рукопожатием?” Он ответил: “Да.«”	عن أبي الخطاب قتادة، قال: قُلْتُ لأَنَسٍ: أَكَانَتِ المَصَافَحَةُ فِي أصْحَابِ رسولِ الله -صلى الله عليه وسلم-؟، قَالَ: نَعَم.
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл:	**المعنى الإجمالي:**
»Обменивались ли сподвижники Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) рукопожатием?» То есть имели ли они обыкновение обмениваться рукопожатием при встрече в дополнение к приветствию, выражая таким образом любовь и уважение друг к другу? [Да, они делали это.] Пожимать следует правую руку. Если люди обменялись рукопожатием, то им простятся прегрешения ещё до того, как они расстанутся, что указывает на достоинство обмена рукопожатием. Рукопожатием обмениваются, если люди встретились, чтобы побеседовать, или в других подобных случаях. Что же касается случайных встреч на рынке, то сподвижники не имели обыкновения обмениваться рукопожатием в подобных случаях. То есть, если ты проходишь мимо человека на рынке, достаточно произнести слова приветствия.	قوله: أكانت المصافحة في أصحاب رسول الله، أي: ثابتة وموجودة فيهم حال ملاقاتهم بعد السلام زيادة للمودة والإكرام، والمصافحة تكون باليد اليمنى، وإذا حصل ذلك فإنه يغفر لهما قبل أن يفترقا، وهذا يدل على فضيلة المصافحة إذا لاقاه، وهذا إذا كان لاقاه ليتحدث معه أو ما أشبه ذلك، أما مجرد الملاقاة في السوق فما كان هذا من هدي الصحابة، يعني إذا مررت بالناس في السوق يكفي أن تسلم عليهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- المصافحة : الإفضاء بصفحة اليد إلى صفحة اليد.

فوائد الحديث:

١. مشروعية المصافحة؛ لأنها كانت موجودة فيما بين الصحابة.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (5384)

»Поистине, мир этот проклят: проклято то, что в нём, кроме поминания Всевышнего Аллаха и того, что связано с ним, а также обладающего знанием и приобретающего знание.«

ألا إن الدنيا مَلعونة، مَلعونٌ ما فيها، إلا ذكر الله -تعالى- وما وَالاه، وعالمًا ومتعلمًا

1656. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я слышал, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) говорил: “Поистине, мир этот проклят: проклято то, что в нём, кроме поминания Всевышнего Аллаха и того, что связано с ним, а также обладающего знанием и приобретающего знание”». Этот хадис приводит ат-Тирмизи, сказавший о нём: «Хороший (хасан) хадис.«

١٦٥٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- قال: سمعت رسول الله -صلى الله عليه وسلم- يقول: «ألا إن الدنيا مَلعُونة، مَلعُونٌ ما فيها، إلا ذكرَ الله تعالى، وما وَالاهُ، وعالما ومُتَعَلِّمَا».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

Мир этот с его украшениями ненавистен и порицаем пред Всевышним Аллахом, потому что он отдаляет творения от того, для чего они созданы, — поклонения Всевышнему Аллаху и соблюдения Его Шариата. Исключение из ненавистного Аллаху составляет лишь поминание Всевышнего Аллаха и связанное с ним поклонение, а также приобретение знания и передача его, потому что именно для этого и были созданы творения.

المعنى الإجمالي:

الدنيا وما فيها من زينة مبغوضة مذمومة إلى الله تعالى؛ لأنها مبعدة الخلق عما خلقوا له من عبادة الله تعالى والقيام بشرعه، إلا ذكر الله تعالى وما والاه من العبادات، وكذا تعليم العلم وتعلمه، مستثنى مما يبغضه الله؛ لأن هذا هو المقصود من إيجاد الخلق.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم حب الدنيا

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وابن ماجه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- ملعونة : ساقطة مبغوضة، وأصل اللعن الطرد.
- ملعون ما فيها : من الأموال والأمتعة والشهوات وغيرها.
- وما والاه : وما هو قريب منه مما يحبه الله تعالى.

فوائد الحديث:

١. لا يجوز لعن الدنيا مطلقا؛ لورود أحاديث تنهى عن ذلك، ولكن يجوز لعن ما يبعد منها عن الله تعالى ويشغل عن طاعته وعليه يحمل حديث الباب في جواز لعن الدنيا.

٢. كل ما في الدنيا؛ فهو لعب ولهو إلا ذكر الله وما كان سببا في ذلك.

٣. بيان فضل العلم وأهله وطلابه.

٤. الناس في طلب العلم قسمان: عالم أو متعلم، وهما على سبيل رشد ونجاة، ولا تكن إمعة فتهلك.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ه.
-صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، تحقيق محمد فؤاد عبد الباقي، دار إحياء التراث العربي.
-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦ه.

الرقم الموحد: (3788)

»Не научить ли тебя словам, которым научил меня Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)? Они таковы, что будь на тебе долг, подобный горе, Аллах и тогда отдаст его за тебя! Говори: "О Аллах, избавь меня от запрещённого Тобой посредством дозволенного Тобой и по милости Твоей избавь меня от необходимости в ком бы то ни было, кроме Тебя.«"!

ألا أُعَلِّمُكَ كَلِماتٍ عَلَّمَنِيهِنَّ رسُولُ الله -صلى الله عليه وسلم- لَوْ كَانَ عَلَيْكَ مِثْلُ جَبَلٍ دَيْنًا أَدَّاهُ اللهُ عَنْكَ؟ قُلْ: اللَّهُمَّ اكفني بحلالك عن حرامك، وأغنني بفضلك عمن سواك

1657. Текст хадиса:

‘Али (да будет доволен им Аллах) передал, что однажды к нему пришёл раб, заключивший со своим хозяином договор о самовыкупе, и сказал: «Я не могу выполнить условия моего договора, помоги же мне!» ‘Али (да будет доволен им Аллах) сказал: «Не научить ли тебя словам, которым научил меня Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)? Они таковы, что будь на тебе долг, подобный горе, Аллах и тогда отдаст его за тебя! Говори: "Аллахумма, кфи-ни би-халяли-кя ‘ан харами-кя ва-гни-ни би-фадликя ‘амман сива-кя" ("О Аллах, избавь меня от запрещённого Тобой посредством дозволенного Тобой и по милости Твоей избавь меня от необходимости в ком бы то ни было, кроме Тебя!").«

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

Общий смысл:

В этом хадисе сообщается, что как-то раз к ‘Али пришёл раб, который заключил со своим хозяином договор о самовыкупе. Самовыкуп — выкуп рабом своей свободы у хозяина за оговорённую в договоре сумму, выплачиваемую в рассрочку. Однако у этого раба не оказалось средств для выплаты своему хозяину. Поэтому невольник пришёл к ‘Али ибн Абу Талибу (да будет доволен им Аллах), чтобы тот помог ему отдать долг. Выслушав его, ‘Али (да будет доволен им Аллах) указал рабу на средство решения проблемы, которое даровано Господом. Это — мольба, которой обучил его Пророк (мир ему и благословение Аллаха). И если человек искренне воззовёт к Аллаху с этой мольбой, то Он отдаст за него долг, даже если долг будет подобен горе. Поэтому он сказал ему: «Говори: "Аллахумма, кфи-ни би-халяли-кя ‘ан харами-кя ва-гни-ни би-фадликя ‘амман сива-кя" ("О Аллах, избавь меня от запрещённого Тобой

١٦٥٧. الحديث:

عن علي - رضي الله عنه-: أن مُكَاتَبًا جاءه فقال: إني عَجَزْتُ عن كتابتي فَأَعِنِّي، قال: ألا أعلمك كلمات عَلَّمَنِيهِنَّ رسولُ الله -صلى الله عليه وسلم- لو كان عليك مثلَ جبلٍ دَيْنًا أَدَّاهُ الله عنك؟ قل: «اللَّهُمَّ اكْفِنِي بحلالك عن حرامك، وأَغْنِنِي بفضلك عَمَّنْ سِوَاكَ».

درجة الحديث: حسن

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث يأتي مكاتب، وهو شخص قد كاتب سيده على أن يشتري حريته منه بمبلغ من المال مقسَّطًا، ولكن هذا العبد لم يجد مالًا لكي يسدد سيده؛ فلجأ إلى علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- يسأله أن يساعده في قضاء دينه، فأرشده -رضي الله عنه- إلى العلاج الرباني، وهو دعاء علمه إياه النبي -صلى الله عليه وسلم-، إذا قاله مخلصًا قضى الله عنه دينه ولو كان مثل الجبل، فقال له: قل: «اللَّهُمَّ اكفني بحلالك عن حرامك، وأغنني بفضلك عمن سواك.»

والمعنى: اجعل لي كفاية في الحلال، تغنيني بها عن الحاجة للحرام، واجعل لي رزقًا من فضلك تغنيني به عن سؤال الناس.

посредством дозволенного Тобой и по милости Твоей избавь меня от необходимости в ком бы то ни было, кроме Тебя!")».

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: علي بن أبي طالب -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مكاتبًا : من الكتابة وهي: أن يشتري العبد نفسه من سيده على مال يؤديه إليه مفرَّقًا على أقساط، فإذا أداه صار حرًّا، وسميت كتابة؛ لأن العبد يكتب على نفسه لمولاه ثمنه، ويكتب مولاه له عليه العتق.
- كتابتي : المال الذي كاتب به السيد عبده.
- أداه : قضاه.
- عجزت عن كتابتي : لم أتمكن من السداد ولزمني الدين؛ بسبب كتابتي.
- اكفني : اجعل لي كفاية.

فوائد الحديث:

١. مشاورة وطلب رأي أهل العلم والدين.
٢. على أهل العلم والدعاة إلى الله -تعالى- دلالة المدعوين وإرشادهم إلى ما يعينهم على ما يعرض لهم من مشكلات.
٣. الحث على إعانة المكاتب.
٤. الدعاء بهذه الكلمات؛ لأن بركتها تظهر في وفاء الدين، والاستغناء بالله عن الناس.
٥. الرزق الحلال وإن قل خير من المال الحرام وإن كان كثيرًا.
٦. الفضل كله لله - تعالى-، فلا ينسب خير إلا له -تعالى- ولغيره تبعًا.
٧. ينبغي على العبد أن يستعين بالله -تعالى- وحده فيما لا يقدر عليه إلا الله -تعالى-.

المصادر والمراجع:

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة: الأولى ١٤١٨هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشرة ١٤٠٧هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى ١٤٣٠هـ٢٠٠٩م .

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ ١٩٧٥م.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، أحمد بن حنبل أبو عبدالله الشيباني، تحقيق: شعيب الأرنؤوط و عادل مرشد، وآخرون، تحت إشراف: عبد الله بن عبد المحسن التركي، مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى١٤٢١هـ ٢٠٠١م.

صحيح الجامع الصغير وزيادته، محمد ناصر الدين الألباني، المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٤٠٨هـ.

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها، محمد ناصر الدين الألباني، مكتبة المعارف للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة الأولى لمكتبة المعارف، ١٤٢٢هـ.

فيض القدير شرح الجامع الصغير المؤلف: عبد الرؤوف المناوي القاهري -المكتبة التجارية الكبرى – مصر-الطبعة: الأولى، ١٣٥٦.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح :علي بن سلطان القاري -دار الفكر، بيروت – لبنان الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ- ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (5884)

»Не сообщить ли мне вам о лучшем и наиболее чистом из ваших дел пред вашим Владыкой«...

ألا أُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُم، وأَزْكَاهَا عند مَلِيكِكُم

1658. Текст хадиса:

Абу ад-Дарда (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не сообщить ли мне вам о лучшем и наиболее чистом из ваших дел пред вашим Владыкой, которое возвышает вас в наибольшей степени и которое лучше для вас, чем расходование золота и серебра, и лучше для вас, чем встреча с вашими врагами, которым станете рубить головы вы и которые станут рубить головы вам?» Они сказали: «Конечно, [сообщить]». Он сказал: «Это — поминание Аллаха.«

١٦٥٨. الحديث:

عن أبي الدَّرْدَاء -رضي الله عنه- قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ألا أُنَبِّئُكُمْ بِخَيْرِ أَعْمَالِكُم، وأَزْكَاهَا عند مَلِيكِكُم، وأَرْفَعِهَا في دَرَجَاتِكُمْ، وخير لكم من إِنْفَاقِ الذهب والفضة، وخير لكم من أن تَلْقَوا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا أَعْنَاقَهُمْ ويَضْرِبوا أَعْنَاقَكُم؟» قالوا: بلى، قال: «ذكر الله -تعالى-».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил: не сообщить ли вам о лучшем из дел ваших, приносящем большую награду и наиболее чистом пред Господом вашим, в наибольшей степени возвышающем вас и которое к тому же лучше для вас, чем расходование золота и серебра, и лучше для вас, чем встреча с неверующими на войне, во время которой вы будете рубить им головы ради возвышения Слова Всевышнего Аллаха? Сподвижники сказали: «Конечно, Посланник Аллаха». И тогда он сказал, что это поминание Всевышнего Аллаха.

المعنى الإجمالي:

قال النبي صلى الله عليه وسلم: ألا أخبركم بخير أعمالكم، وأكثرها ثوابا وأطهرها عند ربكم، وأزيدها في رفع درجاتكم، وخير لكم من أن تنفقوا الذهب والفضة في سبيل الله، وخير لكم من أن تلقوا الكفار في معترك الحرب فتضربوا أعناقهم لإعلاء كلمة الله تعالى. فقال الصحابة: بلى يا رسول الله. قال: ذكر الله تعالى

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الذكر

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجهاد.

راوي الحديث: أبو الدَّرْدَاء -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وأحمد وابن ماجه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أزكاها : أطهرها وأنماها وأكثرها بركة.
- مليككم : المليك: صاحب المُلك. ومليك الخلق: ربهم ومالكهم.
- أرفعها : أشرفها وأعلاها قدرا.

فوائد الحديث:

١. أن المداومة على ذكر الله تعالى ظاهرا وباطنا من أعظم القُرب، وأنفعها عند الله تعالى.
٢. جميع الأعمال شرعت إقامة لذكر الله تعالى، ولذلك ؛ فالغاية أشرف من الوسيلة.
٣. الثواب لا يترتب على قدر النَّصَب في جميع العبادات، بل قد يعطي الله تعالى على قليل العمل أكثر مما يعطي على كثيره.
٤. فيه أن الذكر أفضل من الصدقة والجهاد.

٥. فيه الحث على ذِكْر الله تعالى، وأنه من أفضل الأعمال.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي - بيروت
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى - ١٤١٨ه
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧ه.
-كنوز رياض الصالحين»، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى - ١٤٣٠ه.

الرقم الموحد: (3575)

»Не сообщить ли вам о том, чего я боюсь для вас больше, чем аль-Масиха ад-Даджжаля?» Люди сказали: «Конечно, [сообщить], о Посланник Аллаха!» Он сказал: «Это скрытое придавание Аллаху сотоварищей (ширк хафийй): [это когда] человек встаёт и молится, и при этом украшает молитву свою потому, что видит, что кто-то смотрит на него.«

ألا أخبركم بما هو أخوف عليكم عندي من المسيح الدجال؟ قالوا: بلى يا رسول الله، قال: الشرك الخفي، يقوم الرجل فيصلي فيزين صلاته لما يرى من نظر رجل

1659. Текст хадиса:

Абу Са‘ид аль-Худри (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не сообщить ли вам о том, чего я боюсь для вас больше, чем аль-Масиха ад-Даджжаля?» Люди сказали: «Конечно, [сообщить], о Посланник Аллаха!» Он сказал: «Это скрытое придавание Аллаху сотоварищей (ширк хафийй): [это когда] человек встаёт и молится, и при этом украшает молитву свою потому, что видит, что кто-то смотрит на него.«

١٦٥٩. الحديث:

عن أبي سعيد الخدري -رضي الله عنه- مرفوعاً: "ألا أخبركم بما هو أَخْوَفُ عليكم عندي من المسيح الدجال؟ قالوا: بلى يا رسول الله، قال: الشرك الخفي يقوم الرجل فيصلي فَيُزَيِّنُ صلاته لما يرى من نَظَرِ رَجُلٍ".

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

Сподвижники разговаривали о смуте ад-Даджжаля, явно опасаясь её, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил им, что есть нечто, чего он боится для них даже больше, чем смуты ад-Даджжаля. Это придавание Аллаху сотоварищей в намерениях и стремлениях, которые не видны людям. Затем он разъяснил, что это выражается в приукрашивании дела, которое человек совершает ради Аллаха, из-за того, что люди смотрят на него.

المعنى الإجمالي:

كان الصحابة يتذاكرون فتنةَ المسيح الدجال ويتخوفون منها، فأخبرهم -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- أن هناك محذوراً يخافه عليهم أشد من خوفِ فتنة الدجال وهو الشرك في النية والقصد الذي لا يظهر للناس، ثم فسَّره بتحسين العمل الذي يُبتغى به وجه الله من أجل رؤية الناس.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الآداب - الصلاة.

راوي الحديث: أبو سعيد الخُدْرِي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه ابن ماجه.

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- أخوف : أي: أشد خوفاً.
- المسيح : صاحب الفتنة العظمى، سُمِّي مسيحاً؛ لأن عينه ممسوحةٌ، أو لأنه يمسح الأرض أي: يقطعها بسرعة.
- الدجال : كثير الدجَل أي: الكذب.
- الشرك الخفي : سماه خفياً؛ لأن صاحبه يُظهر أن عمله لله وهو في الباطن قد قصد به غيرَه.
- يزيِّن صلاته : يحسِّنها ويُطيلُها ونحو ذلك.

فوائد الحديث:

١. في الحديث شفقته -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- على أمته ونصحُه لهم.

٢. أن الرياء أخوف على الصالحين من فتنة الدجال.

٣. الحذر من الرياء ومن الشرك عموماً.

٤. شدة خطر الرياء على صاحبه لخفائه وعسر التخلص منه وقوة الداعي إليه.

٥. بيان خطر المسيح الدجال والتحذير منه.

المصادر والمراجع:

فتح المجيد شرح كتاب التوحيد، مطبعة السنة المحمدية، القاهرة، مصر، الطبعة: السابعة، ١٣٧٧هـ - ١٩٥٧م.

القول المفيد على كتاب التوحيد، دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الثانية، ١٤٢٤هـ.

الملخص في شرح كتاب التوحيد، دار العاصمة الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠١م.

الجديد في شرح كتاب التوحيد، مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الخامسة، ١٤٢٤هـ - ٢٠٠٣م.

التمهيد لشرح كتاب التوحيد، دار التوحيد، تاريخ النشر: ١٤٢٤هـ.

سنن ابن ماجه، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

صحيح الجامع، طبعة المكتب الإسلامي.

الرقم الموحد: (3333)

»Не сообщить ли мне вам о том, кто запретен для Огня [или: о том, для кого запретен Огонь]? Это всякий близкий [к людям], снисходительный, мягкий [к ним], с лёгким характером.«	**ألا أخبركم بمن يحرم على النار؟ أو بمن تحرم عليه النار؟ تحرم على كل قريب، هين، لين، سهل**
1660. Текст хадиса: Ибн Мас'уд (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не сообщить ли мне вам о том, кто запретен для Огня [или: о том, для кого запретен Огонь]? Это всякий близкий [к людям], снисходительный, мягкий [к ним], с лёгким характером.«	**١٦٦٠. الحديث:** عن ابن مسعود -رضي الله عنه- مرفوعاً: «ألا أخبركم بمن يحرم على النار؟ أو بمن تحرم عليه النار؟ تحرم على كل قريب هَيِّنٍ لَيِّنٍ سهل».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: То есть не сообщить ли мне вам о том, кто запретен для Огня, или о том, для кого запретен Огонь? Запретен он для всякого близкого к людям, который сидит вместе с ними в местах, где проявляется покорность Аллаху, и относится к ним по-доброму, насколько может, и для всякого кроткого и мягкого, снисходительного, когда он имеет дело с людьми.	**المعنى الإجمالي:** ألا أخبركم بمن يُمنع عن النار، أو تُمنع عنه، تمنع على كل قريب من الناس بمجالستهم في أماكن الطاعة وملاطفتهم قدر الاستطاعة، وكل حليم لين الجانب، سَمْحٍ في معاملة الناس.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: القيامة - الفضائل.

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- بِمَنْ يَحْرُمُ عَلَى النَّارِ : هو الذي لا يقرب منها.
- كل قريب : أي محبب إلى الناس لحسن معاملته لهم.
- هين : متواضع.
- لين : حسن المعاملة.
- سهل : أي يقضي حوائجهم ويسهل أمورهم.

فوائد الحديث:

١. مكانة الأخلاق الحسنة وأنها منجاة من النار.
٢. استحباب ملاطفة الناس، وتسهيل الجانب لهم وقضاء حوائجهم.
٣. حسن الأخلاق مع الناس من الإيمان.
٤. استخدام الداعي أسلوب الترغيب يؤدي إلى قبول الحق والثبات عليه.
٥. ينبغي تنبيه المتعلم أو السامع على الأمور التي لها شأن.

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، نشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر، الطبعة الثانية، ١٣٩٥هـ - ١٩٧٥م.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الصديقي, تحقيق خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، الطبعة الرابعة، ١٤٢٥ه.
كنوز رياض الصالحين، بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه.
تطريز رياض الصالحين، لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة، الطبعة الأولى، ١٤٢٣ه.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه.
سلسلة الأحاديث الصحيحة، محمد ناصر الدين الألباني، دار المعارف، ١٤١٥ه.
مرقاة المفاتيح، علي بن سلطان محمد، أبو الحسن نور الدين الملا الهروي القاري، دار الفكر، بيروت – لبنان، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ - ٢٠٠٢م.

الرقم الموحد: (4943)

»Как-то раз Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: "Не указать ли вам на то, посредством чего Аллах стирает прегрешения и возвышает степени?" Люди ответили: "Конечно, о Посланник Аллаха!" Тогда он сказал: "Это — тщательное совершение омовения в трудных условиях, множество шагов по направлению к мечетям и ожидание следующей молитвы после предыдущей. И это для вас — охрана границы на пути Аллаха.«"

ألا أدلكم على ما يَمْحُو الله به الخطايا ويرفع به الدرجات، قالوا: بلى، يا رسول الله، قال: إسباغ الوضوء على المكاره، وكثرة الخُطَا إلى المساجد، وانتظار الصلاة بعد الصلاة فذلِكُم الرِّباط

1661. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передал: «Как-то раз Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: "Не указать ли вам на то, посредством чего Аллах стирает прегрешения и возвышает степени?" Люди ответили: "Конечно, о Посланник Аллаха!" Тогда он сказал: "Это — тщательное совершение омовения в трудных условиях, множество шагов по направлению к мечетям и ожидание следующей молитвы после предыдущей. И это для вас — охрана границы на пути Аллаха.«"

١٦٦١. الحديث:

عن أبي هريرة قال: قال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ألا أَدُلُّكُم على ما يَمْحُو الله به الخطايا ويرفع به الدرَجات؟» قالوا: بلى، يا رسول الله، قال: «إِسْبَاغُ الوُضُوء على المَكَارِه، وكَثْرَةُ الخُطَا إلى المساجد، وانتظارُ الصلاة بعد الصلاة فذلِكُم الرِّباط».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Однажды Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) задал своим сподвижникам (да будет доволен ими Аллах) вопрос, заранее зная, что они ответят ему. Такие риторические вопросы относились к хорошему методу обучения, который практиковал Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), поскольку, задавая человеку какой-либо вопрос, ты привлекаешь его внимание и уже заранее знаешь, что ему скажешь. Поэтому Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: «Не указать ли вам на то, посредством чего Аллах стирает прегрешения и возвышает степени?» Люди ответили: «Конечно, о Посланник Аллаха!» То есть, конечно же, сообщи нам о том, посредством чего Аллах возвышает по степеням и стирает прегрешения! Он ответил:

Первое – «тщательное совершение омовения в трудных условиях». Здесь подразумеваются различные трудности при совершении омовения, преодоление которых может быть неприятным для

المعنى الإجمالي:

عرض النبي -صلى الله عليه وسلم- على أصحابه عرضًا، وهو يعلم ماذا سيقولون في جوابه، وهذا من حسن تعليمه عليه الصلاة والسلام، أنه أحيانا يعرض المسائل عرضا، حتى ينتبه الإنسان لذلك، ويعرف ماذا سيلقى إليه، قال: ألا أدلكم على ما يمحو الله به الخطايا، ويرفع به الدرجات؟.

قالوا: بلى يا رسول الله، يعني: أخبرنا فإننا نود أن تخبرنا بما نرفع به الدرجات ونمحو به الخطايا، قال:

أولا: إتمام الوضوء في حال كراهة النفس لذلك، مثل أيام الشتاء؛ لأن أيام الشتاء يكون الماء فيها باردا، فإذا أتم الإنسان وضوءه مع هذه المشقة، دل هذا على كمال الإيمان، فيرفع الله بذلك درجات العبد ويحط عنه خطيئته.

ثانيا: أن يقصد الإنسان المساجد، حيث شرع له إتيانهن، وذلك في الصلوات الخمس، ولو بَعُد المسجد.

ثالثا: أن يشتاق الإنسان إلى الصلوات، كلما فرغ من صلاة، فقلبه متعلق بالصلاة الأخرى ينتظرها، فإن هذا يدل على إيمانه ومحبته وشوقه لهذه الصلوات العظيمة .

فإذا كان ينتظر الصلاة بعد الصلاة، فإن هذا مما يرفع الله به الدرجات، ويكفر به الخطايا.

ثم أخبر النبي صلى الله عليه وسلم أن المواظبة على الطهارة والصلاة والعبادة كالرباط في سبيل الله تعالى.

человека. Например, совершение омовения в зимние дни, ведь, как известно, вода зимой холодная. И если, невзирая на эти тяготы, человек тщательно совершает омовение, то это указывает на полноту его веры, в результате чего Аллах возвышает Своего раба по степеням и стирает его прегрешения.

Второе – «множество шагов по направлению к мечетям». Здесь имеется в виду такая ситуация, когда человек специально направляется в мечеть для совершения в ней пяти обязательных молитв, ибо приход в мечеть на общую молитву установлен для него в Шариате. И он идёт в мечеть, даже если для этого ему приходится преодолевать значительное расстояние.

Третье – «ожидание следующей молитвы после предыдущей». Здесь имеется в виду, что человек с нетерпением ждёт следующую молитву. Всякий раз, когда он завершает одну молитву, его сердце привязывается к следующей молитве и начинает её ожидать. Это свидетельствует о вере человека, его любви и тоске по этим великим молитвам. И если человек начинает жить ожиданием одной молитвы после другой, то посредством этого Аллах возвышает его по степеням и стирает прегрешения.

Затем Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сообщил, что неуклонное совершение омовения, неизменное участие в общих молитвах и постоянство в поклонении Аллаху подобно охране границы на пути Аллаха.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الصلاة.

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يمحو : يغفر.
- الدرجات : المنازل في الجنة.
- إسباغ الوضوء : استيعاب أعضائه بالغسل.
- المكاره : ما يكرهه الإنسان، ويشق عليه كشدة البرد وألم الجسم ونحو ذلك.
- انتظار الصلاة : تعلق القلب والفكر بها ولو كان في بيته أو شغله.
- الرباط : ملازمة ثغور العدو وحراستها، وسمي انتظار الصلاة رباطا ؛ لأن فيه جهاد النفس وحبسها عن الشهوات.
- الصلاة : التعبد لله تعالى بأقوال وأفعال معلومة ، مفتتحة بالتكبير، مختتمة بالتسليم.
- الوضوء : التعبد لله عز وجل بغسل الأعضاء الأربعة على صفة مخصوصة.

فوائد الحديث:

١. ينبغي تربية الناس على صغار العلم قبل كباره، فالذي لا يستطيع انتظار الصلاة وحبس نفسه فترة في بيوت الله لا يستطيع المرابطة في الثغور؛ لحماية بيضة المسلمين ودفع غائلة وصائل الكافرين.

٢. فضل تعلق القلب ببيوت الله تعالى، وهي عبادة بمفردها.

٣. فضل الدار البعيدة عن المسجد على القريبة، فكلما بعدت الدار كثرت الخطا.

٤. ما ورد في الأحاديث من تكفير الذنوب، إنما هو في شأن ما يتعلق بحقوق الله تعالى، وأما ما يتعلق بحقوق العباد، فلا بد من أدائها لأصحابها،أو التحلل والاستبراء منها.

٥. هذه الأمور وسيلة للمغفرة والتقرب إلى الله عز وجل.

٦. العبادة جهاد وإعداد للجهاد لما فيه من صبر وجلد وتحمل،وما فيها من بذل الجهد وكبح النفس عن المعاصي.

٧. المحافظة على صلاة الجماعة في المسجد، والاهتمام بالصلوات وعدم التشاغل عنها.

٨. الحث على إسباغ الوضوء وتحسينه، ولو كان في شدة،كبرد شديد أو احتياجه إلى الماء او السعي في تحصيله أو غير ذلك.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-كنوز رياض الصالحين،لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠ه.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥ه.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3574)

»Не послушаете ли? Не послушаете ли? Скромность в одежде — от веры! Скромность в одежде — от веры«!

ألا تسمعون؟ ألا تسمعون؟ إن البذاذة من الإيمان، إن البذاذة من الإيمان

1662. Текст хадиса:

Абу Умама Ияс ибн Са‘ляба аль-Ансари аль-Хариси (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Однажды в присутствии Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) его сподвижники упомянули о мирских благах, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: “Не послушаете ли? Не послушаете ли? Скромность в одежде — от веры! Скромность в одежде — от веры.«”!

١٦٦٢. الحديث:

عن أبي أمامة إياس بن ثعلبة الأنصاري الحارثي -رضي الله عنه- قال: ذكر أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم يوما عنده الدنيا، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم: «ألا تسمعون؟ ألا تسمعون؟ إن البَذَاذَةَ من الإيمان، إن البَذَاذَةَ من الإيمان» قال الراوي: يعني التَّقَحُّل.

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис лишь в совокупности с другим

درجة الحديث: حسن لغيره

Общий смысл:

Несколько человек из числа сподвижников Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) заговорили о мирских благах, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал им: «Не послушаете ли?» То есть: послушайте! И он повторил свои слова, как бы подтверждая их. И он сказал: «Поистине, скромность в том, что касается одежды и украшений, относится к качествам обладателей веры. И именно вера побуждает к этому».

المعنى الإجمالي:

تكلم نفر من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- في الدنيا فقال لهم النبي -صلى الله عليه وسلم-: (ألا تسمعون) أي: اسمعوا وكرر للتأكيد، إن التواضع في اللباس والزينة من أخلاق أهل الإيمان، والإيمان هو الباعث عليه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: أبو أمامة إياس بن ثعلبة الأنصاري الحارثي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود وابن ماجه وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- البذاذة : هي رثاثة الهيئة وترك فاخر اللباس.
- التقحل : هو الرجل اليابس الجلد من خشونة العيش وترك الترفه.

فوائد الحديث:

١. استحباب تحويل حديث المجلس إذا كان الكلام مثقلًا بمتاع الدنيا وشهواتها وزخرفها ويصد القلوب عن ذكر الله.

٢. الحث على التواضع والتقليل من الدنيا لأن ذلك يبعث الهمم على العبادة والطاعة.

٣. لا يفهم من الحديث ترك النظافة،فإنَّ الإسلام حث عليها وهي من دواعي الإيمان فالطهور شطر الإيمان.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.
-سنن ابن ماجه: ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي
-مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.
-مرعاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح-المؤلف: أبو الحسن عبيد الله المباركفوري -إدارة البحوث العلمية والدعوة والإفتاء - الجامعة السلفية - بنارس الهند-الطبعة: الثالثة - ١٤٠٤ هـ، ١٩٨٤ م.
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين -المؤلف: محمد علي بن محمد بن علان الصديقي-اعتنى بها: خليل مأمون شيحا-دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان-الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ - ٢٠٠٤ م.
-صَحِيحُ التَّرْغِيب وَالتَّرْهِيب-محمد ناصر الدين الألباني-مكتَبة المَعارف لِلنَشْرِ والتوزيْع، الرياض - المملكة العربية السعودية-الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠٠ م.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين –سليم بن عيد الهلالي دار ابن الجوزي –الطبعة الأولى ١٤١٨.

الرقم الموحد: (5793)

»Не сообщить ли вам, что разобщает и разделяет? Это сплетни, распространяемые среди людей.«

ألا هل أُنَبِّئُكم ما العَضْهُ؟ هي النَّمِيمَةُ القَالَةُ بينَ النَّاس

1663. Текст хадиса:

Ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не сообщить ли вам, что разобщает и разделяет? Это сплетни, распространяемые среди людей.«

١٦٦٣. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- قال: «ألا هل أُنَبِّئُكم ما العَضْهُ؟ هي النَّميمة القَالَةُ بين النّاس».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) хотел предостеречь свою общину от распространения сплетен среди людей, то есть от передачи и распространения чужих слов таким образом, что это приводит к скверным последствиям и портит отношения между людьми. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) начал с вопроса, дабы его слова произвели более сильное впечатление на слушателей и дабы привлечь их внимание. Он спросил их, что способствует разрыву отношений между людьми. То есть что такое ложь и навет? Говорили также, что употреблённое слово означает колдовство. А потом он ответил на свой же вопрос, сказав, что это распространение того, что ведёт к конфликтам между людьми, потому что сплетни оказывают столь же разрушительное воздействие, что и колдовство, и причиняют такой же вред, разделяя сердца людей, ранее испытывавших друг к другу симпатию, и разрывая связь между близкими, наполняя сердца яростью и злобой, свидетельств чему очень много.

المعنى الإجمالي:

أراد النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يحذِّر أُمَّتَه مِن الـمَشْي بينَ النَّاس بالنَّمِيمَة، بنَقْل حديث بعضهم في بعض على وَجْه الإفساد بينَهم، فافتتح النبي -صلى الله عليه وسلم- حديثه بصيغة الاستفهام والسؤال؛ ليكون أَوْقع في النُّفُوس، وأَدْعَى للانتباه، فسألهم: «ما العَضْهُ» أي: ما الكذب والافتراء؟ وفُسر أيضا بالسحر.

ثم أجاب عن هذا السؤال: بأن العَضْهَ هو نَقْلُ الخُصُومة بين الناس؛ لأن ذلك يَفْعَلُ ما يَفْعَلُه السِّحْرُ مِن الفساد، والإضرار بالناس، وتَفْرِيق القُلُوب بين الـمُتَآلِفِيْن، وقَطْع الصِّلَة بين الـمُتَقَارِبَيْن، ومَلْء الصُّدُور غَيْظًا وحِقْدًا، كما هو الـمُشَاهَدُ بين النَّاس.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الآداب - العلم - ذم النميمة.

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: كتاب التوحيد.

معاني المفردات:

- ألا : أداة استِفْتَاح، والغَرَض تَنْبِيهُ الـمُخاطَب، والاعتناءُ بما يُلْقَى إليه؛ لأهمِّيته.
- أنبئكم : أي: أُخْبِرُكم.
- العضه : العَضْهُ في الأصل: البَهْت وهو افتراء الكذب، وفسَّرها النبي -صلى الله عليه وسلم- هنا بالنَّمِيمَة؛ لأنَّ النَّمِيمَة غالبًا لا تَخْلُو مِن البُهْت.
- النميمة : نَقْلُ الكلام مِن شَخْص إلى آخرَ على وَجْهِ الإفساد.
- القالة : هي كثرة القَوْل، وإيقاع الخُصُومة بينَ النَّاس بما يُحْكَى للبعض عن البعض.

فوائد الحديث:

١. أن النَّمِيمَة تَفْعَلُ ما يَفْعَلُه السِّحْر مِن التفريق بين القُلُوب والإفساد بين الناس، لا أنَّ النَّمَّام يَأْخُذُ حُكْمَ الساحر مِن حيثُ الكفر وغيره.

٢. تحريم النميمة، وأنها من الكبائر.

٣. التعليم على طريقة السؤال والجواب، لأن ذلك أَثْبَتُ في الذِّهْن، وأَدْعَى للانتباه، وأنه من أساليب التربية الإسلامية.

٤. حرص الإسلام على حسن العلاقة بين المسلمين والنهي عما يفسدها.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب - الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

الجديد في شرح كتاب التوحيد - محمد بن عبد العزيز السليمان القرعاوي - دارسة وتحقيق: محمد بن أحمد سيد أحمد - مكتبة السوادي، جدة، المملكة العربية السعودية - الطبعة الخامسة، ١٤٢٤هـ- ٢٠٠٣م.

الملخص في شرح كتاب التوحيد، لصالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، دار العاصمة، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٢ه - ٢٠٠١م.

القول المفيد على كتاب التوحيد، لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين - دار ابن الجوزي، المملكة العربية السعودية - الطبعة الثانية، ١٤٢٤هـ.

الرقم الموحد: (5942)

...»Других же я вверяю вложенным Аллахом в их сердца богатству и благу, и среди них — ‘Амр ибн Таглиб.«

1664. Текст хадиса:

‘Амр ибн Таглиб (да будет доволен им Аллах) передает, что однажды к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) привезли имущество или пленных, и он разделил это. При этом он наделил одних и ничего не дал другим. А потом ему стало известно о том, что те, которым он ничего не дал, укоряли [его за это]. Тогда он восхвалил Аллаха и затем восславил Его, после чего сказал: «И далее… Клянусь Аллахом, поистине, я даю одним людям и не даю другим притом, что те, кому я не даю, дороже для меня, чем те, которым я даю. Однако поистине, я даю что-то людям, в сердцах которых вижу недостаток терпения и беспокойство, других же я вверяю вложенным Аллахом в их сердца богатству и благу, и среди них — ‘Амр ибн Таглиб». ‘Амр ибн Таглиб (да будет доволен им Аллах) сказал: «И, клянусь Аллахом, я не променял бы эти слова Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) на красных верблюдов«!

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

‘Амр ибн Таглиб (да будет доволен им Аллах) рассказал нам о том, что когда к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) привезли имущество или пленных и он разделил всё это, то он наделил одних и ничего не дал другим. То есть он наделил некоторых людей, чтобы склонить их сердца к исламу, и не стал ничего давать другим, потому что доверял им и знал об их надёжности, поскольку Аллах даровал им твёрдую веру и убеждённость в истинности религии Всевышнего. Но потом ему стало известно, что в своих разговорах те, кому он ничего не дал, сетовали на это, решив, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) наделил тех людей за их превосходство в религии. Тогда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) собрал их и обратился к ним с речью. Он воздал хвалу Аллаху и восславил Его таким образом, как это приличествует Ему, а затем сказал: «И далее… Клянусь Аллахом, поистине, я даю одним людям и не даю другим притом, что те, кому я не даю, дороже для меня, чем те, которым я даю». Он имел в виду: если я даю одним и не даю другим, то это

أما بعد، فوالله إني لأُعطي الرجل وأَدَعُ الرجلَ، والذي أدعُ أحبُّ إلي من الذي أُعطي

١٦٦٤. الحديث:

عن عَمْرُو بن تَغْلِبَ ـ رضي الله عنه ـ أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أُتِيَ بمالٍ أو سَبْيٍ فَقَسَّمه، فأعطى رجالا، وترك رجالًا، فبَلَغَه أن الَّذِين تَرَكَ عَتَبُوا، فحمد الله، ثم أثنى عليه، ثم قال: «أما بعد، فوالله إني لأُعطي الرجل وأَدَعُ الرجلَ، والذي أدعُ أحبُّ إلي من الذي أُعطي، ولكني إنما أُعطي أقوامًا لما أرى في قلوبهم من الجَزَعِ والهَلَعِ، وَأَكِلُ أقواما إلى ما جَعَلَ الله في قُلُوبِهِم من الغِنَى والخَيْرِ، منهم عَمْرُو بن تَغْلِبَ» قال عمرو بن تغلب: فوالله ما أُحبُّ أن لي بكلمة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حُمْرَ النَّعَم.

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

يحدثنا عَمْرُو بن تَغْلِبَ رضي الله عنه: "أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أُتِيَ بمال أو بِسَبْيٍ" وهو ما يُؤخذ من العدو في الحرب من الأسرى عبيدا أو إماء "فقسمه، فأعطى رجالًا، وترك رجالًا" أي: أعطى بعض الناس تأليفا لقلوبهم، وترك البعض الآخر ثقة بهم، لما مَنَحَهُم الله من قوة الإيمان واليقين، " فبَلَغَه أن الذين ترك عَتَبُوا " أي: لاموا عليه فيما بينهم، ظنًا منهم ـرضي الله عنهم- أنه -صلى الله عليه وسلم-: إنما أعطى أولئك لمزية في دينهم.

فجمعهم النبي -صلى الله عليه وسلم- وقام فيهم خطيبا، فحمد الله ثم أثنى عليه بما هو أهله، ثم قال: أما بعد ، فوالله إني لأعطي الرجل وأدع الرجل، والذي أدعُ أحب إلي من الذي أعطي "

вовсе не означает, что я люблю тех, кому даю, и не люблю тех, кому не даю. Как раз наоборот: те, кого я оставляю без даяния, дороже для меня, чем те, кого я наделяю.

Затем Пророк (мир ему и благословение Аллаха) разъяснил причину, по которой он наделил одних и не стал наделять других: «Однако, поистине, я даю что-то людям, в сердцах которых вижу недостаток терпения и беспокойство». То есть боль и ропот, которые постигнут их души, если им не дать ничего из трофеев. И я даю им для того, чтобы склонить их сердца к исламу и ублаготворить их души. «Иных же я вверяю вложенным Аллахом в их сердца богатству… (то есть другим я ничего не даю, потому что вверяю их тому довольству имеющимся у них и богатству души, которые поместил Аллах в их сердца) …и благу» (то есть силе веры и твёрдой убеждённости). «И среди них — ‘Амр ибн Таглиб». То есть среди тех, кому я ничего не дал, вверив их имеющейся у них вере.

А в другом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, я даю какому-то человеку притом, что другого я люблю больше него, из боязни, что он будет ввергнут лицом в Огонь» [Муслим].

‘Амр (да будет доволен им Аллах), услышав эти благие слова Пророка (мир ему и благословение Аллаха) о нём, сказал: «Клянусь Аллахом, я не променял бы эти слова Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) на красных верблюдов!» То есть: я клянусь Аллахом, я ни на что не согласился бы променять эти слова, которыми почтил меня Пророк (мир ему и благословение Аллаха), даже если бы мне дали самое дорогое для арабов имущество — красных верблюдов.

أي: ليس المعنى: أنني إذا أعطيت بعضهم ولم أعط الآخر دليل على محبتي لهم دون الآخرين، بل إن الذين أدعهم ولا أعطيهم هُم أحبُّ إلي ممن أعطيهم .

ثم بَيَّنَ لهم سبب إعطاء بعضهم دون بعض فقال: " ولكني إنما أعطي أقواما لما أرى في قلوبهم من الجَزَعِ والهَلَع " أي: من شدة الألم والضَّجَر الذي يُصيب نفوسهم لو لم يعطوا من الغنيمة، فأعطيهم تأليفا لقلوبهم، وتطييبا لنفوسهم.

"وأَكِلُ أقواما إلى ما جعل الله في قلوبهم من الغِنى"

أي: وأترك أقواما فلا أعطيهم لأني أكِلهم إلى ما وضع الله في قلوبهم من القناعة وغنى النفس، "والخير" أي وقوة الإيمان واليقين "منهم عمرو بن تغلب" أي: من الناس الَّذين أمنع عنهم العطاء اتكالا على ما عندهم من الإيمان "عَمْرُو بن تَغْلِبَ ".

وفي الحديث الآخر: "إني لأعطي الرجل وغيره أحب إليَّ منه، خَشية أن يكب في النار على وجهه" رواه مسلم

قال عَمْرُو -رضي الله عنه- عندما سمع النبي -صلى الله عليه وسلم- يثني عليه: "فوالله ما أحب أن لي بكلمة رسول الله -صلى الله عليه وسلم- حُمْرَ النَّعَم"

أي: أقسم بالله لا أرضى بهذا الثناء الذي كرمني به النبي -صلى الله عليه وسلم- بديلا ولو أعطيت أنفس أموال العرب التي هي الجمال الحُمر.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > أعمال القلوب

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الصدقات.

راوي الحديث: عَمْرُو بن تَغْلِبَ -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- سبي : نساء وصغار الكفار المحاربين المأخوذون في الحرب.
- عتبوا : من العتب وهو اللوم ومخاطبة الإدلال.
- أدع : أترك إعطاءه.

- الجزع : شدة الألم في القلب والخوف.
- الهلع : الحرص والشح.
- أكل : أترك.
- الغنى والخير : الرضى والقناعة.
- حمر النعم : هي: الإبل الحُمر، وهي: أنفس أموال العرب، بضرب بها المثل في نفاسة الشيء وأنه ليس هناك شيء أعظم منه.

فوائد الحديث:

١. السنة في الخُطبة البدء بالحمد والثناء على الله بما هو أهله.
٢. المال والمتاع ليس مقياس كرامة الإنسان ومكانته.
٣. حكمة رسول الله صلى الله عليه وسلم في تأليف القلوب وإنقاذها من الهلاك.
٤. تصرف الإمام في المال والعطاء حسب المصلحة العامة.
٥. الحث على الرضا بما يأتي المسلم من رزق دون سؤال أو إلحاح.
٦. سرور المؤمن وفرحه بما يبدو منه من خير.
٧. فضيلة عَمَرِو بن تَغْلِبْ رضي الله عنه.
٨. جواز الحلف من غير استحلاف.
٩. تأليف القلوب بالمال.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر العمار، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠ هـ
بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، نسخة الكترونية، لا يوجد بها بيانات نشر
نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـ الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧ هـ
صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ
رياض الصالحين، تأليف: محيي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ
منار القاري، تأليف: حمزة محمد قاسم ، الناشر: مكتبة دار البيان، عام النشر: ١٤١٠ هـ
المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، تأليف: محيي الدين يحي النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة: الثانية ١٣٩٢ هـ.

الرقم الموحد: (3729)

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел облизывать пальцы и оставлять чистой посуду и сказал: «Поистине, вы не знаете, в какой части [вашей еды] благодать.«

1665. Текст хадиса:

Джабир ибн ‘Абдуллах (да будет Аллах доволен им и его отцом) передает, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел облизывать пальцы и оставлять чистой посуду и сказал: «Поистине, вы не знаете, в какой части [вашей еды] благодать». А в другой версии говорится: «Если у кого-то из вас упал кусок [пищи], то пусть он поднимет его, уберёт прилипший к нему сор и съест этот кусок, не оставляя его шайтану, и пусть он не вытирает руку свою платком, пока не оближет пальцы, ибо, поистине, он не знает, в какой части его еды благодать». А в другой версии говорится: «Поистине, шайтан присутствует при всём, что делает любой из вас, и он присутствует, даже когда вы вкушаете свою еду, и когда у кого-то из вас упадёт кусок, пусть он уберёт прилипший к нему сор и съест его, не оставляя его шайтану.«

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Джабир ибн ‘Абдуллах (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) разъяснение некоторых правил этикета, касающихся приема пищи. К ним относится и то, что, когда человек поел, ему следует облизать пальцы и оставить посуду чистой таким образом, чтобы на ней не оставалось еды: «Ибо, поистине, вы не знаете, в какой части вашей еды благодать». К правилам приема пищи относится и то, что, если кусок еды упал у человека на пол или на землю, то ему не следует оставлять его, поскольку шайтан присутствует при всех делах человека и берёт этот кусок. Однако он не берёт его у нас на глазах, поскольку это нечто, относящееся к миру сокровенного, что мы видеть не можем. При этом мы знаем о том, что шайтан подбирает и ест такой кусок, со слов правдивого, которому говорили правду (мир ему и благословение Аллаха). Даже если сам кусок внешне остаётся, шайтан ест его скрыто. Это относится к области сокровенного, в которое мы должны верить.

أَنَّ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- أَمَرَ بَلَعْقِ الأَصَابِعِ والصَّحْفَةِ، وقال: إِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ فِي أَيِّهَا البَرَكَةُ

١٦٦٥. الحديث:

عن جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما-، أَنَّ رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمر بَلَعْقِ الأصابع والصَّحْفَةِ، وقال: «إِنَّكم لا تدرون في أَيِّهَا البركة». وفي رواية: «إذا وقعت لُقْمَةُ أحدكم فليأخذها، فَلْيُمِطْ ما كان بها من أذى، وليأكلها ولا يدعها للشيطان، ولا يمسح يده بالمِنْدِيلِ حتى يَلْعَقَ أصابعه فإنه لا يدري في أَيِّ طعامه البركة». وفي رواية: «إن الشيطان يحضر أحدكم عند كل شيء من شأنه، حتى يحضره عند طعامه، فإذا سقطت من أحدكم اللُّقْمَةُ فَلْيُمِطْ ما كان بها من أذى، فليأكلها ولا يدعها للشيطان».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

نقل جابر بن عبد الله -رضي الله عنهما- عن النبي -صلى الله عليه وسلم- آدابًا من آداب الأكل، منها: أن الإنسان إذا فرغ من أكله فإنه يلعق أصابعه ويلعق الصفحة، يعني يلحسها حتى لا يبقى فيها أثر الطعام، فإنكم لا تدرون في أي طعامكم البركة.
كذلك أيضًا من آداب الأكل: أن الإنسان إذا سقطت لقمة على الأرض فإنه لا يتركها؛ فالشيطان يحضر للإنسان في جميع شؤونه، فيأخذ اللقمة؛ ولكن لا يأخذها ونحن ننظر، لأن هذا شيء غيبي لا نشاهده، ولكننا علمناه بخبر الصادق المصدوق عليه الصلاة والسلام يأخذها الشيطان فيأكلها، وإن بقيت أمامنا حِسيًّا، لكنه يأكلها غيبًا، هذه من الأمور الغيبية التي يجب أن نصدق بها.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الشمائل.
راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-
التخريج: رواه مسلم.
مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- لعق : لَحَس.
- الصحْفة : إناء من آنية الطعام.
- البركة : الخير الكثير.
- فليُمط : فلينح وليَزَل.
- من أذى : من غبار أو تراب أو أي وسخ.
- يدعها : يتركها.

فوائد الحديث:

١. الطعام الذي يأكله الإنسان فيه بركة ولا يدري في أي طعامه توجد.
٢. ينبغي على المرء أن يحرص على هذه البركة.
٣. الترغيب في لعق الأصابع ولعق الصحون بإصبعه، وفي ذلك المحافظة على النعمة والتخلق بالتواضع.
٤. أكل ما وقع على الأرض بعد تخليصه من الوسخ.
٥. إثبات وجود الشياطين وأنهم يأكلون، ونحن نُسلِّم بهذا وإن كنا لا نراهم، ولا نعرف كيفية أكلهم، تصديقا لخبر النبي صلى الله عليه وسلم.
٦. الشيطان يرقب العبد في كل حركاته وسكناته.
٧. الشريعة الإسلامية تبين حقيقة ما يجلب المصالح ويدرأ المفاسد.
٨. الإسلام دين النظافة والاحتراز من الأذى.

المصادر والمراجع:

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لابن علان، نشر دار الكتاب العربي.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة باحثين نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ ١٩٨٧م.
شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.
كنوز رياض الصالحين، اشراف حمد العمار نشر: دار كنوز إشبيليا، الطبعة: الأولى، ١٤٣٠هـ ٢٠٠٩م.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، للهلالي، نشر: دار ابن الجوزي.
صحيح مسلم، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، نشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الرقم الموحد: (10103)

Однажды к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, привели вора. Он признался в краже, но чужих вещей у него не нашли.

1666. Текст хадиса:

Абу Умайя аль-Махзуми, да будет доволен им Аллах, передал: "Однажды к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, привели вора. Он признался в краже, но чужих вещей у него не нашли. Тогда Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "Я не думаю, что ты совершил кражу". Он ответил: "Я действительно сделал это", – повторив это два или три раза. Тогда он приказал отрубить ему руку. Затем его опять привели к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, и он сказал: "Попроси у Аллаха прощения и покайся перед Ним!" Он сказал: "Я прошу прощения у Аллаха и каюсь перед Ним!" Тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, сказал: "О Аллах, прими его покаяние", – повторив эти слова трижды.

Степень достоверности хадиса: Слабый

Общий смысл:

в этом хадисе сообщается, что однажды какой-то человек совершил кражу и признался в воровстве. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, хотел удостовериться в этом и сказал ему: "Я не думаю, что ты совершил кражу". Однако тот человек несколько раз повторил своё признание. Когда вор повторил своё признание несколько раз, Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, убедился в том, что именно этот человек совершил кражу. Поэтому ему отрубили руку за воровство. Затем того человека привели снова, и Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел ему принести покаяние Всевышнему Аллаху, что тот и сделал. И тогда Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, обратился за него к Аллаху с мольбой принять его покаяние. Данный хадис считается у исламских правоведов основным в ситуации, когда вор признаётся в краже и неоднократно утверждает об этом.

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أَتِيَ بلصٍّ قد اعترف اعترافًا ولم يوجد معه متاع، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما إخالك سرقت»

١٦٦٦. الحديث:

عن أبي أمية المخزومي -رضي الله عنه- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أُتِيَ بلِصٍّ قد اعترَف اعترافًا ولم يوجد معه متاع، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما إِخَالُك سرقتَ»، قال: بلى، فأعاد عليه مرتين أو ثلاثًا، فأمر به فَقُطِع، وجِيء به، فقال: «استغفِرِ الله وتُب إليه» فقال: أستغفرُ الله وأتوب إليه، فقال: «اللَّهُمَّ تب عليه» ثلاثا.

درجة الحديث: ضعيف

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن رجلًا سرق وقد حصل منه اعتراف بسرقته، فأراد النبي -عليه الصلاة والسلام- التثبت من ذلك، فقال له: ما أظنك سرقت وكرر عليه ذلك، فلما كرر السارق ذلك تيقن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أن السرقة قد حصلت منه، فعند ذلك قطع يده، ثم جيء به وأمره أن يتوب إلى الله -تعالى- ففعل، ودعا له النبي -عليه الصلاة والسلام- بالتوبة، والحديث أصل عند الفقهاء في تلقين السارق إقراره مرة أو مرتين

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الأعمال الصالحة

راوي الحديث: أبوأمية المخزومي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود وابن ماجه والنسائي وأحمد والدرامي.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- أُتي بلصٍّ قد اعترفَ : جِيءَ بسارق قد أَقَرَّ بسرقته.
- ما إِخَالك سرقْت : إخالك بكسر الهمزة، هو المشهور، من خال: بمعنى: ظنَّ، أي ما أظنك سرقت، أراد بذلك: تلقينه الرجوع عن الاعتراف.

فوائد الحديث:

١. أنَّ المعترِف بالسرقة إذا لم يوجد معه المتاع المسروق، فإنَّه يشرع تلقينه الرجوع عن اعترافه؛ ليكون شبهة في درء حد السرقة عنه.

٢. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لقَّن السارق الرجوع عن اعترافه بقوله: "ما إخالك سرقت"، لكن السارق أصرَّ، على الاعتراف، بعد أن أعاد تلقين الرجوع عليه مرَّتين أو ثلاثًا، فلما أصرَّ لم يبق إلاَّ تنفيذ حكم الله فيه، فأمر به فقُطِعت يده.

٣. أنَّ السارق المقر على نفسه، إذا لقن الرجوع عن إقراره، وأصرَّ عليه، فلم يرجع أنه يقام عليه الحد فتقطع يده.

٤. حكمة النبي -صلى الله عليه وسلم- وعدم استعجاله حيث أعاد عليه القول عدة مرات.

٥. أنه يطلب من الشخص بعد إقامة الحد عليه أن يستغفر الله -تعالى- ويتوب إليه.

٦. صحة توبة صاحب الكبيرة؛ إذ السرقة من كبائر الذنوب.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية.

-السنن الكبرى للنسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي

أشرف عليه: شعيب الأرناءوط مؤسسة الرسالة – بيروت الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

-سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م

-سنن ابن ماجه :ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي- دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي

-مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م

-مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي) عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بَهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي تحقيق: حسين سليم أسد الداراني - دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م

- منحة العلام في شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام: تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل /محمد ناصر الدين الألباني - إشراف: زهير الشاويش-المكتب الإسلامي – بيروت- الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م
- المفاتيح في شرح المصابيح- الحسين بن محمود بن الحسن المشهورُ بالمُظْهِري - تحقيق ودراسة: لجنة مختصة من المحققين بإشراف: نور الدين طالب - دار النوادر، وهو من إصدارات إدارة الثقافة الإسلامية - وزارة الأوقاف الكويتية- الطبعة: الأولى، ١٤٣٣ هـ - ٢٠١٢ م.

الرقم الموحد: (58248)

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, отправил Халида ибн аль-Валида к Укейдиру в Даумат аль-Джандаль. Они схватили его и привезли к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, который сохранил ему жизнь и заключил с ним мирный договор, обязав выплачивать подать.

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- بعث خالد بن الوليد إلى أكيدر دومة فأخذ فأتوه به، فحقن له دمه وصالحه على الجزية

1667. Текст хадиса:

Анас ибн Малик и ‘Усман ибн Абу Сулейман, да будет доволен ими Аллах, передали что "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, отправил Халида ибн аль-Валида к Укейдиру в Даумат аль-Джандаль. Они схватили его и привезли к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, который сохранил ему жизнь и заключил с ним мирный договор, обязав выплачивать подать."

١٦٦٧. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- وعن عثمان بن أبي سليمان -رضي الله عنه- «أن النبي -صلى الله عليه وسلم- بعث خالد بن الوليد إلى أُكَيْدِرِ دُومَةَ؛ فأُخِذ فأتوه به، فَحَقَنَ له دَمَهُ وصَالَحَه على الجِزْيَة».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

во время похода на Табук Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, отправил Халида ибн аль-Валида в экспедицию против Укейдира. Он взял его в плен и овладел его крепостью, после чего возвратился с ним в Медину. Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, вернул пленника в его местность и наложил на него подушную подать (джизья), хотя Укейдир был арабом, не заставив его обратиться в ислам.

المعنى الإجمالي:

بعث النَّبي -صلى الله عليه وسلم- خالد بن الوليد من تبوك في سرية لما كان هناك في أيام الغزوة إلى أكيدر، فأسره وفتح حصنه، وعاد به إلى المدينة، فردَّه النَّبي -صلى الله عليه وسلم- إلى بلاده، وضرب عليه الجزية، مع كونه من العرب، ولم يكرهه على الإسلام.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الولايات.

راوي الحديث: أنس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- أُكَيْدِر : هو ابن عبد الملك الكندي ملك دُومَة الجندل في الجاهلية.
- دُومَة : دُومة وقيل دَوْمة، بلدة أثرية زراعية تقع على حدود المملكة العربية السعودية في منطقة الجوف، وهي عاصمتها.
- حقَن دمَه : صانه ومنعه أن يقتل ويسفك دمه.

فوائد الحديث:

١. الحديث من أدلة أصل مشروعية أخذ الجزية من الكفار بشرطها، ولو كانوا من غير أهل الكتاب والمجوس.

٢. جواز أخذ الجزية من خصوص كفرة العرب.

٣. عدم الإكراه على الإسلام حيث لم يكره النبي -صلى الله عليه وسلم- أكيدر على الإسلام وأقره على الجزية.

٤. جواز عقد الصلح مع الكفار.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود-المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد-الناشر: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت.

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام،محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة،الطبعة الأولى ، ١٤٢٧هـ.

توضيح الأحكام من بلوغ المرام ، عبد الله بن عبد الرحمن البسام ، مكتبة الأسدي ،مكة، الطبعة الخامسة ،١٤٢٣.

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام ، صالح الفوزان ،اعتناء عبد السلام السلمان ، الرياض ،الطبعة الأولى ، ١٤٢٧.

منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني -تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهري-الناشر: دار الفلق – الرياض-الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.

سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث

-صحيح أبي داود - الأم للألباني , مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.

الرقم الموحد: (64631)

»Когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил что-нибудь, он обычно повторял сказанное трижды для того, чтобы его могли понять, а когда приходил к кому-нибудь из людей, то приветствовал их три раза.«

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا تكلم بكلمة أعادها ثلاثًا حتى تفهم عنه، وإذا أتى على قوم فسلم عليهم سلم عليهم ثلاثًا

1668. Текст хадиса:

Со слов Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах) сообщается, что когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил что-нибудь, он обычно повторял сказанное трижды для того, чтобы его могли понять, а когда приходил к кому-либо из людей, то приветствовал их три раза.

١٦٦٨. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- أَنَّ النَّبِيَّ -صلَّى الله عليه وسلَّم- كَان إِذَا تَكَلَّمَ بِكَلِمَةٍ أَعَادَهَا ثَلاَثًا حَتَّى تُفْهَمَ عَنْهُ، وَإِذَا أَتَى عَلَى قَوْمٍ فَسَلَّمَ عَلَيهِم سَلَّمَ عَلَيهِم ثَلاَثًا.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В данном хадисе от Анаса ибн Малика (да будет доволен им Аллах) упоминается о том, что когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил что-нибудь, он обычно повторял сказанное трижды для того, чтобы его могли понять.

Слова «...для того, чтобы его могли понять...» указывают на то, что если люди понимали Пророка (да благословит его Аллах и приветствует) с первого раза, то он не повторял свои слова для них. Если же люди не понимали слов Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), т. е. не могли хорошо усвоить их смысл, он повторял их, чтобы они смогли это сделать. То же самое относится к ситуациям, когда человек не может расслышать слов собеседника из-за шума или по причине проблем со слухом — желательно повторить ему свои слова, чтобы он смог разобрать и понять смысл сказанного.

Также в данном хадисе упоминается о том, что когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) приходил к кому-нибудь из людей, то приветствовал их три раза. Это означает, что он не приветствовал людей более трех раз, т. е. если ему не отвечали сразу, он приветствовал их второй раз, если не отвечали снова — он приветствовал третий, если не отвечали и на третий раз — он покидал их. Это подобно просьбе о разрешении войти в чужой дом. Так, когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) приходил к кому-нибудь, то просил о разрешении войти, стуча в дверь трижды, и если никто не отзывался на его стук, он уходил. Такова общая Сунна Пророка (да

المعنى الإجمالي:

في حديث أنس بن مالك -رضي الله عنه- أنَّ النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا تكلم بالكلمة أعادها ثلاثا حتى تفهم عنه.

فقوله: "حتى تفهم عنه" يدل على أنها إذا فهمت بدون تكرار فإنه لا يكررها.

لكن إذا لم يفهم الإنسان؛ بأن كان لا يعرف المعنى جيدا فكرر عليه حتى يفهم، أو كان سمعه ثقيلا لا يسمع، أو كان هناك ضجة، فهنا يستحب أن تكرر له حتى يفهم عنك.

وكان -صلى الله عليه وسلم- إذا سلم على قوم "سلم عليهم ثلاثا" يعني: أنه كان لا يكرر أكثر من ثلاث: يسلم مرة فإذا لم يجب سلم الثانية، فإذا لم يجب سلم الثالثة، فإذا لم يجب تركه.

وكذلك في الاستئذان كان -صلى الله عليه وسلم- يستأذن ثلاثا، يعني إذا جاء للإنسان يستأذن في الدخول على بيته، يدق عليه الباب ثلاث مرات، فإذا لم يُجب انصرف، فهذه سنته -عليه الصلاة والسلام- أن يكرر الأمور ثلاثا ثم ينتهي.

благословит его Аллах и приветствует), заключающаяся в том, чтобы повторять свою просьбу, слова и иные деяния трижды, после чего прекращать.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > الشمائل المحمدية > الصفات الخُلُقية > كلامه صلى الله عليه وسلم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: العلم - الاستئذان.

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أَعَادَهَا : كَرَّرها.

فوائد الحديث:

١. التكرار ثلاث مرات غاية ما يقع به البيان.
٢. الاقتصار على الثلاث إشعار بأن مراتب الفهم كذلك، أعلى وأوسط وأدنى.
٣. بيان لحسن خلقه -صلى الله عليه وسلم- ومزيد شفقته ورحمته بالعباد.
٤. توجيه المعلمين إلى أسلوب الخطاب والكلام.
٥. بيان أسلوب الخطاب والكلام في التعليم والوعظ.
٦. تكرار السلام والكلام عند خشية عدم السماع أو الفهم أمر مستحب.
٧. إعطاء العذر لمن لم يرد السلام بانشغاله، وعدم انتباهه وسماعه للمسلِّم.
٨. الاستئذان عادة يكون قبل السلام، وقد يكون معه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى، ١٤١٥هـ.

تطريز رياض الصالحين، فيصل بن عبد العزيز المبارك، تحقيق: عبد العزيز بن عبد الله آل حمد، دار العاصمة للنشر والتوزيع، الرياض، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٢م .

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، دار الوطن، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (3463)

Когда пророк, да благословит его Аллах и приветствует, навещал больных, то входя к ним, всегда говорил: "Не беда, ведь это лишь очистит тебя, если будет угодно Аллаху"!	أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا دخل على من يعوده قال: لا بأس طهور إن شاء الله
1669. Текст хадиса: Со слов 'Абдуллаха ибн 'Аббаса, да будет доволен Аллах ими обоими, сообщается, что однажды пророк, да благословит его Аллах и приветствует, пришел проведать некого больного бедуина, а когда он навещал больных, то входя к ним, всегда говорил: "Не беда, ведь это лишь очистит тебя, если будет угодно Аллаху"!	**١٦٦٩. الحديث:** عن عبدالله بن عباس -رضي الله عنهما- أنّ النبي -صلى الله عليه وسلم- دخلَ على أعرابيٍّ يَعُودُه، وكان إذا دَخَلَ على مَن يَعودُه، قال: «لا بأس؛ طَهُور إن شاء الله».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: "Не беда, ведь это лишь очистит тебя, если будет угодно Аллаху!" - т.е. "Нет никакого несчастья и горя в твоей болезни, коли она очищает тебя от твоих грехов, искупает совершенные тобой дурные деяния, и является причиной возвышения твоих степеней пред Аллахом."	**المعنى الإجمالي:** عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- دخل على أعرابي يزوره في مرضه، وكان إذا دخل على مريض يزوره، قال: "لا بأس؛ طهور إن شاء الله"، يعني: لا شدة عليك ولا أذى، وأن يكون مرضك هذا مطهرا لذنبك، مكفرا لعيبك، وأيضًا سببا لرفع الدرجات في العقبى.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب عيادة المريض

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الجنائز - الدعاء.

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- طهور : أي: مطهر لك من ذنوبك.

فوائد الحديث:

١. استحباب الدعاء للمريض بما يبشره بالأجر، والتكلم بما يطمئنه.
٢. كمال تواضعه -صلى الله عليه وسلم- المتضمن لرأفته ورحمته وتعليما لأمته.
٣. لا نقص على الإمام في عيادة بعض رعيته ولو أعرابيا جافيا.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.
صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح، تأليف ملا علي القاري، تحقيق صدقي العطار، دار الفكر-بيروت، الطبعة الأولى، ١٤١٢هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6009)

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не отвергал благовония, [которые ему преподносили].	أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يرد الطيب
1670. Текст хадиса: Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не отвергал благовония, [которые ему преподносили] [Бухари].	**١٦٧٠. الحديث:** عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- مرفوعاً: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يَرُدُّ الطيب.
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обычно не отвергал благовония, когда ему дарили их.	**المعنى الإجمالي:** كان من هدي النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه لا يرد الطيب ولا يرفضه؛ لأنه خفيف المحمل وطيب الرائحة، كما جاء في الرواية الأخرى.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الزيارة والمجالس

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. استحباب قبول عطية الطيب؛ لأنه لا مؤنة لحمله ولا منة في قبوله.
٢. كمال خلق النبي -صلى الله عليه وسلم- في رغبته بالطيب وعدم رده.
٣. ينبغي للإنسان أن يستعمل الطيب دائما لأنه علامة على طيب العبد فالطيبات للطيبين والطيبون للطيبات.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف- حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية
1410هـ- ١٩٩٠ م.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5733)

»О Аллах, я прошу у Тебя защиты от бараса (витилиго), безумия, проказы и скверных болезней.«

1671. Текст хадиса:

Анас ибн Малик (да будет доволен им Аллах) передает, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О Аллах, я прошу у Тебя защиты от бараса (витилиго), безумия, проказы и скверных болезней.«

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Из хадиса следует, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) просил у Аллаха защиты от конкретных болезней, что свидетельствует об их опасности и тяжёлых последствиях. Он просил защиты от нескольких конкретных болезней, а затем просил защиты от скверных заболеваний вообще. Таким образом, эта мольба включала и конкретизированную часть, и общую. Ниже поясняется это.

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) говорил, прося у Аллаха защиты: «О Аллах, я прошу у Тебя защиты от бараса (витилиго)». Это белые пятна, которые появляются на теле и вызывают у окружающих отвращение к их обладателю, а также становятся причиной изоляции человека, что может привести к недовольству и сетованиям на судьбу (да убережёт нас Аллах от подобного!).

«...Безумия». Оно подразумевает потерю разума, который является основанием для возложения на человека религиозных обязанностей. Посредством него человек поклоняется Господу, а также размышляет о Его творениях и о Его великих словах. Лишившись разума, человек перестаёт быть человеком. Поэтому Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Подняты перья от троих…» и упомянул среди них «…умалишённого, — до тех пор, пока разум не вернётся к нему».

«...Проказы». Это лепра — болезнь, которая поедает плоть так, что она отмирает и отваливается (да убережёт нас Аллах от подобного!). Это заразная болезнь. Поэтому в хадисе сказано: «Беги от прокажённого, как бежишь ото льва».

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: اللَّهُمَّ إني أعوذ بك مِنَ البَرَصِ، والجُنُونِ، والجُذَامِ، وَسَيِّءِ الأَسْقَامِ

١٦٧١. الحديث:

عن أنس بن مالك -رضي الله عنه- قال: كَانَ رَسُولُ اللهِ -صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- يَقُولُ: «اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من البَرَصِ، والجُنُونِ، والجُذَامِ، وَسَيِّءِ الأَسْقَامِ».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

في الحديث كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يستعيذ من أمراض معينة، ولكن حينما يستعيذ منها رسول الله فهذا يدل على خطرها، وعظيم أثرها، فقد استعاذ النبي -صلى الله عليه وسلم- من جملة من الأمراض على وجه الخصوص، ثم سأل السلامة والعافية من قبيح الأمراض عموما، فقد تضمن هذا الدعاء: التخصيص والإجمال، شق مستفصل، وشق من الجوامع، وبيانه:

استعاذ النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: "اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من البرص"، وهو بياض يظهر في الجسم، يُوَلِّدُ نُفرة الخلق عن الإنسان، فيورث الإنسان العزلة التي قد تودي به إلى التسخط والعياذ بالله .

"والجنون": وهو ذهاب العقل، فالعقل هو مناط التكليف وبه يعبد الإنسان ربه، وبه يتدبر ويتفكر في خلائق الله -تعالى-، وفي كلامه العظيم، فذهاب العقل ذهاب بالإنسان، ولذا قال النبي -صلى الله عليه وسلم-: "رفع القلم عن ثلاث –وذكر فيهم- وعن المجنون حتى يعقل".

و"الجذام": وهو مرض تتآكل منه الأعضاء حتى تتساقط -والعياذ بالله– وهو مرض معدي، ولذا ورد في الحديث: "فر من المجذوم فرارك من الأسد".

"وسيء الأسقام": أي قبيح الأمراض: وهي العاهات التي يصير المرء بها مُهاناً بين الناس، تنفرُ عنه

الطباع، كالشلل والعمى والسرطان، ونحو ذلك؛ لأنها أمراض شديدة تحتاج إلى كلفة مالية، وصبر قوي لا يتحمله إلا من صبره الله -تعالى- وربط على قلبه.

وهنا تظهر عظمة هذا الدين الذي يحافظ ويرعى بدن المسلم ودينه.

«...И скверных болезней». То есть от болезней, внушающих людям отвращение к больному и становящихся причиной пренебрежительного отношения к нему с их стороны. Это паралич, слепота, рак и тому подобное. Причина в том, что такие недуги требуют больших материальных затрат, а также такого терпения от человека, на которое способны лишь те, кому Аллах внушил терпение и чьё сердце Он скрепил.

Этот хадис наглядно демонстрирует величие исламской религии, которая оберегает тело мусульманина и его религию и заботится о них.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- البرص : بياض يظهر في ظاهر الجسد لعلة.
- الجذام : علة تتآكل منها الاعضاء وتسقط.
- الأسقام : جمع سُقم: الأمراض.
- الجنون : زوال العقل.
- سيء الأسقام : قبيح الأمراض كالفالج والعمى.

فوائد الحديث:

١. الاستعاذة من الأمراض القبيحة المهلكة، التي قد تذهب بصبر الإنسان، فلا تبقي له شيئا من الأجر.
٢. استعاذة الرسول -صلى الله عليه وسلم- من سيء الأسقام خشية ضعف الطاقة عن الصبر والوقوع في الضجر فيفوت الأجر.
٣. هذه الأمراض المنصوص عليها في الحديث مفسدة للخِلْقَةِ والخُلُقِ، وتؤدي إلى نفور الخلق من صاحبها.
٤. لم يستعذ النبي -صلى الله عليه وسلم- من جميع الأمراض؛ لأن الأمراض مطهرة للآثام مع الصبر عليها، ولا يخلو منها العباد، بل أشد الناس بلاء الأنبياء ثم الأمثل فالأمثل.
٥. قد يستدل بالحديث على مشروعية الحجر الصحي؛ لما أودعه الله في الجذام من سرعة العدوى، إضافة إلى سرعة فتكه بالمصابين به، زيادة على كونه محل نُفُور الطباع السليمة.
٦. تعوُّذ النبي -صلى الله عليه وسلم- من سيئ الأمراض، يدخل فيه ما يعرف بالأمراض المستعصية الآن كالسرطان، فتكون مثل هذه الأحاديث محل الحرص؛ لأثرها في الصحة الوقائية.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥ه.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، ط٤، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة، بيروت، ١٤٢٥ه.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.

شرح رياض الصالحين، للشيخ ابن عثيمين، دار الوطن للنشر، الرياض، ١٤٢٦هـ.

صحيح أبي داود، للألباني، ط١، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، ١٤٢٣هـ.

صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨ه.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة ١٤٢١هـ.

مشكاة المصابيح للتبريزي، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥ه.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

السنن الكبرى للنسائي، حققه وخرج أحاديثه: حسن عبد المنعم شلبي، أشرف عليه: شعيب الأرناءوط، مؤسسة الرسالة – بيروت، الطبعة الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

الرقم الموحد: (6047)

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прожил десять лет в Мекке, и всё это время ему ниспосылался Коран, и потом ещё десять в Медине«

1672. Текст хадиса:

‘Аиша и Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах ими обоими) передают: «Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прожил десять лет в Мекке, и всё это время ему ниспосылался Коран, и потом ещё десять в Медине.«

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Из хадиса следует, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прожил в Мекке после начала своей пророческой миссии десять лет, и потом ещё десять лет в Медине, и весь Коран был ниспослан за это время. Однако из других хадисов известно, что после начала своей пророческой миссии он прожил в Мекке тринадцать лет. Однако эти хадисы согласуются следующим образом. Три года Пророк (мир ему и благословение Аллаха) провёл в Мекке, ведя только тайный призыв, а потом откровение стало ниспосылаться регулярно, и те, кто упоминает о десяти годах, не считают эти три года. Возможно также, что это просто округление в меньшую сторону.

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لبث بمكة عشر سنين ينزل عليه القرآن، وبالمدينة عشرًا

١٦٧٢. الحديث:

عن عائشة وابن عباس -رضي الله عنهم-: «أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- لَبِثَ بمكَّة عشرَ سِنِين، يَنْزِلُ عليه القرآنَ، وبالمدينة عشرًا».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

أفاد هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أقام بمكة بعد النبوة عشر سنين, وبالمدينة عشر سنين أيضًا، وأن القرآن كان ينزل عليه خلال هذه المدة كلها، وقد ثبت -في غير هذا الحديث- أن مدة إقامته -صلى الله عليه وسلم- في مكة بعد نبوته ثلاث عشرة سنة، ويجمع بينهما بأنه بقي منها ثلاث سنين مستترا، ثم حمي الوحي بعد ذلك وتتابع، فالذين رووا العشر كأنهم لم يحسبوا تلك السنوات الثلاث، أو اقتصروا على العشرة جبرًا للكسر.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: بعثة النبي -صلى الله عليه وسلم-.

راوي الحديث: عائشة وابن عباس -رضي الله عنهم-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- لَبِثَ : مكث وأقام.

فوائد الحديث:

١. أقام النبي -صلى الله عليه وسلم- بمكة والمدينة ثلاثا وعشرين سنة ينزل عليه القرآن، منها ثلاث سنين في مكة مستترا.
٢. نزل القرآن على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مفرقًا خلال هذه المدة الطويلة على حسب الوقائع والأحداث.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.
-كشف المشكل من حديث الصحيحين، لجمال الدين أبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي، المحقق: علي حسين البواب، الناشر: دار الوطن - الرياض.
-لسان العرب, محمد بن مكرم بن على ابن منظور الأنصاري, دار صادر – بيروت, الطبعة: الثالثة - ١٤١٤ هـ.
-التوضيح لشرح الجامع الصحيح, عمر بن علي بن أحمد ابن الملقن, ت: دار الفلاح للبحث العلمي وتحقيق التراث, دار النوادر، دمشق – سوريا, الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ- ٢٠٠٨ م.

الرقم الموحد: (10837)

Абу Бакр вошёл к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, после того, как он скончался, приложился устами к месту меж его глаз и возложил руки на его виски, после чего сказал: «О Пророк! О любимейший друг! О пречистый"«!

أن أبا بكر دخل على النبي صلى الله عليه وسلم بعد وفاته، فوضع فمه بين عينيه، وضع يديه على صدغيه، وقال: «وانبياه، واخليلاه، واصفياه»

1673. Текст хадиса:

‘Айша, да будет доволен ею Аллах, передала: "Абу Бакр вошёл к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, после того, как он скончался, приложился устами к месту меж его глаз и возложил руки на его виски, после чего сказал: «О Пророк! О любимейший друг! О пречистый"«!

١٦٧٣. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها-، أنَّ أبا بكر دَخَل على النبي -صلى الله عليه وسلم- بعد وفاته، فَوَضَع فَمَهُ بَيْن عيْنَيْه، ووَضَعَ يديْه على صُدْغيه، وقال: «وَانَبِيَّاهُ، وَاخَلِيلاهُ، وَاصَفِيَّاهُ».

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

после смерти Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, Абу Бакр ас-Сыддик вошёл к нему, прикоснулся устами к месту меж глаз Пророка, да благословит его Аллах и приветствует, и поцеловел его, а также возложил руки на его виски, сказав: "О Пророк! О любимейший друг! О пречистый!" То есть, Абу Бакру, да будет доволен им Аллах, было больно и горько от утраты Пророка, да благословит его Аллах и приветствует. Охарактеризовав его этими словами, он показал, что был его искренним другом, которого он любил больше всех на свете и которому он отдавал предпочтение даже перед самим собой. Это называется оплакиванием. Если сердце не испытывает протест против постигшего горя и несчастья, и если оплакивание не сопровождается воплями и криками, как поступают некоторые женщины, то оно дозволено. Именно так и поступил Абу Бакр, да будет доволен им Аллах.

المعنى الإجمالي:

دخل أبو بكر الصديق على النبي -صلى الله عليه وسلم- بعد وفاته، فوضع فَمَه بين عَيْنَي النبي -صلى الله عليه وسلم- فقبله، ووضع يديه على صُدْغَي النبي -صلى الله عليه وسلم-، وهما جانبا الوجه من العين إلى الأذن، وقال: «وانبيَّاه، واخَليلاه، واصَفِيَّاه»، أي: أنه كان -رضي الله عنه- يتألم ويتوجَّع لموت النبي -صلى الله عليه وسلم-، ويصفه بأنه كان صديقه المخلص، الذي كان يحبه أكثر من الناس كلهم، وكان يفضِّله على كل أحد حتى على نفسه.

وهذا يسمى النُّدبة، وإذا لم يكن في القلب اعتراض على المصيبة ولا جزع، ولم يكن الصوت مرتفعًا، كما يفعله النساء بصياح ورَنَّة فهو جائز، وهو الذي فعله أبو بكر -رضي الله عنه-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > صفات الجنة والنار

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: السيرة - فضائل الصحابة.

راوي الحديث: عائشة -رضي الله عنها-

التخريج: رواه أحمد.

مصدر متن الحديث: مسند أحمد.

معاني المفردات:

- صُدْغَيه : جانبي الوجه من العين إلى الأذن.
- واخليلاه : الخليل: الصديق.
- واصفياه : الصفي: المختار المفضَّل.

فوائد الحديث:

١. جواز الدخول على الميت وتقبيله.

٢. شدة حزن أبي بكر الصديق على وفاة النبي -صلى الله عليه وسلم.-

٣. في الحديث فضيلة لأبي بكر الصديق وأنه كان خليل رسول الله -صلى الله عليه وسلم- وصديقه المختار.

٤. اهتمام عائشة، -رضي الله تعالى عنها- بأمر الشريعة، وأنها لم يشغلها عن حفظها ما كان من أمر الناس في ذلك اليوم.

المصادر والمراجع:

-مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ- ٢٠٠١م.

-المصباح المنير في غريب الشرح الكبير، لأحمد بن محمد بن علي الفيومي، الناشر: المكتبة العلمية – بيروت.

-مختصر الشمائل المحمدية، للألباني، نشر: المكتبة الإسلامية - عمان - الأردن.

-معجم اللغة العربية المعاصرة، للدكتور أحمد مختار عبد الحميد عمر بمساعدة فريق عمل، الناشر: عالم الكتب، الطبعة: الأولى، ١٤٢٩ هـ- ٢٠٠٨ م.

-فتح الباري شرح صحيح البخاري, أحمد بن علي بن حجر العسقلاني الشافعي, دار المعرفة - بيروت، ١٣٧٩, رقم كتبه وأبوابه وأحاديثه: محمد فؤاد عبد الباقي, قام بإخراجه وصححه وأشرف على طبعه: محب الدين الخطيب.

-الفتح الرباني لترتيب مسند الإمام أحمد بن حنبل الشيباني ومعه بلوغ الأماني من أسرار الفتح الرباني, أحمد بن عبد الرحمن بن محمد البنا الساعاتي, دار إحياء التراث العربي, الطبعة: الثانية.

-كوثَر المَعَاني الدَّرَارِي في كَشْفِ خَبَايا صَحِيحْ البُخَاري, محمَّد الخَضِر بن سيد عبد الله بن أحمد الجكني الشنقيطي, مؤسسة الرسالة، بيروت, الطبعة: الأولى، ١٤١٥ هـ- ١٩٩٥ م.

الرقم الموحد: (10982)

Однажды Джибриль явился к пророку, да благословит его Аллах и приветствует, в образе 'Аиши, в зеленой шелковой накидке, и сказал: "Это - твоя супруга в мире ближнем и будущем."	أن جبريل جاء بصورة عائشة في خرقة حرير خضراء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: هذه زوجتك في الدنيا والآخرة
1674. Текст хадиса: Со слов 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, сообщается, что однажды Джибриль явился к пророку, да благословит его Аллах и приветствует, в ее образе, в зеленой шелковой накидке, и сказал: "Это - твоя супруга в мире ближнем и будущем."	**١٦٧٤. الحديث:** عن عائشة -رضي الله عنها-، أَنَّ جبريل جاء بصورتها في خِرْقَة حَرير خضراء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: «هذه زوجتُك في الدنيا والآخرة».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: В данном хадисе сообщается, что однажды Джибриль явился пророку, да благословит его Аллах и приветствует, в образе его жены 'Аиши, да будет доволен ею Аллах, в зеленый шелковой накидке и сказал : "Эта женщина - твоя супруга в мире ближнем и будущем". Явление Джибриля, о котором идет речь в этом хадисе, произошло во сне, а не наяву, как может показаться.	**المعنى الإجمالي:** جاء جبريل في المنام إلى النبي -صلى الله عليه وسلم- بعائشة -رضي الله عنها- في قطعة حرير خضراء، والمراد إتيان منامي وليس في الحقيقة، فقال للنبي -صلى الله عليه وسلم-: هذه المرأة هي زوجتك في الدنيا والآخرة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الرؤى والمنامات.

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه الترمذي.

مصدر متن الحديث: سنن الترمذي.

معاني المفردات:

- خِرْقَة : قطعة من الثوب.

فوائد الحديث:

١. فيه فضيلة ظاهرة لعائشة -رضي الله عنها-.

٢. فيه أن المرأة إذا توفي عنها زوجها ولم تتزوج بآخر، تكون زوجة له في الآخرة؛ لقول النبي -صلى الله عليه وسلم-: "المرأة لآخر أزواجها".

المصادر والمراجع:

سنن الترمذي، محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر، ومحمد فؤاد عبد الباقي، وإبراهيم عطوة عوض، شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، مصر، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥هـ ١٩٧٥م.

مشكاة المصابيح، محمد ناصر الدين الألباني، نشر: المكتب الإسلامي، بيروت، الطبعة: الثالثة ١٩٨٥م.

تحفة الأحوذي بشرح جامع الترمذي، محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفورى، دار الكتب العلمية، بيروت.

الرقم الموحد: (11177)

Один человек попросил разрешения войти к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и он сказал: «Разрешите ему, однако скверный он представитель своего племени«!

أن رجلًا استأذن على النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: ائْذَنوا له، بِئْسَ أخو العَشِيرَة

1675. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что один человек попросил разрешения войти к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и он сказал: «Разрешите ему, однако скверный он представитель своего племени«!

١٦٧٥. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- أن رجلًا استأذن على النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: «ائْذَنُوا له، بئس أخو العَشِيرَةِ؟».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Один человек попросил разрешения войти к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Разрешите ему, однако скверный он представитель своего племени!» Но когда этот человек вошёл и сел, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) встретил его радушно и говорил с ним мягко. Когда же этот человек вышел, ‘Аиша сказала: «О Посланник Аллаха, узнав, кто этот человек, ты сказал о нём то-то и то-то, а потом ты принял его радушно и говорил с ним мягко!» Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «О ‘Аиша, когда ты видела меня говорящим грубости и непристойности? Поистине, наихудшим по своему положению пред Аллахом в Судный день будет человек, которого люди покинули, стараясь избежать причиняемого им зла».

Этот человек принадлежал к числу людей нечестивых и скверных, поэтому Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и сказал о нём в его отсутствие то, чего тот заслуживал. Он упомянул о том, что данный человек является скверным представителем своего племени, с целью предостеречь людей от его нечестия, дабы они не обольщались в отношении него. Если ты видишь человека нечестивого и отклонившегося от прямого пути, который обольстил людей своим красноречием, то ты обязан разъяснить, что этот человек нечестив, дабы люди не обольщались в отношении него. Сколько на свете красноречивых людей, красота которых восхищает тебя, а когда они говорят, ты с упоением внимаешь их речам, но при этом в них нет блага! В таких случаях

المعنى الإجمالي:

استأذن رجل على النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: "ائذنوا له، بِئْس أخو العشيرة، أو ابْن العشيرة"، فلما جلس تَطَلَّق النبي -صلى الله عليه وسلم- في وجهه وانْبَسط إليه، فلما انطلق الرجل قالت له عائشة: يا رسول الله، حين رأيت الرجل قلت له كذا وكذا، ثم تَطَلَّقْتَ في وجهه وانْبَسطت إليه؟ فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: "يا عائشة، متى عَهِدْتِنِي فَحَّاشًا، إن شَرَّ الناس عند الله منزلة يوم القيامة من تركه الناس اتقاء شره" فهذا الرجل من أهل الفساد والشر ولهذا ذكره -صلى الله عليه وسلم- في غيبته بما يستحقه فقال بئس ابن قبيلته هو من أجل أن يحذر الناس فساده، حتى لا يغتروا به، فإذا رأيت شخصًا ذا فساد وغيٍّ لكنه قد سَحَر الناس بفصاحته، فإنه يجب عليك أن تبين أن هذا الرجل فاسد؛ لأجل ألا يَغْتَرَّ الناس به، كَمْ من إنسان طَليق اللسان فصيح البيان إذا رأيته يعجبك جسمه وإن يقل تسمع لقوله، ولكنه لا خير فيه، فالواجب بيان حاله.

وأما عن ملاطفته -صلى الله عليه وسلم- للرجل فذلك من باب المُدارة وأهل العلم يقررون أن المُداراة مطلوبة، يعني في التعامل مع الآخرين، بخلاف المُدَاهنة، المُدَاهنة التي يترتب عليها تنازل عن واجب، أو ارتكاب محظور، هذا لا يجوز بحال، لقوله -تعالى-: (وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ) [سورة القلم: ٩]، أما المُداراة والتعامل مع الناس بما يحقق

المصلحة ولا يترتب عليه أدنى مفسدة، فإن هذا أمر شرعي.

разъяснение истинного положения такого человека является обязанностью.

Что же касается радушного приёма, который оказал Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) этому человеку, то это относится к деликатности. Учёные утверждают, что деликатность в отношении с другими людьми требуется, в отличие от низкопоклонства и уступчивости, предполагающих отказ от исполнения обязанности, разрешение запретного либо его совершение, — это не дозволено ни в коем случае, поскольку Всевышний Аллах сказал: «Они хотели бы, чтобы ты был уступчив, и тогда они тоже стали бы уступчивы» (68:9). Что же касается деликатности и взаимодействия с людьми таким образом, который приносит пользу и не причиняет вреда, то Шариат как раз велит делать это.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الأمور المنهي عنها.

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أخو العشيرة : أخو القبيلة، وبئس أي قبُح، والمراد أنه رجل سيء.

فوائد الحديث:

١. جواز غِيْبَة أهل الفساد وأهل الرِّيب؛ تحذيرًا من الاغترار بظواهرهم.
٢. قول النبي -صلى الله عليه وسلم- في أمته بالأمور التي يسميهم بها، ويضيفها إليهم من الأمور المكروهة، ليست من الغيبة.
٣. من عَلم فُحْشًا في غيره ورأى أن ثالثا سيَغْتَر بهذا الفاحش، فعليه أن ينصحه ويعظه، ويحذره منه.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨ه
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨ه
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.
-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

الرقم الموحد: (3688)

أن رجلًا قال للنبي -صلى الله عليه وآله وسلم-: أوصني، قال لا تَغْضَبْ فردَّدَ مِرارًا، قال لا تَغْضَبْ

Один человек попросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Дай мне наставление». Он сказал: «Не гневайся». Тот человек несколько раз повторил свою просьбу, но каждый раз [Пророк (мир ему и благословение Аллаха)] говорил: «Не гневайся.«

١٦٧٦. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه-: أن رجلًا قال للنبي -صلى الله عليه وآله وسلم-: أوصني، قال لا تَغْضَبْ فردَّدَ مِرارًا، قال لا تَغْضَبْ».

1676. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передает, что один человек попросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Дай мне наставление». Он сказал: «Не гневайся». Тот человек несколько раз повторил свою просьбу, но каждый раз [Пророк (мир ему и благословение Аллаха)] говорил: «Не гневайся.«

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

طلب أحد الصحابة -رضوان الله عليهم- من النبي -صلى الله عليه وسلم- أن يأمره بشيء ينفعه في الدنيا والآخرة، فأمره ألا يغضب، وفي وصيته "لا تغضب" دفع لأكثر شرور الإنسان.

Общий смысл:

Один из сподвижников (да будет Аллах доволен ими всеми) попросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха) велеть ему что-нибудь такое, что приносит пользу в этом мире и в мире вечном, и он велел ему не гневаться. И его завет: «Не гневайся» — защита от наибольшего из человеческих зол.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: الأربعون النووية.

معاني المفردات:

- أوصني : يقال: أوصى فلانا بالشيء: أمره به وفرضه عليه.
- لا تغضب : لا تتعرض لما يجلب الغضب، ولا تفعل ما يأمرك به، والغضب: ضد الرضا.
- فردد : كرر ذلك الرجل قوله: (أوصني).

فوائد الحديث:

١. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على ماينفع، لقوله: "أَوصِنِيْ".
٢. معالجة كل ذي مرض بما يناسب مرضه، إن صح أن النبي -صلى الله عليه وسلم- خص هذا الرجل بهذه الوصية؛< لأنه كان غضوبا.
٣. التحذير من الغضب فإنه جماع الشر، والتحرز منه جماع الخير.
٤. الأمر بالأخلاق التي إذا تخلق بها المرء وصارت له عادة دفعت عنه الغضب عند حصول أسبابه، كالكرم والسخاء، والحلم والحياء، وغير ذلك.
٥. من محاسن الدين الإسلامي أنه ينهى عن مساوئ الأخلاق.
٦. جواز طلب الوصية من العالم.
٧. جواز الاستزادة من الوصية.
٨. فيه شاهد لقاعدة سد الذرائع.

٩. فيه شاهد لما خُص به النبي من جوامع الكلم.

١٠. النهي عن الشيء نهي عن أسبابه، وأمر بما يعين على تركه.

المصادر والمراجع:

التحفة الربانية في شرح الأربعين حديثًا النووية، مطبعة دار نشر الثقافة، الإسكندرية، الطبعة الأولى، ١٣٨٠هـ.

شرح الأربعين النووية، للشيخ ابن عثيمين، دار الثريا للنشر.

فتح القوي المتين في شرح الأربعين وتتمة الخمسين، دار ابن القيم، الدمام - المملكة العربية السعودية، الطبعة الأولى، ١٤٢٤هـ- ٢٠٠٣م.

الفوائد المستنبطة من الأربعين النووية، للشيخ عبد الرحمن البراك، دار التوحيد للنشر، الرياض .

الأربعون النووية وتتمتها رواية ودراية، للشيخ خالد الدبيخي، ط. مدار الوطن.

الجامع في شروح الأربعين النووية، للشيخ محمد يسري، ط. دار اليسر.

صحيح البخاري، نشر: دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

المعجم الوسيط، نشر: دار إحياء التراث العربي، الطبعة الثانية.

تاج العروس من جواهر القاموس، للزبيدي، نشر: دار الهداية.

الرقم الموحد: (4709)

Один человек [не удержался и] поцеловал [постороннюю] женщину и пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и сообщил ему об этом. Тогда Всевышний Аллах ниспослал: «Совершай молитву в начале и конце дня и в некоторые часы ночи. Поистине, добрые деяния устраняют скверные.(١١:١١٤) «

أن رجلاً أصاب من امرأةٍ قُبْلَةً، فأتى النبي -صلى الله عليه وسلم- فأخبره، فأنزل الله تعالى: (وأقم الصلاة طرفي النهار وزلفا من الليل إن الحسنات يذهبن السيئات)

1677. Текст хадиса:

Ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) передаёт, что один человек [не удержался и] поцеловал [постороннюю] женщину и пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и сообщил ему об этом. Тогда Всевышний Аллах ниспослал: «Совершай молитву в начале и конце дня и в некоторые часы ночи. Поистине, добрые деяния устраняют скверные» (11:114). Тогда тот человек спросил: «Это относится только ко мне?» Он ответил: «Это относится ко всем членам моей общины» [Бухари; Муслим].

١٦٧٧. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه- مرفوعاً: أن رجلاً أصاب من امرأةٍ قُبْلَةً، فأتى النبي -صلى الله عليه وسلم- فأخبره، فأنزل الله تعالى: (وأقم الصلاة طَرَفِي النَّهَارِ وزُلَفًا مِنَ اللَّيلِ إِنَّ الحَسَنَاتِ يُذْهِبنَ السَّيِئَات) [هود: ١١٤] فقال الرجل: ألي هذا يا رسول الله؟ قال: «لِجَمِيعِ أُمَّتِي كُلِّهِم».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Ибн Мас‘уд (да будет доволен им Аллах) сообщает нам, что один человек из числа сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха), Абу аль-Ясар, поцеловал постороннюю женщину, после чего пожалел о своём поступке. И он пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и рассказал ему о случившемся. Тогда Всемогущий и Великий Аллах ниспослал относительно него: «Совершай молитву в начале и конце дня...» — то есть совершай молитвы, которые предписано совершать в течение дня — утреннюю (фаджр), полуденную (зухр) и послеполуденную (‘аср). «...И в некоторые часы ночи» — то есть совершай также молитвы, которые совершаются в начале ночи, то есть вечернюю (магриб) и ночную (‘иша). «Поистине, добрые деяния устраняют скверные». То есть пятикратная молитва является искуплением для малых грехов, к которым относится и проступок этого человека.

Тогда тот человек спросил: «Это относится только ко мне?» То есть это искупление только для меня или для всех людей? Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил: «Это относится ко всем членам моей общины». То есть эти пять

المعنى الإجمالي:

يخبرنا ابن مسعود رضي الله عنه أن رجلا من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم يسمى أبو اليسر قبَّل امرأة أجنبية، فندم على ما وقع منه "فأتى النبي صلى الله عليه وسلم فأخبره" بما وقع فيه "فأنزل الله عز وجل" في شأنه "أقم الصلاة طرفي النهار" أي صل الصلوات التي في طرفي النهار، وهما الصبح والظهر والعصر "وزلفا من الليل" أي وصل أيضا الصلاتين اللتين في أول الليل وهما المغرب والعشاء "إن الحسنات يذهبن السيئات" أي فإن هذه الصلوات الخمس كفارة لصغائر الذنوب، ومنها ما فعلت "فقال الرجل: ألي هذا ؟" أي هل هي كفارة لي خاصة أو للناس عامة "قال لجميع أمتي" أي أن هذه الصلوات الخمس كفارة لمن فعل ذلك من جميع أمتي.

وقد روى أبو اليسر قصته هذه مفصلة، فقال: أتتني امرأة تبتاع تمرًا فقلت: إن في البيت تمرا أطيب منه ، فدخلت معي في البيت فأهويت إليها فقبلتها ، فأتيت أبا بكر فذكرت ذلك له قال استر على نفسك

молитв послужат искуплением для любого члена моей общины, совершившего такой проступок.

От Абу аль-Ясара передаётся подробное изложение его истории. Он рассказывал: «Однажды ко мне пришла женщина, желавшая купить фиников, и я сказал ей, что в доме есть финики получше, и она зашла в дом вместе со мной, а я бросился к ней и поцеловал её. Потом я пришёл к Абу Бакру и рассказал ему об этом. Он же сказал: “Скрой деяние своё, раскайся и никому не рассказывай об этом”. Однако я не утерпел и пришёл к ‘Умару, и рассказал ему об этом. Он же сказал: “Скрой деяние своё, раскайся и никому не рассказывай об этом”. Однако я не утерпел и пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и рассказал ему об этом. Он же сказал: “Так ты заменил сражающегося на пути Аллаха для его семьи!”» Он говорил это, пока Абу аль-Ясар не пожалел о том, что принял ислам прежде этого события, и не решил, что он — из числа обитателей Ада. Он рассказывает: «И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) надолго склонил голову — до тех пор, пока Аллах не ниспослал ему: “Совершай молитву в начале и конце дня и в некоторые часы ночи. Поистине, добрые деяния удаляют злодеяния. Это — Напоминание для поминающих”». Абу аль-Ясар рассказывает: «И я пришёл к нему, и Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прочитал мне этот аят. И его сподвижники спросили: “О Посланник Аллаха! Это только для него или же для всех людей вообще?” И он ответил: “Для всех людей вообще”» [Тирмизи, 3115]. Шейх аль-Альбани назвал его хорошим (хасан) [Сахих Сунан ат-Тирмизи, 3115; Да‘иф Сунан ат-Тирмизи, 3115].

А в другом хадисе говорится: «Любому мусульманину, который совершил грех, а потом совершил малое омовение и молитву в два рак‘ата, а потом попросил у Всевышнего Аллаха прощения за этот грех, он непременно простится». И он прочитал эти два аята: «Если кто-то совершит злодеяние или притеснит самого себя, а затем попросит у Аллаха прощения, то он найдёт Аллаха Прощающим и Милостивым» (4:110) и «Тем же, которые, совершив мерзкий поступок или притеснив самих себя, помянули Аллаха и попросили прощения за свои грехи, — ведь кто прощает грехи, кроме Аллаха? — и тем, которые сознательно не

وتب ولا تخبر أحدا فلم أصبر فأتيت عمر فذكرت ذلك له فقال استر على نفسك وتب ولا تخبر أحدا فلم أصبر فأتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم فذكرت ذلك له فقال أخلفت غازيا في سبيل الله في أهله بمثل هذا حتى تمنى أنه لم يكن أسلم إلا تلك الساعة حتى ظن أنه من أهل النار قال وأطرق رسول الله صلى الله عليه وسلم طويلا حتى أوحى الله إليه (وأقم الصلاة طرفي النهار وزلفا من الليل) إلى قوله (ذكرى للذاكرين) قال أبو اليسر : فأتيته فقرأها علي رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال أصحابه يا رسول الله ألهذا خاصة أم للناس عامة قال : (بل للناس عامة). رواه الترمذي (٣١١٥)، وحسنه الشيخ الألباني في صحيح وضعيف الترمذي، برقم (٣١١٥)، وفي الحديث الآخر: (ما من مسلم يذنب ذنبًا ثم يتوضأ فيصلي ركعتين ثم يستغفر الله تعالى لذلك الذنب إلا غفر له)، وقرأ هاتين الآيتين: (ومن يعمل سوءا أو يظلم نفسه ثم يستغفر الله يجد الله غفورا رحيما) (والذين إذا فعلوا فاحشة أو ظلموا أنفسهم) الآية. رواه أحمد برقم (٤٧) وصحح إسناده الشيخ أحمد شاكر.

وهذا من سعة رحمة الله تعالى بعباده أن جعل الصلوات الخمس ونوافل الصلاة كفارة لذنوبهم، وإلا لهلكوا.

упорствуют в том, что они совершили, воздаянием будут прощение от их Господа и Райские сады, в которых текут реки и в которых они пребудут вечно. Как же прекрасно воздаяние тружеников!» (3:135-136) [Ахмад, 47]. Ахмад Шакир назвал его иснад безупречным (сахих).

Это свидетельство безграничности милости Всевышнего Аллаха к Своим рабам — то, что он сделал обязательную пятикратную молитву и дополнительные молитвы искуплением для их грехов. А иначе они бы погибли.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > التوبة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: التفسير: تفسير قول الله تعالى (وأقم الصلاة طرفي النهار ...).

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- طرفي النهار : غدوة وعشية.
- زلفا من الليل : ساعات منه قريبة من النهار.
- الصلاة : التعبد لله تعالى بأقوال وأفعال معلومة، مفتتحة بالتكبير، مختتمة بالتسليم.

فوائد الحديث:

١. الصلاة تكفر صغائر الذنوب.
٢. هذا الحديث يؤكد أن العبرة بعموم الحكم لا بخصوص السبب.
٣. القُبْلة واللمس والغمْزُ لا حدَّ فيها، وإنما تستوجب التعزير.
٤. فيه أن النساء أعظم فتنة على الرجال، ما خلا رجل بامرأة إلا والشيطان ثالثهما.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
-صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي،تحقيق خليل مأمون شيحا-دار المعرفة-بيروت-الطبعة الرابعة١٤٢٥هـ.
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ.
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.
-كنوز رياض الصالحين،لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠هـ.
-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.
-منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري تأليف- حمزة محمد قاسم مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية - ١٤١٠ هـ - ١٩٩٠ م.

الرقم الموحد: (3656)

Хамза ибн ‘Амр аль-Аслями сказал Пророку (мир ему и благословение Аллаха): «Что, если я пощусь в пути?» А он много постился. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Постись, если хочешь, и не постись, если не хочешь.«

أن رجلاً سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الصيام في السفر فقال: إن شئتَ فصُم، وإن شئت فَأَفْطِرْ

1678. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Хамза ибн ‘Амр аль-Аслями сказал Пророку (мир ему и благословение Аллаха): «Что, если я пощусь в пути?» А он много постился. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Постись, если хочешь, и не постись, если не хочешь.«

١٦٧٨. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- : "أن حَمْزَةَ بن عَمْرٍو الأَسْلَمِيَّ قال للنبي -صلى الله عليه وسلم-: أصوم في السفر؟ - وكان كثير الصيام- فقال: "إن شئتَ فصُم، وإن شئت فَأَفْطِرْ".

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала, что Хамза ибн ‘Амр (да будет доволен им Аллах) сказал Пророку (мир ему и благословение Аллаха), что он постится в пути, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) предоставил ему выбор между постом и отказом от поста, сказав: «Постись, если хочешь, и не постись, если не хочешь». Под постом в данном случае подразумевается обязательный пост. Это подтверждает хадис, приводимый Абу Даудом. Хамза (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Я сказал: “О Посланник Аллаха! У меня есть верховое животное, и я использую его: совершаю путешествия и отдаю напрокат. И иногда месяц рамадан застаёт меня в пути, а я чувствую в себе достаточно сил, чтобы поститься. Ведь я молод, и я чувствую, что поститься для меня, о Посланник Аллаха, легче, чем восполнять пост потом. Так в каком случае мне будет большая награда, если я буду поститься или отказываться от поста?” Посланник Аллаха (да будет доволен им Аллах) сказал: “Поступай, как пожелаешь, о Хамза”».

Отсюда следует, что отказ от поста в пути — это разрешение от Аллаха, и кто поступил согласно этому разрешению, тот поступил правильно, а кто постится, тот совершает разрешённое и пост его засчитывается ему.

المعنى الإجمالي:

أخبرت عائشة -رضي الله عنها- أن حَمْزَةَ بن عَمْرٍو الأَسْلَمِيَّ -رضي الله عنه- سأل النبي -صلى لله عليه وسلم- عن الصوم في السفر؟

فخيره النبي -صلى الله عليه وسلم- بين الصيام والفطر، فقال: "إن شئت فصم، وإن شئت فأفطر ".

ومراده بالصوم هنا: صوم الفريضة؛ لقوله -صلى الله عليه وسلم-: "هي رُخْصَةٌ من الله".

وهذا يشعر ؛ بأنه سأل عن صيام الفريضة، ويدل لذلك ما أخرجه أبو داود ، قال رضي الله عنه : يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي صَاحِبُ ظَهْرٍ أُعَالِجُهُ أُسَافِرُ عَلَيْهِ وَأُكْرِيهِ وَإِنَّهُ رُبَّمَا صَادَفَنِي هَذَا الشَّهْرُ يَعْنِي رَمَضَانَ وَأَنَا أَجِدُ الْقُوَّةَ.." الحديث.

ويحتمل أنه سؤال عن الصوم مطلقًا الواجب والنفل؛ لقولها: (وكان كثير الصيام).

ومن هذا يتبين، أن الفطر في السفر رخصة من الله ، فمن أخذ بالرخصة أصاب ومن صام جاز له ذلك، واعتبر صيامه مؤدياً للواجب عليه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

الفقه وأصوله > فقه العبادات > الصيام > ما يجوز للصائم

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: عمدة الأحكام.

معاني المفردات:

- أصوم : حذفت همزة الاستفهام ، فالصحابي يستفهم من النبي صلى الله عليه وسلم عن حكم الصوم الواجب في السفر.
- أصوم في السفر : المراد به: صوم رمضان. والصوم : إمساك عن المفطرات حقيقة أو حكما في وقت مخصوص من شخص مخصوص مع النية.

فوائد الحديث:

١. التخيير بين الصيام والفطر، لمن عنده قوة على الصيام.

٢. صحة صوم رمضان في السفر.

٣. يسر الشريعة الإسلامية.

٤. إثبات المشيئة للعبد.

٥. الرخصة في الفطر في السفر؛ لأنه مظنة المشقة.

٦. حرص الصحابة رضي الله عنهم على أخذ العلم ليعملوا به.

المصادر والمراجع:

عمدة الأحكام، تأليف: عبد الغني بن عبد الواحد المقدسي، تحقيق: محمود الأرناؤوط، دار الثقافة العربية ومؤسسة قرطبة، الطبعة الثانية، ١٤٠٨هـ.

تيسير العلام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن البسام، تحقيق محمد صبحي بن حسن حلاق، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة العاشرة، ١٤٢٦ هـ.

تأسيس الأحكام شرح عمدة الأحكام، تأليف: أحمد بن يحي النجمي: نسخة إلكترونية لا يوجد بها بيانات نشر.

تنبيه الأفهام شرح عمدة الإحكام، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، مكتبة الصحابة ومكتبة التابعين، الطبعة الأولى: ١٤٢٦هـ.

صحيح البخاري ، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري ، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم ، تأليف: مسلم بن الحجاج النيسابوري، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

الموسوعة الفقهية الكويتية، صادر عن: وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية - الكويت - الطبعة: (من ١٤٠٤ - ١٤٢٧ هـ).

الرقم الموحد: (4507)

»Один человек спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): “Какие проявления ислама являются наилучшими?” Он ответил: “Корми людей и приветствуй знакомых и незнакомых.«”	**أن رجلاً سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم: أي الإسلام خير؟ قال: تطعم الطعام وتقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف**
1679. Текст хадиса: ‘Абдуллах ибн ‘Амр ибн аль-‘Ас (да будет доволен Аллах им и его отцом) сказал: «Один человек спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): “Какие проявления ислама являются наилучшими?” Он ответил: “Корми людей и приветствуй знакомых и незнакомых”» [Бухари; Муслим].	**١٦٧٩. الحديث:** عن عبد الله بن عمرو بن العاص -رضي الله عنهما- مرفوعاً: أن رجلاً سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم: أي الإسلام خير؟ قال: «تطعم الطعام وتقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف».
Степень достоверности хадиса: Достоверный.	**درجة الحديث:** صحيح
Общий смысл: Сподвижники спросили о том, что в исламе наилучшее, то есть об исламском этикете или же о том, что приносит наилучшую награду и наибольшую пользу. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ответил, что это кормление людей и приветствие их — как знакомых, так и незнакомых.	**المعنى الإجمالي:** سأل الصحابة أي الإسلام خير؟ أي: أي آداب الإسلام أو أي خصال أهله أفضل ثواباً أو أكثر نفعاً؟ فأجاب النبي -صلى الله عليه وسلم- إطعام الطعام للناس والسلام على الناس من تعرفه ومن لا تعرفه.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الإيمان - الأطعمة - الإحسان للآخرين.

راوي الحديث: عبد الله بن عَمْرِو بن العاص -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أي الإسلام : أي خصاله.
- تطعم الطعام : على وجه الصدقة أو الهدية أو الضيافة ونحو ذلك.
- تقرأ السلام : تقول وتلقي السلام.

فوائد الحديث:

١. الحث على البذل والعطاء بإطعام الطعام للفقراء وابن السبيل والضعيف والإهداء إلى الجيران.
٢. ينبغي إفشاء السلام دون تخصيص أحد فيه لأنه من الحقوق العامة للمسلم.
٣. حرص الصحابة على معرفة الخصال التي تنفع في الدنيا والآخرة من أمور الدين.

المصادر والمراجع:

الجامع المسند الصحيح (صحيح البخاري), تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري, تحقيق: محمد زهير بن ناصر الناصر, دار طوق النجاة ترقيم محمد فؤاد عبدالباقي, ط ١٤٢٢.

المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

مرقاة المفاتيح شرح مشكاة المصابيح, تأليف: علي بن سلطان محمد القاري, الناشر: دار الفكر, ط١ عام ١٤٢٢.

الرقم الموحد: (5808)

Два человека из числа сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха) вышли от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) очень тёмной ночью, и при этом перед ними было нечто подобное двум лампам.

أن رجلين من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- خرجا من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في ليلة مظلمة ومعهما مثل المصابحين بين أيديهما

1680. Текст хадиса:

Анас (да будет доволен им Аллах) передаёт, что два человека из числа сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха) вышли от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) очень тёмной ночью, и при этом перед ними было нечто подобное двум лампам. И когда они расстались, то перед каждым из них был такой свет, пока он не добрался до своей семьи.

١٦٨٠. الحديث:

عن أنس -رضي الله عنه-: أن رجلين من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- خرجا من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في ليلة مظلمة ومعهما مثلُ المصباحين بين أيديهما، فلما افترقا، صار مع كل واحد منهما واحد حتى أتى أهله.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В этом благородном хадисе упоминается о явном чуде, явленном Аллахом через этих двух человек из числа сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха). В некоторых версиях хадиса упоминается, что это были ‘Аббад ибн Бишр и Усайд ибн Худайр (да будет доволен Аллах ими обоими). Эти два благородных сподвижника были у Пророка (мир ему и благословение Аллаха) в очень тёмную ночь — в такую ночь обычно трудно идти. И Всевышний Аллах почтил их, явив это чудо: он поместил перед ними свет, подобный свету электрической лампочки. Этот свет освещал им дорогу, по которой они шли. Когда же они расстались, то перед каждым из них остался такой же свет, дабы они могли добраться до дома легко и спокойно.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث الشريف كرامة ظاهرة لرجلين من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم-، وقد جاء في بعض طرق الحديث أنهما: عبَاد بن بشر، وأُسيد بن حضير -رضي الله عنهما-.

وذلك أن هذين الصحابيين الجليلين كانا عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في ليلة ذات ظلام شديد لا يستطيع الإنسان عادة السير فيها بسهولة؛ فأكرمهما الله تعالى بكرامة عجيبة؛ وهي أنه جعل أمامهما نورا يشبه ضوء لمبة الكهرباء يضيء لهما الطريق الذي يسيران فيه، فلما افترق هذان الصحابيان الجليلان أصبح مع كل واحد منهما ضوء مستقل ليصل كل واحد منهما إلى بيته بسهولة واطمئنان.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل الصحابة رضي الله عنهم

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- مظلمة : ذات ظلمة.
- مثل المصباحين : مثل لمبة الكهرباء تضيء لهما الطريق.

فوائد الحديث:

١. كرامة الصحابيين عباد بن بشر وأسيد بن حضير؛ بأن الله تعالى قد أنار لهما طريقهما في ليلة مظلمة لا نور فيها.

٢. الله سبحانه يعين كل من خرج من بيته في سبيل مرضاته سبحانه والقيام بما يحبه ويرضاه.

٣. النور الحسي الذي أظهره الله لهذين الصحابيين يتضمن نورا معنويا، وهو أن الله يفتح على من يشاء من عباده بأنوار الهداية والاستقامة والعلم وغيرها لرضاه عنهما.

المصادر والمراجع:

-صحيح البخاري، للإمام محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق محمد الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، تأليف سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤١٨ه.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين، لمحمد علي بن محمد بن علان، اعتنى بها: خليل مأمون شيحا، دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان، الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥هـ- ٢٠٠٤م.

-شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (3466)

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, велел при рождении мальчика принести в жертву две одинаковые овцы, а при рождении девочки – одну овцу.

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمرهم عن الغلام شاتان مكافئتان، وعن الجارية شاة

1681. Текст хадиса:

‘Айша, да будет доволен ею Аллах, передала: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, велел при рождении мальчика принести в жертву две одинаковые овцы, а при рождении девочки – одну овцу."

١٦٨١. الحديث:

عن عائشة «أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمرهم أن يُعَقّ عن الغُلَامِ شَاتَانِ مُكَافِئَتَانِ، وعن الْجَارِيَةِ شَاةٌ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

в этом хадисе ‘Айша, да будет доволен ею Аллах, сообщает о том, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, велел людям совершать жертвоприношение по случаю рождения ребёнка. Если новорождённым является мальчик, то следует принести в жертву две овцы одинакового возраста, упитанности и качества. Также Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, велел приносить в жертву одну овцу за новорождённую девочку.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث تخبر عائشة -رضي الله عنها- أنَّ النبي -صلى الله عليه وسلم- أمرهم أن يعقوا -أي يذبحوا عند الولادة- عن المولود الذكر شاتان متشابهتان في السِّن والكِبَر والسِّمن والجودة، وكذلك أمرهم أن يعقوا عن المولودة الأنثى شاة واحدة.

التصنيف: الفضائل والآداب > الرقائق والمواعظ > ذم المعاصي

راوي الحديث: عائشة -رضي الله عنها-

التخريج: رواه الترمذي وأحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- الغلام : بضم الغين، وفتح اللام وتخفيفها، هو من الولادة حتَّى البلوغ، وبعد البلوغ إنْ سمي به، فهو مجاز باعتبار ما كان.
- شاتان : تثنية شاة: وهي الواحدة من الضأن والمعز، يُقَال للذكر والأُنْثَى، والجمع شاء وشياه.
- مكافئتان : بكسر الفاء، وبعدها همزة، أي: متساويتان في السنِّ والإجزاء، فلا تكون إحداهما مسنَّة، والأخرى غير مسنَّة، ويكونان ممَّا يجزىء في الأضحية.
- الجارية : الفتيَّة من النساء، والمراد هنا: الطفلة من النِّساء.

فوائد الحديث:

١. في الحديث دليل على أن العقيقة مشروعة في حق الذكر والأنثى.
٢. فيه أنَّ عقيقة الغلام شاتان، وعقيقة الجارية شاةٌ واحدة.
٣. فيه استحباب أنْ تكون الشاتان اللتان يعق بهما عن الغلام متكافئتين متشابهتين في السن والسمنة، فلا تكون إحداهما أكبر من الأخرى كثيرًا، وأنْ تكونا بلونٍ واحدٍ، وحجمٍ واحد.

المصادر والمراجع:
-سنن الترمذي، للإمام الترمذي. تحقيق : أحمد محمد شاكر وآخرون. الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر -. الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
-مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط. الناشر : مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
-إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل، للشيخ الألباني. الناشر: المكتب الإسلامي – بيروت. الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م
-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، لعبد الله الفوزان. دار ابن الجوزي. ط١ ١٤٢٨ه
-تسهيل الالمام، للشيخ صالح الفوزان. طبعة الرسالة. الطبعة الأولى ١٤٢٧ – ٢٠٠٦ م
-فتح ذي الجلال والاكرام بشرح بلوغ المرام، للشيخ ابن عثيمين، المكتبة الإسلامية - الطبعة الأولى ١٤٢٧ - ٢٠٠٦م
-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلوُغ المَرَام، للبسام. مكتبَة الأسدي، مكّة المكرّمة. الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (64667)

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), ложась спать, клал правую ладонь под [правую] щёку, а затем трижды говорил: «О Аллах, убереги меня от мук Твоих в День, когда будут воскрешены рабы Твои (Аллахумма кыни ‘азаба-кя йаума таб‘асу ‘ибада-кя).«

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْقُدَ، وَضَعَ يَدَهُ اليُمْنَى تَحْتَ خَدِّهِ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُمَّ قِنِي عذابك يوم تبعث عبادك

1682. Текст хадиса:

Хузайфа ибн аль-Яман (да будет доволен им Аллах) и Хафса бинт ‘Умар ибн аль-Хаттаб (да будет доволен Аллах ею и её отцом) передают, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), ложась спать, клал правую ладонь под [правую] щёку, а затем трижды говорил: «О Аллах, убереги меня от мук Твоих в День, когда будут воскрешены рабы Твои (Аллахумма кыни ‘азаба-кя йаума таб‘асу ‘ибада-кя).«

١٦٨٢. الحديث:

عن حذيفة بن اليمان -رضي الله عنهما- وحفصة بنت عمر بن الخطاب -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم-كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْقُدَ، وَضَعَ يَدَهُ اليُمْنَى تَحْتَ خَدِّهِ، ثُمَّ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ قِنِي عذابك يوم تبعث عبادك». وفي رواية: أنه كان يقوله ثلاث مرات.

Степень достоверности хадиса:

درجة الحديث: صحيح دون قوله: "ثلاث مرات"

Общий смысл:

В хадисе упомянуты две сунны Пророка (мир ему и благословение Аллаха), связанные со сном: действие и слова. Сунна-действие — это положение Пророка (мир ему и благословение Аллаха) во время сна. Хузайфа (да будет доволен им Аллах) описал положение Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) во время сна, сказав: «Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), ложась спать, клал правую ладонь под [правую] щёку. Этот хадис является доказательством того, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спал на правом боку, поскольку, если он клал правую руку под щёку, то, соответственно, спал он на правом боку, что подтверждается и другими версиями хадиса. В этом же хадисе добавляется, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ещё и подкладывал руку под щёку, и кто может делать это, тому желательно так и поступать, следуя примеру Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), а кто ограничился тем, что просто спал на правом боку, то этого достаточно. Это подтверждается другими версиями хадиса, в которых упоминается, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спал на правом боку, но не упоминается, что он подкладывал руку под щёку. Возможно, он поступал так иногда, в пользу

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث يتناول سنة فعلية وقولية من سنن النبي -صلى الله عليه وسلم-، وكلا السنتين من سنن النوم.

فالسنة الفعلية هي هيئة نوم النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقد وصف لنا حذيفة -رضي الله عنه- هيئة نوم رسول الله فقال: "كان إذا أراد أن يرقد وضع يده اليمنى تحت خده" فيه دليل على نوم النبي -صلى الله عليه وسلم- على جنبه الأيمن، لأنه إذا وضع يده اليمنى تحت خده كان نائمًا على جنبه الأيمن لا محالة، ويدل على ذلك الروايات الأخرى.

ولكن هذا الحديث زاد وضع اليد تحت الخد، فمن قدر على فعله فعله تأسيًا، ومن اكتفى بالنوم على الشق الأيمن فإنه يكفيه، ويدل على ذلك أن بعض الروايات إنما وردت بنومه -صلى الله عليه وسلم- على جنبه الأيمن بدون ذكر وضع اليد تحت الخد، فلربما كان يفعله النبي -صلى الله عليه وسلم- أحيانًا، ويشير إليه ذكر بعض الصحابة له وعدم ذكر البعض الآخر، ولكن جميع الروايات اتفقت على

чего говорит тот факт, что некоторые сподвижники упоминали об этом, а другие — нет. Однако во всех версиях говорится, что спал он на правом боку, и это — утверждённая Сунна.

«...А затем» — это подходящее в данном случае указание на порядок и на то, что между действиями проходило некоторое время, поскольку собирающийся спать сначала ложится на правый бок, затем подкладывает правую руку под правую щёку, а потом уже произносит эти слова поминания, и их необязательно произносить сразу после того, как человек ляжет, так как слово «затем» указывает на то, что между действиями проходило некоторое время. И если человек, например, поговорил с женой, а потом уже произнёс эти слова поминания, то ничего греховного или запретного в этом нет. «О Аллах, убереги меня от мук Твоих в День, когда будут воскрешены рабы Твои». Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху, упоминая Его величайшее — по мнению большинства учёных — имя. Это имя — Аллах. «...Убереги» — то есть защити меня от мучений в День воскресения. Слово «убереги» подразумевает защиту, которую Аллах предоставляет по Своему благоволению и благодеянию, или же содействие рабу в совершении деяний, которые помогают ему войти в Рай и спастись от Огня. Или же подразумевается и то, и другое — это мнение наиболее правильное, потому что отсутствие конкретизации принимается за основу, конкретизацию же признают лишь на основе доказательств, а в данном случае очевидно, что сама фраза допускает оба значения.

«...От мук Твоих». Подразумеваются все виды мук, которые будут иметь место в этот День, и сюда, конечно же, входит наказание в Огне, однако это будет День, который Всевышний Аллах назвал днём Великого бедствия, Оглушительного гласа, Величайшей тяжести, Воскрешения, что указывает на то, что он будет ужасным и тяжким, поэтому вполне логично просить у Всевышнего Аллаха спасения от мук этого дня. «...Мук Твоих». Муки связываются со Всевышним Аллахом, дабы указать на их ужас, тяжесть и величие. Также эта связь указывает на то, что именно Всевышний Господь распоряжается Своими рабами и этими муками как истинный Властелин, Которому подвластно всё. Фраза допускает оба значения. Интересно отметить тонкую связь между сном, который является братом

النوم على الشق الأيمن فدل على أنّ هذا هو السنة المتعينة.

"ثم يقول" ثم تدل على الترتيب والتراخي، وهو الملائم لحال من أراد النوم، فكان يضطجع أولا على شقه الأيمن، ويضع يده اليمنى تحت خده الأيمن، ثم يقول الذكر بعد ذلك ولا يشترط أن يقول الإنسان هذا الذكر مباشرة عقب الاضطجاع لأن "ثم" تدل على التراخي، فلو تكلم الإنسان مع زوجته ثم قال الذكر بعد ذلك فلا بأس.

"اللَّهُمَّ قني عذابك يوم تبعث عبادك" احفظني من العذاب يوم البعث، ولفظ "قني" يشمل الوقاية من الله تفضلا وإحسانًا، وتوفيق العبد لفعل ما يوجب الجنة والنجاة من العذاب؛ لأن العموم هو الأصل ولا يصار للتخصيص إلا لدليل، واللفظ يستوعب المعنيين.

وقوله "عذابك" يعم كل ألوان عذاب ذلك اليوم، ويدخل فيه عذاب النار دخولًا أوليًّا، وهذا اليوم سماه الله -تعالى- بيوم القارعة والصاخة والطامة والقيامة، مما يدل على هوله وشدته فكان المناسب دعاء الله -تعالى- النجاة من عذاب هذا اليوم، وقوله "عذابك" أضاف العذاب إلى الله -تعالى- ليدل على هوله وشدته وعظمته، وأيضًا فيه معنى التفويض إذ الرب -سبحانه- هو المتصرف في العبيد، وفي هذا العذاب تصرف المالك المسيطر، واللفظ يشمل المعنيين.

وانظر إلى المناسبة اللطيفة بين النوم الذي هو أخو الموت أو الموتة الصغرى والبعث الذي يعقب الموت، فالحديث فيه مناسبة لطيفة دقيقة تجمع بين الشيء وتابعه، وهذا من جلال وجمال ألفاظ النبي -صلى الله عليه وسلم-

смерти или малой смертью, и воскресением, которое последует за смертью. В хадисе прослеживается эта тонкая связь между одним явлением и другим, которое последует за ним. Это один из примеров величия и красоты слов Пророка (мир ему и благословение Аллаха).

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب النوم والاستيقاظ

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الشمائل - البعث والنشور - الإيمان.

راوي الحديث: حذيفة بن اليمان -رضي الله عنه-

حفصة بنت عمر بن الخطاب -رضي الله عنهما-

التخريج: حديث حذيفة: رواه الترمذي وأحمد.

حديث حفصة: رواه أبو داود والنسائي في الكبرى وأحمد.

والزيادة في حديث حفصة.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- قني : احفظني.

فوائد الحديث:

١. فضل هذا الدعاء المبارك، واستحباب المحافظة عليه اقتداء بالنبي -صلى الله عليه وسلم-.
٢. استحباب الاضطجاع على الشق الأيمن.
٣. تواضع النبي -صلى الله عليه وسلم- لربه ومولاه -تعالى-، وفيه تنبيه للأمة أن لا يأمنوا مكر الله -تعالى-؛ فإنه لا يأمن مكر الله إلا القوم الخاسرون.
٤. إثبات الحشر والمعاد، وأن الناس راجعون إلى ربهم ليحاسبهم على أعمالهم، فمن وجد خيرًا فليحمد الله -تعالى-، ومن وجد دون ذلك فلا يلومن إلا نفسه، وإنما هي أعمال العباد يحصيها الله عليهم.
٥. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على بيان أحوال النبي -صلى الله عليه وسلم- في رقوده.
٦. قوله: "وضع يده اليمنى تحت خده" وهو من عادته -صلى الله عليه وسلم- التيمن في كل شيء إلا ما ورد الدليل على خلافه.
٧. النوم على الشق الأيمن أسرع إلى الانتباه لعدم استقرار القلب في تلك الحالة، وأهنأ للقلب لأنه في الجهة اليسرى فلو نام العبد على الجهة اليسرى يضر بالقلب لميل الأعضاء عليه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين لسليم الهلالي، ط١، دار ابن الجوزي، الدمام، ١٤١٥هـ.

جامع الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر وآخرون، مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، ط٢، مصر، ١٣٩٥ هـ.

رياض الصالحين للنووي، ط١، تحقيق: ماهر ياسين الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، ١٤٢٨ هـ.

رياض الصالحين، ط٤، تحقيق: عصام هادي، وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية القطرية، دار الريان، بيروت، ١٤٢٨هـ.

سلسلة الأحاديث الصحيحة وشيء من فقهها وفوائدها للألباني، مكتبة المعارف، ط١، الرياض، ١٤٢٢هـ.

سنن أبي داود، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية، بيروت.

السنن الكبرى للنسائي، تحقيق: حسن عبد المنعم شلبي، ط١، مؤسسة الرسالة، بيروت، ١٤٢١هـ.

صحيح أبي داود للألباني ، ط١، مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الكويت، ١٤٢٣هـ.

صحيح الجامع الصغير وزيادته للألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٤٠٨هـ.

كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، ط١، كنوز إشبيليا، الرياض، ١٤٣٠هـ.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، ط١، مؤسسة الرسالة، ١٤٢١ هـ.

مشكاة المصابيح للتبريزي، ، تحقيق: محمد ناصر الدين الألباني، ط٣، المكتب الإسلامي، بيروت، ١٩٨٥هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين، ط١٤، مؤسسة الرسالة، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (6167)

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) садился на своего верблюда, отправляясь в путь, он трижды произносил слова «Аллах велик», а потом говорил: «Пречист Тот, Кто подчинил нам это, ведь нам такое не под силу, и, поистине, мы вернёмся к Господу нашему«!

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا استَوَى على بعيره خارجا إلى سفر، كَبَّرَ ثلاثا، ثم قال: «سبحان الذي سخَّر لنا هذا وما كنا له مُقْرِنِينَ وإنا إلى ربنا لـمُنْقَلِبُون...»

1683. Текст хадиса:

‘Абдуллах ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что после того, как Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) садился на своего верблюда, отправляясь в путь, он трижды произносил слова «Аллах велик», а потом говорил: «Пречист Тот, Кто подчинил нам это, ведь нам такое не под силу, и, поистине, мы вернёмся к Господу нашему! О Аллах, поистине, мы просим у Тебя благочестия и богобоязненности в этом нашем путешествии и совершения таких дел, которыми Ты останешься доволен! О Аллах, облегчи нам это наше путешествие и сократи для нас его дальность! О Аллах, Ты будешь спутником в этом путешествии и останешься с семьёй. О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от трудностей пути, от печали, которую может навеять увиденное, и от несчастья, которое может случиться с имуществом и семьёй (Субхана-ллязи саххара ля-на хаза, ва ма кунна ля-ху мукринина, ва инна иля Рабби-на ля-мункалибун! Аллахумма, инна нас’алю-кя фи сафари-на хаза-ль-бирра, ва-т-таква, ва мин аль-‘амали ма тарда! Аллахумма, хаввин ‘аляй-на сафара-на хаза, ва-тви ‘анна бу‘да-ху! Аллахумма, Анта-с-сахибу фи-с-сафари ва-ль-халифату фи-ль-ахли, Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин ва‘са’и-с-сафари, ва каабати-ль-манзари, ва су’и-ль-мункаляби фи-ль-мали ва-ль-ахль!)!» Возвращаясь, он произносил то же самое, добавляя: «Мы возвращаемся, каемся, поклоняемся и воздаём хвалу Господу нашему (Аййибуна, таибуна, ‘абидуна ли-Рабби-на хамидун).«

А в другой версии, что когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) возвращался из хаджа или ‘умры, он, преодолевая каждый подъём, трижды произносил такбир и говорил: «Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища, Ему принадлежит власть и Ему хвала и Он всё может; хвала Аллаху; слава Аллаху; нет божества, кроме Аллаха; Аллах велик; нет мощи и силы ни у

١٦٨٣. الحديث:

عن عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا استوَى على بَعِيره خارجًا إلى سَفَر، كَبَّرَ ثلاثا، ثم قال: «سبحان الذي سخَّر لنا هذا وما كُنَّا له مُقْرِنِينَ وإنَّا إلى ربِّنا لـمُنْقَلِبُون، اللَّهُمَّ إنَّا نَسْأَلُك في سفرنا هذا البِرَّ والتَّقْوَى، ومن العمل ما تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوِّنْ علينا سفرنا هذا واطْوِ عنا بُعْدَه، اللَّهُمَّ أنت الصاحب في السفر، والخليفة في الأهل، اللَّهُمَّ إني أعوذ بك مِن وَعْثَاء السفر، وكآبة الـمَنْظر، وسوء الـمُنْقَلَب في المال والأهل والولد». وإذا رجع قالهن. وزاد فيهن «آيبون تائبون عابدون لِربنا حامدون». وفي رواية: كان النبي -صلى الله عليه وسلم- إذا قَفَل من الحج أو العمرة، كلما أَوْفَى على ثَنِيَّة أو فَدْفَدٍ كَبَّرَ ثلاثا، ثم قال: «لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد، وهو على كل شيء قدير، آيبون، تائبون، عابدون، ساجدون، لربنا حامدون، صدَق الله وَعْدَه، ونصَر عَبْدَه، وهزَم الأحزابَ وحده». وفي لفظ: إذا قَفَل من الجيوش أو السَّرايا أو الحج أو العمرة.

кого, кроме как от Аллаха. Мы возвращаемся, каемся, поклоняемся, совершаем земные поклоны, Господа нашего восхваляем. Аллах исполнил своё обещание, помог Своему рабу и в одиночку нанёс поражение сонмам (Ля иляха илля-Ллаху вахда-ху ля шарикя ля-ху, ля-ху-ль-мульку, ва ля-ху-ль-хамд, ва хува ‘аля кулли шаййин кадир. Аййибуна таибуна ‘абидуна саджидуна ли-Раббина хамидуна. Садака-Ллаху ва‘даху ва насара ‘абдуху ва хаззама-ль-ахзаба вахдаху)!”» А в другой версии говорится: «Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) возвращался из военного похода, хаджа или ‘умры…»

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) рассказал в этом хадисе, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха), собираясь отправиться в путь и сев на своего верблюда, трижды произносил: «Аллах велик», а потом обращался к Аллаху с этой великой мольбой, которая несёт в себе поистине огромный смысл. Ведь в ней — утверждение об отсутствии у Аллаха каких-либо потребностей и изъянов, напоминание о милостях, которыми одаривает Аллах Своего раба, признание человеком отсутствия у него силы и способности изменить что-либо, признание возвращения к Аллаху, испрашивание у Него блага, милости, богобоязненности и содействия в деяниях, которые угодны Ему и которые Он принимает. Также в ней — упование на Всевышнего Аллаха и препоручение Ему дел своих. Также в ней — испрашивание оберегания для себя и своей семьи, облегчения тягот путешествия и испрашивание защиты от его зла и вреда, дабы путнику по возвращении не увидеть в его жене, имуществе и детях ничего такого, что опечалило бы его.

И Ибн ‘Умар (да будет доволен Аллах им и его отцом) упоминает в другой версии, что Пророк (мир ему и благословение Аллаха), возвращаясь из путешествия, обращался к Аллаху с такой мольбой, добавляя: «Мы возвращаемся», то есть мы, спутники, возвращаемся, «каемся» в своих грехах, «поклоняемся» Аллаху «и воздаём хвалу Господу нашему», благодаря Его за благополучие и возвращение. И когда ему встречалась возвышенность, он говорил: «Аллах велик!», проявляя скромность перед величием Всемогущего

المعنى الإجمالي:

يبين ابن عمر -رضي الله عنهما- في هذا الحديث أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أراد أن يسافر، وركب بعيره قال: الله أكبر ثلاث مرات، ثم قال هذا الدعاء العظيم، الذي يتضمن الكثير من المعاني الجليلة، ففيه تنزيه الله -عز وجل- عن الحاجة والنقص، واستشعار نعمة الله -تعالى- على العبد، وفيه البراءة من الحول والقوة، والإقرار بالرجوع إلى الله -تعالى-، ثم سؤاله -سبحانه- الخير والفضل والتقوى والتوفيق للعمل الذي يحبه ويتقبله، كما أن فيه التوكل على الله -تعالى- وتفويض الأمور إليه، كما اشتمل على طلب الحفظ في النفس والأهل، وتهوين مشقة السفر، والاستعاذة من شروره ومضاره، كأن يرجع المسافر فيرى ما يسوؤه في أهله أو ماله أو ولده.

وذكر ابن عمر -رضي الله عنهما- في الرواية الأخرى أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا رجع من سفره قال هذا الدعاء، وزاد قوله: (آيبون) أي نحن معشر الرفقاء راجعون (تائبون) أي من المعاصي، (عابدون) من العبادة (لربنا حامدون) شاكرون على السلامة والرجوع، وأنه كان إذا بمكان عالٍ، قال: الله أكبر؛ فيتواضع أمام كبرياء الله -عز وجل-، ثم قال: «لا إله إلا الله وحده لا شريك له..» إقرارًا بأنه -تعالى- المتفرد في إلهيته وربوبيته وأسمائه وصفاته، وأنه -جل وعلا- الناصر لأوليائه وجنده.

и Великого Аллаха, а потом говорил: «Нет божества, кроме одного лишь Аллаха, у Которого нет сотоварища…» Это признание единственности Аллаха в божественности, господстве и обладании совершенными именами и качествами, и того, что Он помогает Своим приближённым и Своему воинству.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر
الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأدعية المأثورة

راوي الحديث: عبد الله بن عمر -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- كبّر : قال: الله أكبر.
- مُقْرِنِين : مُطِيقِين.
- البر : الخير والفضل.
- هون علينا سفرنا : خفف عنا مشقته.
- واطوِ عنا بعده : هيء لنا أسباب قطعه بزمن قصير.
- الصاحب : الملازم بالعناية والحفظ.
- الخليفة : المعتمد عليه والمفوض إليه.
- أعوذ : أعتصم وأستجير.
- وعْثَاء : شدة.
- كآبة المنظر : من كل منظر يسبب الكآبة.
- المنقلب : المرجع.
- آيبون : راجعون.
- قفل : رجع.
- أوفى : ارتفع.
- ثنية : مكان مرتفع.
- فدفد : هو بفتح الفائين بينهما دال مهملة ساكنة: الغليظ المرتفع من الأرض.

فوائد الحديث:

١. استحباب هذا الدعاء عند ركوب المسافر.
٢. محل هذا الدعاء هو عند الركوب لمن أراد سفرًا.
٣. استحباب التكبير إذا صعد المسافر مرتفعًا.
٤. ينبغي على العبد أن يشكر مولاه على ما وفقه عليه من نعم لا يحصيها إلا مسديها.
٥. استحباب ذكر هذا الدعاء عند العودة من السفر بالزيادة المذكورة في آخره, وفيه أن الإياب بالسلامة غنيمة ونعمة ينبغي أن يجدد العبد الشكر عندها.
٦. يستحب للعبد تجديد العهد على الطاعة والعبادة والتوبة.

المصادر والمراجع:

-المسند الصحيح (صحيح مسلم), تأليف: مسلم بن حجاج النيسابوري, تحقيق: محمد فؤاد عبدالباقي, دار إحياء التراث العربي.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الرابعة عشر، ١٤٠٧ه ١٩٨٧م.

-شرح رياض الصالحين، لابن عثيمين، نشر: دار الوطن للنشر، الرياض، الطبعة: ١٤٢٦ه.

-تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.

-بهجة الناظرين, سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م.

-رياض الصالحين، للنووي، تحقيق : ماهر الفحل. دار ابن كثير - بيروت. الطبعة الأولى ١٤٢٨ه - ٢٠٠٧م.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, محمد علي بن محمد بن علان البكري الصديقي الشافعي, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة للطباعة والنشر والتوزيع، بيروت – لبنان, الطبعة: الرابعة، ١٤٢٥ هـ- ٢٠٠٤ م.

الرقم الموحد: (6003)

»Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ложился спать, он слегка поплёвывал на свои ладони и читал три последних суры Корана, а потом проводил ими по своему телу.«

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أخذ مضجعه نفث في يديه، وقرأ بالمُعَوِّذَاتِ، ومسح بهما جسده

1684. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала: «Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ложился спать, он слегка поплёвывал на свои ладони и читал три последних суры Корана, а потом проводил ими по своему телу». В другой версии этого хадиса сообщается, что каждую ночь, когда Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ложился в постель, он соединял кисти рук, а потом поплёвывал на них и читал над ними: «Скажи: "Он, Аллах, Один..."» (сура 112), «Скажи: "Я прибегаю к Господу рассвета..."» (сура 113) и «Скажи: "Я прибегаю к Господу людей..."» (сура 114), после чего проводил ладонями по всем частям своего тела, которые только мог достать, начиная с головы, лица и передней поверхности тела. И он совершал это трижды.

١٦٨٤. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أخذ مَضْجَعَهُ نَفَثَ في يديه، وقرأ بالمُعَوِّذَاتِ، ومسح بهما جسده. وفي رواية: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أَوَى إلى فِرَاشِهِ كل ليلة جَمَعَ كَفَّيْهِ، ثم نَفَثَ فيهما فقرأ فيهما: «قل هو الله أحد، وقل أعوذ برب الفلق، وقل أعوذ برب الناس» ثم مسح بهما ما استطاع من جسده، يبدأ بهما على رأسه ووجهه، وما أَقْبَلَ من جسده، يفعل ذلك ثلاث مرات.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Мать правоверных и супруга Пророка (мир ему и благословение Аллаха) в земной и в последней жизни рассказывает нам о благородной Сунне, касающейся отхода ко сну. В частности, она сообщила, что каждую ночь, когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ложился в постель, он соединял свои ладони, затем слегка поплёвывал на них без выделения слюны, после чего читал над ними: «Скажи: "Он, Аллах, Один..."» (сура 112 «аль-Ихлас=Искренность»), «Скажи: "Я прибегаю к Господу рассвета..."» (сура 113 «аль-Фаляк=Рассвет») и «Скажи: "Я прибегаю к Господу людей..."» (сура 114 «ан-Нас=Люди»). Причём неважно, поплевал или нет человек на свои ладони, а затем прочитал эти суры, либо сначала прочитал эти суры, а затем поплевал. Это не имеет значения, поскольку хадис не указывает на порядок и последовательность действий. После прочтения этих сур следует провести ладонями по всем частям своего тела, которые только можно достать, начиная с головы, лица и передней поверхности

المعنى الإجمالي:

تروي لنا أم المؤمنين زوجة نبينا -صلى الله عليه وسلم- في الدنيا والآخرة: هذه السنةَ النبوية الشريفة، أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كل ليلة إذا أخذ مضجعه يضم كفيه معًا ثم ينفخ فيهما نفخًا لطيفًا بلا ريق، ويقرأ فيهما: "قل هو الله احد" و"قل أعوذ برب الفلق" ، و"قل أعوذ برب الناس"، سواء نفخ أولًا ثم قرأ، أو قرأ أولا ثم نفخ لا يضر؛ لأن الحديث لا يدل على الترتيب والتعقيب، ثم يمسح بهما ما استطاع من جسده يبدأ بهما على رأسه ووجهه، وما أقبل من جسده، يفعل ذلك ثلاث مرات من القراءة والنفخ والمسح.

тела. И всё это — чтение сур, поплёвывание и обтирание тела — необходимо повторить три раза.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > الأذكار للأمور العارضة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: فضائل القرآن - أذكار النوم.

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه البخاري بالروايتين.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- نفث في يديه : النفث: نفخ لطيف بلا ريق.
- المعوذات : المراد بها: " قل الله هو الله أحد"، و" قل أعوذ برب الفلق"، و" قل أعوذ برب الناس"، وأطلق على الثلاثة اسم "المعوذات" من باب التغليب.

فوائد الحديث:

١. قول عائشة -رضي الله عنها-: "كان إذا أوى إلى فراشه كل ليلة" يدل على أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان محافظًا على ذلك.

٢. تفاضل بعض آيات وسور القرآن على بعض، فآية الكرسي أعظم آية في كتاب الله -تعالى-، وسورة الفاتحة هي أفضل سور القرآن، والسور التي وردت في الحديث يدل على فضلها وشرفها هذا الحديث.

٣. بيان ما للقرآن من تأثير في حفظ الإنسان بإذن الله -تعالى- من الجن وسائر الأمراض.

٤. المسح باليد عند الرقية أقوى في النفع.

٥. هذا الذكر مع تضمنه للحفظ وتحصين العبد فهو عبادة وقربى لله -تعالى-، وعمل صالح يختم به المسلم ليلته.

٦. يعلمنا النبي -صلى الله عليه وسلم- في هذا الحديث بالقول والعمل ما نقوله ونفعله إذا أردنا النوم، وفي ذلك اللجوء التام لله تعالى والنجاة من كل ضرر.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، أبو زكريا محيي الدين النووي، تحقيق ماهر الفحل، دار ابن كثير، دمشق، بيروت، الطبعة: الأولى ١٤٢٨هـ.

-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي، الدمام، الطبعة: الأولى ١٤١٥هـ.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة: الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

-صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي، تحقيق: محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة (مصورة عن السلطانية بإضافة ترقيم: محمد فؤاد عبد الباقي)، الطبعة: الأولى ١٤٢٢هـ.

-صحيح مسلم؛ مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، حققه ورقمه محمد فؤاد عبد الباقي، دار عالم الكتب، الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

-شرح رياض الصالحين، محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-كنوز رياض الصالحين، مجموعة من الباحثين برئاسة حمد بن ناصر العمار، كنوز إشبيليا، الرياض، الطبعة: الأولى١٤٣٠هـ، ٢٠٠٩م.

الرقم الموحد: (5879)

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), заболев той болезнью, от которой он умер, спрашивал: «Где я буду завтра? Где я буду завтра?» — желая, чтобы поскорее настал день ‘Аиши. И его жёны согласились на то, чтобы он сам выбрал, где ему быть.

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يسأل في مرضه الذي مات فيه، يقول: «أين أنا غدا، أين أنا غدا» يريد يوم عائشة، فأذن له أزواجه يكون حيث شاء

1685. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), заболев той болезнью, от которой он умер, спрашивал: «Где я буду завтра? Где я буду завтра?» — желая, чтобы поскорее настал день ‘Аиши. И его жёны согласились на то, чтобы он сам выбрал, где ему быть, и он выбрал дом ‘Аиши. Там он и скончался. ‘Аиша рассказывала: «Он скончался в тот день, который он должен провести у меня, в моём доме. Аллах забрал его [душу], когда его голова покоилась между моей шеей и грудью. И [в тот день] слюна его смешалась с моей». Затем она объяснила: «[Мой брат] Абду-р-Рахман ибн Абу Бакр зашёл, держа в руке сивак, которым он чистил зубы. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) посмотрел на него, и я сказала ему: “Отдай мне этот сивак, о Абду-р-Рахман”. И он дал мне его, и я обкусила его и размягчила его зубами, и дала Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и он почистил им зубы, прислонившись к моей груди.«

١٦٨٥. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يَسْأَلُ في مرضه الذي مات فيه، يقول: «أيْن أنا غَدًا، أيْن أنا غَدًا» يُريد يوم عائشة، فأَذِنَ له أزواجه يكون حيث شاء، فكان في بيْت عائشة حتى مات عندها، قالت عائشة: فمات في اليوم الذي كان يدور عليَّ فيه، في بيتي، فَقَبَضَه الله وإنَّ رأسه لَبَيْنَ نَحْري وسَحْري، وخَالَطَ رِيقُه رِيقِي، ثم قالت: دخَل عبد الرحمن بن أبي بكر ومعَه سِواك يَسْتَنُّ به، فنظر إليه رسول الله -صلى الله عليه وسلم- ، فقلت له: أعْطِني هذا السواك يا عبد الرحمن، فَأَعْطَانِيه، فَقَضَمْتُه، ثم مَضَغْتُه، فأعْطَيته رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فاسْتَنَّ به، وهو مُسْتَنِد إلى صدري.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) рассказала о последних днях жизни Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), и о том, что в дни своей предсмертной болезни он спрашивал: «Где я буду завтра? Где я буду завтра?» Таким образом он как будто намекал своим жёнам, чтобы они согласились на его пребывание в доме Аиши. Они поняли это и согласились, и там он оставался до самой смерти. ‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) упомянула и о том, что умер Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в тот день, который он должен был провести у неё, если бы продолжал посещать своих жён по очереди, в её доме, и что когда Аллах забрал его дух, голова Посланника Аллаха (мир ему и благословение

المعنى الإجمالي:

تخبر عائشة -رضي الله عنها- عن الأيام الأخيرة في حياة رسول الله -صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ-, وأنه كان في مرضه الذي مات فيه يسأل, ويقول: (أين أنا غدًا أين أنا غدًا؟) وهذا الاستفهام تعريض للاستئذان من أزواجه أن يكون عند عائشة, ولذا فهمن ذلك فأذن له, فبقي فيه حتى مات, وذكرت عائشة -رضي الله عنها- أنه مات في نوبتها, في بيتها, وأن الله -تعالى- قبضه ورأسه على صدرها, بين سحرها -أي رئتها أو أسفل بطنها-, ونحرها -أي موضع القلادة من العنق- , ثم ذكرت أن ريقها خالط ريق رسول الله -صلى الله

Аллаха) покоилась в неё на груди, между той частью шеи, на которую вешается ожерелье, и животом. Затем она рассказала о том, как её слюна смешалась со слюной Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) из-за сивака.

Дело было в том, что брат ‘Аиши ‘Абду-р-Рахман ибн Абу Бакр (да будет доволен им Аллах) зашёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) перед самой его смертью, держа в руке свежий сивак, которым он чистил зубы. Увидев сивак ‘Абду-р-Рахмана, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сосредоточил на нём взгляд, как будто он хотел взять его. ‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) поняла это, взяла сивак у брата, отделила край сивака и размягчила зубами новый конец, после чего дала его Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и он почистил им зубы. И ‘Аише (да будет доволен ею Аллах) завидовали белой завистью, и это неудивительно: ведь когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) умер, его голова покоилась у неё на груди.

عليه وسلم- بسبب السواك؛ وذلك أن عبد الرحمن بن أبي بكر-رضي الله عنه أخا عائشة- دخل على النبي -صلى الله عليه وسلم- في حال النزع ومعه سواك رطب، يدلك به أسنانه, فلما رأى النبي -صلى الله عليه وسلم- السواك مع عبد الرحمن مد إليه بصره، كالراغب فيه، ففطنت عائشة -رضي الله عنها- فأخذت السواك من أخيها، وقصت رأس السواك المنقوض، ونقضت له رأساً جديداً ومضغته ولينته, ثم ناولته النبي -صلى الله عليه وسلم-، فاستاك به, فكانت عائشة -رضي الله عنها- مغتبطة، وحُق لها ذلك، بأنه -صلى الله عليه وسلم- توفي ورأسه على صدرها.

التصنيف: الفضائل والآداب > الفضائل > فضائل آل البيت رضي الله عنهم
السيرة والتاريخ > السيرة النبوية > وفاته صلى الله عليه وسلم

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: فضل عائشة - فضل السواك - مرض النبي -صلى الله عليه وسلم-.

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: صحيح البخاري.

معاني المفردات:

- أين أنا غدا : هذا الاستفهام للاستئذان منهن أن يكون عند عائشة, ولذا فهمن ذلك فأذن له.
- نحري : النحر: موضع القلادة.
- سَحْري : السَّحر: الرئة، وقيل أسفل البطن.
- وخالط ريقه ريقي : أي بسبب السواك.
- يستن به : يُمِرُّ السواك على أسنانه، كأنه يحددها.
- فقَضِمته : كسرته وقطعته.
- مضغته : عضته بأسنانها، ليلين.

فوائد الحديث:

١. بيان وجوب العدل في القسم بين الزوجات، وعدم تفضيل بعضهن على بعض في المبيت وغيره.
٢. أن القسم واجب حتى في حالة المرض؛ لأن الغرض منه المبيت والعشرة، لا نفس الجماع.
٣. أن الهوى النفسي والمحبة القلبية إلى بعض الزوجات لا تنافي القسم والعدل؛ لأن هذا ليس في وسع الإنسان، وإنما هو أمر يملكه الله -تعالى- وحده.
٤. أن الزوجة الأخرى أو الزوجات إذا أذِنَّ للزوج أن يبيت عند من يشاء منهن جاز له ذلك؛ لأن الحق لهن وأسقطنه برضاهن.
٥. حسن عشرة زوجات النبي -صلى الله عليه وسلم-، ورضي الله عنهن، وإيثارهن ما يحبه على محبة أنفسهن؛ فقد علمن رغبة إقامته -صلى الله عليه وسلم- في بيت عائشة، فتنازلن عن حقهن؛ ليمرض في بيتها.

٦. فضل عائشة -رضي الله عنها-، فلو لم يكن عندها من حسن العشرة ولطف الخدمة وكمال الخلق لما آثرها على غيرها بالرغبة في المقام عندها.

٧. يجوز للإنسان أن يُعَرِّض برغبته بالشيء لمن يريد منه قضاءها، ولا يعتبر هذا التعريض من النبي -صلى الله عليه وسلم- أمرًا يشينه؛ لأنهن يعرفن ذلك فيه.

٨. أن الأفضل للإنسان أن يفعل الذي هو خير، ولو لم يجب عليه؛ فالقسم بين الزوجات ليس واجبًا على النبي -صلى الله عليه وسلم-، خصوصية له، ومع هذا راعاه حتى في هذه الحالة الشديدة عليه.

٩. استحباب الاستياك بالسواك الرطب, وإصلاح السواك وتهيئته.

١٠. جواز الاستياك بسواك غيره بعد تطهيره وتنظيفه.

١١. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- بشر تجري عليه أحكام البشرية, فيمرض ويجوع ويبرد ويحتر وينسى, وأنه إنما فُضل على الخلق بالرسالة.

١٢. أن النبي -صلى الله عليه وسلم- مات موتًا حقيقيًّا, وهذا الموت موت البدن, وأما في البرزخ فهو حيٌّ -صلى الله عليه وسلم- أكمل الحياة.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، تأليف: محمد بن إسماعيل البخاري، تحقيق: محمد زهير الناصر، الناشر: دار طوق النجاة الطبعة: الأولى، ١٤٢٢هـ

صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت.

إرشاد الساري لشرح صحيح البخاري, أحمد بن محمد بن أبى بكر بن عبد الملك القسطلاني القتيبي المصري, الناشر: المطبعة الكبرى الأميرية، مصر, الطبعة: السابعة، ١٣٢٣ هـ

الكواكب الدراري في شرح صحيح البخاري, محمد بن يوسف بن علي بن سعيد، شمس الدين الكرماني, دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان, طبعة أولى: ١٣٥٦هـ - ١٩٣٧م.

توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

تيسير العلام شرح عمدة الأحكام, عبد الله بن عبد الرحمن البسام, تحقيق محمد صبحي حلاق, مكتبة الصحابة، الأمارات - مكتبة التابعين، القاهرة الطبعة- العاشرة، ١٤٢٦ هـ - ٢٠٠٦ م

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.

بلوغ المرام من أدلة الأحكام لابن حجر ت: سمير بن أمين الزهيري, دار الفلق - ط: السابعة، ١٤٢٤ هـ

المصباح المنير في غريب الشرح الكبير للفيومي , المكتبة العلمية - بيروت.

الرقم الموحد: (58131)

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прошёл однажды в мечети мимо группы сидящих женщин и сделал жест рукой, приветствуя их.

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مَرَّ في المسجد يوما، وَعُصْبَةٌ من النساء قُعُودٌ، فَأَلْوَى بيده بالتسليم

1686. Текст хадиса:

Асма бинт Язид (да будет доволен ею Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прошёл однажды в мечети мимо группы сидящих женщин и сделал жест рукой, приветствуя их. Этот хадис приводит ат-Тирмизи, сказавший о нём: «Хороший (хасан) хадис». Судя по всему, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) и произнёс слова приветствия, и сделал этот жест. Это предположение подтверждается и версией Абу Дауда, в которой говорится: «...и он поприветствовал нас.«

١٦٨٦. الحديث:

عن أسماء بنت يزيد -رضي الله عنها-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مَرَّ في المسجد يوما، وَعُصْبَةٌ من النساء قُعُودٌ، فَأَلْوَى بيده بالتسليم. وهذا محمول على أنه -صلى الله عليه وسلم- جمع بين اللفظ والإشارة، ويؤيده أن في رواية أبي داود: فسلم علينا.

Степень достоверности хадиса: Слабый

درجة الحديث: ضعيف

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Как-то Пророк (мир ему и благословение Аллаха) проходил в мечети мимо группы сидящих женщин и сделал приветственный жест рукой. Из этой версии можно понять, что он ограничился этим жестом. Однако из версии Абу Дауда явно следует, что он произнёс слова приветствия. Вероятно, Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сделал жест и произнёс слова приветствия, поскольку женщины были далеко от него.

Приветствие женщин, с которыми мужчина состоит в близком родстве (махрам) — сунна для него, и в этом нет никаких сомнений. И ответ на такое приветствие обязателен. Если же говорить о приветствии мужчиной группы женщин, то в этом нет ничего запретного, если исходить из данного хадиса, однако при условии отсутствия искушения. А если женщина одна, то мужчина не должен приветствовать её, если только речь не идёт о пожилой женщине, к которой мужчины не испытывают вожделения — в этом случае ничего запретного в приветствии нет, поскольку искушение отсутствует.

Если же искушение есть, то он не должен приветствовать женщину, поэтому сложилась традиция не обращаться с приветствием к женщине на рынке, и это правильно. Однако если ты зашёл в

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- مرَّ بالمسجد فوجد جمعاً من النساء قعوداً، فأشار إليهن بالسلام ، وهذا محمول على أنه لم يكتف بالسلام عليهن بالإشارة من غير نطق، لرواية أبي داود التي أشار إليها النووي -رحمه الله- الدالة دلالة واضحة على أنه ألقى عليهن السلام لفظا: (وهي فسلم علينا) ولعله -صلى الله عليه وسلم- جمع بين الإشارة باليد واللفظ لبعده عنهن.

وإلقاء السلام على النساء المحارم سنة لا إشكال فيها والرد واجب، وأما إلقاء الرجل السلام على جماعة النساء، فلا حرج فيه لظاهر الحديث لكن بشرط أمن الفتنة.

أما إذا كانت المرأة لوحدها فلا يسلِّم عليها إلا أن تكون عجوزا غير مشتهاةٍ فلا حرج لأمن الفتنة وأما إذا خشيت الفتنة فلا يسلم، ولهذا جرت عادة الناس اليوم أن الإنسان لا يسلِّم على المرأة إذا لاقاها في السوق وهذا هو الصواب، ولكن لو أتيت بيتك ووجدت فيه نساء من معارفك وسلمت فلا بأس ولا حرج بشرط أمن الفتنة، ومتى أمنت الفتنة فإن ذلك

سائغ، وأما مع احتمال الفتنة واحتمال الضرر، فلا يسلِّم، والنساء كذلك لا يسلِّمن على الرجال.

قال النووي -رحمه الله-: "وأما النساء فإن كن جميعا سلَّم عليهن ... وأما الأجنبي فإن كانت عجوزا لا تشتهى استحب له السلام عليها واستحب لها السلام عليه ومن سلم منهما لزم الآخر رد السلام عليه وإن كانت شابة أو عجوزا تشتهى لم يسلم عليها الأجنبي ولم تسلِّم عليه ومن سلم منهما لم يستحق جوابًا" انتهى.

свой дом и обнаружил там женщин из числа твоих знакомых и поприветствовал их, то ничего запретного в этом нет, при условии отсутствия искушения. Если же искушение есть, то мужчина не приветствует женщин и женщины так же не приветствуют мужчин.

Ан-Навави (да помилует его Аллах) сказал: «Если женщин несколько, то он приветствует их… А если речь идёт о посторонней, но пожилой, не вызывающей вожделения женщине, то ему желательно поприветствовать её и ей желательно приветствовать его, и если один из них поприветствовал другого, то другой обязан ответить на приветствие. А если женщина молодая или в годах, но вызывающая вожделение, то посторонний мужчина не приветствует её и она не приветствует его, и если кто-то из них поприветствует другого, то он не заслуживает ответа на своё приветствие».

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: أسماء بنت يزيد -رضي الله عنها-

التخريج: رواه الترمذي وأحمد وابن ماجه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- العصبة من الناس : الجماعة من الناس، من العشرة إلى الأربعين.
- ألوى بيده : أشار بيده.

فوائد الحديث:

١. جواز السلام بالإشارة مع التلفظ بالسلام عند التسليم على من كان بعيدا، أما الاقتصار على الإشارة فمكروه وذلك بدليل النهي عن التسليم بالإشارة في حديث آخر وأنه من فعل غير المسلمين.
٢. جواز سلامه -صلى الله عليه وسلم- على النساء لعصمته من الفتنة، أما غيره فلا، إلا أن تكون عجوزًا غير مشتهاة فلا حرج لأمن الفتنة.
٣. جواز جلوس النساء مع بعضهن في مكان لا يؤدي إلى فتنة أو ضرر بالمارة.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ
-بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي- الطبعة الأولى١٤١٨هـ
-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ
سنن الترمذي - محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق: أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر - الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
-مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
-سنن ابن ماجه أبو عبد الله محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي دار إحياء الكتب العربية - فيصل عيسى البابي الحلبي.

الرقم الموحد: (3735)

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نهى أن يَنْتَعِلَ الرَّجُل قائما

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил надевать сандалии стоя.

١٦٨٧. الحديث:

عن جابر -رضي الله عنه-: أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نهى أن يَنْتَعِلَ الرَّجُل قائمًا.

1687. Текст хадиса:

Джабир (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил надевать сандалии стоя.

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

هذا الحديث فيه النهي عن لُبس النعال قائما؛ لأن لُبسها وهو قاعد أسهل وأمكن، وهذا الحكم مختص فيما إذا كان النَّعل يحتاج إلى معالجة في إدخاله في الرِّجْل؛ لأن الإنسان لو انتعل قائما والنَّعل يحتاج إلى معالجة فربما يسقط إذا رفع رجله ليصلح النَّعل، أما النِّعال المعروفة الآن فلا بأس أن ينتعل الإنسان وهو قائم ولا يدخل ذلك في النهي؛ لأن نعالنا الموجودة يسهل خلعها ولبسها من غير حاجة إلى الجلوس.

ولا فرق بين الرجل والمرأة في الحكم؛ لأن الأحكام الشرعية لا تفرق بين الرجل والمرأة إلا ما دلَّ الدليل على التخصيص. وأما تخصيص الحديث هنا بالرَّجُل؛ فلأن الرجال هم أكثر خروجا وبروزا من المرأة فلذلك خصهم بالذكر.

Общий смысл:

В хадисе содержится запрет надевать сандалии стоя, потому что надевать их сидя легче и удобнее. Однако это относится лишь к тому случаю, когда сандалии таковы, что их надевание на ногу требует усилий, потому что когда человек надевает стоя сандалии, надевание которых требует усилий, он может упасть, когда поднимет ногу, чтобы поправить или застегнуть сандалии. Что же касается современных сандалий, то нет ничего запретного в том, чтобы надевать их стоя, и на них данный запрет не распространяется, поскольку современные сандалии снимаются и надеваются очень легко и нет потребности делать это сидя.

Это постановление распространяется как на мужчин, так и на женщин, поскольку нормы Шариата относятся и к мужчинам, и к женщинам, за исключением тех случаев, когда имеется доказательство обратного. Мужчины же упоминаются потому, что они чаще выходят из дома, чем женщины.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: جابِر بن عبد الله -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- يَنْتَعِل : يدخل رِجْلَه في النَّعل.

فوائد الحديث:

١. كراهة لبس النعل حال القيام، واستحباب القعود حين الانتعال، وذلك إذا كان يحتاج إلى الاستعانة بيده في لبسه، فإذا لم يحتج للاستعانة بيده فلا كراهة.

٢. اهتمام الإسلام بالآداب حتى في كيفية لبس النعل، ليبدو المسلم على أحسن حال.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هـالطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧ هـ
سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .
رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحيي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ
مشكاة المصابيح، تأليف: محمد بن عبد الله، التبريزي، تحقيق : محمد ناصر الدين الألباني، الناشر: المكتب الإسلامي، الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥م
شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦ هـ
سنن الترمذي، تأليف: محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق أحمد شاكر وغيره ، الناشر: شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي، الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ
سنن ابن ماجة، تأليف: محمد بن يزيد القزويني، تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: الناشر: دار إحياء الكتب العربية.

الرقم الموحد: (8944)

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, запретил употреблять в пищу мясо любого дикого зверя, имеющего клыки, и мясо любой птицы, имеющей когти.

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نهى عن كل ذي ناب من السباع، وعن كل ذي مخلب من الطير

1688. Текст хадиса:

Ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, запретил употреблять в пищу мясо любого дикого зверя, имеющего клыки, и мясо любой птицы, имеющей когти."

١٦٨٨. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- «أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نَهَى عَنْ كُلِّ ذِي نَابٍ مِن السِّبَاعِ، وعَن كُلِّ ذِي مِخْلَبٍ مِن الطَّيْرِ».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

в своей основе любая пища и все виды мяса дозволены и разрешены, за исключением того, что конкретно запрещено в Шариате. В данном хадисе разъясняются некоторые законоположения, касающиеся мяса тех животных, которых запрещено употреблять в пищу. В частности, речь идёт о мясе любого дикого зверя, имеющего клыки, и мясе любой птицы, имеющей когти. Что касается дикого зверя, имеющего клыки, то здесь подразумевается любое хищное животное, которое имеет две характеристики: оно разрывает добычу при помощи когтей и является диким зверем по своей природе. Например, лев, тигр, волк и т.д. Если отсутствует хотя бы одна из этих характеристик, то мясо такого животного дозволено для употребления в пищу. То же самое касается ловчих птиц, имеющих когти. Например, орёл, сокол, ястреб, коршун и т.д. Мясо таких птиц запрещено употреблять в пищу.

المعنى الإجمالي:

الأصل في الأطعمة واللحوم الحل والإباحة, إلا ما استثناه الشرع بدليل خاص, وهذا الحديث يبين بعض الأصناف التي نهى الشرع عن تناولها من اللحوم, وهي كل ذي نابٍ من السِّباع، وكل ذي مخلبٍ من الطير، فكل ذي نابٍ من السِّباع محرَّم، وذو الناب من السباع: هو الحيوان المفترس الذي جمع الوصفين الافتراس بالنَّاب والسبعيَّة الطبيعِيَّة، كالأسد والنمر والذئب، فإذا تخلَّفت إحدى الصفتين لم يحرم, وكذلك الحكم في كل ذي مخلب يصيد به من الطيور كالعقاب والباز والصقر ونحو ذلك فهو محرَّم الأكل.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر

السيرة والتاريخ > التاريخ > الحروب والغزوات

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: صحيح مسلم.

معاني المفردات:

- ناب : النَّاب: من الأسنان، هو الَّذي يلي الرباعيات.
- السِّباع : جمع سَبُع، وهو الحيوان المفترس، كالأسد والنَّمر والذئب ونحوها، ممَّا فيه غريزة سبعية، يعدو بها على النَّاس والدواب.
- مِخْلَب : هو الظفر الذي يصيد به كل سبع من الماشي والطَّائر, مأخوذ من الخلب وهو الإمساك والجذب.

فوائد الحديث:

١. الأصل في الأطعمة الحل؛ لقوله -تعالى-: {هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا} [البقرة: ٢٩]، وقوله -تعالى-: {وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ} [الأنعام: ١١٩]، ولا يحكم بتحريم شيء من ذلك إلا بدليل.

٢. تحريم أكل لحم كل ذي نابٍ من السِّباع، وكل ذي مخلبٍ من الطير.

٣. من الحِكَم في تحريم كل ذي مخلبٍ من الطير وكل ذي ناب من السباع ما فيها من صلابة العضلات وقبح الرائحة، فلحوم هذه الحيوانات غير صالحةٍ لمعدة الإنسان؛ لأنَّها تبتذل مجهودًا عضليًّا في افتراسها غيرها، فتقوى بذلك عضلاتها وتتصلَّب، وتكون عسرة الهضم, إضافة إلى أن تناول لحوم السباع يورث آكلها شبهًا بها, فيحصل عنده ميل للاعتداء على الناس وحب للانتقام.

المصادر والمراجع:

-صحيح مسلم المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي - الناشر: دار إحياء التراث العربي – بيروت, د ط, دت.

-سبل السلام شرح بلوغ المرام، تأليف : محمد بن إسماعيل بن صلاح الصنعاني، الناشر: دار الحديث, بدون طبعة وبدون تاريخ.

-توضيح الأحكام مِن بلوغ المرام، تأليف: عبد الله بن عبد الرحمن بن صالح البسام، الناشر: مكتبة الأسدي، مكة المكرّمة الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

-فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، ط١، المكتبة الإسلامية، مصر، ١٤٢٧هـ.

-منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر: دار ابن الجوزي الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ هـ ـ ١٤٣١ هـ.

-فتاوى اللجنة الدائمة - المجموعة الأولى, اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والإفتاء, جمع وترتيب: أحمد بن عبد الرزاق الدويش, الناشر: رئاسة إدارة البحوث العلمية والإفتاء - الإدارة العامة للطبع - الرياض.

الرقم الموحد: (64643)

»Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) принесли напиток, и он попил. При этом справа от него сидел мальчик«...

أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أتي بشراب فشرب منه وعن يمينه غلام

1689. Текст хадиса:

Сахль ибн Са‘д (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) принесли напиток, и он попил. При этом справа от него сидел мальчик, а слева — взрослые мужчины. И он спросил мальчика: «Разрешаешь ли ты мне отдать [чашу] им?» А мальчик сказал: «Нет, клянусь Аллахом, о Посланник Аллаха, я никому не уступлю мою долю, [которую должен получить] от тебя!» Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вложил чашу в его руку [Бухари; Муслим]. Этим мальчиком был Ибн ‘Аббас (да будет доволен Аллах им и его отцом).

١٦٨٩. الحديث:

عن سهل بن سعد -رضي الله عنه-: أن رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- أُتِيَ بشرابٍ، فَشَرِبَ منهُ وعن يمينِهِ غُلامٌ، وعن يسارِهِ الأشياخُ، فقالَ للغُلامِ: "أَتَأْذَنُ لِي أنْ أُعْطِيَ هؤلاءِ؟"، فقالَ الغلامُ: لا واللهِ يا رسولَ اللهِ، لا أُوثِرُ بنَصِيبي منك أحداً. فَتَلَّهُ رسولُ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- في يدِهِ.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В этом хадисе Пророк (мир ему и благословение Аллаха) спросил у мальчика разрешения передать напиток сначала взрослым мужчинам, а потом уже ему. Он сделал это для того, чтобы ублаготворить сердца этих мужчин и продемонстрировать им своё расположение и то, что он предпочёл бы их с их достоинством, если бы сунна не мешала ему сделать это. В хадисе также содержится разъяснение этой сунны: она гласит, что находящийся справа имеет больше прав на передаваемую посуду, и её нельзя передать другому, кроме как с его разрешения, и что нет ничего запретного в том, чтобы спросить у него разрешения, и что при этом он не обязан это разрешение давать, и что ему не следует давать разрешение, если в результате он упускает достоинство, связанное с миром вечным, и благо в религии.

المعنى الإجمالي:

في الحديث استأذن النبي –صلى الله عليه وسلم- الغلام في إعطاء الشراب الأشياخ قبله، وإنما فعل ذلك تألفاً لقلوب الأشياخ، وإعلاماً بودهم، وإيثار كرامتهم، إذا لم تمنع منها سنة، وتضمن ذلك بيان هذه السنة وهي أن الأيمن أحق، ولا يدفع إلى غيره إلا بإذنه، وأنه لا بأس باستئذانه، وأنه لا يلزمه الإذن، وينبغي له أيضاً أن لا يأذن إن كان فيه تفويت فضيلة أخروية ومصلحة دينية، وهذا الغلام هو ابن عباس -رضي الله عنهما-.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: سهل بن سعد الساعدي -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- الأشياخ : جمع شيخ، وهو من طعن في السن.

- لا أُوثر : لا أُفضل أحداً على نفسي، فأعطيه نصيبي من الشراب.
- بنصيبي منك : بحقي في الشراب من أثر بركتك وفضلك.
- تَلَّه : وضعه.

فوائد الحديث:

١. سنة الشرب العامة تقديم الأيمن في كل موطن.

٢. من استحق شيئاً لم يُدفع عنه إلا بإذنه.

٣. استحباب توقير الكبار، وإنزال الناس منازلهم في الفضل والكرامة.

٤. حرص الصحابة -رضي الله عنهم- على ما ينفعهم.

٥. البدء بالضيافة بأفضل من في المجلس، ثم من على يمينه.

٦. من يسبق إلى مجالسة الإمام والعالم أنه لا يقام لمن هو أسن منه.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.

شرح صحيح البخاري؛ لأبي الحسن علي بن خلف بن بطال، ضبط أبي تميم ياسر بن إبراهيم، مكتبة الرشد-الرياض.

شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.

صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

فتح الباري بشرح صحيح البخاري؛ للحافظ أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، دار المعرفة-بيروت.

كنوز رياض الصالحين؛ فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5651)

»Женившись на Фатыме, да будет доволен ею Аллах, я сказал: “О Посланник Аллаха, позволь нам жить вместе”. Тогда [Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха] сказал: “Дай ей что-нибудь”. Я сказал: “Но у меня ничего нет”. Он спросил: “А где твоя кольчуга из Хутама.«”?

أن عليًّا قال: تزوجت فاطمة -رضي الله عنها-، فقلت: يا رسول الله، ابن بي، قال: «أعطها شيئًا» قلت: ما عندي من شيء. قال: «فأين درعك الحطمية؟»

1690. Текст хадиса:

[‘Абдуллах] ибн ‘Аббас, да будет доволен Аллах им и его отцом, передаёт, что ‘Али рассказывал: «Женившись на Фатыме, да будет доволен ею Аллах, я сказал: “О Посланник Аллаха, позволь нам жить вместе”. Тогда [Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха] сказал: “Дай ей что-нибудь”. Я сказал: “Но у меня ничего нет”. Он спросил: “А где твоя кольчуга из Хутама?” Я ответил: “Она у меня”. Он сказал: “Так отдай её ей.«”

١٦٩٠. الحديث:

عن ابن عباس -رضي الله عنهما- أن عليًّا قال: تزوجتُ فاطمةَ -رضي الله عنها-، فقلتُ: يا رسول الله، ابْنِ بِي، قال: «أَعْطِها شيئًا» قلت: ما عندي مِن شيء، قال: «فأينَ دِرْعُكَ الحُطَمِيَّة؟» قلت: هي عندي، قال: «فأعطها إياه».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В хадисе рассказывается о том, как Пророк, мир ему и благословение Аллаха, выдал свою дочь Фатыму за ‘Али ибн Абу Талиба, своего двоюродного брата, и велел ‘Али дать жене брачный дар, дабы она порадовалась и почувствовала себя желанной и уважаемой. Когда же ‘Али ничего не смог найти, Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха, спросил его о его кольчуге, дабы она стала брачным даром ей, несмотря на то, что кольчуга эта не представляла большой ценности.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث أن علي بن أبي طالب -رضي الله عنه- وهو ابن عم النبي -صلى الله عليه وسلم-، زوَّجه النبي -صلى الله عليه وسلم- ابنتَه فاطمة -رضي الله عنها-، فأمره النَّبيّ -صلى الله عليه وسلم- أنْ يُعطي زوجه صداقًا، جبرًا لخاطرها، وإشعارًا لها بالرغبة والقَدْر، ولمَّا لم يجد شيئًا، سأله عن درعه وهو اللباس الذي يلبس في الحرب للوقاية؛ ليُصْدقها إيَّاها، فيكون مهرًا لها -رضي الله عنها- رغم قلته.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الخلاف
الدعوة والحسبة > الدعوة إلى الله > حقوق الإنسان في الإسلام

راوي الحديث: عبد الله بن عباس -رضي الله عنهما-

التخريج: رواه أبو داود والنسائي وأحمد.

مصدر متن الحديث: سنن أبي داود.

معاني المفردات:

- ابن بي : اسمح لي بالدخول بفاطمة.
- أَعْطِهَا شيئًا : أي شيء كان، مهرًا، أو غيره، كثيرًا كان أو قليلًا، وذلك استمالَةً لقلبها، واستجلابًا لمودّتها.
- ما عندي مِن شيء : أراد الشيء الزائد على الحوائج اللازمة، وإلا فلا يريد أنه لا شيء عنده.
- درعك : الدرع: قميصٌ من حِلَقِ الحديد، يُلبَس في الحرب؛ للوقاية من السلاح.
- الحُطمِيَّة : منسوبٌ إلى قبيلة حُطمة بن محارب، بطنٌ من عبد القيس، كانوا يصنعون الدروع.

فوائد الحديث:

١. أنَّه لابُدَّ في النِّكاح من الصداق.

٢. استحباب تخفيف الصداق.

٣. الصداق ليس عوضًا أصليًا في عقد النكاح؛ ولذا فإنَّه لا يضر جهله في العقد، ويحسن تخفيفه.

٤. أنَّ الصداق كما يكون بالنقود والأثمان، يكون أيضًا بالعروض والمتاع.

٥. أنَّ إعداد آلة الجهاد، من دروعٍ، وسلاحٍ، وفرسٍ، لا يُعتبر توقيفًا لا يجوز معه التصرف فيه، ببيعٍ ونحوه.

٦. أنه يجوز الامتناع من تسليم المرأة حتى يسلم الزوج مهرها.

٧. فضل علي -رضي الله عنه-، وذلك حين أنكحه النبي -صلى الله عليه وسلم- ابنته فاطمة -رضي الله عنها.-

٨. أنه يجوز أن يكون المهر مما لا يصلح للمرأة، ولكن تبيعه أو تهديه.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود , ت: محمد محي الدين, المكتبة العصرية.

-سنن للنسائي, تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة, مكتب المطبوعات الإسلامية الطبعة: الثانية، ١٤٠٦.

-مسند أحمد، تحقيق شعيب الأرنؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة الطبعة : الأولى ، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م.

-صحيح أبي داود - الأم للألباني , مؤسسة غراس للنشر والتوزيع، الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.

-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام، مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣هـ - ٢٠٠٣م.

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

-شرح سنن النسائي المسمى «ذخيرة العقبى في شرح المجتبى» للإثيوبي, دار آل بروم , الطبعة: الأولى

-نيل الأوطار للشوكاني , ت: عصام الدين الصبابطي, دار الحديث، الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ

- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧.

الرقم الموحد: (58104)

أن غلامًا لأناس فقراء قطع أذن غلام لأناس أغنياء، فأتى أهله النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقالوا: يا رسول الله، إنا أناس فقراء، فلم يجعل عليه شيئًا

‘Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что однажды слуга бедных людей отрезал ухо слуге богатых людей. Хозяева пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и они сказали: «О Посланник Аллаха, мы бедняки». И он не взял с него никакой компенсации.

١٦٩١. الحديث:

عن عمران بن حصين أن غلامًا لأناس فقراء قطع أُذُنَ غُلَامٍ لأناس أغنياء، فأتى أهله النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقالوا: يا رسول الله، إنا أناس فقراء. «فلم يجعل عليه شيئًا».

1691. Текст хадиса:

‘Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что однажды слуга бедных людей отрезал ухо слуге богатых людей. Хозяева пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и они сказали: «О Посланник Аллаха, мы бедняки». И он не взял с него никакой компенсации.

درجة الحديث: صحيح

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

المعنى الإجمالي:

أفاد الحديث أن عبدًا مملوكًا أو غلامًا صغيرًا لقوم كانوا في حالة فقر قام بقطع أذن غلام مثله كان أصحابه أغنياء، فجاؤوا إلى النبي -عليه الصلاة والسلام- وأخبروه بأنهم فقراء، فلم يجعل -عليه الصلاة والسلام- لأهل الغلام المعتدى عليه شيئًا، وسبب ذلك أن الجاني كان صغيرًا فلم يترتب على فعله شيء، وقال بعض العلماء تعذر القصاص هنا لصغر الغلام لكن تبقى دية الجناية على ما دون النفس على عاقلته، وعاقلته كانوا فقراء فأسقط النبي -عليه الصلاة والسلام- عنهم الدية لهذا السبب، ولأن عمد الصبي حكمه حكم الخطأ، بإجماع العلماء، ولم يجب على عاقلته دية؛ لأنهم فقراء، والدية لا تجب على العاقلة، إلا إذا كانوا أغنياء، ولعل النبي -صلى الله عليه وسلم- وداه من بيت المال.

Общий смысл:

В хадисе говорится, что раб или же мальчик, который был у бедных людей, отрезал ухо подобному себе, который был у богатых людей, и они пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и сообщили, что беды, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) ничего не взимал с тех, у кого был совершивший преступление. Причина в том, что преступник был малолетним и не нёс ответственности за свои действия. А некоторые учёные сказали: воздаяние равным не применялось, потому что преступник был маленьким, однако нужно было выплатить компенсацию за преступление, и это должны были сделать покровители (акыля). Но они были неимущими, поэтому с них была снята обязанность выплачивать компенсацию, а также потому что умышленное убийство, совершённое ребёнком, расценивается как неумышленное по согласному мнению учёных, и его покровители не обязаны выплачивать компенсацию, если только они не состоятельны, и Пророк (мир ему и благословение Аллаха) выплатил компенсацию из казны.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الخلاف
الدعوة والحسبة > الدعوة إلى الله > حقوق الإنسان في الإسلام
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الْقَسَامَةِ - القصاص - الدماء - أحكام الرقيق.
راوي الحديث: عمران بن حصين -رضي الله عنهما-
التخريج: رواه أبو داود والنسائي وأحمد.
مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- أن غلامًا : عبدًا مملوكًا, ويطلق على الابن الصغير أيضًا.
- فلم يجعل لهم شيئًا : لم يجعل لهؤلاء الأغنياء مقابل قطع أذن عبدهم شيئًا.

فوائد الحديث:

١. أحسن ما يحمل عليه هذا الحديث: أن الغلام الجاني صغير دون البلوغ، فلا يجب عليه قصاص؛ لأن عمد الصبي حكمه حكم الخطأ، بإجماع العلماء، ولم يجب على عاقلته دية؛ لأنهم فقراء، والدية لا تجب على العاقلة، إلا إذا كانوا أغنياء، وهذا أحسن محامل هذا الحديث، وهو موافق لألفاظه، ولعل النبي -صلى الله عليه وسلم- وداه من بيت المال.

٢. أنه لا قصاص بين الصبيان والمجانين، وكل من زال عقله بسبب يعذر فيه، وليس في ذلك إلزام الدية.

المصادر والمراجع:

- سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية، صيدا – بيروت
السنن الصغرى للنسائي /أحمد بن شعيب النسائي -تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة-مكتب المطبوعات الإسلامية – حلب- الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ – ١٩٨٦
- مسند الإمام أحمد بن حنبل المحقق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي
مؤسسة الرسالة الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ - ٢٠٠١ م
- منحة العلام في شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله الفوزان-طبعة دار ابن الجوزي-الطبعة الأولى ١٤٢٨
- توضيح الأحكام شرح بلوغ المرام:تأليف عبد الله البسام- مكتبة الأسدي –مكة المكرمة –الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م
- تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة
الطبعة الأولى
- فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧-
- ذخيرة العقبى في شرح المجتبى.المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الوَلَّوِي
دار المعراج الدولية للنشر و دار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى/ ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م
- نيل الأوطار- محمد بن علي الشوكاني -تحقيق: عصام الدين الصبابطي- دار الحديث، مصر- الطبعة: الأولى، ١٤١٣هـ - ١٩٩٣م
-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر، دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م.

الرقم الموحد: (58199)

"Я непричастен к любому мусульманину, живущему среди многобожников”. Сподвижники спросили: "О Посланник Аллаха, почему?" И он ответил: "Не должны огни [очагов мусульман и неверующих] находиться в видимости друг от друга."

أنا بريء من كل مسلم يقيم بين أظهر المشركين

1692. Текст хадиса:

Джабир ибн ‘Абдуллах, да будет доволен Аллах им и его отцом, передал: "Однажды Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, отправил отряд для нападения на племя Хас’ам. Некоторые [верующие] люди из их числа стали искать убежища, совершив земной поклон, [чтобы муджахиды поняли, что они тоже мусульмане,] но из-за быстроты атаки [муджахидов] были убиты [вместе с многобожниками]. Когда об этом стало известно Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, он велел выплатить за них половину виры (штраф за убийство) и сказал: "Я непричастен к любому мусульманину, живущему среди многобожников”. Сподвижники спросили: "О Посланник Аллаха, почему?" И он ответил: "Не должны огни [очагов мусульман и неверующих] находиться в видимости друг от друга."

١٦٩٢. الحديث:

عن جرير بن عبد الله قال: بعث رسول الله -صلى الله عليه وسلم- سَرِيَّةً إلى خَثْعَمٍ فاعتَصَمَ نَاسٌ منهم بالسجود، فَأَسْرَعَ فيهم القَتْلُ قال: فَبَلَغَ ذلك النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- فَأَمَرَ لهم بنصف العَقْلِ وقال: «أنا بريء من كل مسلم يُقيم بين أَظْهُرِ المشركين». قالوا: يا رسول الله لم؟ قال: «لا تَرَاءَى نَارَاهُما».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

как-то раз Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, отправил в военную экспедицию небольшой отряд. Поход был организован против группы людей из племени Хас’ам, которые были неверующими. Во время нападения некоторые люди, жившие среди этого племени, стали совершать земной поклон, показывая, что они мусульмане. Однако мусульмане столь молниеносно напали на племя, что перебили своих единоверцев, полагая, что они являются многобожниками из-за их проживания среди язычников. Когда выяснилось, что часть убитых действительно была мусульманами, Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, выплатил выкуп за убийство, который был равен половине выкупа за убитого мусульманина. Он не выплатил за них полный выкуп, поскольку они сами были виноваты в произошедшем убийстве. Шариат запрещает мусульманам жить в странах неверия. Они не должны жить среди многобожников и близко

المعنى الإجمالي:

أرسل النبي -صلى الله عليه وسلم- قطعة من الجيش لجماعة من قبيلة خثعم لأنهم كانوا كفاراً، فجعل بعضهم يسجد ليدل على أنه مسلم، إلا إن المسلمين سارعوا إلى قتلهم لظنهم أنهم مشركون، ولبقائهم بين أظهر المشركين، فلما تيقن إسلامهم جعل النبي -عليه الصلاة والسلام- ديتهم على النصف من دية المسلمين، ولم يجعلها كاملة؛ لأنهم كانوا السبب في حصول هذا القتل، وحرم الشرع الإقامة في بلاد الكفار فلا يلتقي المسلم بالكافر ولا تتقابل نارهما، بمعنى لا يكون قريبًا منه بحيث لو أوقد أحدهما نارًا لرآه الآخر، للبراءة من الكفر وأهله.

соприкасаться с их очагами, видя огонь друг друга, поскольку необходимо отрекаться от неверия и его приверженцев.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر
السيرة والتاريخ > التاريخ > الحروب والغزوات
موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: كتاب الديات.
راوي الحديث: جرير بن عبد الله البجلي -رضي الله عنه-
التخريج: رواه أبو داود والترمذي والنسائي.
مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- سَرِيَّةً : السريّة القطعة من الجيش.
- مِنْ خَثْعَمَ : هو خثعم بن أنمار.
- فَاسْتَعْصَمُوا بِالسُّجُودِ : طلبوا لأنفسهم العصمة بإظهار السجود.
- فأسرع فيهم القتل : أي قتلهم المسلمون خطأ؛ لظنّهم أنهم مشركون.
- بِنِصْفِ الْعَقْلِ : بنصف الدية، وإنما قضى لهم بنصف العقل، ولم يكمل لهم الدية، بعد علمه بإسلامهم؛ لأنهم قد أعانوا عَلَى أنفسهم بمُقامهم بين ظهراني الكفّار.
- أنا بريء منْ كلّ مسلم يُقيم بين أظهر المشركين : أي يعيش معهم، ولا يفارقهم.
- لَا تَرَاءَى نَارَاهُمَا : وهو تفاعلٌ، منْ الرؤية، أي لا ينبغي للمسلم أن ينزل بقرب الكافر، بحيث يقابل نار كلّ منهما نار صاحبه.

فوائد الحديث:

١. تحريم قتل منْ أظهر الإسلام، وإن كاَنَ بين الكفّار.
٢. أن منْ مات بفعل نفسه، وفعل غيره يعطى نصف الدية؛ لموته بجناية نفسه.
٣. تحريم الإقامة فِي دار الحرب؛ وأنه من كبائر الذنوب، إلا للضرورة.

المصادر والمراجع:

سنن أبي داود - سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد: المكتبة العصرية
السنن الصغرى للنسائي /أحمد بن شعيب ، النسائي -تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة-مكتب المطبوعات الإسلامية – حلب- الطبعة: الثانية، ١٤٠٦ – ١٩٨٦
سنن الترمذي - محمد بن عيسى ، الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م
تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام:تأليف الشيخ صالح الفوزان- عناية عبد السلام السليمان - مؤسسة الرسالة الطبعة الأولى
فتح ذي الجلال والإكرام بشرح بلوغ المرام للشيخ ابن عثيمين- المكتبة الإسلامية القاهرة- تحقيق صبحي رمضان وأم إسراء بيومي- الطبعة الأولى ١٤٢٧
إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل لمحمد ناصر الدين الألباني - إشراف: زهير الشاويش-المكتب الإسلامي – بيروت-الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ - ١٩٨٥م
ذخيرة العقبى في شرح المجتبى.المؤلف: محمد بن علي بن آدم بن موسى الإثيوبي الوَلَّوِي دار المعراج الدولية للنشر و دار آل بروم للنشر والتوزيع الطبعة: الأولى - ١٤١٦ هـ - ١٩٩٦ م.

الرقم الموحد: (64600)

»Я гарантирую дом в окрестностях Рая тому, кто оставит спор, хотя правда будет на его стороне«...

أنا زعيم ببيت في ربض الجنة لمن ترك المراء وإن كان محقاً

1693. Текст хадиса:

Абу Умама аль-Бахили (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Я гарантирую дом в окрестностях Рая тому, кто оставит спор, хотя правда будет на его стороне. И я гарантирую дом в средней части Рая тому, кто откажется от лжи даже в шутку. И я гарантирую дом на вершине Рая тому, у кого благой нрав.«

١٦٩٣. الحديث:

عن أبي أمامة الباهلي -رضي الله عنه- مرفوعاً: «أنا زعيم ببيت في رَبَضِ الجنة لمن ترك المِرَاءَ وإن كان مُحِقًّا، وببيت في وسط الجنة لمن ترك الكذب وإن كان مازحاً، وببيت في أعلى الجنة لمن حَسَّنَ خلقه»

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

درجة الحديث: حسن

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что он гарантирует дом в окрестностях Рая тому, кто откажется от спора, даже если правда будет на его стороне, потому что пререкания — это потеря времени и причина для ненависти. И Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал, что гарантирует дом в середине Рая тому, кто откажется от лжи и произнесения того, что не соответствует действительности, даже в шутку. И он гарантировал дом в верхней части Рая тому, у кого благой нрав, пусть даже приобретённый посредством укрощения души своей и самовоспитания.

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أنه ضامن لبيت حول الجنة خارجاً عنها أو في أطرافها لمن ترك المجادلة وإن كان محقاً فيه لأنه مضيعة للوقت وسبب للبغضاء, وكذلك ضامن لبيت في وسط الجنة لمن ترك الكذب والإخبار بخلاف الواقع ولو كان مزاحاً, وببيت في أعلى الجنة لمن حسن خلقه ولو بمزاولة للنفس ورياضة لها.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الآداب - الرقاق.

راوي الحديث: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- زعيم : الضامن.
- ربض الجنة : أدناها, وربض المدينة ما حولها.
- المراء : المجادلة في القول والعمل بقصد الباطل.
- محقًّا : بضم الميم وتشديد القاف، أي على حق.

فوائد الحديث:

١. جواز الضمان تشجيعاً على العمل لأن قوله صلى الله عليه وسلم: (زعيم) بمعنى ضامن ومتكفل.
٢. الترغيب في ترك المراء لأنه يفضي إلى الاختلاف والشقاق.
٣. الجنة درجات ومنازل الناس تكون في الجنة بحسب أعمالهم.

٤. حرمة الكذب ولو كان مزاحاً إلا ما استثني، وهو قوله -صلى الله عليه وسلم-: «ليس الكذاب الذي يصلح بين الناس، ويقول خيرا وينمي خيرا» قال ابن شهاب: ولم أسمع يرخص في شيء مما يقول الناس كذب إلا في ثلاث: الحرب، والإصلاح بين الناس، وحديث الرجل امرأته وحديث المرأة زوجها. رواه مسلم.

المصادر والمراجع:

سنن أبو داود, تأليف: أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني, تحقيق: شعيب الأرنؤوط, الناشر: دار الرسالة العالمية, ط١ عام ١٤٣٠.

حجة النبي صلى الله عليه وسلم كما رواها عنه جابر رضي الله عنه, تأليف: محمد ناصر الدين الألباني, الناشر: المكتب الإسلامي, ط٥ عام ١٣٩٩.

رياض الصالحين, تأليف: أبي زكريا يحيى بن شرف النووي الدمشقي, تحقيق: عصام موسى هادي, الناشر: وزارة الأوقاف والشؤون الإسلامية بقطر, ط٤ ١٤٢٨.

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين, تأليف: سليم بن عيد الهلالي, دار ابن الجوزي.

دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين, تأليف: محمد علي بن محمد بن علان, اعتنى بها: خليل مأمون شيحا, الناشر: دار المعرفة, ط٤ عام ١٤٢٥.

الرقم الموحد: (5804)

Аят "Аллах не призовет вас к ответу за празднословные клятвы" (сура 2 "аль-Бакара=Корова", аят 225) был ниспослан по поводу людей, которые часто говорят: "Нет, клянусь Аллахом!" или "Да, клянусь Аллахом"!

1694. Текст хадиса:

‘Айша, да будет доволен ею Аллах, передала, что аят "Аллах не призовет вас к ответу за празднословные клятвы" (сура 2 "аль-Бакара=Корова", аят 225) был ниспослан по поводу людей, которые часто говорят: "Нет, клянусь Аллахом!" или "Да, клянусь Аллахом"!

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

‘Айша, да будет доволен ею Аллах, разъяснила в этом хадисе, что имеется в виду под "празднословными клятвами" в Словах Всевышнего: "Аллах не призовет вас к ответу за празднословные клятвы" — это непреднамеренные клятвы, которые часто слетают с уст людей во время разговора: "Нет, клянусь Аллахом!" или "Да, клянусь Аллахом!" Эти клятвы произносит лишь язык, и они не скреплены намерением в сердце. Также к виду клятв, упомянутому в аяте, относится ситуация, когда человек поклялся о каком-то деле, которое произошло в прошлом, полагая, что было так, как он сказал, а потом выясняется, что всё обстояло совершенно противоположным образом.

То же самое касается ситуации, когда человек приносит клятву, будучи убеждённым в своей правоте, а затем выясняется, что он был неправ. Пустые клятвы недействительны, и за их произнесение человек не обязан совершать искупительное действие, поскольку Всевышний сказал: "Аллах не призовет вас к ответу за празднословные клятвы", – т.е. не накажет вас за них и не обяжет вас приносить искупление за то, что вы произнесли искренне, не подразумевая обратное. То же самое касается клятвы за другого человека, думая, что он прав, но это окажется не так. Как, например, человек, который приносит клятву за другого, думая, что тот последует за ним, однако он этого не сделает. Как бы там ни было, прежде всего в этот аят входят те клятвы, которые разъяснила ‘Айша, да будет доволен ею Аллах, ибо она была свидетельницей ниспослания данного

أنزلت هذه الآية: {لا يؤاخذكم الله باللغو في أيمانكم} [البقرة: ٢٢٥] في قول الرجل: لا والله وبلى والله

١٦٩٤. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها-: " أُنْزِلَتْ هذه الآية: {لا يؤاخذكم الله باللغو في أيمانكم} [البقرة: ٢٢٥] في قول الرجل: لا والله وبَلَى واللهِ ."

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

قال -تعالى-: {لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ} [المائدة: ٨٩] فسَّرت عائشة -رضي الله عنها- لغو اليمين هنا: بأنَّه ما يتردَّد على ألسنة النّاس أثناء المحادثة عن قولهم: لا والله، وبلى والله، ممَّا يجري على اللسان، ولا يقصده القلب؛ وكذلك من لغو اليمين المذكور في الآية حلف الإنسان على أمرٍ ماضٍ يظنه كما قال، فبان بخلاف ما ظن.

وكذا يمين عقدها يظن صدق نفسه، فبان خلافه، فلغو غير منعقدة، ولا كفَّارة فيها لقوله -تعالى-: {لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ} أي: لا يعاقبكم، ولا يلزمكم كفَّارة بما صدر منكم من الأيمان التي لا يقصدها الحالف.

وكذا لو عقدها ظانًّا صدقه، فلم يكن، كمن حلف على غيره يظن أنَّه يطيعه، فلم يفعل، وأولى ما يدخل في الآية تفسير عائشة -رضي الله عنها-؛ لأنها شاهدت التنزيل وهي عارفة بلغة العرب.

аята и обладала глубокими знаниями арабского языка.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب وأحكام السفر
السيرة والتاريخ > التاريخ > الحروب والغزوات

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: تفسيرقوله تعالى-: (لا يؤاخذكم الله باللغو في أيمانكم).

راوي الحديث: عائشة -رضي الله عنها-

التخريج: رواه البخاري.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- اللغو : هو الكلام الذي لا يعتد به، ولا يحصل منه على فائدة ولا نفع.
- اليمين : توكيد الأمر المحلوف عليه بذكر معظَّم.
- لَا يُؤَاخِذُكُمُ : لا يعاقبكم، ولا يلزمكم كفَّارة بما صدر منكم من الأيمان التي لا يقصدها الحالف.

فوائد الحديث:

١. ما يجري على لسان المتكلِّم بدون قصد؛ كـ"لا والله" و"بلى والله" لغو.
٢. إذا حلف على أمرٍ ماض يظن صدق نفسه، فبان بخلافه، فهو لغو.
٣. لغو اليمين ليس فيه كفارة ولا إثم باتفاق.
٤. يقاس على الحديث إذا جرى على اللسان الحلف بغير الله؛ لكن ينهى عنه لئلا يغتر به من يسمعه.
٥. يلحق به من طلق زوجته بغير قصد؛ لكن الحاكم لا يحكم إلا بالظاهر إذا رفع إليه.

المصادر والمراجع:

صحيح البخاري، المحقق : محمد زهير بن ناصر الناصر، الناشر دار طوق النجاة، الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ
فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام،محمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، المكتبة الإسلامية، القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٢٧هـ.
توضيح الأحكام من بلوغ المرام، عبد الله بن عبد الرحمن البسام، مكتبة الأسدي، مكة، الطبعة الخامسة، ١٤٢٣.
تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام ، صالح الفوزان ،اعتناء عبد السلام السلمان ، الرياض ،الطبعة الأولى، ١٤٢٧.
منحة العلام شرح بلوغ المرام، عبد الله الفوزان، دار ابن الجوزي، الطبعة الأولى، ١٤٢٨.
بلوغ المرام من أدلة الأحكام، أحمد بن علي بن حجر العسقلاني -تحقيق وتخريج وتعليق: سمير بن أمين الزهيري - الناشر: دار الفلق - الرياض - الطبعة: السابعة، ١٤٢٤ هـ.
سبل السلام، محمد بن إسماعيل الصنعاني، الناشر: دار الحديث.

الرقم الموحد: (64672)

От Ибн Мас‘уда (да будет доволен им Аллах) передаётся, что к нему привели одного человека и сказали: «Это такой-то, и с его бороды капает вино!» Он же сказал: «Поистине, нам запрещено было выслеживать, однако если мы что-то явно видим, то мы поступаем в соответствии с этим.«

أنه أُتِي برجُل فقيل له: هذا فُلان تَقْطُر لحيته خَمْرًا، فقال: إنا قد نُهِيْنَا عن التَّجَسُّسِ، ولكن إن يَظهر لنا شَيْءٌ، نَأخُذ به

1695. Текст хадиса:

От Ибн Мас‘уда (да будет доволен им Аллах) передаётся, что к нему привели одного человека и сказали: «Это такой-то, и с его бороды капает вино!» Он же сказал: «Поистине, нам запрещено было выслеживать, однако если мы что-то явно видим, то мы поступаем в соответствии с этим.«

١٦٩٥. الحديث:

عن ابن مسعود -رضي الله عنه-: أنه أُتِي برجُل فقيل له: هذا فُلان تَقْطُر لحيته خَمْرًا، فقال: إنا قد نُهِيْنَا عن التَّجَسُّسِ، ولكن إن يَظهر لنا شَيْءٌ، نَأخُذ به.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

К Ибн Мас‘уду (да будет доволен им Аллах) как-то привели человека, который пил вино, о чём свидетельствовал тот факт, что вино капало с его бороды, и Ибн Мас‘уд сказал, что Шариат запрещает нам выслеживать скверные поступки других людей, потому что этот человек не пил вино открыто, однако эти люди выследили его и схватили его как раз в тот момент, когда он это делал. Если же что-то очевидно и ясно и подтверждено справедливыми свидетелями или признанием самого человека без выслеживания, то к нему применяются положенные меры, будь то установленное Шариатом (хадд) или воспитательное наказание (та‘зир). С тех же, кого Аллах покрыл, мы не взыскиваем.

المعنى الإجمالي:

إنَّ ابن مسعود -رضي الله عنه- أُتي له بِرَجُل قد شَرب الخمر وقَرينة الحال تدل على ذلك، وهي: أن لحيته تَقطر خمرًا، فأجابهم بأننا مَنْهيون شرعًا عن التَّجَسُّسِ على الآخرين؛ لأن ظاهر حال الرَّجل أنه شربه متخفيا، ولكن هؤلاء القوم تجسسوا عليه حتى أخرجوه على هذه الحالة، لكن إذا ظَهر لنا شيءٌ وتبين وثبت بالشهود العدول أو أَقَرَّ على نَفْسِه من غير تَجَسُّسٍ عليه، فإننا نَعامله بمقتضاه من حَدٍّ أو تعزير، ومن اسْتَتَر بِسَتْر الله فلا نؤاخذه.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة
الدعوة والحسبة > الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر > شروط الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: الحدود.

راوي الحديث: عبد الله بن مَسعود -رضي الله عنه-

التخريج: رواه أبو داود.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- التَّجَسُّس : التفتيش عن بَواطن الأمور وأكثر ما يقال في الشَرِّ.

فوائد الحديث:

١. النهي عن التَّجَسُّس على المسلمين.

٢. حرص الصحابة على الالتزام بأوامر الإسلام ونواهيه.

٣. عدم إقامة الحَدِّ بالشبهة والتأكد قبل إقامته من وقوع ما يوجبه.

٤. من جاء بدعوى على غيره مُتَجَسِّسًا عليه لم تُقبل دَعواه.

المصادر والمراجع:

نزهة المتقين، تأليف: جمعٌ من المشايخ، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة الأولى: ١٣٩٧ هالطبعة الرابعة عشر ١٤٠٧هـ.

كنوز رياض الصالحين، تأليف: حمد بن ناصر بن العمار ، الناشر: دار كنوز أشبيليا، الطبعة الأولى: ١٤٣٠هـ.

بهجة الناظرين، تأليف: سليم بن عيد الهلالي، الناشر: دار ابن الجوزي ، سنة النشر: ١٤١٨ هـ- ١٩٩٧م .

سنن أبي داود، تأليف: سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، تحقيق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا .

رياض الصالحين، تأليف : محيي الدين يحي بن شرف النووي ، تحقيق: د. ماهر بن ياسين الفحل ، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨هـ .

دليل الفالحين، تأليف: محمد بن علان، الناشر: دار الكتاب العربي، نسخة الكترونية ، لا يوجد بها بيانات نشر.

شرح رياض الصالحين، تأليف: محمد بن صالح العثيمين، الناشر: دار الوطن للنشر، الطبعة: ١٤٢٦هـ.

الرقم الموحد: (8880)

Анас (да будет доволен им Аллах) проходил мимо детей и поприветствовал их, сказав: “Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поступал так.«”

أنه مر على صبيان فسلم عليهم قال كان النبي - صلى الله عليه وسلم - يفعله

1696. Текст хадиса:

Сообщается, что Анас (да будет доволен им Аллах) проходил мимо детей и поприветствовал их, сказав: “Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поступал так.«”

١٦٩٦. الحديث:

عن أنسٍ -رضي الله عنه-: أنّهُ مَرَّ على صِبْيَانٍ، فَسَلَّمَ عليهم، وقالَ: كانَ النبيُّ -صلى الله عليه وسلم- يَفعلُهُ.

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В хадисе содержится побуждение к скромности и обращению с приветствием ко всем людям, а также разъяснение скромности Пророка (мир ему и благословение Аллаха), одним из проявлений которой было то, что он приветствовал детей, проходя мимо них. И сподвижники (да будет доволен Аллах ими всеми) следовали его примеру. Так, сообщается, что Анас (да будет доволен им Аллах), проходя мимо играющих на рынке детей, приветствовал их и говорил: «Поистине, Пророк (мир и благословение Аллаха) делал это». То есть приветствовал детей, проходя мимо них. Это признак скромности и благонравия, а также часть воспитания, благого обучения, наставления и направления, потому что когда человек приветствует детей, они привыкают к этому и это действие входит у них самих в привычку.

المعنى الإجمالي:

في الحديث الندب إلى التواضع وبذل السلام للناس كلهم، وبيان تواضعه -صلى الله عليه وسلم-، ومنه أنه كان يسلم على الصبيان إذا مر عليهم، واقتدى به أصحابه -رضي الله عنهم- فعن أنس -رضي الله عنه- أنه كان يمر بالصبيان فيسلم عليهم، يمر بهم في السوق يلعبون فيسلم عليهم ويقول: إن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يفعله، أي يسلم على الصبيان إذا مر عليهم، وهذا من التواضع وحسن الخلق ومن التربية وحسن التعليم والإرشاد والتوجيه، لأن الصبيان إذا سلم الإنسان عليهم فإنهم يعتادون ذلك ويكون ذلك كالغريزة في نفوسهم.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب السلام والاستئذان

راوي الحديث: أَنَس بن مالك -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

فوائد الحديث:

١. استحباب السلام على الصغار، وتدريبهم على آداب الشريعة.

٢. اجتناب الكبر، والتواضع ولين الجانب.

٣. حرص الصحابة على متابعة الرسول –صلى الله عليه وسلم-.

المصادر والمراجع:

بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.

تطريز رياض الصالحين؛ تأليف فيصل آل مبارك، تحقيق د. عبدالعزيز آل حمد، دار العاصمة-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٢٣هـ.

رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.

شرح صحيح مسلم؛ للإمام محي الدين النووي، دار الريان للتراث-القاهرة، الطبعة الأولى، ١٤٠٧هـ.

صحيح البخاري –الجامع الصحيح-؛ للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم؛ للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.

نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5659)

»Трое являются обитателями Рая. Это справедливый правитель, которому Аллах помогает быть таковым; милосердный и мягкосердечный по отношению к каждому близкому и мусульманину человек; и воздерживающийся от запретного и старающийся обходиться своими силами обладатель большой семьи, [которую он должен содержать].«

أهل الجنة ثلاثة: ذو سلطان مقسط موفق، ورجل رحيم رقيق القلب لكل ذي قربى ومسلم، وعفيف متعفف ذو عيال

1697. Текст хадиса:

‘Ияд ибн Химар (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Трое являются обитателями Рая. Это справедливый правитель, которому Аллах помогает быть таковым; милосердный и мягкосердечный по отношению к каждому близкому и мусульманину человек; и воздерживающийся от запретного и старающийся обходиться своими силами обладатель большой семьи, [которую он должен содержать].«

١٦٩٧. الحديث:

عن عياض بن حمار -رضي الله عنه- مرفوعاً: «أهل الجنة ثلاثة: ذو سلطان مُقْسِطٌ مُوَفَّقٌ، ورجل رحيم رقيق القلب لكل ذي قربى ومسلم، وعفيف مُتَعَفِّفٌ ذو عيال».

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

В хадисе содержится адресованное каждому обладающему властью побуждение блюсти справедливость. Также хадис побуждает к обладанию такими качествами, как милосердие, сочувствие и жалость, того, у кого есть родственники и кто часто общается с людьми: ему надлежит быть милосердным в своём отношении к ним. Также в хадисе содержится адресованное всякому, на чьём иждивении находится большая семья, побуждение воздерживаться от обращения к людям с просьбами и прилагать усилия для этого. Воздаянием тем, кому присущи названные три качества, будет Рай. Разумеется, это не означает, что лишь эти три категории людей являются обладателями Рая. Число же упомянуто здесь для того, чтобы слушателю легче было воспринять и запомнить услышанное.

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث الحث على إقامة العدل بين الناس لمن كان صاحب سلطة، والحض على التخلق بصفات الرحمة والعطف والشفقة لمن كان صاحب رَحِمٍ وقرابة ويكثر مخالطة الناس فيرحمهم، وأيضاً الترغيب في ترك سؤال الناس والمبالغة في ذلك لمن كان صاحب عيال أي أناس يعولهم وينفق عليهم، وأنَّ جزاء من اتصف بذلك من الثلاثة الجنة.
ومفهوم العدد غير معتبر فليس للحصر، وإنما يُذكر من أجل التيسير على السامع ومسارعة فهمه وحفظه للكلام.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: القضاء - الأدب - الترغيب والترهيب.

راوي الحديث: عياض بن حمار المجاشعي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه مسلم.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أهل الجنة : أي: من أهل الجنة.
- ثلاثة : أي: ثلاثة أصناف.
- ذو سلطان : صاحب ولاية.
- مقسط : عادل.
- موفق : يوفقه الله تعالى لما فيه مرضاته من العدل وغيره.
- رقيق القلب : لديه حنان وشفقة.
- عفيف : لديه عفة عن السؤال.
- متعفف : كافٌّ عن الحرام، ومبالغٌ في عدم سؤال الناس.
- ذو عيال : صاحب العيال، والعيال هم من يعولهم، أي: ينفق عليهم.

فوائد الحديث:

١. فضل الوالي العادل القائم بطاعة الله سبحانه وتعالى.
٢. الحث على معاملة الناس برفق ولطف.
٣. فضل التعفف عن السؤال، وتحصيل الرزق بالاكتساب.
٤. العدل والاحسان والعفة من مكارم الأخلاق التي توجب الجنة.
٥. الصبر على البلاء من أسباب دخول الجنة.

المصادر والمراجع:

صحيح مسلم, ترقيم محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء التراث العربي, بيروت.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين لمجموعة من الباحثين, مؤسسة الرسالة, الطبعة الرابعة عشر, ١٤٠٧ه.
دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين لمحمد بن علان الصديقي, دار الكتاب العربي.
كنوز رياض الصالحين بإشراف حمد العمار, دار كنوز إشبيليا, الطبعة الأولى, ١٤٣٠ه.
تطريز رياض الصالحين لفيصل بن عبد العزيز المبارك النجدي, تحقيق: عبد العزيز آل حمد, دار العاصمة , الطبعة: الأولى، ١٤٢٣ هـ.
بهجة الناظرين شرح رياض الصالحين، لسليم الهلالي, دار ابن الجوزي.
شرح رياض الصالحين لابن عثيمين , دار مدار الوطن للنشر، الرياض, الطبعة : ١٤٢٦ هـ.

الرقم الموحد: (5324)

أي الدعاء أسمع؟ قال: جوف الليل الآخر، ودبر الصلوات المكتوبات

“»На какую мольбу больше надежды получить ответ?” Он ответил: “[На мольбу, с которой человек обращается к Аллаху] в конце ночи, а также в конце обязательных молитв.«”

١٦٩٨. الحديث:

عن أبي أمامة -رضي الله عنه- مرفوعاً: قيل لرسول الله -صلى الله عليه وسلم-: أيُّ الدعاء أسمع؟ قال: «جَوْفَ الليل الآخِرِ، ودُبُرَ الصلوات المكتوبات».

1698. Текст хадиса:

Абу Умама (да будет доволен им Аллах) передаёт: «Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) спросили: “На какую мольбу больше надежды получить ответ?” Он ответил: “[На мольбу, с которой человек обращается к Аллаху] в конце ночи, а также в конце обязательных молитв”» [Тирмизи].

درجة الحديث: حسن

Степень достоверности хадиса: Хороший хадис

المعنى الإجمالي:

سئل النبي صلى الله عليه وسلم: أي الدعاء أقرب للإجابة، فأخبر صلى الله عليه وسلم أنه الدعاء الذي في آخر الليل، والذي في آخر الصلوات المفروضة، والمراد بدبر الصلوات: آخرها قبل التسليم، وهذا وإن كان خلاف المتبادر، لكن يؤيده أن الله جعل ما بعد انتهاء الصلاة ذكراً، والنبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جعل ما بين التشهد والتسليم دعاء.

والمحافظة على الدعاء بعد الفريضة وكذلك النافلة ليس بسنة بل هو بدعة؛ لأن المحافظة عليه يلحقه بالسنة الراتبة سواء كان قبل الأذكار الواردة بعد الصلاة أم بعدها، وأما فعله أحياناً فلا بأس به، وإن كان الأولى تركه؛ لأن الله تعالى لم يشرع بعد الصلاة سوى الذكر لقوله تعالى: (فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ فَاذْكُرُوا اللَّهَ)، ولأن النبي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لم يرشد إلى الدعاء بعد الصلاة، وإنما أرشد إلى الدعاء بعد التشهد قبل التسليم، وكما أن هذا هو المسموع أثراً فهو الأليق نظراً، لكون المصلي يدعو ربه حين مناجاته له في الصلاة قبل الانصراف.

Общий смысл:

Пророка (мир ему и благословение Аллаха) спросили о том, какая мольба даёт больше оснований надеяться на получение ответа, и он сообщил, что это молитва, с которой человек обращается к Аллаху в конце ночи и в конце обязательных молитв.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأدعية والأذكار > أسباب إجابة الدعاء وموانعه

راوي الحديث: أبو أمامة صُدي بن عجلان الباهلي -رضي الله عنه-

التخريج: رواه الترمذي.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- أسمع : أرجى للإجابة.
- جوف الليل : وسط الليل.
- دبر : عقب.
- المكتوبات : المفروضات.

فوائد الحديث:

١. بيان أرجى الأوقات لإجابة الدعاء.
٢. على المسلم أن يكثر من الدعاء في أوقات الإجابة.
٣. من أساليب الدعوة: السؤال والجواب.

المصادر والمراجع:

-رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين؛ للإمام أبي زكريا يحي بن شرف النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.

-سنن الترمذي / محمد بن عيسى الترمذي، تحقيق وتعليق:أحمد محمد شاكر ومحمد فؤاد عبد الباقي وإبراهيم عطوة عوض -شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي – مصر الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ - ١٩٧٥ م.

-دليل الفالحين لطرق رياض الصالحين؛ لمحمد بن علان الشافعي، دار الكتاب العربي-بيروت.

-نزهة المتقين شرح رياض الصالحين؛ تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشرة، ١٤٠٧هـ.

-شرح رياض الصالحين؛ للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن، الرياض، ١٤٢٦هـ.

-كنوز رياض الصالحين، لحمد بن ناصر العمار، دار كنوز إشبيليا- الطبعة الأولى١٤٣٠هـ.

مشكاة المصابيح/محمد بن عبد الله التبريزي /المحقق: محمد ناصر الدين الألباني/المكتب الإسلامي – بيروت/الطبعة: الثالثة، ١٩٨٥.

الرقم الموحد: (3236)

»Брак любой женщины, которая вышла замуж без разрешения покровителей, недействителен«

1699. Текст хадиса:

‘Аиша, да будет доволен ею Аллах, передаёт, что Пророк, да восхвалит его Аллах и приветствует, трижды повторил: «Брак любой женщины, которая вышла замуж без разрешения покровителей, недействителен». И он сказал: «И если муж вступил с ней в половую связь, то ей причитается брачный дар (махр) за то удовольствие, которое он получил от неё. Если же [покровители] не могут договориться, то правитель — покровитель того, у кого нет покровителя.«

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

В этом хадисе Пророк, да восхвалит его Аллах и приветствует, разъяснил, что для действительности брака необходим покровитель женщины (вали), и если женщина вышла замуж без согласия своего покровителя, то есть заключила брачный договор самостоятельно, то её брак недействителен. И если в этом браке уже имела место половая близость, то мужчина и женщина должны расстаться, а женщина получает брачный дар (махр), поскольку половая близость имела место. Затем Пророк, да восхвалит его Аллах и приветствует, разъяснил, что если покровители женщины разногласят относительно её брака или у неё возникают разногласия с ними на этой почве, то вместо покровителей функции покровителя берёт на себя правитель, и правитель является покровителем для того, у кого нет покровителя.

أيما امرأة نكحت بغير إذن مواليها، فنكاحها باطل

١٦٩٩. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- مرفوعًا: «أيُّما امرأةٍ نَكَحَت بغير إذن مَواليها، فنِكاحها باطل»، ثلاث مرات «فإن دخلَ بها فالمهرُ لها بما أصاب منها، فإن تَشاجروا فالسلطان وَلِيُّ مَنْ لا وَلِيَّ له».

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

في هذا الحديث بين النبي -صلى الله عليه وسلم- اشتراط إذن الولي في صحة النكاح, وأن المرأة إذا تزوجت بغير إذن وليها, بحيث باشرت عقد النكاح بنفسها, فنكاحها غير صحيح, فإن حصل وطء في هذا الزواج فُرِّق بين الرجل والمرأة, واستحقت المرأة المهر بذلك الوطء, ثم بين النبي -صلى الله عليه وسلم- أن الأولياء إذا تنازعوا في تزويج المرأة, أو اختلفت هي مع أوليائها انتقل أمرها إلى السلطان, وأن السلطان يعتبر ولي من لا ولي له.

التصنيف: الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب الأكل والشرب

راوي الحديث: عائشة -رضي الله عنها-

التخريج: رواه أبو داود والترمذي وابن ماجه والدارمي وأحمد.

مصدر متن الحديث: بلوغ المرام.

معاني المفردات:

- أيُّما : من ألفاظ العموم، فهي تفيد طلب الولاية عن المرأة مطلقًا من غير تخصيص.
- تشاجروا : تنازعوا, والمراد به هنا منع الأولياء للعقد عليها.
- نكحت : بفتح النون، أي تولت عقد زواجها بنفسها.
- فنكاحها : المراد به العقد لا الوطء؛ لأن الكلام في صحة النكاح وبطلانه.
- باطل : غير صحيح.

- فإن دخل بها : أي الذي نكحته بغير إذن وليها, والمراد بالدخول الوطء.
- السُلْطانُ : هو الملك أو الوالي, ويقوم مقامه القاضي؛ لأنه النائب عنه في هذه المسائل.
- مواليها : جمع مولى, والمراد به الولي, وهو أقرب الرجال إلى المرأة من عصبتها.

فوائد الحديث:

١. اشتراط الولي لصحة النكاح.

٢. بطلان النكاح بدون ولي، ويعتبر نكاحًا غير شرعيّ.

٣. أن المهر تستحقه المرأة بالدخول في النكاح الباطل.

٤. إذا اختل ركن من أركان النكاح فهو باطل مع العِلم والجهل.

٥. أن السلطان ولي من لا ولي لها من النساء, سواء كان ذلك بسبب عدم وجوده أصلًا, أو بسبب امتناعه عن تزويجها.

٦. أن الأولياء إذا اختلفوا في تزويج المرأة انتقل أمرها إلى السلطان.

٧. الإشارة إلى أن الأمة لا يمكن أن تبقى بدون سلطان, وأن نصب الإمام فرض كفاية على الأمة منعا للتشاجر والاختلاف.

المصادر والمراجع:

-سنن أبي داود , ت: محمد محي الدين, المكتبة العصرية

-سنن الترمذي, ت:محمد فؤاد عبد الباقي , مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الطبعة: الثانية، ١٣٩٥ هـ

-سنن ابن ماجه المؤلف: ت: محمد فؤاد عبد الباقي, دار إحياء الكتب العربية

-البدرُ التمام شرح بلوغ المرام للمَغرِبي, ت: علي بن عبد الله الزبن, دار هجر, الطبعة: الأولى ١٤٢٨ هـ

-إرواء الغليل في تخريج أحاديث منار السبيل للألباني , المكتب الإسلامي الطبعة: الثانية ١٤٠٥ هـ

-توضِيحُ الأحكَامِ مِن بُلُوغ المَرَام، للبسام. مكتَبة الأسدي، مكّة المكرّمة.الطبعة: الخامِسَة، ١٤٢٣ هـ - ٢٠٠٣ م

-بلوغ المرام من أدلة الأحكام، لابن حجر. دار القبس للنشر والتوزيع، الرياض - المملكة العربية السعودية الطبعة: الأولى، ١٤٣٥ هـ - ٢٠١٤ م

-سبل السلام للصنعاني، نشر: دار الحديث.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، تحقيق: شعيب الأرنؤوط - عادل مرشد، وآخرون، نشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١هـ - ٢٠٠١م.

مسند الدارمي المعروف بـ (سنن الدارمي), أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بَهرام بن عبد الصمد الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني, دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية, الطبعة: الأولى، ١٤١٢ هـ - ٢٠٠٠ م

تسهيل الإلمام بفقه الأحاديث من بلوغ المرام، تأليف: صالح بن فوزان بن عبد الله الفوزان، الطبعة: الأولى، ١٤٢٧ ه _ ٢٠٠٦ م

فتح ذي الجلال والإكرام شرح بلوغ المرام لمحمد بن صالح بن محمد العثيمين، تحقيق: صبحي بن محمد رمضان، وأُم إسراء بنت عرفة، (ط١)، المكتبة الإسلامية، مصر، (١٤٢٧ه).

منحة العلام في شرح بلوغ المرام، تأليف : عبد الله بن صالح الفوزان، الناشر : دار ابن الجوزي الطبعة : الأولى ، ١٤٢٧ هـ ـ ١٤٣١ هـ.

الرقم الموحد: (58067)

»Где клянущийся Аллахом, что он не станет делать одобряемое [религией]«?

1700. Текст хадиса:

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передаёт: «Однажды Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) услышал громкие голоса спорящих возле своей двери. Оказалось, что один из них просил другого простить ему часть долга и проявить к нему мягкость в чём-то, а тот говорил: “Клянусь Аллахом, я не стану этого делать!” Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вышел к ним и сказал: “Где клянущийся Аллахом, что он не станет делать одобряемое [религией]?” Тот ответил: “Это я, о Посланник Аллаха. Пусть ему будет из этого то, что он пожелает”» [Бухари; Муслим].

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

Общий смысл:

Смысл хадиса таков. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) услышал голоса двух человек, предметом спора которых были имущественные вопросы. Они повысили голоса так, что их услышал Пророк (мир ему и благословение Аллаха), находившийся в это время в своём доме. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прислушался к этим голосам и услышал, как один из этих двоих просит другого простить ему часть долга и проявить к нему мягкость в чём-то. А тот говорил: «Клянусь Аллахом, я не стану этого делать!». Тогда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) вышел к ним и сказал: «Где клянущийся Аллахом, что он не станет делать одобряемое [религией]?» То есть где тот человек, который поклялся Аллахом, что не будет делать то, что является одобряемым в религии? Тот ответил: «Это я, о Посланник Аллаха. Пусть ему будет из этого то, что он пожелает» То есть: это я дал клятву, и пусть тому, с кем я спорил, будет то, чего он желал — прощение части долга или проявление мягкости к нему.

А в версии Ахмада (24405) и Ибн Хиббана (5032) говорится: «Если желаешь, я прощу недостающее, а если желаешь, то и из основного капитала [сверх недостающего в нём сейчас]. И он [пожелал] прощения недостающего».

Смысл того, что этот хадис приводится в данной главе, очевиден. Ведь Пророк (мир ему и

أين المُتَأَلِّي على الله لا يفعل المعروف

١٧٠٠. الحديث:

عن عائشة -رضي الله عنها- قالت: سمع رسول الله -صلى الله عليه وسلم- صوت خُصُومٍ بالباب عاليةً أصواتُهما، وإذا أَحدُهما يَسْتَوْضِعُ الآخر وَيَسْتَرْفِقُهُ في شيء، وهو يقول: والله لا أفعل، فخرج عليهما رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال: «أين المُتَأَلِّي على الله لا يفعل المعروف؟»، فقال: أنا يا رسول الله، فله أي ذلك أحب.

درجة الحديث: صحيح

المعنى الإجمالي:

معنى الحديث: أن النبي -صلى الله عليه وسلم- سمع صوت خصمين يتنازعان في أمور مالية، وقد ارتفعت أصواتهما حتى وصلت إلى مسامع النبي -صلى الله عليه وسلم- في بيته، فأصغى النبي -صلى الله عليه وسلم- إلى هذه الأصوات، وإذا به يسمع أحد الرجلين "يستوضع الآخر ويسترفقه في شيء" أي يطلب منه أن يضع عنه شيئًا أو أن يرفق به "وهو يقول: والله لا أفعل، فخرج عليهما رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فقال أين المُتألي على الله أن لا يفعل المعروف؟" أي: أين الحالف بالله على عدم فعل المعروف فقال: أنا يا رسول الله، فله أي ذلك أحب" أي أنا الذي حلفت، ولخصمي ما أحَبَّ من الوَضْع من الدَّيْن أو الرفق به، وفي رواية لأحمد (٢٤٤٠٥) وابن حبان (٥٠٣٢): "إن شئتَ وضعتُ ما نقصوا، وإن شئت من رأس المال، فوضعَ ما نقصوا"، سعى النبي -صلى الله عليه وسلم- في الصلح بين المتخاصمين، إما بالوضع أو الرفق، وفي الباب قصة مشابهة لهذا الحديث رواها البخاري (٢٤٢٤) ومسلم (١٥٥٨)، عن كعب بن مالك رضي الله عنه، أنه كان له على عبد الله بن أبي حَدْرَد الأسلمي دين، فلقيه، فلزمه فتكلما

حتى ارتفعت أصواتهما، فمر بهما النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: "يا كعب" وأشار بيده، كأنه يقول: النصف، فأخذ نصف ما عليه وترك نصفا".

فينبغي للمسلم أن يحرص على فعل الخير ومن ذلك الإصلاح بين الناس، فإذا رأى شخصين أو جماعتين أو قبيلتين بينهما نزاع وشقاق وتباغض واقتتال سعى للإصلاح بينهم لإزالة كل ما يؤدي إلى الفرقة والتباغض، ويحل محله الإخاء وتسود المحبة، فإن في ذلك الخير الكثير والثواب الجزيل، بل ذلك أفضل من درجة الصائم القائم المتصدق، قال -عليه الصلاة والسلام-: "ألا أخبركم بأفضل من درجة الصيام والصلاة والصدقة؟ قالوا: بلى، يا رسول الله قال: إصلاح ذات البين.." رواه أبو داود برقم (٤٩١٩) وصححه الألباني في صحيح أبي داود، برقم.(4919)

благословение Аллаха) стремился примирить спорящих либо посредством уменьшения долга, либо посредством проявления мягкости. Есть похожая история на эту тему, приведённая аль-Бухари (2424) и Муслимом (1558) от Ка‘ба ибн Малика (да будет доволен им Аллах), о том, что ‘Абдуллах ибн Абу Хадрад аль-Аслями был должен ему. Встретив его, он потребовал уплаты долга, и они разговаривали, пока их голоса не сделались громкими. Пророк (мир ему и благословение Аллаха) проходя мимо них, сказал: «О Ка‘б!» — и сделал знак рукой, показывая, что ему следует простить половину долга. И тот взял половину долга и простил оставшуюся половину.

Мусульманин должен стремиться делать добро, к которому относится и примирение людей. И если он видит двух человек или две группы людей или два племени, между которыми — противостояние, раздор, ненависть и борьба, то ему следует стараться примирить их посредством устранения всего того, что приводит к раздору и взаимной ненависти, и замены этого братством и тем, что порождает любовь. В этом — огромное благо и щедрая награда. Более того, делающий это — выше степенью, нежели постящийся, выстаивающий молитву и подающий милостыню. Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Не сообщить ли вам о том, что выше степенью, чем молитва, пост и милостыня?» Люди сказали: «Конечно». [Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)] сказал: «Это примирение людей…» [Абу Дауд, 4919]. Шейх аль-Альбани назвал этот хадис достоверным [Сахих Сунан Аби Дауд, 4919].

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الحميدة

موضوعات الحديث الفرعية الأخرى: القرض.

راوي الحديث: عائشة بنت أبي بكر الصديق -رضي الله عنهما-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- له أي ذلك أحب : أي ليختر الرفق به ، أو وضع شيء من الدين عنه.
- المتألي : الذين يحكمون على الله، ويقسمون.
- يستوضع ويسترفق : يطلب أن ينقص عند السداد من دينه.

فوائد الحديث:

١. الحض على الرفق بالغريم والإحسان إليه بالوضع عنه.
٢. الزجر على الحلف على ترك الخير، والسعي للإصلاح بين المتخاصمين.

٣. لا يجوز الحلف على ترك فعل الخير.
٤. السعي للإصلاح بين الخُصوم: قربة إلى الله -تعالى.-
٥. استحباب الصفح عما يجري بين المتخاصمين من اللغط ورفع الصوت عند القاضي.
٦. جواز طلب المدين من الدائن الإنظار أو الوضع ، لكن بشرط أن لا ينتهي إلى الإلحاح وإهانة النفس أو الإيذاء ونحو ذلك إلا من ضرورة.
٧. وجوب إنظار المعسر والرفق به، قال -تعالى-: (وإن كان ذو عسرة فنظرة إلى ميسرة).
٨. استحباب تدخل الإمام للإصلاح بين الخصمين.
٩. الإنكار على من حلف لا يفعل خيرًا.
١٠. فيه الشفاعة إلى أصحاب الحقوق وقبول الشفاعة في الخير.
١١. حرص النبي -صلى الله عليه وسلم- على الإصلاح بين ذات البين.
١٢. جواز المطالبة بالدين في المسجد.

المصادر والمراجع:

كنوز رياض الصالحين، أ.د. حمد بن ناصر بن عبد الرحمن العمار، دار كنوز اشبيليا، الطبعة الأولى : ١٤٣٠ هـ.

بهجة الناظرين، سليم بن عيد الهلالي، دار ابن الجوزي.

نزهة المتقين، د. مصطفى سعيد الخن، د. مصطفى البغا، محي الدين مستو، علي الشرجبي، محمد أمين لطفي، مؤسسة الرسالة، بيروت، الطبعة الأولى : ١٣٩٧ هـ١٩٧٧ م، الطبعة الرابعة عشرة ١٤٠٧ هـ١٩٨٧م.

رياض الصالحين، د. ماهر بن ياسين الفحل، الناشر: دار ابن كثير للطباعة والنشر والتوزيع، دمشق - بيروت، الطبعة: الأولى، ١٤٢٨ هـ- ٢٠٠٧ م.

صحيح البخاري، محمد بن إسماعيل البخاري، دار طوق النجاة، الطبعة : الأولى، ١٤٢٢هـ.

صحيح مسلم، المؤلف: مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.

الكتاب: المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، المؤلف: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ١٣٩٢.

مسند الإمام أحمد بن حنبل، المؤلف: أبو عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني، المحقق: شعيب الأرناؤوط - عادل مرشد، وآخرون، إشراف: د عبد الله بن عبد المحسن التركي، الناشر: مؤسسة الرسالة، الطبعة: الأولى، ١٤٢١ هـ- ٢٠٠١ م.

صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان، المؤلف: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان التميمي البُستي، المحقق: شعيب الأرناؤوط، الناشر: مؤسسة الرسالة - بيروت
الطبعة: الثانية، ١٤١٤ - ١٩٩٣.

منار القاري شرح مختصر صحيح البخاري، لحمزة محمد قاسم، راجعه: الشيخ عبد القادر الأرناؤوط، عني بتصحيحه ونشره: بشير محمد عيون، الناشر: مكتبة دار البيان، دمشق - الجمهورية العربية السورية، مكتبة المؤيد، الطائف - المملكة العربية السعودية، عام النشر: ١٤١٠ هـ- ١٩٩٠ م.

سنن أبي داود، المؤلف: أبو داود سليمان بن الأشعث السِّجِسْتاني، المحقق: محمد محيي الدين عبد الحميد، الناشر: المكتبة العصرية، صيدا - بيروت.

الرقم الموحد: (3728)

»Когда некий человек важно вышагивал в дорогой одежде с расчёсанными волосами, любуясь собой«...

بينما رجل يمشي في حلة تعجبه نفسه مرجل رأسه

1701. Текст хадиса:

Абу Хурайра (да будет доволен им Аллах) передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда некий человек важно вышагивал в дорогой одежде с расчёсанными волосами, любуясь собой, Аллах сделал так, что он провалился под землю, и он будет двигаться, погружаясь в землю до самого Судного дня.«

١٧٠١. الحديث:

عن أبي هريرة -رضي الله عنه- مرفوعًا: «بينما رجل يمشي في حُلَّةٍ تُعْجِبُهُ نَفْسُهُ، مُرَجِّلٌ رأسه، يَخْتَالُ في مَشْيَتِهِ، إذ خَسَفَ اللهُ به، فهو يَتَجَلْجَلُ في الأرض إلى يوم القيامة".

Степень достоверности хадиса: Достоверный.

درجة الحديث: صحيح

Общий смысл:

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сообщил, что некий человек шёл горделивой походкой, облачённый в хорошую одежду, с тщательно расчёсанными волосами, и по воле Аллаха он провалился под землю, то есть земля поглотила его, и он оказался внутри. И он будет погружаться в неё всё глубже и глубже до самого Судного дня. А всё потому, что его обуяла гордыня (да убережёт нас Аллах от подобного!). Из-за этой заносчивости и самолюбования он провалился под землю. Возможно также, что он останется живым в земле и будет биться в ней, и будет мучиться таким образом до самого Судного дня. Или же, провалившись, он умер, как обычно происходит в подобных случаях, однако он уже мёртвый будет биться в земле. Это уже будет действие, относящееся к промежуточному миру (барзах), и нам не дано знать, как именно оно будет происходить. Аллах знает обо всём лучше. Суть в том, что таким будет наказание этого человека, и да убережёт нас Аллах от подобного!

المعنى الإجمالي:

أخبر النبي -صلى الله عليه وسلم- أن رجلا كان يمشي متكبرا وهو يلبس ثيابا حسنة، ومُمشط شعره، فخسف الله به الأرض، فانهارت به الأرض وانغمس فيها، واندفن فهو يتجلجل فيها إلى يوم القيامة؛ لأنه -والعياذ بالله- لما صار عنده هذا الكبرياء وهذا التيه وهذا الإعجاب خسف به.

وقوله: "يتجلجل في الأرض"، يحتمل أنه يتجلجل وهو حي حياة دنيوية، فيبقى هكذا معذباً إلى يوم القيامة، معذباً وهو في جوف الأرض وهو حي، فيتعذب كما يتعذب الأحياء، ويحتمل أنه لما اندفن مات كما هي سنة الله عز وجل، مات ولكن مع ذلك يتجلجل في الأرض وهو ميت فيكون تجلجله هذا تجلجلا برزخيا لا نعلم كيفيته، والله أعلم المهم أن هذا جزاؤه والعياذ بالله.

التصنيف: الفضائل والآداب > فقه الأخلاق > الأخلاق الذميمة

الفضائل والآداب > الآداب الشرعية > آداب اللباس

راوي الحديث: أبو هريرة عبد الرحمن بن صخر الدوسي -رضي الله عنه-

التخريج: متفق عليه.

مصدر متن الحديث: رياض الصالحين.

معاني المفردات:

- حُلة : إزار ورداء، ولا تسمى إلا إذا كانت ثوبين.
- يختال : يتكبر.
- خسف الله به : غيّبه في الأرض.

- مرجل رأسه : أي: ممشطه.
- يتجلجل : أي: يغوص وينزل.

فوائد الحديث:

١. حرمة الكبر والخيلاء، وسوء عاقبة من اتصف بهما.

٢. المبالغة في الملبس والتأنق يدخل في نفس العبد الاختيال والعجب، ولكن التجمل دون مبالغة ودون عجب جائز.

٣. إثبات عذاب القبر.

المصادر والمراجع:

بهجة شرح رياض الصالحين؛ تأليف سليم الهلالي، دار ابن الجوزي.
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين، للإمام أبي زكريا النووي، تحقيق د. ماهر الفحل، دار ابن كثير-دمشق، الطبعة الأولى، ١٤٢٨هـ.
شرح رياض الصالحين، للشيخ محمد بن صالح العثيمين، مدار الوطن-الرياض، ١٤٢٦هـ.
صحيح البخاري، للإمام أبي عبدالله محمد بن إسماعيل البخاري، عناية محمد زهير الناصر، دار طوق النجاة، الطبعة الأولى، ١٤٢٢هـ.
صحيح مسلم، للإمام مسلم بن الحجاج، حققه ورقمه محمد فؤاد عبدالباقي، دار عالم الكتب-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤١٧هـ.
كنوز رياض الصالحين، فريق علمي برئاسة أ.د. حمد العمار، دار كنوز إشبيليا-الرياض، الطبعة الأولى، ١٤٣٠هـ.
نزهة المتقين شرح رياض الصالحين، تأليف د. مصطفى الخِن وغيره، مؤسسة الرسالة-بيروت، الطبعة الرابعة عشر، ١٤٠٧هـ.

الرقم الموحد: (5905)

المحتويات

أحاديث الفضائل والآداب ....

ابنا العاص مؤمنان: عمرو وهشام ١

Два сына аль-‘Аса являются верующими – ‘Амр и Хишам ١

اتق الله حيثما كنت، وأَتْبِعِ السيئةَ الحسنةَ تمحها، وخالقِ الناسَ بخلقٍ حسن ٢

Бойся Аллаха, где бы ты ни был, и вслед за скверным деянием совершай благое, и оно » «сотрёт его, и демонстрируй благой нрав в общении с людьми. ٢

اتقوا الظلم؛ فإن الظلم ظلمات يوم القيامة، واتقوا الشح؛ فإن الشح أهلك من كان قبلكم، حملهم على أن سفكوا دماءهم، واستحلوا محارمهم. ٤

Бойтесь несправедливости, ибо, поистине, несправедливость обернётся одним из мраков » в День Воскрешения, и бойтесь скупости, ибо, поистине, скупость погубила живших до вас, «побудив их проливать кровь друг друга и позволять себе то, что было для них запретным. ٤

اتقوا الله وصلوا خمسكم، وصوموا شهركم، وأدوا زكاة أموالكم، وأطيعوا أمراءكم تدخلوا جنة ربكم ٦

Бойтесь Аллаха, совершайте пять своих молитв, поститесь в течение своего месяца, » выплачивайте закят со своего имущества, повинуйтесь своим правителям, и вы войдете в «!Рай своего Господа ٦

اتقوا دعوات المظلوم فإنها تصعد إلى السماء كأنها شرار ٩

Остерегайтесь мольбы притеснённого, ибо, поистине, [такие воззвания] поднимаются в » «небо, словно искры. ٩

اجتنبوا السبع الموبقات ١٠

Избегайте семи губительных грехов». Люди спросили: «О Посланник Аллаха, а что это за » грехи?» Он сказал: «Поклонение другим наряду с Аллахом, колдовство, убийство человека, которого Аллах запретил убивать, кроме как по праву [Шариата], ростовщичество, присвоение имущества сироты, отступление в день наступления [то есть бегство с поля боя] и обвинение в прелюбодеянии целомудренных и даже не помышляющих о подобном «верующих женщин. ١٠

احْتَجَّتِ الجنَّة والنَّار، فقالتِ النَّار: فيَّ الجبَّارون والمُتَكَبِّرُون. وقالتِ الجنَّة: فيَّ ضُعَفَاء الناسِ ومساكِينُهُم ١٢

Поспорили Рай и Ад, и Ад сказал: “Во мне — жестокосердные и высокомерные!” А Рай » «”!сказал: “Во мне — слабые и бедные люди. ١٢

احْلِقُوهُ كُلَّه، أو اتْرُكُوه كلَّه ١٥

«Либо сбривайте всё, либо оставляйте всё. ١٥

احتجت الجنة والنار، فقالت الجنة: يدخلني الضعفاء والمساكين، وقالت النار: يدخلني الجبارون والمتكبرون، فقال للنار: أنت عذابي أنتقم بك ممن شئت، وقال للجنة: أنت رحمتي أرحم بك من شئت ١٦

Поспорили Рай и Ад, и Рай сказал: “В меня входят только слабые, простые и неизвестные » люди”. А Ад сказал: “В меня попадают жестокосердные и высокомерные!” Тогда [Аллах] сказал Аду: “Ты — Моё наказание, которому Я подвергаю кого пожелаю из Моих рабов...” И Он сказал Раю: “Ты — Моя милость, посредством которой Я милую кого пожелаю из Моих «”.рабов ١٦

احرِصْ على ما يَنْفَعُكَ، واستَعِنْ بالله ولا تَعْجَزَنَّ، وإن أصابك شيءٌ فلا تَقُلْ: لو أنني فَعَلْتُ لكان كذا وكذا، ولكن قل: قَدَرُ الله، وما شاء فَعَلَ، فإن «لو» تَفْتَحُ عَمَلَ الشيطانِ ١٨

Стремись к тому, что приносит тебе пользу, и проси помощи у Аллаха, и не слабей, а если » тебя постигнет беда, не говори: “Если бы я сделал то-то и то-то, то было бы то-то и то-то”, но говори: “Предопределение Аллаха, и Он сделал, что пожелал”, ибо поистине, “если бы” «даёт шайтану возможность действовать. ١٨

ارجع فلن أستعين بمشرك ٢٠

!Тогда возвращайся, ибо я никогда не прибегну к помощи многобожника ٢٠

ارقبوا محمدًا -صلى الله عليه وسلم- في أهل بيته ٢٣

.«Чтите Мухаммада (мир ему и благословение Аллаха) в том, что касается членов его семьи» ٢٣

ازهد في الدنيا يحبك الله، وازهد فيما عند الناس يحبك الناس ٢٥

Проявляй воздержанность в том, что касается этого мира, и тебя полюбит Аллах! И » «проявляй воздержанность в том, что есть у людей, и тебя будут любить люди ٢٥

اطَّلَعت في الجنة فرأيتُ أكثرَ أهلِها الفقراءَ، واطَّلعتُ في النار فرأيتُ أكثرَ أهلها النِّساءَ ٢٧

Я заглянул в Рай и увидел, что большинство его обитателей - бедняки, и я заглянул в Ад и " "увидел, что большинство его обитателей - женщины ٢٧

اقرأ: قل هو الله أحد، والمُعَوِّذَتَيْنِ حين تمسي وحين تصبح، ثلاث مرات تكفيك من كل شيء ٢٩

Читай [суру] “Скажи: Он — Аллах Единственный”, и две защитные суры (му‘аввизатайн) » «утром и вечером по три раза, и это убережёт тебя от всего дурного ٢٩

الْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَسُبْحَانَ اللَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ٣١

Нетленные благодеяния - это [слова]: “Нет божества, кроме Аллаха (Ля иляха илля-» Ллах)”, “Пречист Аллах (Субхана-Ллах)”, “Аллах велик (Аллаху Акбар)” и “Хвала Аллаху (Аль-хамду ли-Ллях)” и “Нет силы и мощи, кроме как от Аллаха (Ля хауля ва ля куввата .«”илля би-Ллях) ٣١

الْحَيَاءُ مِنَ الْإِيمَانِ ٣٣

.«Стыдливость — от веры» ٣٣

الْمُؤْمِنُ مِرْآةُ أَخِيهِ الْمُؤْمِنِ ٣٤

.«Верующий — зеркало для своего брата-верующего» ٣٤

الإسلام يعلو ولا يعلى ٣٦

.Ислам всегда на высоте и никогда не будет превзойдён ٣٦

البر حسن الخلق، والإثم ما حاك في نفسك وكرهت أن يطلع عليه الناس ٣٨

Благочестие — это благонравие, а греховное — это то, что теребит твою душу, и ты не » .«желаешь, чтобы об этом узнали люди ٣٨

البركة تنزل وسط الطعام، فكلوا من حافتيه، ولا تأكلوا من وسطه ٤١

"!Благодать нисходит в середину пищи, поэтому ешьте с краёв блюда, а не с середины" ٤١

الثيب أحق بنفسها من وليها، والبكر تستأمر، وإذنها سكوتها ٤٣

Женщина, которая уже побывала замужем, имеет на себя больше прав, чем её опекун, а " девственница может выйти замуж только после совещания с ней, и знаком её согласия ".является молчание ٤٣

الجَرَسُ مَزَامِيرُ الشَّيطَان ٤٥

.«Колокольчики — песнопения шайтана» ٤٥

الحَلِفُ مَنْفَقَةٌ للسِّلْعة، مَمْحَقَةٌ للكَسْب ٤٦

.Клятва способствует сбыту товара, но уничтожает прибыль ٤٦

الحمد لله الذي أطعمنا وسقانا، وكفانا وآوانا، فَكَمْ مِمَّنْ لا كَافِيَ لَهُ وَلاَ مُؤْوِيَ ٤٨

Хвала Аллаху, Который накормил нас, напоил, обеспечил нас необходимым и дал нам » крышу над головой, а сколько тех, у кого нет обеспечивающего и предоставляющего убежище! (Аль-хамду ли-Лляхи-ллязи ат‘ама-на ва сакя-на ва кяфа-на ва ава-на фа кям «мимман ля кяфийа ля-ху ва ля му`ви) ٤٨

الحياء لا يأتي إلا بخير ٥٠

.«Стыдливость не приносит ничего, кроме блага» ٥٠

الدعاء بين الأذان والإقامة لا يرد ٥١

Мольба [с которой обращаются] между призывом на молитву (азаном) и объявлением о » .«ее начале (икамой) не отвергается ٥١

الدنيا سجن المؤمن، وجنة الكافر ٥٣

Абу Хурайра передаёт, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Мир этот — тюрьма для верующего и рай для неверующего» ٥٣
الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ من الله، والحُلُمُ من الشيطان ٥٥
«Добрый сон — от Аллаха, а дурной — от шайтана». ٥٥
الرِّيحُ من رَوْحِ الله، تأتي بالرَّحمة، وتأتي بالعَذَاب، فإذا رَأَيْتُمُوهَا فَلاَ تَسُبُّوهَا، وسَلُوا الله خَيرها، واسْتَعِيذُوا بالله من شرِّها ٥٧
«Ветер [относится к проявлениям милости] Аллаха, и он может приносить с собой как милость, так и муки, так не поносите же его, если увидите, но просите у Аллаха блага его и обращайтесь к Аллаху за защитой от его зла!» ٥٧
الراكب شيطان، والراكبان شيطانان، والثلاثة رَكْب ٦٠
«Одинокий всадник — шайтан, два всадника — два шайтана, а три — община». ٦٠
الزبير ابن عمتي، وحواري من أمتي ٦٢
«Аз-Зубайр — сын моей тетки по отцовской линии и один из моих помощников в моей общине». ٦٢
الساعي على الأرملة والمسكين، كالمجاهد في سبيل الله ٦٣
«Хлопочущий об обеспечении вдов и малоимущих подобен воину на пути Аллаха». ٦٣
السفر قطعة من العذاب ٦٥
«Путешествие — отрезок страдания...» ٦٥
الشُّؤْمُ: سُوءُ الخُلُقِ ٦٧
«Злополучие – в скверном нраве». ٦٧
الصمت حِكَمٌ, وقليل فاعله ٦٨
«Молчание — многая мудрость, однако мало кто следует этому». ٦٨
الظلم ظلمات يوم القيامة ٦٩
«Несправедливость обернётся одним из мраков в День Воскрешения». ٦٩
العِبَادَة في الهَرْجِ كَهِجْرَةٍ إِلَيَّ ٧١
«Поклонение в смутное время подобно переселению ко мне». ٧١
العبادة في الهَرْج كهجرة إليّ ٧٣
«Поклонение в смутное время подобно переселению (хиджре) ко мне». ٧٣
الكَيِّسُ من دَانَ نفسه، وعمل لِمَا بعد الموت، والعاجزُ من أَتْبَعَ نفسه هواها وَتَمَنَّى على الله ٧٤
«Предприимчив тот, кто требует у своей души отчёта и совершает дела ради того, что будет после смерти, и слаб тот, кто позволяет своей душе следовать её страстям, надеясь на Аллаха». ٧٤
الكَيِّس من دان نفسه، وعمل لما بعد الموت، والعاجز من أتبع نفسَه هواها وتمنى على الله ٧٦
«Благоразумен тот, кто спрашивает с души своей и трудится для того, что после смерти, и слаб тот, кто позволяет душе своей следовать страстям её и при этом ожидает от Аллаха хорошего». ٧٦
الكبائر: الإشراك بالله، وعقوق الوالدين، وقتل النفس، واليمين الغموس ٧٨
«Тяжкие грехи — это придавание Аллаху сотоварищей, непочтительность по отношению к родителям, убийство человека и ложная клятва». ٧٨
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعوذُ بك مِنْ زوالِ نعمتِكَ, وتحوُّلِ عافيتِكَ, وفُجَاءةِ نقْمتِكَ, وجَميعِ سَخَطِكَ ٨٠
«О Аллах, я прошу у Тебя защиты от ухода милостей и благополучия, дарованных Тобою, и от внезапного прихода Твоего наказания, и от Твоего недовольства вообще». ٨٠
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَجَهْلِي، وَإِسْرَافِي فِي أَمْرِي وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مني ٨٢
«О Аллах, прости мне грех мой и невежество моё, и чрезмерность во всех делах моих, и то, о чём Тебе известно лучше меня!» ٨٢
اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِمَا عَلَّمْتنِي، وَعَلِّمْنِي مَا يَنْفَعُنِي، وَارْزُقْنِي عِلْمًا يَنْفَعُنِي ٨٤

«О Аллах, принеси мне пользу посредством того, чему Ты научил меня, и научи меня тому, в чём польза для меня, и даруй мне знание, посредством которого Ты принесёшь мне пользу» … ٨٤

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ, وغَلَبَةِ العَدُوِّ, وشَمَاتَةِ الأَعْدَاءِ … ٨٦

«О Аллах! Поистине, Я ищу у Тебя защиты от бремени долга, одолевания врага и злорадства врагов (Аллахумма инни а‘узу би-кz мин галябати-д-дайни ва галябати-ль-‘адувви ва шаматати-ль-а‘да)» … ٨٦

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُك مِنَ الخَيْرِ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْت مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، وَأَعُوذُ بِك مِنَ الشَّرِّ كُلِّهِ عَاجِلِهِ وَآجِلِهِ، مَا عَلِمْت مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ … ٨٨

«О Аллах! Я прошу у Тебя из всякого блага, близкого и далёкого, то, что я знаю из него, и то, чего я не знаю, и я прошу у Тебя защиты от всякого зла, близкого и далёкого, того, что я знаю из него, и того, чего я не знаю» … ٨٨

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ العافيَةَ في ديني ودُنْيَايَ وأَهْلِي ومَالي، اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْراتي وآمِنْ رَوْعاتي، واحفَظْني مِنْ بين يديَّ ومِن خَلْفِي وعن يميني وعن شِمَالي ومِنْ فَوْقِي، وأَعُوذُ بِعَظمَتِك أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحتي … ٩٠

«О Аллах, поистине, я прошу у Тебя благополучия для моей религии и моих мирских дел, для моей семьи и имущества моего! О Аллах, скрой мои недостатки и избавь меня от страхов моих! И защити меня спереди, и сзади, и справа, и слева, и сверху, и я прибегаю к величию Твоему от того, чтобы быть предательски убитым снизу (Аллахумма, инни асалюкя аль-‘афийата фи дини ва дуньяя ва ахли ва мали, Аллахумма-стур ‘аурати ва амин рау‘ати, ва-хфазни мин байни ядайя ва мин хальфи ва ‘ан йаминии ва ‘ан шимали ва мин фаукы ва а‘узу би‘азаматикя ан угталя мин тахти)» … ٩٠

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُك خيرها وخير ما فيها وخير ما أُرسلت به، وأعوذ بك من شرِّها وشرِّ ما فيها وشرِّ ما أُرسِلت به … ٩٣

«О Аллах, поистине, я прошу у Тебя о благе его, и благе того, что в нём, и благе того, с чем он послан, и я прошу у Тебя защиты от зла его, и зла того, что в нём, и зла того, с чем он послан (Аллахумма инни асалю-кя хайра-ха, ва хайра ма фи-ха, ва хайра ма урсилят би-хи, ва а‘узу би-кя мин шарри-ха, ва шарри ма фи-ха, ва шарри ма урсилят би-хи)» … ٩٣

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ لِي دِينِي الَّذِي هُوَ عِصْمَةُ أَمْرِي، وَأَصْلِحْ لِي دُنْيَايَ الَّتِي فِيهَا مَعَاشِي، وَأَصْلِحْ لِي آخِرَتِي الَّتِي إِلَيْهَا مَعَادِي، وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ، وَاجْعَلْ الْمَوْتَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ … ٩٥

«О Аллах! Сделай благой для меня религию мою, которая является моей защитой, и даруй мне благополучие в этом мире, в котором я живу, и даруй мне благополучие в мире вечном, в который мне предстоит попасть, и сделай жизнь для меня умножением всякого блага, и сделай смерть для меня милостью, [избавляющей от] всего дурного (Аллахумма аслих ли дини-ллязи хува ‘исмату амри ва аслих ли дуньяя-лляти фи-ха ма‘аши ва аслих ли ахырати-лляти фи-ха ма‘ади ва-дж‘али-ль-хаята зиядатан ли фи кулли хайрин ва-дж‘али-ль-маута рахатан ли мин кулли шарр)» … ٩٥

اللَّهُمَّ كَمَا حَسَّنْت خَلْقِي فَحَسِّنْ خُلُقِي … ٩٧

«О Аллах, сделай нрав мой благим подобно тому, как сделал ты благой наружность мою!» … ٩٧

اللَّهُمَّ اجعله هاديا مهديا واهد به … ٩٩

«О Аллах, сделай его идущим по прямому пути, ведомым по прямому пути и наставь через него других на прямой путь!» … ٩٩

اللَّهُمَّ اشف سعدًا اللَّهُمَّ اشف سعدًا … ١٠٠

«О Аллах, исцели Са‘да! О Аллах, исцели Са‘да!» … ١٠٠

اللَّهُمَّ اغفر لي ذنبي كله دقه وجله وأوله وآخره … ١٠١

«О Аллах, прости мне все мои грехи: малые и большие, первые и последние, явные и тайные!» … ١٠١

اللَّهُمَّ اغفر لي ما قدمت وما أخرت وما أسررت وما أعلنت … ١٠٣

"О Аллах, прости мне то, что я совершил прежде и с чем запоздал, что делал тайно и явно, то, в чём я преступил границы, и то, о чём Ты знаешь лучше меня! Ты - Выдвигающий

"!вперёд и Ты – Отодвигающий назад! Нет божества, достойного поклонения, кроме Тебя
١٠٣..........

اللَّهُمَّ إنا نجعلك في نحورهم ونعوذ بك من شرورهم ١٠٥

О Аллах, поистине, мы оставляем Тебя перед их глотками и просим у Тебя защиты от их »
١٠٥.......... «!зла

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الهُدى وَالتُّقَى والعفاف والغنى ١٠٧

О Аллах, поистине, я прошу Тебя о руководстве, богобоязненности, воздержанности и »
١٠٧.......... .«достатке

اللَّهُمَّ إني أسألك الهدى والتقى والعفاف والغنى ١٠٩

.«О Аллах, поистине, я прошу Тебя о руководстве, благочестии, воздержании и достатке»
١٠٩..........

اللَّهُمَّ إني أسألك من خير ما سألك منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم-؛ وأعوذ بك من شر ما استعاذ منه نبيك محمد -صلى الله عليه وسلم-
١١١ ....

О Аллах! Поистине, я прошу у Тебя из блага того, о чем просил у Тебя Твой Пророк »
Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха), и я прошу у Тебя защиты от зла того, от чего
١١١...... .«просил у Тебя защиты Твой Пророк Мухаммад (мир ему и благословение Аллаха)

اللَّهُمَّ إني أسألك موجبات رحمتك، وعزائم مغفرتك، والسلامة من كل إثم، والغنيمة من كل بر، والفوز بالجنة، والنجاة من النار ١١٣

О Аллах, поистине, я прошу Тебя о том, что поможет нам снискать Твою милость и Твоё »
прощение, и просим уберечь нас от всякого греха и помочь нам в совершении благих дел и
даровать нам преуспеяние — Рай — и спасение от Огня (Аллахумма инни асалюка муджибат
рахматика ва ‘азаима магфиратика ва-с-салямата мин кулли исм ва-ль-ганимата мин кулли
١١٣.......... «биррин ва-ль-фауза би-ль-джаннати ва-н-наджата мина-н-нар)

اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من الجوع، فإنه بِئْسَ الضَّجِيعُ، وأعوذُ بِكَ مِنَ الخِيَانَةِ، فَإِنَّهَا بِئْسَتِ البِطَانَةُ ١١٥

О Аллах, я прошу у Тебя защиты от голода, ибо скверно делить с ним постель, и я прошу у »
Тебя защиты от вероломства, ибо скверное это окружение (Аллахумма, инни а‘узу би-кя
мин аль-джу‘и, фа-инна-ху биса-д-даджи‘у, ва а‘узу би-кя мин аль-хийанати, фа-инна-ху
١١٥.......... .«бисати-ль-битана)

اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من العَجْزِ وَالكَسَلِ، والبُخْلِ والهَرَمِ، وَعَذابِ القَبْرِ.......... ١١٧

О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от слабости и лени, скупости и старческой »
١١٧.......... «!дряхлости, и от мучений могилы

اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من العجز، والكسل، وَالجُبْنِ، والهَرَمِ، والبخل، وأعوذ بك من عذاب القبر، وأعوذ بك من فتنة المحيا والممات ١٢١

О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от слабости, лени, трусости, старческой »
дряхлости и скупости, и я прибегаю к Твоей защите от мучений могилы, и я прибегаю к
Твоей защите от искушений жизни и смерти! (Аллахумма, инни а‘узу би-кя мин аль-‘аджзи,
ва-ль-кясали, ва-ль-джубни, ва-ль-харами, ва-ль-бухли, ва а‘узу би-кя мин ‘азаби-ль-кабри,
١٢١.......... .«ва а‘узу би-кя мин фитнати-ль-махйа ва-ль-мамат)

اللَّهُمَّ إني أعوذ بك من فتنة النار، وعذاب النار، ومن شر الغنى والفقر ١٢٤

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обращался к Аллаху с такой мольбой: «О Аллах,
поистине, я прошу у Тебя защиты от искушений Огня и наказания в Огне, а также от зла
богатства и бедности (Аллахумма инни а‘узу бика мин фитнати-н-нари ва азаби-н-нари ва
١٢٤.......... .«мин шарри-ль-гына ва-ль-факр)

اللَّهُمَّ ألهمني رُشْدِي، وَأَعِذْنِي من شر نفسي ١٢٦

О Аллах, внуши мне благоразумие и убереги меня от зла души моей (Аллахумма альхим-»
١٢٦.......... .«ни рушди ва а‘из-ни мин шарри нафси)

اللَّهُمَّ أنت ربها، وأنت خلقتها، وأنت هديتها للإسلام، وأنت قبضت روحها، وأنت أعلم بسرها وعلانيتها، وقد جئناك شفعاء له، فاغفر له ...١٢٨

О Аллах, Ты — Господь [этого покойного], и Ты сотворил его, и Ты привёл его к исламу, и »
Ты забрал душу его, и Ты лучше знаешь о его тайном и явном. Мы же пришли
١٢٨.......... «!ходатайствовать за него. Прости же ему

اللَّهُمَّ أنت عضدي ونصيري، بك أحول، وبك أصول، وبك أقاتل ١٣٠

О Аллах, Ты — моя опора и мой помощник, благодаря Тебе я передвигаюсь, благодаря »
١٣٠.. «!Тебе я нападаю и благодаря Тебе я сражаюсь

١٣٢.. اللَّهُمَّ بارك لأحمس، في خيلها ورجالها

."Когда люди принимают ислам, то их имущество и жизнь становятся неприкосновенны"
١٣٢..

١٣٦... اللَّهُمَّ جنِّبْني منكرات الأخلاق, والأعمال, والأهواء, والأدواء

О Аллах! Упаси меня от дурного нрава, плохих деяний, низменных страстей и тяжёлых »
١٣٦.. .«болезней

١٣٨... اللَّهُمَّ لا عيش إلا عيش الآخرة

١٣٨..................................... «!О Аллах! Нет настоящей жизни, кроме жизни в мире вечном»

اللَّهُمَّ لك أَسلمت، وبك آمنت، وعليك توكلت، وإليك أنبت، وبك خَاصمت. اللَّهُمَّ أعوذ بِعزتك؛ لا إله إلا أنت أن تُضلَّني، أنت الحي الذي لا تموت،
١٣٩.. والجن والإنس يموتون

О Аллах, Тебе я покорился, в Тебя верую, и на Тебя уповаю, и к Тебе обращаюсь с »
покаянием, и благодаря Тебе веду споры. О Аллах, я прибегаю к Твоему величию, — нет
божества, достойного поклонения, кроме Тебя, — с мольбой, чтобы Ты не ввёл меня в
١٣٩......«заблуждение, Ты — Живой, Который никогда не умрёт, а джинны и люди смертны

اللَّهُمَّ لك أسلمت، وبك آمنت، وعليك توكلت، وإليك أنبت، وبك خاصمت، اللَّهُمَّ أعوذ بعزتك لا إله إلا أنت أن تضلني، أنت الحي الذي لا يموت،
١٤٢.. والجن والإنس يموتون

О Аллах, Тебе я покорился, в Тебя верую, и на Тебя уповаю, и к Тебе обращаюсь с »
покаянием, и благодаря Тебе веду споры. О Аллах, я прибегаю к Твоей славе, — нет
божества, достойного поклонения, кроме Тебя, — с мольбой, чтобы Ты не ввёл меня в
١٤٢.................. .«заблуждение, Ты — Живой, Который не умрёт, а джинны и люди смертны

١٤٤... المُتَسَابَّانِ ما قالا فَعَلى البَادِي منهما حتى يَعْتَدِي المَظْلُوم

[Грех за] сказанное двумя поносящими друг друга ляжет на того, кто начал первым, если »
١٤٤.....................«только притеснённый не выйдет за рамки дозволенного [в своём ответе]

١٤٦.. المرء مع من أحب

١٤٦.. .«Человек будет с теми, кого любит»

١٤٨.. المكاتب عبد ما بقي عليه من مكاتبته درهم

Раб, который договорился со своим хозяином о сумме выкупа, остаётся рабом, даже если
١٤٨... .ему осталось выплатить всего лишь один дирхем

النَّاس مَعَادِن كَمَعَادِن الذَّهَب وَالفِضَّة، خِيَارُهُم فِي الجَاهِلِيَّة خِيَارُهُم فِي الإِسْلَام إِذَا فَقُهُوا، والأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُجَنَّدَة، فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا ائتَلَفَ، وَمَا تَنَاكَرَ
١٥٠.. مِنْهَا اخْتَلَفَ

Люди различаются по своей природе, как [различаются] золотые и серебрянные рудники, »
и те из них, которые были лучшими во времена невежества, остаются лучшими и в исламе,
если обретают понимание религии. А души [людей до попадания в тела подобны]
собранным толпам, и те из них, которые признали друг друга [в мире душ благодаря общим
качествам] привязываются [друг к другу в этом мире после соединения с телами], те же из
них, которые не признавали [друг друга в мире душ из-за отличий в качествах], не ладят [и
١٥٠.. «в мире этом]

١٥٥.. امرأة المفقود امرأته حتى يأتيها الخبر

Жена пропавшего без вести, остаётся его женой, пока не получит достоверные сведения о "
١٥٥..."его судьбе

١٥٧... انتهيت إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو يخطب

Я пришёл к Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), когда он произносил »
١٥٧.. .«проповедь (хутбу)

١٥٩.................................... انظروا إلى من هو أسفل منكم, ولا تنظروا إلى من هو فوقكم, فهو أجدر أن لا تزدروا نعمة الله عليكم

Смотрите на тех, кто ниже вас по положению, и не смотрите на того, кто выше вас по »
«положению, и это поможет вам не считать никакую из милостей Аллаха незначительной
١٥٩..

انظروا إلى هذا، يسألني عن دم البعوض، وقد قتلوا ابن النبي -صلى الله عليه وسلم-، وسمعت النبي -صلى الله عليه وسلم- يقول: هما ريحانتاي من الدنيا ١٦١

Вы только посмотрите на этого человека, он спрашивает меня об убийстве комара в то »
время, как они убили сына Пророка (да благословит его Аллах и приветствует), а ведь я
слышал, как Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Они [аль-Хасан и
١٦١... .«"аль-Хусейн] — два моих благоухающих цветка в этом мире

إِذَا أَوَيْتُمَا إِلَى فِرَاشِكُمَا -أَوْ إِذَا أَخَذْتُمَا مَضَاجِعَكُمَا- فَكَبِّرَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَسَبِّحَا ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، واحْمِدا ثَلاثًا وَثَلاثِينَ ١٦٣

Когда будете ложиться спать, произносите слова “Аллах Велик” по тридцать три раза, »
١٦٣............ .«“Пречист Аллах” по тридцать три раза и “Хвала Аллаху” по тридцать три раза

إِزْرَةُ المسلمِ إلى نِصْفِ السَّاقِ، ولا حَرَجَ -أو لا جُنَاحَ- فيما بينه وبين الكَعْبَيْنِ، فما كان أَسْفَلَ مِنَ الكَعْبَيْنِ فهو في النَّارِ، ومَنْ جَرَّ إِزَارَهُ بَطَرًا لم يَنْظُرِ اللهُ إليهِ ١٦٥

Изар мусульманина должен доходить до середины голени, и не будет греха, если его край »
окажется между серединой голени и щиколоткой, а всё, что ниже щиколотки — в Огне, и
١٦٥......... .«Аллах не посмотрит на того, кто волочил свой изар, демонстрируя высокомерие

إِنَّكُمْ قَادِمُونَ على إِخْوَانِكُمْ، فَأَصْلِحُوا رِحَالَكُمْ، وأَصْلِحُوا لِبَاسَكُمْ حتى تَكُونُوا كَأَنَّكُم شَامَةٌ في الناسِ؛ فَإِنَّ اللهَ لا يحبُّ الفُحْشَ ولا التَّفَحُّشَ
١٦٧..

Поистине, вы прибываете к вашим братьям, так приведите же в порядок вашу поклажу и »
одежду, чтобы стали вы среди людей подобны родинке, ибо, поистине, не любит Аллах
١٦٧.. «!безобразие и [любые] его проявления

إِنَّ اللَّعَّانِينَ لا يَكُونُونَ شُفَعَاءَ، وَلا شُهَداءَ يَوْمَ القِيَامَةِ ١٧٢

Поистине, много проклинающие не будут ни заступниками, ни свидетелями в Судный »
١٧٢... .«день

إِنَّ اللهَ تَعَالَى أَوْحَى إِلَيَّ: أَنْ تَوَاضَعُوا، حَتَّى لَا يَبْغِيَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ، وَلَا يَفْخَرَ أَحَدٌ عَلَى أَحَدٍ ١٧٤

Поистине, Аллах внушил мне, что вы должны быть скромными — так, чтобы никто никого »
١٧٤... .«не притеснял и никто ни над кем не превозносился

إِنَّ أَهْوَنَ أَهْلِ النَّارِ عَذَابًا يَوْمَ القِيَامَةِ لَرَجُلٌ يُوضَعُ فِي أَخْمَصِ قَدَمَيْهِ جَمْرَتَانِ يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاغه، ما يَرَى أَنَّ أَحَدًا أَشَدَّ مِنْهُ عَذَابًا، وَإِنَّهُ لَأَهْوَنُهم عَذَابًا
١٧٦..

Самое лёгкое наказание будет в Судный день у человека, под ступни которого положат два »
раскалённых уголька, из-за которых будет кипеть его мозг, и ему будет казаться, что никто
не подвергается более суровому наказанию, чем он. И при этом его наказание будет самым
١٧٦.. «!лёгким

إِنَّ هذا تَبِعَنَا، فَإِنْ شِئْتَ أَنْ تَأْذَنَ له، وإِنْ شِئْتَ رَجَعَ ١٧٨

Этот [человек] последовал за нами, и если хочешь, то можешь позволить ему войти, а если »
١٧٨... .«хочешь, то он вернётся

إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَامًا فَلا يَمْسَحْ يَدَهُ حَتَّى يَلْعَقَهَا أَوْ يُلْعِقَهَا ١٨٠

Когда кто-либо из вас отведает еды, пусть не вытирает свою руку до тех пор, пока не »
١٨٠.. .«оближет ее сам или не даст облизать другому

إِذَا جَمَعَ اللهُ -عَزَّ وَجَلَّ- الأَوَّلِينَ وَالآخِرِينَ: يُرْفَعُ لِكُلِّ غَادِرٍ لِوَاءٌ، فَيُقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلانِ بْنِ فُلانٍ ١٨٢

Когда Всемогущий и Великий Аллах соберёт первых и последних, у каждого вероломного »
١٨٢...... .«”будет поднято знамя, и будет сказано: “Это вероломство такого-то, сына такого-то

إذا اقترب الزَّمَان لم تَكَدْ رؤيا المؤمن تكذب، ورؤيا المؤمن جُزْءٌ من ستة وأربعين جُزْءًا من النُّبُوَّةِ ١٨٤

Когда время [конца света] приблизится, сон верующего редко будет не сбываться. Сон »
١٨٤... .«верующего — одна из сорока шести частей пророчества

إذا التَقَى المسلمانِ بِسَيْفَيْهِمَا فالقاتلُ والمقْتُولُ في النَّارِ ١٨٦

١٨٦. «...Когда два мусульманина скрещивают мечи, то и убийца, и убитый попадут в Огонь“

إذا انْتَعَل أحدكم فليبدأ باليمين, وإذا نزع فليبدأ بالشمال, ولْتَكُن اليُمنى أولَهُما تُنْعَل, وآخرَهُما تُنْزَع ١٨٨

«Когда кто-нибудь из вас будет надевать обувь, пусть начинает справа, а когда будет снимать её, пусть начинает слева, чтобы получалось так, что правую сандалию наденут первой и снимут последней» ١٨٨

إذا انْتهى أَحَدُكُم إلى المجْلِسِ فَلْيُسَلِّم، فإذا أرادَ أن يقومَ فَلْيُسَلِّمْ، فَلَيْسَت الأُولَى بأحَقَّ مِن الآخِرَةِ ١٨٩

“Когда кто-нибудь из вас явится в собрание, пусть приветствует присутствующих, и когда он захочет уйти, пусть тоже приветствует их, ибо у первого [приветствия] не больше прав, чем у последнего” ١٨٩

إذا انقطع شِسْعُ نَعْل أحدكم فلا يَمْشِ في الأخرى حتى يُصلِحها ١٩١

«Если у одного из вас порвётся ремешок сандалии, то пусть не носит вторую, пока не починит первую» ١٩١

إذا أحب الرجل أخاه فليخبره أنه يحبه ١٩٢

«Если один из вас любит брата своего [ради Аллаха], пусть он сообщит ему о том, что любит его» ١٩٢

إذا أراد الله بعبد خيرا استعمله قبل موته ١٩٤

«Если Аллах желает для кого-нибудь из Своих рабов добра, Он использует его прежде, чем он умрёт» ١٩٤

إذا أراد الله بعبده الخير عجل له العقوبة في الدنيا، وإذا أراد بعبده الشر أمسك عنه بذنبه حتى يوافي به يوم القيامة ١٩٥

«Когда Аллах желает рабу Своему блага, Он подвергает его наказанию [за грехи] уже в этом мире, а когда Он желает рабу Своему зла, то не наказывает его за грехи [в этом мире], дабы взыскать с него полностью в мире вечном» ١٩٥

إذا أراد الله قبض عبد بأرض جعل له بها حاجة ١٩٧

«Когда Аллах желает забрать душу Своего раба в какой-то земле, он устраивает для него там некое дело, вынуждающее его отправиться туда» ١٩٧

إذا أَصْبَح ابن آدَم، فإن الأعضاء كلَّها تَكْفُرُ اللِّسان، تقول: اتَّقِ الله فِينَا، فإنَّما نحن بِك؛ فإن اسْتَقَمْتَ اسْتَقَمْنَا، وإن اعْوَجَجْت اعْوَجَجْنَا ١٩٩

«Когда сын Адама просыпается утром, все органы тела покоряются языку, говоря: “Бойся Аллаха в отношении нас, ибо, поистине, мы зависим от тебя, и если ты станешь придерживаться прямоты, то и мы станем придерживаться прямоты, а если ты отклонишься от правильного, то и мы отклонимся от правильного”» ١٩٩

إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله ٢٠١

"Когда кто-либо из вас ест, то пусть пользуется правой рукой, и когда кто-либо из вас пьёт, то пусть пользуется правой рукой, ибо, поистине, когда шайтан ест и пьёт, он пользуется своей левой рукой" ٢٠١

إذا أكل أحدكم فليأكل بيمينه، وإذا شرب فليشرب بيمينه، فإن الشيطان يأكل بشماله، ويشرب بشماله ٢٠٣

«Когда кто-либо из вас ест, то пусть пользуется правой рукой, и когда кто-либо из вас пьёт, то пусть пользуется правой рукой, ибо, поистине, когда шайтан ест и пьёт, он пользуется своей левой рукой» ٢٠٣

إذا أكل أحدكم فليذكر اسم الله -تعالى-، فإن نسي أن يذكر اسم الله -تعالى- في أوله، فليقل: بسم الله أوله وآخره ٢٠٤

«Когда кто-либо из вас станет есть, пусть помянет имя Всевышнего Аллаха, и если он забудет сделать это в начале, пусть скажет: "С именем Аллаха в начале и в конце!"» ٢٠٤

إذا أوى أحدكم إلى فراشه فَلْيَنْفُضْ فِرَاشَهُ بِدَاخِلَةِ إِزَارِهِ فإِنَّهُ لا يدري ما خلفه عليه ٢٠٧

Когда кто-нибудь из вас захочет лечь в постель, пусть отряхнёт её внутренней стороной своего изара, ибо он не знает, что могло оказаться на его постели после него ٢٠٧

إذا تثاءب أحدكم فليمسك بيده على فيه ٢١٠

«Когда кто-то из вас зевает, пусть прикроет рот рукой, потому что шайтан входит [в него]». ٢١٠

إذا خرج ثلاثة في سفر فليؤمروا أحدهم ٢١٢

«Когда трое отправляются в путь, пусть они назначат одного из них предводителем». ... ٢١٢

إذا خطب أحدكم المرأة، فإن استطاع أن ينظر إلى ما يدعوه إلى نكاحها فليفعل.. ٢١٤

Если один из вас посватался к женщине, то, если будет у него возможность посмотреть на »
٢١٤... «то, что побудит его жениться на ней, пусть так и поступит

إذا دخل الرجل بيته، فذكر الله -تعالى- عند دخوله وعند طعامه قال الشيطان لأصحابه: لا مبيت لكم ولا عشاء، وإذا دخل فلم يذكر الله -تعالى- عند دخوله، قال الشيطان: أدركتم المبيت والعشاء ٢١٦

Когда человек входит в свой дом и поминает Всевышнего Аллаха при входе в дом и во » время еды, шайтан говорит [своим товарищам]: “Не будет для вас здесь ни ночлега, ни ужина!” Если же он вошёл в дом, не помянув Всевышнего Аллаха при входе, шайтан
٢١٦...«”говорит: “Вы получили ночлег

إذا دخل أهل الجنة الجنة يقول الله -تبارك وتعالى-: تريدون شيئا أزيدكم؟ فيقولون: ألم تبيض وجوهنا؟ ألم تدخلنا الجنة وتنجنا من النار؟ فيكشف الحجاب، فما أعطوا شيئا أحب إليهم من النظر إلى ربهم ٢١٩

Когда обитатели Рая войдут в Рай, Благословенный и Всевышний Аллах спросит: "Хотите » ли вы, чтобы Я добавил вам что-нибудь ещё?" Они скажут: "Разве Ты не сделал наши лица белыми? Разве Ты не ввёл нас в Рай и не спас нас от Огня?!", — и тогда Аллах уберёт преграду, и из всего дарованного Им самым дорогим для них станет возможность взирать
٢١٩.. .«на своего Господа

إذا دخل أهل الجنة الجنة ينادي مناد: إن لكم أن تحيوا، فلا تموتوا أبدًا، وإن لكم أن تصحوا، فلا تسقموا أبدًا، وإن لكم أن تشبوا فلا تهرموا أبدًا، وإن لكم أن تنعموا، فلا تبأسوا أبدًا ٢٢١

Когда обитатели Рая войдут в Рай, райский глашатай провозгласит: "Поистине, даровано » вам жить вечно и никогда не умирать, всегда пребывать во здравии и никогда не болеть, всегда быть молодыми и никогда не стареть, вечно блаженствовать и никогда не
٢٢١... «"!испытывать страданий и горя

إذا دعا الرجل امرأته إلى فراشه فأبت فبات غضبان عليها لعنتها الملائكة حتى تصبح ٢٢٣

Если мужчина позовёт свою жену на ложе, но она откажется и он проведёт ночь, гневаясь »
٢٢٣... .«на неё, то ангелы будут проклинать её до утра

إذا دعي أحدكم إلى الوليمة فليأتها ٢٢٥

٢٢٥............."Если кого-нибудь из вас пригласили на свадебное пиршество, придти на него"

إذا سافرتم في الخِصْب، فأَعْطُوا الإبل حظَّها من الأرض، وإذا سافرتم في الجَدْب، فأَسْرِعوا عليها السَّيْر، وبادروا بها نِقْيَها ٢٢٧

Когда отправляетесь в путь в период изобилия [корма для животных], то давайте » верблюдам возможность [наесться тем, что даёт] земля. А когда отправляетесь в путь в
٢٢٧...................... .«период засухи, то двигайтесь быстрее и спешите, пока они не истощены

إذا ضرب أحدكم أخاه فليجتنب الوجه ٢٢٩

Если кому-нибудь из вас придётся бить своего собрата, то пусть избегает, того, чтобы бить “
٢٢٩.."!по лицу

إذا عَطَسَ أَحَدُكُم فَلْيَقُل: الحَمْدُ للهِ، وَلْيَقُلْ لَهُ أَخُوهُ أو صاحبُهُ: يَرْحَمُكَ الله، فإذا قال له: يرحمك الله، فَلْيَقُلْ: يَهْدِيكُم الله ويُصْلِحُ بَالَكُم. ٢٣١

Если кто-нибудь из вас чихнёт, пусть скажет: “Хвала Аллаху!” (“Аль-хамду ли-Ллях”), - и “ пусть его брат (или: ...его спутник) скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!” (“Йархамукя-Ллах”), - а если он скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!”, - пусть чихнувший ответит ему: “Да поведет вас Аллах правильным путем и да приведёт Он в порядок ваши дела!”
٢٣١...(“Йахдикуму-Ллах ва йуслиху балякум”)

إذا عطس أحدكم فليقل: الحمد لله، وليقل له أخوه يرحمك الله، فإذا قال له: يرحمك الله، فليقل: يهديكم الله، ويصلح بالكم.......... ٢٣٣

Если кто-нибудь из вас чихнёт, пусть скажет: “Хвала Аллаху!” (“Аль-хамду ли-Ллях”), - и “ пусть его брат скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!” (“Йархамукя-Ллах”), - а если он скажет ему: “Да помилует тебя Аллах!”, - пусть чихнувший ответит ему: “Да поведет вас Аллах правильным путем и да приведёт Он в порядок ваши дела!” (“Йахдикуму-Ллах ва йуслиху
٢٣٣... .балякум”)

إذا قاتل أحدكم فليجتنب الوجه ٢٣٥

٢٣٥.................................... .«Когда кто-либо из вас станет сражаться, пусть не бьет по лицу»

إذا قال الرَّجُل: هَلَكَ الناس، فهو أَهْلَكُهُم ٢٣٦

«Если человек скажет: "Пропали [эти] люди", то, значит, он сам — самый пропащий из них» ٢٣٦

إذا كنتم ثلاثة فلا يتناجى اثنان دون الآخر، حتى تختلطوا بالناس؛ من أجل أن ذلك يحزنه ٢٣٨

«Когда вас трое, то пусть двое не разговаривают, игнорируя третьего, пока к вам не присоединятся другие люди, ибо это может огорчить его» ٢٣٨

إذا لَقِيَ أحدُكم أخاه فَلْيُسَلِّمْ عليه، فإن حَالَتْ بينهما شجرة، أو جِدَارٌ، أو حَجَرٌ، ثم لَقِيَه، فَلْيُسَلِّمْ عليه ٢٤٠

«Когда кто-нибудь из вас встретит брата своего, пусть поприветствует его, а если их заставит разделиться дерево, стена или камень, то, когда они сойдутся вновь, пусть он поприветствует его снова» ٢٤٠

إذا لبستم، وإذا توضأتم، فابدأوا بأيامنكم ٢٤٢

«Когда одеваетесь или совершаете малое омовение, то начинайте с правой стороны» ... ٢٤٢

إنَّ الله -تعالى- يَبْسُطُ يده بالليلِ ليتوبَ مسيءُ النَّهارِ، ويَبْسُطُ يده بالنَّهارِ ليتوبَ مسيءُ الليلِ، حتى تَطْلُعَ الشَّمْسُ مِنْ مَغْرِبِهَا ٢٤٤

«Поистине, Всевышний Аллах протягивает Свою Руку ночью, чтобы принять покаяние совершившего что-нибудь дурное днём, и Он протягивает Свою Руку днём, чтобы принять покаяние совершившего что-нибудь дурное ночью, [и так будет продолжаться] до тех пор, пока солнце не взойдёт с запада» ٢٤٤

إنَّ المُفْلس مِنْ أُمَّتي مَن يَأْتِي يَوْمَ القِيامَةِ بِصَلَاة وَصِيَامٍ وزَكَاة، وَيَأْتِي وَقَدْ شَتَم هذا، وقَذَفَ هذا، وأَكَل مالَ هذا، وسَفَكَ دَمَ هذا، وضَرَبَ هذا، فَيُعْطَى هَذا مِن حَسَنَاتِهِ، وهذا مِنْ حَسَنَاتِهِ ٢٤٦

«Поистине, неимущий в моей общине — тот, кто придёт в Судный день с молитвой, постом и закятом, но окажется, что он обругал такого-то, оклеветал такого-то, присвоил имущество такого-то, пролил кровь такого-то и ударил такого-то. И тому будет отдано что-то из его благих дел, и этому будет отдано что-то из его благих дел. И если его благие дела иссякнут до того, как счёты между ними будут сведены, то будет взято что-то из их грехов и возложено на него, а потом он будет брошен в Огонь» ٢٤٦

إنَّ أَوْلَى الناسِ بي يومَ القيامةِ: أَكْثَرُهُمْ عَلَيَّ صلاةً ٢٤٨

«Поистине, в Судный день самыми близкими ко мне будут люди, больше всех призывавшие на меня благословение» ٢٤٨

إنَّ أبر البر صلة الرجل أهل وُدِّ أبيه ٢٤٩

«Наивысшее проявление почтительности состоит в том, чтобы человек поддерживал связи с теми, кого любил его отец» ٢٤٩

إنَّ رَبَّكُمْ حَيِيٌّ كَرِيمٌ، يَسْتَحِي مِنْ عَبْدِهِ إذا رَفَعَ إِلَيْهِ يَدَيْهِ أَنْ يَرُدَّهُمَا صِفراً ٢٥٢

«Поистине, Господь ваш стыдлив и щедр, и когда раб Его воздевает к Нему руки [в мольбе], Он стыдится оставить их ни с чем» ٢٥٢

إنَّ مَثَلَ مَا بَعَثَنِي اللهُ بِهِ مِنَ الهُدَى والعِلْمِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا فكانتْ مِنها طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ، قَبِلَتْ الماءَ فَأَنْبَتَتِ الكَلأَ والعُشْبَ الكَثِيرَ، وكَان مِنها أَجَادِبُ أَمْسَكَتِ الماءَ فَنَفَعَ اللهُ بها النَّاسَ، فَشَرِبوا مِنْهَا وسَقوا وزرعوا ٢٥٤

«Поистине, руководство и знание, с которыми Аллах направил меня, подобны выпавшему на землю дождю. Часть этой земли была плодородной, она впитала в себя воду, и на ней выросло много всяких растений и травы. Другая её часть была бесплодной, но она задержала на себе воду, и Аллах обратил её на пользу людям, которые стали употреблять эту воду для питья, поить ею скот и использовать её для орошения» ٢٥٤

إنَّ مما أخاف عليكم من بَعْدِي ما يُفْتَحُ عليكم من زَهرة الدنيا وزِينَتها ٢٥٧

«Поистине, помимо прочего боюсь я для вас после моей кончины благ и украшений мира этого, которые откроются перед вами» ٢٥٧

إنَّ هذه النارَ عَدُوٌّ لَكُمْ، فإذَا نِمْتُم، فَأَطْفِئُوهَا عَنْكُمْ ٢٥٩

«Поистине, этот огонь — враг для вас, а посему, когда укладываетесь спать, тушите его для [того, чтобы уберечь] себя» ٢٥٩

إنَّكُمْ لَا تَسَعُونَ النَّاسَ بِأَمْوَالِكُمْ، وَلَكِنْ لِيَسَعْهُمْ مِنْكُمْ بَسْطُ الْوَجْهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ ٢٦١

«Поистине, вы не сможете охватить людей имуществом своим, так охватите же их приветливым выражением лица и благонравием» ٢٦١

إن الدعاء هو العبادة ٢٦٣

«Поистине, мольба (ду‘а) и есть поклонение» ٢٦٣

إن الرفق لا يكون في شيء إلا زانه، ولا ينزع من شيء إلا شانه ٢٦٥

«Поистине, мягкость украшает собой всё, в чём присутствует, а всё, что её лишено, безобразно» ٢٦٥

إن الشَّيْطان يَجْري من ابن آدم مَجْرَى الدَّم، وإني خَشِيتُ أن يَقْذِفَ في قُلُوبِكُمَا شرًّا ٢٦٦

«Поистине, шайтан течёт в человеке с током крови, и я побоялся, что он внушит вашим сердцам что-то дурное (или он сказал: что-нибудь)» ٢٦٦

إن الشَّيطان قد يَئِسَ أن يَعْبُدَه المُصَلُّون في جَزيرة العَرب، ولكن في التَّحْرِيش بينهم ٢٦٩

«Поистине, шайтан отчаялся добиться того, чтобы ему поклонялись молящиеся на Аравийском полуострове, однако он по-прежнему старается посеять раздор между ними» ٢٦٩

إن الشمس لم تحبس على بشر إلا ليوشع ليالي سار إلى بيت المقدس ٢٧١

«Поистине, ни для кого из людей не было задержано солнце, кроме как для Юши‘ вечером, когда шёл он к Байт аль-Макдис [Иерусалиму]» ٢٧١

إن الشيطان قال: وعزتك يا رب، لا أبرح أغوي عبادك ما دامت أرواحهم في أجسادهم، قال الرب: وعزتي وجلالي لا أزال أغفر لهم ما استغفروني ٢٧٣

«Поистине, шайтан сказал: “Клянусь могуществом Твоим, Господи, я не перестану сбивать рабов Твоих с пути истинного, пока души их пребывают в их телах!” Господь сказал: “Клянусь Моим могуществом и величием, Я не перестану прощать им, пока они просят у Меня прощения!”» ٢٧٣

إن الشيطان يستحل الطعام أن لا يذكر اسم الله تعالى عليه، وإنه جاء بهذه الجارية؛ ليستحل بها، فأخذت بيدها، فجاء بهذا الأعرابي؛ ليستحل به، فأخذت بيده، والذي نفسي بيده، إن يده في يدي مع يديهما ٢٧٥

«Поистине, шайтан считает дозволенной для себя ту пищу, над которой не поминают имя Всевышнего Аллаха, и он пришёл сюда с этой девочкой, чтобы посредством нее сделать пищу дозволенной для себя, поэтому я и схватил её за руку. А потом он пришёл сюда с этим бедуином, чтобы посредством него сделать пишу дозволенной для себя, поэтому я схватил за руку и его! Клянусь Тем, в чьей Длани душа моя, поистине, рука шайтана была в моей руке, когда я держал за руки этих двоих!» ٢٧٥

إن العَبْد إذا نَصَح لسيِّده، وأحسن عِبَادة الله، فله أجْرُه مَرَّتَين ٢٧٨

«Поистине, раб, который искренен по отношению к своему господину и поклоняется Аллаху должным образом, получит двойную награду» ٢٧٨

إن العبد إذا لعن شيئا، صعدت اللعنة إلى السماء، فتغلق أبواب السماء دونها، ثم تهبط إلى الأرض، فتغلق أبوابها دونها، ثم تأخذ يمينا وشمالا، فإذا لم تجد مساغا رجعت إلى الذي لعن، فإن كان أهلا لذلك، وإلا رجعت إلى قائلها ٢٨٠

«Поистине, когда раб Аллаха проклинает нечто, его проклятие восходит к небесам, но врата небес закрываются перед ним, после чего оно спускается на землю, но и ее врата закрываются перед ним, тогда оно начинает метаться вправо и влево и, не находя иного пути, возвращается к тому, кого прокляли. И если человек заслуживает этого проклятия, то оно настигает его, в противном же случае оно возвращается к тому, кто его произнес» ... ٢٨٠

إن العبد ليتكلم بالكلمة ما يتبين فيها يزل بها إلى النار أبعد مما بين المشرق والمغرب ٢٨٢

«Поистине, бывает, что раб [Аллаха] произносит необдуманное слово, за которое он упадёт в Огонь, [пролетев расстояние] больше, чем между востоком и западом» ٢٨٢

إن القبر أول منزل من منازل الآخرة، فإن نجا منه فما بعده أيسر منه، وإن لم ينج منه فما بعده أشد منه ٢٨٤

«Могила — первая из стоянок мира вечного, и кто спасся [от мучений] в ней, для того всё, что последует за ней, будет легче. А кто не спасётся [от мучений] в ней, для того всё, что последует за ней, будет ещё страшнее» ٢٨٤

إن اللهَ -عَزَّ وَجَلَّ- يَقْبَل تَوْبَةَ العَبْدِ مَا لَم يُغَرغِر ٢٨٦

Поистине, Всемогущий и Великий Аллах принимает покаяние раба до тех пор, пока тот не »
٢٨٦..«начнёт издавать предсмертный хрип

إن الله -عز وجل- أمرني أن أقرأ عليك (لم يكن الذين كفروا) ٢٨٧

Поистине, Всемогущий и Великий Аллах повелел мне прочитать тебе: “Неуверовавшие »
٢٨٧............................ .«”…люди Писания и многобожники не расстались с неверием, пока

إن الله رفيق يحب الرفق في الأمر كله ٢٨٩

٢٨٩.. .«Поистине, Аллах мягок, и Он любит мягкость во всём»

إن الله قد أوجب لها بها الجنة، أو أعتقها بها من النار.. ٢٩١

Поистине, Аллах сделал Рай обязательным для неё за это [или: освободил её за это от »
٢٩١.. .«Огня]

إن الله لا يقبض العلم انتزاعًا يَنْتَزِعهُ مِنَ النَّاسِ، وَلـٰكِنْ يَقْبِضُ العِلْمَ بِقَبْضِ العُلَمَاءِ ٢٩٣

Поистине, Аллах будет забирать знание, не забирая его у людей, а забирая из этого мира »
٢٩٣.. .«учёных

إن الله ليرضى عن العبد أن يأكل الأكلة، فيحمده عليها، أو يشرب الشَّربة، فيحمده عليها ٢٩٥

Поистине, Аллах доволен Своим рабом, когда тот ест какую-то еду и восхваляет Его за неё »
٢٩٥.. .«и пьёт какой-нибудь напиток и восхваляет Его за него

إن الله يحب العبد التقي الغني الخفي ٢٩٧

Поистине, Аллах любит богобоязненного, обходящегося собственными силами и »
٢٩٧.. .«незаметного раба

إن الله يحب العبد التقي, الغني, الخفي ٢٩٩

.«Воистину, Аллах любит богобоязненного, самодостаточного и скрытного раба Своего»
٢٩٩..

إن الله يرفع بهذا الكتاب أقوامًا ويضع به آخرين ٣٠١

.«Поистине, Аллах возвышает посредством этой Книги одних людей и принижает других»
٣٠١..

إن المسلم إذا عاد أخاه المسلم لم يزل في خرفة الجنة حتى يرجع ٣٠٣

Поистине, мусульманин, который навещает своего [заболевшего] брата-мусульманина, »
٣٠٣.. .«пребывает среди хурфат аль-джанна, пока не вернётся

إن المقسطين عند الله على منابر من نور: الذين يعدلون في حكمهم وأهليهم وما ولوا ٣٠٥

Поистине, справедливые предстанут пред Аллахом на возвышениях из света. Это те, »
которые справедливы в своих решениях, а также в своём отношении к близким и к тому,
٣٠٥.. .«чем они управляют

إن المؤمن ليدرك بحسن خلقه درجة الصائم القائم ٣٠٧

Поистине, с помощью благонравия верующий может достичь степени того, кто проводит »
٣٠٧.. .«дни в посте и простаивает ночи в молитве

إن اليهود والنصارى لا يَصْبغُونَ، فخَالِفُوهم ٣٠٨

.«Поистине, иудеи и христиане не красят [волосы и бороды], а вы поступайте наперекор им»
٣٠٨..

إن إبراهيم ابني وإنه مات في الثدي، وإن له لظئرين تكملان رضاعه في الجنة ٣٠٩

Поистине, Ибрахим — сын мой, и умер он в грудном возрасте. И, поистине, есть у него две »
٣٠٩......... .«кормилицы, которые сейчас завершают срок его грудного вскармливания в Раю

إن أَخْنَعَ اسمٍ عندَ الله رَجُلٌ تَسَمَّى مَلِكَ الأَمْلاك، لا مالك إلا الله ٣١١

Самое низкое имя пред Аллахом — имя человека, который называется “царь царей”, ибо »
٣١١.. «нет истинного царя, кроме Аллаха

إن أَوْلَى الناس بالله من بَدَأَهُمْ بالسلام ٣١٣

«Больше всего прав на [милость] Аллаха имеют те люди, которые первыми приветствуют других» ٣١٣

إن أعتى الناس على الله -عز وجل- من قتل في حرم الله، أو قتل غير قاتله، أو قتل بذحول الجاهلية ٣١٥

Амр ибн Шуайб передаёт от своего отца от его деда [Абдуллаха ибн Амра (да будет доволен Аллах им и его отцом)], что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Поистине, самый грешный из людей пред Аллахом — человек, который убивает на территории, которую Аллах сделал заповедной (харам), или убивает того, кто не является убийцей, или убивает ради вражды, имевшей место во времена невежества» ٣١٥

إن أهل الجنة ليتراءون الغرف في الجنة كما تتراءون الكوكب في السماء ٣١٨

«Поистине, обитатели Рая видят обитателей горниц, которые над ними, так, как видите вы звезду в небесах». ٣١٨

إن أهل الجنة ليتراءون أهل الغرف من فوقهم كما تراءون الكوكب الدري الغابر في الأفق من المشرق أو المغرب لتفاضل ما بينهم ٣١٩

«Поистине, обитатели Рая видят обитателей покоев, которые над ними, так, как вы видите исчезающую на горизонте на востоке или на западе сверкающую звезду — так разнятся их степени» ٣١٩

إن أول الناس يُقضى يوم القيامة عليه رجل اسْتُشْهِدَ، فأُتِي به، فعرَّفه نِعمته، فعرَفَها، قال: فما عَمِلت فيها؟ قال: قَاتَلْتُ فيك حتى اسْتُشْهِدْتُ ٣٢١

«Поистине, первыми из людей, кого будут судить в Судный день, [окажутся трое]. Первый — человек, павший в сражении. Его приведут, и Аллах напомнит ему о Своих милостях, и он признает их, а потом Аллах спросит: “И что же ты сделал [в благодарность за них]?” Он ответит: “Я сражался ради Тебя, пока не погиб!”». ٣٢١

إن بالمدينة لَرِجَالًا ما سِرْتُم مَسِيرًا، ولا قَطَعْتُم وَادِيًا، إلا كانوا مَعَكُم حَبَسَهم المرض ٣٢٤

«Поистине, в Медине остались люди, которые, тем не менее были с вами на каждом отрезке пути, и в каждой долине, которую вы проходили: их задержала болезнь...» ٣٢٤

إن تَفَرُّقَكم في هذه الشِّعاب والأَوْدِية إنما ذلكم من الشيطان ٣٢٦

«Поистине, то, что вы расходитесь по этим ущельям и долинам, — от шайтана». ٣٢٦

إن رجالًا يَتَخَوَّضُون في مال الله بغير حق، فلهم النار يوم القيامة ٣٢٨

«Поистине, есть люди, которые распоряжаются богатством Аллаха неподобающим образом, но в День Воскрешения им достанется Огонь!» ٣٢٨

إن في الجنة سوقا يأتونها كل جمعة ٣٣٠

«Поистине, есть в Раю рынки, куда они приходят каждую неделю...» ٣٣٠

إن في الجنة شجرة يسير الراكب الجواد المضمر السريع مائة سنة ما يقطعها ٣٣٢

«Поистине, есть в Раю дерево, в тени которого всадник может скакать на резвом натренированном коне сто лет, а она так и не закончится». ٣٣٢

إن في الليل لساعة، لا يُوَافِقُهَا رجُلٌ مُسلم يَسأل الله تعالى خيرًا من أمْرِ الدنيا والآخرة، إلا أعْطَاه إِيَّاه، وذلك كُلَّ ليلة ٣٣٤

«Поистине, ночью есть такое время, что если мусульманин обратится в это время к Всевышнему Аллаху, испрашивая у Него что-нибудь из благ мира этого и мира вечного, Он непременно дарует ему это. И этот период бывает каждую ночь». ٣٣٤

إن قلوب بني آدم كلها بين إصبعين من أصابع الرحمن، كقلب واحد، يصرفه حيث يشاء ٣٣٦

«Поистине, сердца потомков Адама — меж двух Пальцев Милостивого, подобно одному сердцу, и Он поворачивает их как пожелает» ٣٣٦

إن كان لينزل على رسول الله -صلى الله عليه وسلم- في الغداة الباردة، ثم تفيض جبهته عرقًا ٣٣٨

«Поистине, бывало, что откровение ниспосылалось Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) в холодный день, но лоб его покрывался потом» ٣٣٨

إن لكل أمة أمينا، وإن أميننا -أيتها الأمة- أبو عبيدة بن الجراح ٣٣٩

«Поистине, в каждой общине есть верный хранитель, и, поистине, у нас, о члены общины мусульман, таким хранителем является Абу ‘Убайда ибн аль-Джаррах!» ٣٣٩

إن لكل أمة فتنة، وفِتنة أُمتي: المال ٣٤٠

.«Поистине, у каждой общины было искушение, и искушение моей общины — имущество» ٣٤٠

إن لكل نبي حواريا، وحواري الزبير ٣٤٢

«!Поистине, у каждого пророка был свой апостол, а моим апостолом является аз-Зубайр» ٣٤٢

إن للمؤمن في الجنة لخيمة من لؤلؤة واحدة مجوفة طولها في السماء ستون ميلا، للمؤمن فيها أهلون يطوف عليهم المؤمن فلا يرى بعضهم بعضا ٣٤٤

Поистине, у верующего в Раю будет шатёр из цельной полой жемчужины, высота которого » – шестьдесят миль. Там у верующего будут жены, и станет он ходить от одной из них к другой, а они не будут видеть друг друга». ٣٤٤

إن لله تسعة وتسعين اسما مائة إلا واحدًا، من أحصاها دخل الجنة ٣٤٦

У Аллаха девяносто девять имён, сотня без одного. Кто сочтёт их, войдёт в Рай. ٣٤٦

إن مما أدرك الناس من كلام النبوة الأولى: إذا لم تستح فاصنع ما شئت ٣٤٨

Среди того, что дошло до людей из слов первого пророчества: “Если не стыдишься, то » делай, что хочешь”«. ٣٤٨

إن من إجلال الله -تعالى-: إكرام ذي الشيبة المسلم، وحامل القرآن غير الغالي فيه، والجافي عنه، وإكرام ذي السلطان المقسط ٣٤٩

Поистине, признаком почета и уважения от Всевышнего Аллаха является проявление » почтения к мусульманину, дожившему до седых волос; к носителю Корана, который не проявляет чрезмерности и не проявляет черствости по отношению к нему; а также к справедливому обладателю власти«. ٣٤٩

إن من أحبكم إلي وأقربكم مني مجلساً يوم القيامة أحاسنكم أخلاقاً، وإن أبغضكم إلي وأبعدكم مني يوم القيامة الثرثارون والمتشدقون والمتفيهقون ٣٥٢

Поистине, к самым любимым для меня и сидящим ближе всех ко мне в Судный день » относятся самые благонравные из вас. И поистине, самыми ненавистными для меня и сидящими дальше всех от меня в Судный день являются болтуны, кичливые в речах и разглагольствующие...« ٣٥٢

إن من خياركم أحسنكم أخلاقا ٣٥٤

«Поистине, к лучшим из вас относятся наиболее благонравные из вас». ٣٥٤

إنك امرؤ فيك جاهلية هم إِخْوَانُكُمْ وخَوَلُكُمْ جعلهم الله تحت أيديكم، فمن كان أخوه تحت يده، فليطعمه مما يأكل، وليلبسه مما يلبس، ولا تُكَلِّفُوهُمْ مَا يَغْلِبُهُمْ، فَإِنْ كَلَّفْتُمُوهُمْ فَأَعِينُوهُمْ ٣٥٥

Поистине, ты человек, в котором сохранилось невежество... Они — ваши братья и ваши » слуги, которых Аллах подчинил вам. Пусть же тот, кто владеет братом своим, кормит его из того, что ест сам, и одевает его из того, что носит сам. И не поручайте им ничего непосильного, а если поручите, то помогайте им«. ٣٥٥

إنك إن اتَّبَعْتَ عَوْرَاتِ المسلمين أَفْسَدْتَهُم، أو كِدْتَ أن تُفْسِدَهُم ٣٥٧

Поистине, если ты будешь заниматься слежкой, выискивая пороки у мусульман, то ты » испортишь их или приблизишься к тому, чтобы испортить их«. ٣٥٧

إنكم ستلقون بعدي أثرة فاصبروا حتى تلقوني على الحوض ٣٥٩

Поистине, после меня вы увидите, как вам предпочитают других. Проявляйте же » терпение, пока не встретитесь со мной у водоёма«. ٣٥٩

إنكم لتعملون أعمالا هي أدق في أعينكم من الشعر، كنا نعدها على عهد رسول الله صلَّى الله عليه وسلَّم من الموبقات ٣٦١

Поистине, вы совершаете деяния, которые в ваших глазах тоньше волоса, мы же во » времена Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) считали их тяжкими грехами!« ٣٦١

إنما الأعمال بالنيات، وإنما لكل امرئ ما نوى ٣٦٣

Поистине, все дела [оцениваются] только по намерениям и, поистине, каждому человеку » [достанется] лишь то, что он намеревался [обрести]«. ٣٦٣

إنما مثل الجليس الصالح وجليس السوء، كحامل المسك، ونافخ الكير ٣٦٥

Поистине, праведного товарища и дурного товарища можно сравнить не иначе как с »
продавцом мускуса и человеком, раздувающим кузнечные мехи. Что касается продавца
мускуса, то он либо одарит тебя чем-то из своего товара, либо продаст тебе его, либо, как
минимум, ты ощутишь приятное благоухание, исходящее от него. Что же касается
раздувающего мехи, то он либо прожжет твою одежду, либо, как минимум, ты ощутишь
٣٦٥.. .«исходящее от него зловоние
إني سَألت ربي، وَشَفَعْتُ لأُمَّتي، فأعطاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ ساجدًا لرَبِّي شكرًا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَأَلْتُ رَبِّي لأُمَّتي، فأعطاني ثُلُثَ أُمَّتِي، فَخَرَرْتُ
ساجدًا لرَبِّي شكرا، ثم رفَعْتُ رأسي، فَسَأَلْتُ رَبِّي لأُمَّتي، فأَعطاني الثُّلثَ الآخر، فَخَرَرْتُ سَاجِدًا لِرَبِّي ٣٦٧
Поистине, я обращался к Господу моему с мольбами и ходатайствовал за мою общину, и »
Он даровал мне треть моей общины, и я совершил земной поклон в знак благодарности
Господу. Потом я поднял голову и снова обратился к Господу моему с мольбой за мою
общину, и Он даровал мне треть моей общины, и я совершил земной поклон в знак
благодарности Господу моему. Потом я поднял голову и снова обратился к Господу моему с
мольбой за мою общину, и Он даровал мне оставшуюся треть моей общины, и я совершил
٣٦٧.. «земной поклон [в знак благодарности] Господу моему
إني قد رأيت الأنصار تصنع برسول الله -صلى الله عليه وسلم- شيئًا آليت على نفسي أن لا أصحب أحدًا منهم إلا خدمته ٣٧٠
Поистине, я видел, что ансары делали нечто великое для Посланника Аллаха (мир ему и »
благословение Аллаха), и поклялся, что если окажусь спутником любого из них, то
٣٧٠.. «!обязательно буду прислуживать ему
إيَّاكم والحسد, فإن الحسد يأكل الحسنات, كما تأكل النار الحطب ٣٧٢
Остерегайтесь зависти, ибо, поистине, зависть пожирает добрые дела подобно тому, как »
٣٧٢.. .«огонь пожирает дрова
إيَّاكم والظنَّ, فإن الظنَّ أكذب الحديث ٣٧٣
٣٧٣...................«Избегайте домыслов, ибо домыслы являются самыми лживыми из речей»
أَبْغَضُ الرِّجَالِ إلى اللهِ الأَلَدُّ الخَصِمُ..٣٧٤
٣٧٤............ .«Самыми ненавистными пред Аллахом людьми являются заядлые спорщики»
أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللهِ أَرْبَعٌ، لَا يَضُرُّكَ بِأَيِّهِنَّ بَدَأْتَ: سُبْحَانَ اللهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ، وَاللهُ أَكْبَرُ.......................................٣٧٥
٣٧٥.. .Русский текст хадиса отсутствует
أَذْنَبَ عَبْدٌ ذَنْبًا، فقال: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي، فقال اللهُ تبارك وتعالى: أَذْنَبَ عَبْدِي ذَنْبًا، فَعَلِمَ أَنَّ له رَبًّا يَغْفِرُ الذَّنْبَ، ويَأْخُذُ بالذَّنْبِ ٣٧٧
Некий раб Аллаха совершил грех и сказал: “О Аллах, прости мне грех мой!” И Всеблагой »
и Всевышний Аллах сказал: “Раб Мой совершил грех, но Он знает, что есть у него Господь,
٣٧٧.. .«”!Который прощает грехи и взыскивает за грехи
أَظُنُّكُمْ سَمِعتم أن أبا عبيدة قدم بشيءٍ من البحرين ٣٧٩
٣٧٩.................. .«Я думаю, вы услышали о том, что Абу ‘Убайда что-то привёз из Бахрейна»
أَفْرَى الفِرَى أن يُرِيَ الرجل عينيه ما لم تَرَيَا ٣٨٢
Самая скверная ложь — это когда человек приписывает глазам своим то, чего они не »
٣٨٢.. .«видели
أَفْضَلُ دِينَارٍ يُنْفِقُهُ الرَّجُلُ: دِينَارٌ يُنْفِقُهُ على عِيَالِهِ، ودِينَارٌ يُنْفِقُهُ على دَابَّتِهِ فِي سَبِيلِ اللهِ، ودِينَارٌ يُنْفِقُهُ على أَصْحَابِهِ في سَبِيلِ اللهِ ٣٨٣
Лучший динар, потраченный мужчиной, — динар, потраченный им на свою семью, а »
также динар, потраченный им на своё верховое животное на пути Аллаха, и динар,
٣٨٣.. .«потраченный им на своих товарищей на пути Аллаха
أَكْثَرُ مَا يُدْخِلُ الْجَنَّةَ تَقْوَى اللهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ ٣٨٥
٣٨٥... .«Больше всего вводят в Рай богобоязненность и благонравие»
أَلِظُّوا بـ ياذا الجلال والإكرام ٣٨٧
٣٨٧... «!О Обладатель величия и щедрости»
أَلا أُنَبِّئُكُمْ بِأَكْبَرِ الكَبَائِرِ ٣٨٨
٣٨٨..................................... «Не сообщить ли мне вам о наиболее тяжких грехах (кабаир)»
أَمَا إِنَّهُ لَوْ سَمَّى لَكَفَاكُمْ ٣٩٠

«Если бы он помянул имя Аллаха, то хватило бы вам всем». ٣٩٠

أَمْسِكْ عليك لِسَانَكَ، وَلْيَسَعْكَ بَيْتُك، وابْكِ على خَطِيئَتِكَ ٣٩٢

«Придерживай язык свой, больше времени проводи дома и оплакивай грехи свои». ٣٩٢

أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إذا رَفَعَ مَائِدَتَهُ، قال: الحَمْدُ للهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبارَكًا فِيهِ، غَيْرَ مَكْفِيٍّ، وَلَا مُوَدَّعٍ، وَلَا مُسْتَغْنًى عَنْهُ رَبَّنَا ٣٩٤

«Когда [пищу] убирали со стола, Пророк (мир ему и благословение Аллаха) обычно говорил: "Хвала Аллаху многая, благая и благодатная, которой никогда не будет достаточно, которую не следует прерывать, без которой нам не обойтись! Господь наш!"» ٣٩٤

أَنَّ النبيَّ -صلى الله عليه وسلم- نَهَى عنِ النَّفْخِ في الشَّرَابِ ٣٩٦

«Пророк (мир ему и благословение Аллаха) запретил дуть на питьё». ٣٩٦

أَنَّ رَجُلا أَكَلَ عِندَ رَسُولِ اللهِ -صَلَّى الله عَلَيْهِ وَسَلَّمَ- بِشِمَالِهِ، فقالَ: كُلْ بِيَمِينِك، قال: لَا أَسْتَطِيع. قَالَ: لَا اسْتَطعْتَ، مَا مَنَعَهُ إِلَّا الكِبر فَمَا رَفَعَهَا إِلَى فيه. ٣٩٨

«Некий человек ел в присутствии Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) левой рукой, и он сказал: "Ешь правой рукой". Он ответил: "Я не могу". Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал: "Да не сможешь ты!" Но ему не мешало ничего, кроме высокомерия, и он больше не смог поднести [руку] ко рту». ٣٩٨

أَيَعْجِزُ أَحَدُكم أن يَكْسِبَ في كل يوم ألف حسنة؟! فسأله سائل من جُلَسَائِهِ: كيف يَكْسِبُ ألف حَسَنَة؟ قال: يُسبح مائة تسبيحة؛ فيُكْتَبُ له ألف حسنة، أو يُحَطُّ عنه ألف خَطِيئة ٤٠٠

«"Сможет ли кто-нибудь из вас ежедневно совершать по тысяче добрых дел?" Один из его собеседников спросил: "Как же может человек совершать по тысяче добрых дел?!", — на что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) ответил: "Если будет он прославлять Аллаха словами <Пречист Аллах!> /СубханаЛлах/ по сто раз в день, то ему будет записываться по тысяче добрых дел или будет сниматься бремя тысячи прегрешений"». ٤٠٠

أُعطينا من الدنيا ما أُعطينا، قد خشينا أن تكون حسناتُنا عُجِّلت لنا ٤٠٢

«И мы стали бояться, что награда за наши благие деяния уже была дана нам». ٤٠٢

أتانا كتاب عمر بن الخطاب قبل موته بسنة، فرقوا بين كل ذي محرم من المجوس، ولم يكن عمر أخذ الجزية من المجوس، حتى شهد عبد الرحمن بن عوف أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أخذها من مجوس هجر ٤٠٥

К нам пришло письмо от ‘Умара ибн аль-Хаттаба, это было за год до его смерти, в котором [среди прочего] было написано: «Расторгните все браки зороастрийцев, заключённые между близкими родственниками!» ‘Умар не брал подушную подать (джизья) с зороастрийцев, пока ‘Абд ар-Рахман ибн ‘Ауф не засвидетельствовал, что Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, взимал подушную подать с зороастрийцев из Хаджара. ٤٠٥

أتدرون ما الغيبة؟ قالوا: الله ورسوله أعلم، قال: ذكرُك أخاك بما يكره ٤٠٧

"Знаете ли вы, что такое сплетня?" Люди сказали: "Аллаху и Его посланнику об этом известно лучше". Он сказал: "Это значит говорить о своём брате то, что не понравилось бы ему". ٤٠٧

أحاديث في فضل مجالس الذكر ٤٠٩

Хадисы о достоинстве собраний, где поминают Аллаха ٤٠٩

أخبرنا رسول الله -صلى الله عليه وسلم- بما كان وبما هو كائن، فأعلمنا أحفظنا ٤١٤

«Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сообщил нам о том, что было, и о том, что будет, и больше всех знает тот из нас, кто лучше запоминал». ٤١٤

أرأيت الرَّجل الذي يعمل العمل من الخَير، ويَحمدُه الناس عليه؟ قال: تلك عاجِل بُشْرَى المؤمن ٤١٦

«Что ты скажешь о человеке, который совершает благие деяния и люди хвалят его за них?" Он ответил: "Это благая весть, которую сообщают верующему уже в этом мире"». ٤١٦

أربعون خَصْلَة: أعلاها مَنيحةُ العَنز، ما من عامل يَعمل بِخَصْلة منها؛ رجاء ثوابها وتصديق مَوْعُودِها، إلا أدخله الله بها الجنة ٤١٨

«Есть сорок разновидностей [благих деяний], наивысшим из которых является временное предоставление нуждающемуся дойной овцы, и каждого [мусульманина], который совершит [хотя бы] одно [такое деяние], надеясь получить за него награду [от Аллаха] и твёрдо веря в то, что обещано за [его совершение, Аллах] обязательно введёт в Рай» ٤١٨

أستودع الله دينك، وأمانتك، وخواتيم عملك ٤٢٠

Вверяю Аллаху твою религию, и доверенное тебе и исход твоего дела! ٤٢٠

أسلمت امرأة على عهد رسول الله -صلى الله عليه وسلم- فتزوجت، فجاء زوجها إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: يا رسول الله إني قد كنت أسلمت ٤٢٣

«При жизни Посланника Аллаха, да восхалит его Аллах и приветствует, одна женщина приняла ислам и вышла замуж. А потом её бывший муж пришёл к Пророку, да восхалит его Аллах и приветствует, и сказал: “О Посланник Аллаха! Я в то время уже принял ислам» ٤٢٣

أشركنا يا أخي في دعائك ٤٢٥

Включи и нас в свои мольбы, братишка! ٤٢٥

أصبت بعضًا وأخطأت بعضًا ٤٢٧

"В чём-то ты был прав, а в чём-то ошибся". ٤٢٧

أصبنا طعامًا يوم خيبر، فكان الرجل يجيء فيأخذ منه مقدار ما يكفيه، ثم ينصرف ٤٣١

В битве за Хайбар мы захватили много продовольствия, и каждый мог подойти и взять себе столько, сколько нужно, а затем отойти в сторону. ٤٣١

أعلنوا النكاح ٤٣٣

«Объявляйте о заключении брака» ٤٣٣

أفعَمْيَاوَانِ أنتما أَلَسْتُمَا تُبْصِرَانه؟ ٤٣٤

«А разве вы тоже слепые и не можете видеть его?!» ٤٣٤

أفضل الذِّكر: لا إله إلا الله ٤٣٦

«Наилучшее поминание [Аллаха — слова]: "Нет божества, кроме Аллаха (Ля иляха илля-Ллах)"». ٤٣٦

أقبل سعد، فقال النبي -صلى الله عليه وسلم-: هذا خالي فليرني امرؤ خاله ٤٣٨

«Однажды [в собрании Пророка (да благословит его Аллах и приветствует)] явился Са‘д, и Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал: "Это мой дядя по материнской линии, и пусть кто-нибудь покажет мне дядю со своей стороны, который был бы подобен ему!"». ٤٣٨

أكانت المصافحة في أصحاب رسول الله -صلى الله عليه وسلم-؟ قال: نعم ٤٤٠

«Обменивались ли сподвижники Посланника Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) рукопожатием?» ٤٤٠

ألا إن الدنيا مَلعونة، مَلعونٌ ما فيها، إلا ذكر الله -تعالى- وما وَالاهُ، وعالمًا ومتعلمًا ٤٤٢

«Поистине, мир этот проклят: проклято то, что в нём, кроме поминания Всевышнего Аллаха и того, что связано с ним, а также обладающего знанием и приобретающего знание». ٤٤٢

ألا أُعَلِّمُكَ كَلِماتٍ عَلَّمَنِيهِنَّ رسُولُ الله -صلى الله عليه وسلم- لَوْ كَانَ عَلَيْكَ مِثْلُ جَبَلٍ دَيْنًا أَدَّاهُ اللهُ عَنْكَ؟ قُلْ: اللَّهُمَّ اكفني بحلالك عن حرامك، وأغنني بفضلك عمن سواك ٤٤٤

«Не научить ли тебя словам, которым научил меня Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха)? Они таковы, что будь на тебе долг, подобный горе, Аллах и тогда отдаст его за тебя! Говори: "О Аллах, избавь меня от запрещённого Тобой посредством дозволенного Тобой и по милости Твоей избавь меня от необходимости в ком бы то ни было, кроме Тебя!"». ٤٤٤

ألا أُنَبِّئُكُم بِخَيْرِ أعْمَالِكُم، وأزْكَاها عند مَلِيكِكُم ٤٤٦

«Не сообщить ли мне вам о лучшем и наиболее чистом из ваших дел пред вашим Владыкой...» ٤٤٦

ألا أخبركم بما هو أخوف عليكم عندي من المسيح الدجال؟ قالوا: بلى يا رسول الله، قال: الشرك الخفي، يقوم الرجل فيصلي فيزين صلاته لما يرى من نظر رجل ٤٤٨

«Не сообщить ли вам о том, чего я боюсь для вас больше, чем аль-Масиха ад-Даджжаля?» Люди сказали: «Конечно, [сообщить], о Посланник Аллаха!» Он сказал: «Это скрытое придавание Аллаху сотоварищей (ширк хафийй): [это когда] человек встаёт и молится, и при этом украшает молитву свою потому, что видит, что кто-то смотрит на него». ٤٤٨

ألا أخبركم بمن يحرم على النار؟ أو بمن تحرم عليه النار؟ تحرم على كل قريب، هين، لين، سهل ٤٥٠

«Не сообщить ли мне вам о том, кто запретен для Огня [или: о том, для кого запретен Огонь]? Это всякий близкий [к людям], снисходительный, мягкий [к ним], с лёгким характером». ٤٥٠

ألا أدلكم على ما يَمْحُو الله به الخطايا ويرفع به الدرجات، قالوا: بلى، يا رسول الله، قال: إسباغ الوضوء على المكاره، وكثرة الخُطا إلى المساجد، وانتظار الصلاة بعد الصلاة فذلِكُم الرِّباط ٤٥٢

«Как-то раз Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) спросил: "Не указать ли вам на то, посредством чего Аллах стирает прегрешения и возвышает степени?" Люди ответили: "Конечно, о Посланник Аллаха!" Тогда он сказал: "Это — тщательное совершение омовения в трудных условиях, множество шагов по направлению к мечетям и ожидание следующей молитвы после предыдущей. И это для вас — охрана границы на пути Аллаха"». ٤٥٢

ألا تسمعون؟ ألا تسمعون؟ إن البذاذة من الإيمان، إن البذاذة من الإيمان ٤٥٥

«Не послушаете ли? Не послушаете ли? Скромность в одежде — от веры! Скромность в одежде — от веры!» ٤٥٥

ألا هل أُنَبِّئُكم ما العَضْهُ؟ هي النَّمِيمَةُ القَالَةُ بينَ النَّاس ٤٥٧

«Не сообщить ли вам, что разобщает и разделяет? Это сплетни, распространяемые среди людей». ٤٥٧

أما بعد، فوالله إني لأُعطي الرجل وأدَعُ الرجلَ، والذي أدعُ أحبُّ إلي من الذي أُعطي ٤٥٩

«...Других же я вверяю вложенным Аллахом в их сердца богатству и благу, и среди них — ‘Амр ибн Таглиб». ٤٥٩

أنَّ رسولَ اللهِ -صلى الله عليه وسلم- أَمَرَ بَلَعْقِ الأَصَابِعِ والصَّحْفَةِ، وقال: إِنَّكُمْ لَا تَدْرُونَ فِي أَيِّهَا البَرَكَةُ ٤٦٢

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) велел облизывать пальцы и оставлять чистой посуду и сказал: «Поистине, вы не знаете, в какой части [вашей еды] благодать». ٤٦٢

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- أُتِيَ بلصٍّ قد اعترف اعترافًا ولم يوجد معه متاع، فقال رسول الله -صلى الله عليه وسلم-: «ما إخالك سرقت» ٤٦٤

Однажды к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, привели вора. Он признался в краже, но чужих вещей у него не нашли. ٤٦٤

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- بعث خالد بن الوليد إلى أكيدر دومة فأخذ فأتوه به، فحقن له دمه وصالحه على الجزية ٤٦٦

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, отправил Халида ибн аль-Валида к Укейдиру в Даумат аль-Джандаль. Они схватили его и привезли к Посланнику Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, который сохранил ему жизнь и заключил с ним мирный договор, обязав выплачивать подать. ٤٦٦

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا تكلم بكلمة أعادها ثلاثًا حتى تفهم عنه، وإذا أتى على قوم فسلم عليهم سلم عليهم ثلاثًا ٤٦٨

«Когда Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил что-нибудь, он обычно повторял сказанное трижды для того, чтобы его могли понять, а когда приходил к кому-нибудь из людей, то приветствовал их три раза». ٤٦٨

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان إذا دخل على من يعوده قال: لا بأس طهور إن شاء الله ٤٧٠

Когда пророк, да благословит его Аллах и приветствует, навещал больных, то входя к ним, всегда говорил: "Не беда, ведь это лишь очистит тебя, если будет угодно Аллаху!" ٤٧٠

أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان لا يرد الطيب ٤٧٢

Пророк (мир ему и благословение Аллаха) не отвергал благовония, [которые ему преподносили]. ٤٧٢
أن النبي -صلى الله عليه وسلم- كان يقول: اللَّهُمَّ إني أعوذ بك مِنَ البَرَصِ، والجُنونِ، والجُذَامِ، وَسَيِّءِ الأسْقَامِ ٤٧٣
«О Аллах, я прошу у Тебя защиты от бараса (витилиго), безумия, проказы и скверных болезней». ٤٧٣
أن النبي -صلى الله عليه وسلم- لبث بمكة عشر سنين ينزل عليه القرآن، وبالمدينة عشرًا ٤٧٦
Пророк (мир ему и благословение Аллаха) прожил десять лет в Мекке, и всё это время ему ниспосылался Коран, и потом ещё десять в Медине» ٤٧٦
أن أبا بكر دخل على النبي صلى الله عليه وسلم بعد وفاته، فوضع فمه بين عينيه، ووضع يديه على صدغيه، وقال: «وانبياه، واخليلاه، واصفياه» ٤٧٨
Абу Бакр вошёл к Пророку, да благословит его Аллах и приветствует, после того, как он скончался, приложился устами к месту меж его глаз и возложил руки на его виски, после чего сказал: «О Пророк! О любимейший друг! О пречистый!»" ٤٧٨
أن جبريل جاء بصورة عائشة في خرقة حرير خضراء إلى النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقال: هذه زوجتك في الدنيا والآخرة ٤٨٠
Однажды Джибриль явился к пророку, да благословит его Аллах и приветствует, в образе 'Аиши, в зеленой шелковой накидке, и сказал: "Это - твоя супруга в мире ближнем и будущем". ٤٨٠
أن رجلًا استأذن على النبي -صلى الله عليه وسلم- فقال: ائْذَنُوا له، بِئْسَ أخُو العَشِيرَة ٤٨١
Один человек попросил разрешения войти к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и он сказал: «Разрешите ему, однако скверный он представитель своего племени!» ٤٨١
أن رجلًا قال للنبي -صلى الله عليه وآله وسلم-: أوصني، قال لا تَغْضَبْ فردَّدَ مِرارًا، قال لا تَغْضَبْ ٤٨٣
Один человек попросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): «Дай мне наставление». Он сказал: «Не гневайся». Тот человек несколько раз повторил свою просьбу, но каждый раз [Пророк (мир ему и благословение Аллаха)] говорил: «Не гневайся». ٤٨٣
أن رجلاً أصاب من امرأةٍ قُبْلَةً، فأتى النبي -صلى الله عليه وسلم- فأخبره، فأنزل الله تعالى: (وأقم الصلاة طرفي النهار وزلفا من الليل إن الحسنات يذهبن السيئات) ٤٨٥
Один человек [не удержался и] поцеловал [постороннюю] женщину и пришёл к Пророку (мир ему и благословение Аллаха), и сообщил ему об этом. Тогда Всевышний Аллах ниспослал: «Совершай молитву в начале и конце дня и в некоторые часы ночи. Поистине, добрые деяния устраняют скверные» (١١:١١٤). ٤٨٥
أن رجلاً سأل النبي -صلى الله عليه وسلم- عن الصيام في السفر فقال: إن شئتَ فصُم، وإن شئت فَأَفْطِرْ ٤٨٨
Хамза ибн ‘Амр аль-Аслями сказал Пророку (мир ему и благословение Аллаха): «Что, если я пощусь в пути?» А он много постился. И Пророк (мир ему и благословение Аллаха) сказал ему: «Постись, если хочешь, и не постись, если не хочешь». ٤٨٨
أن رجلاً سأل رسول الله صلى الله عليه وسلم: أي الإسلام خير؟ قال: تطعم الطعام وتقرأ السلام على من عرفت ومن لم تعرف ٤٩٠
«Один человек спросил Пророка (мир ему и благословение Аллаха): “Какие проявления ислама являются наилучшими?” Он ответил: “Корми людей и приветствуй знакомых и незнакомых”». ٤٩٠
أن رجلين من أصحاب النبي -صلى الله عليه وسلم- خرجا من عند النبي -صلى الله عليه وسلم- في ليلة مظلمة ومعهما مثل المصباحين بين أيديهما ٤٩٢
Два человека из числа сподвижников Пророка (мир ему и благословение Аллаха) вышли от Пророка (мир ему и благословение Аллаха) очень тёмной ночью, и при этом перед ними было нечто подобное двум лампам. ٤٩٢
أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- أمرهم عن الغلام شاتان مكافئتان، وعن الجارية شاة ٤٩٤
Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, велел при рождении мальчика принести в жертву две одинаковые овцы, а при рождении девочки – одну овцу. ٤٩٤
أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كَانَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَرْقُدَ، وَضَعَ يَدَهُ اليُمْنَى تَحْتَ خَدِّهِ، ثُمَّ يَقُولُ: اللَّهُمَّ قِنِي عذابك يوم تبعث عبادك ٤٩٦
Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), ложась спать, клал правую ладонь под [правую] щёку, а затем трижды говорил: «О Аллах, убереги меня от мук Твоих в День,

.«когда будут воскрешены рабы Твои (Аллахумма кыни ‘азаба-кя йаума таб‘асу ‘ибада-кя) ٤٩٦

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا استوَى على بعيره خارجا إلى سفر، كَبَّرَ ثلاثا، ثم قال: «سبحان الذي سخَّر لنا هذا وما كنا له مُقْرِنِينَ وإنا إلى ربنا لـمُنْقَلِبُون...» ٥٠٠

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) садился на своего верблюда, отправляясь в путь, он трижды произносил слова «Аллах велик», а потом говорил: «Пречист Тот, Кто подчинил нам это, ведь нам такое не под силу, и, поистине, мы вернёмся к Господу нашему!» ٥٠٠

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان إذا أخذ مضجعه نفث في يديه، وقرأ بالمُعَوِّذَاتِ، ومسح بهما جسده ٥٠٤

Когда Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) ложился спать, он слегка » поплёвывал на свои ладони и читал три последних суры Корана, а потом проводил ими по своему телу«. ٥٠٤

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- كان يسأل في مرضه الذي مات فيه، يقول: «أين أنا غدا، أين أنا غدا» يريد يوم عائشة، فأذن له أزواجه يكون حيث شاء ٥٠٦

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха), заболев той болезнью, от которой он умер, спрашивал: «Где я буду завтра? Где я буду завтра?» — желая, чтобы поскорее настал день ‘Аиши. И его жёны согласились на то, чтобы он сам выбрал, где ему быть. ٥٠٦

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- مَرَّ في المسجد يوما، وَعُصْبَةٌ من النساء قُعُودٌ، فَأَلْوَى بيده بالتسليم ٥٠٩

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) прошёл однажды в мечети мимо группы сидящих женщин и сделал жест рукой, приветствуя их. ٥٠٩

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نهى أن يَنْتَعِلَ الرَّجُل قائما ٥١١

.Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) запретил надевать сандалии стоя ٥١١

أن رسول الله -صلى الله عليه وسلم- نهى عن كل ذي ناب من السباع، وعن كل ذي مخلب من الطير ٥١٣

Посланник Аллаха, да благословит его Аллах и приветствует, запретил употреблять в пищу мясо любого дикого зверя, имеющего клыки, и мясо любой птицы, имеющей когти....... ٥١٣

أن رسول الله صلى الله عليه وسلم أتي بشراب فشرب منه وعن يمينه غلام ٥١٥

Посланнику Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) принесли напиток, и он попил. » При этом справа от него сидел мальчик...« ٥١٥

أن عليًّا قال: تزوجت فاطمة -رضي الله عنها-، فقلت: يا رسول الله، ابن بي، قال: «أعطها شيئًا» قلت: ما عندي من شيء. قال: «فأين درعك الحطمية؟» ٥١٧

Женившись на Фатыме, да будет доволен ею Аллах, я сказал: “О Посланник Аллаха, » позволь нам жить вместе”. Тогда [Посланник Аллаха, мир ему и благословение Аллаха] сказал: “Дай ей что-нибудь”. Я сказал: “Но у меня ничего нет”. Он спросил: “А где твоя кольчуга из Хутама?”«. ٥١٧

أن غلامًا لأناس فقراء قطع أذن غلام لأناس أغنياء، فأتى أهله النبي -صلى الله عليه وسلم-، فقالوا: يا رسول الله، إنا أناس فقراء، فلم يجعل عليه شيئًا ٥١٩

Имран ибн Хусайн (да будет доволен Аллах им и его отцом) передаёт, что однажды слуга ‘ бедных людей отрезал ухо слуге богатых людей. Хозяева пришли к Пророку (мир ему и благословение Аллаха) и они сказали: «О Посланник Аллаха, мы бедняки». И он не взял с него никакой компенсации. ٥١٩

أنا بريء من كل مسلم يقيم بين أظهر المشركين ٥٢١

Я непричастен к любому мусульманину, живущему среди многобожников”. Сподвижники " спросили: "О Посланник Аллаха, почему?" И он ответил: "Не должны огни [очагов мусульман и неверующих] находиться в видимости друг от друга." ٥٢١

أنا زعيم ببيت في ربض الجنة لمن ترك المراء وإن كان محقاً ٥٢٣

Я гарантирую дом в окрестностях Рая тому, кто оставит спор, хотя правда будет на его » стороне...« ٥٢٣

أنزلت هذه الآية: {لا يؤاخذكم الله باللغو في أيمانكم} [البقرة: ٢٢٥] في قول الرجل: لا والله وبلى والله ٥٢٥

Аят "Аллах не призовет вас к ответу за празднословные клятвы" (сура 2 "аль-Бакара=Корова", аят 225) был ниспослан по поводу людей, которые часто говорят: "Нет, клянусь Аллахом!" или "Да, клянусь Аллахом ٥٢٥

أنه أُتِي برجُل فقيل له: هذا فُلان تَقْطُر لحيته خَمْرًا، فقال: إنا قد نُهِيْنَا عن التَّجَسُّسِ، ولكن إن يَظهر لنا شَيْءٌ، نَأْخُذ به ٥٢٧

От Ибн Мас‘уда (да будет доволен им Аллах) передаётся, что к нему привели одного человека и сказали: «Это такой-то, и с его бороды капает вино!» Он же сказал: «Поистине, нам запрещено было выслеживать, однако если мы что-то явно видим, то мы поступаем в соответствии с этим» ٥٢٧

أنه مر على صبيان فسلم عليهم قال كان النبي -صلى الله عليه وسلم- يفعله ٥٢٩

Анас (да будет доволен им Аллах) проходил мимо детей и поприветствовал их, сказав: «“Пророк (мир ему и благословение Аллаха) поступал так”» ٥٢٩

أهل الجنة ثلاثة: ذو سلطان مقسط موفق، ورجل رحيم رقيق القلب لكل ذي قربى ومسلم، وعفيف متعفف ذو عيال ٥٣١

«Трое являются обитателями Рая. Это справедливый правитель, которому Аллах помогает быть таковым; милосердный и мягкосердечный по отношению к каждому близкому и мусульманину человек; и воздерживающийся от запретного и старающийся обходиться своими силами обладатель большой семьи, [которую он должен содержать]». ٥٣١

أي الدعاء أسمع؟ قال: جوف الليل الآخر، ودبر الصلوات المكتوبات ٥٣٣

«“На какую мольбу больше надежды получить ответ?” Он ответил: “[На мольбу, с которой человек обращается к Аллаху] в конце ночи, а также в конце обязательных молитв”» ٥٣٣

أيما امرأة نكحت بغير إذن مواليها، فنكاحها باطل ٥٣٥

«Брак любой женщины, которая вышла замуж без разрешения покровителей, недействителен» ٥٣٥

أين المُتَأَلِّي على الله لا يفعل المعروف ٥٣٧

«Где клянущийся Аллахом, что он не станет делать одобряемое [религией]?» ٥٣٧

بينما رجل يمشي في حلة تعجبه نفسه مرجل رأسه ٥٤٠

«Когда некий человек важно вышагивал в дорогой одежде с расчёсанными волосами, любуясь собой…» ٥٤٠